L'Inganno felice.

Opera Buffa

Musica
3481
F 511

Del Sigr. Giovanni Paesiello

Atto I.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...b-Semperoper/379041308/1
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Violini

Oboè

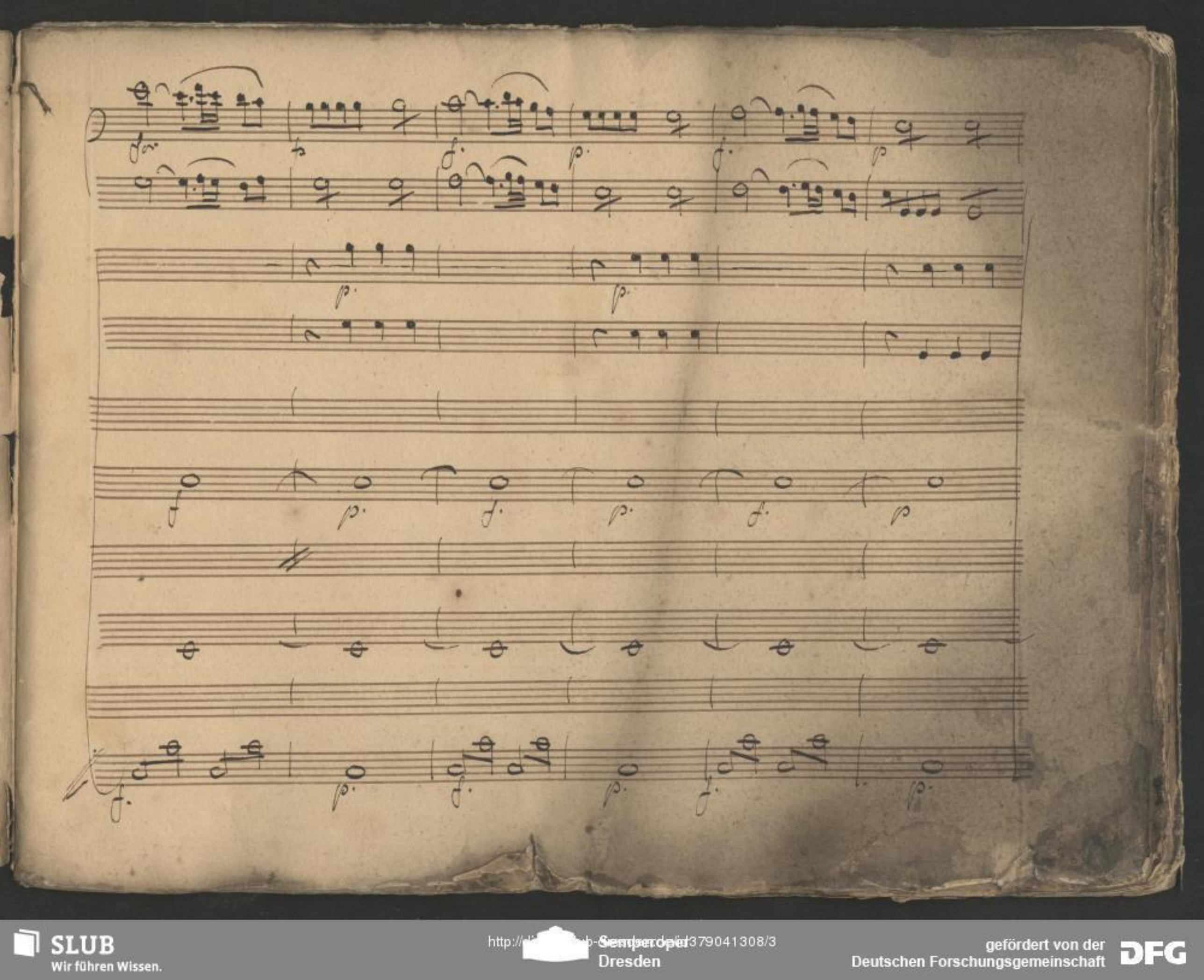
Clarinetto
Solo

Fagotti

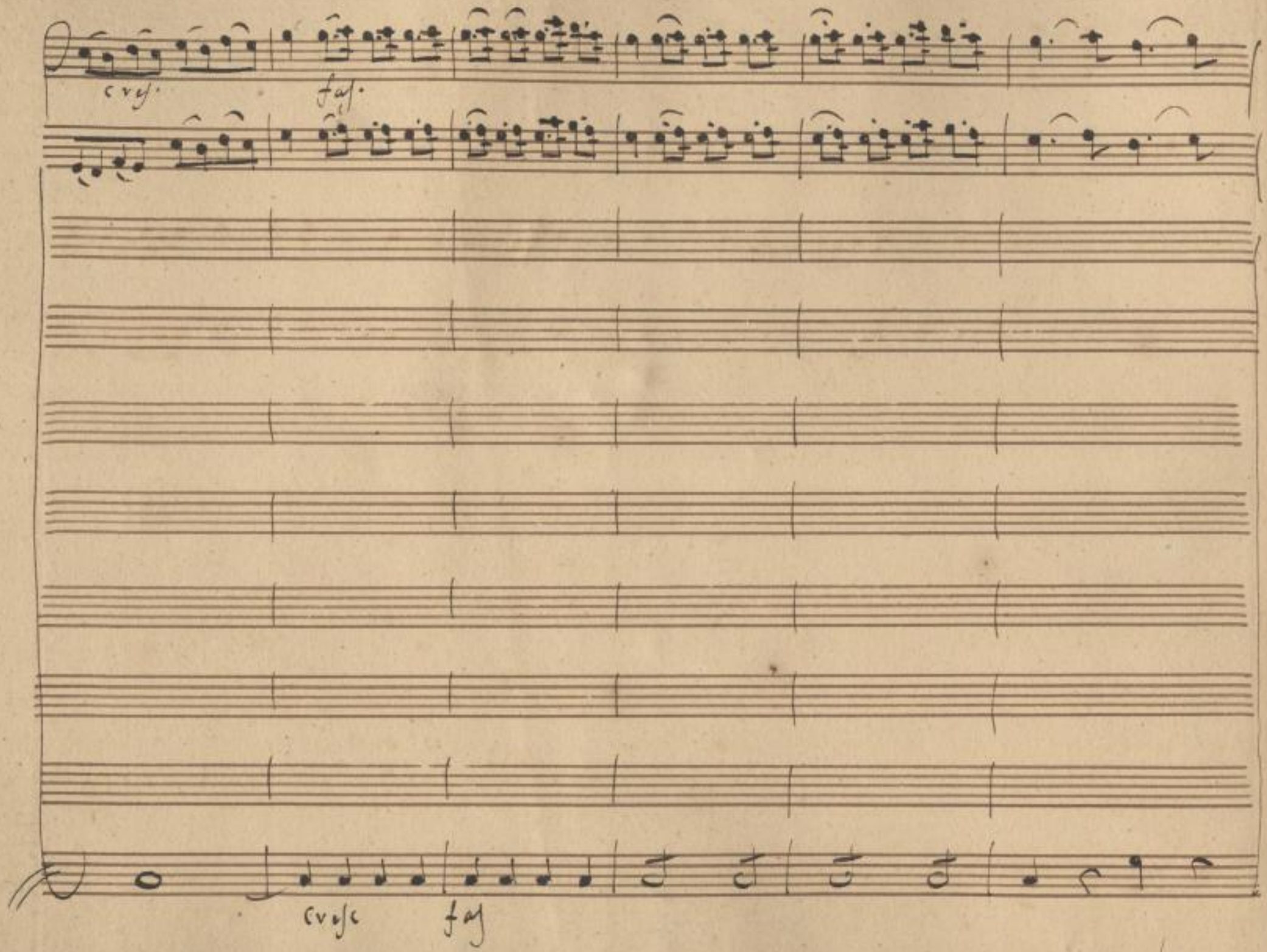
Corni in
G:

Viola

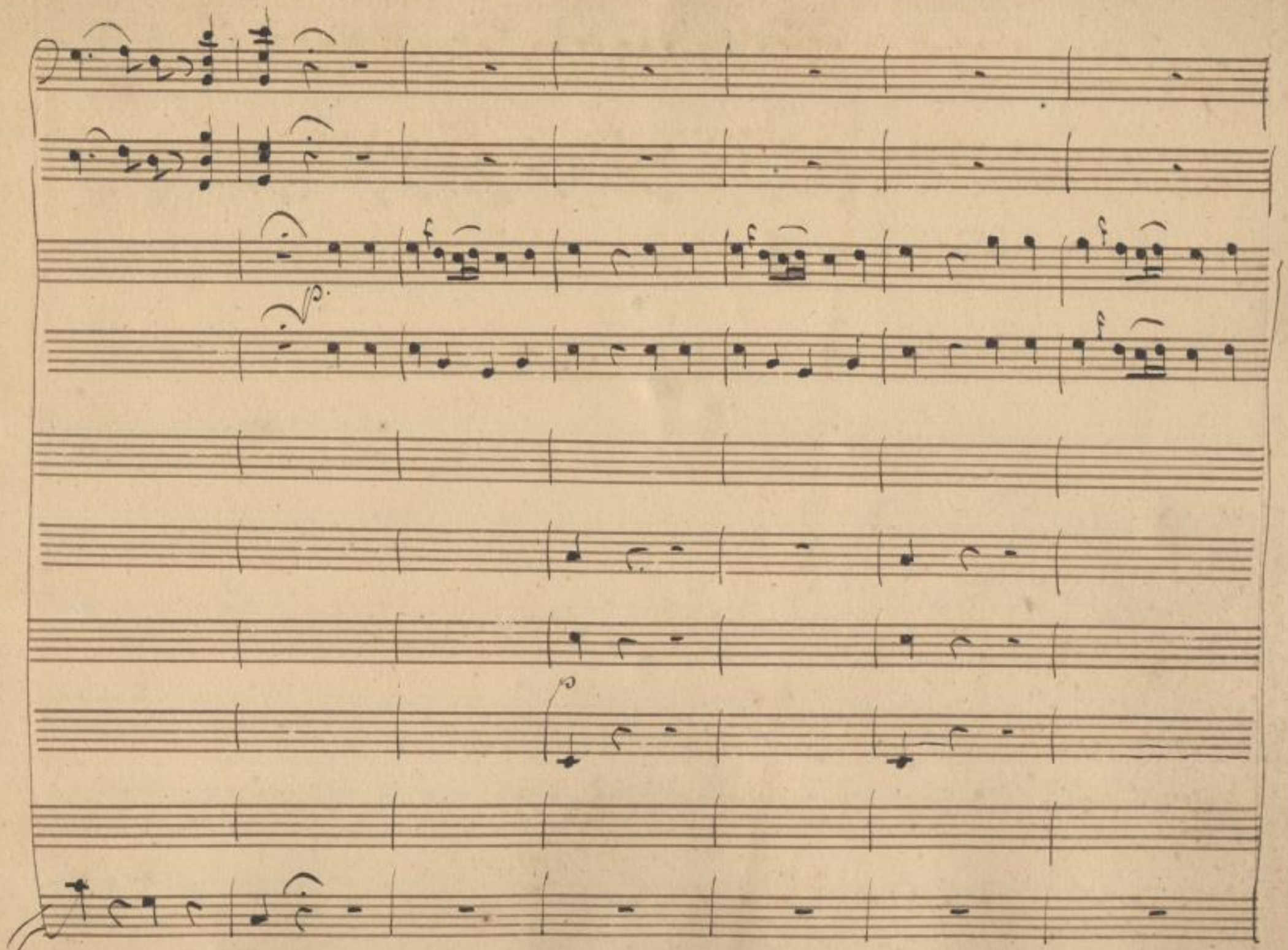
Allegro



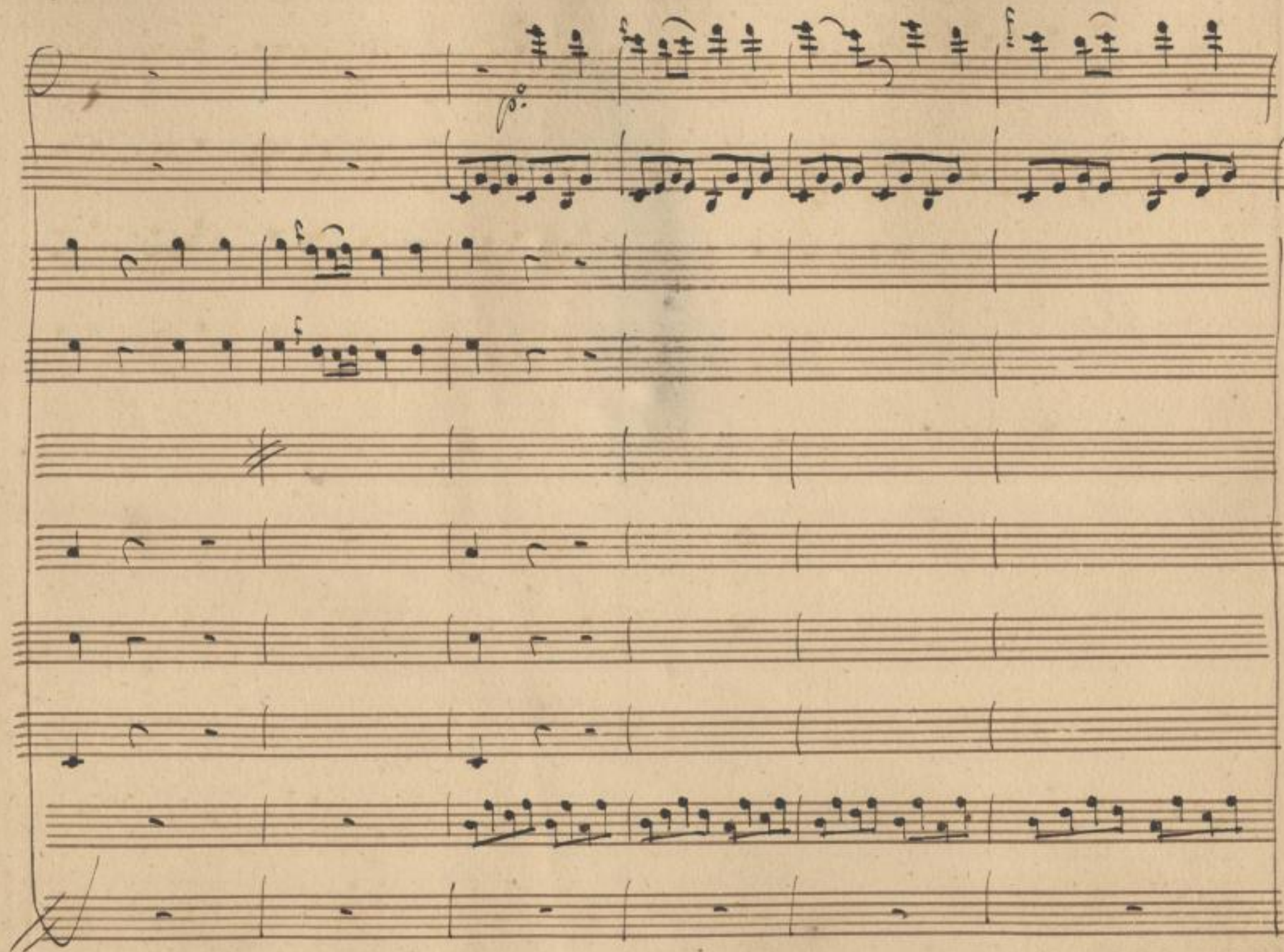
SLUB
Wir führen Wissen.
http://d... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



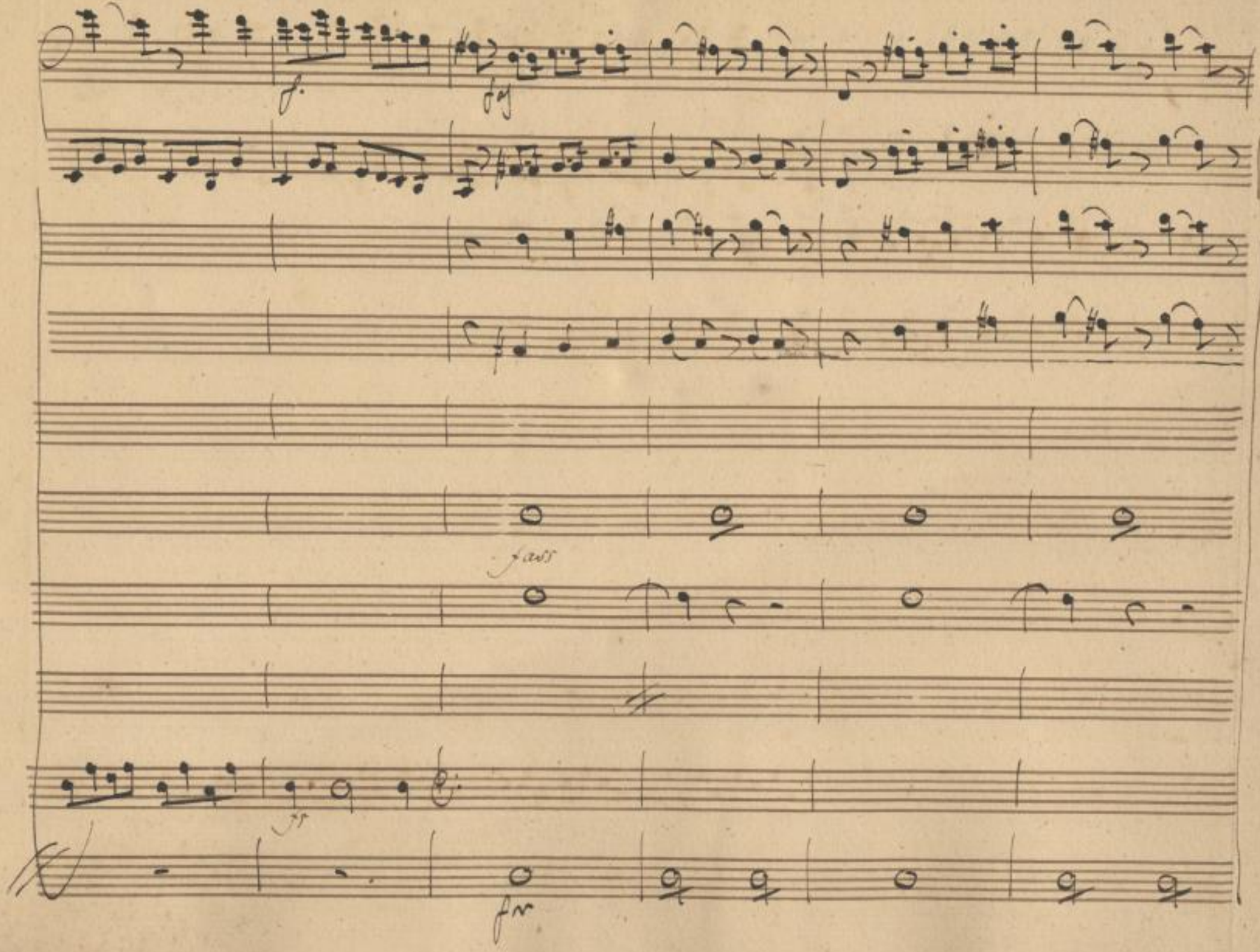
SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...b-Semper.de/id/379041308/4
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



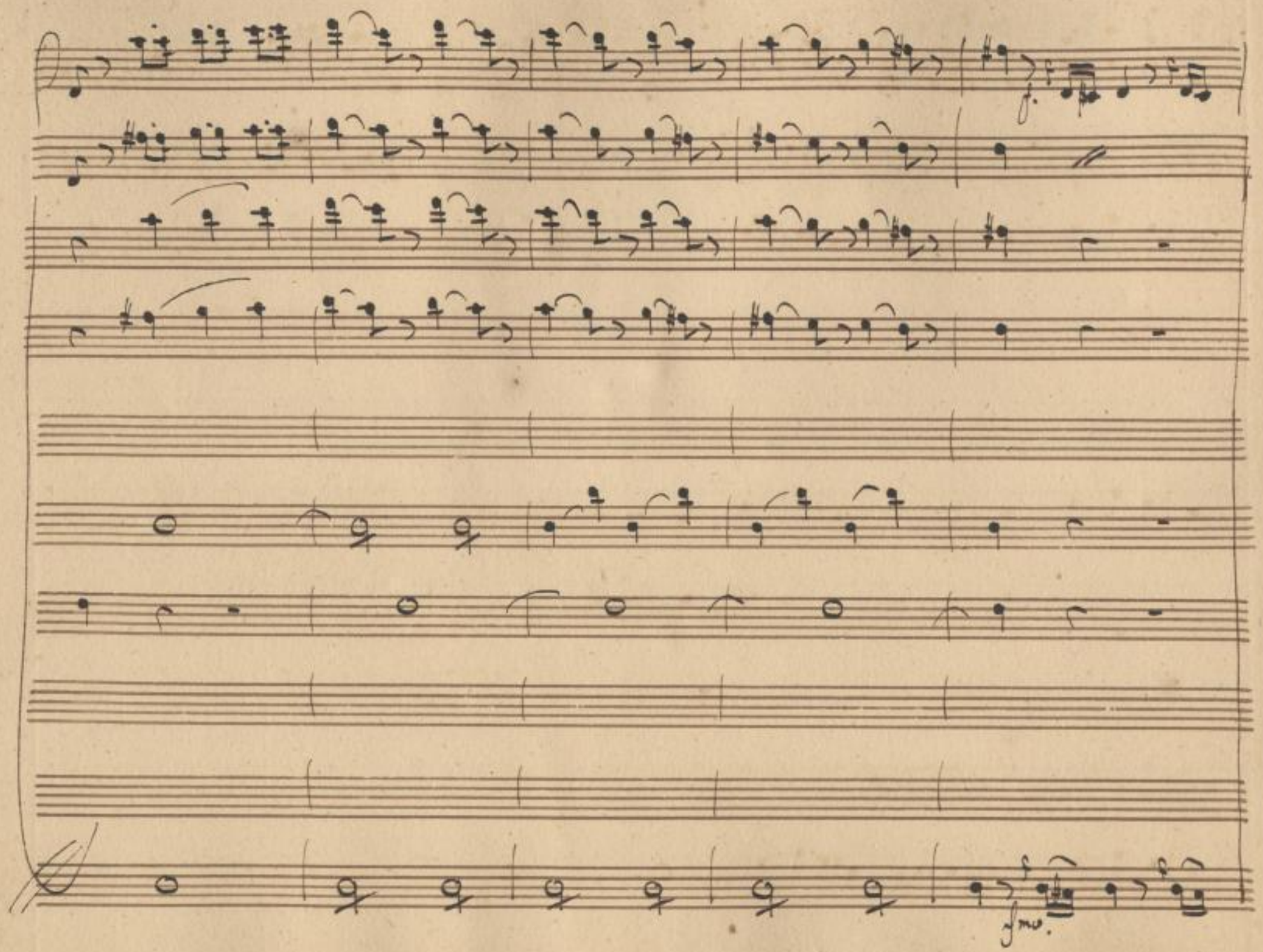
SLUB
Wir führen Wissen.
http://d...b-...de/id379041308/5
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://d... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



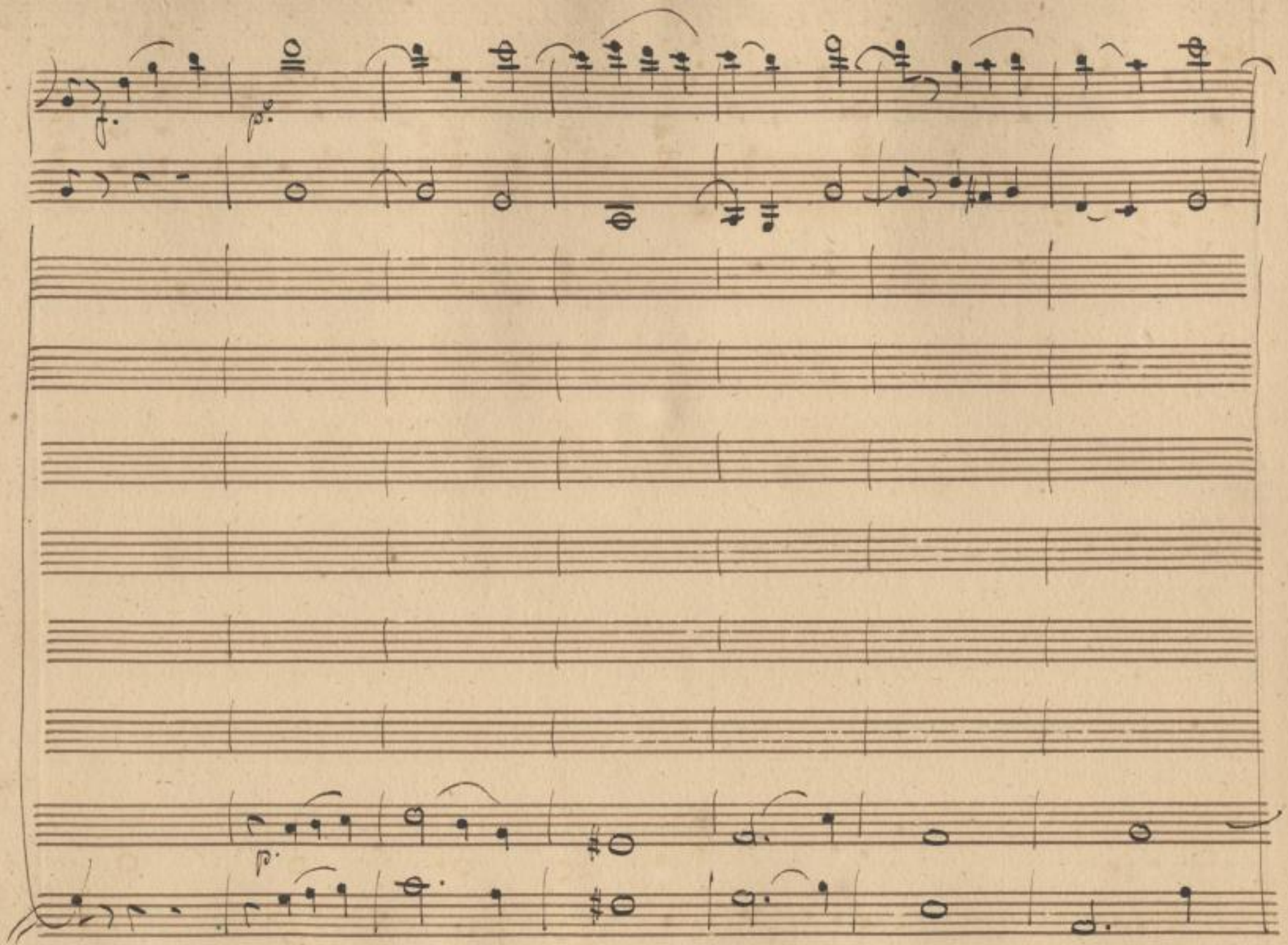
SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...b-Semperoper/379041308/7
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



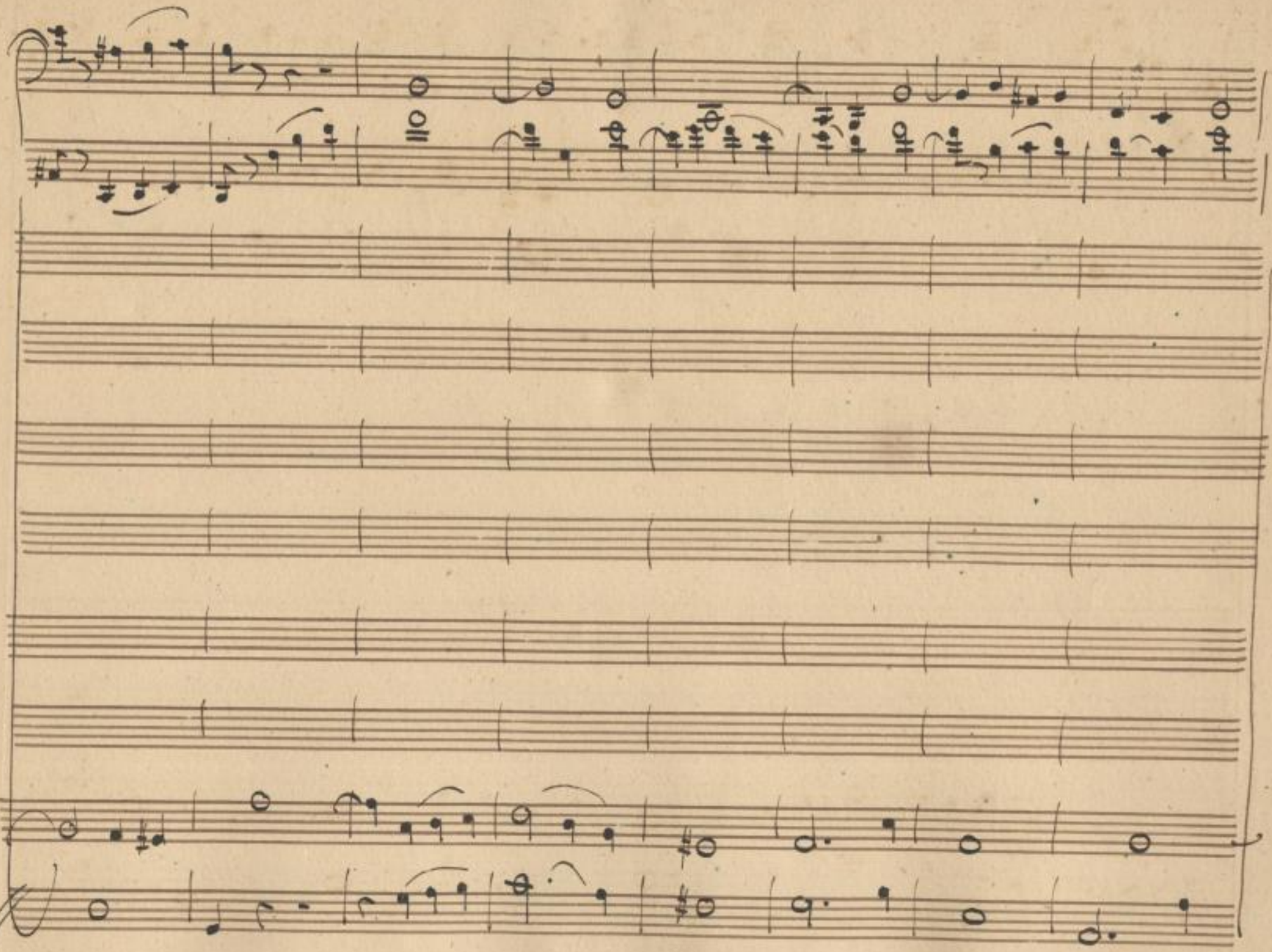
SLUB
Wir führen Wissen.
http://d...b-Semperoper/379041308/8
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Sempre Sotto voce.

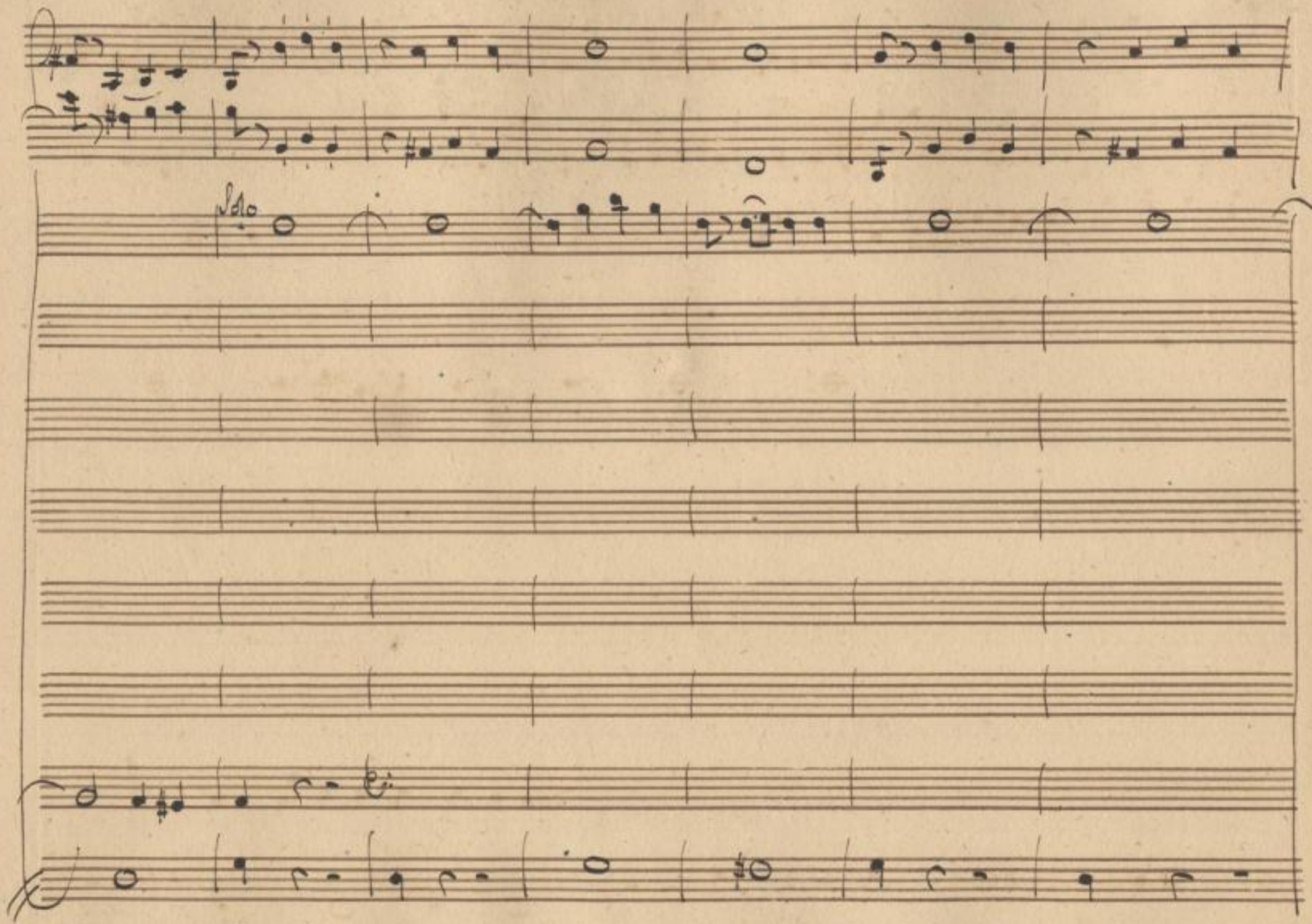
SLUB
Wir führen Wissen.
http://d...b-Semperoper/379041308/9
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



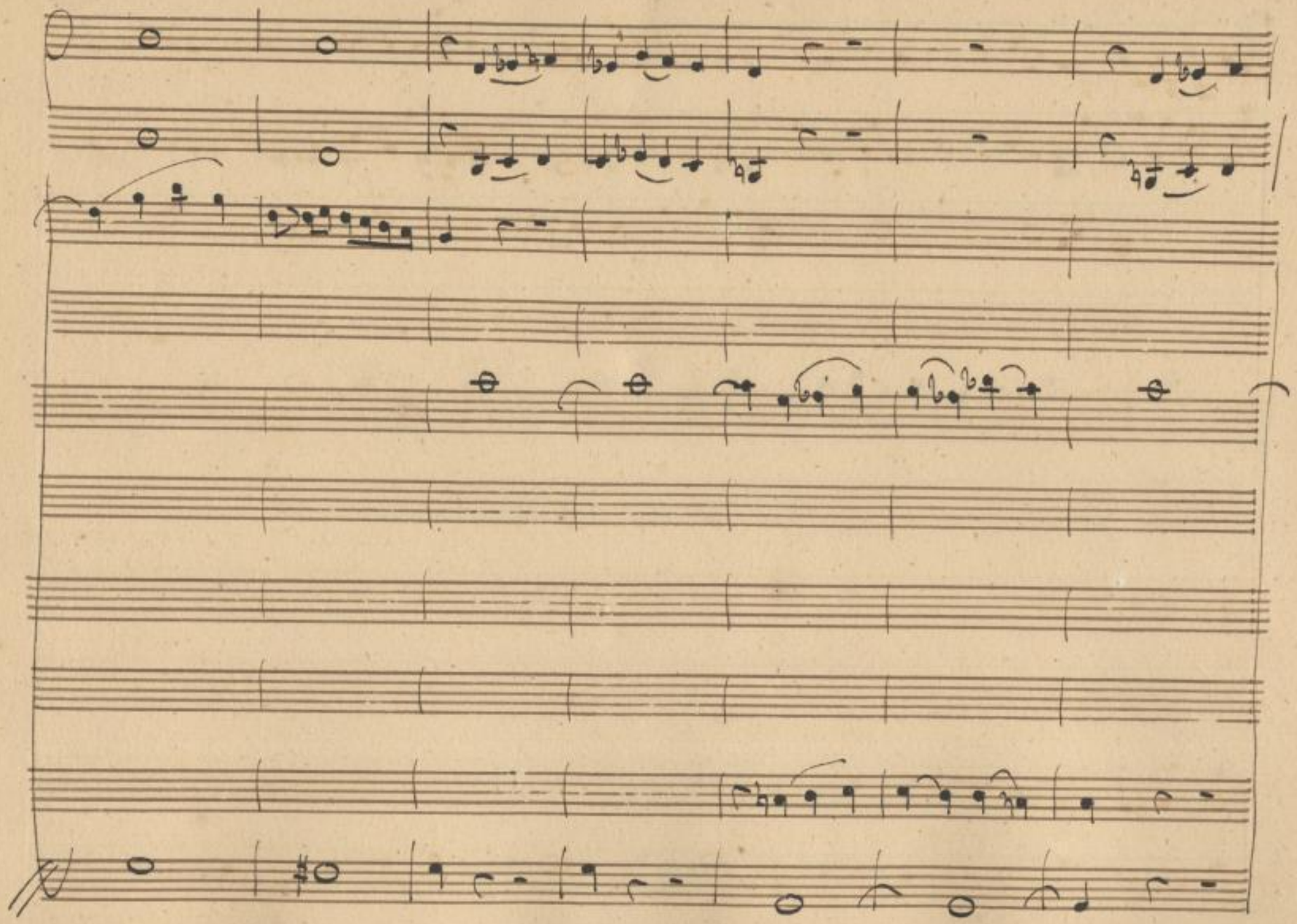
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/10
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



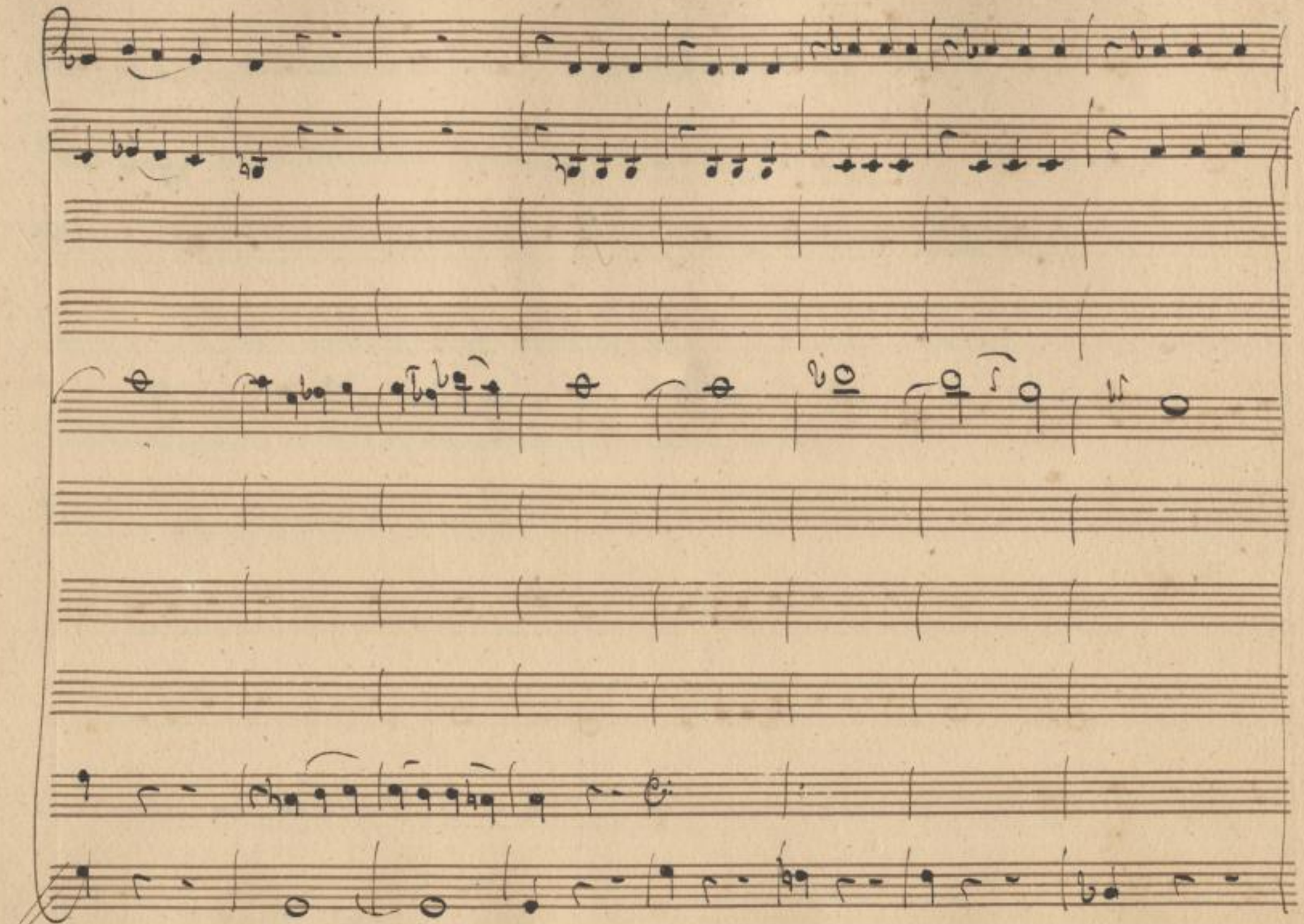
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/11
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



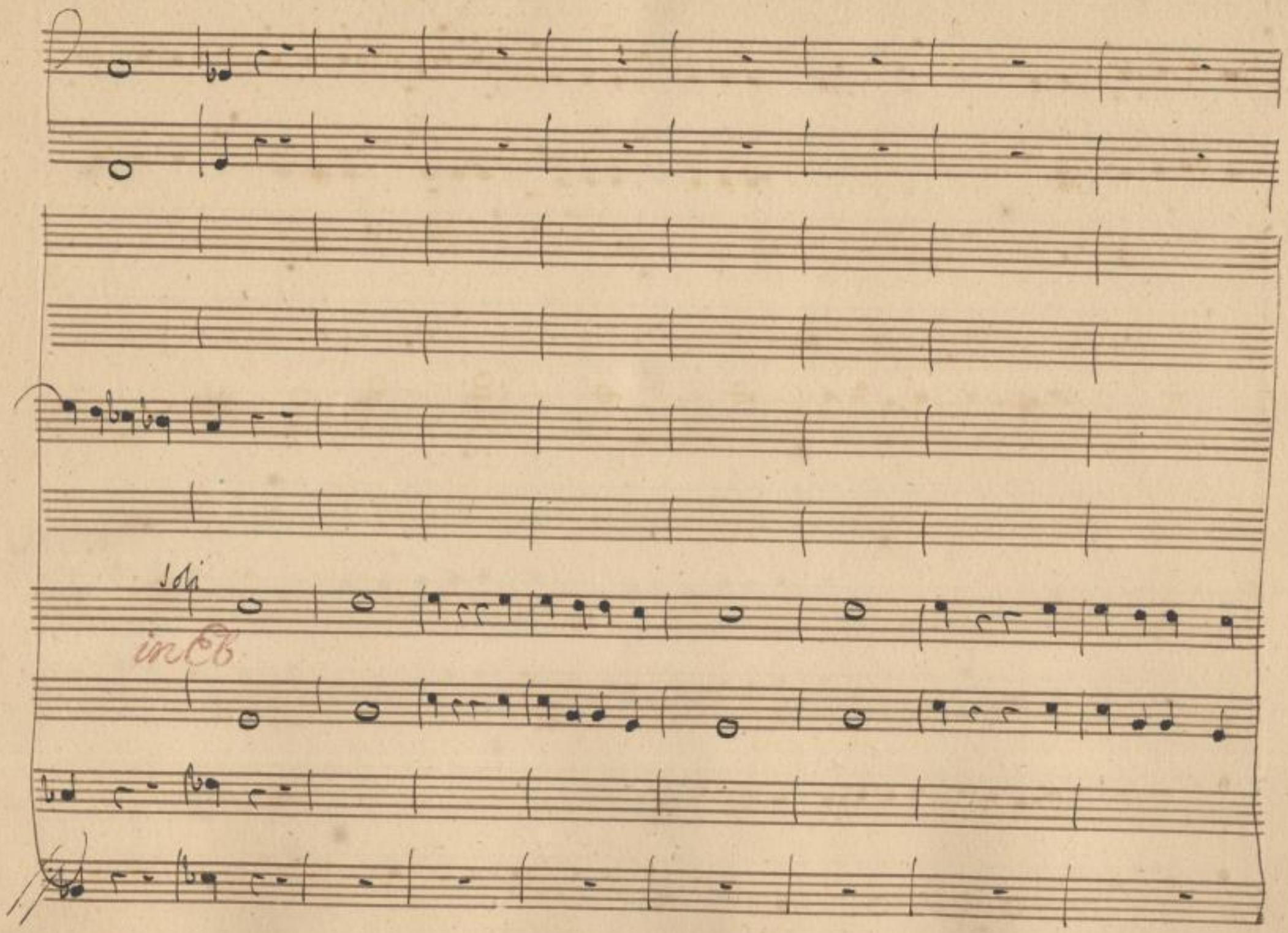
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/12
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



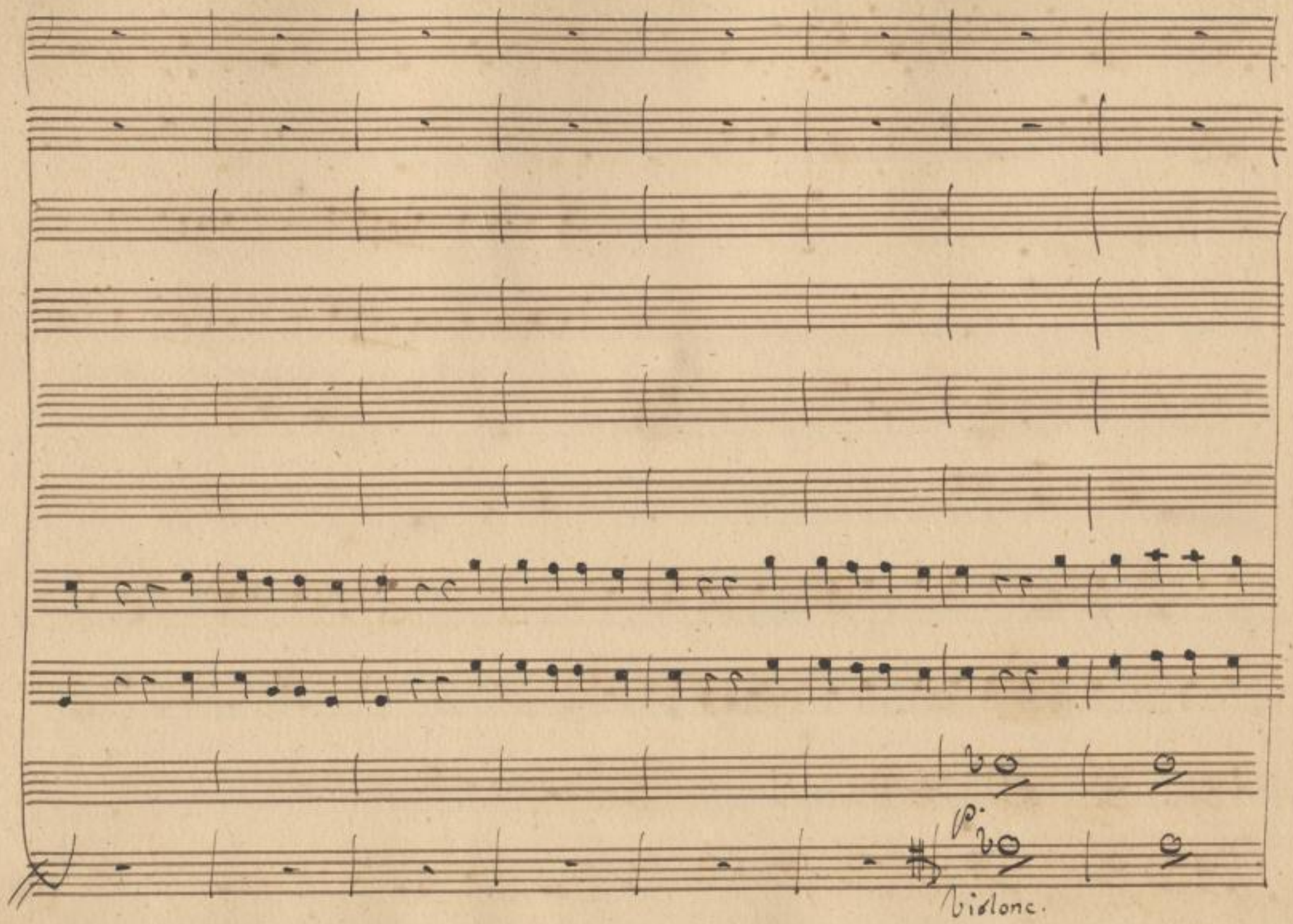
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/13
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



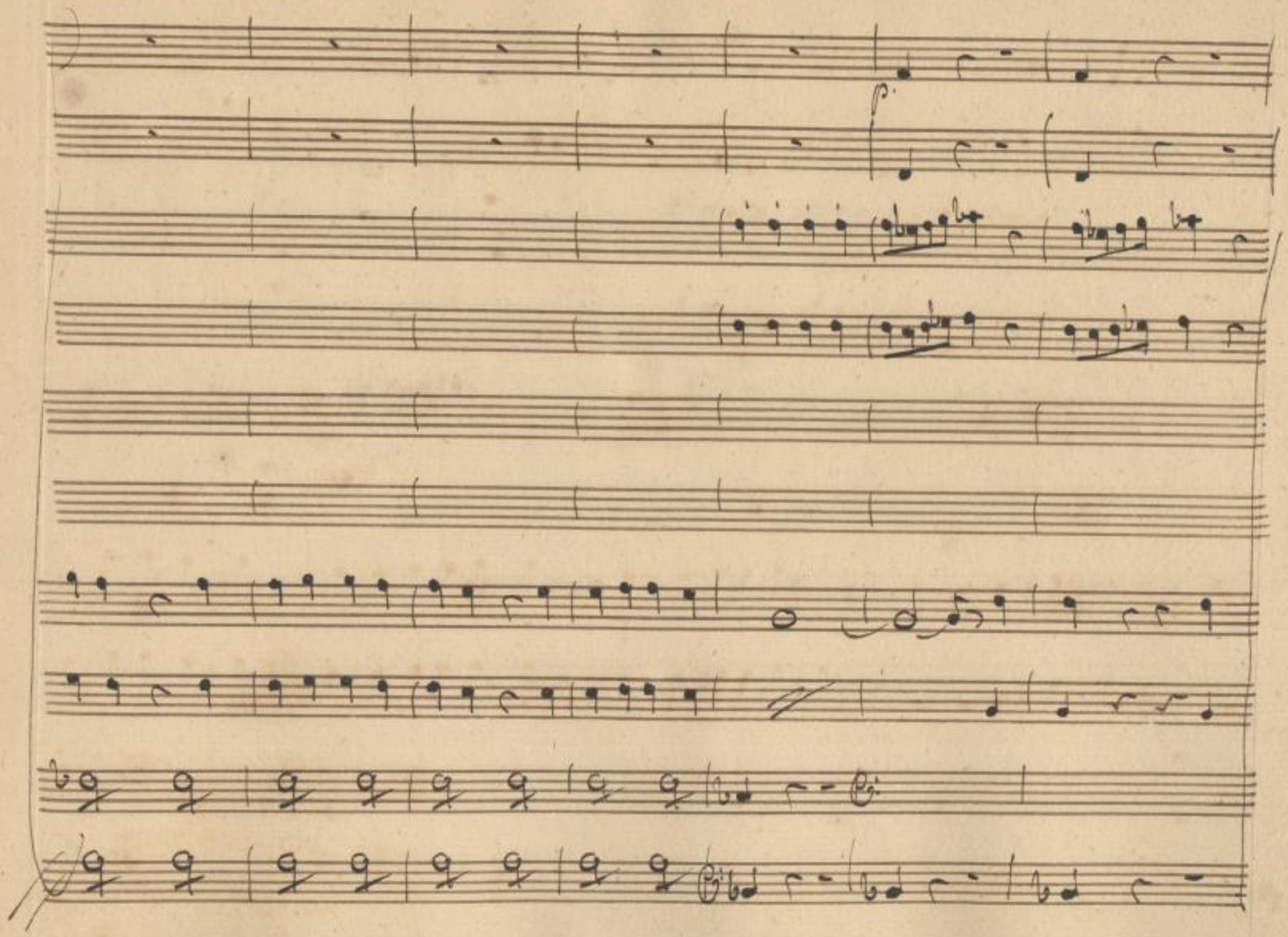
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/14
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



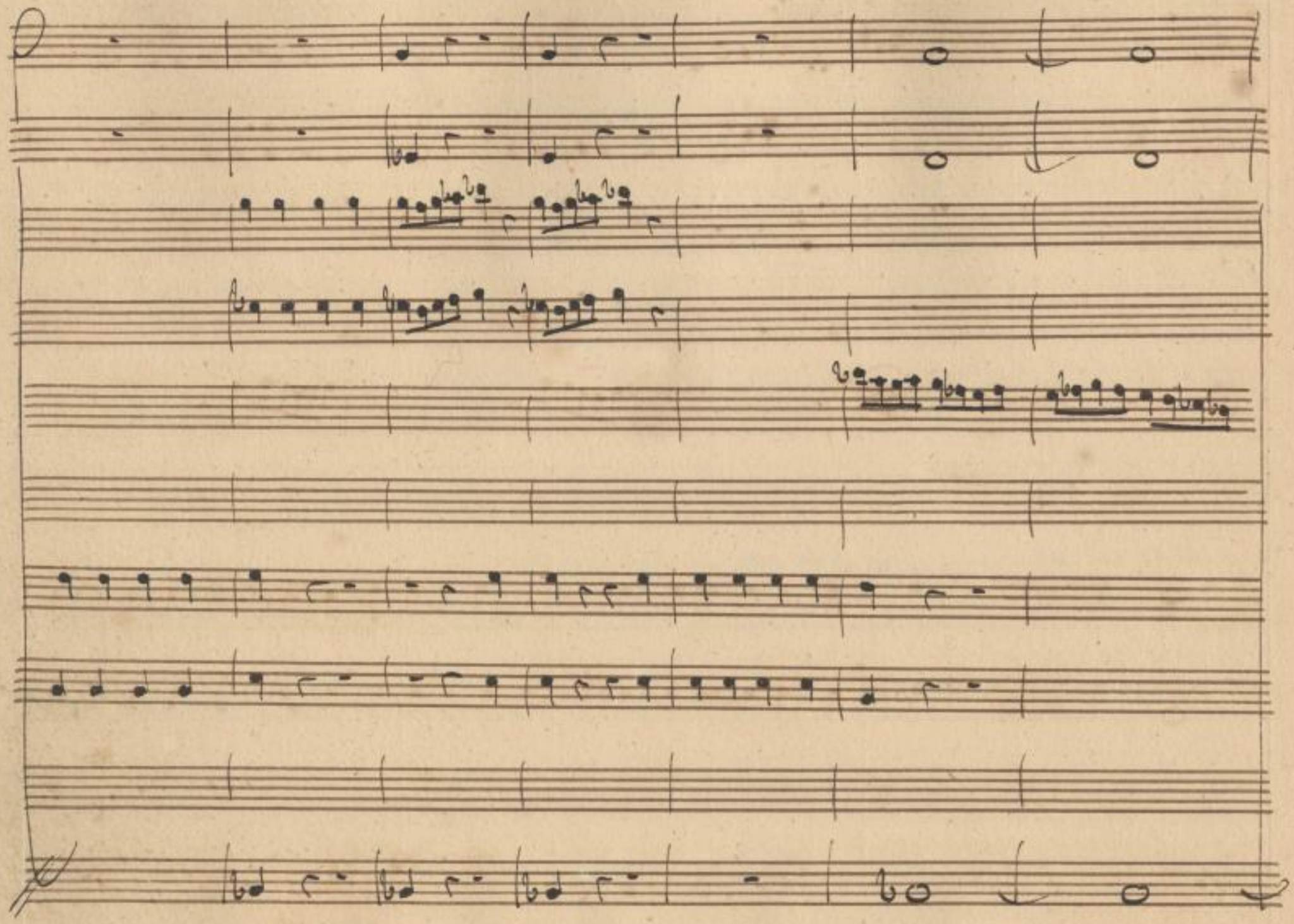
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/15
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



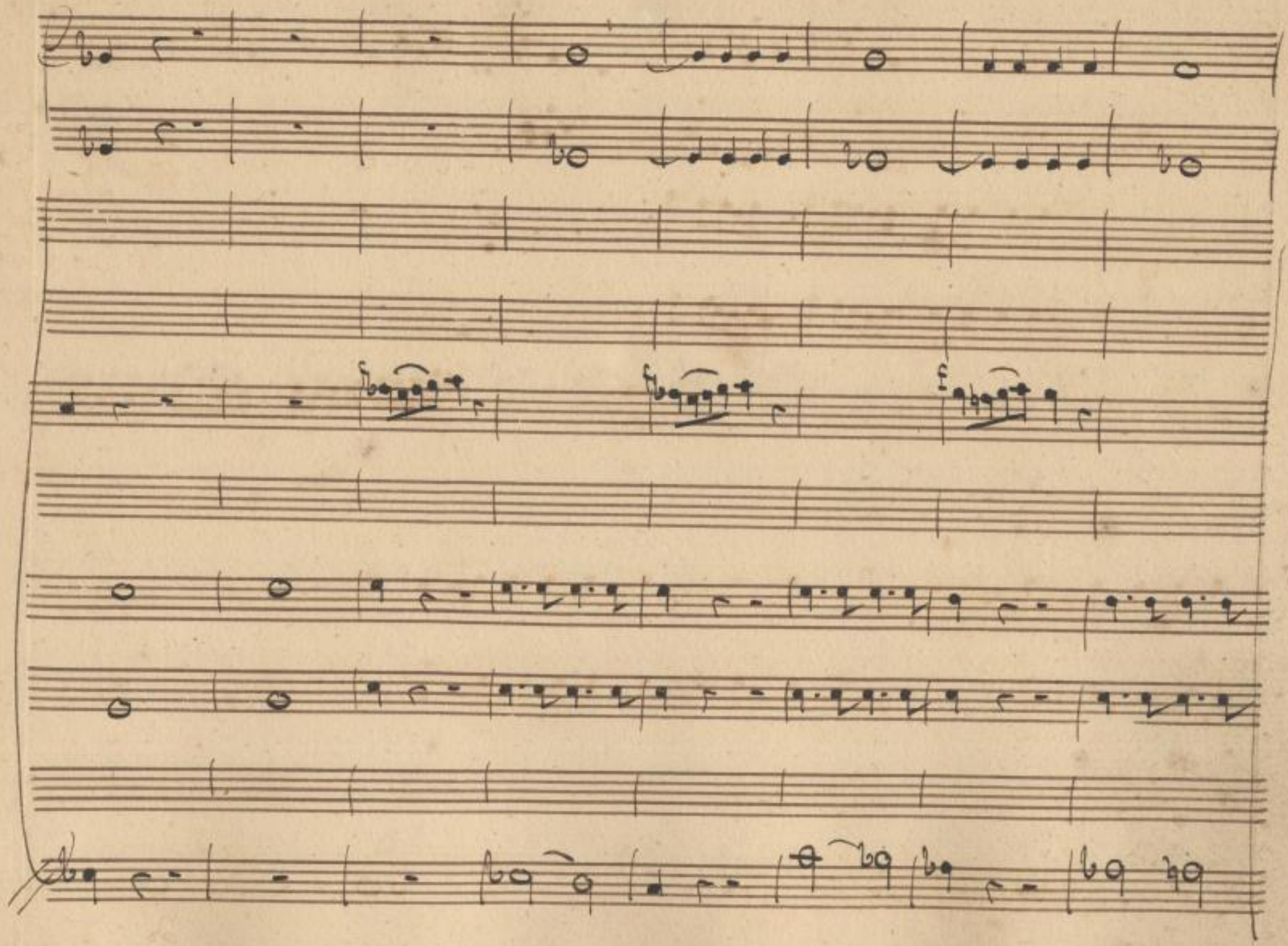
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/16
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



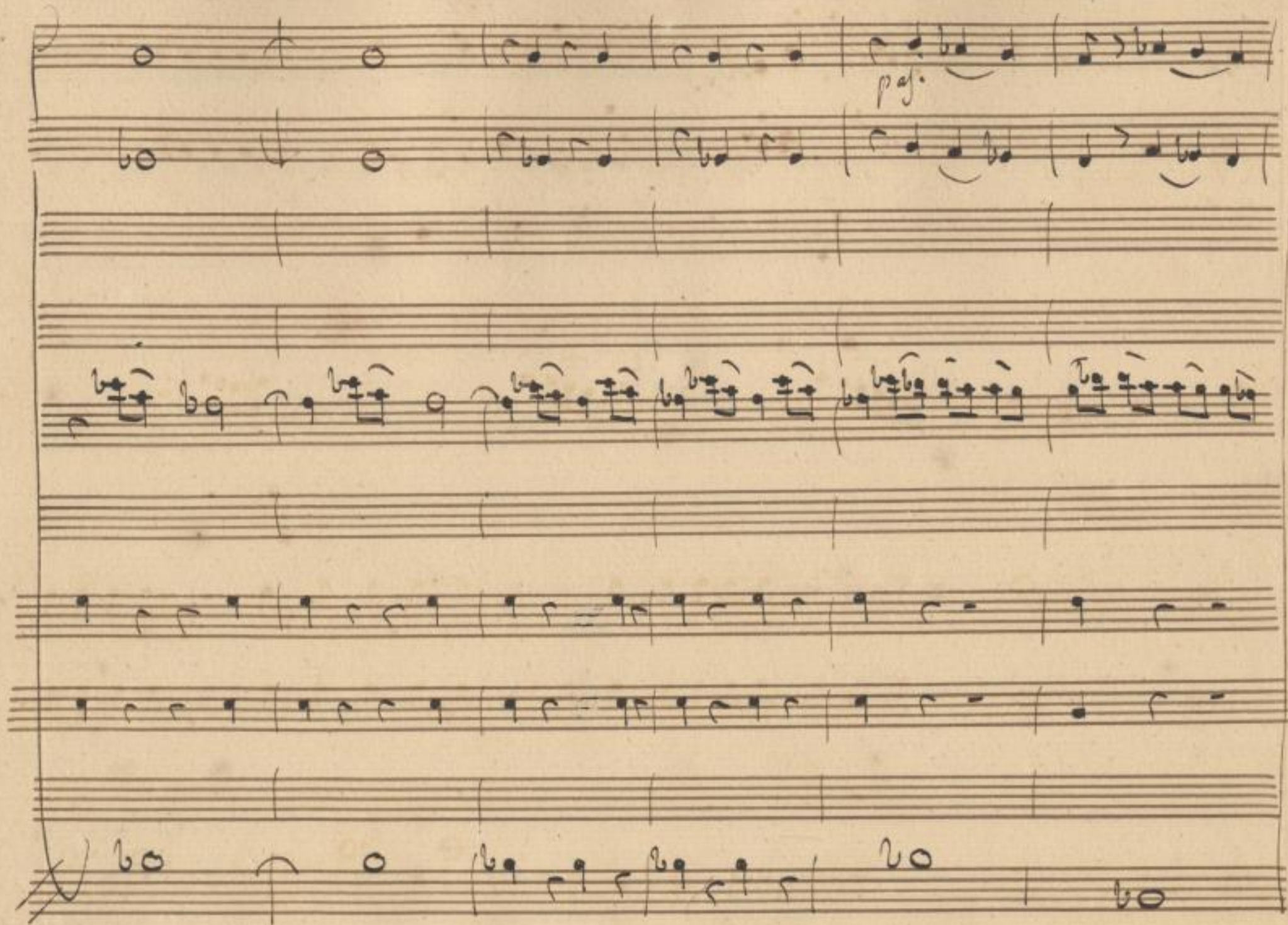
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/17
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



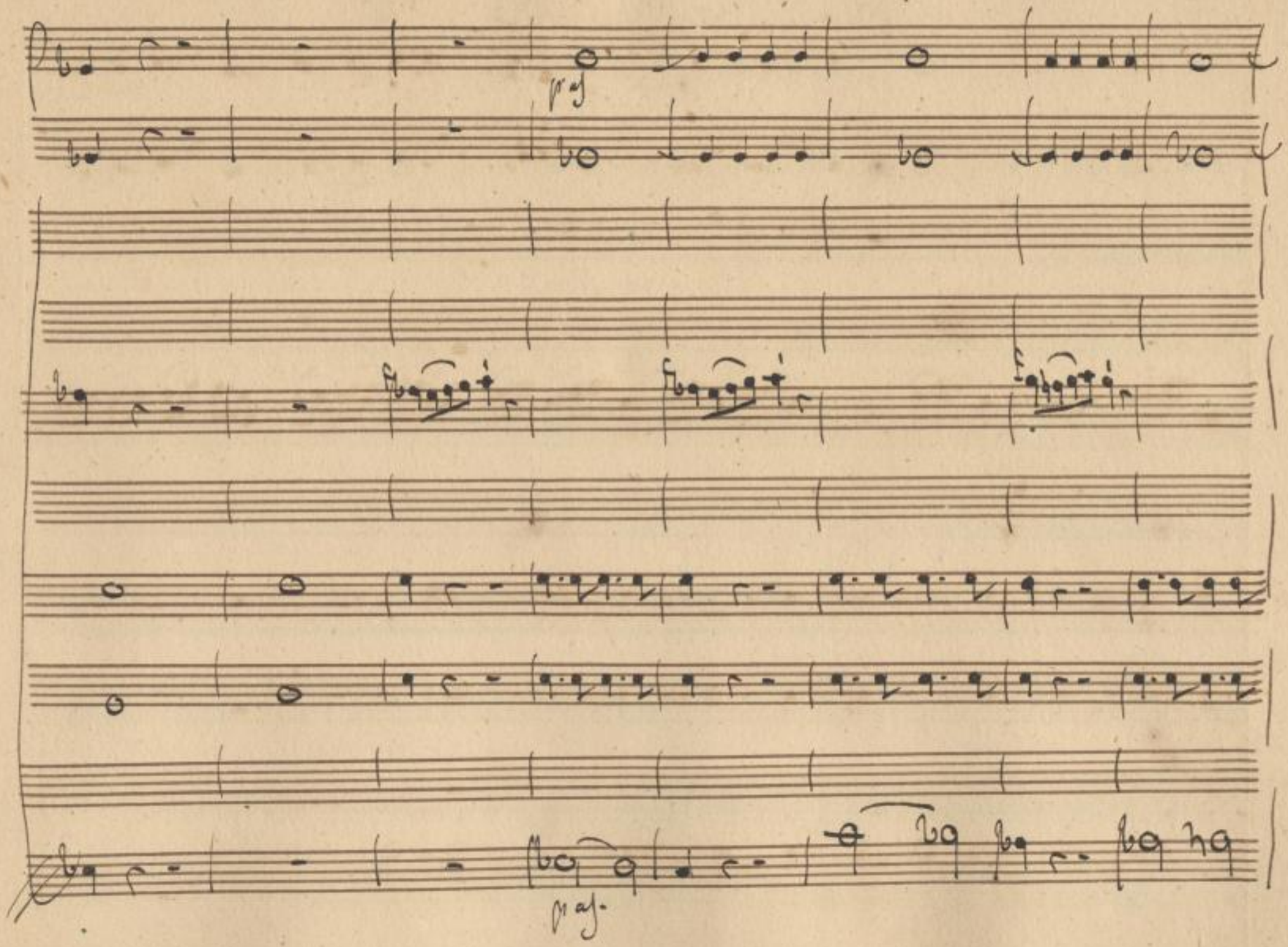
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/18
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



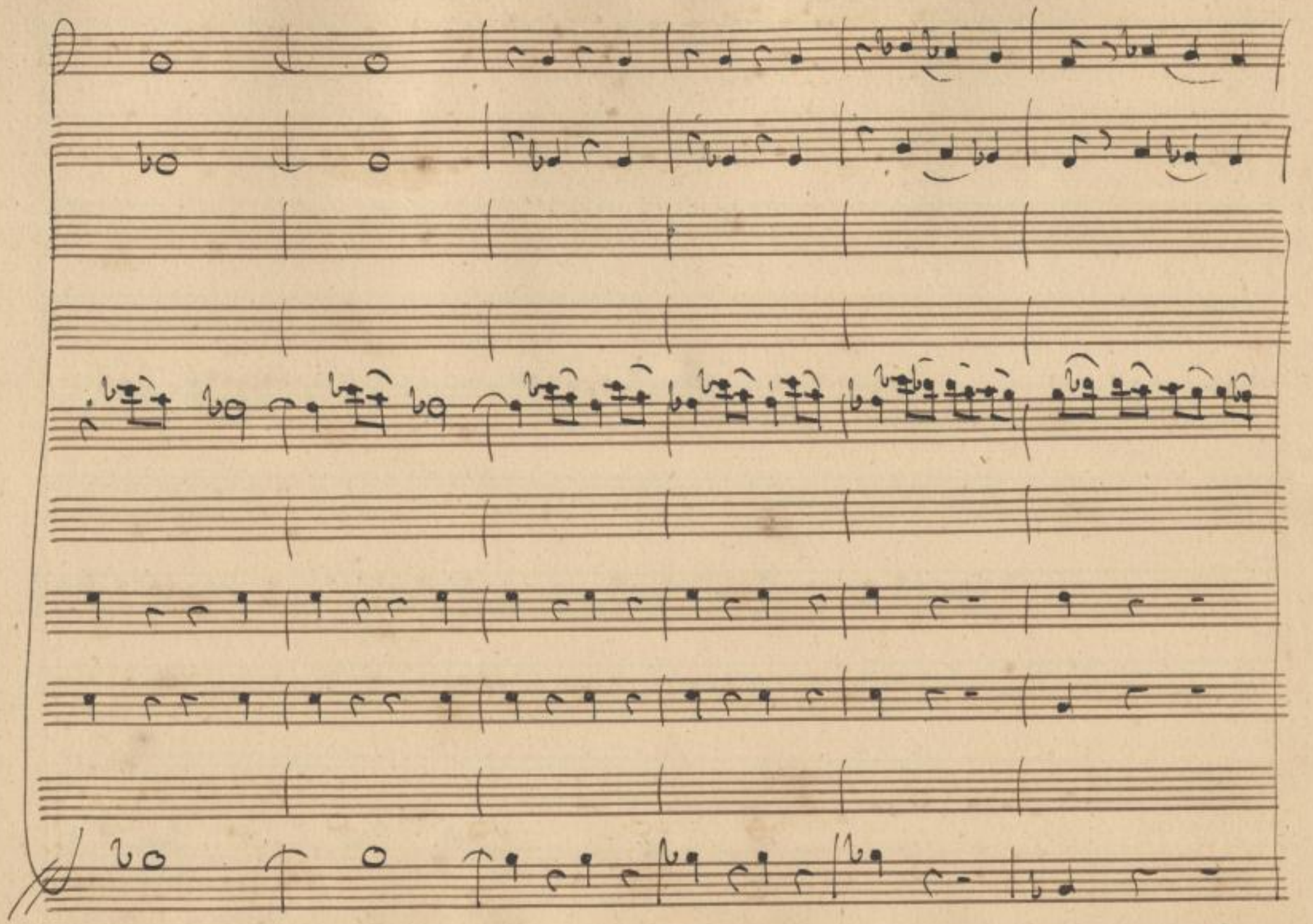
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/19
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



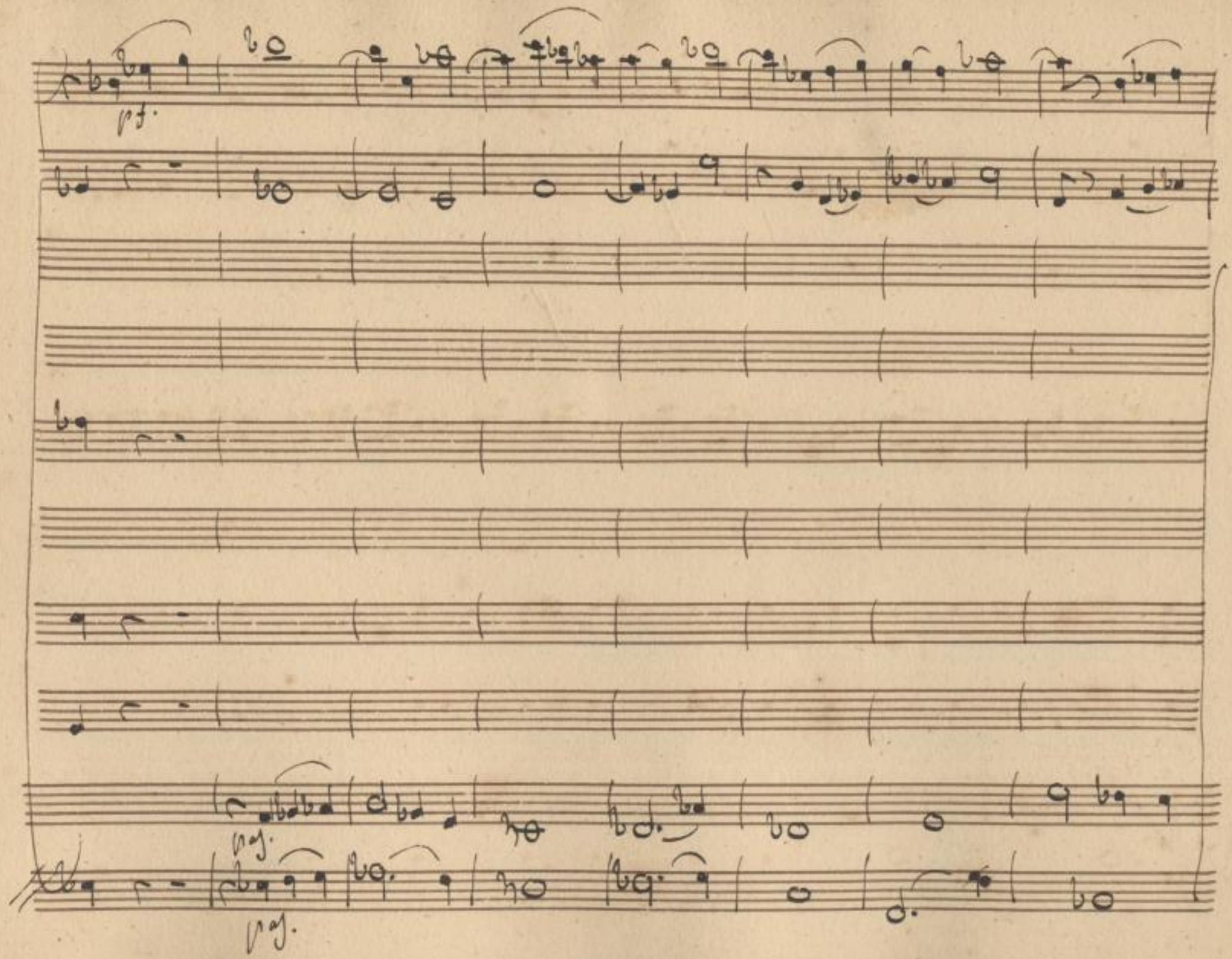
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/20
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



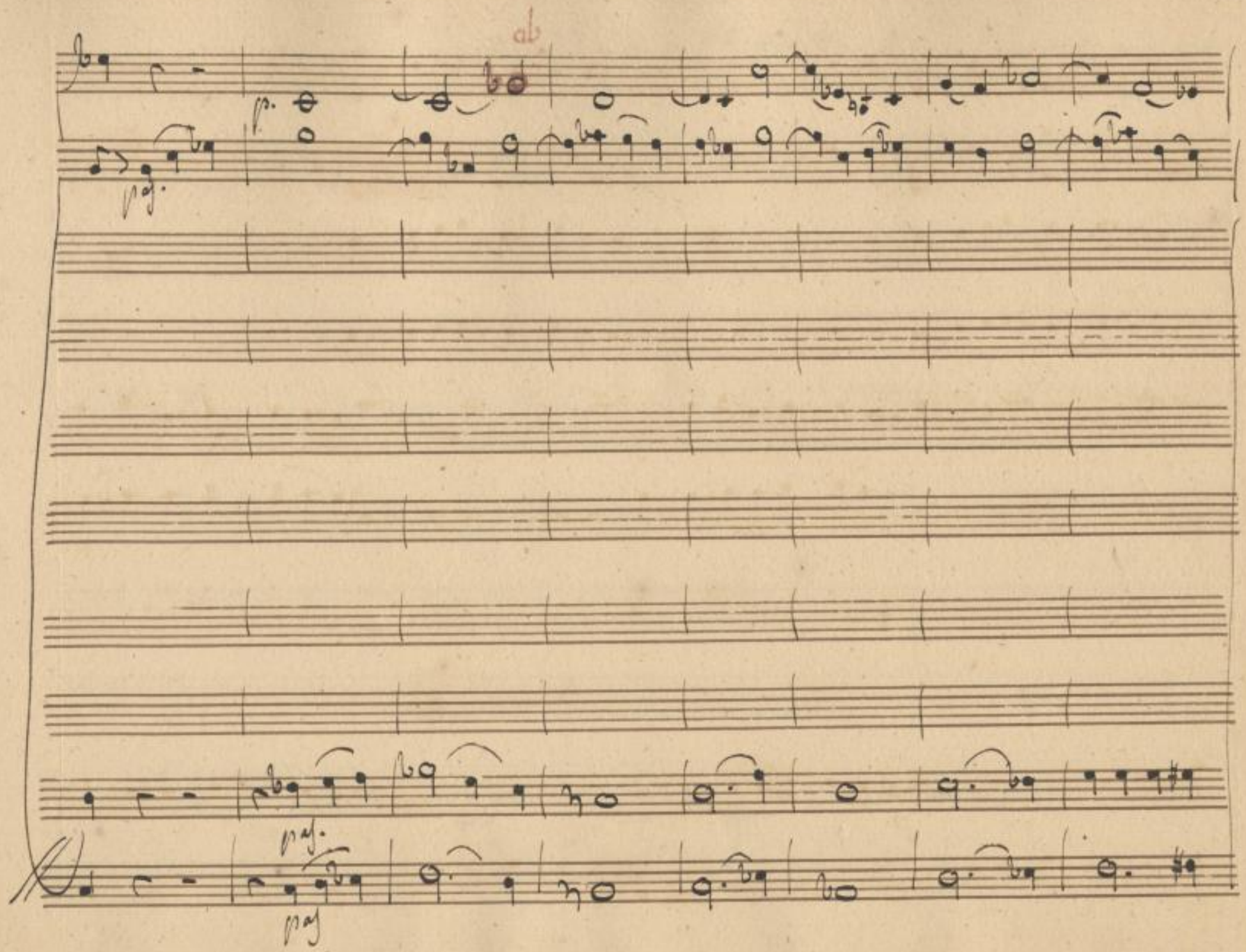
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/21
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



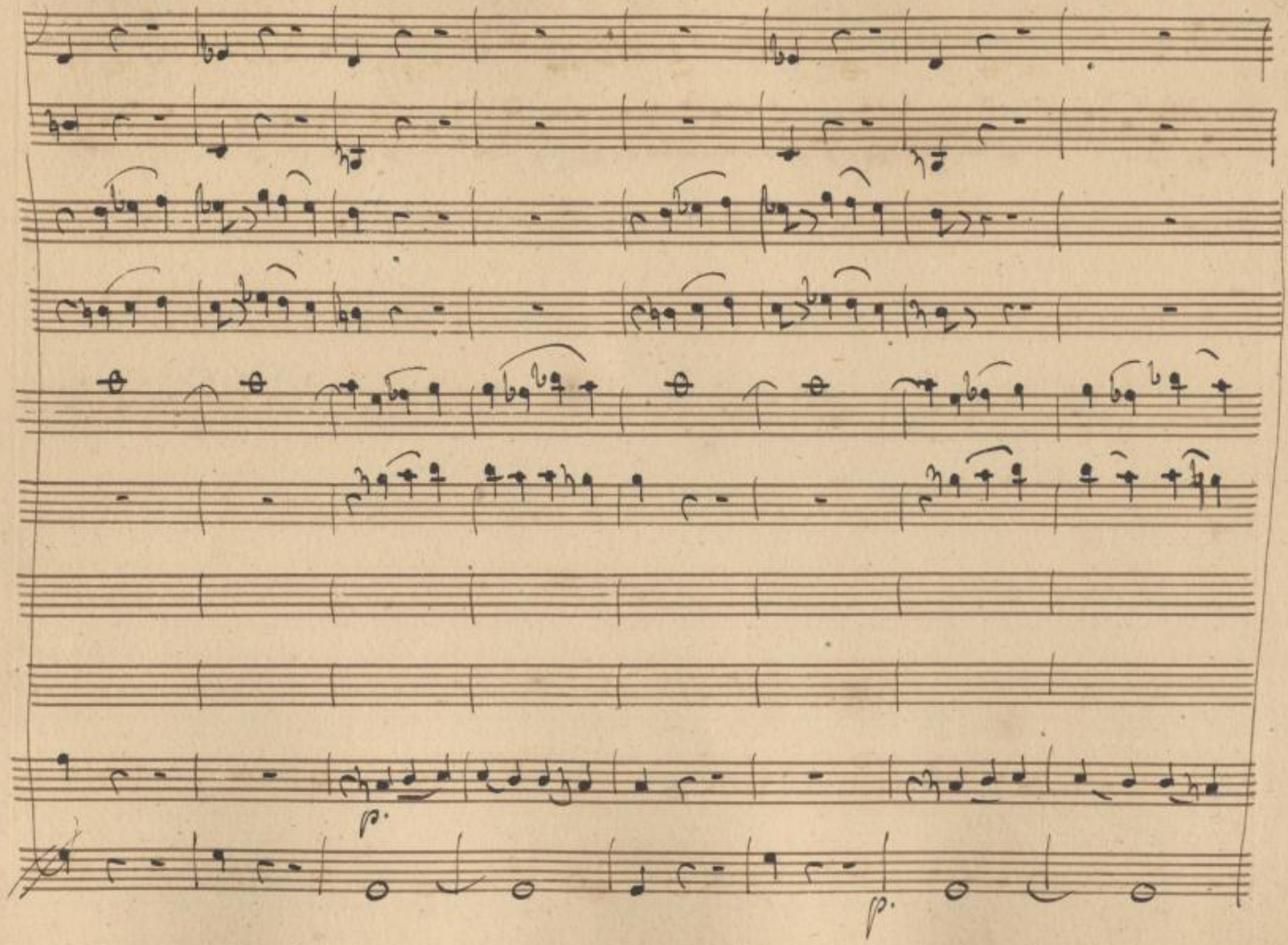
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/22
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



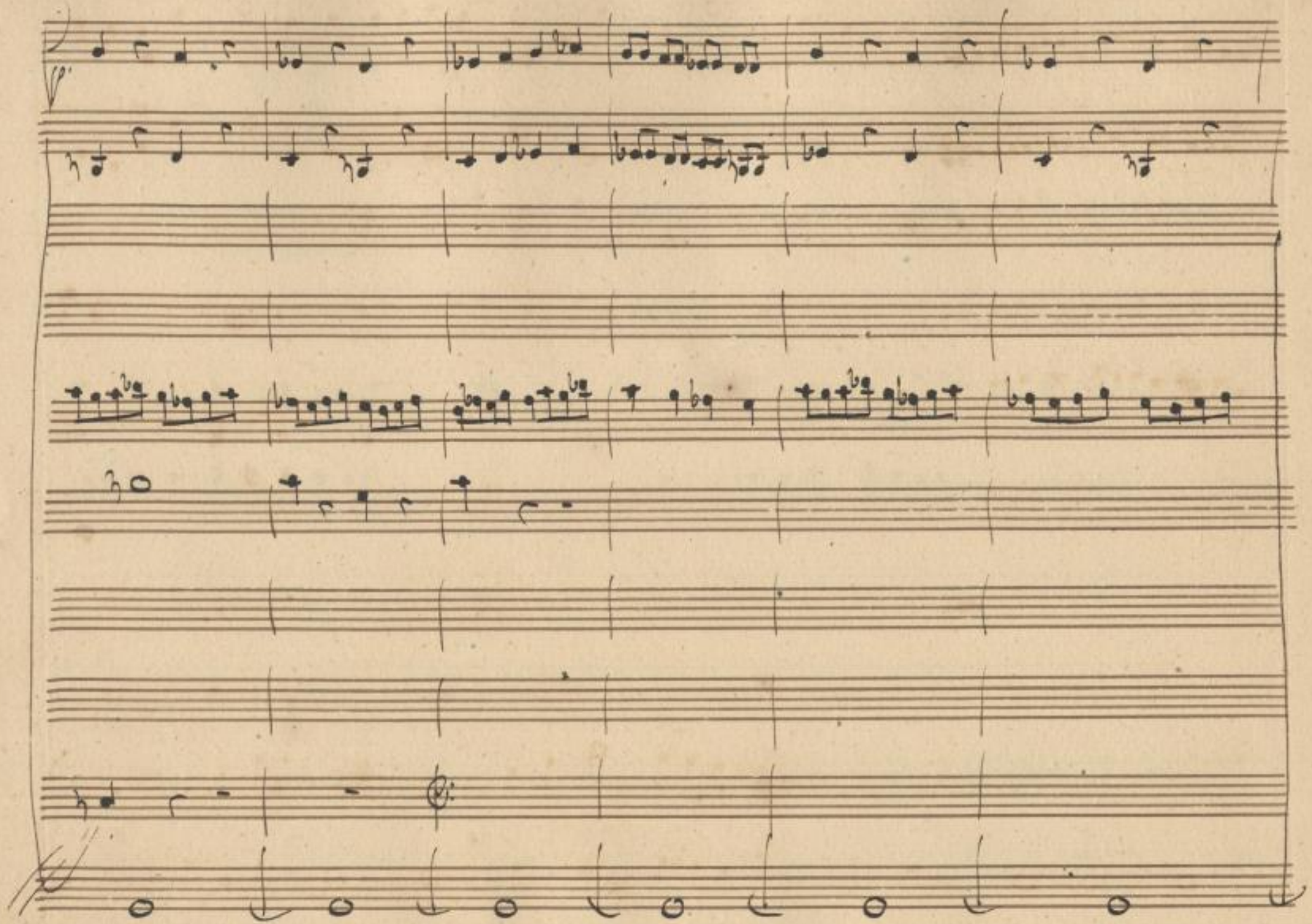
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/23
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



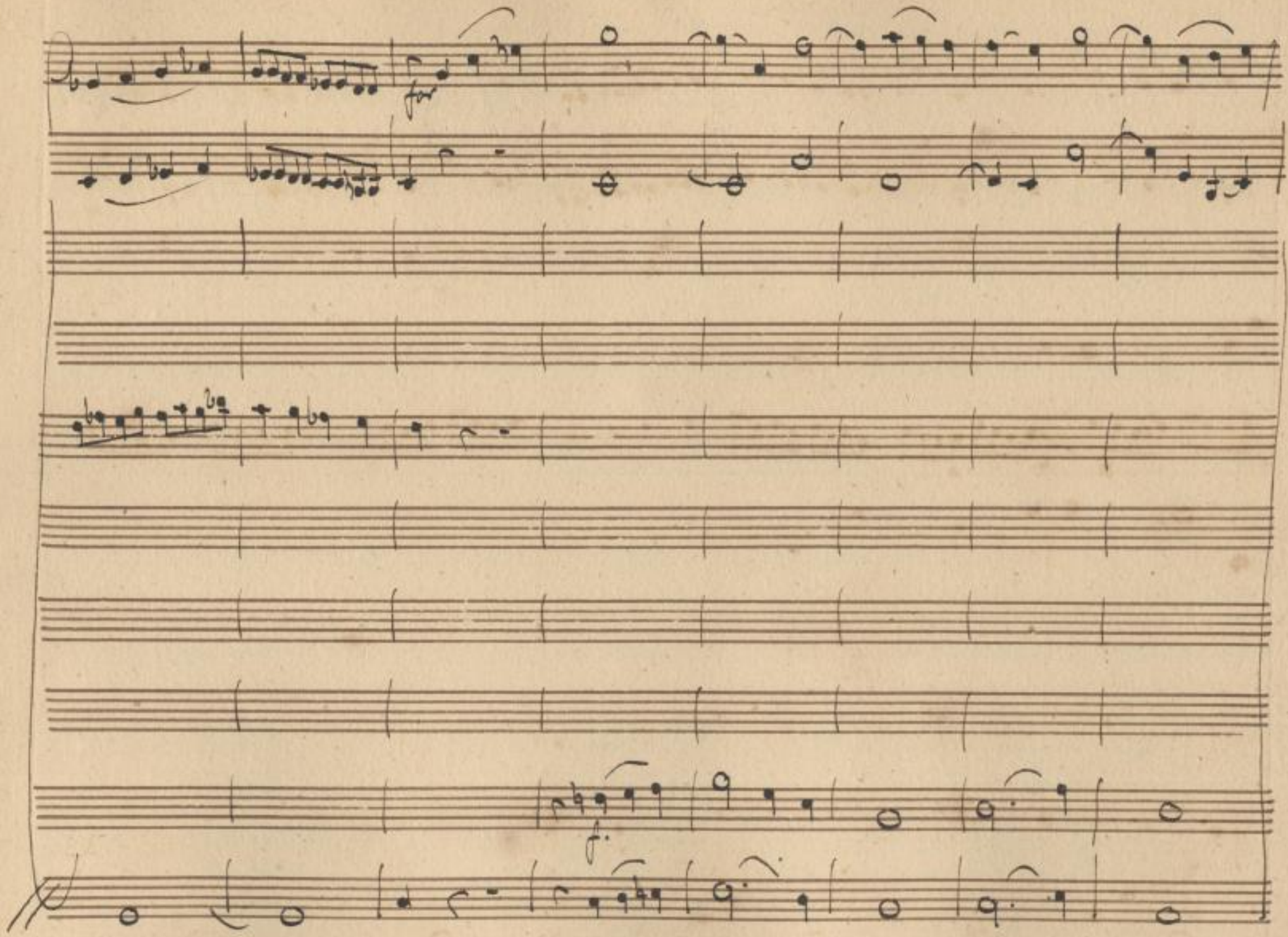
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



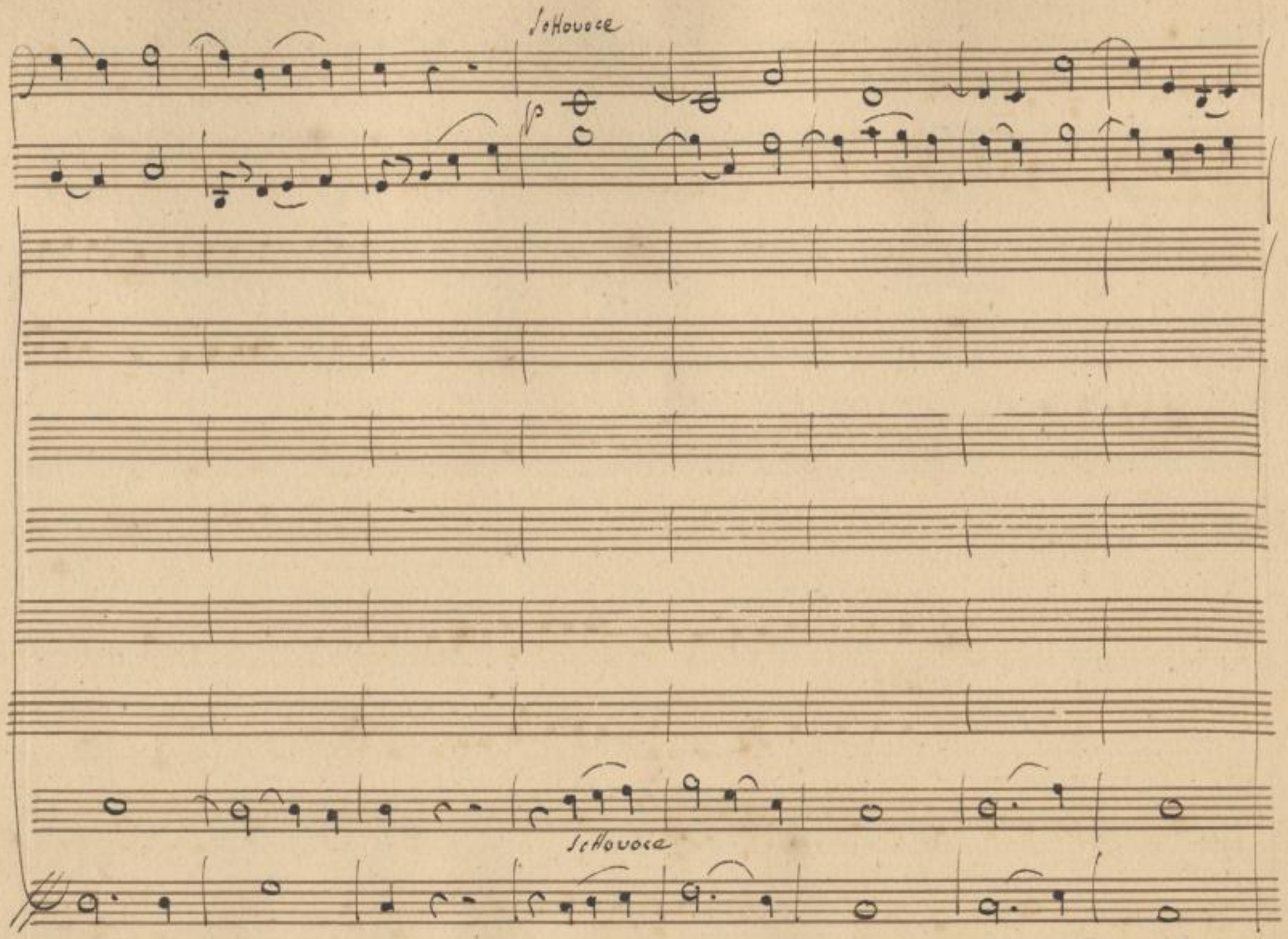
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 879041308/25
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



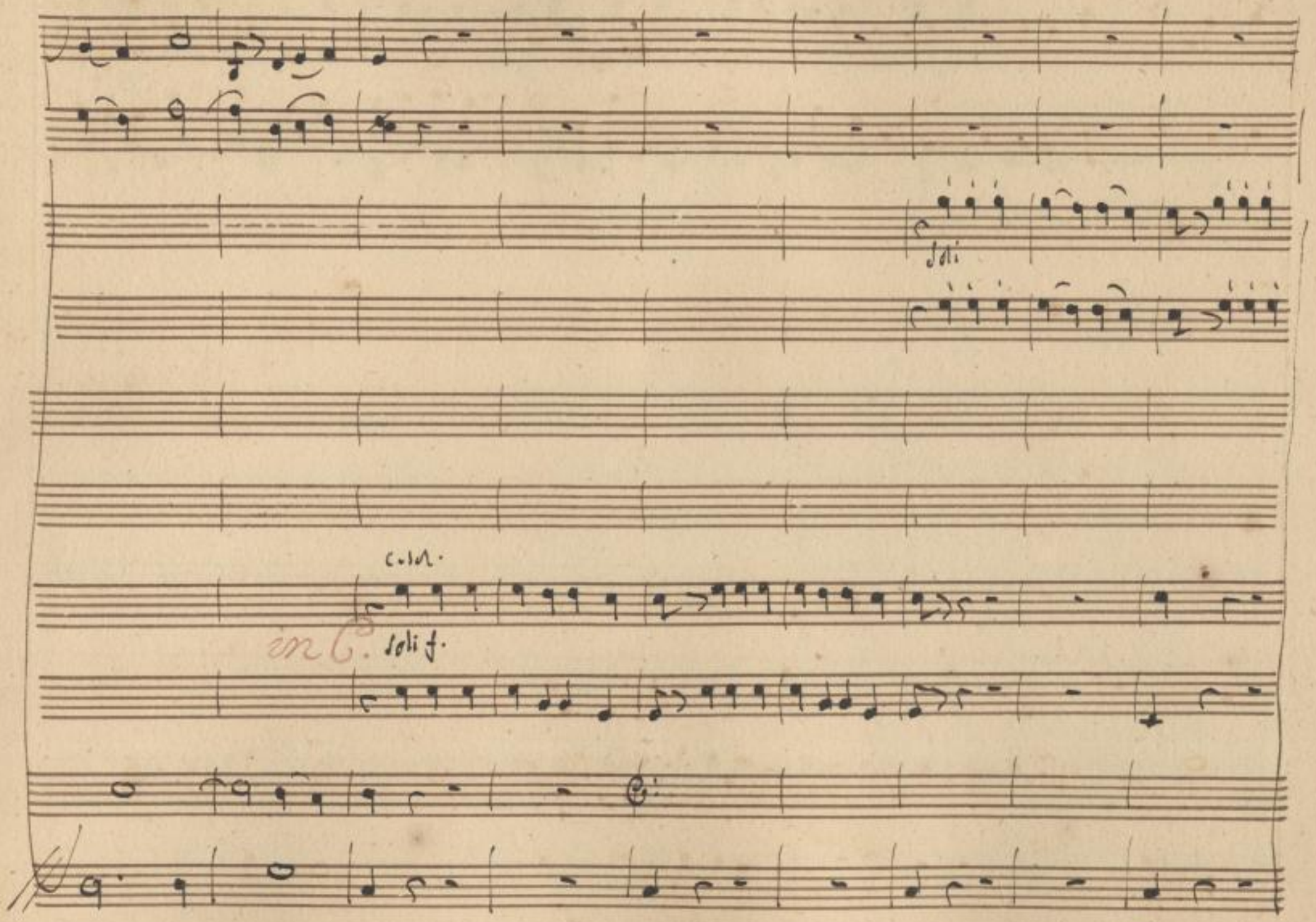
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/26
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



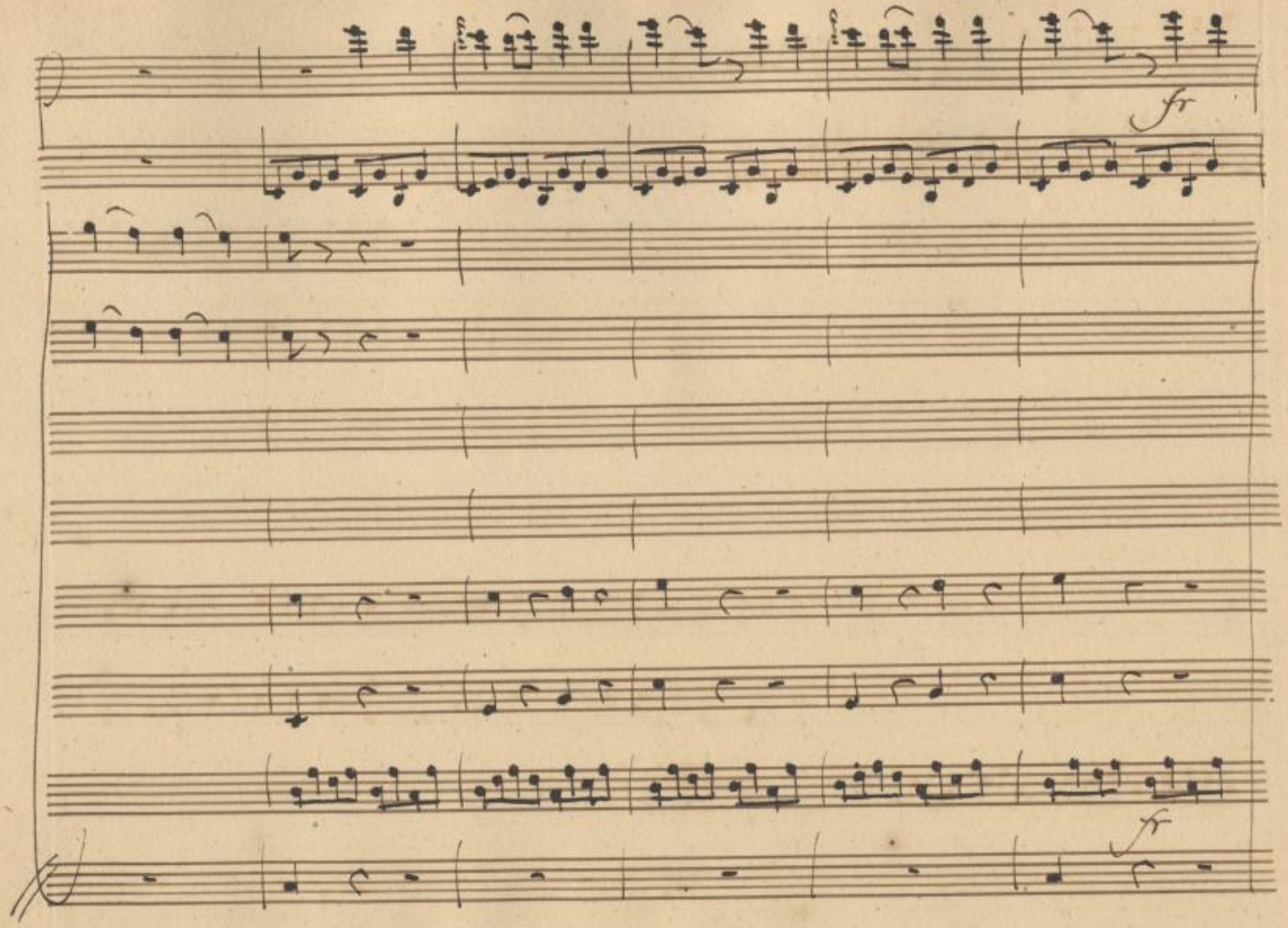
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



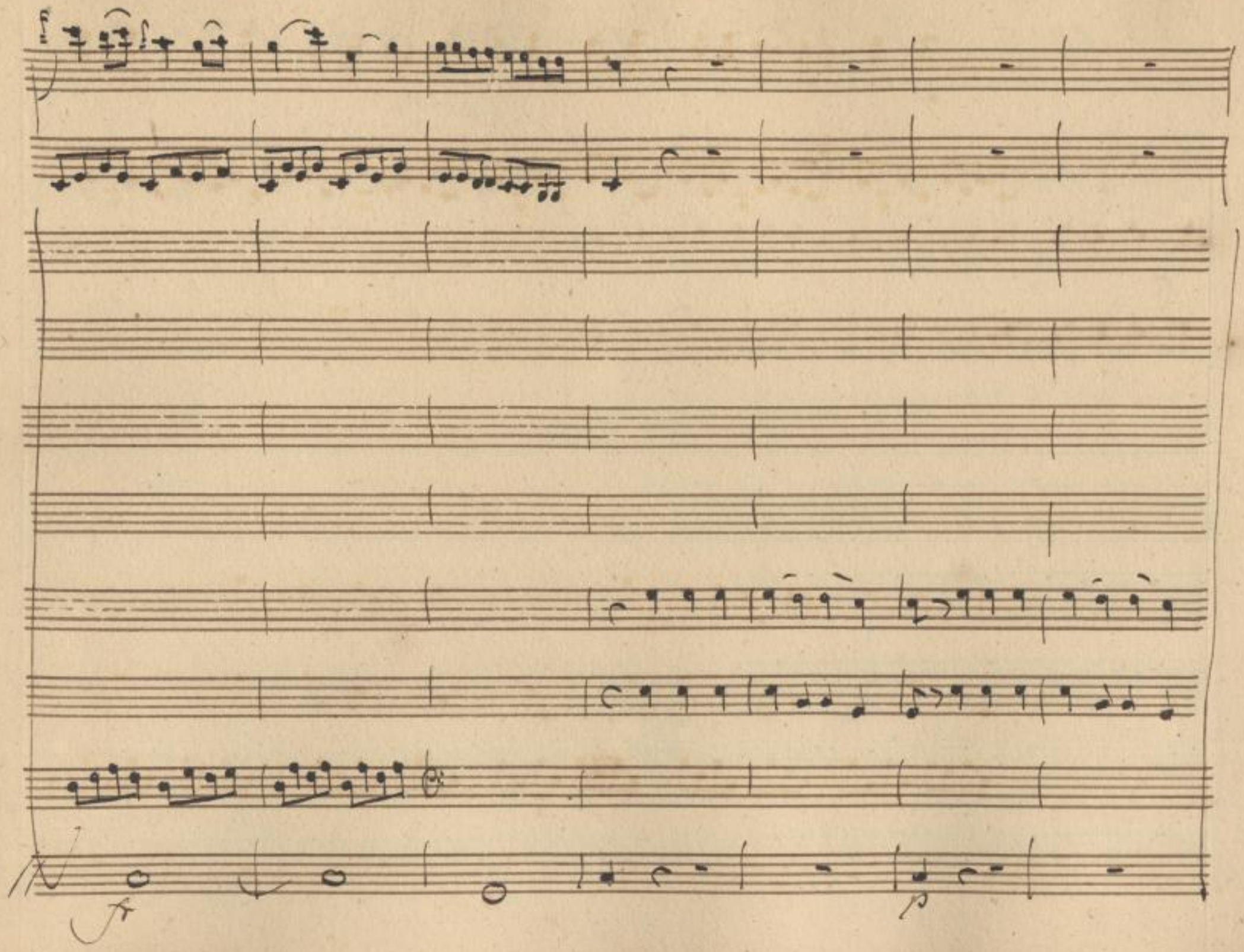
SLUB
Wir führen Wissen.
http://d... 79041308/28
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



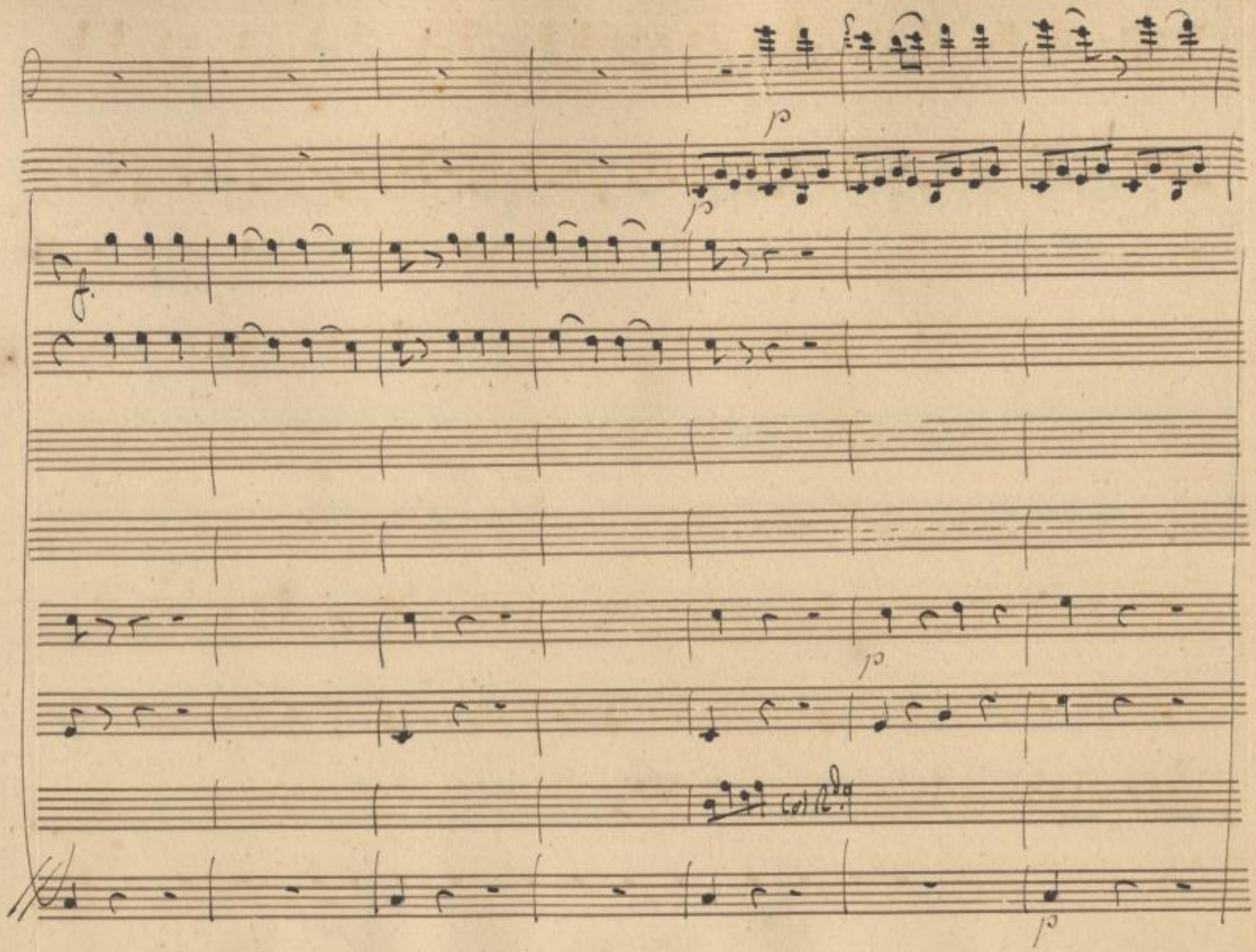
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 879041308/29
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://d... 79041308/30
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...h-dresden.de/id379041308/31
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/32
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

cresc:

cresc.

cresc:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]h-[illegible]79041308/34
Sempervoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

cresc:

ff

ff

cresc:

fr

cresc:

fr.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]h-d[illegible]79041308/36
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

2

Violini

Oboè

Fagotti

Corni in F.

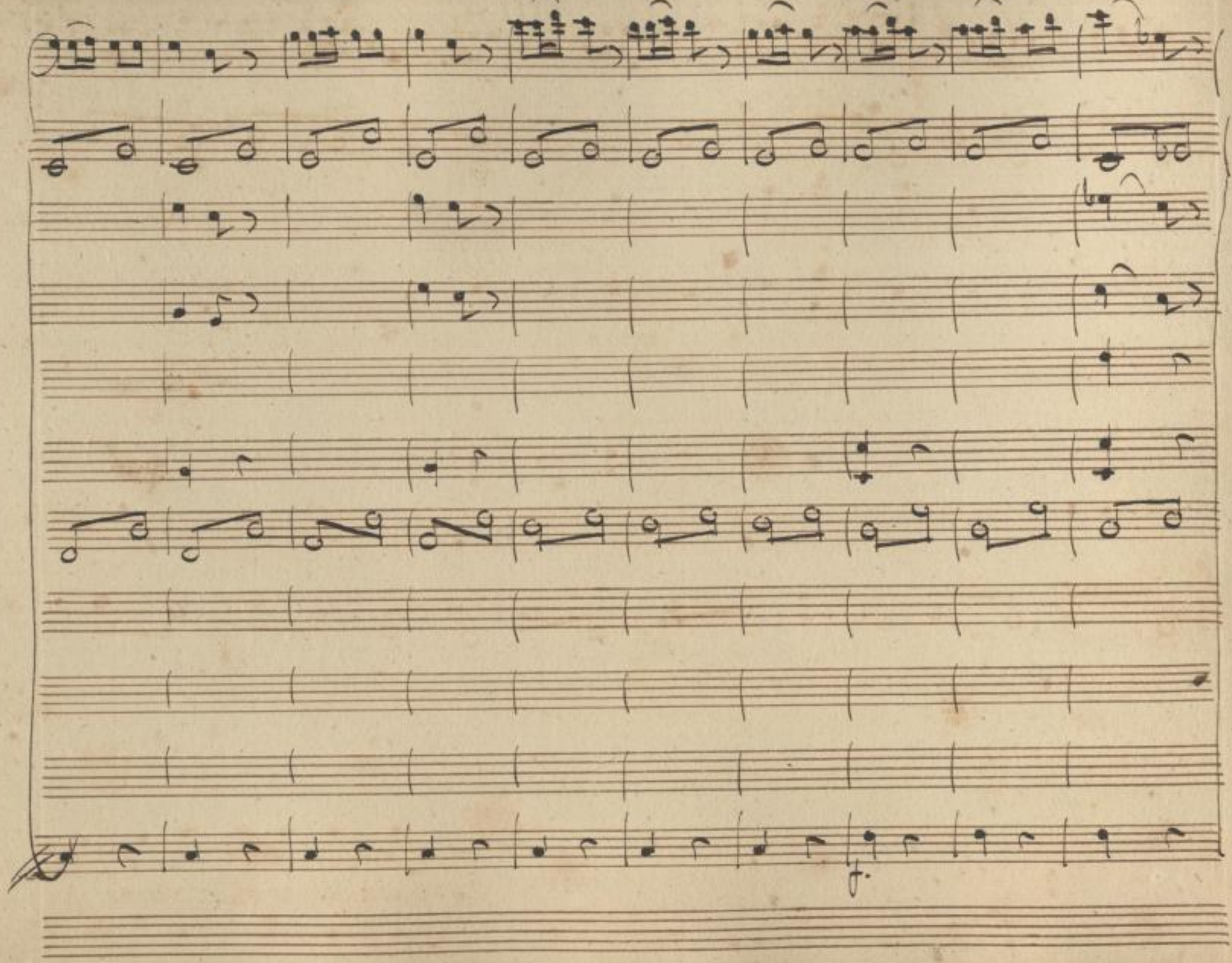
Viole

Lira

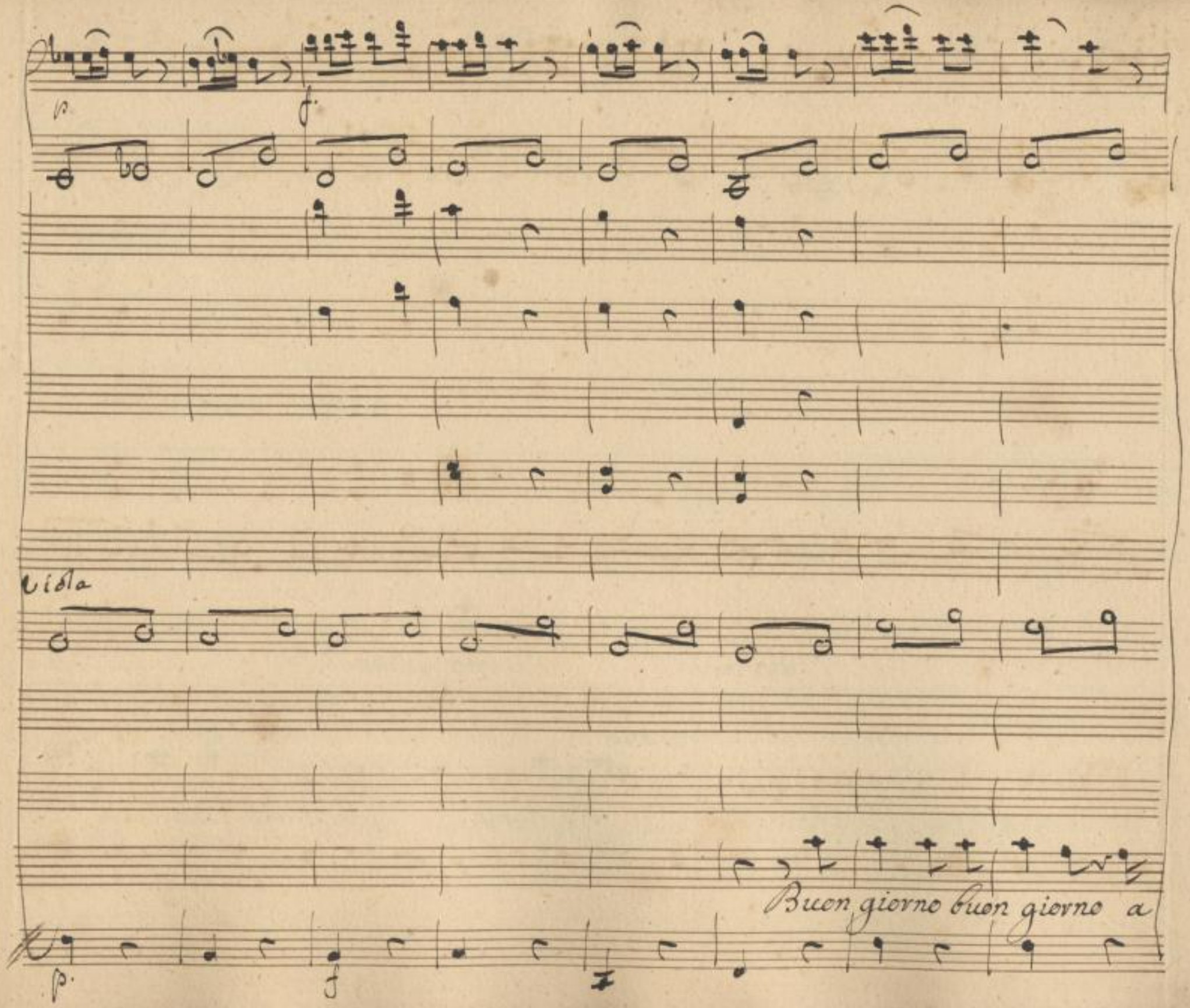
Mericone

Artemio

All° vivace



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/38
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/39
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

ma piano

piano

lei Cameriera sprofondasi che piano che piano! ben forte

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/40
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

facete

no'... dico...

si amico.. vi giuvo... facer non si può ta-

ma il fatto

ma corpo del tuono

cor non si può:

Sapete ch'io sono

Si appunto per

fr

f. p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/42
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

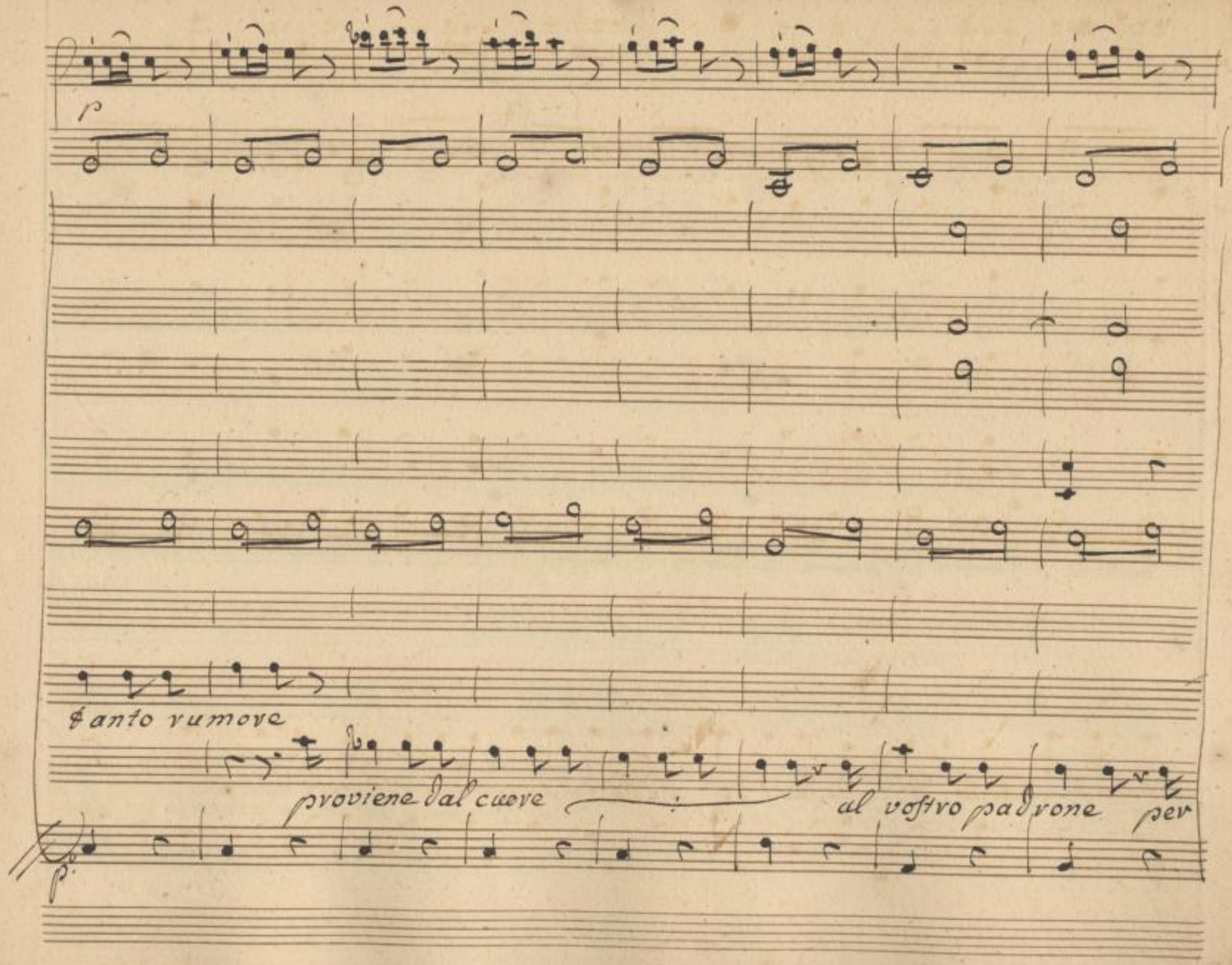
voi son qui giunto donnetta mia, bella deho festa e cervella si vede si sà deho

f.

ma

testa e cevuella si vede si sa' Se ho testa e cevuella si vede e si sa'.

for

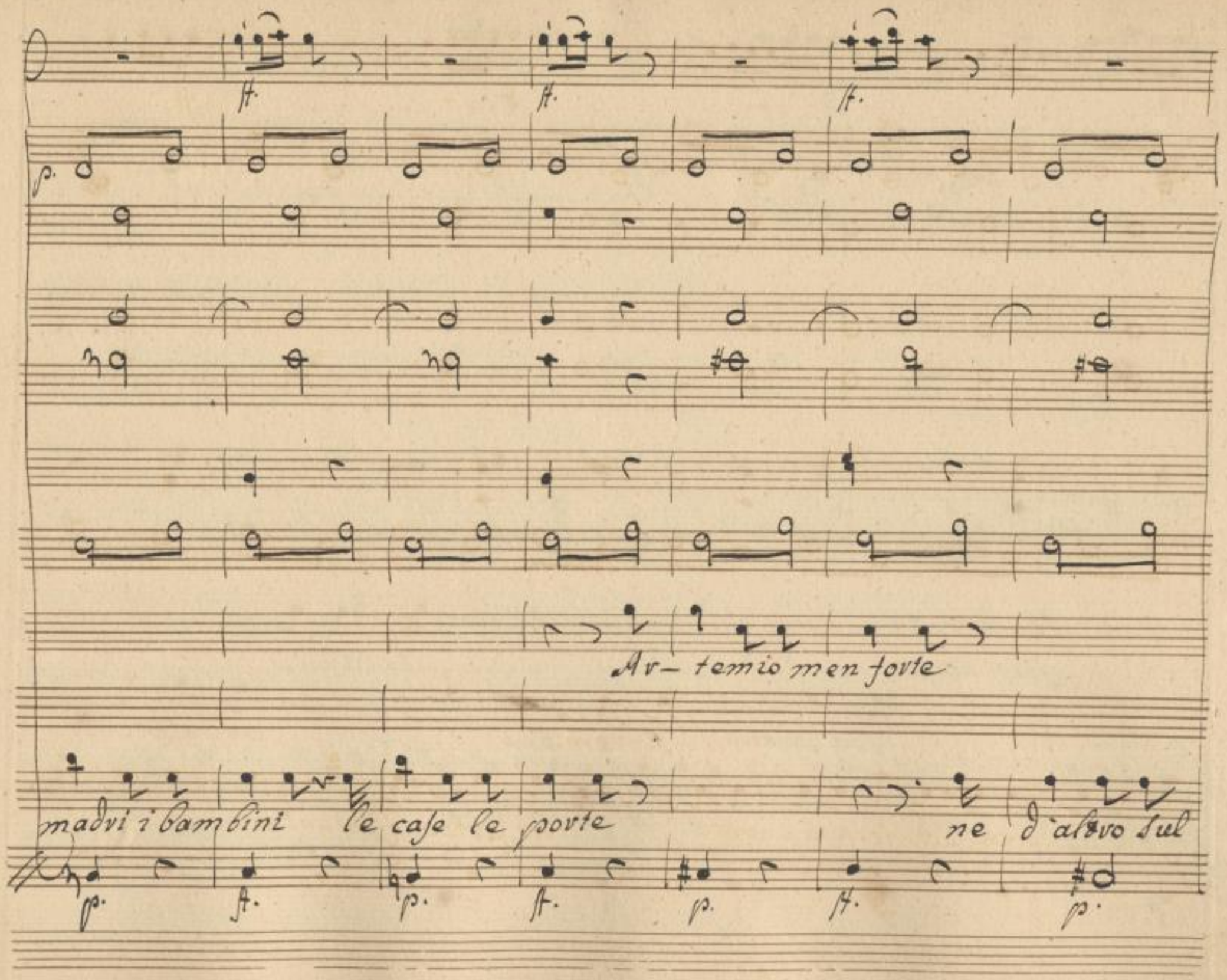


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/45
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Artemio...

fare il piacere son forte a dovere mi sanno lontani, e vicini le

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 879041308/46
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

per bacco

finisci

Son stracco

m'intendi

lido

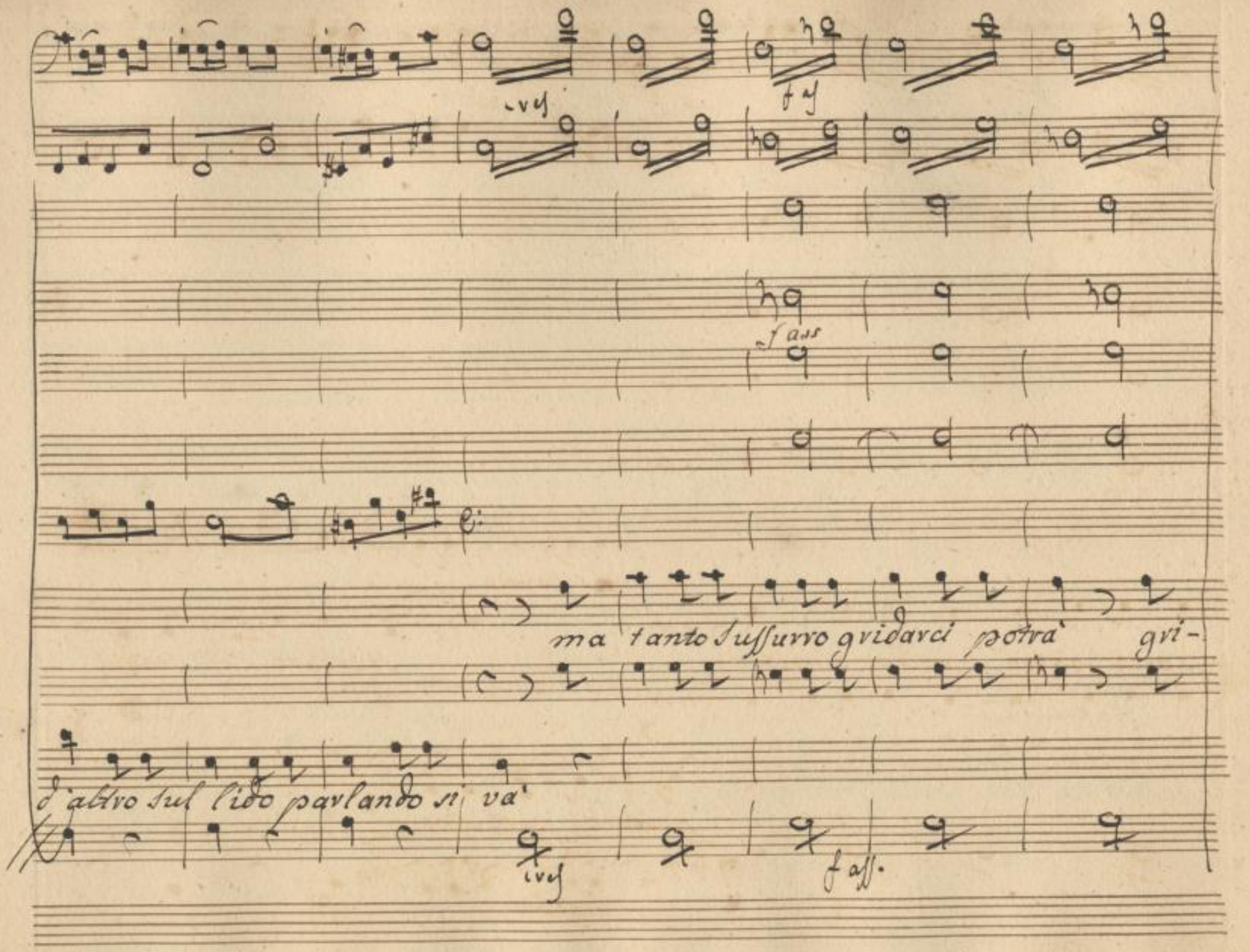
ne d'altro sul lido

ne

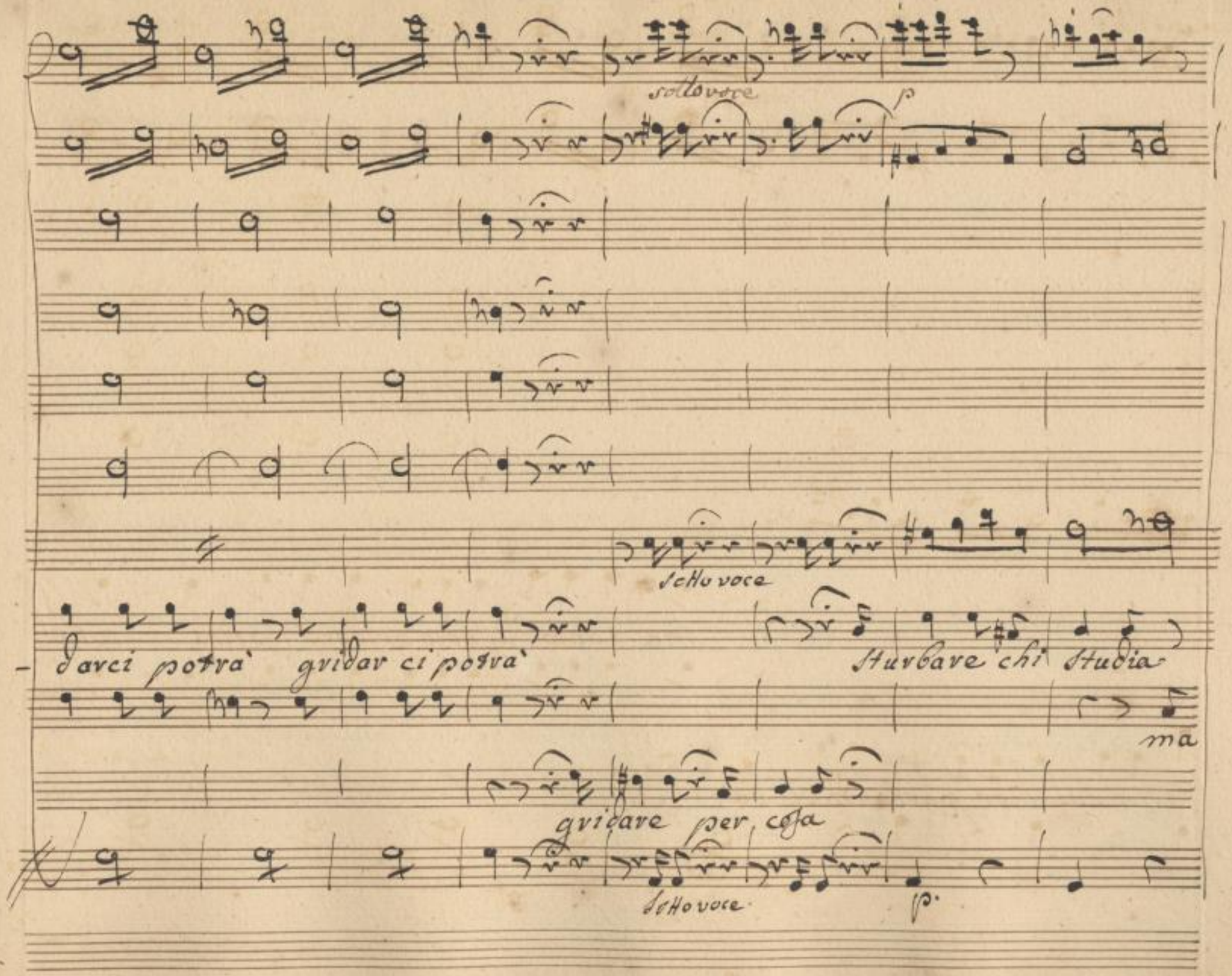
d'altro sul lido parlando si va' ne

p. ff. p. f. p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



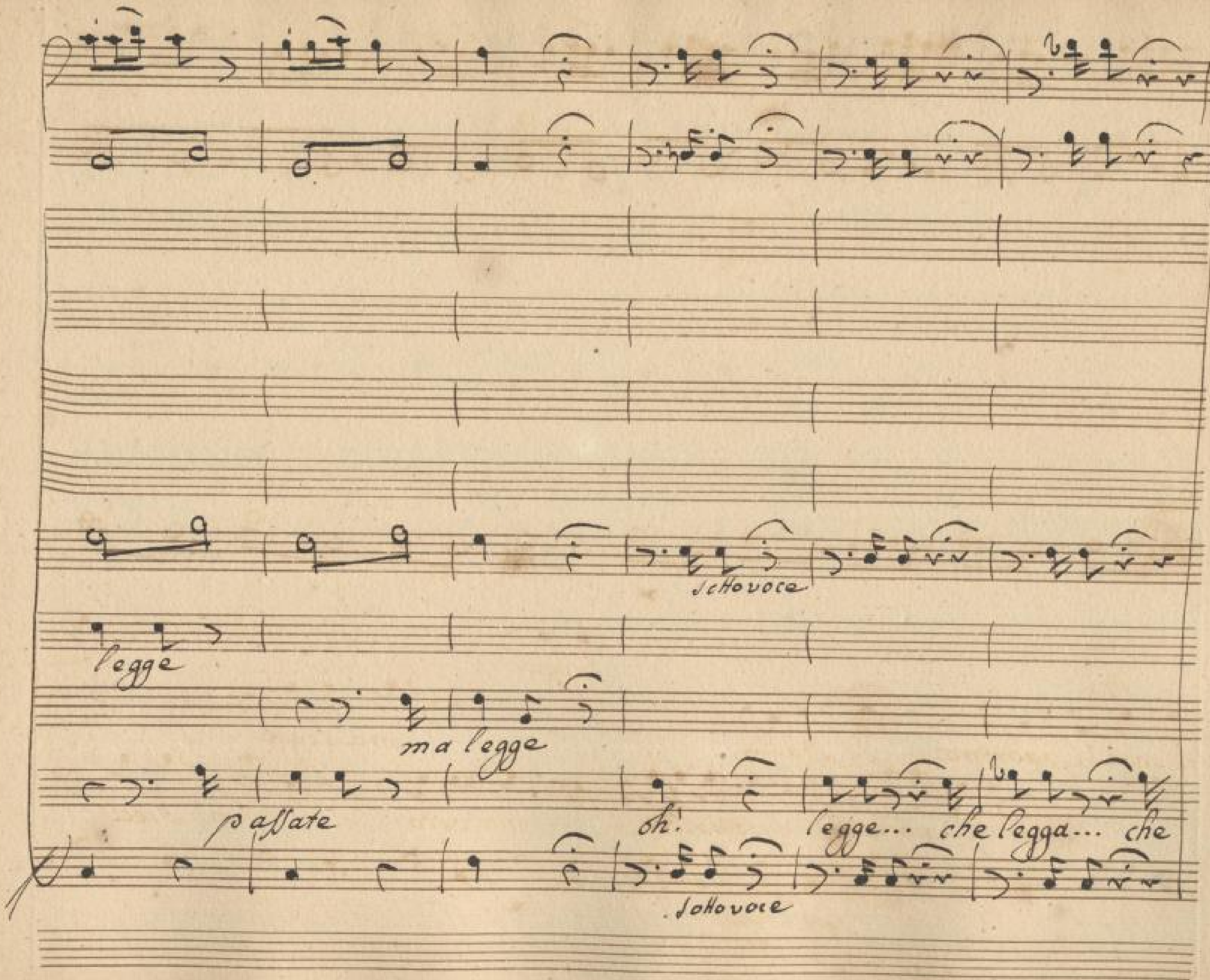
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

legge ma

legge il padrone si studia ma legge

l'amico... possibile ma vedo son dieci

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/52
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di 879041308/53
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Sotto voce

Sotto voce

legga Silenzio si faccia non si alzi la voce ne fiato si cacci Stor-

Sotto voce

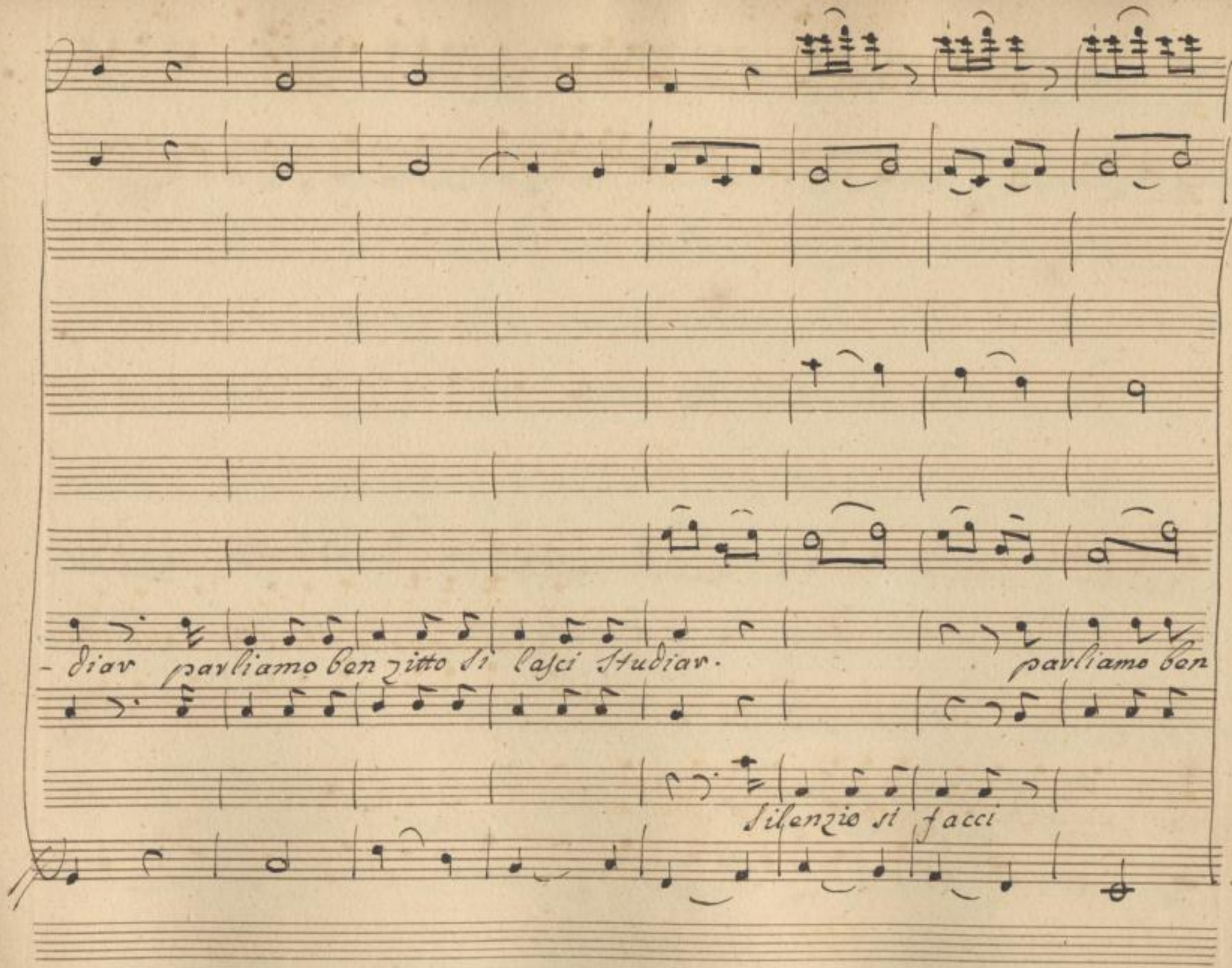
SLUB
Wir führen Wissen.
http://d... 879041308/54
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

- dive chi legge Sarebbe un delitto parliamo ben zitto Si lasci stu-

parliamo ben zitto si lasci stu-

-diar parliamo ben zitto si lasci studiar.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/56
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://d... Semperoper Dresden
...79041308/57
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

zitto

parliamo ben zitto

per bacco

son

non s'alzi la voce

stordire chi legge

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 879041308/58
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

finyci

Bracco

m'intendi

Savebbe un Delitto

pavliamo ben zitto si pasci stu-

parliamo ben zitto si lasci studiar par-

diar parliamo ben zitto si lasci studiar par-

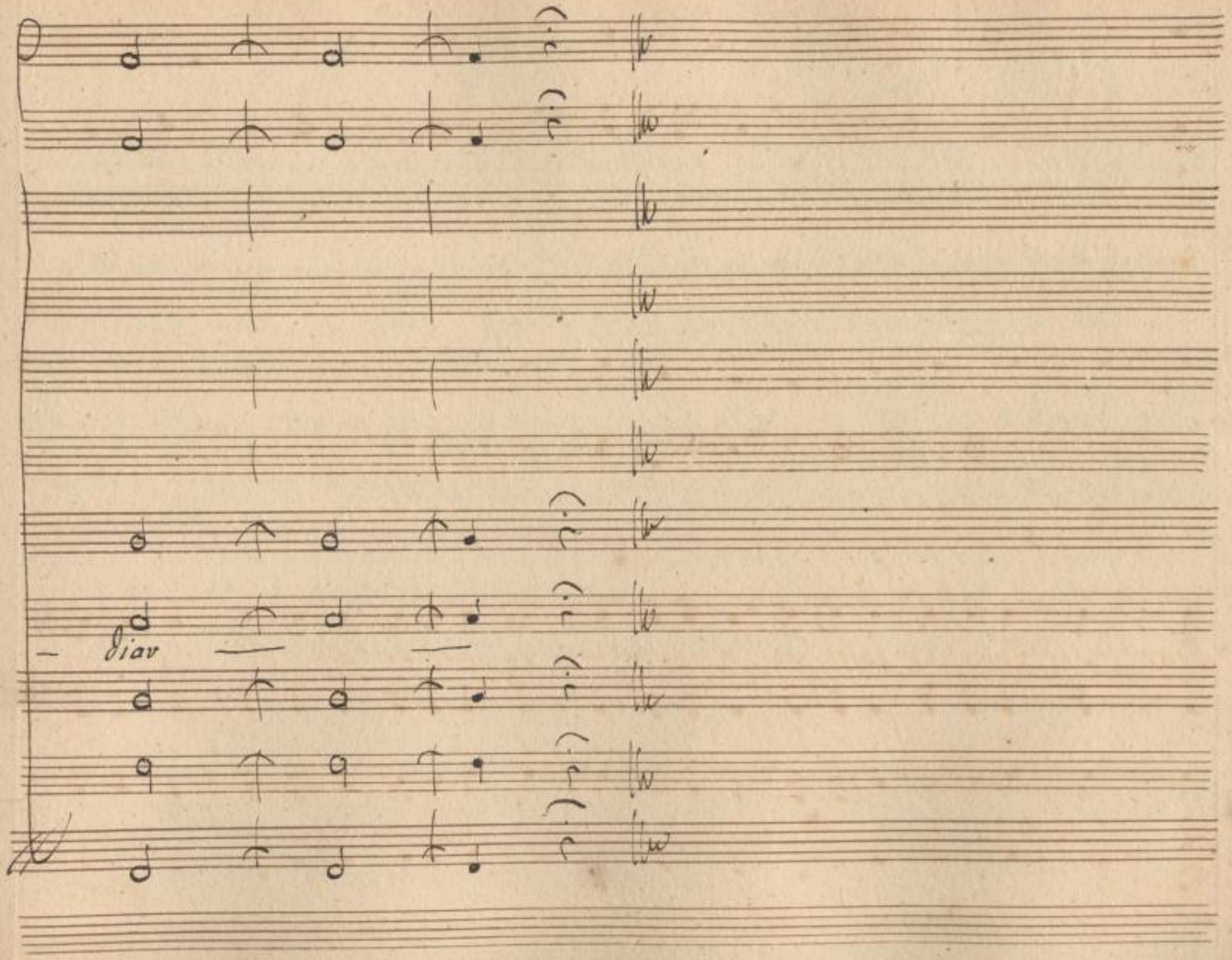
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/60
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

- liamo ben zitto si lasci studiar si lasci si lasci si lasci stu-

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...879041308/61 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

diar si lasci si lasci si lasci studiar si lasci si lasci si lasci stu-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/62
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/63
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

= Atto Primo =

Scena Prima

Men.

Men.e Hin.ta

Sapete che vi dico giacche Studia il Pa-

-drone vado in piazza a sbri-gare cert' altre faccen-duole.. più tardi torna

Art.

-rò se maj mi vuole. ma che Studia che legge questo vostro Padron

Hin

e che sap-

-piamo or legge ed or passeggia, or gira intorno, in quella parte in questa bi-

Art.

-sogna dir che amor gli ha dato in testa qual e il suo appartamento. quello o

Nin

questo è questo. in quello poi abita Leonilde. ch'io sup-

Ant.

- pongo che certamente sia quella che lo fa' andare in frenesia

Nin

appunto or basta io venni da lui chiamato ma con gran pre-

Ant.

- mura fateli l'imba-sciata sul momento mi par sia desso

Nin.

Si venir lo sento

Segue Cavatina Cav.ve

Violini

Clavino solo

Fagotto solo

~~Fagotti~~

Corni in B.

id.o v.o

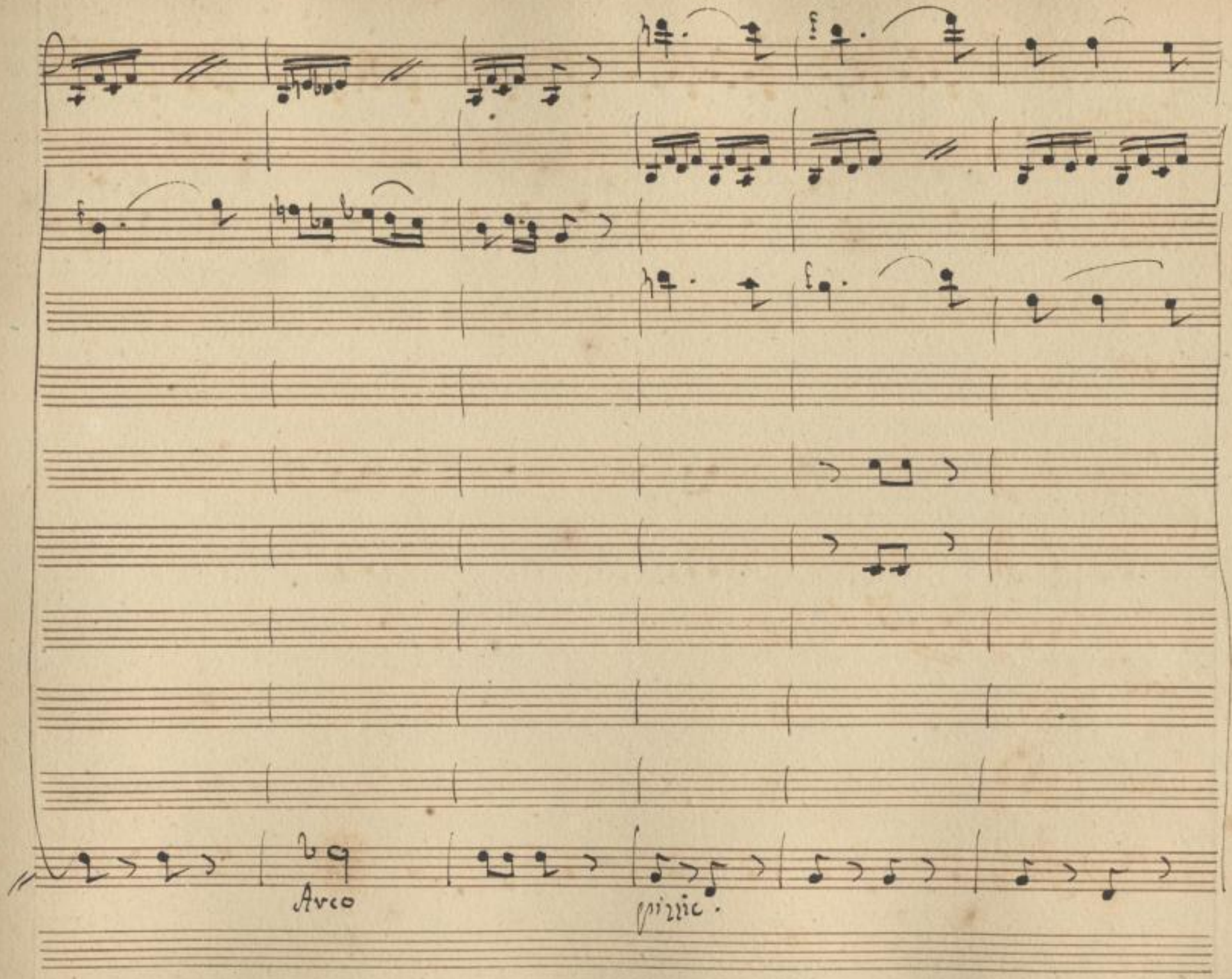
Viole

Caval:

And.te

Pizzic.

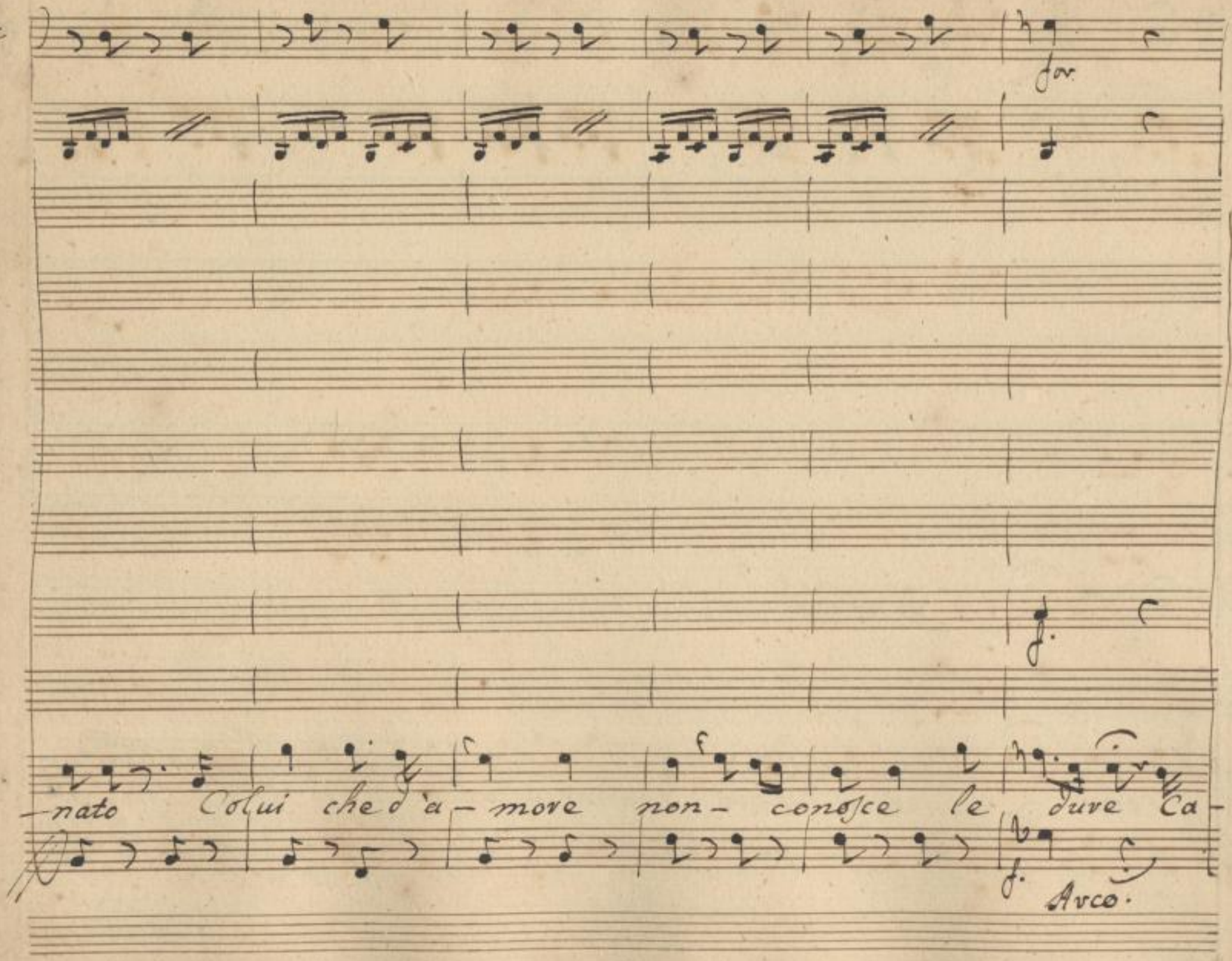
SLUB Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/66
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

for - du -

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/68
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/69
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

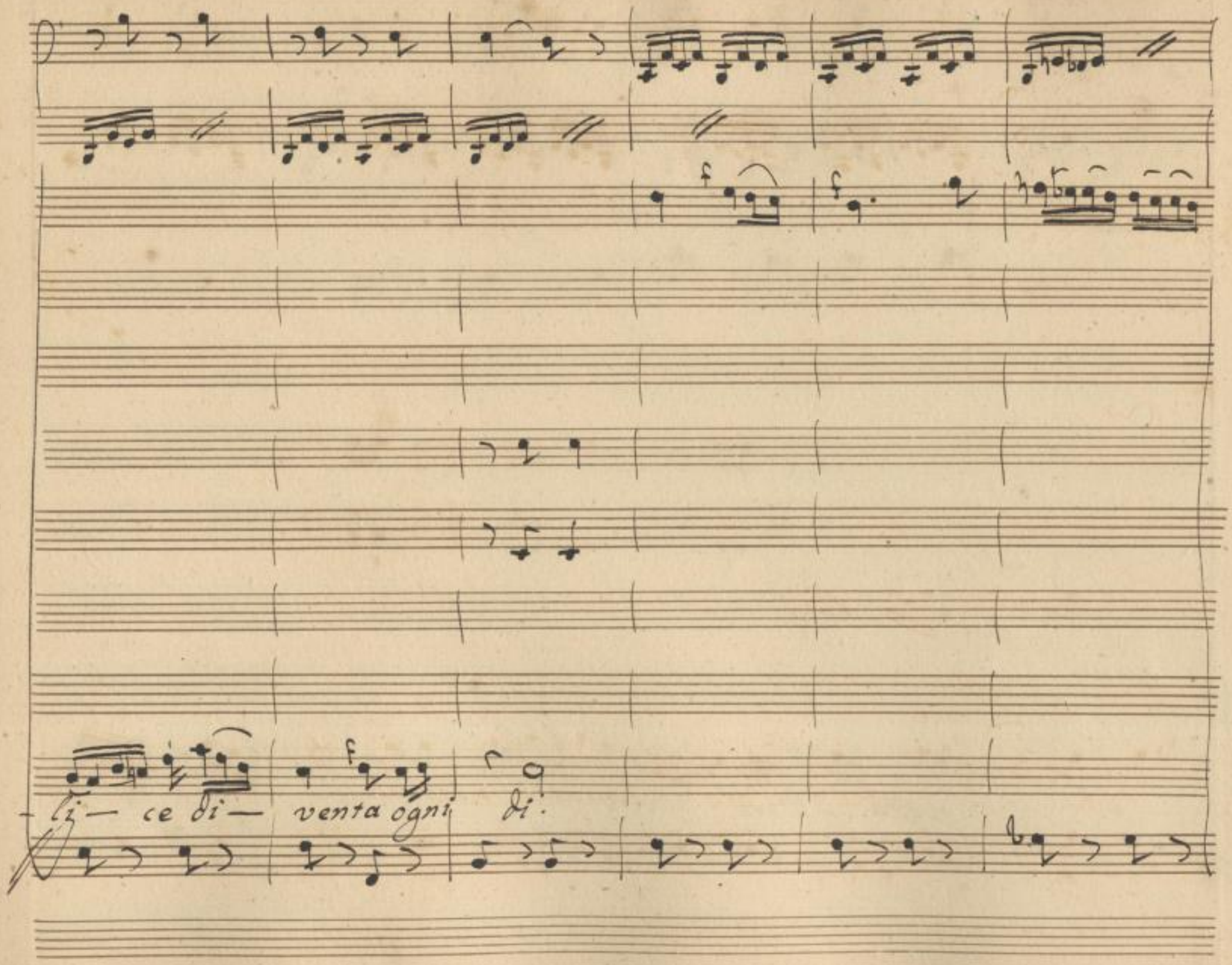
p. p.

Col 2° Vo

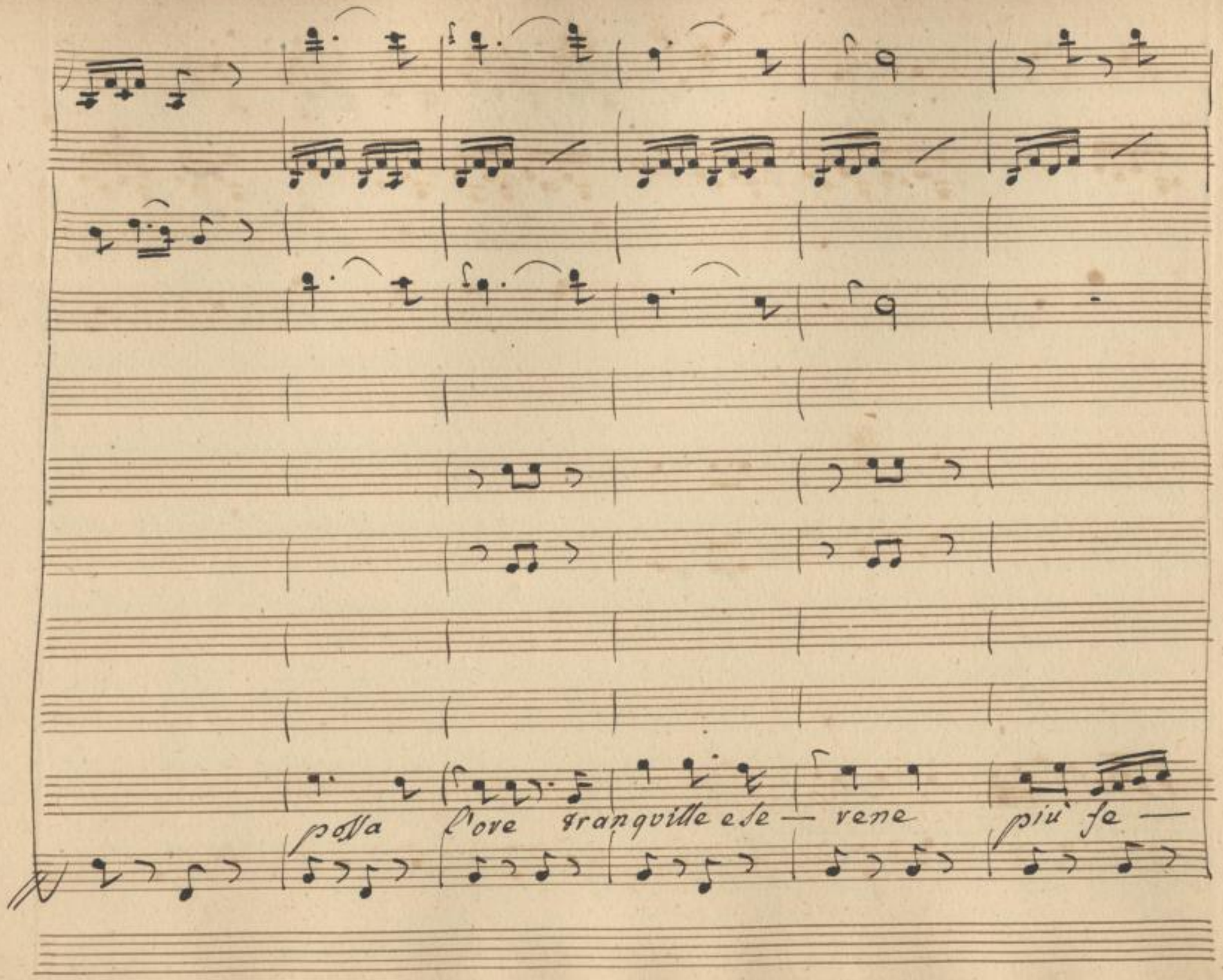
tene... possa l'ove tranquille e serene qui - fe —

p pizzic.

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/70
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/71
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

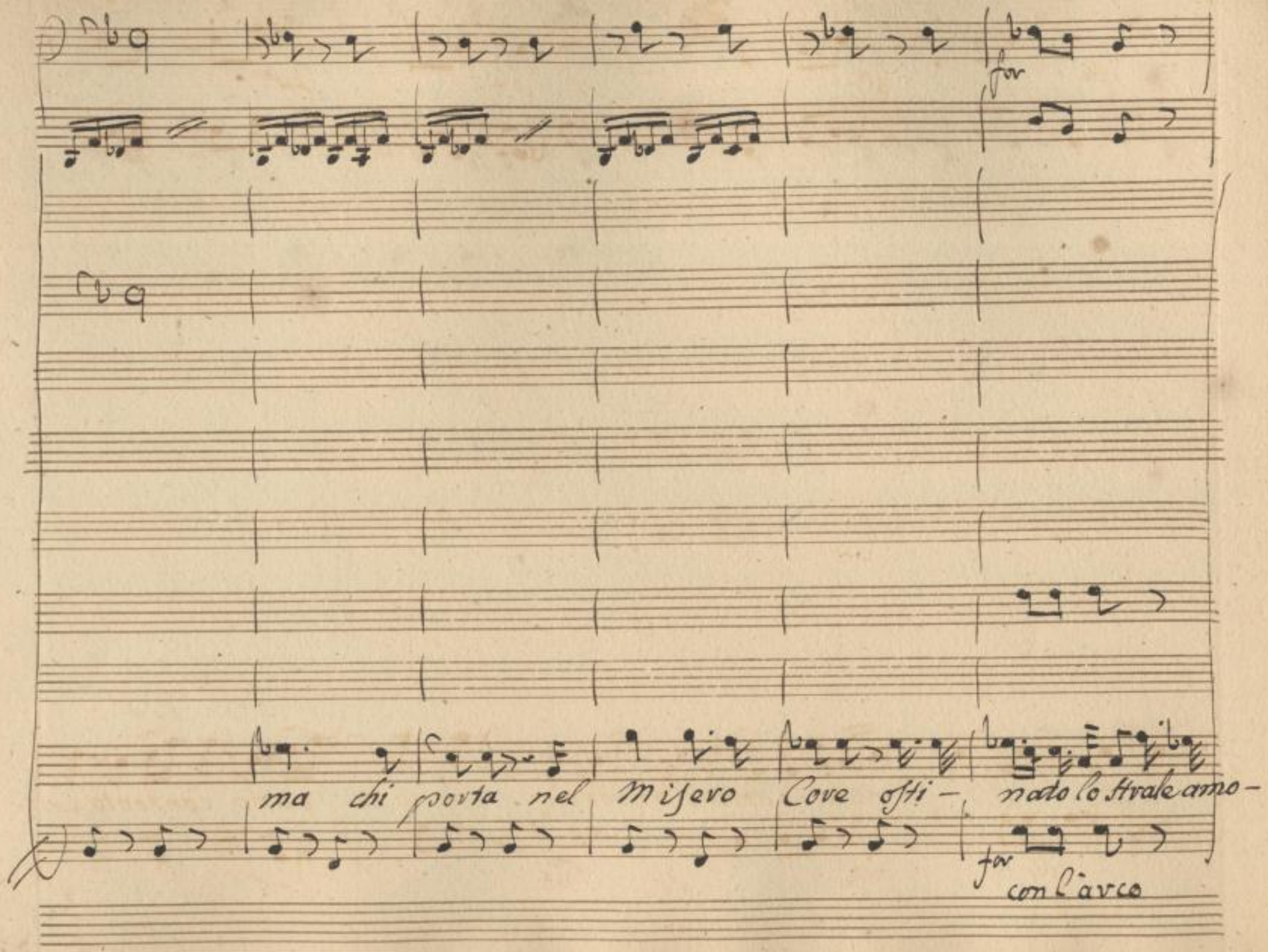


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/72
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fagotto

-Di — ce di — venta ogni di

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379041308/73
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

pia for pia for

— roso osti — nato lo strale amoroso Cerca in vano contento, eri —

pia. for pia for

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379041308/75 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia. ff. p. pia.

Col 2do V.o

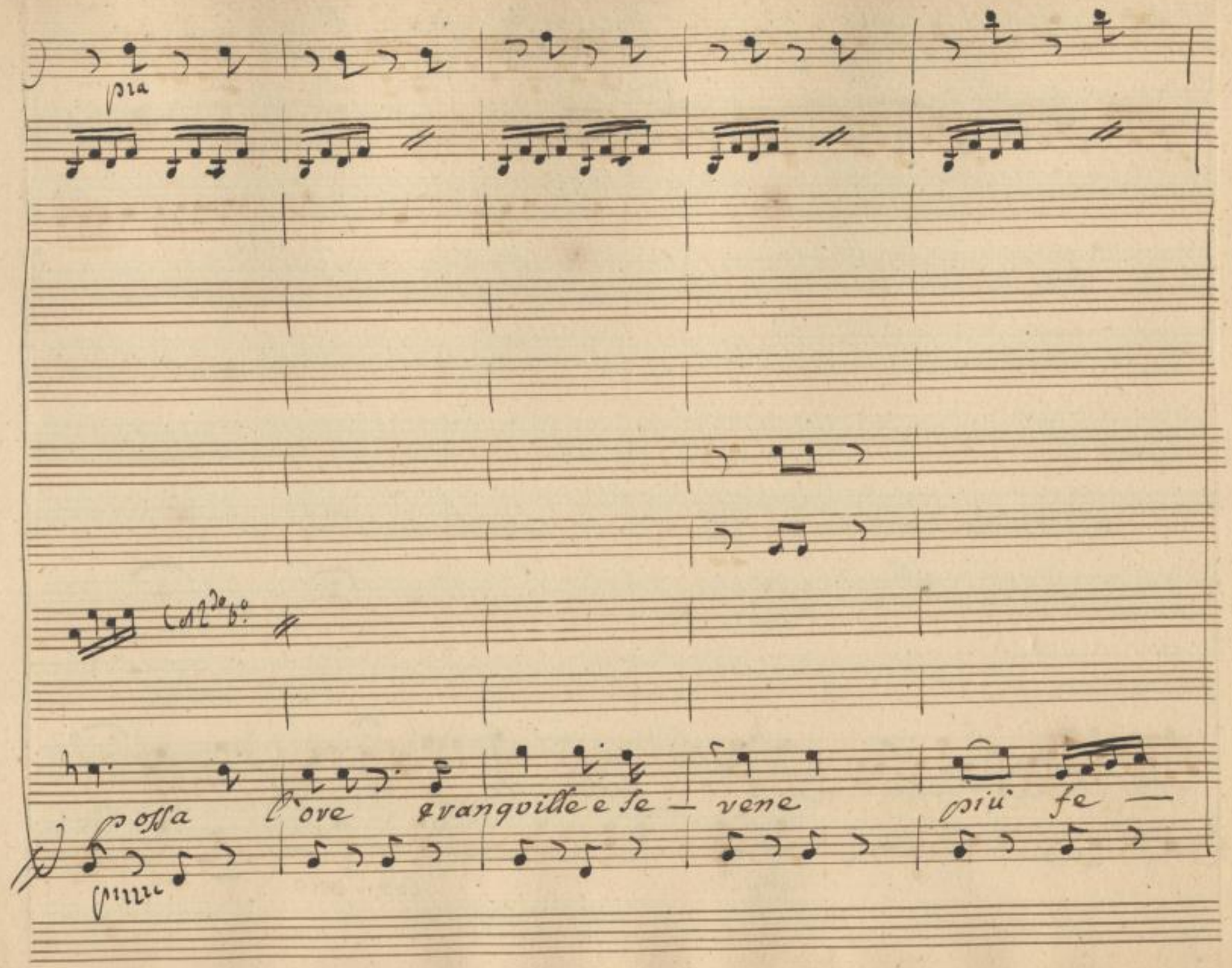
poso l'uno, e l'altro p sempre smarri for- tu- nato lo-

pia f. p. p pizzic.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1879041308/76 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

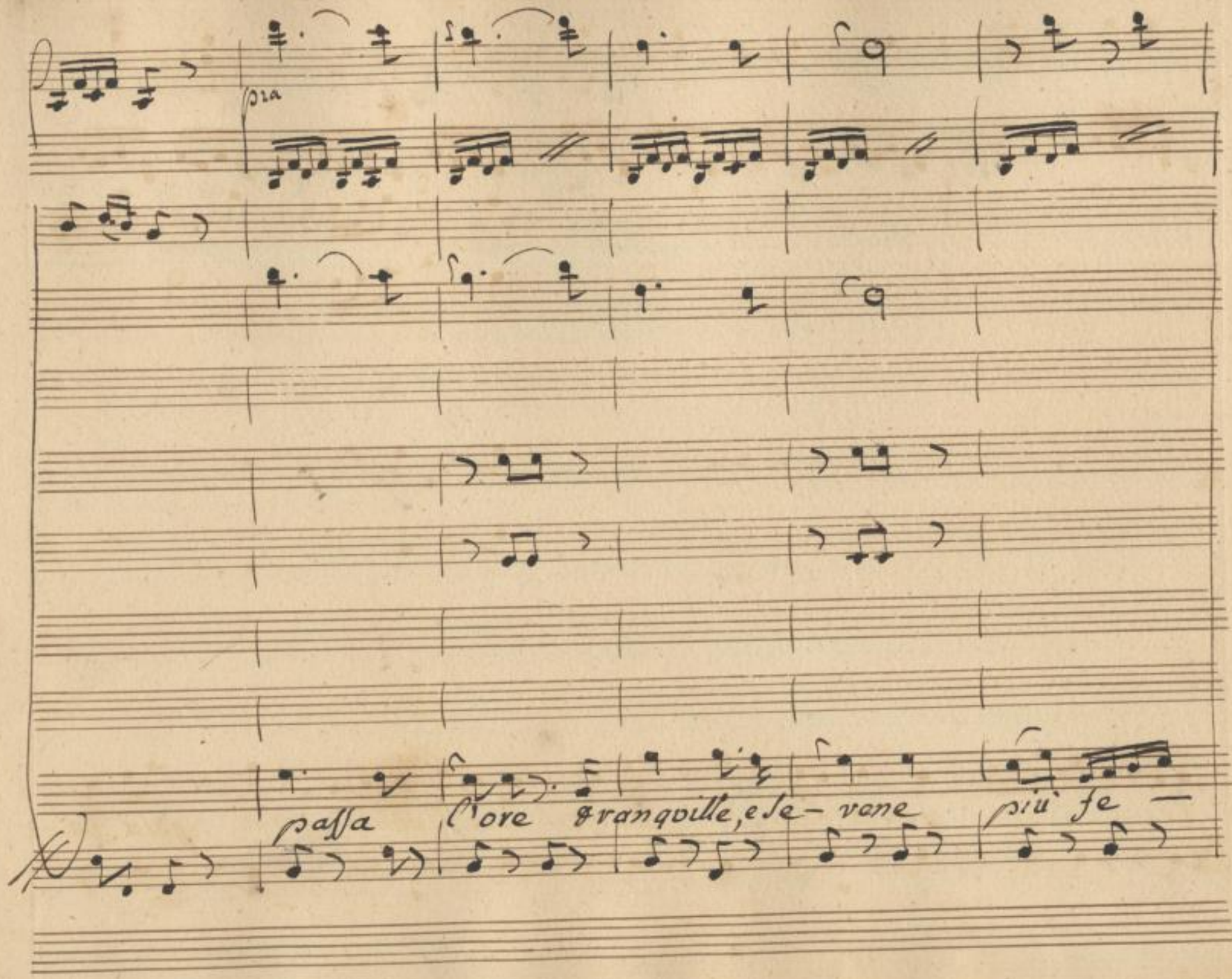
lui che d'a-more non co- nosce le due ca- tene

con l'arco



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

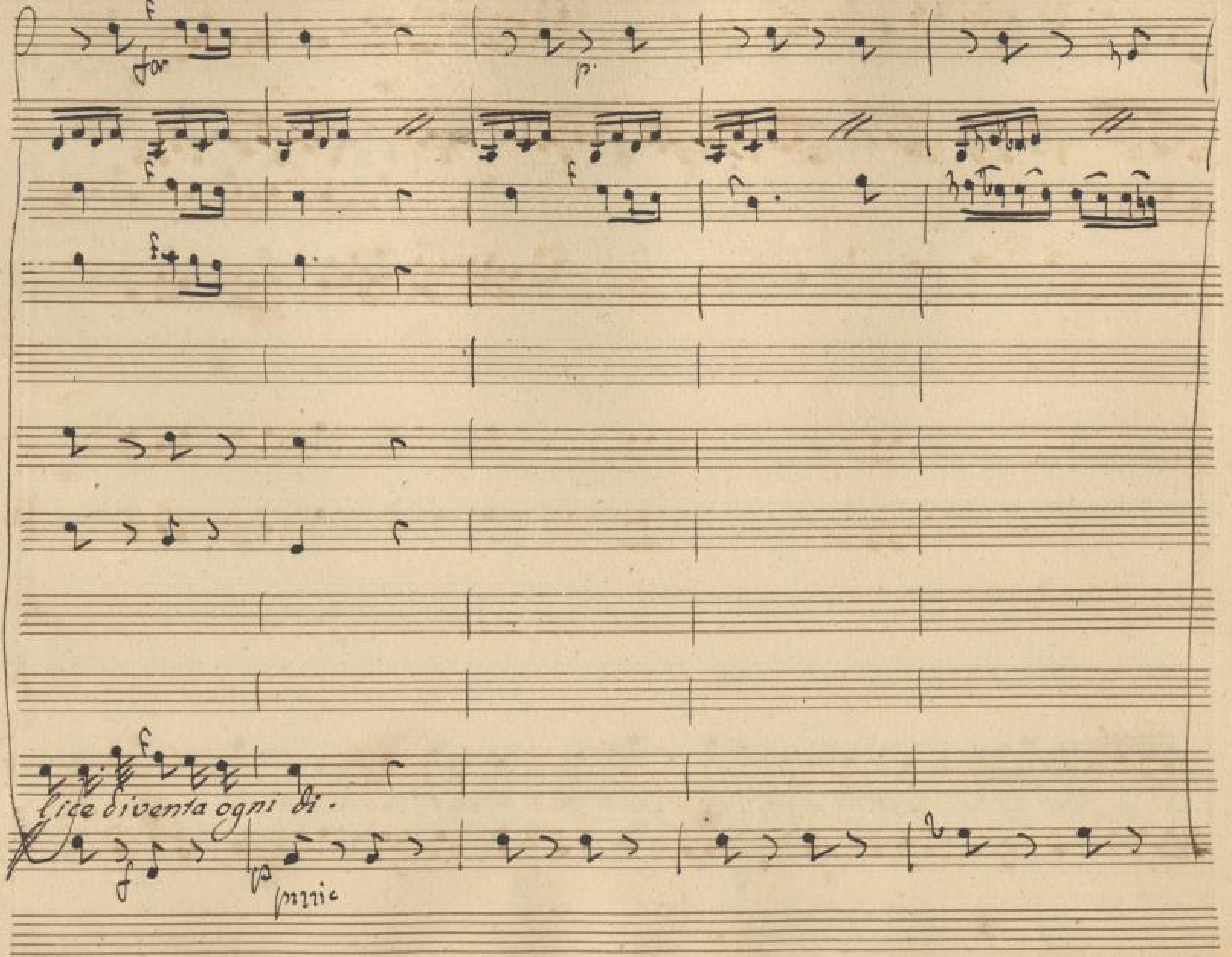
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]h-d[illegible]79041308/79
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



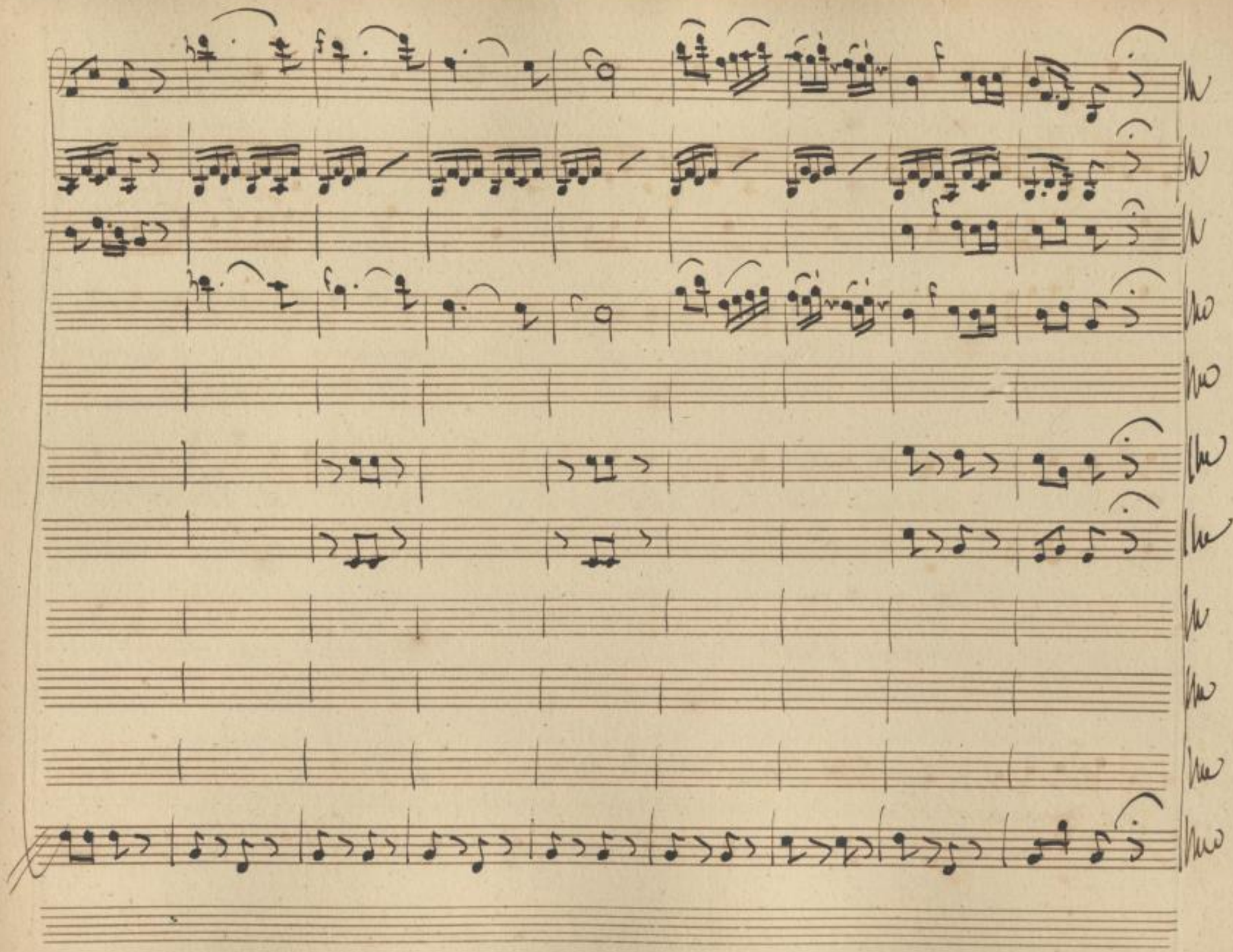
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/80
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

-li- ce di- venta ogni di più fe- lice diventa ogni di più fe-

Arco



SLUB
Wir führen Wissen.
Semperoper Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/83
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena II

Cav.

Cav. ed Avt.

Avani eventi d'amor come deg- gio.. per una capric-

Avt.

-ciosa tanto soffrir ma Artemio non si vede Artemio eccolo qui da capo a

Cav.

piedi Ciarlatano mio Caro ho bisogno di te

Avt.

dare denaro e

Cav.

tutto si fava non dubi- tate contentarmi e ve- drai piover mo-

-nete già sai che di Leonilda io vivo amante ma come è una fa

– natica... tutta eroismo e favole ed esser semidea certo presume

Art.

sprezza il mio amore e vuol per sposo un nume so tutto ed ie vi ho ov –

– dito una macchina tale che voglia o nò vostra Sposina diventar la

fò ma come fate poi con siova Celia che si aspetta a momenti desti –

Cav.

nateci dal morto vostro Padre eh non im – porta com'è venuta se ne torna

Art.

via Leonilde e il Caro ben, l'anima mia. basta fate pur voi ciò che vi

pare ov vado a travestirmi presto presto tutta la robba all'uopo è prepa-

-rata e vi giuro da Ciarlatan d'onore che pago sarà al fine il vostro a

Cav.

more se riesce l'Inganno che si medita la sposero di

certo amici Dei deh proteggete voi gl'affetti miej.

Segue Cavatina Leonilda

Violini

Oboè

Corni in G.

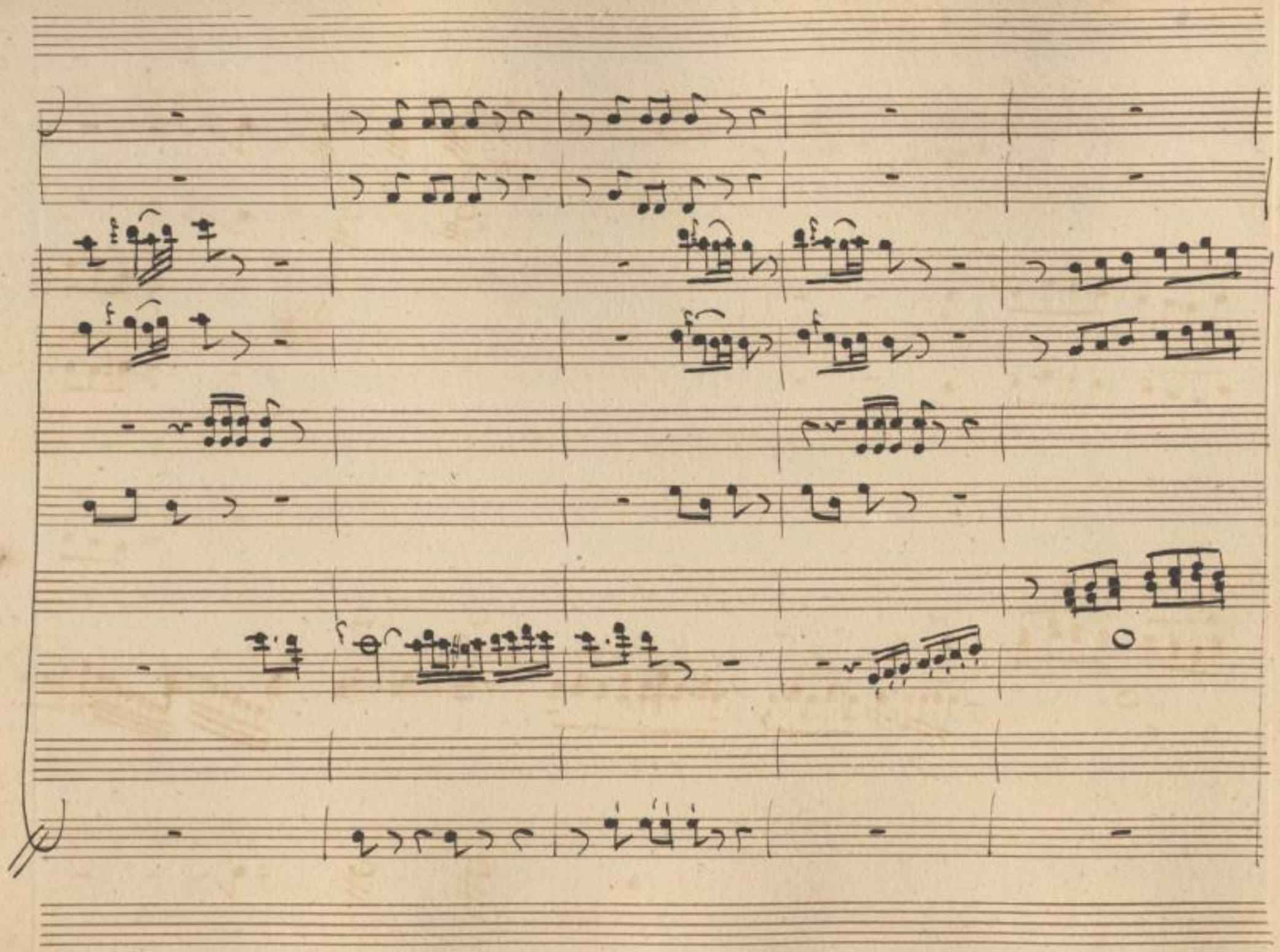
Fagotti

Viole

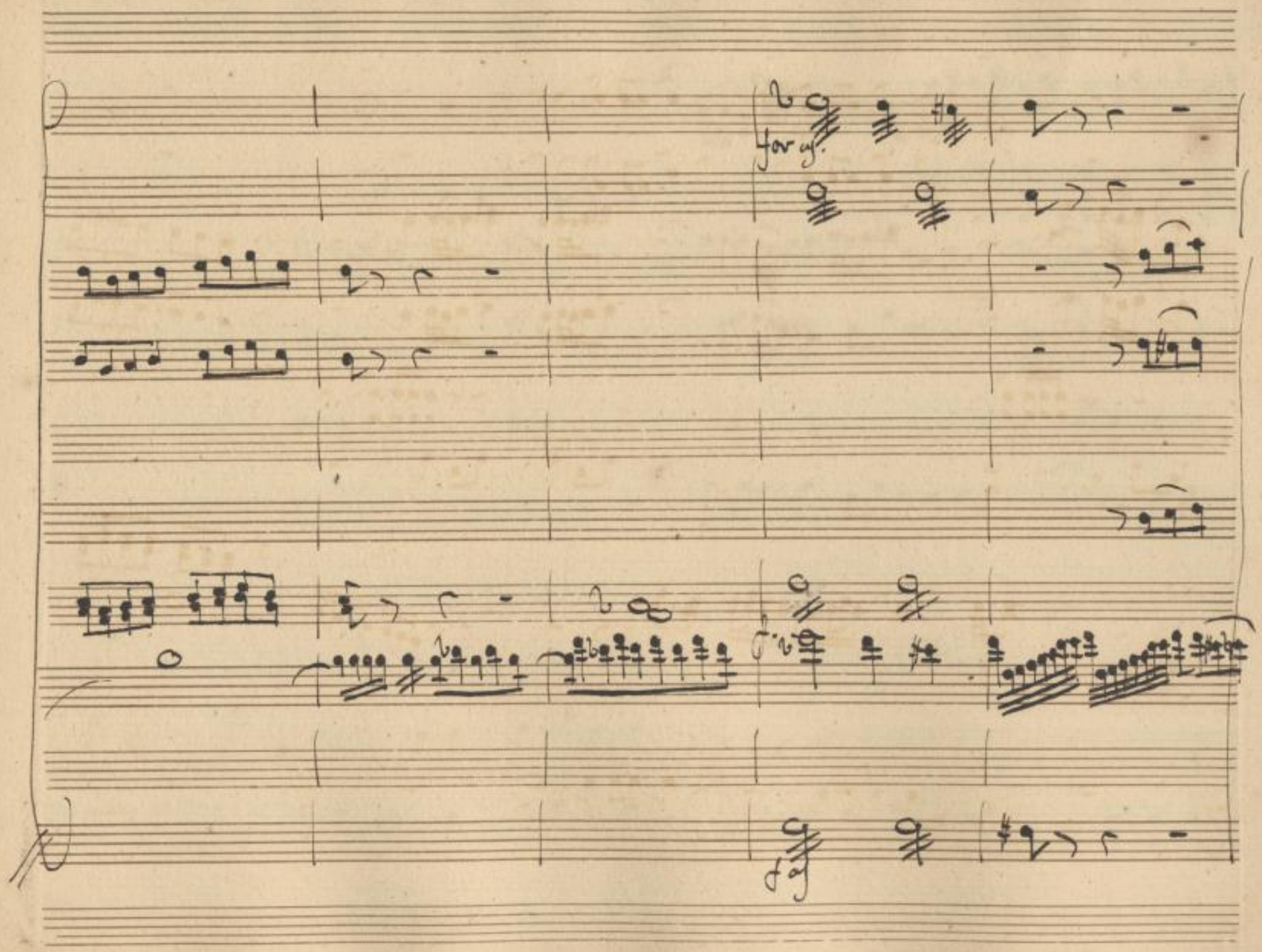
Violino obligato

Leonilda

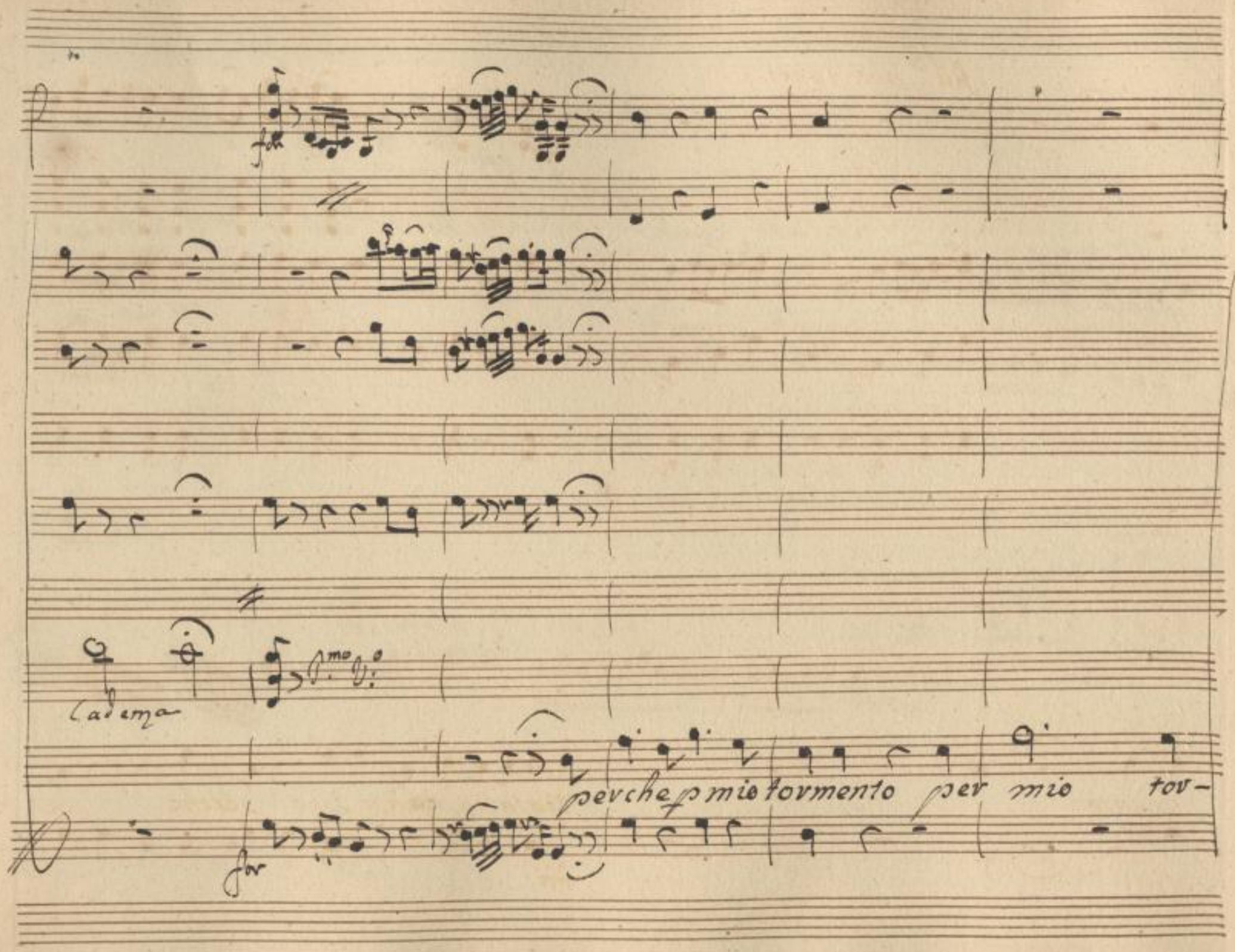
Sop.no



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/89
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 879041308/90
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

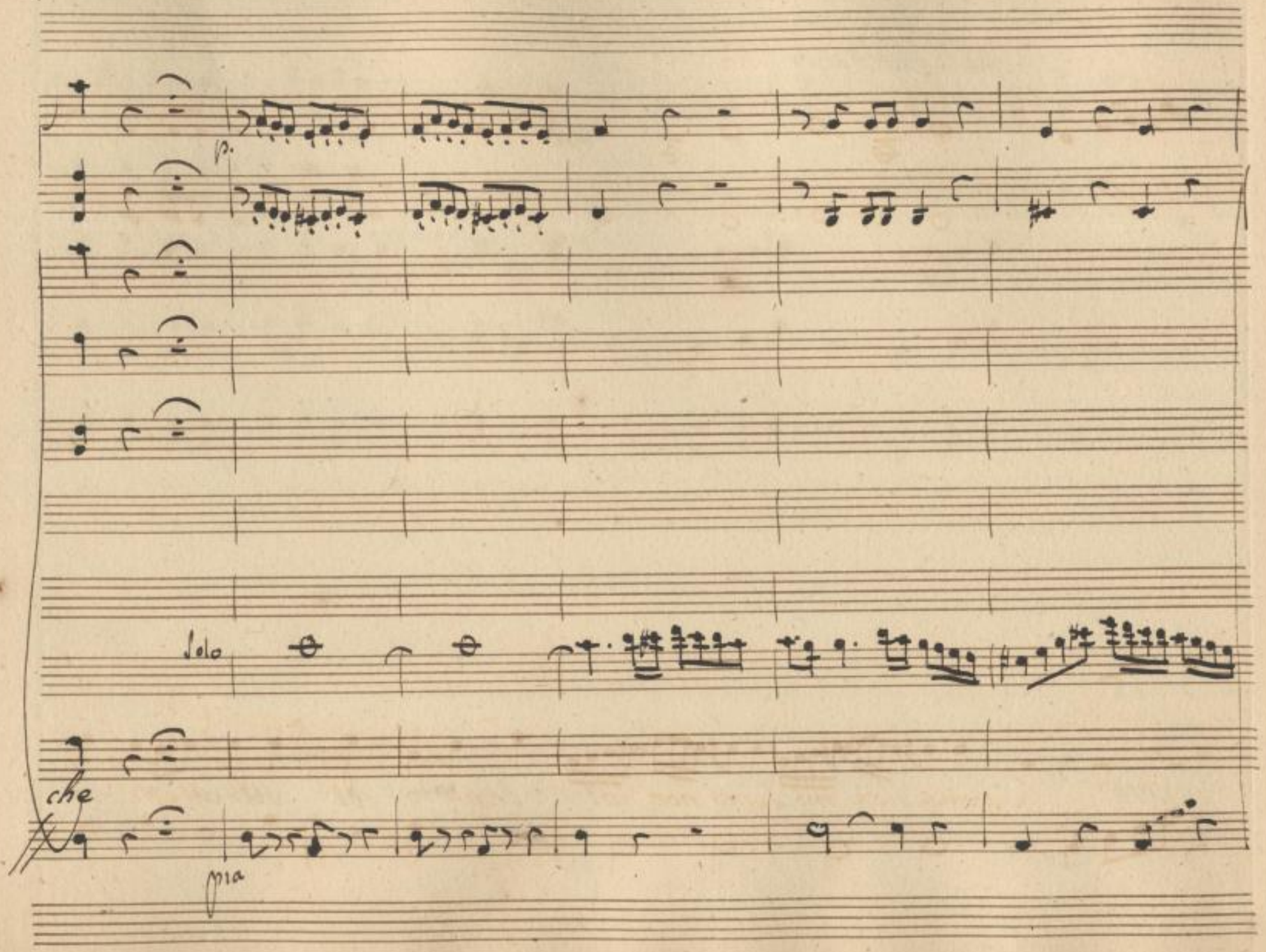
All.o non tanto

fw

mento.

Nata Napea non sono perche sev-

fw



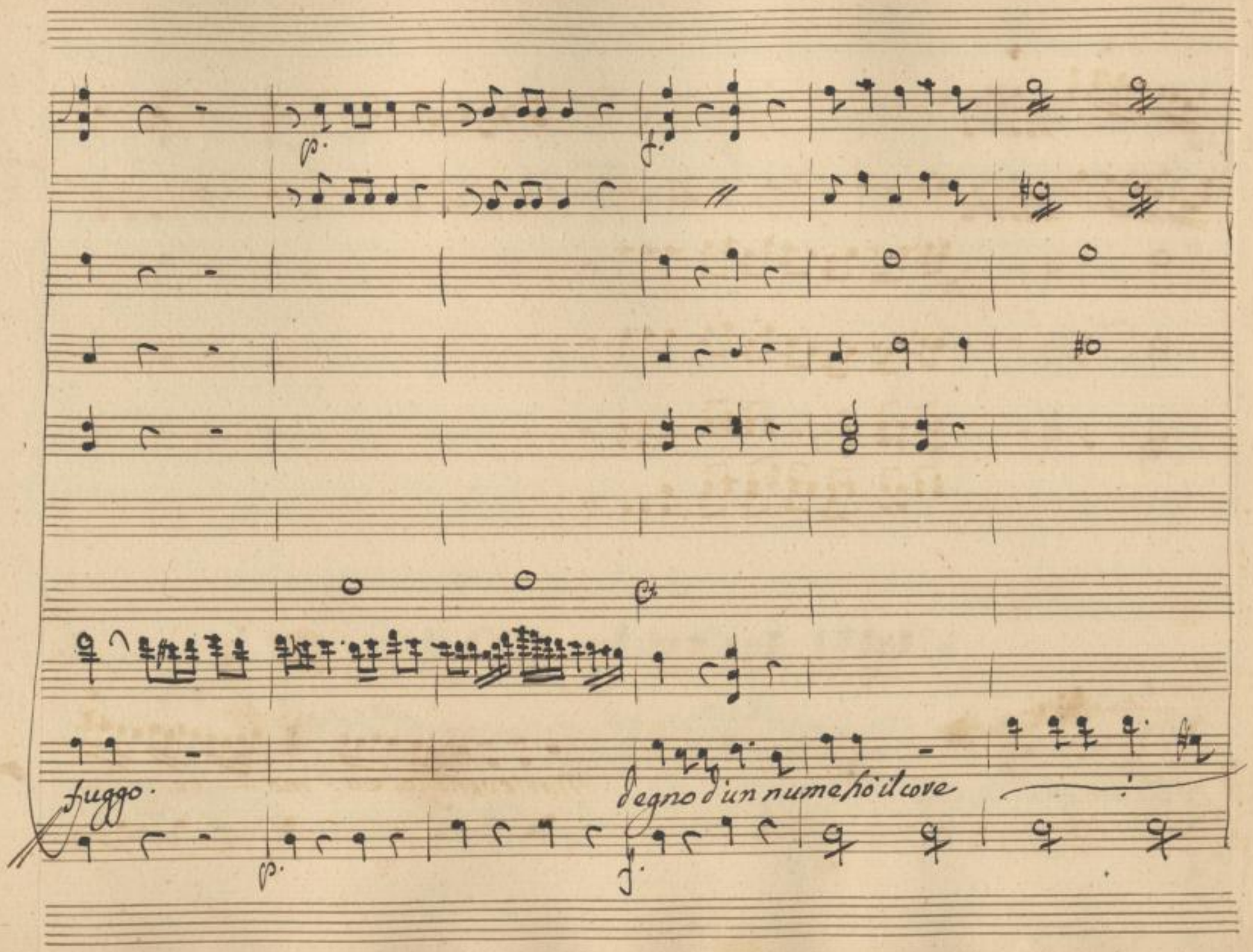
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/92
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Capace non mi sento non mi sen-to di vili affetti in-

Sen Capa- ce non mi sento di vi - - - li affetti in sen di -

vili affetti in sen

vezzi mortali io



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Cove

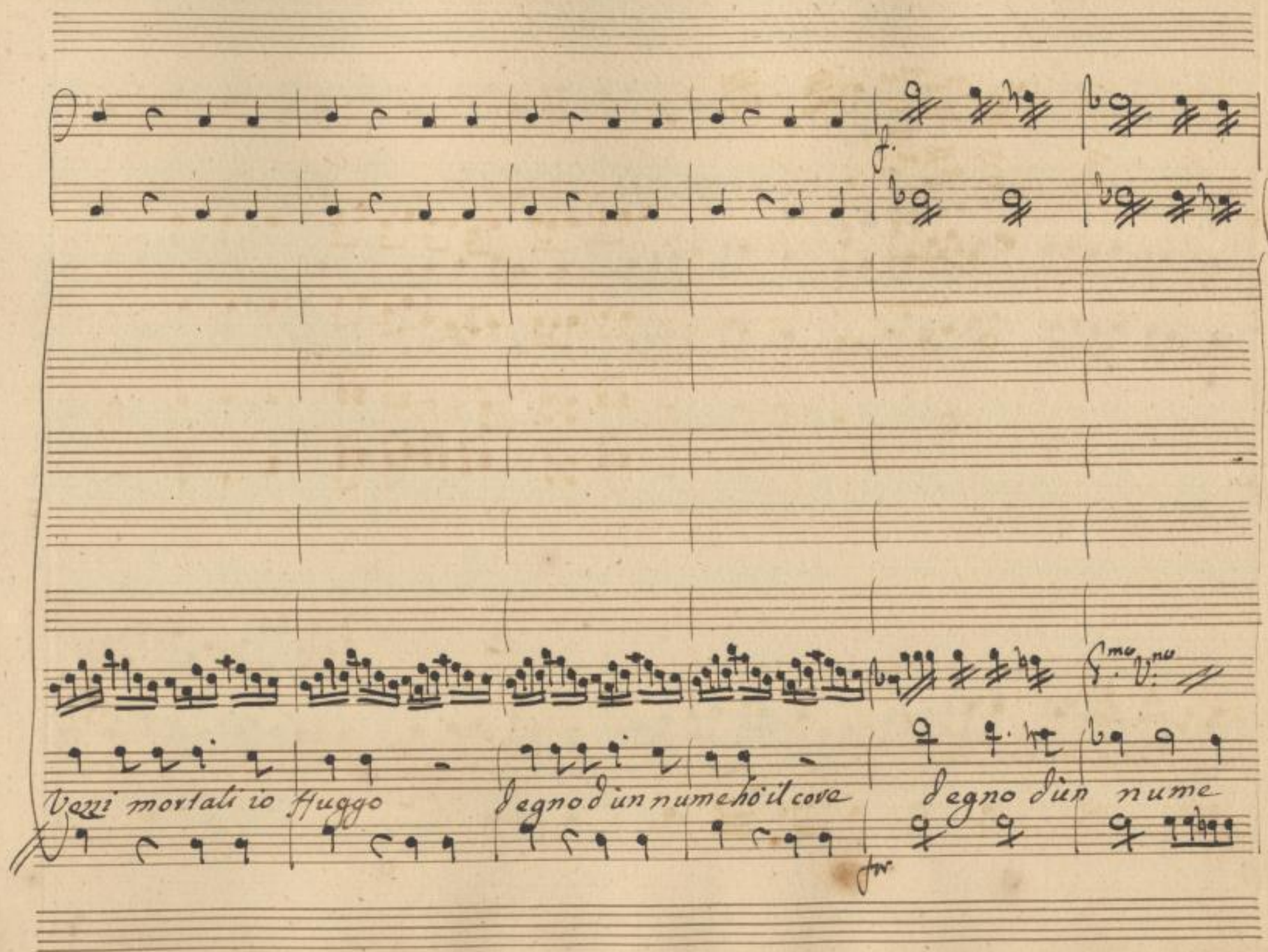
Marte venisse e a - mo — ve —

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/97
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

a Consolar — mi almen morte veniſſe amove veniſſe amo — ve

a — — Consolar — mi a consolarmi almen.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/99
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

degno d'un nume ho il Core

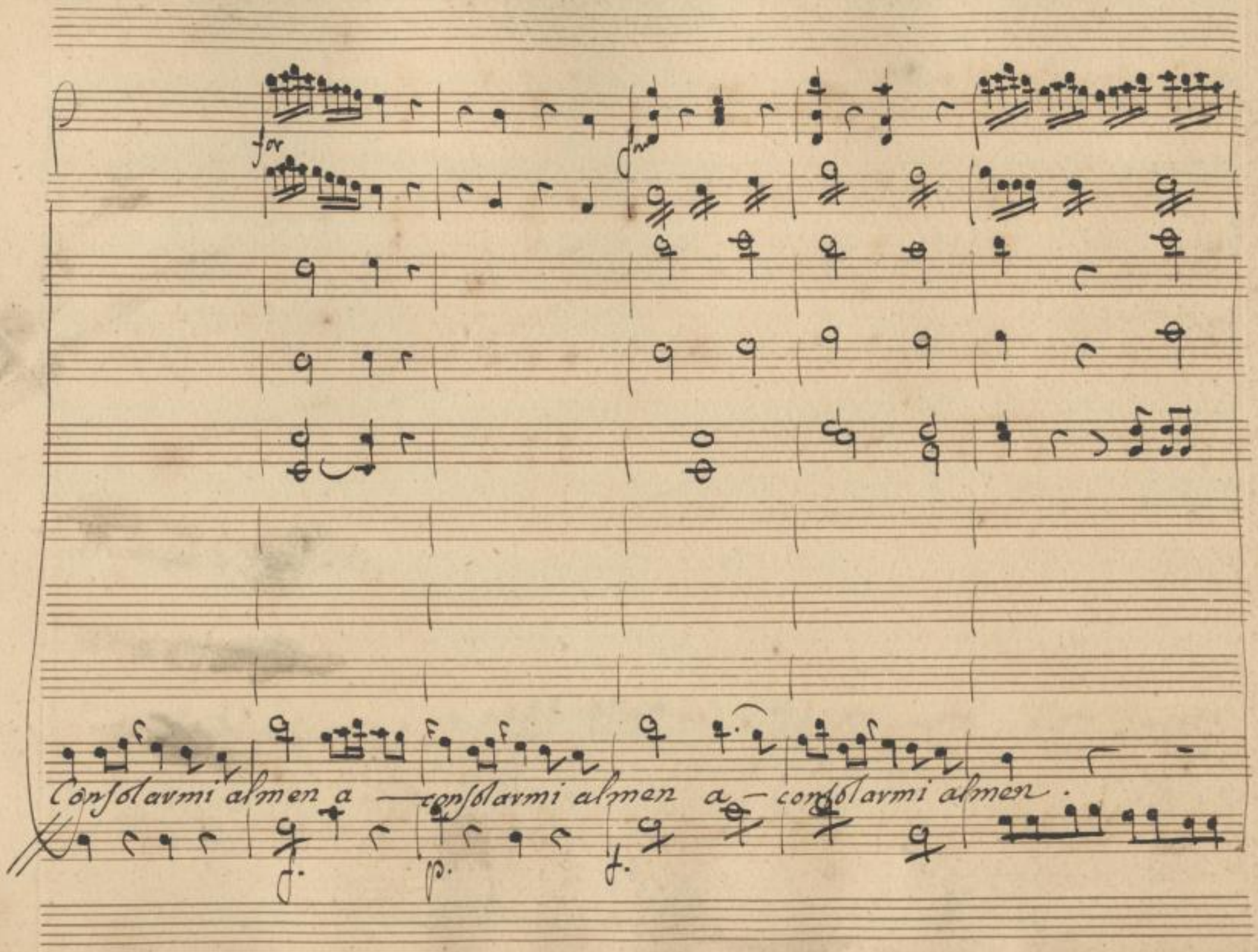
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Come Sopra ÷

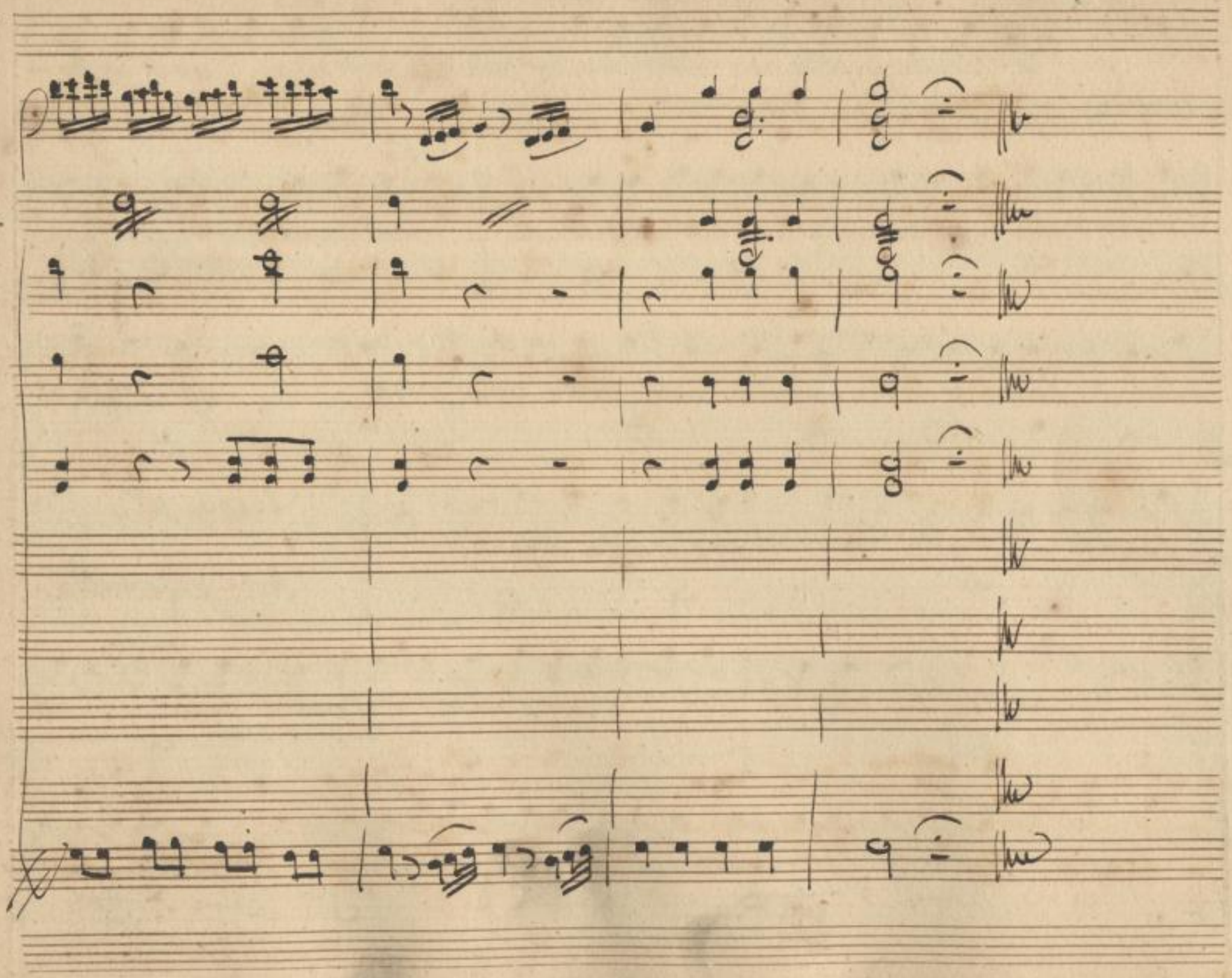
Morte venisse e amo — ve — a consolavmi almen morte ve—

-nisse amore venisse amore a — — conso — lav — mi a

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/103
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...379041308/105
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena 5.a

Leo.

Stelle perche non farmi nascer ninfa, o napea, anch'io do-

Leonilde

-vidio nella gran veri- tà ora starej e numi avuto aurei per cici-

-sbei da un mortale marito. qual prole aver potrò. ahi crudo af-

-fanno e l'istorie di me nulla diranno

Scena 11.a

Art.; e Leonilda

Art.

Leo.

Leonilda chi tu sei, e come note t'è il nome mio? io.

Art.

sono un indovino deri- vato dal sangue zoroastrico studiai sopra il tuo

fato... e sulle stelle lo trovaj segnato che... come gia mi

Sento le chiome sollevar. Saturno hà detto che se sposa ti fai di don Cri-

-sobole che desti-notti il genitor saraj dal barbaro Consorte doppo tre

giorni doppo tre giorni strascinata a morte ah mi sento ge-

-lar... ma non tremare mercurio ti protegge ei fà capirmi che se

brami esser madre di Eroi come desij, e se sal-varti

Brami dal ver destin, che ti minaccia conver — và che ti faccia sposa all'I —

— stante di quell'uom, che questo abito vesti — và e che vesta esposto su'

questo tavolino, io che cortese e generoso sono per

dev.

tua felicità tenefò un dono. oh mio liberator... qual vicom

Art.

pensa ti devo! oibò un par mio che ne — gozia cogl'astri ve —

— nal non è contento e'il mio desio il dì più tù farai; leo —

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

-nilde addio mattaccia maledetta il Cava- liere or

l'abito si piglia e sarai Corbel- lata a meraviglia che in-

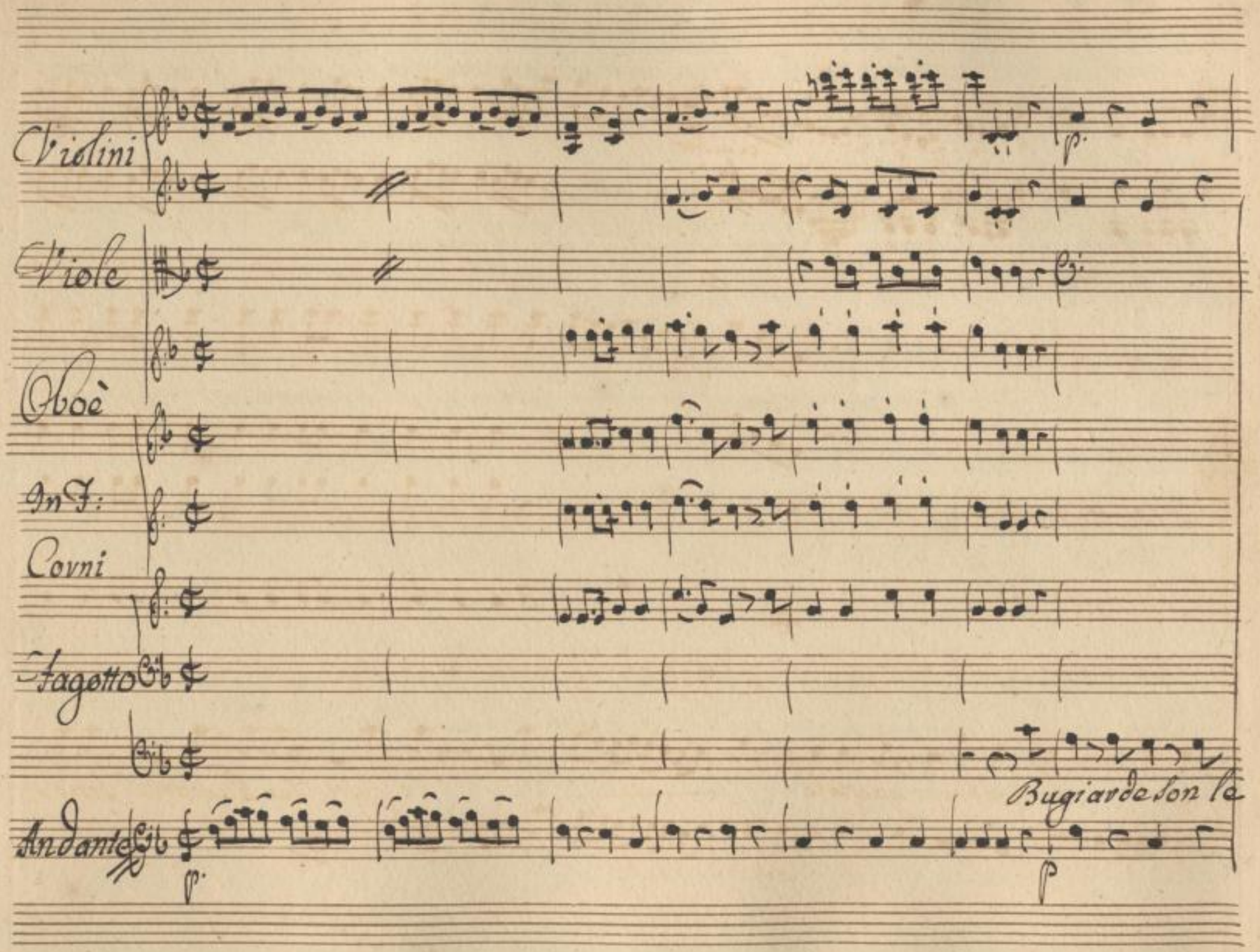
-tesi quai ri- balzi stà a farmi il cor un altra già divento e quasi in

diva trasformar mi sento abborrisco detesto già l'i-

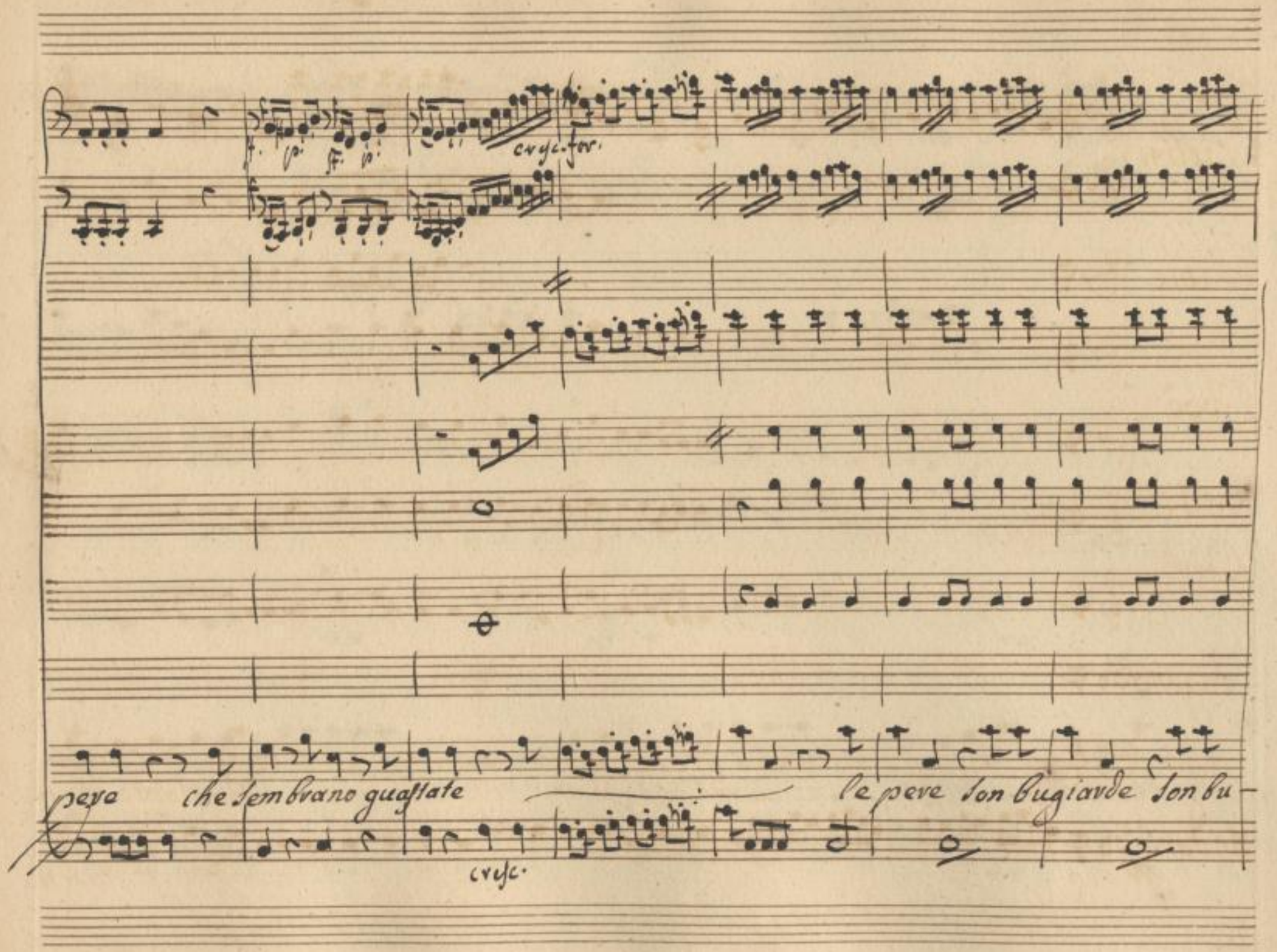
-dea si belle spoglie senza punto indugiar mi farò moglie

Segue Cavatina Menicone =

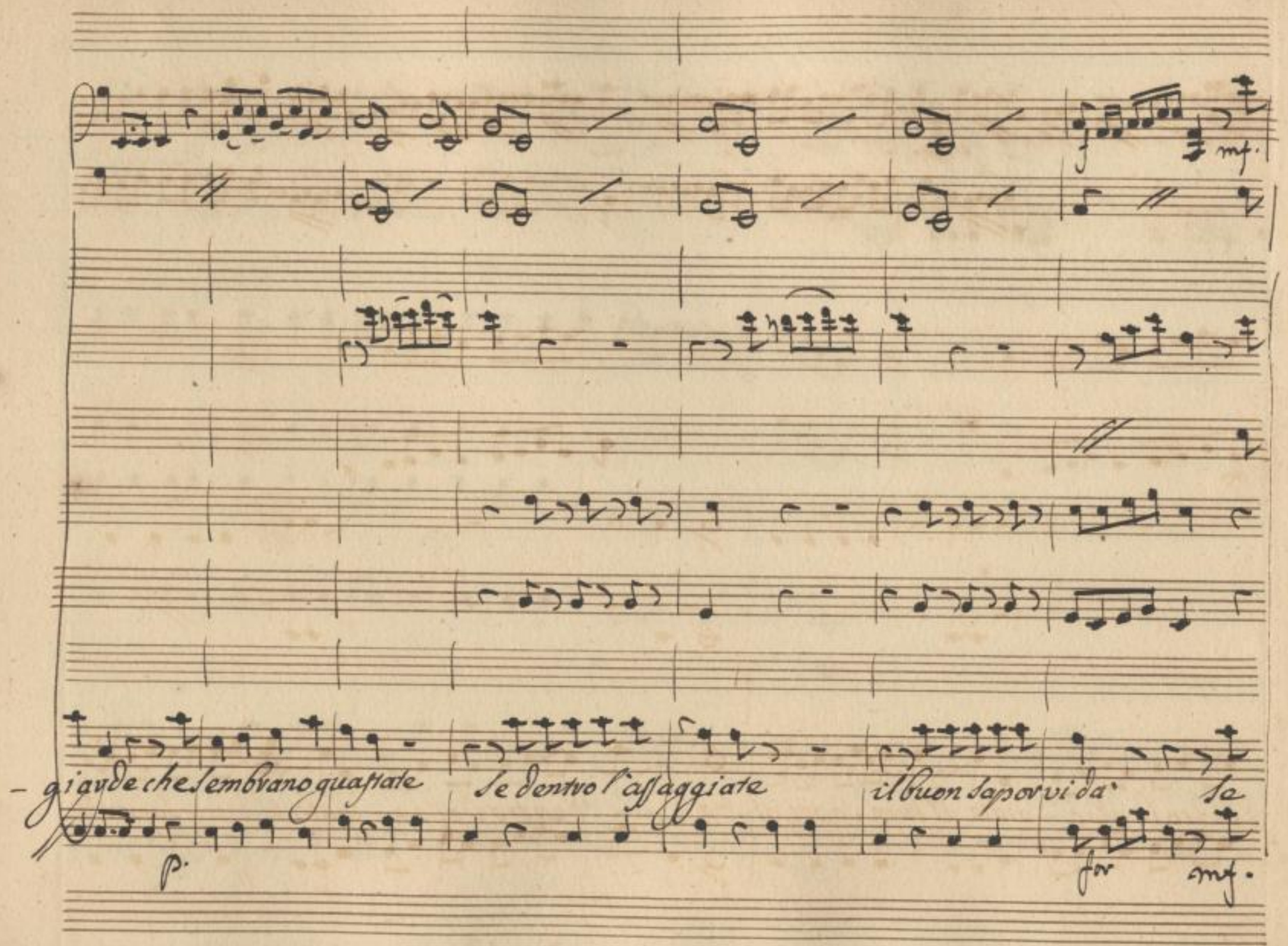
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379041308/109 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/110
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379041308/112
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Cb:a

f. m f. f. mf Cb:a f. mf

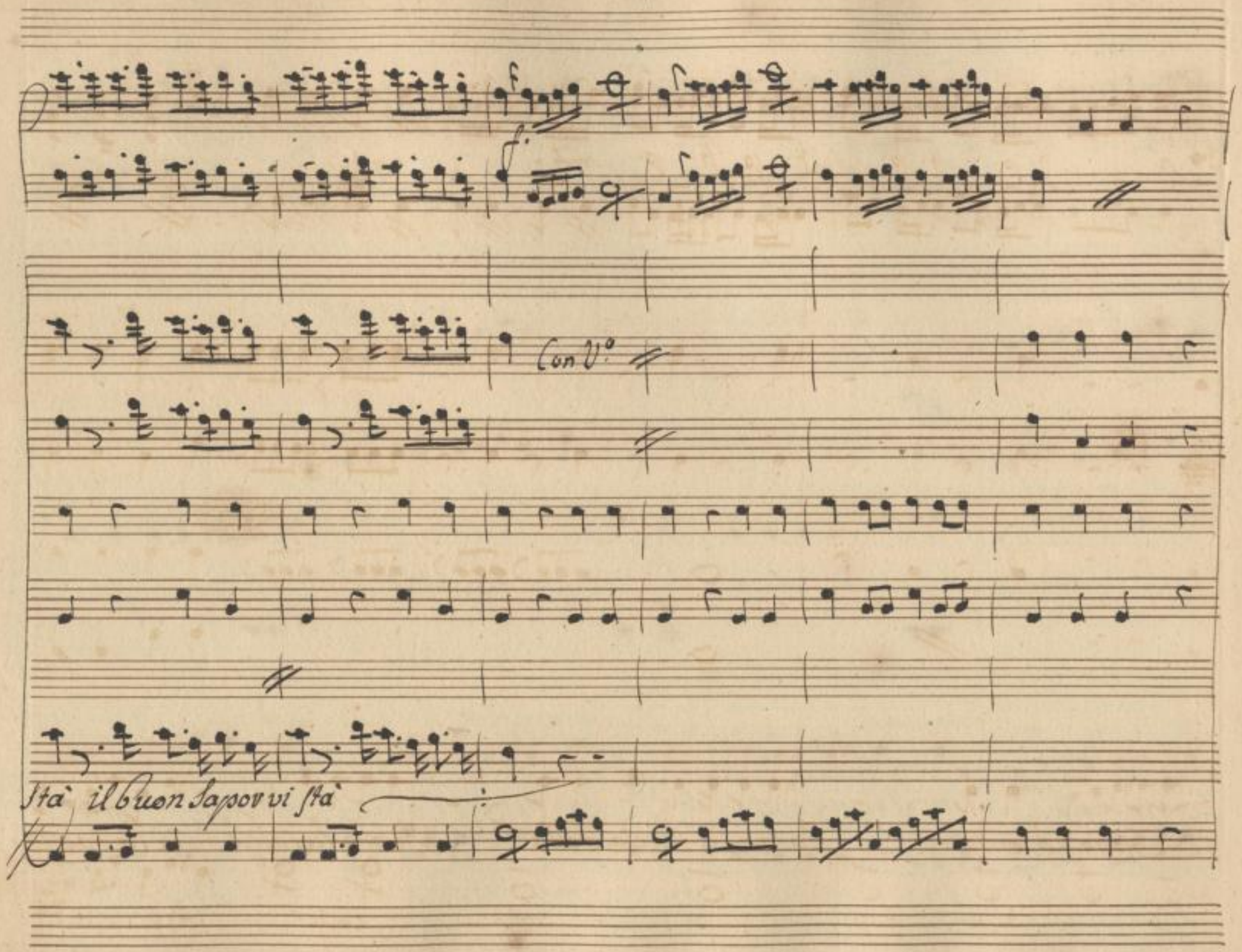
Cb:mi

fr

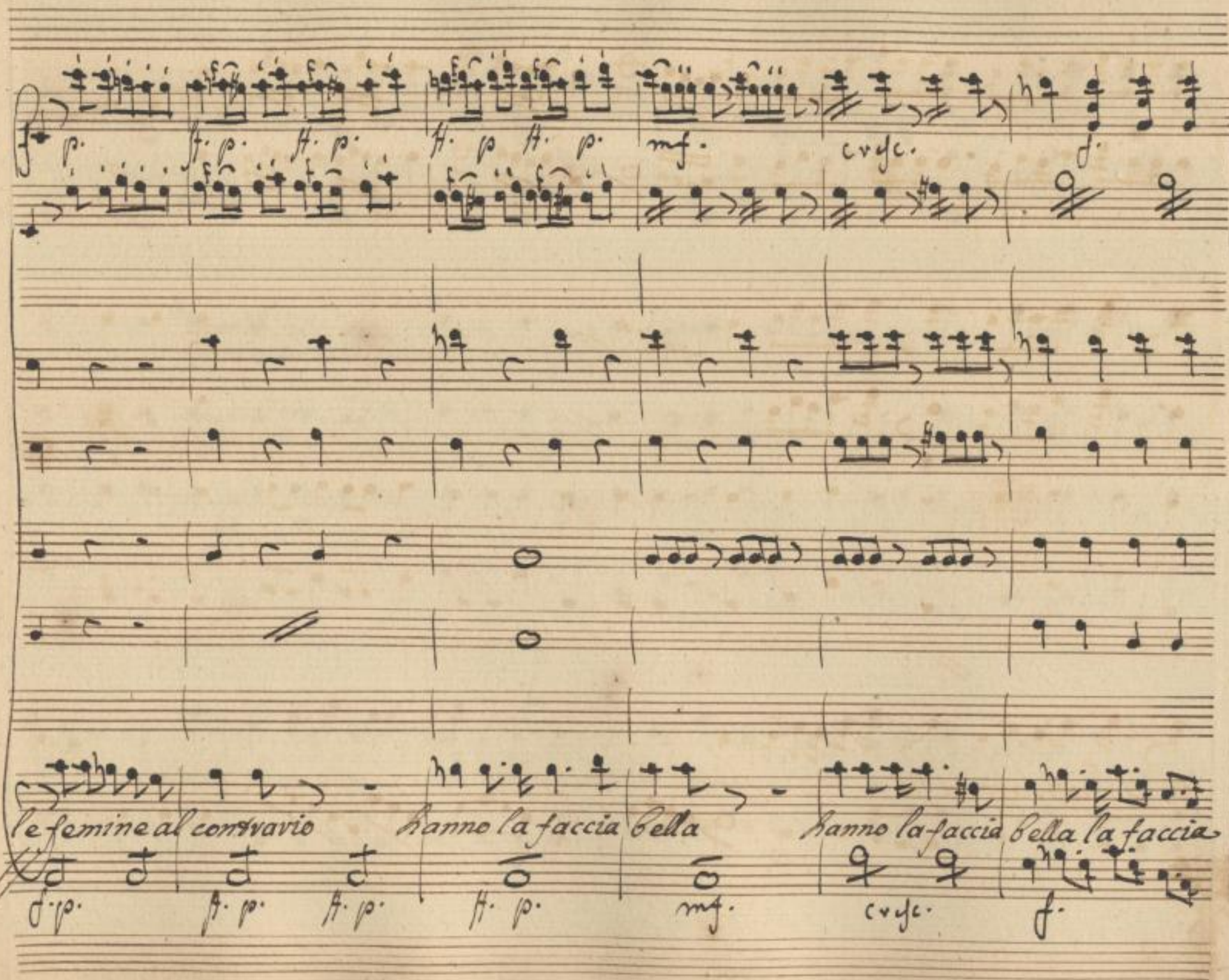
dentro le assag – giate il buon sapor vi stà se dentro l'assag – giate il buon sapor vi

f. mf. f.

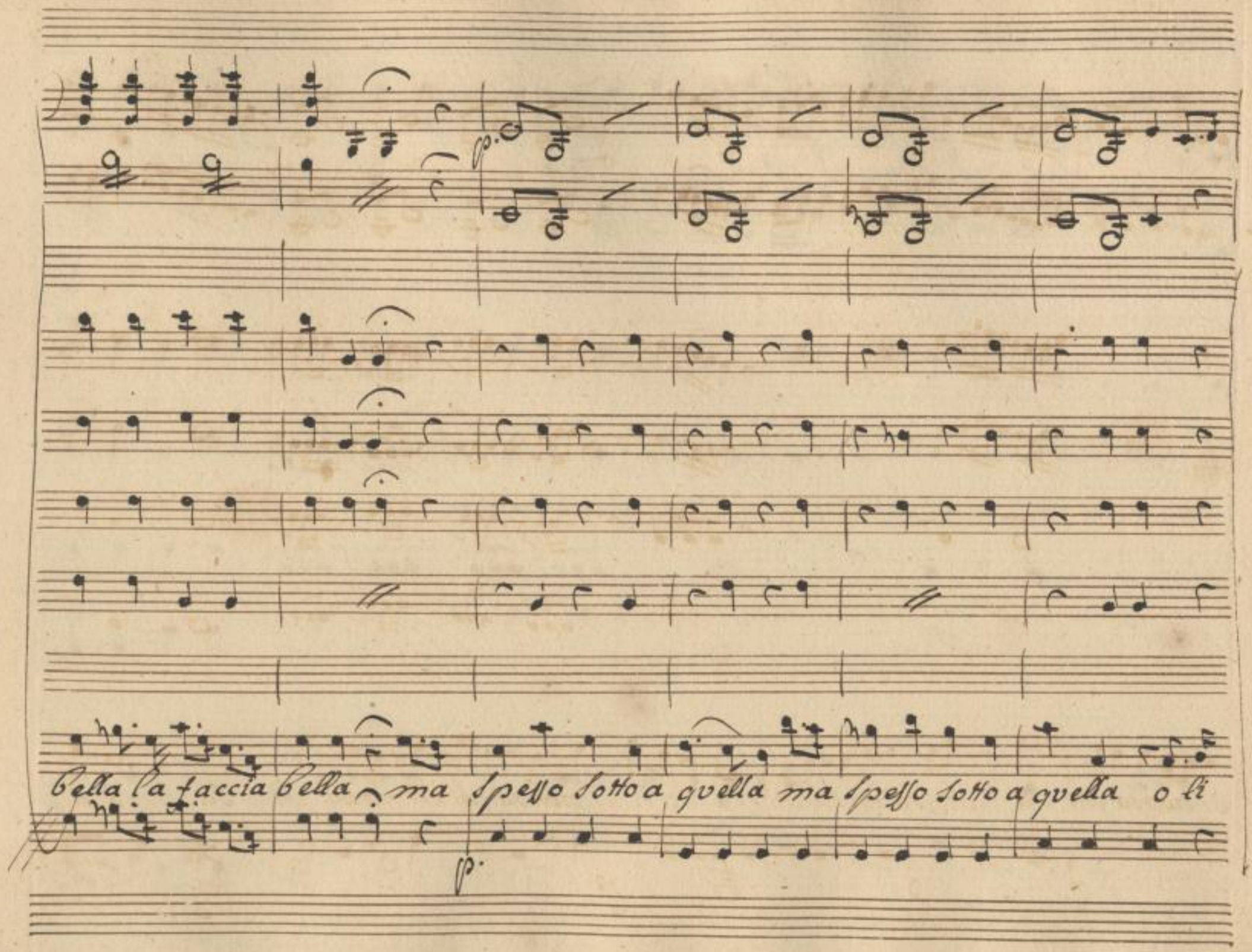
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

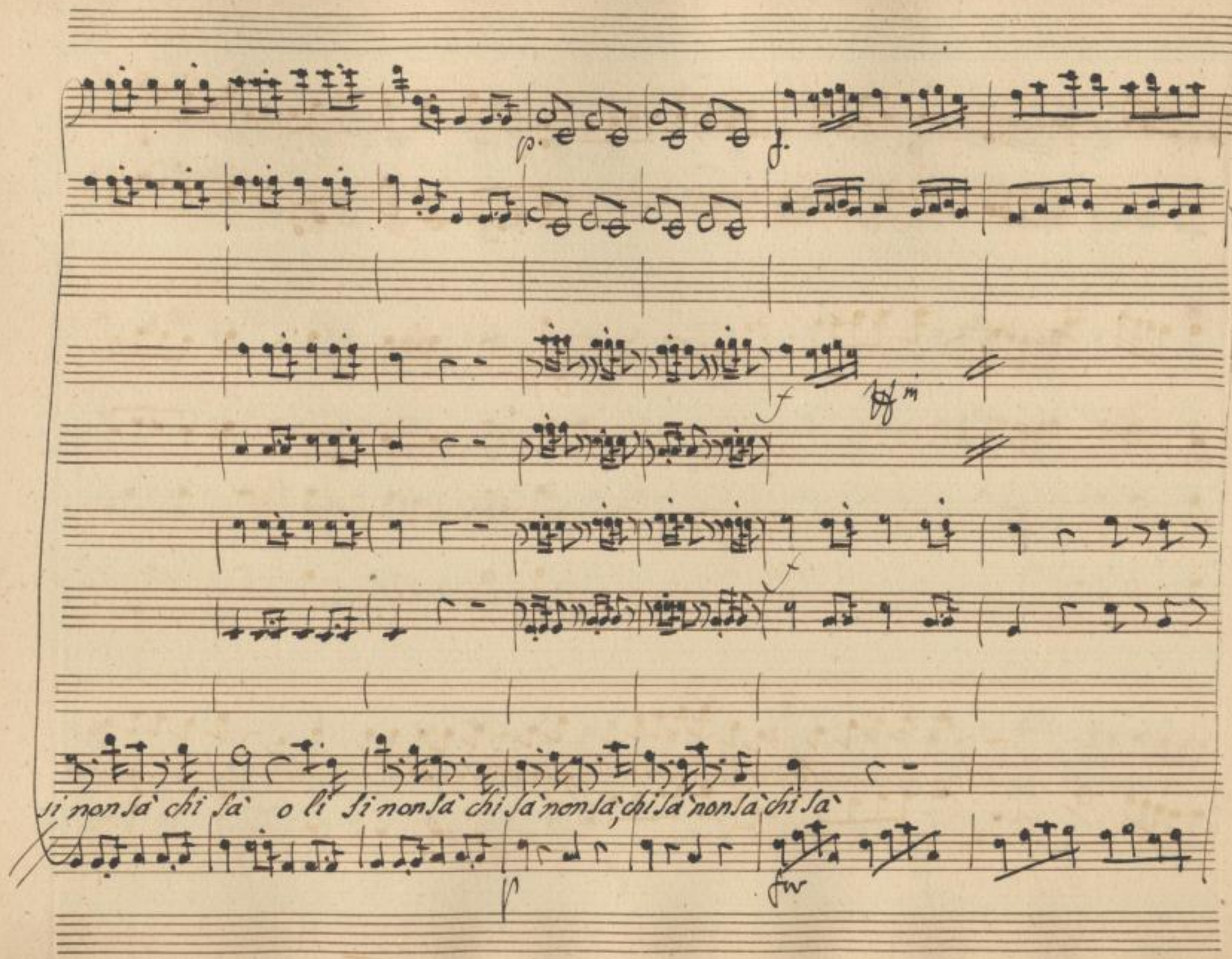


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



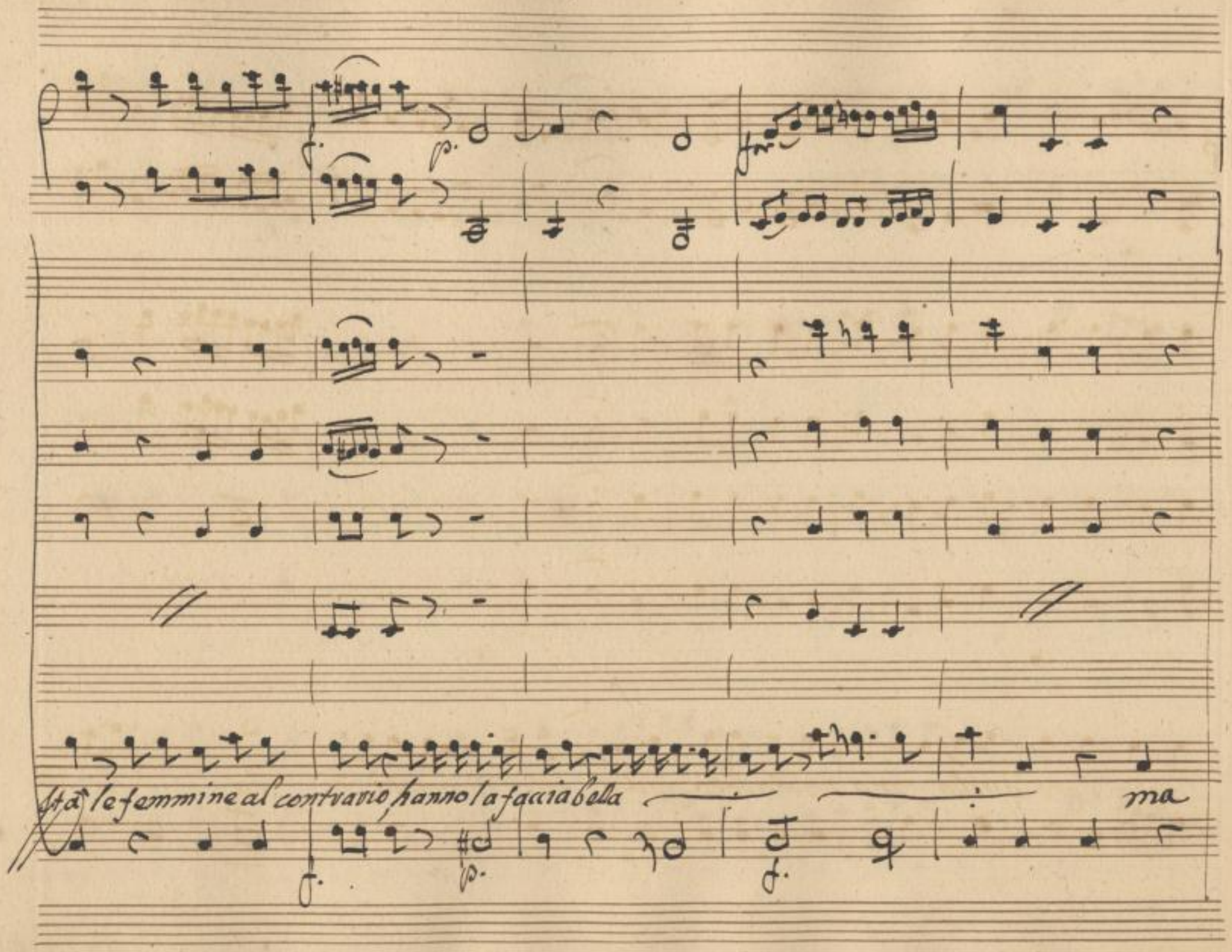
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/116
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Si non sà chi sà chi sà chi sà chi sà o li si non sà chi sà non sà chi sà o li



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/118
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Bugiarde son le pere, che sembrano guastate, se dentro le assaggiate il buon dapor vi

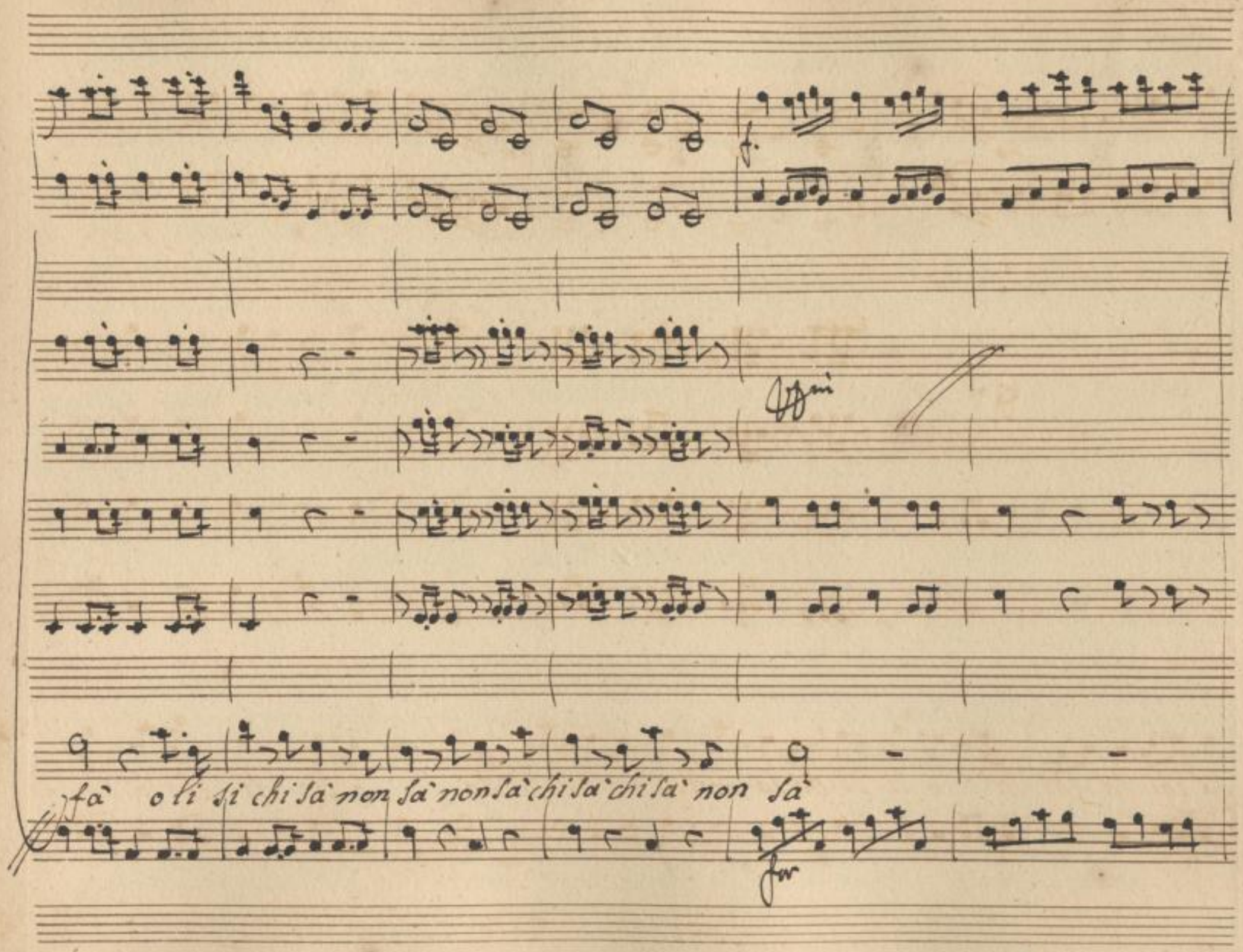


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

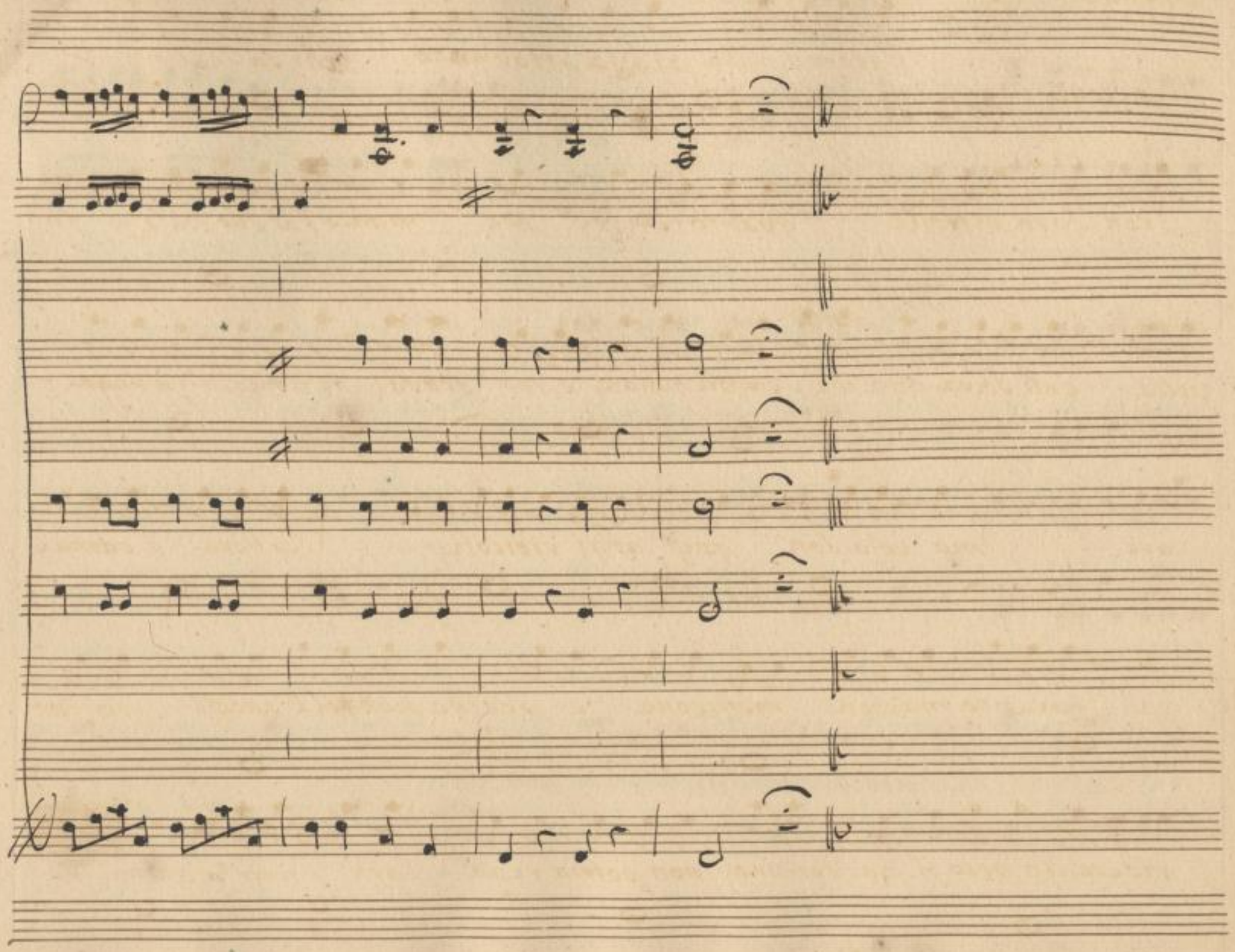
Spesso sotto quella ma spesso sotto quella e li si non sà chi sà chi

for

Sa` chi Sa` chi Sa` o li si chi Sa` non Sa` non Sa` chi Sa` o li si chi Sa` chi



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/124
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena 5.a

Men.

Eccomi dalla piazza ritornato. chi sà se il mio pa-

Menicone

-dron sarà visibile quanto tempo è che manco dal suo palazzo in

villa egli solea con me sempre burlare e mi stava (che il meglio) a rega-

-lare... ma cosa son quest'abiti ridicoli — Catterà e carne-

-val faranno maschere menicone e perche non tel l'indossi per far

ridere un poco il padroncino, non potria rega- larti uno zecchino e

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379041308/125 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Se lo prendeà mal... eh non puoi essere. io in Albano e ro il suo bus-

-fone non credo che adoprar voglia il bastone.

NB.

Violini

Viola

Men.

Or questo mi metto

Acc.

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

poi quello or questo va bene

for.

O cospetto e ta-gliato p me o sembra proprio un foco d'arti-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Al Segno

-fizio

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/128
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Men

Cattera io sembro proprio un foco d'artifizio che garbo che maniera ah

Leon.

ferma... arresta arresta.. buona sera or ci vado prigione prendi ma-

Men

dama or glie li torno. oh dio. perche rubarmi vuoi nel possederti

Leo.

l'unico consolo lascia per carità ch'io non son ladro, ho voluto scher-

Men

zar nò vuò legarti colla dolce ca- tena d'imeneo le

Leo.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379041308/129 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

-garmi lei che dice cara mia questo ci mancherebbe io vado via.

Leo

non partirai nò nò: io già t'arresto

Men

ora vedi il Ca - priccio come volle ten-

tarmi eccoti gl'abiti

Leo.

Oibò dei venir meco per far ciò che anno stabilito i

Dei

Men

eh ch'io deuo badare ai fatti miei

Leo

Nò che non partirai lascia in ma-

lora vedi come mi secca la signora

Men

= Segue duetto =

Violini

Oboè

Fagotti

Corni in Fa.

Vide

Leonilda

Vieni

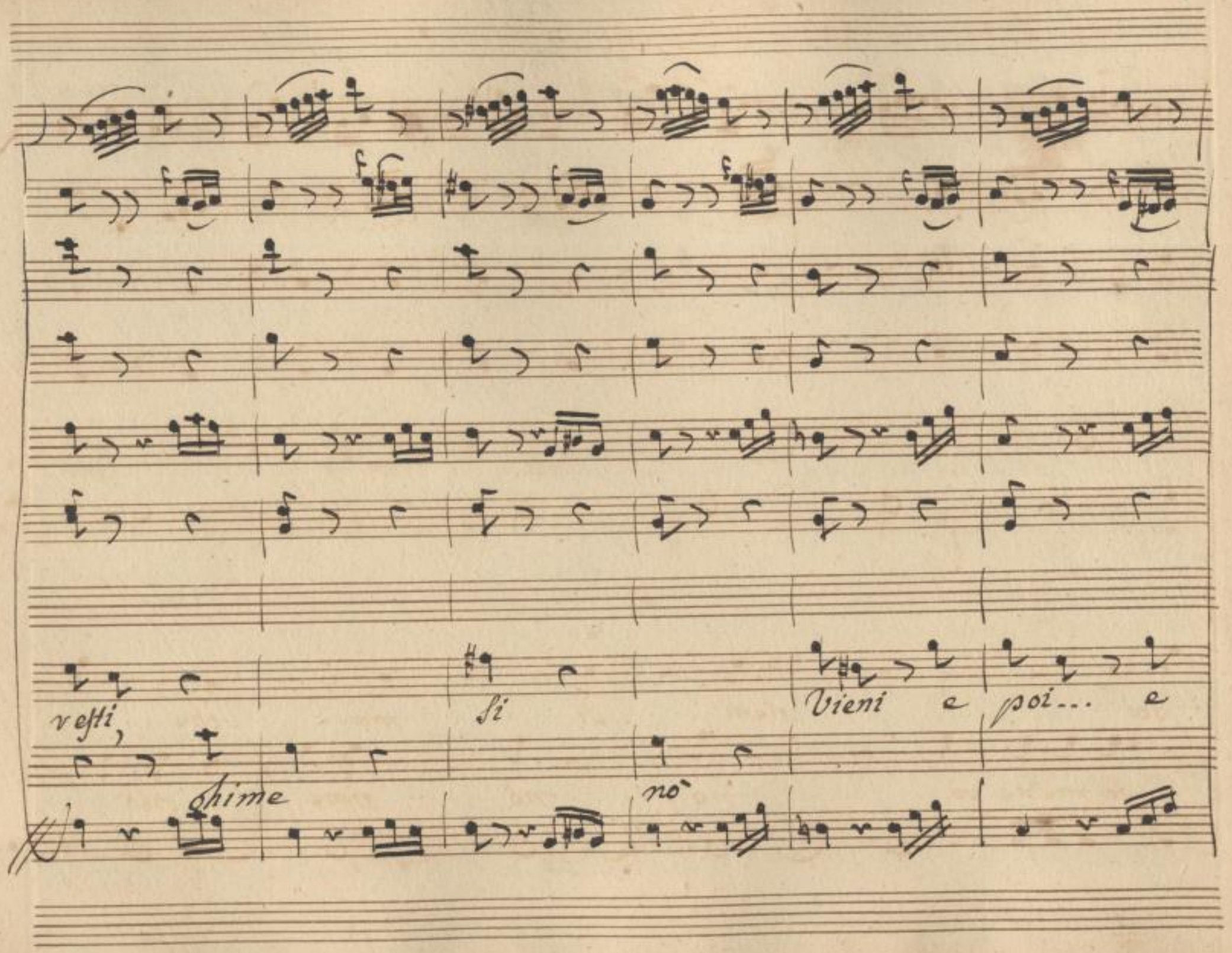
ma

Menicone

Oi — Bo.

che

Moderato



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

poi vieni si ma.. che... e

io me ne vò no nò oime oibò

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/133
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

poi

Regge amor l'impre — sa mia

io me ne vò

gia mi

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

per pietà deh non lasciarmi

manda in frene-sia

gia mi

p

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/135
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Se vi sdver Se vi sdver Se vi sdver non si

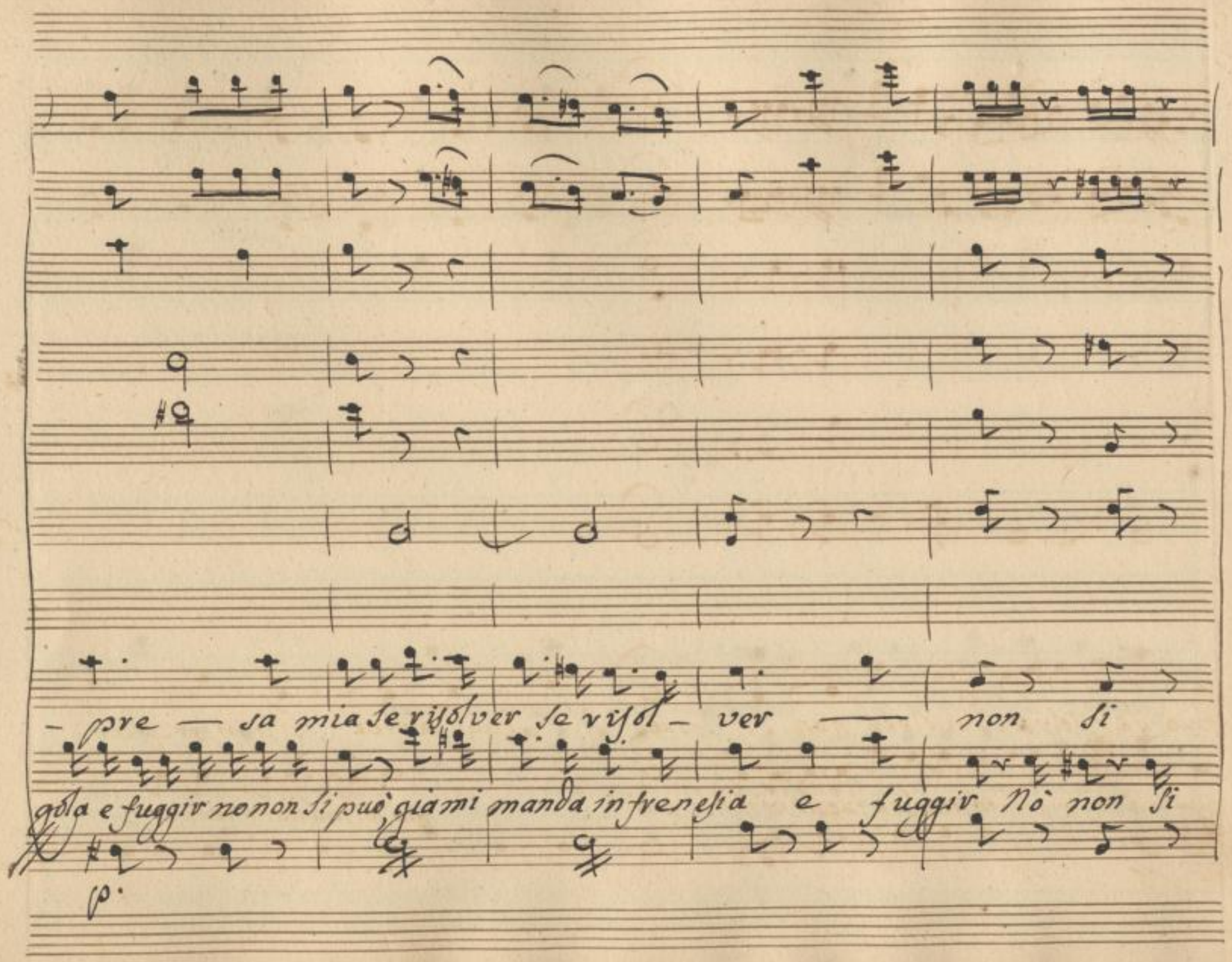
piglia per la gola e fuggir no non si puo'

f. p. f.

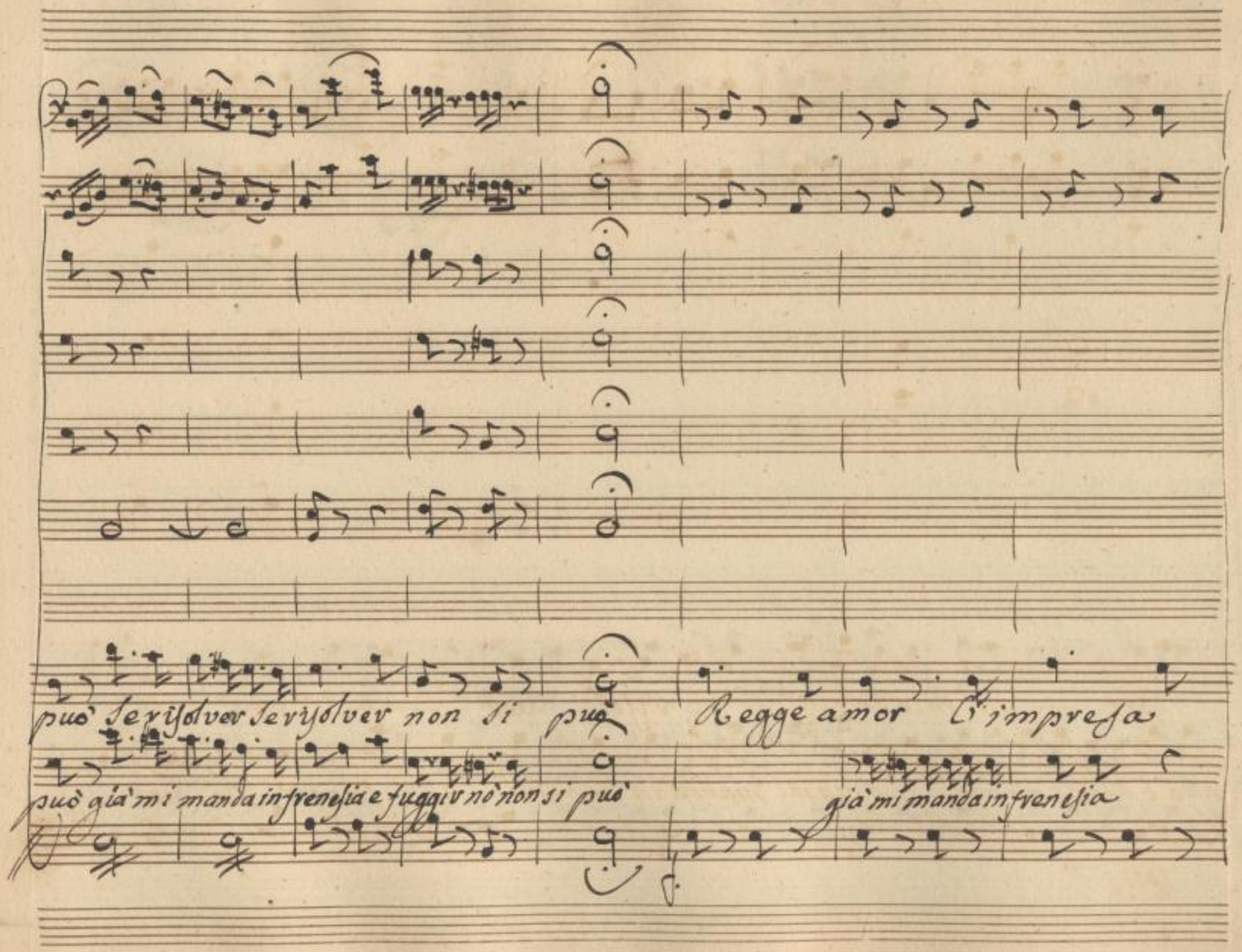
può veg — gi a — mor l'im —

gia mi manda in frenesia gia mi piglia p la gola gia mi piglia p la

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

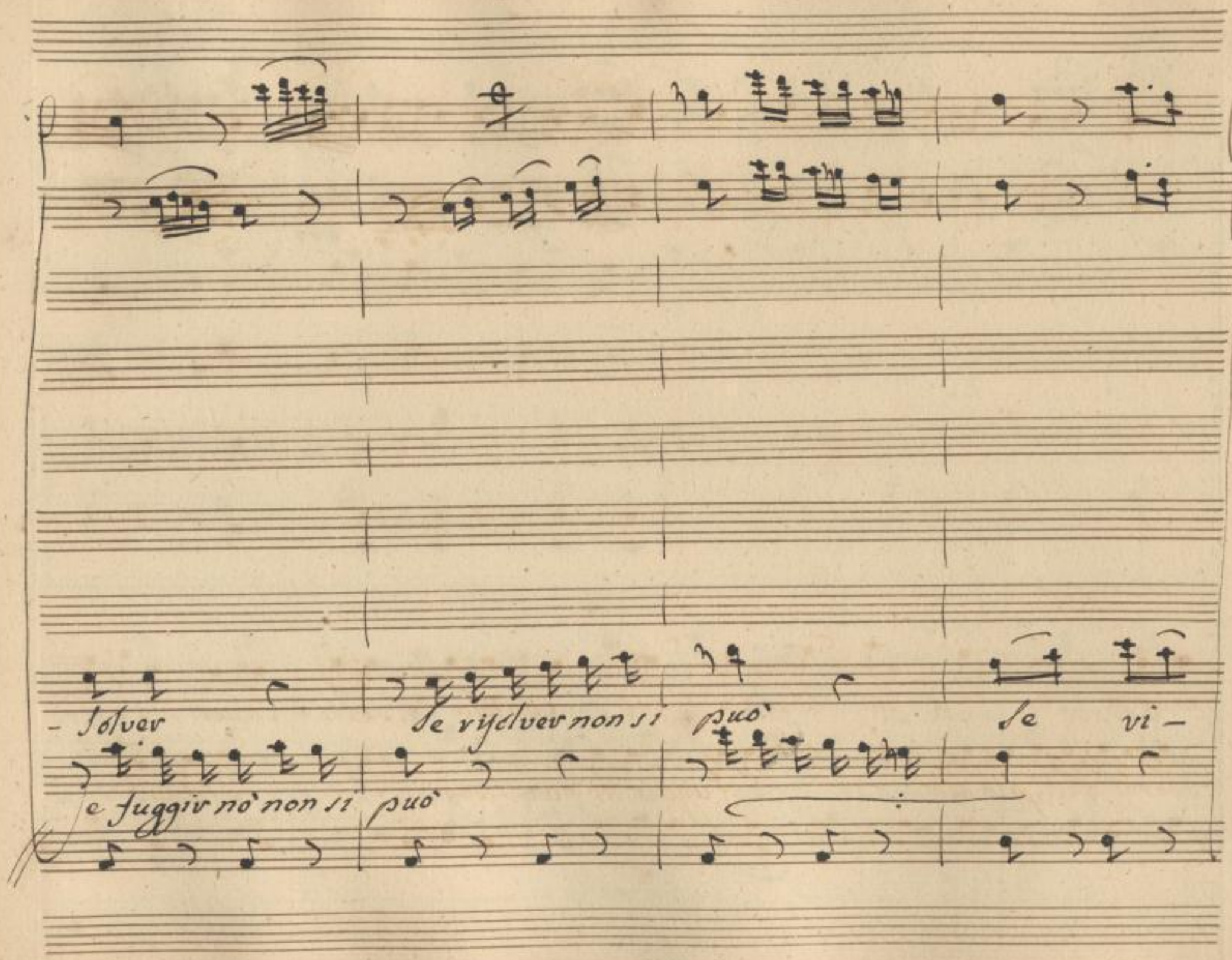


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

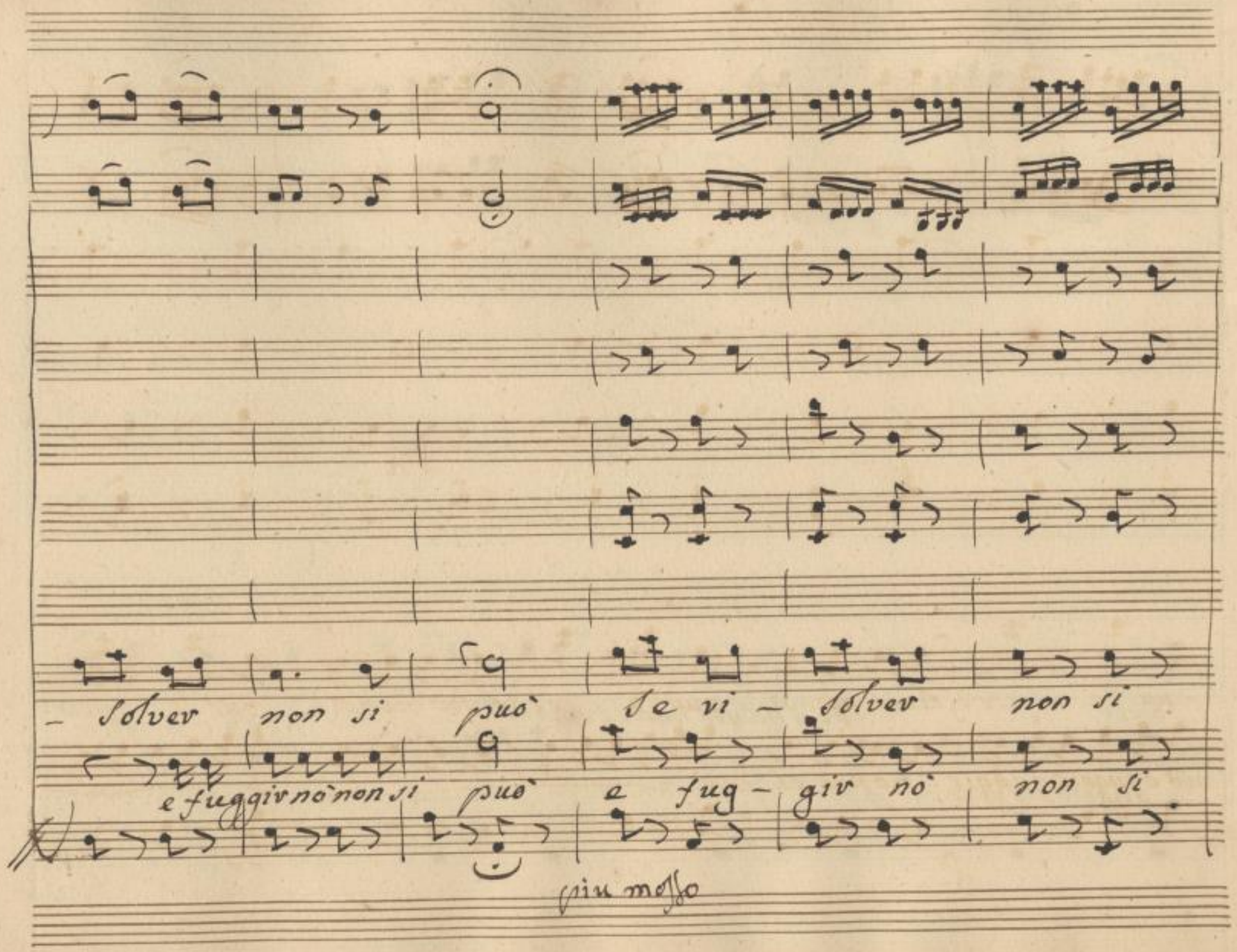
mia tu mi sana e mi consola se vi- solver se vi-

gia mi piglia plagela e fuggir nò non si può e fuggir

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



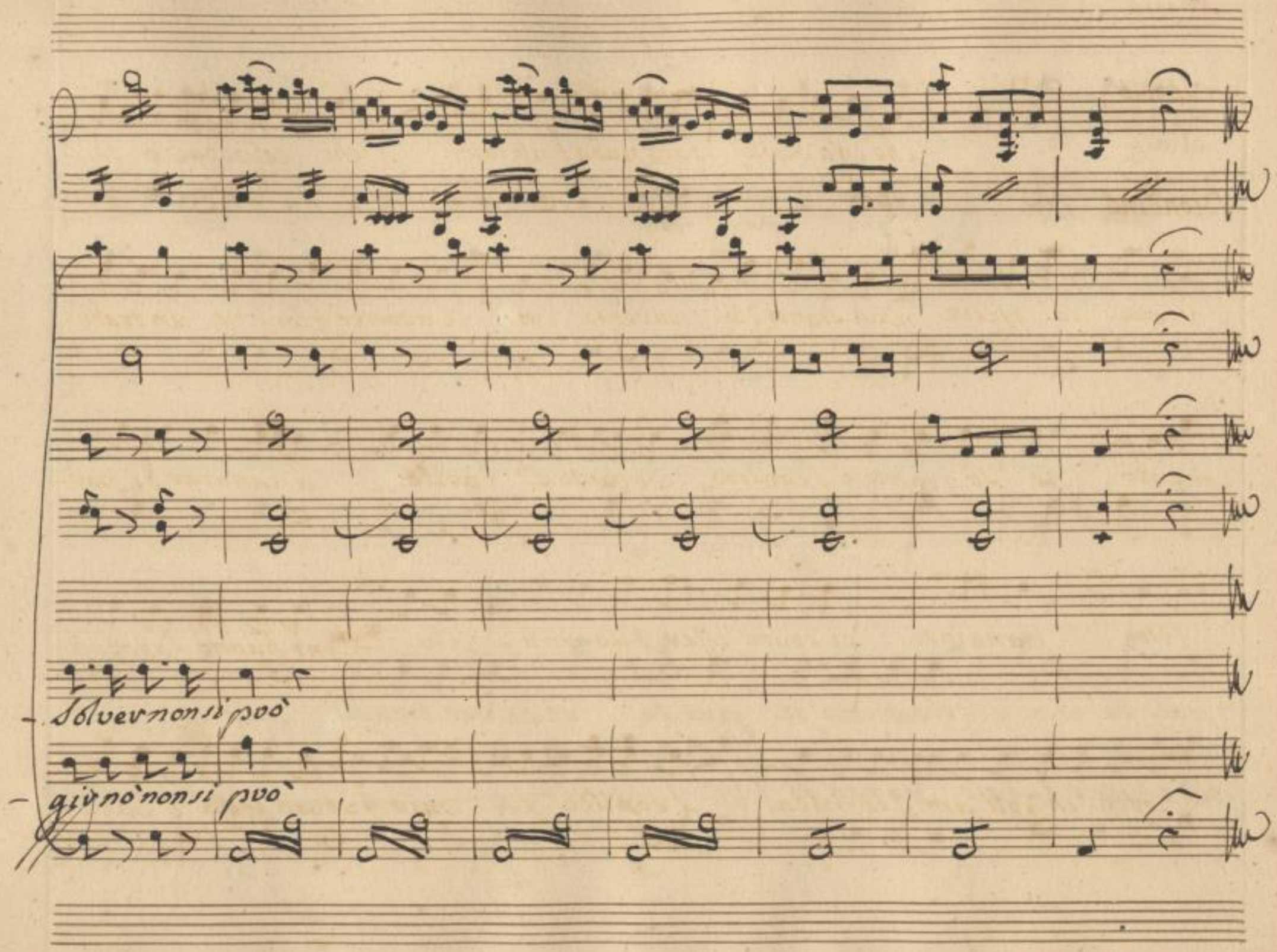
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

può se risolver non si può se risolver non si può se vi-

può e fuggir fuggir no non si può

p. f. p fag.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/143
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena

Crisobolo
Celia
Biondino

Cri.
che cosa devas-tata nuda d'abitatori chi cospettaccio chi

Cel
viene chi riceve Dah Signor Zio pavento nel Cavalier biondino un tradi-

-mento io sò quanto è leggiero, è quanto è facile a cangiar di par-

Cri
-tito Cangiare ei dovrà esser tuo ma-rito

Cel.
mi hanno fatto sup-

Cri
-porre ch'egli ami Leonilda Leonilde la mia futura sposa ò Catte-

vina se ciò è vero lo sbrano quando mi accendo arma virumque cano

Scena

Bion

oh me felice Artemio hà compito già il tutto ed ad un

Biondino, e detti

tratto quelle vesti mi metto e il colpo è fatto ah tu Leonilde

mia Cara Leonilde ma oimè qui Celia oh Dio sono stor-

-dito. Cel. Cos'è Biondin ti sei già impalli-dito. Cav. io nò anzi la

46

vostra venuta assai me' Cara perche non prevenirmi il vostro arrivo che a

-urei ma dove siete lacchè miei Camerieri servite la Signora. e fate

Cel.

Sia qui Celia come la persona mia or via non tanta robba. questa

Cris.

vostra premura, nò che affetto non è, ma affettatura Sangue di Caifasso

vedi questo palosso or te lo passo se guasti il fatto mio tra osso, e

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379041308/147 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Cau. Cal.

Oso. Temeravio a un parmio Creanza egli è mio zio già sò che ti can-

giasti e per copvive un tanto tradimento credi schivarti con un compli-

-mento. pazienza già conosco il de-merito mio. Celia eva in-

Cvij

degna di un tanto Cavalier se mia nipote e come tal cospetto fu

Cau.

cuoi appaventar, con Maometto oh che imbroglio si- gnora acco-

Scena X

Men

Men. indi Cav:

Meglio hò pensato mentre la Signora stava allo specchio, mi son rivestito consegnoi

Cav. Men

frutti e torno al mio paese più tosto che soffrir nuove sorprese. oh giusto giusto. servo dell'

Cav. Men

Eccellenza vostra di te hò bisogno lascia quel paniere e ascolta me. si fusse accorto dell'im-

Cav.

broglio e rumi nasse forse d'accomodarmi le ganasse sappi ch'io corbellato son

stato da un furfante qual hà vestito un abito all'antica sò che egli hà cagionata la più barbara e

Men Cav

rea confusione che rovinato m'ha. ma che briccone io sudo in chiostro p poter pu-

-nirlo conoscerlo tentai ma il volto si nascose à me davante e non mi riu-

Men

-sci ma che furfante le gambe fanno giacomo

Cav

ei con Leonilde stà lì dentro or

voglio che con la scusa di portare à quella queste frutta in mio nome mi conoschi quest'assas-

Men

sin, che in tasca hò una pistola che destinato hò di sparare in gola non più di questo

ma dovrei partire p la vigna e poi questo e un affare Signore da risolverlo

Cav.

la settimana entrante nò adesso adesso voglio farlo tremare

Men

e

Cav

Stà tremando più di quel che credete dev'essere un ribaldo anzi un ladro di

Men Cav

Strada ladro poi ladro si ed arci ladro e chi nol chiamo ladro l'ammazze-

Men. Cav Men.

-rò ladrissimo p certo e proto ladro or corri eh andate voi siete di

Cav Men Cav

Casa se vede me torna a celarsi in volto mandateci un lache' nò

nò che tu ci vada hò destinato ch'io son quel che deve esser ammazzato

Scena XI: Leo. Men

che fate voi vestito in tal maniera or che è fatta la

Leo. e detti indi Cecilia

Cav.

festa e buona sera Madama Leo-nilde non dovete gravarvi se unche

veste quelle rustiche spoglie in questa sala sia tanto vostra chemia arro-

-sire dovreste d'avervi ritirato nella stanza un vom pien di bal-

-danza un infame un ladraccio un impostore vergognatevi si mi fate or

Leo.

-rore e voi soffrite senza risentirvi cotanta villania

Men

zitto che non mi preme andate via. Leo. voi degl'Eroi così mal favellate

Cav. Leo.

ve ne farà pentir - venga son pronto con esso a cimentarmi e che non lo ve-

Cav. Men

-dete dove stà ammutisci diavolo fammi vivere un altro quarto

Leo. Men.

d'ora egli si vi darà sodistazione come non vuoi levar l'occa-

Cel.

-sione Biondin con una donna dubito non sia lei la mia vi-

Cav.

-vale ascolterò spietata hò per te abbandonata chi fida ognor mà

Cel

-mò e del mio core tutti a te consegnai l'affetti miei perche un in-

Leon. Men.

degno un traditor tu sei che ascolto mai che bell' acqua di

Cel. Cav.

maggio e come hai tu potuto a tal segno abborrirmi ah son per

duto

= Segue quartetto =

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379041308/154 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Violini

Oboe

Fagotti

Corni in A.

Viole

Leonilde

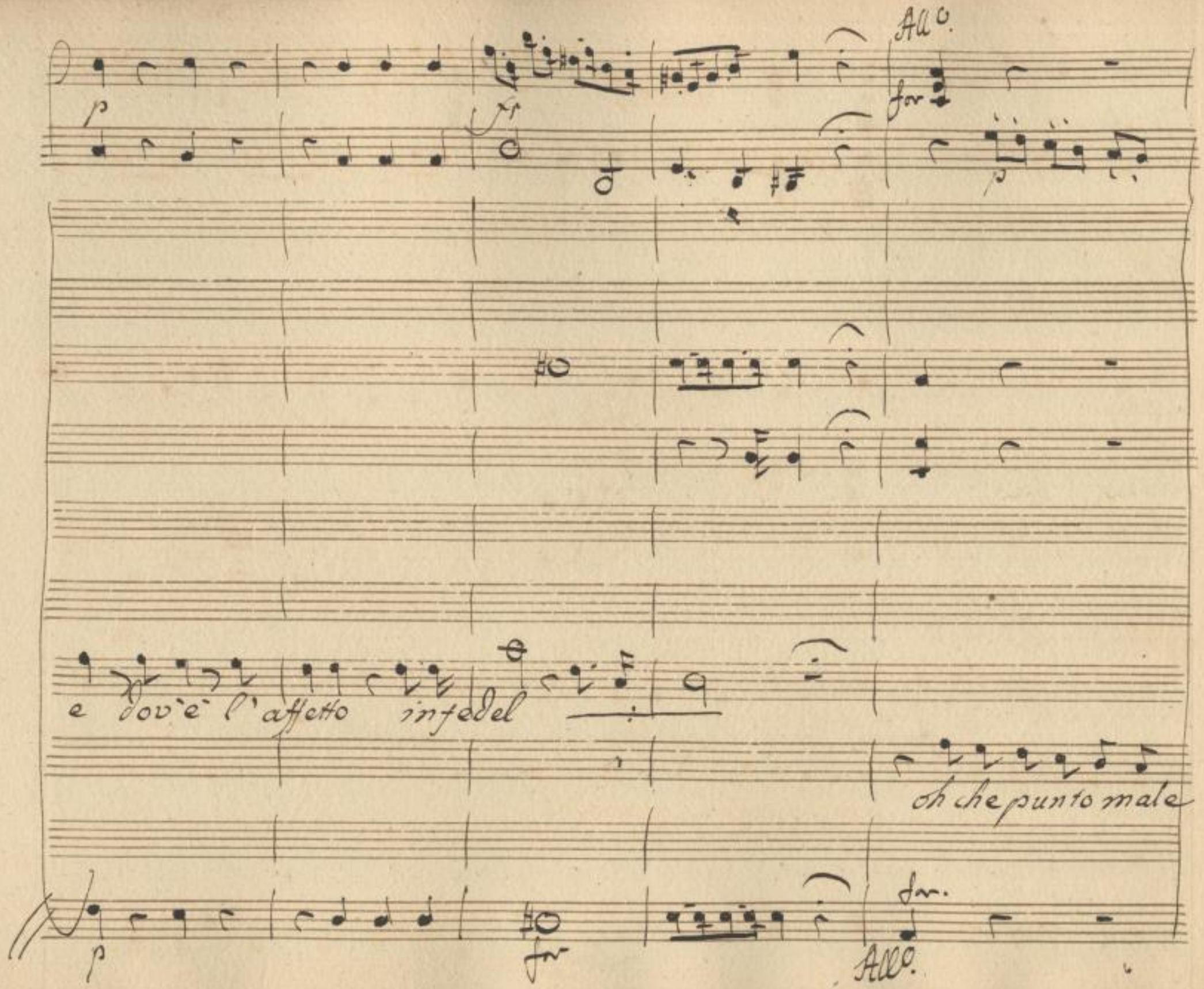
Celia

Infedel dov'è l'affetto che vantavi un dì per me dov'

Biondino

Menicone

Maestoso



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...379041308/156
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

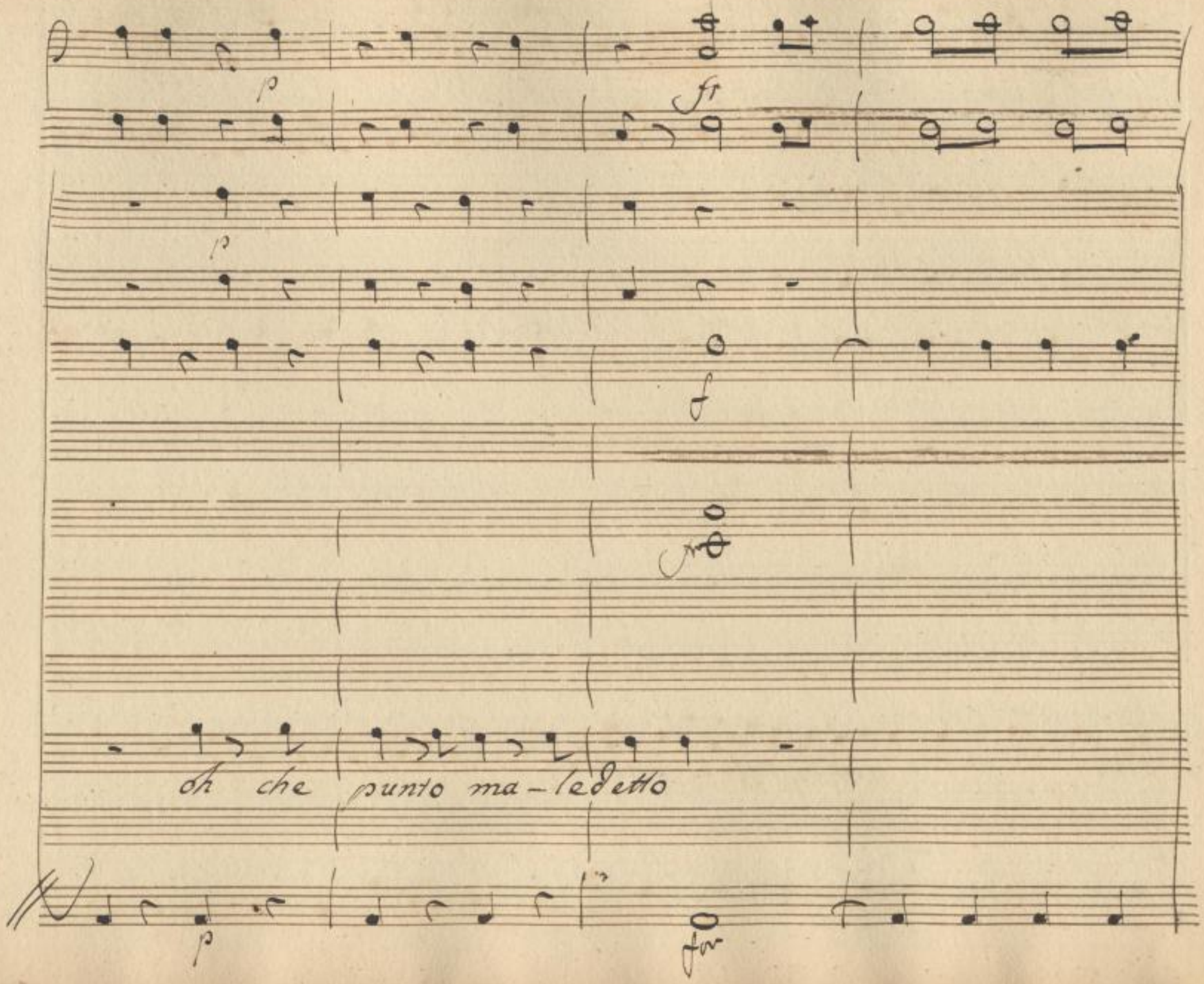
p f f

p f f

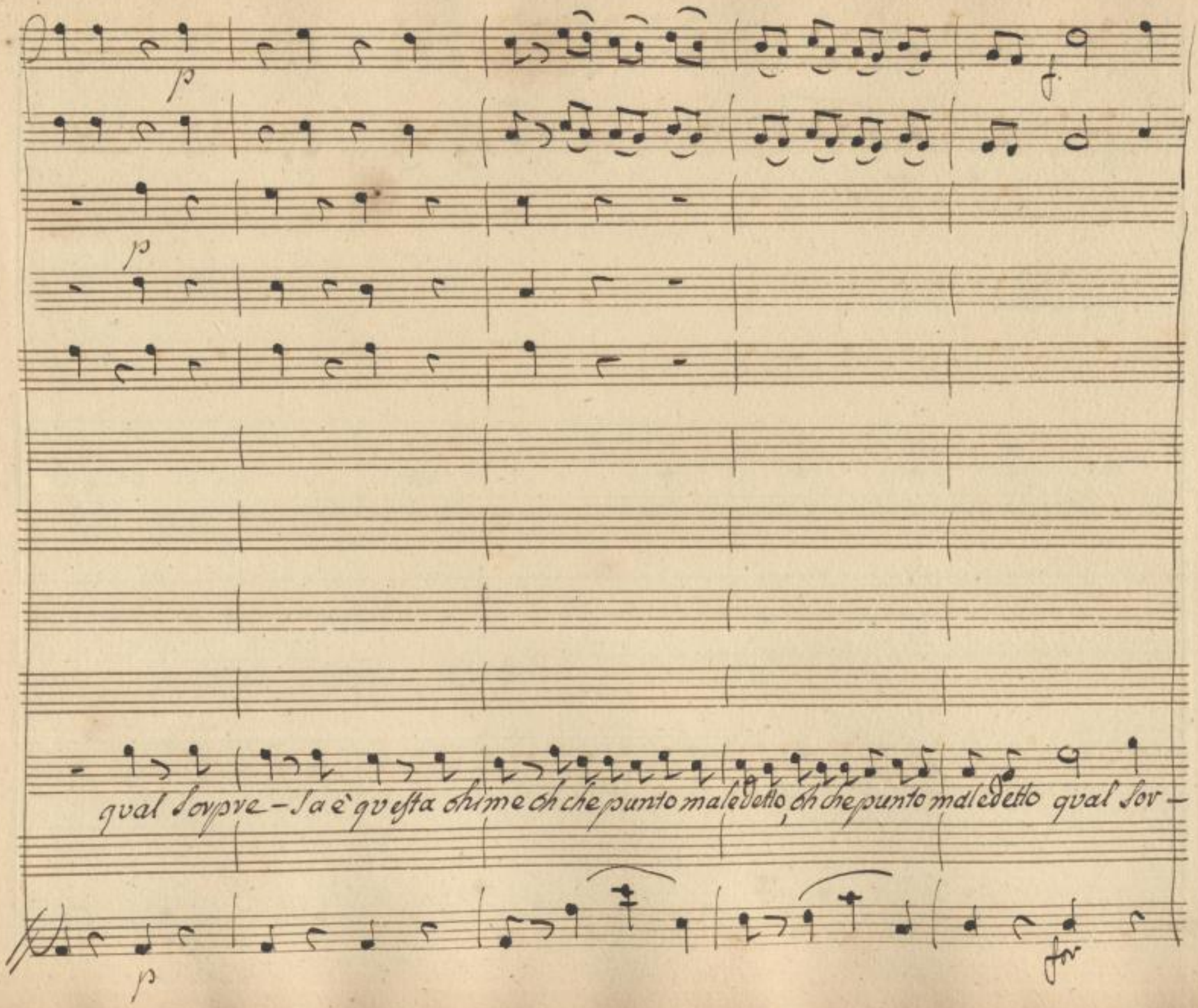
detto qual sorpresa e questa chime

p f f

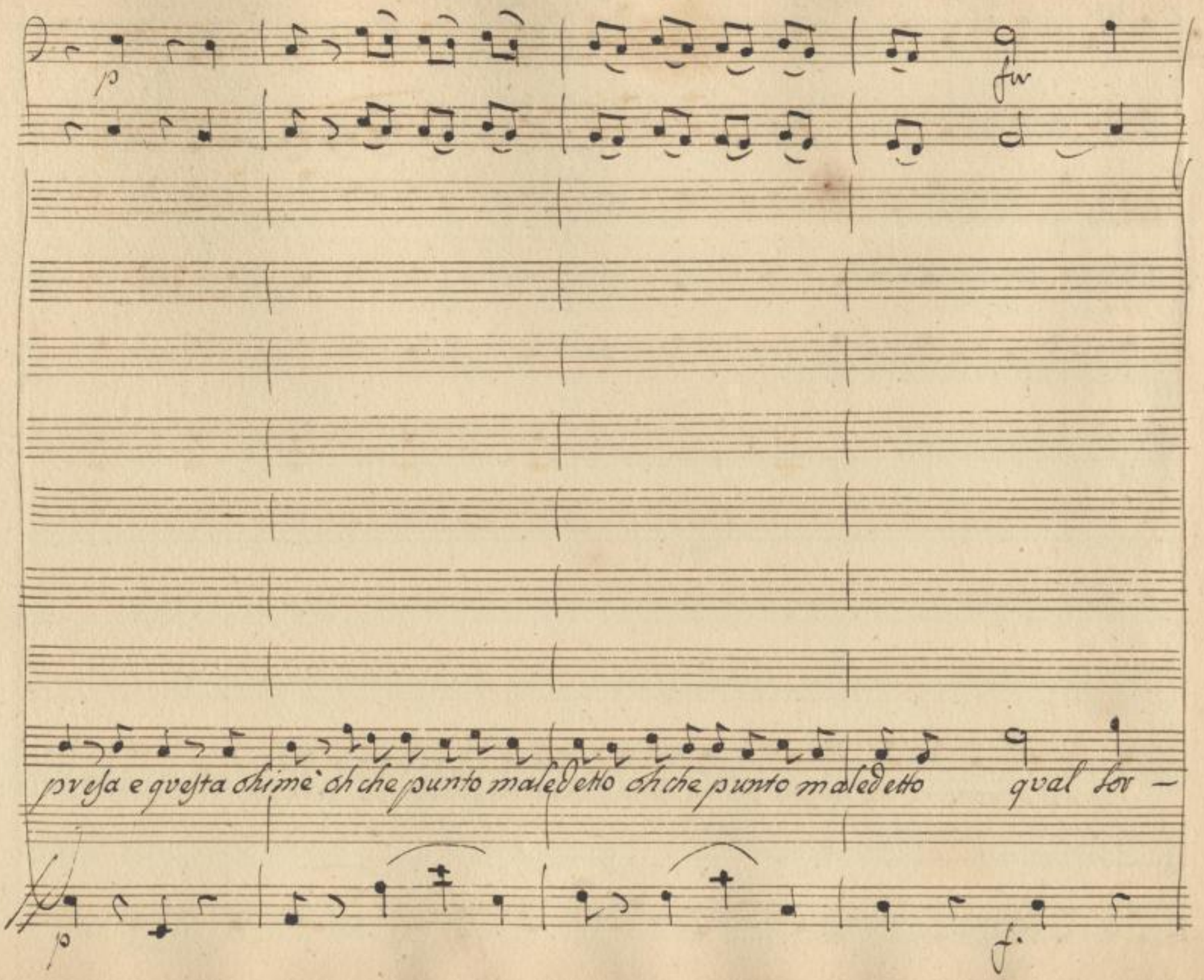
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/157
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



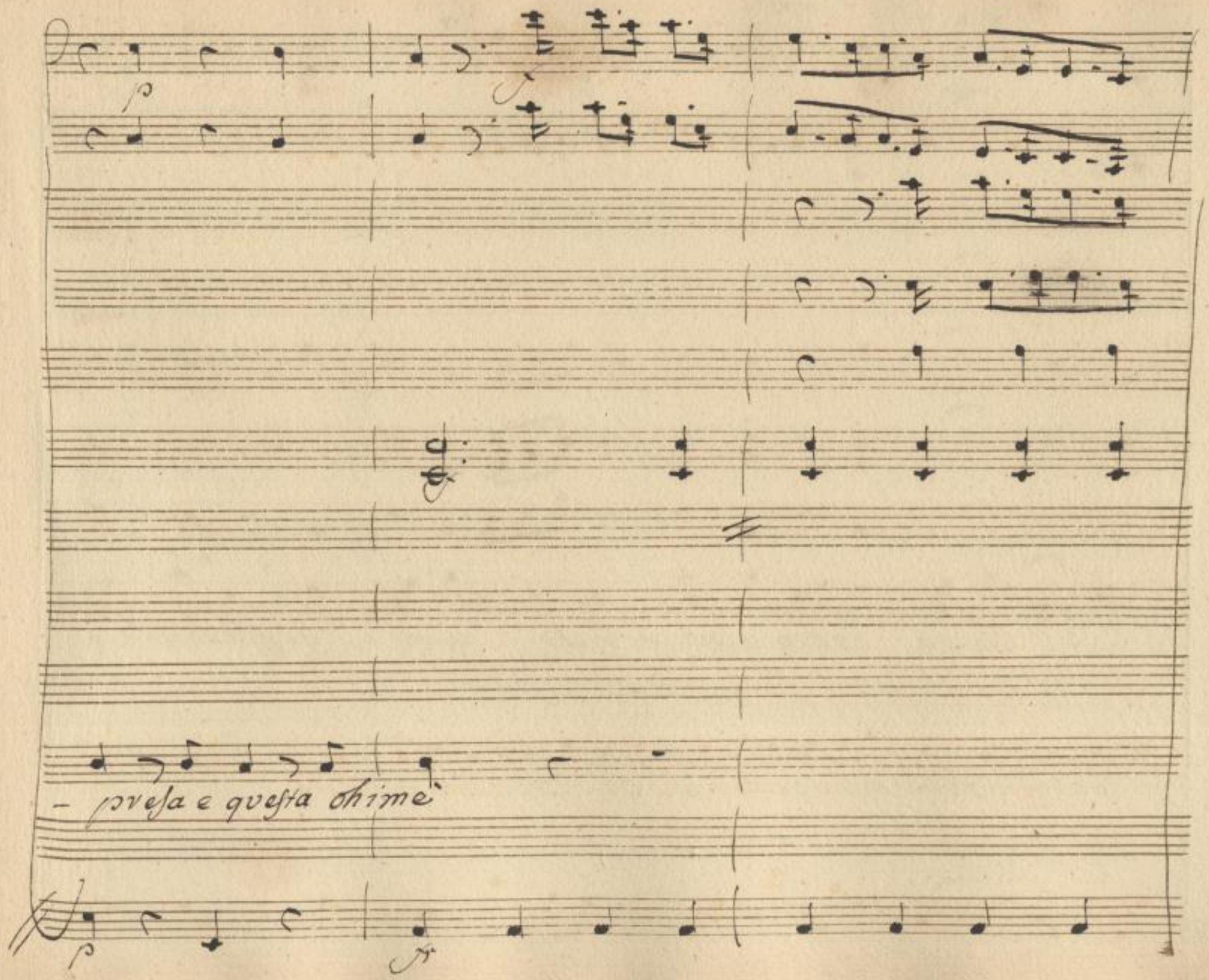
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/158
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



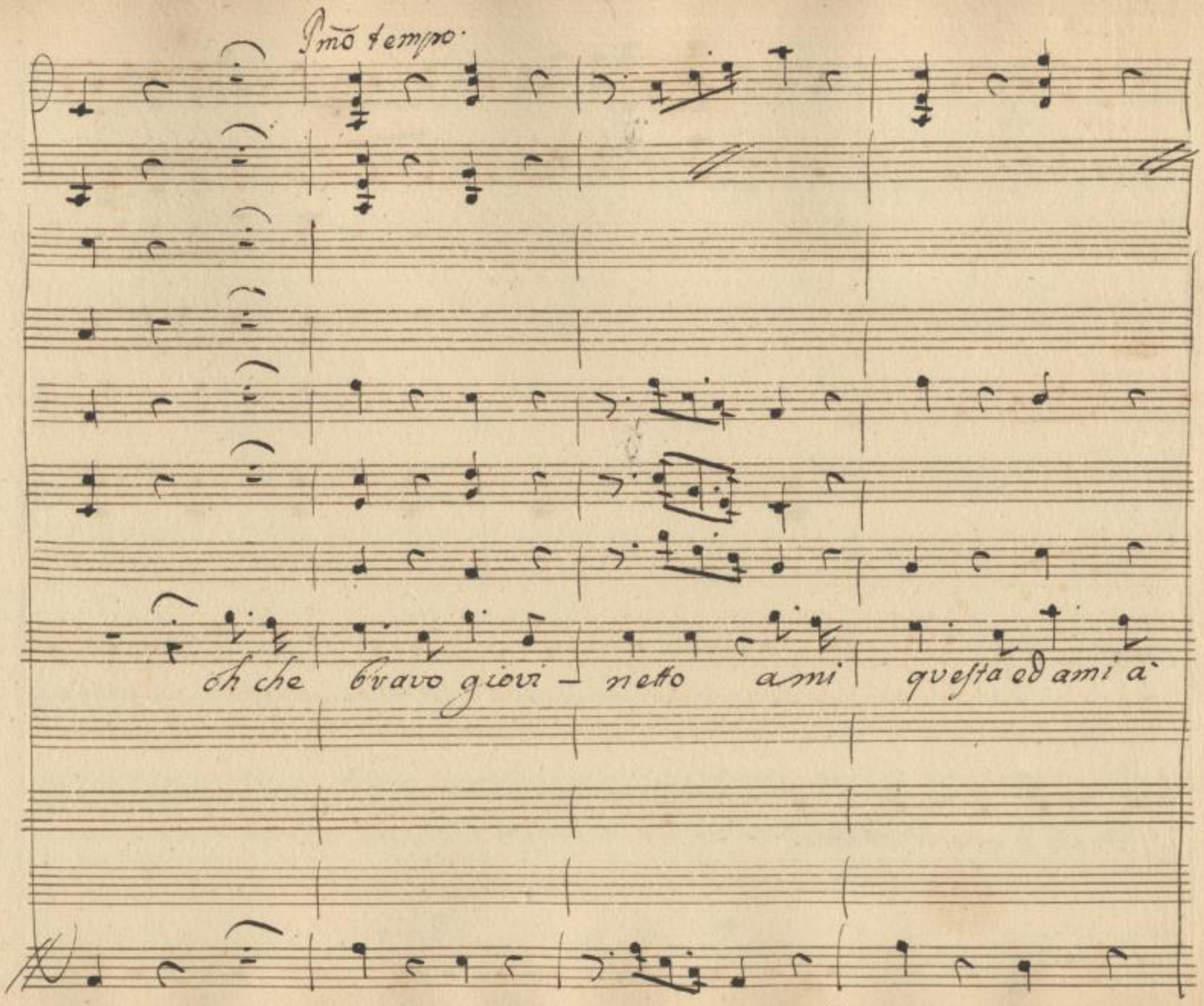
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



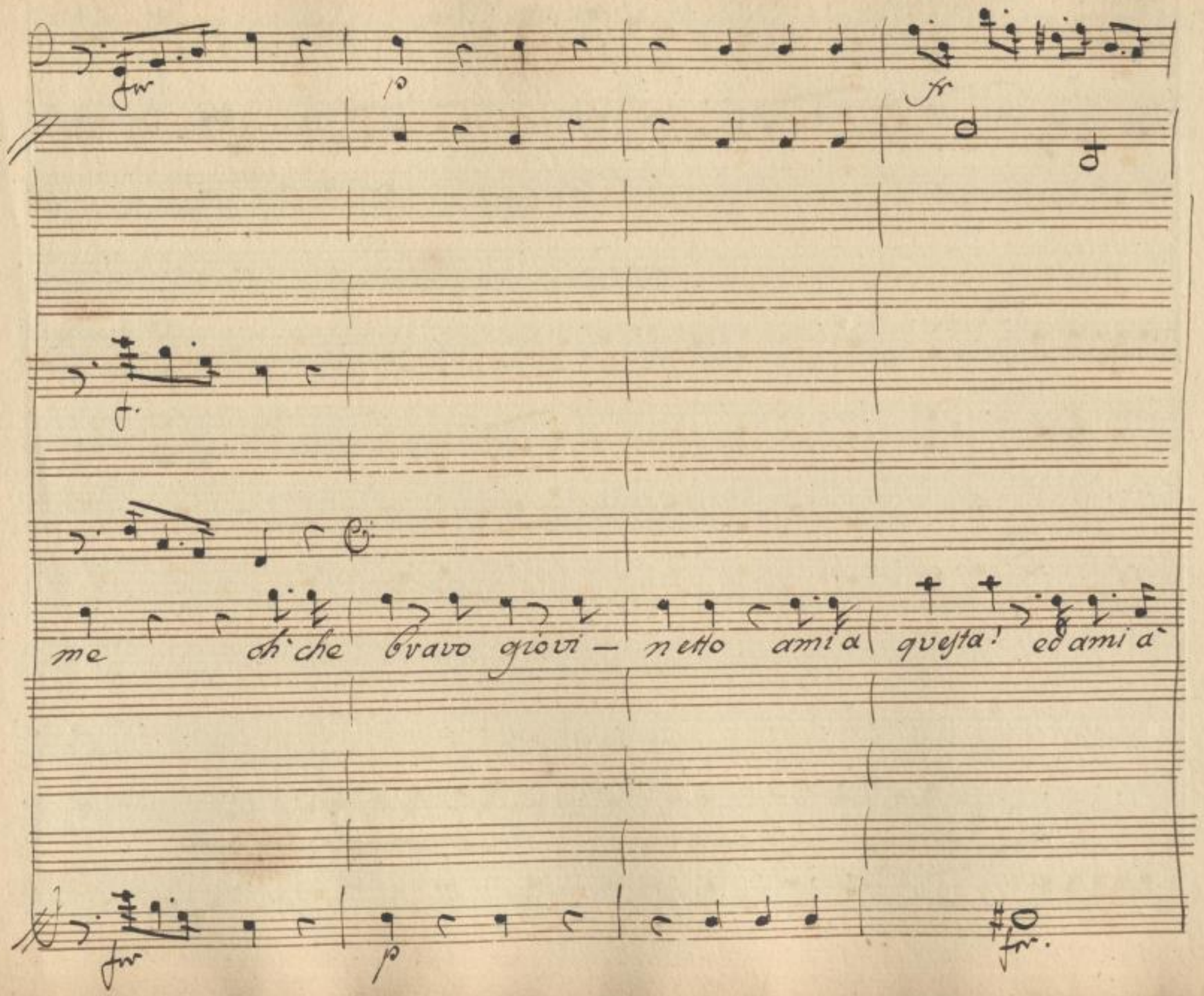
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



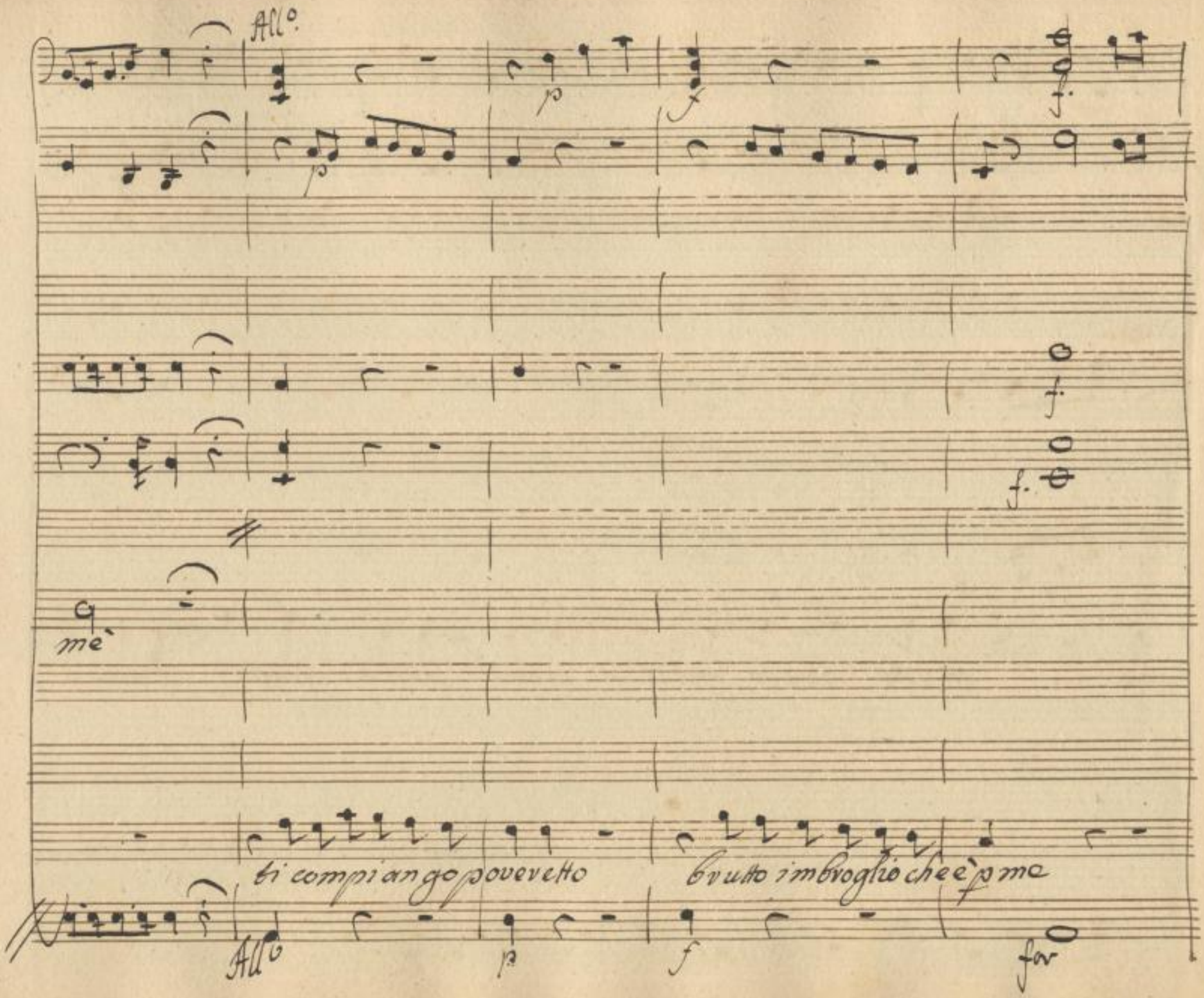
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/161
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



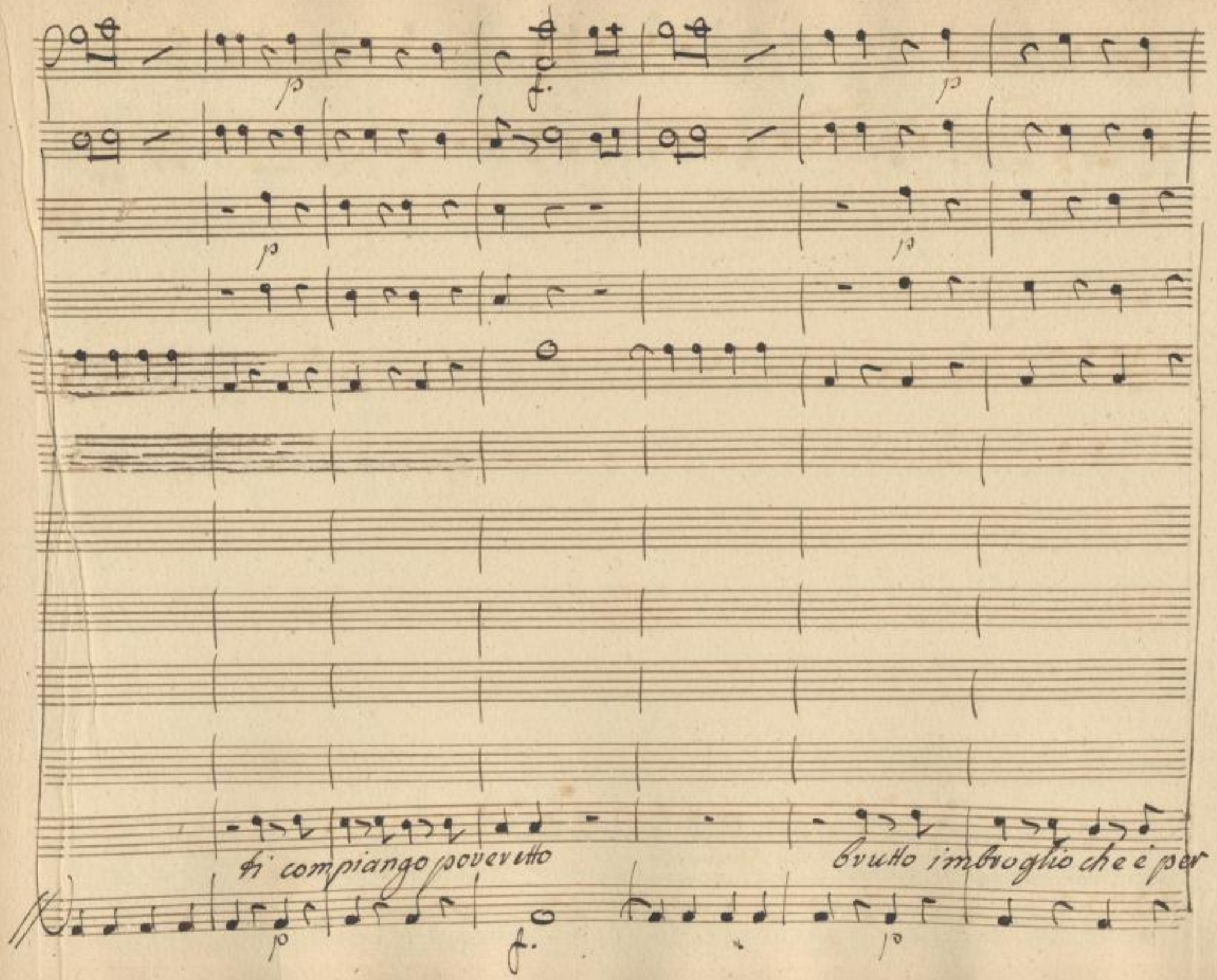
SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... 379041308/162
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



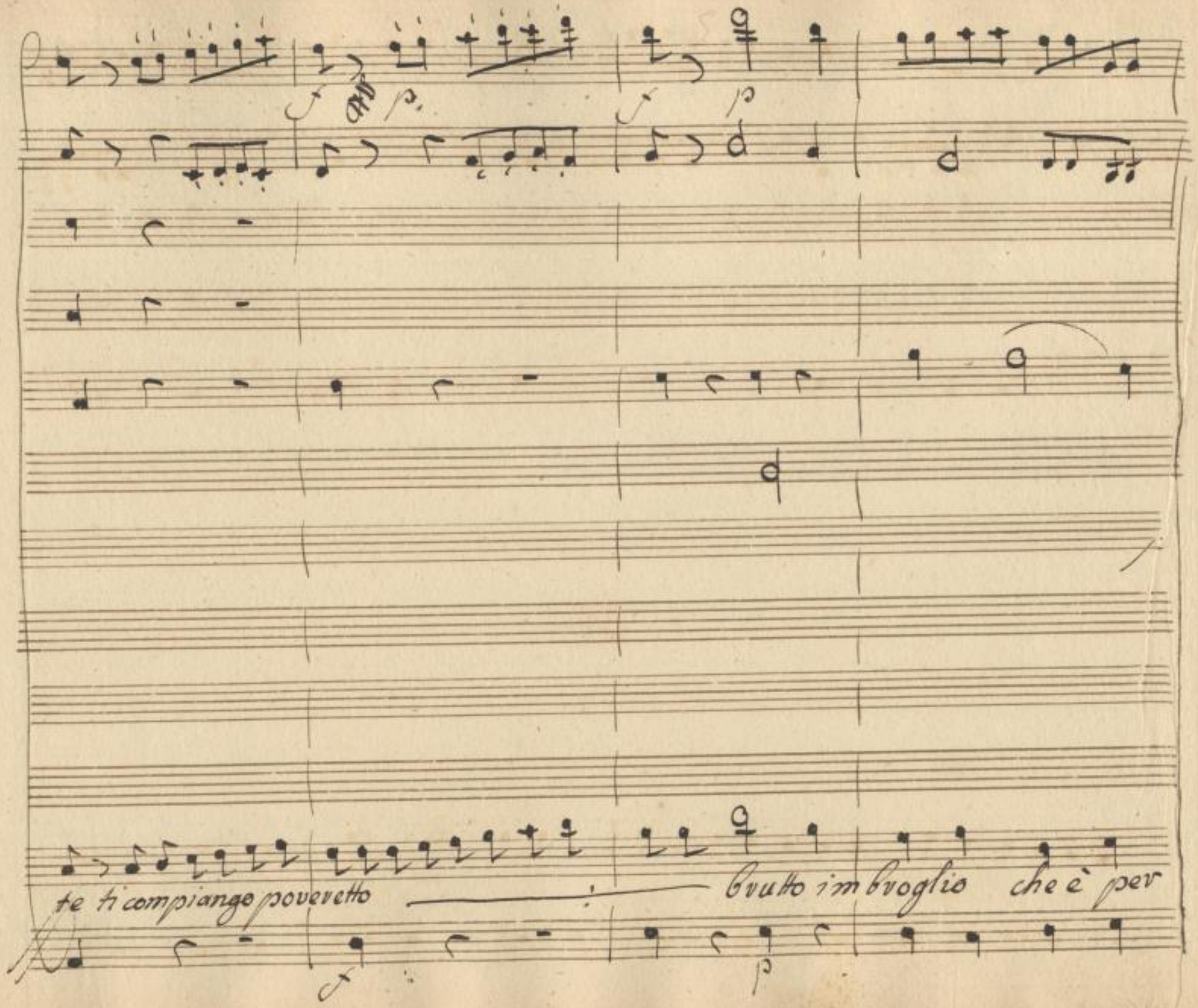
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



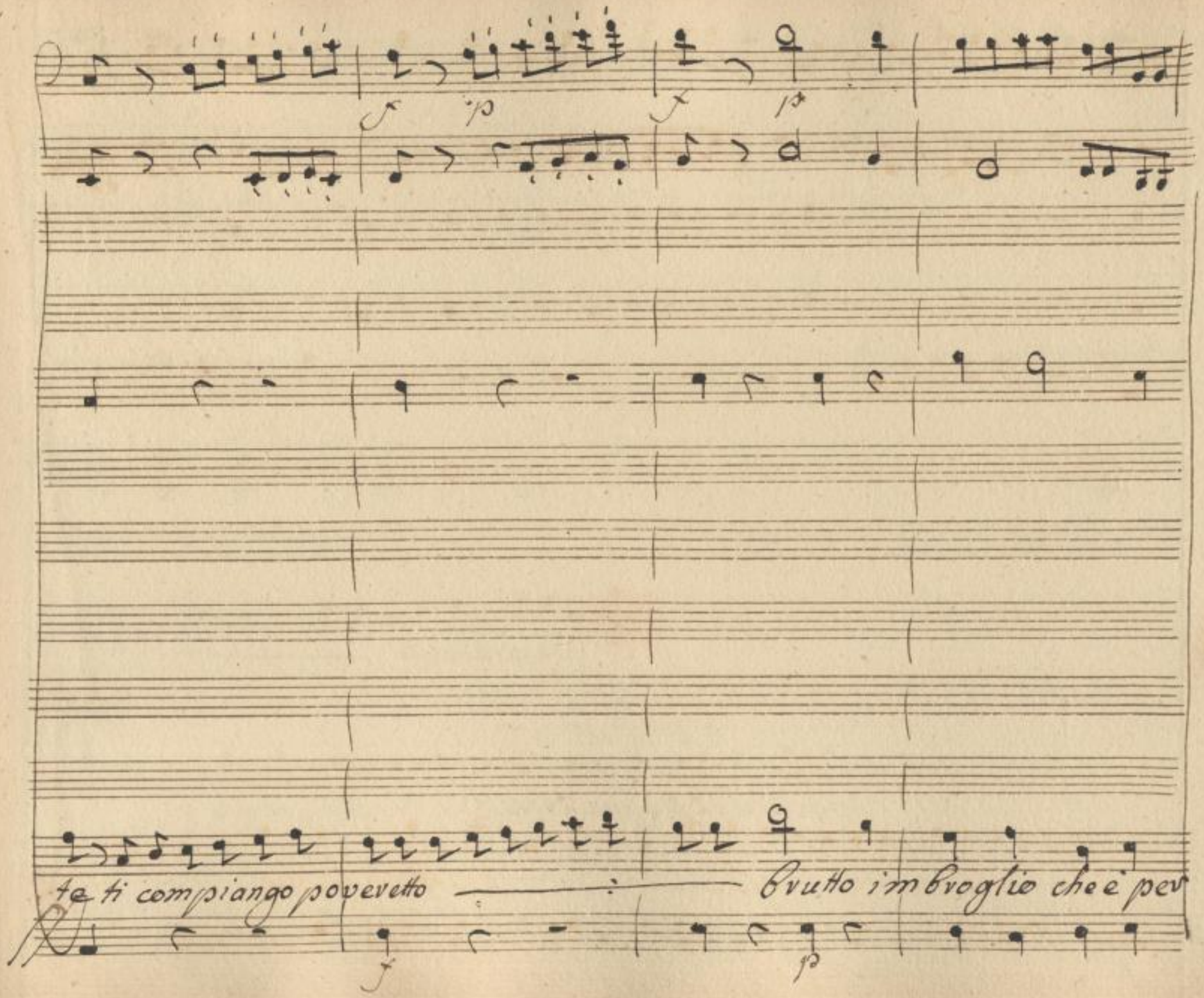
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379041308/165
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fr p f

p

f

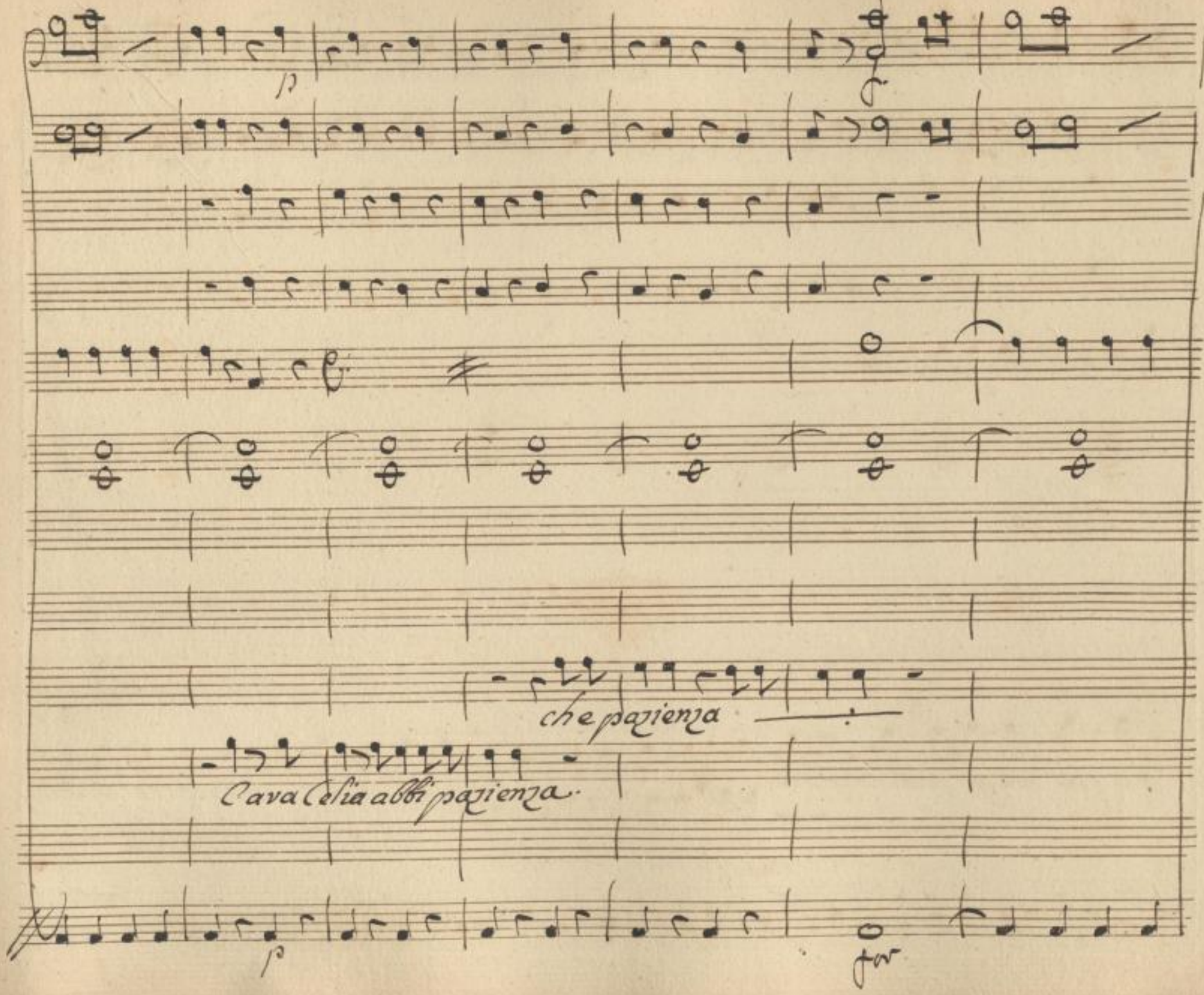
che prudenza

ma signora più prudenza

te

fr p f

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere... 379041308/168
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

tu per meglio puoi parlave

da due strali ho il cor trafitto che ri-

che parlave

f. p

fr.

fr

f p.

gia l'orror del suo delitto lace

solversi non sà da due strali il cor trafitto che risolversi non sà

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

vando il cor gli stà

veh ch'hai torto state zitto schietta pur che ben ti stà state zitto state

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379041308/172
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

già l'orror del suo delitto.. lacerando il

già l'orror del suo delitto.. lace-

da due strali o il cor trafitto che risolver si non sà nò ri-

zitto schiatta pur che ben ti stà

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cor gli stà la-ce-rando il Cor gli

rando il cor gli stà la—

-solversi non sà che risol-ver si non

v'hai torto state zitto schiatta pur che ben ti stà schiatta pur che ben ti

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379041308/174 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

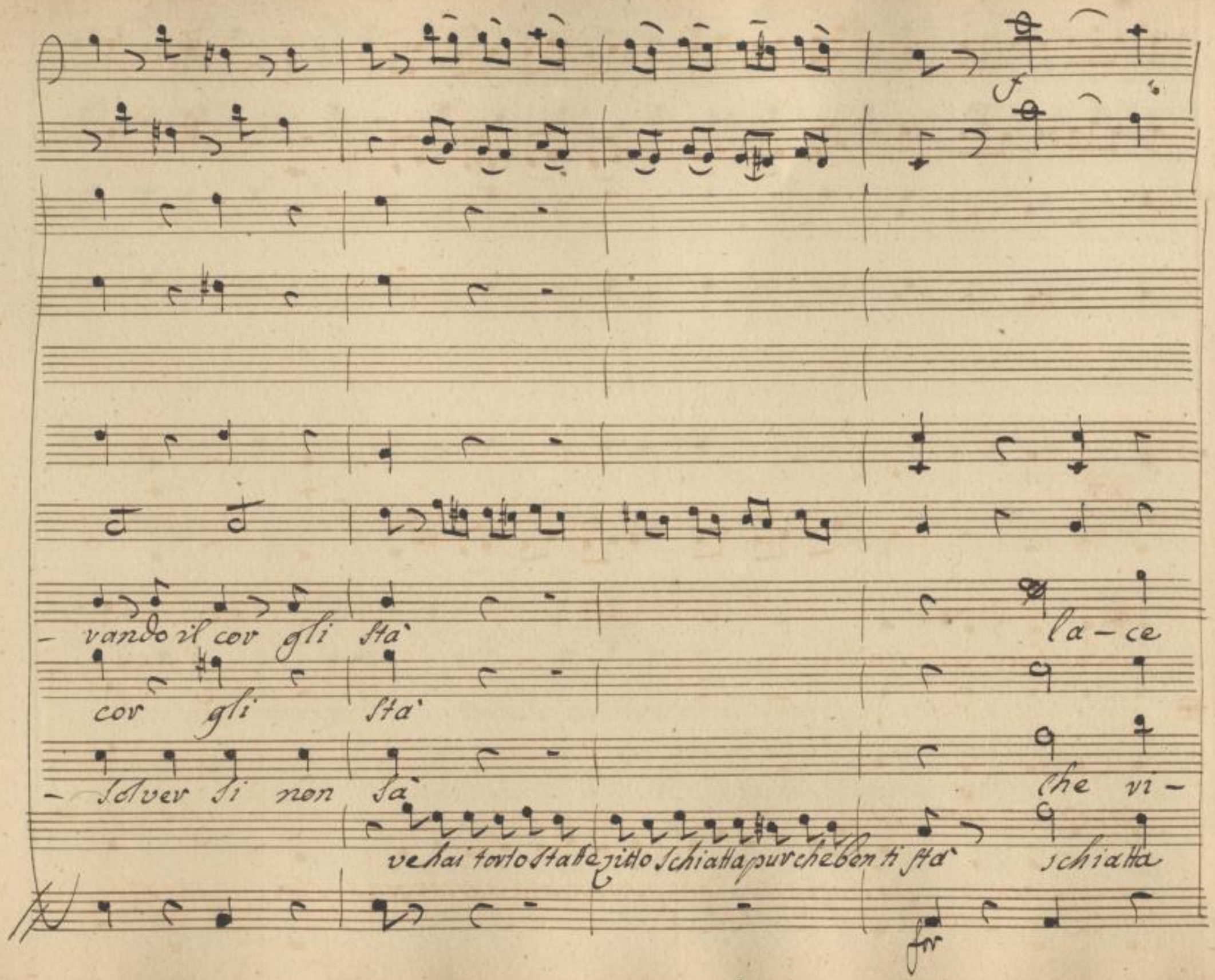
sta`

già l'orror del suo delitto lacer

già l'orror del suo delitto lacevan — do il

sa` da due strali ha`il cor trafitto che vi — solver si non sa` no` vi —

— ta`



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/176
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

p f

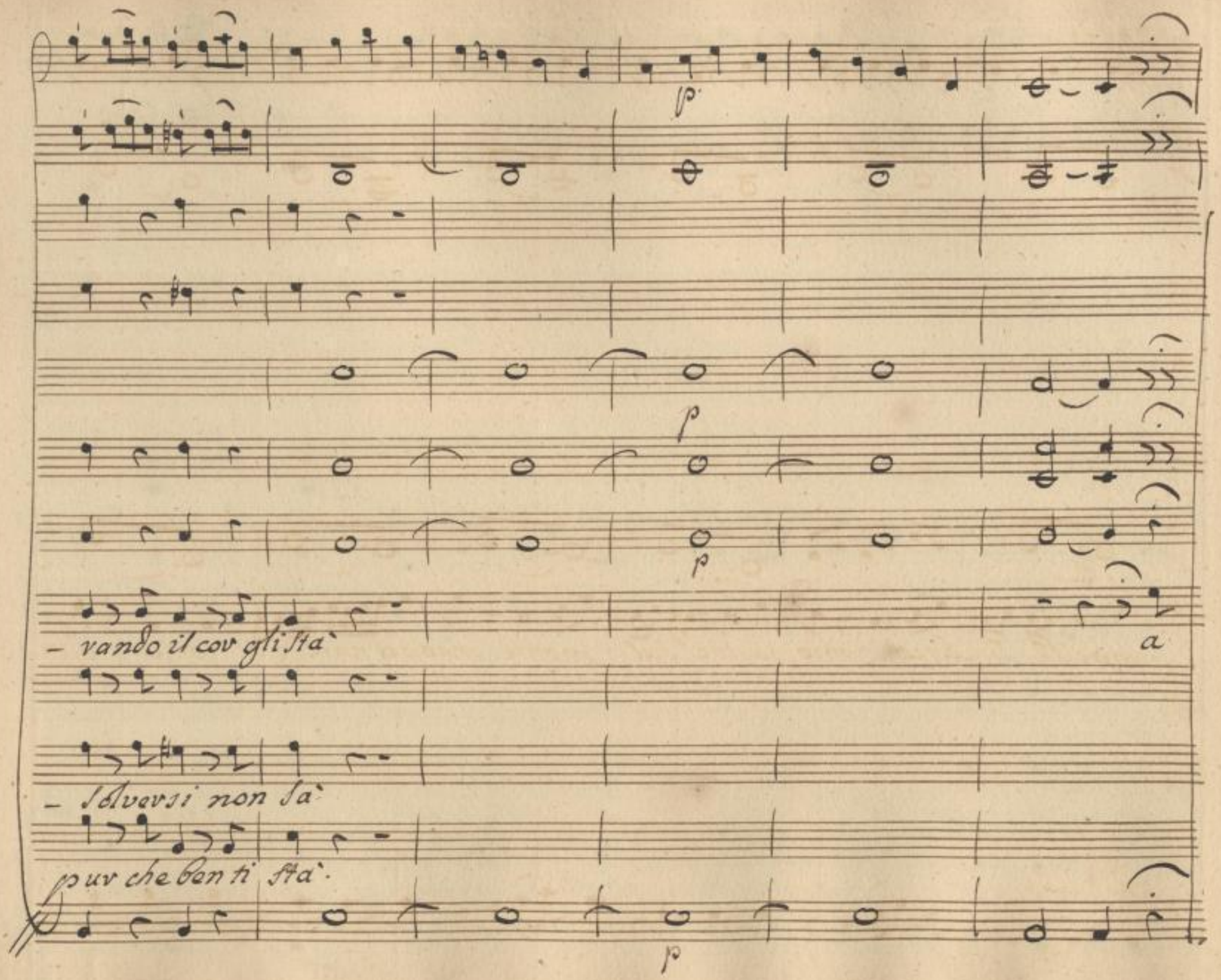
- vando il cor gli stà l'ace

- Solver si non sà che vi

pur che ben ti stà statte zitto statte zitto schiatta pur che ben ti stà chiatta

p for

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... 379041308/177
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379041308/178
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Andte

mabile timbreo mio pavide sul monte mio bel narciso al fonte vien

Andte

meco andiam di là

che vuol da fatti miei

che centri tu con lei

che centri tu con lei

e tu che voi da

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

amabile Timbreo mio pavide sul monte

vibaldo vanne

ma

di qua non partirai

mio

per quella hai gelosia

via

mi lasci in cavi — tà.

ah che la pelle

bel Narciso al fonte vien meco andiam di là.

che ci entri tu con

che Ci entri tu con lei.

mia. la lascierò in Città.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

chevol da fatti miei...

amabile dim- bveo mio

quella

che pena

vibaldo

e tu' chevoi da me

fw

pavide sul monte mio bel narciso al fonte vien meco andiam di

chepena

vibaldo.

ah che la pelle mia. la lascievò in cit-

la

f quella hai gelosia

che pena e questa

vi baldo vanne pia

mi lasci in cavità

fà

vien mecoandiam di là

quà

vibaldovanne via

p quella hai ga - losia

mi lasci in cavi

la lascevò in Città

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

vien meco andiam di là

di

che pena è questa qua

- tà

vanne via

la lascievo in Città

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

All.° Presto

Simili

V.no Sec.do

quà non partirò

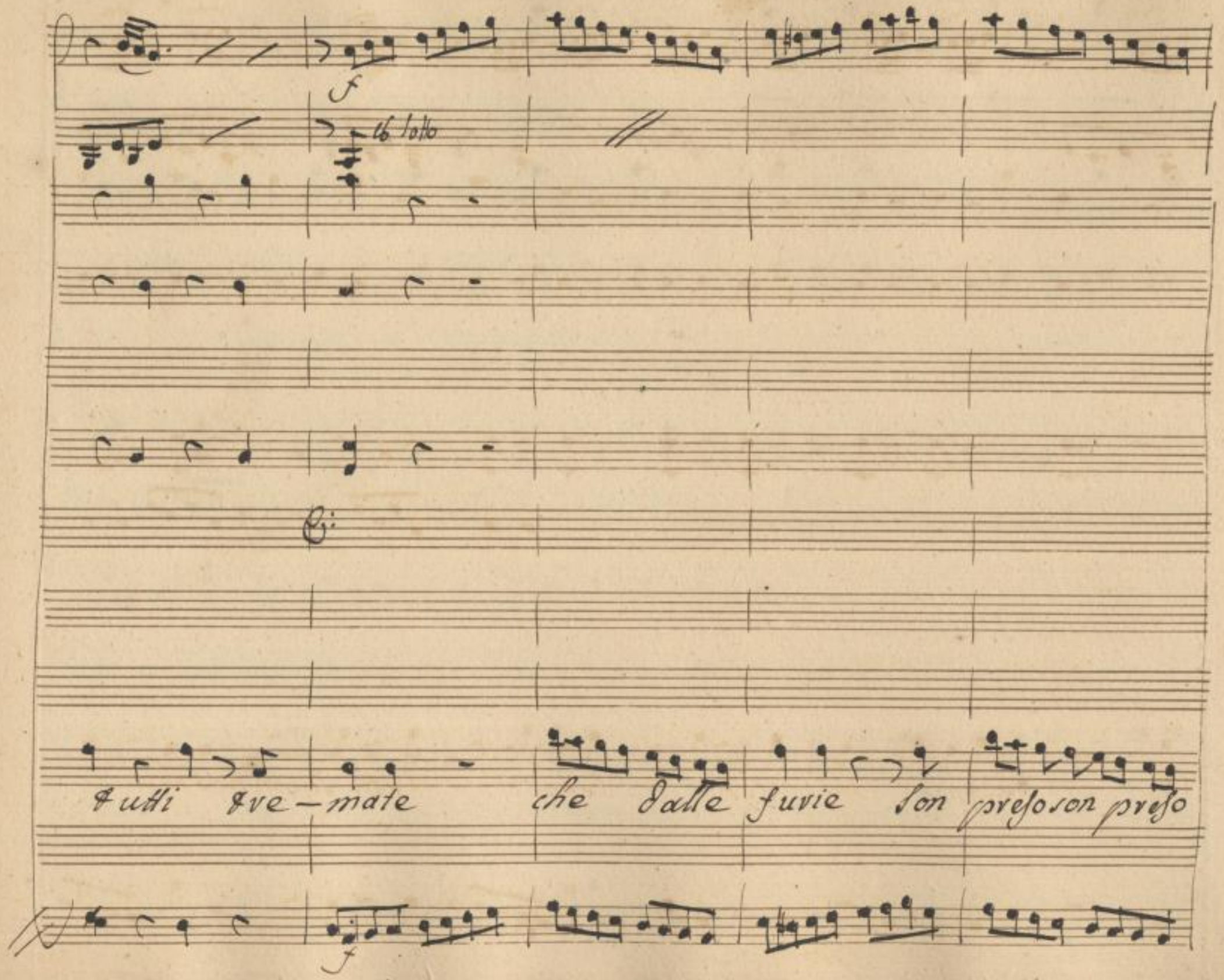
oh Dio che palpiti che reo veleno che cru

All.° presto

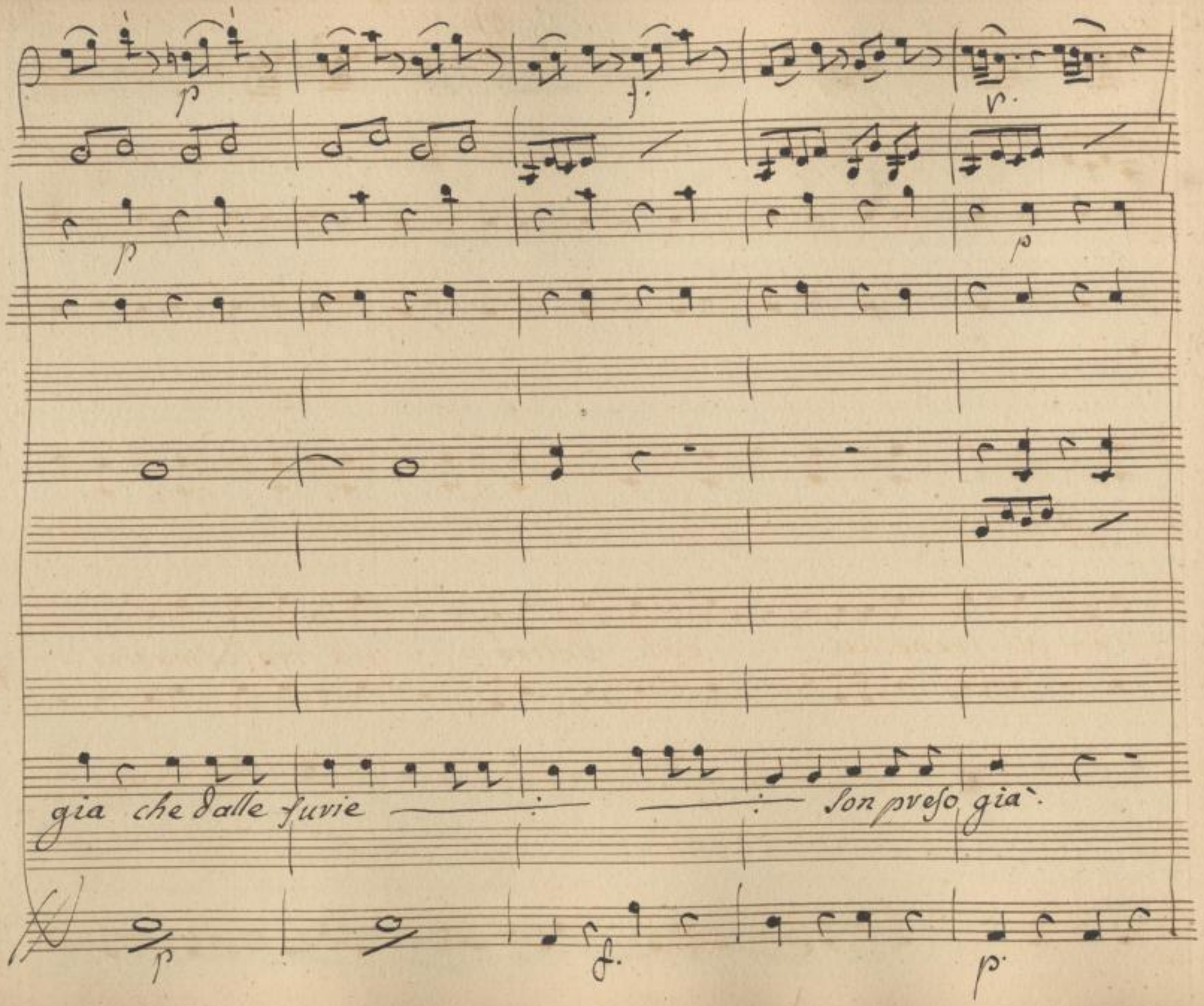
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

de Smanie mi sento in seno tutti sgombrate

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Col 2do V.o

e-gli frenetica egli deliva già tra le smanie

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

freme e s'aggira io già pavento io... già... mi

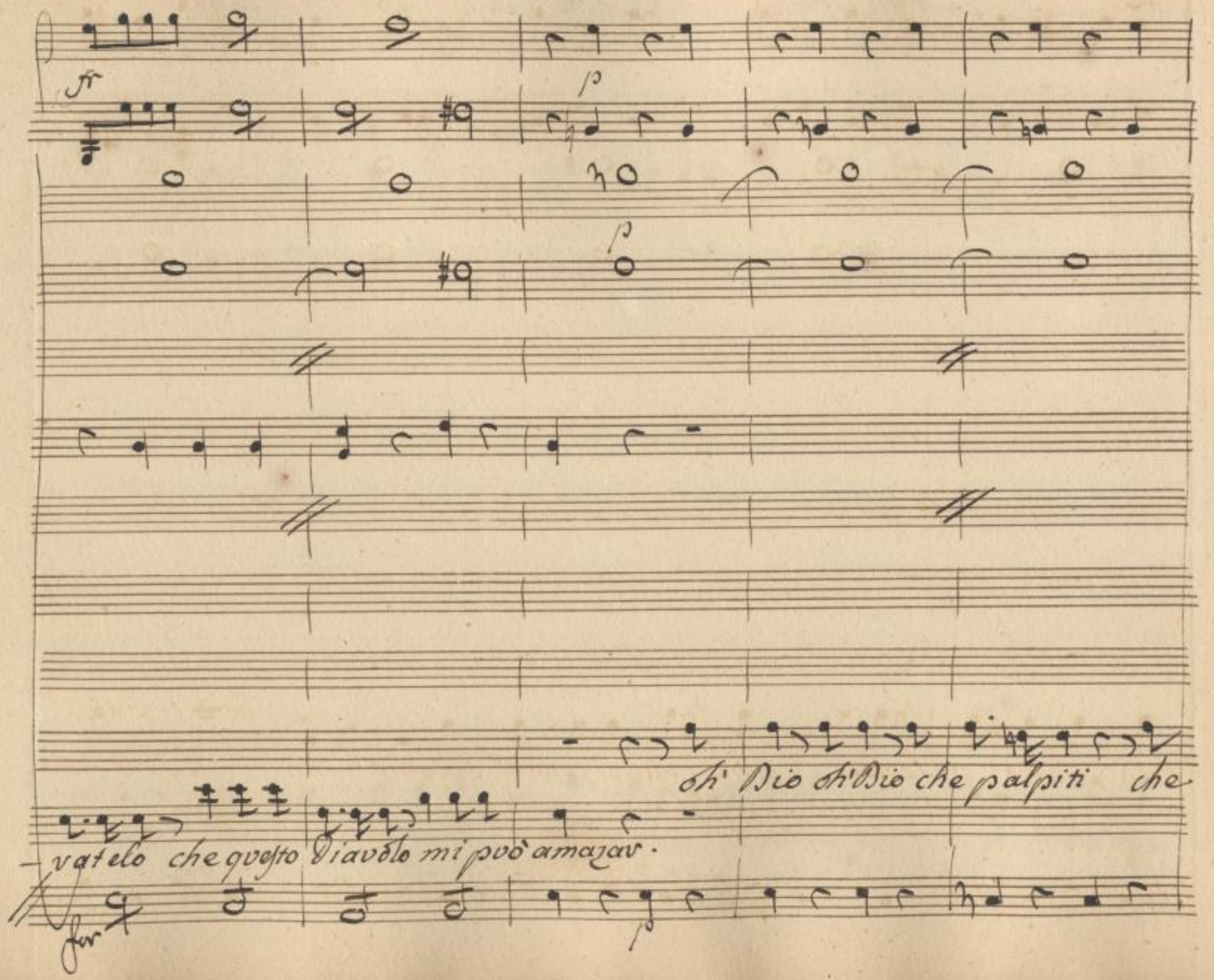
Sento... che in seno l'anima. batten-do sta'

presto pigliatelo presto le-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...379041308/195
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

-gatelo savanno spiriti son effetti stevici sentvo povtatelo bene sev-

vatelo che questo diavolo mi può amazar dentro portatelo bene sev-



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

veo chevco veleno... cho cvude cvude Imanie mi Sento in

Col 2.° V.°

egli egli fre-netica egli egli de-lira

egli egli fre-netica egli egli de-

Seno che palpiti che smanie che reo

Saranno spiriti... so effetti sterici... presto pigliatelo... presto le-

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 79041308/200 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

io gia mi sento che in se - no

- liva... or già pavento... io già mi sento

veleno oh Dio oh Dio che palpiti... che reo che reo veleno che

- gatelo savan - no spiriti... sò effet - ti

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere... 379041308/201
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

cresc:

l'anima batten-do ——— stà

che in se — no l'anima battendo stà

crude smanie mi sento in seno.. tutti sgombrate tutti bra-

stevici... dentro dentro portatelo bene serratelo.

cresc:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

io già mi sento che in

mate che dalle furie, son preso già che smanie che palpiti

dentro portatelo, bene servatelo, che questo

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Se — no l'anima batten — do batten — do batten — do

che veo... Volere...

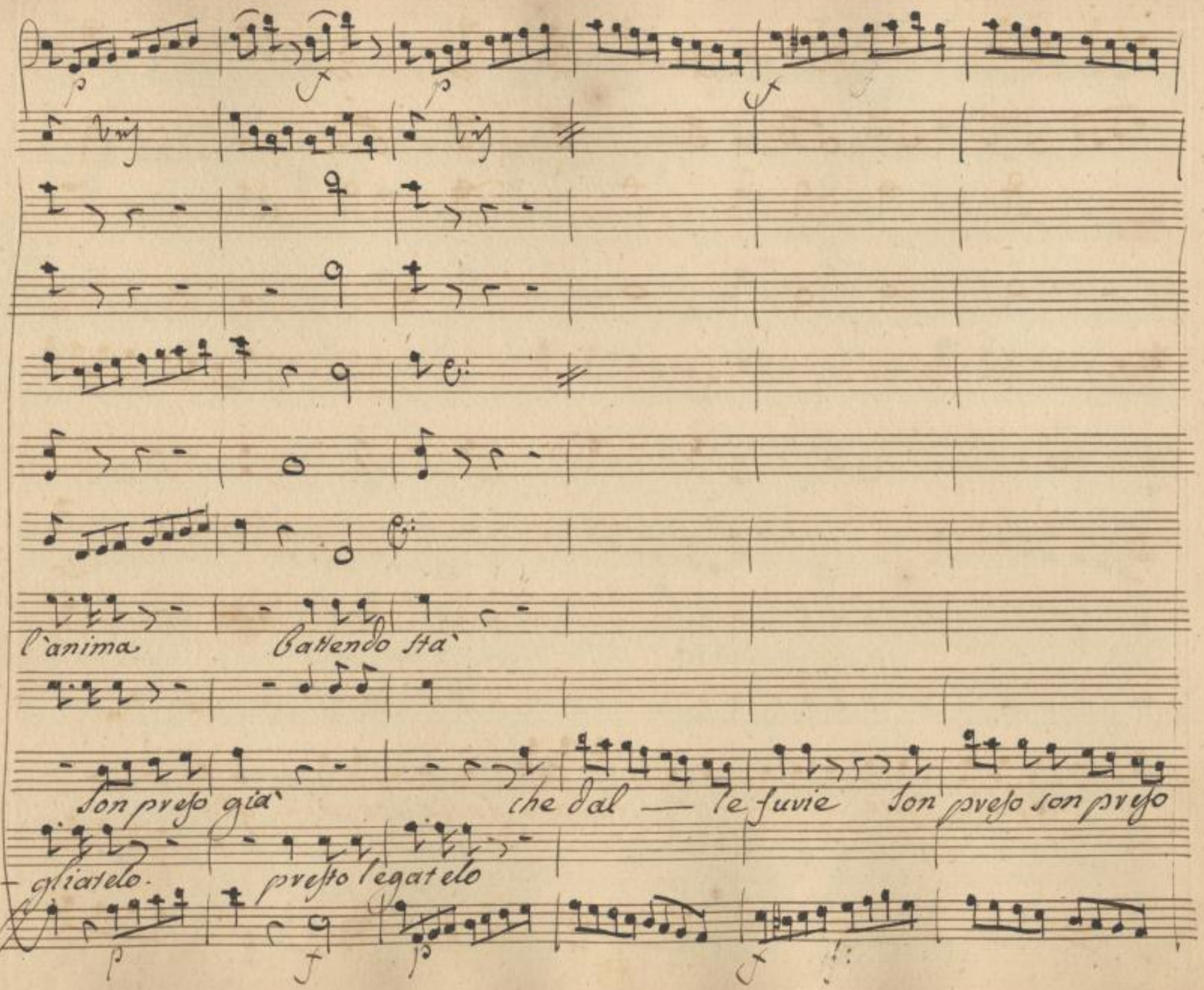
diavolo mi può ammazzar, che questo diavolo mi può ammazzar mi può amaz —

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Hà io già paventa io già mi sento che in seno

tutti sgambate tutti tremate che dalle furie

Zav dentro portatelo bene servatelo presto pi-

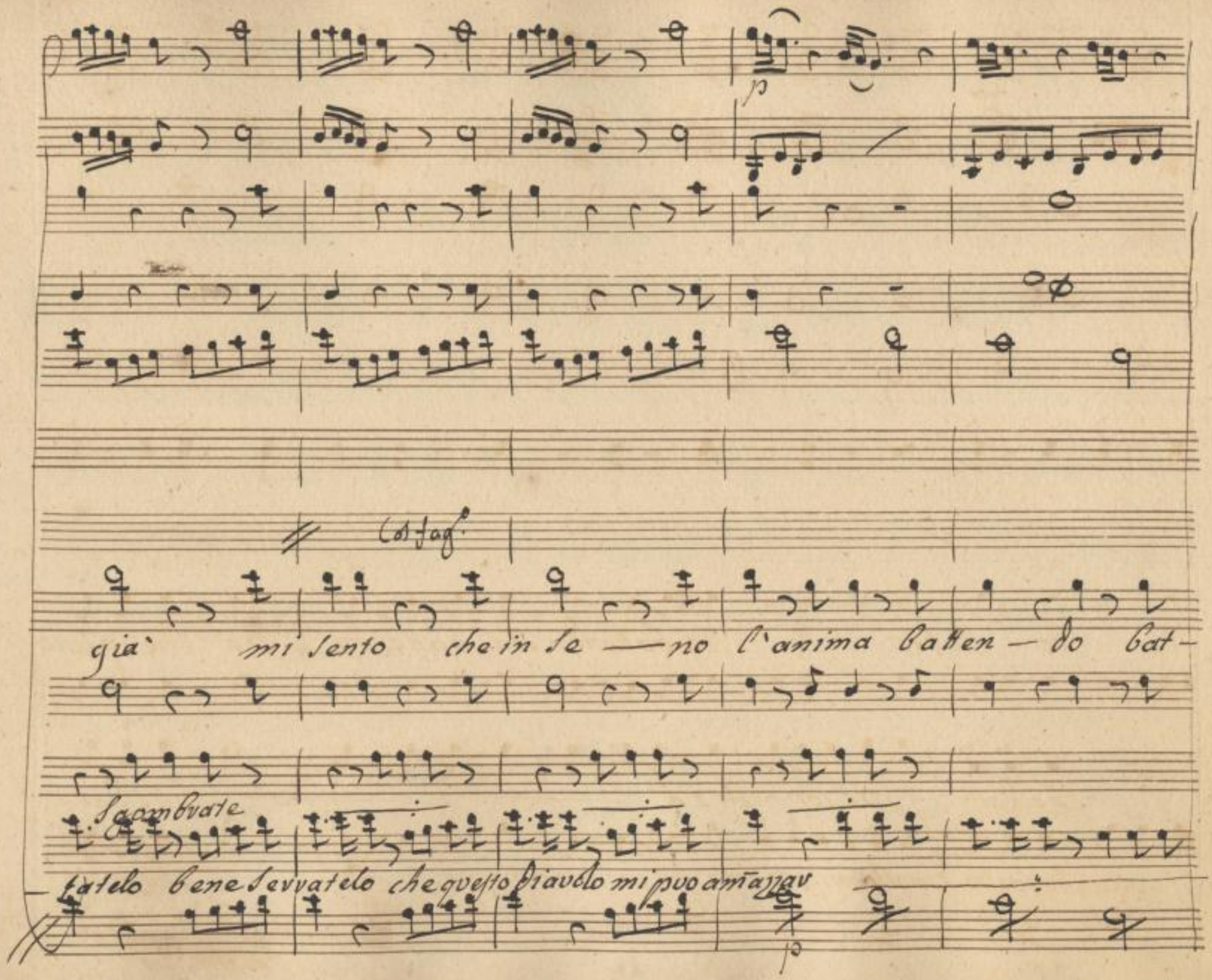


SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

10

già che dalle furie — che dalle furie son preso già

dentro pov-



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/208
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

- ten - do batten - do stà battendo stà battendo stà che in seno

che dalle fuvie son preso già che dalle

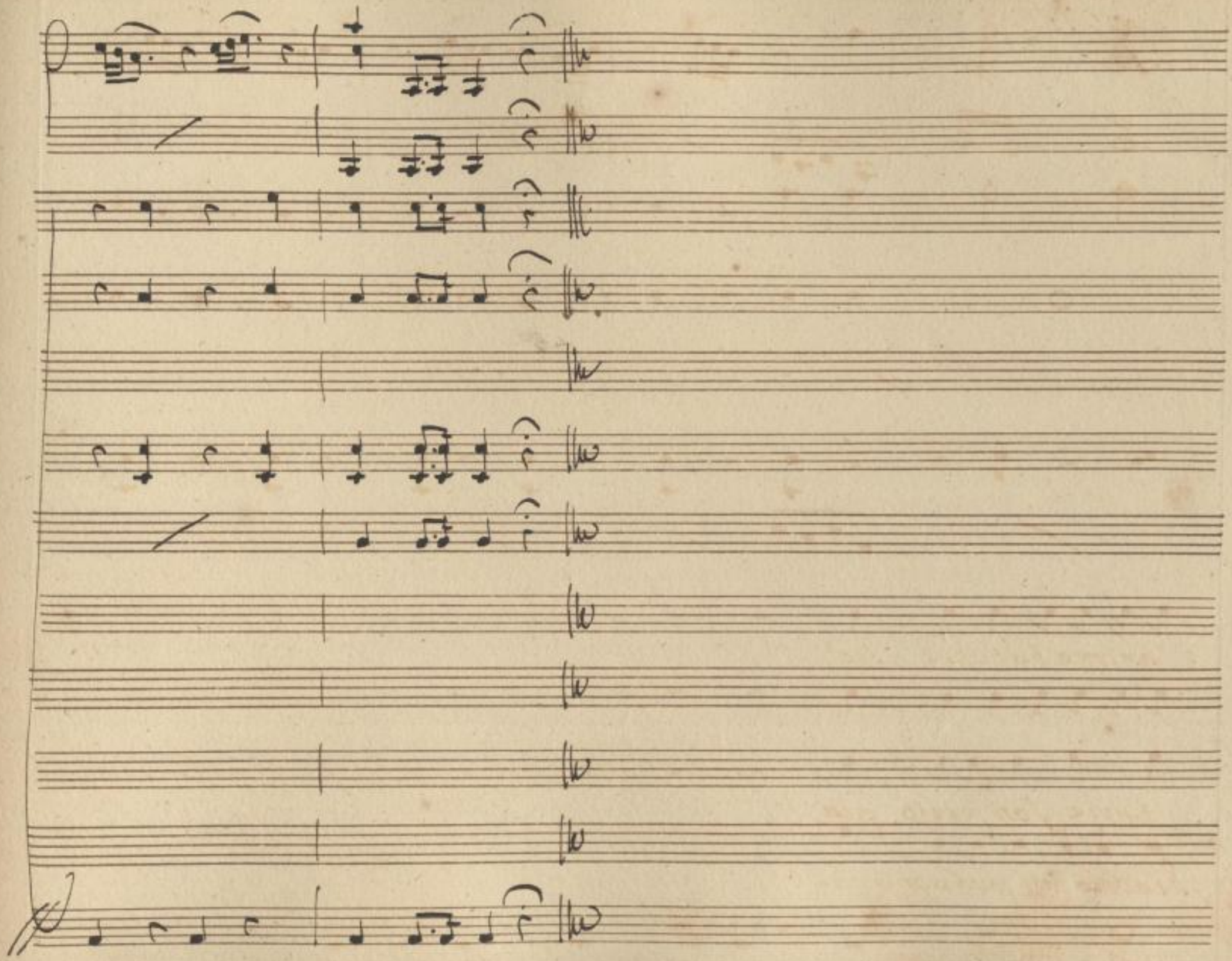
d'iavolo che questo diavolo mi pvò amaggav mi pvò amaggav che questo

for

l'anima battendo Ha'

fuvie son preso gia'

Diavolo mi può ammazzar.



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/211
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/212
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena XII.

Crisobolo ed Art.

Cris. e mia moglie è invisibile

Art. io vi consiglierei di non spo-

indi Nina

Cris. sarla cosa mi dici testa di marforio non sai tu che mi costa un terri-

torio lo diedi al padre suo in vitalizio col patto che la

figlia ei mi desse in consorte e mia moglie esser dee fino alla

morte

Art. amico siete stato preve- nuto ella hà il ganzo

chiuso nel gabinetto suo l'hò visto io e noto a tutti

Cris. territorio ad-

Nin.

– Dio ma chi è il Cavalievo oibò è un altro che non

Cvij

sò mai chi sia oh Catte–vina io mi succhio il suo sangue, e me lo

Art.

fviggo oh Donna del diavolo oh incostanza amico non e

sola è comun stravaganza che hanno tutte le femmine in v–

– sanza

Violini

Oboè

Fagotti

Corni in D.

Viole

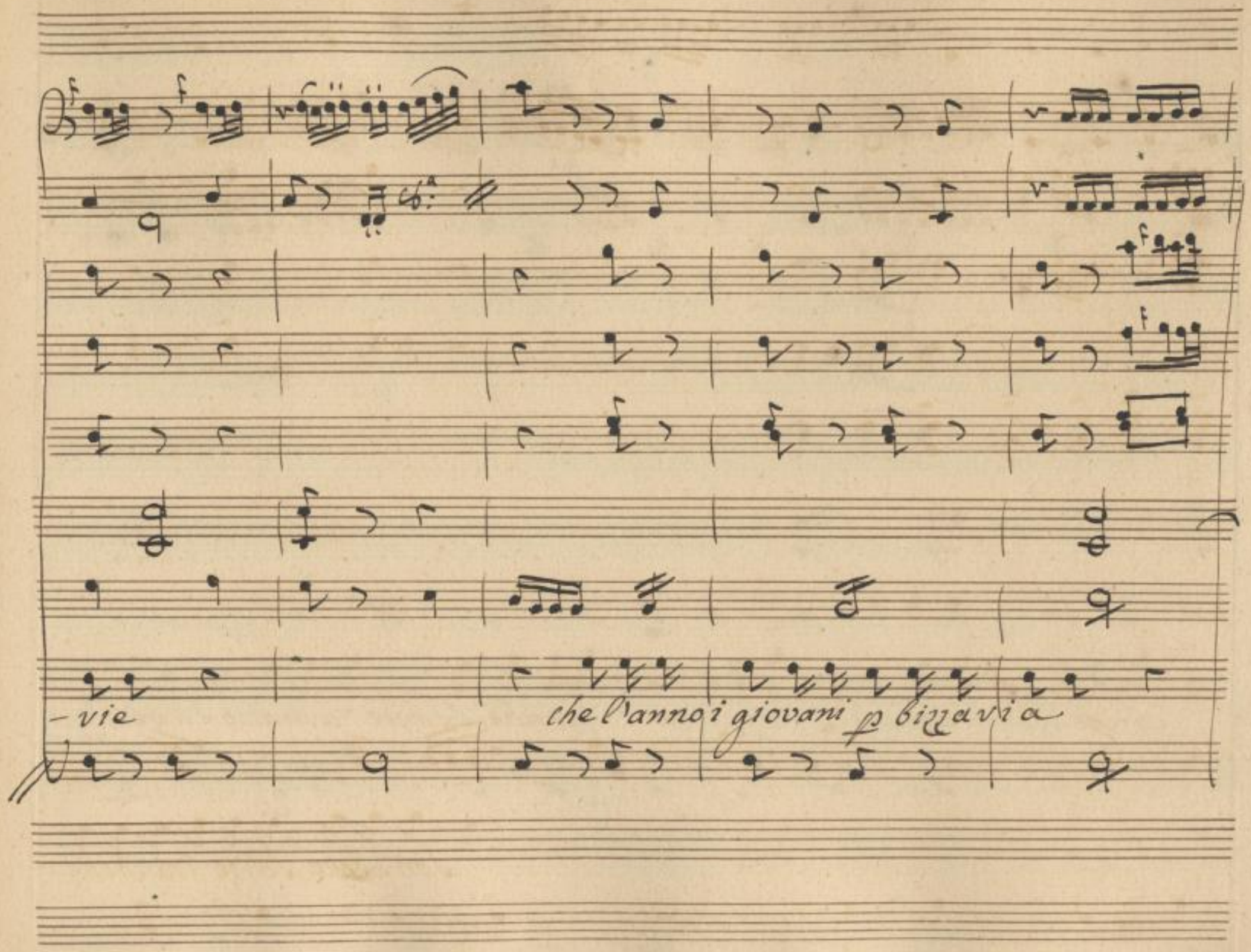
Artemio

Andante

Viole

Son queste Solite fraschette —

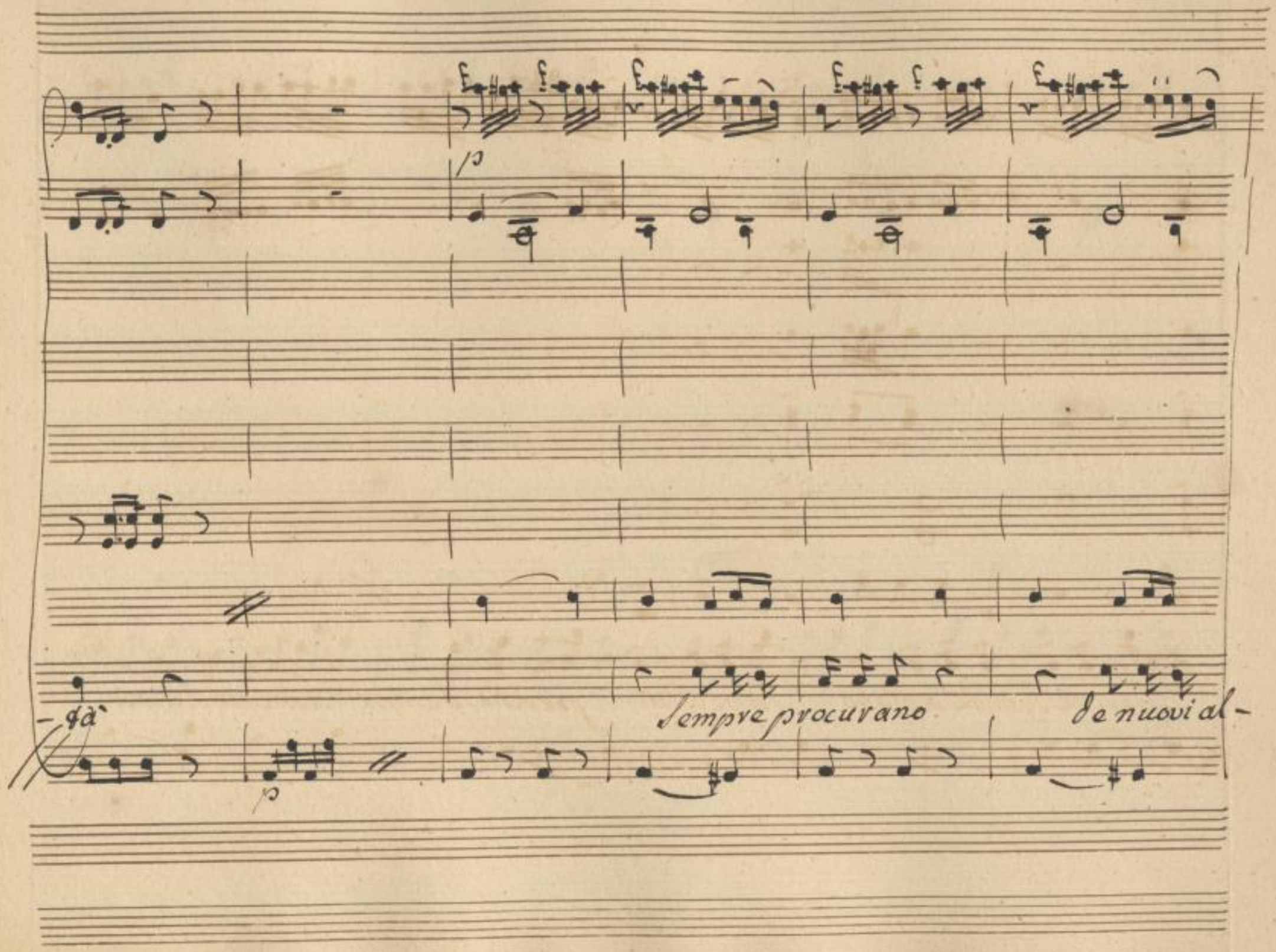
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/216
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/217
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

perche sempr' amano la verità perche sempr' amano la veri —

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



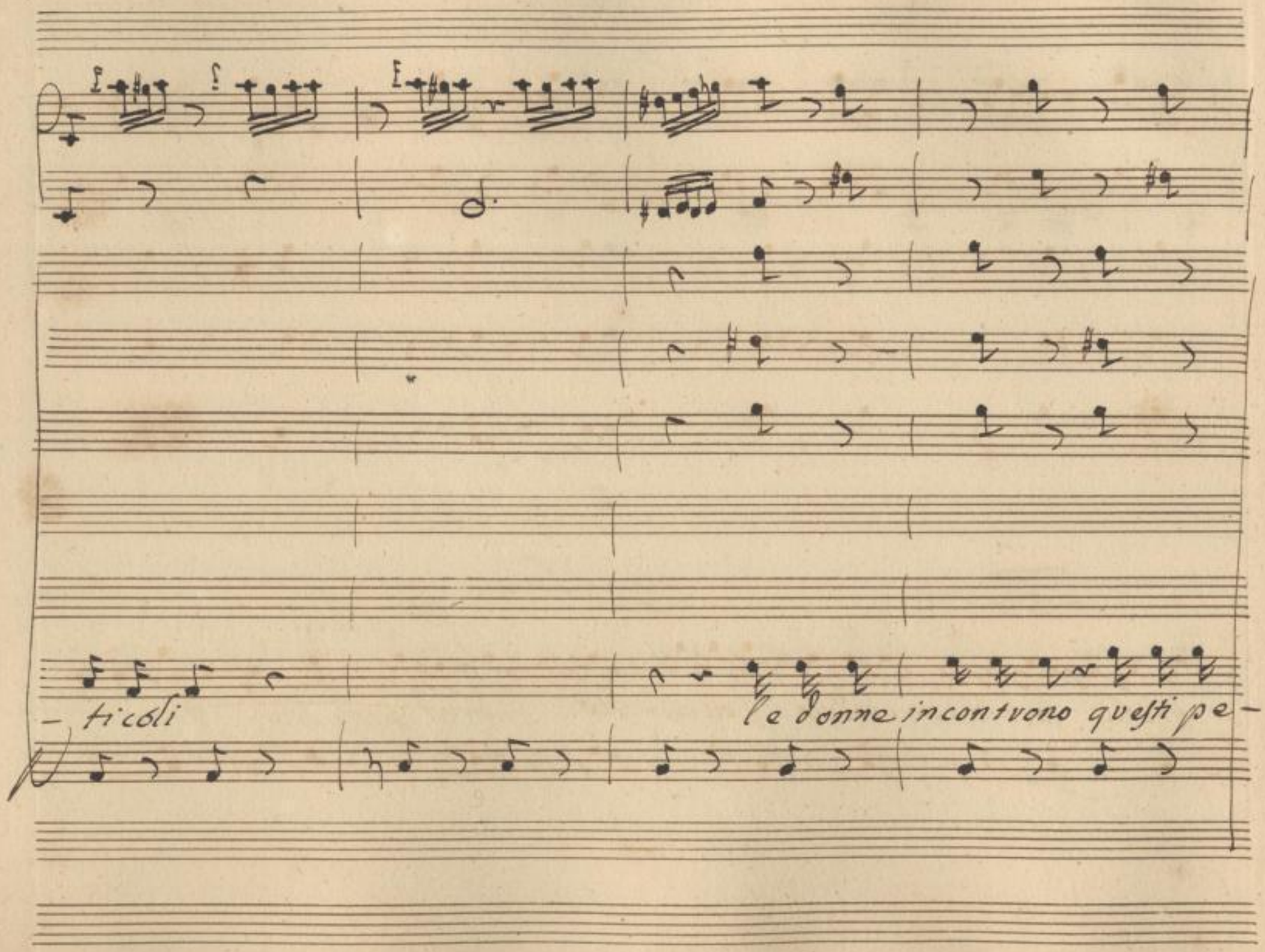
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/219
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

loggi sempre si trovano degl'altri appoggi con rise e smanie sospiri, e

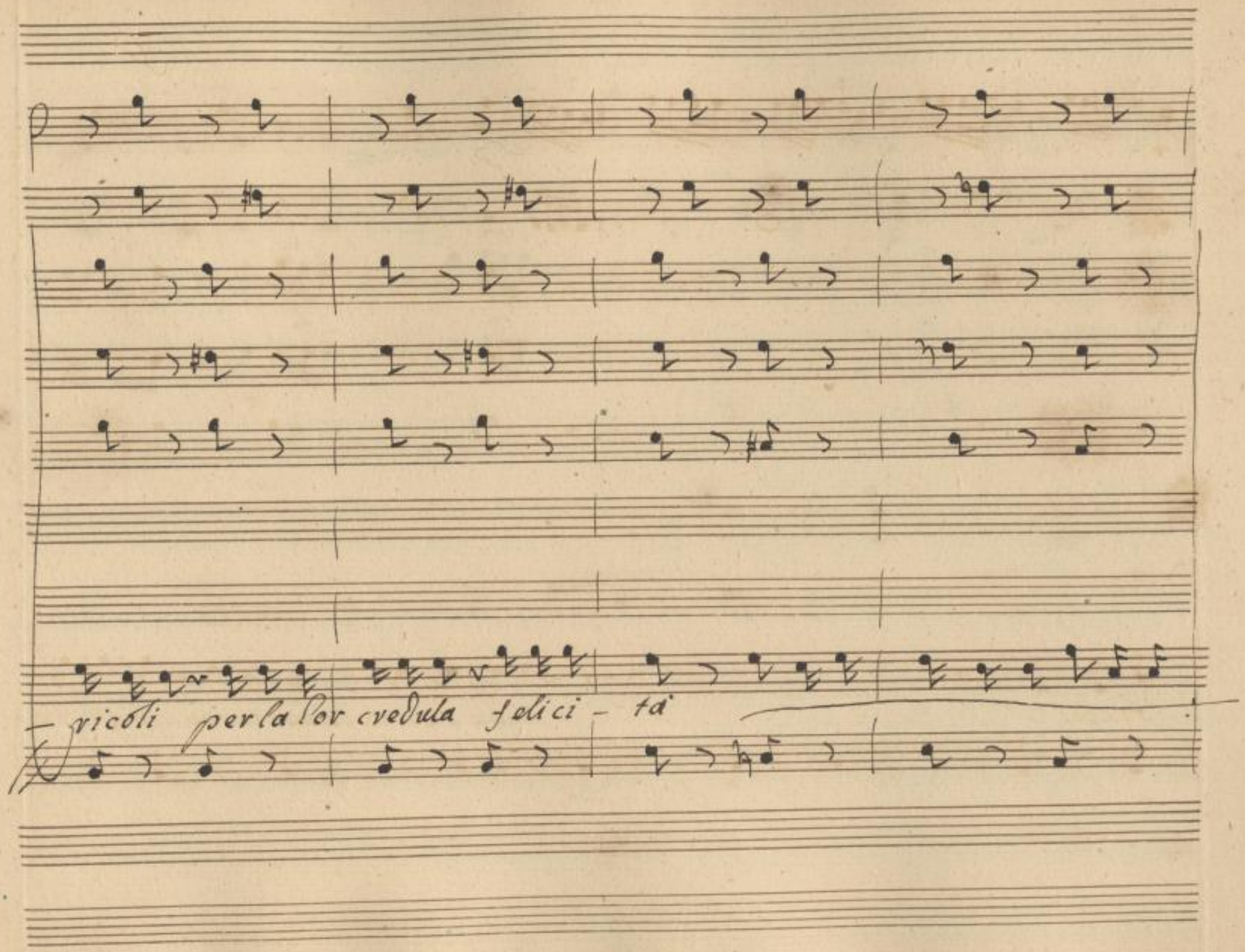
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/220
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

I diavoli le donne gabbano, ma in quantità in di al contr avio di tanti av-

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



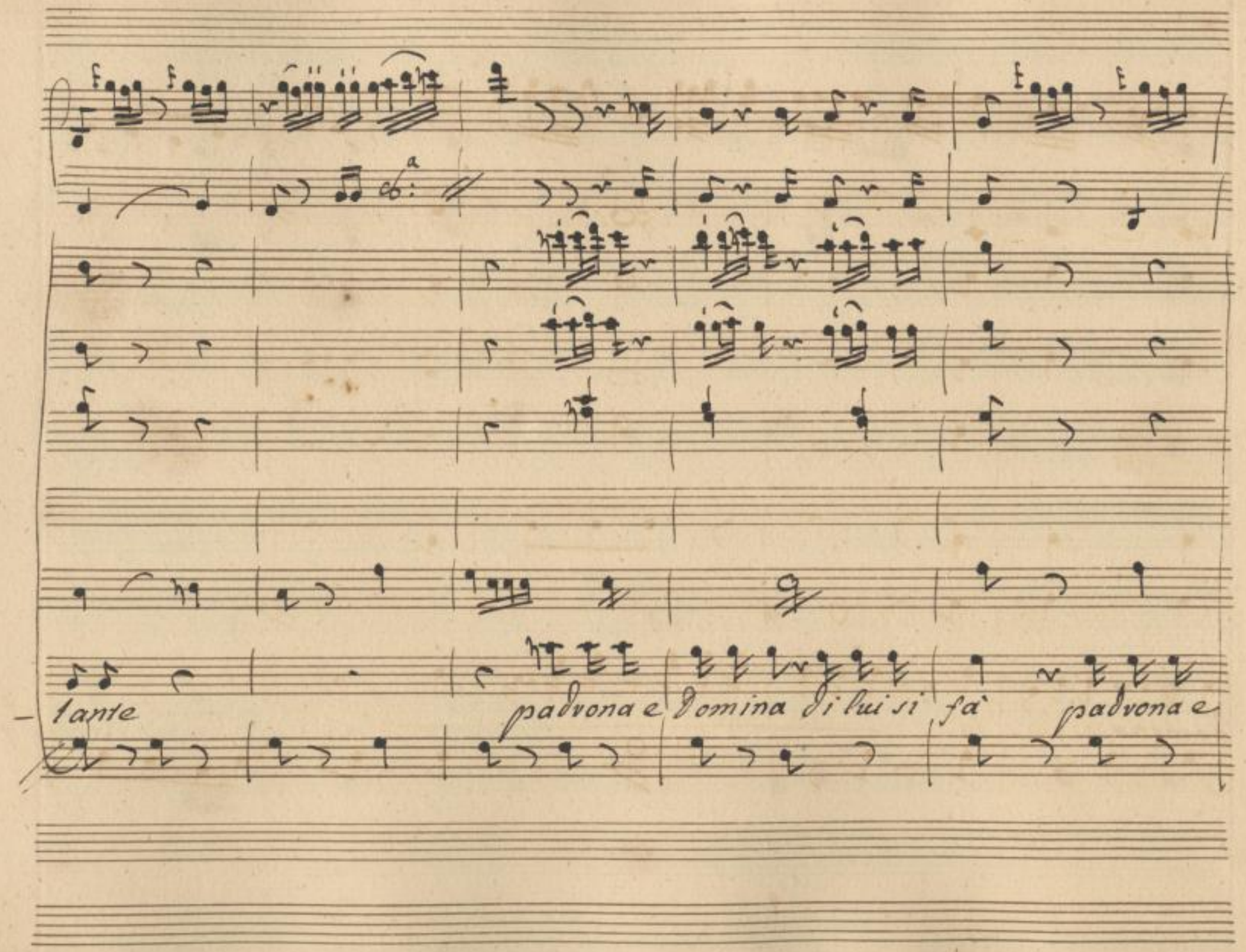
SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

-ta`

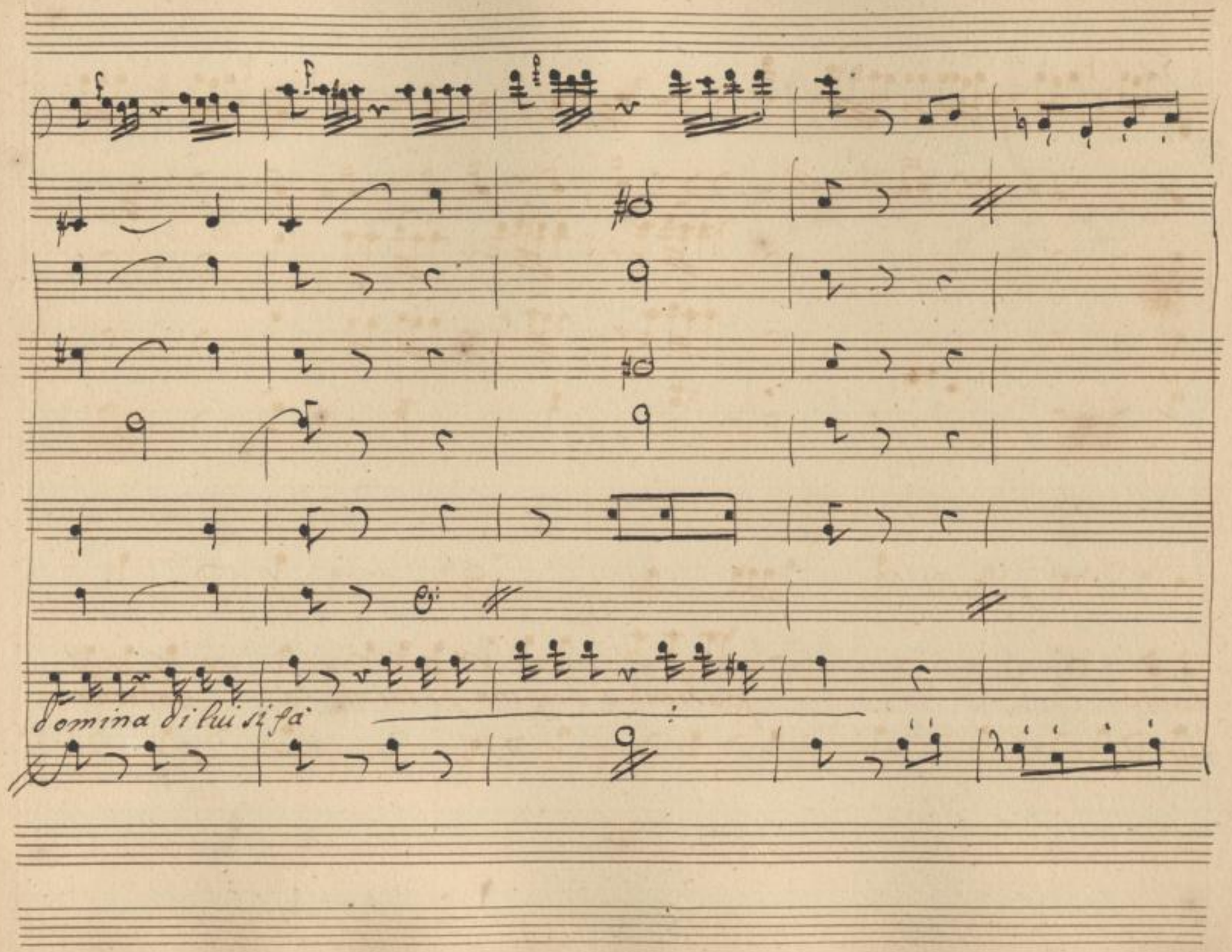
oggi la femina vuol che l'a-

mante

Suo Sposo s'obblighi le dia il Con-



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/226
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

oggi la femina vuol che l'amante suo sposo s'obblighi le dia il con-

pas.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f. p f f f f

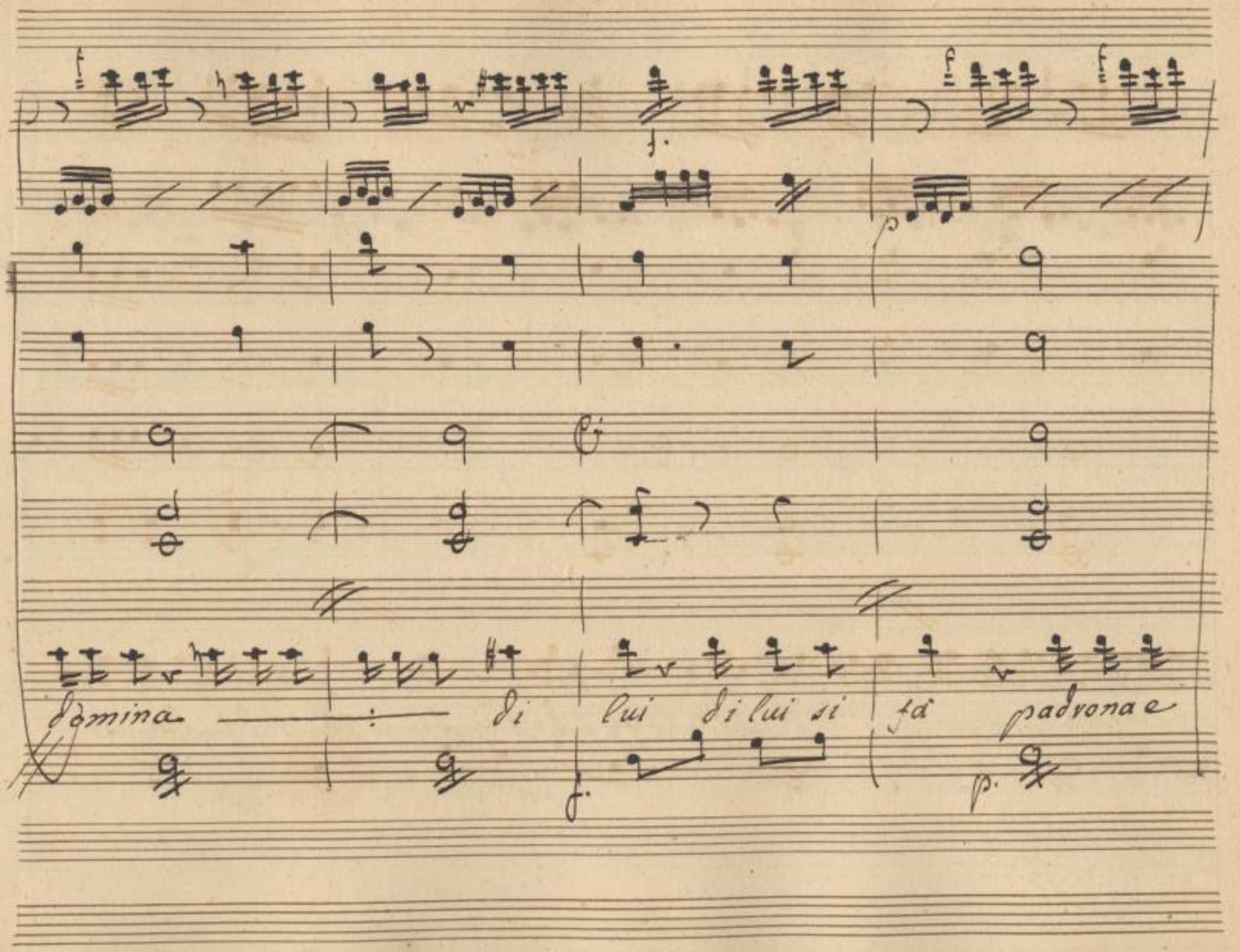
—) tante padrona e domina di lui si fà le donne incombrano questi pe-

f p

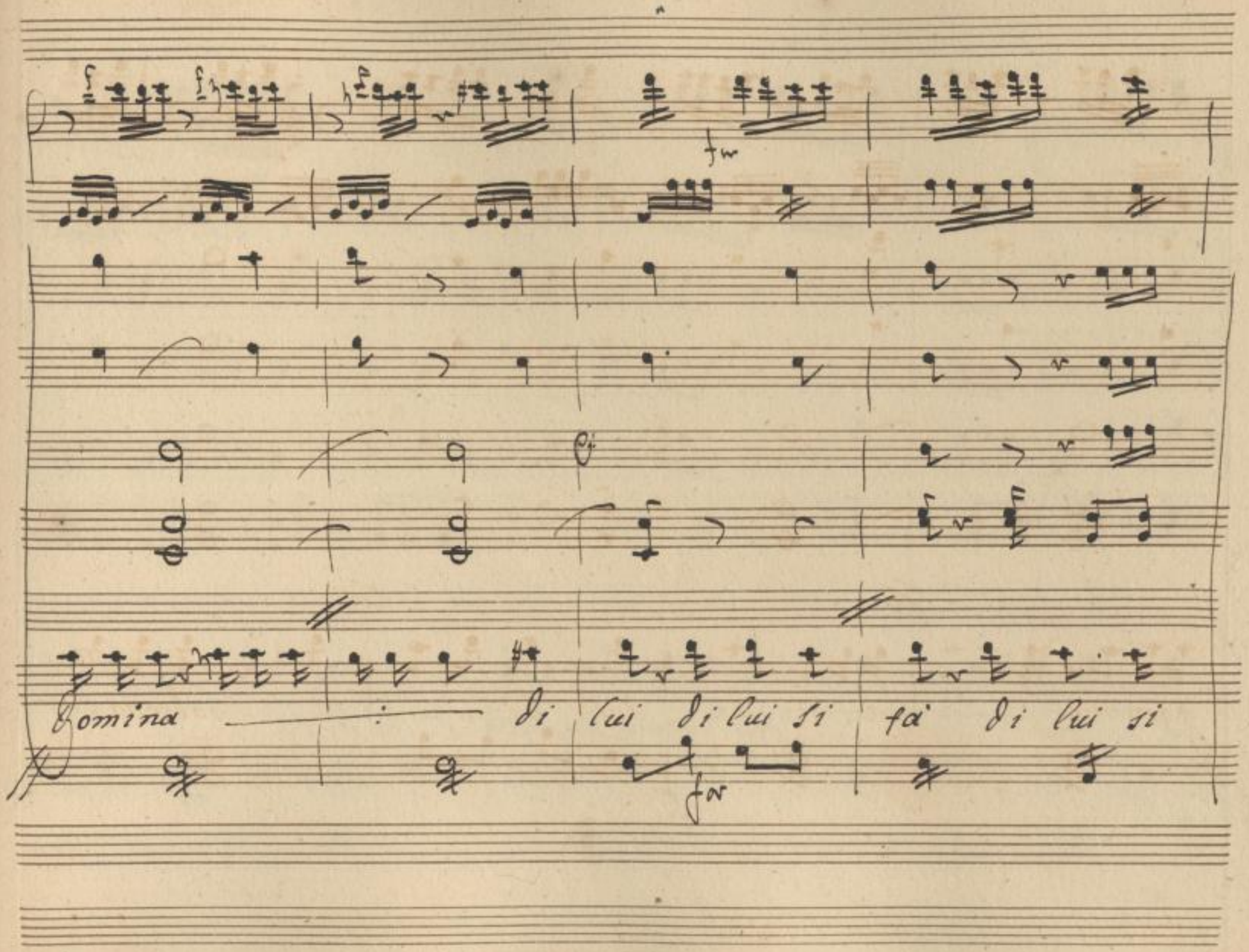
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/229
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

ricchi per la lor credula felici - tà oggi la femina vuol che l'a-

mante suo sposo s'obblighi le dia il contante padrona e



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

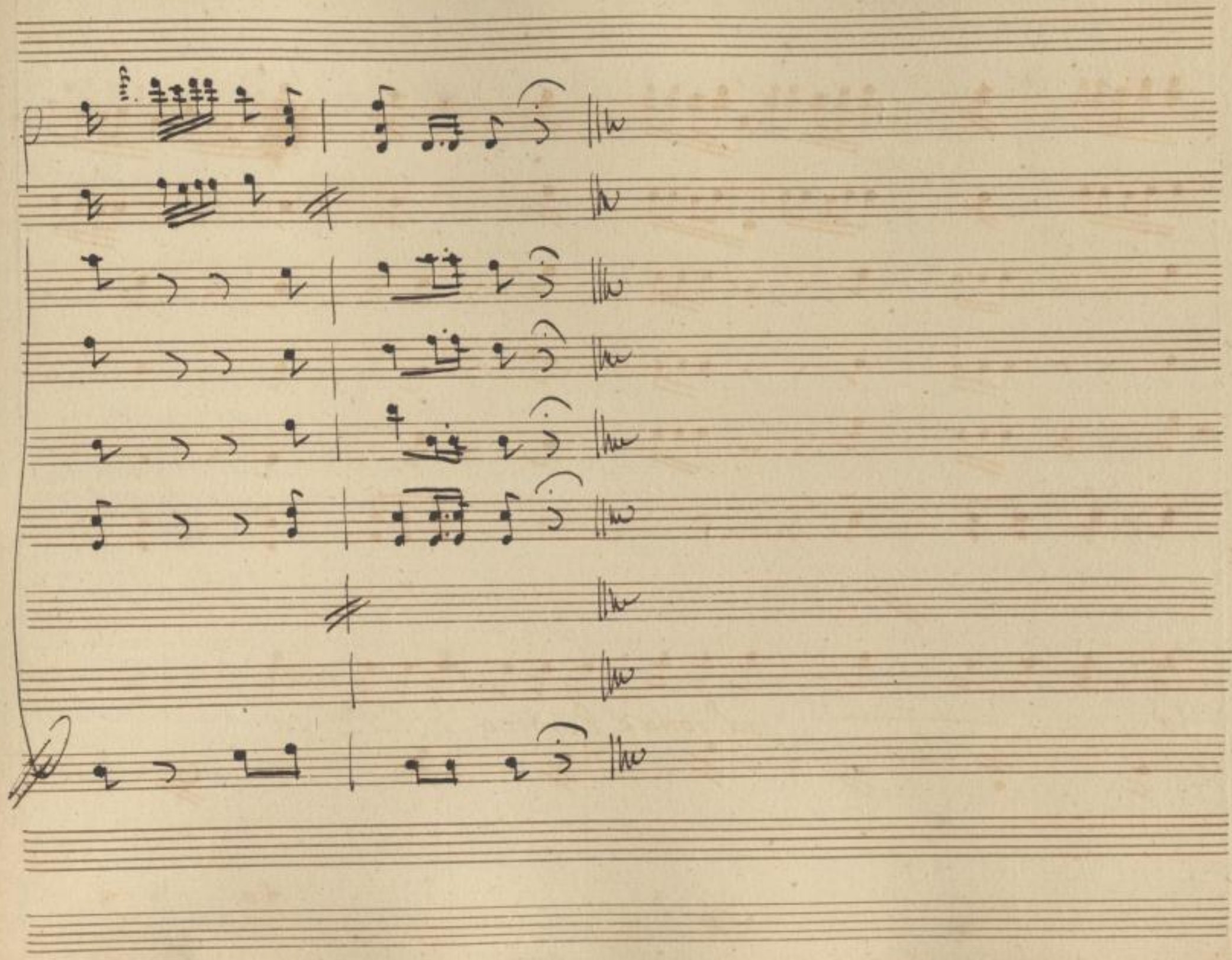


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fà

padrona e domina di lui si fà

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id379041308/235
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379041308/236
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Cris

Capperi io sono adesso, in circostanze di fare un donnicidio e di non

farlo ci penserò prima di fare un passo dalla moglie alla forca è un breve

Nin. Cris.

passo vedetela che viene e quell'altro chi è

Scena XIII.

Men

Signora lasciatemi andare in mia malora, che se

Leo. Men. e detti

grido vedendomi alle prese fò bajar tutti i cani del paese.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379041308/237 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Leon

nò da Cintia non deve partire Endimione e che di gelosia crepi Atte=

-one che il marito stia lungi dalla moglie non è dover hai letto tu Li-

Men. Cris

-curgo io non sò di Licurgo o pietro Burgo. sò che voglio andar via, eh

Men Leon.

dico dico dico a me non si da retta or viene il bello ma chi è

Cris Leo. Cris.

lei non vedi ch'io son quello quello chi Don Crisobolo or

credo che ti basti D. Crisobolo mio tardi arrivasti i Numi fabri-

caro l'avrea Catena in Ciel Sposa mi vogliano di questo e del mio

petto egli è il dolce soave unico oggetto Cris. chi quel pezzo di bestia Mon. ahi

la non chiamar bestia, o ti do un scappellotto sopra al naso e ne fò una cro-

stata Cris. Sangue d'una carota, e il territorio la parola il

Leon.

patto fuori o mio brando l'omicidio è fatto all'assalto all'assalto a

Mon.

voi avanti a me? Senti... Se resti... Se non vai Se ti

fermi... il braccio mio madama è meglio che me ne vada io.

Scena XIV.

Cav.

Cris

qual strepito, qual chiasso rispetto in casa mia, rispetto un

Cav. e detti

Cavolo iò vò sodiffazione qui a fette voglio far quel Cocuzzone

Cav.

Temerario villan la causa sei tu di tanti di — sturbi in casa mia

Cris. Cav.

or ti voglio ammazzar nò mi perdoni tocca a me lei mi scusi tocca à

Cris. Cav. Men

me oh tocca a me anzi a me oh bella questa dico e non mi da-

reste di barba tutti e due veh ch'insolenza devo morire qui per conve-

Leon.

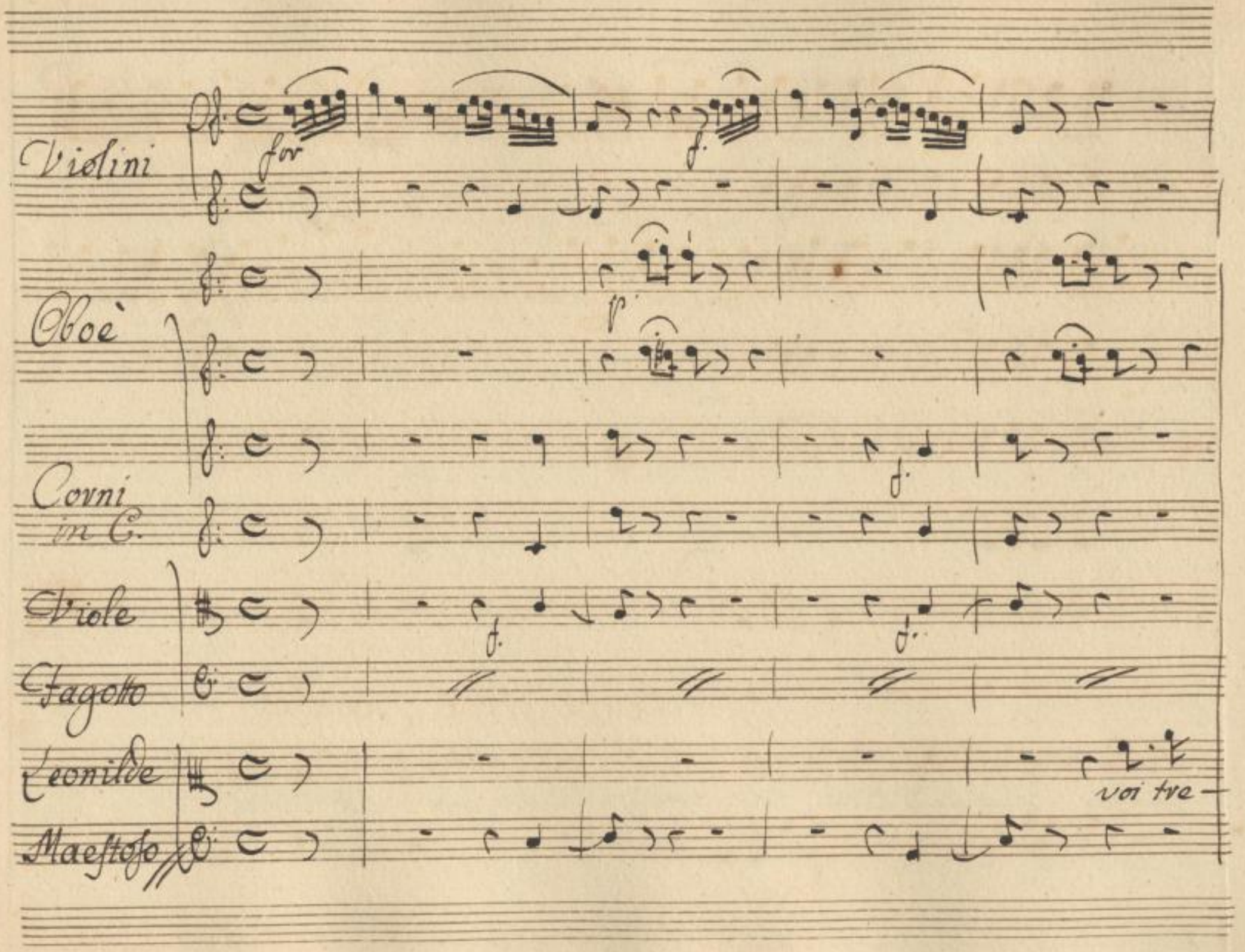
nienza a voi dategli addosso io lo difendo cimen-

- fatevi meco se pur vi basta il core ò fievi mandri cavdi ma tre

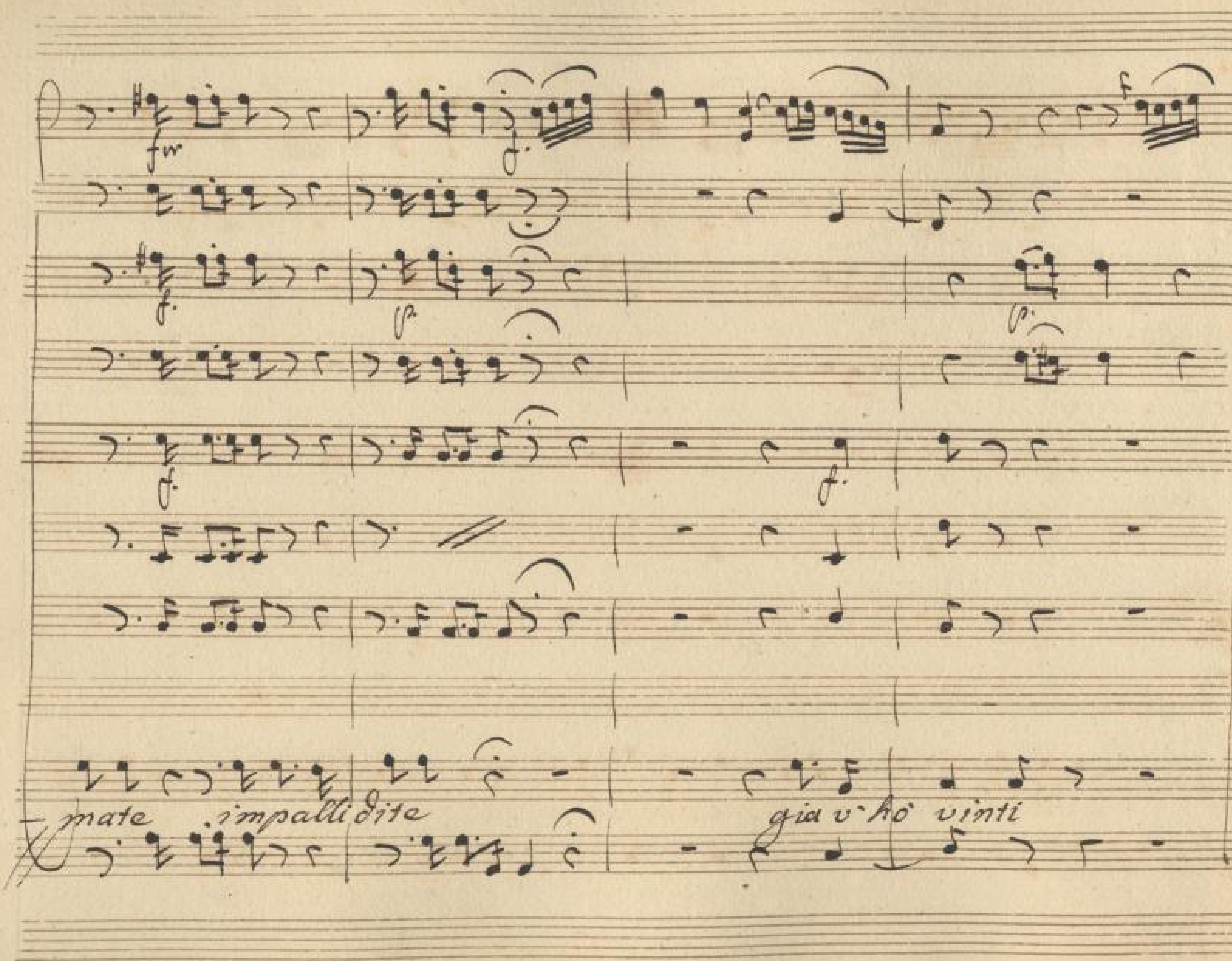
- mate ma tremate di me che in questa guisa in abito succinto eva Mar-

- fisa

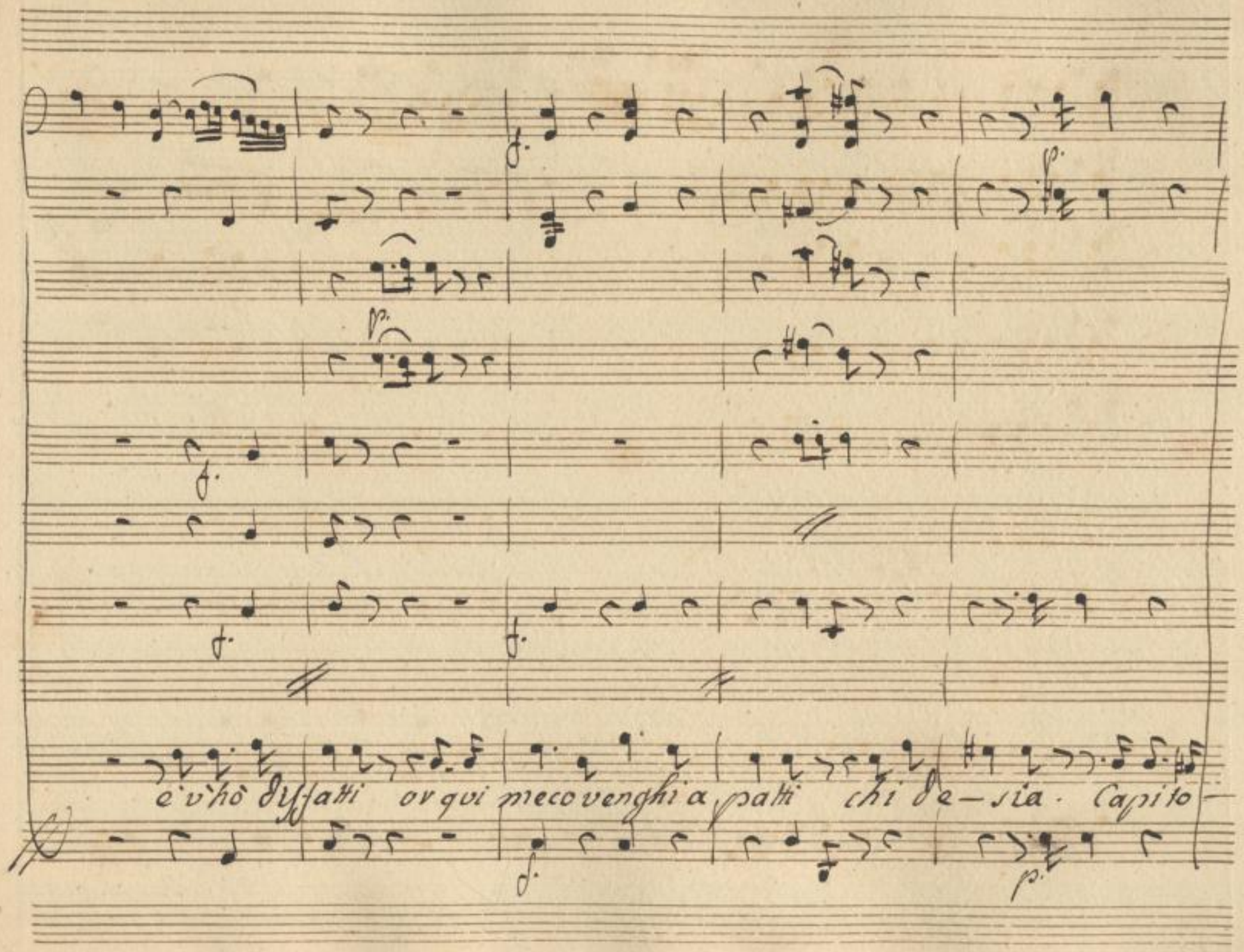
Segue Aria Leonilde



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper 379041308/243
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

All°

f

p

p

2do V°

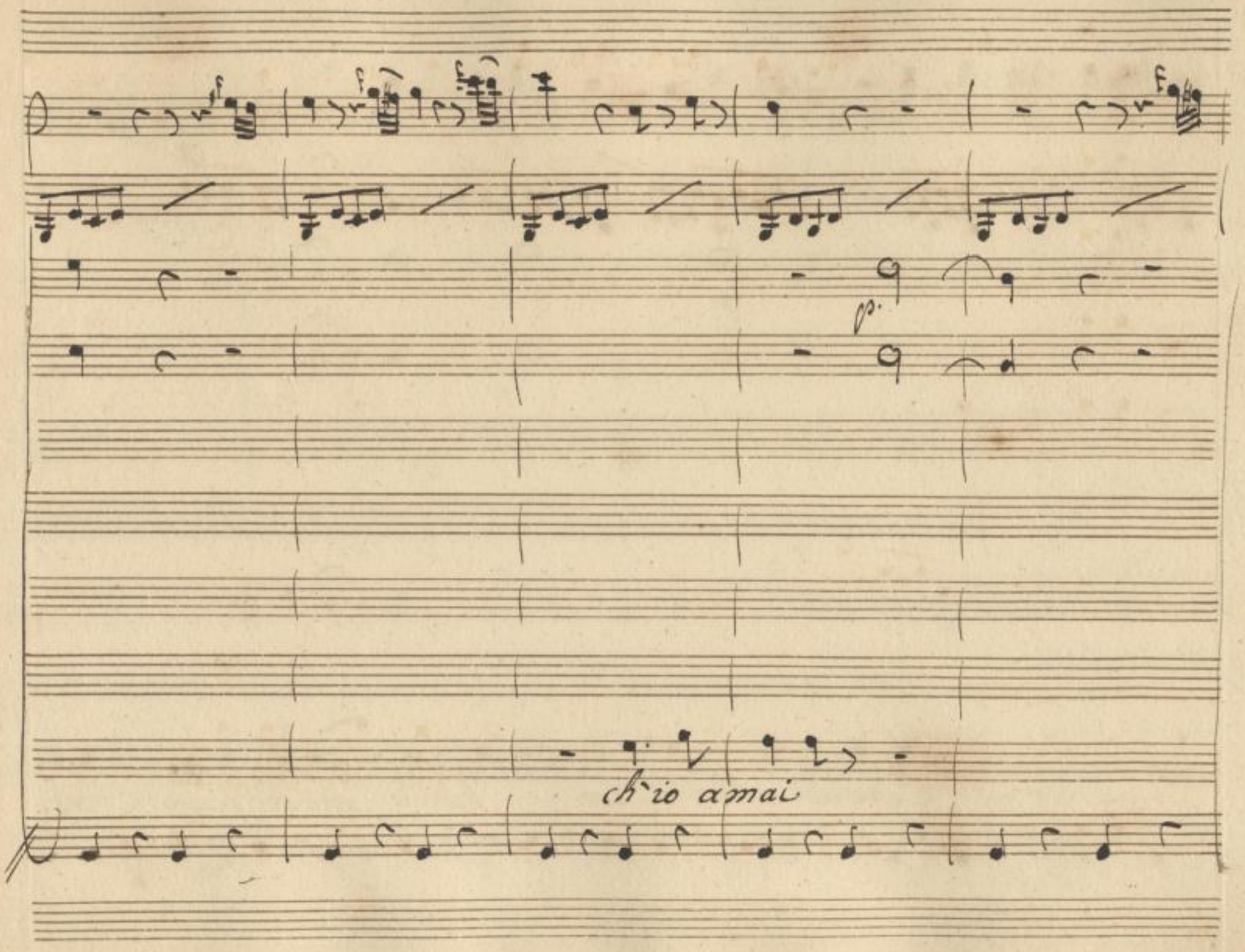
lar

Dei che dice

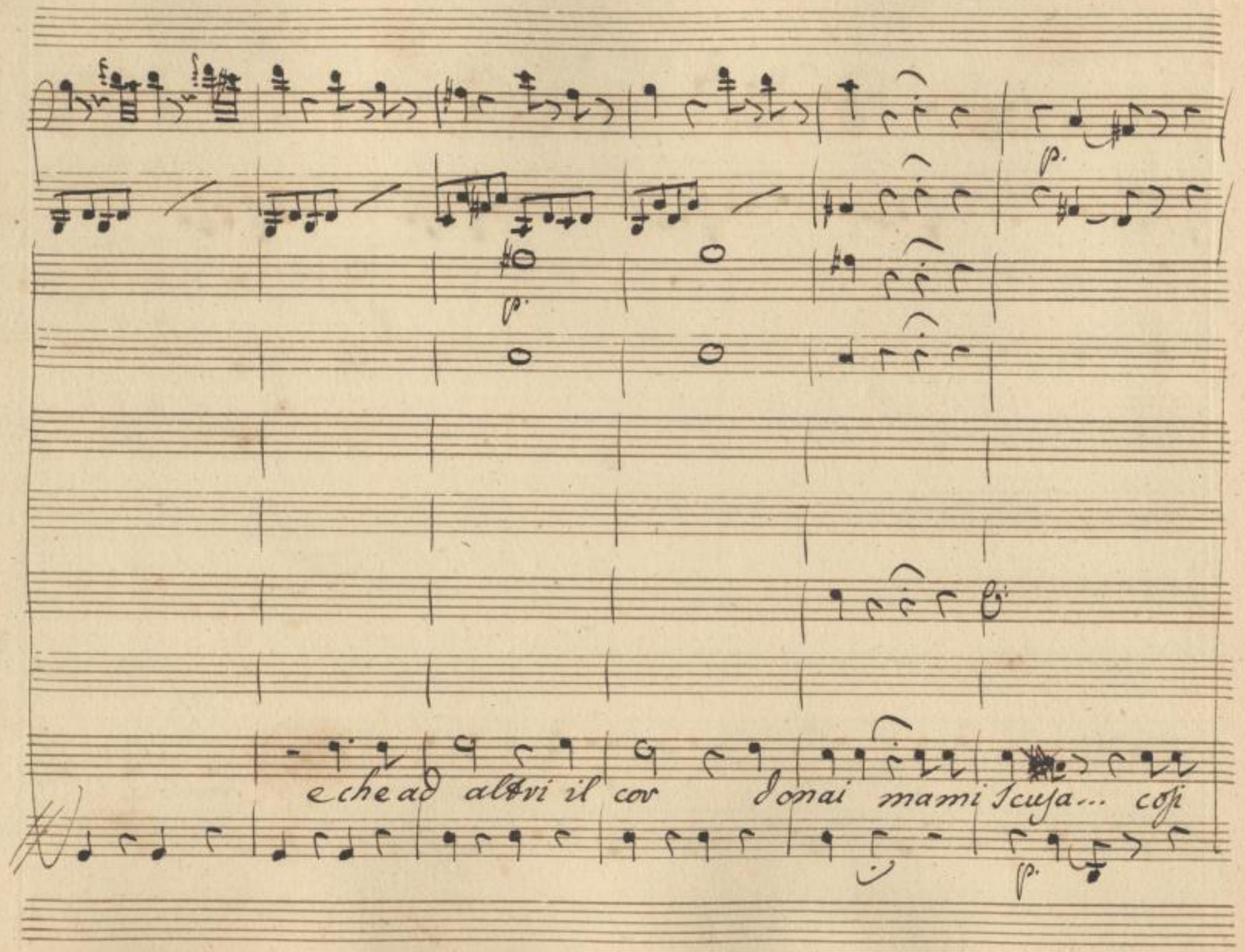
f

p pizzic.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/246
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

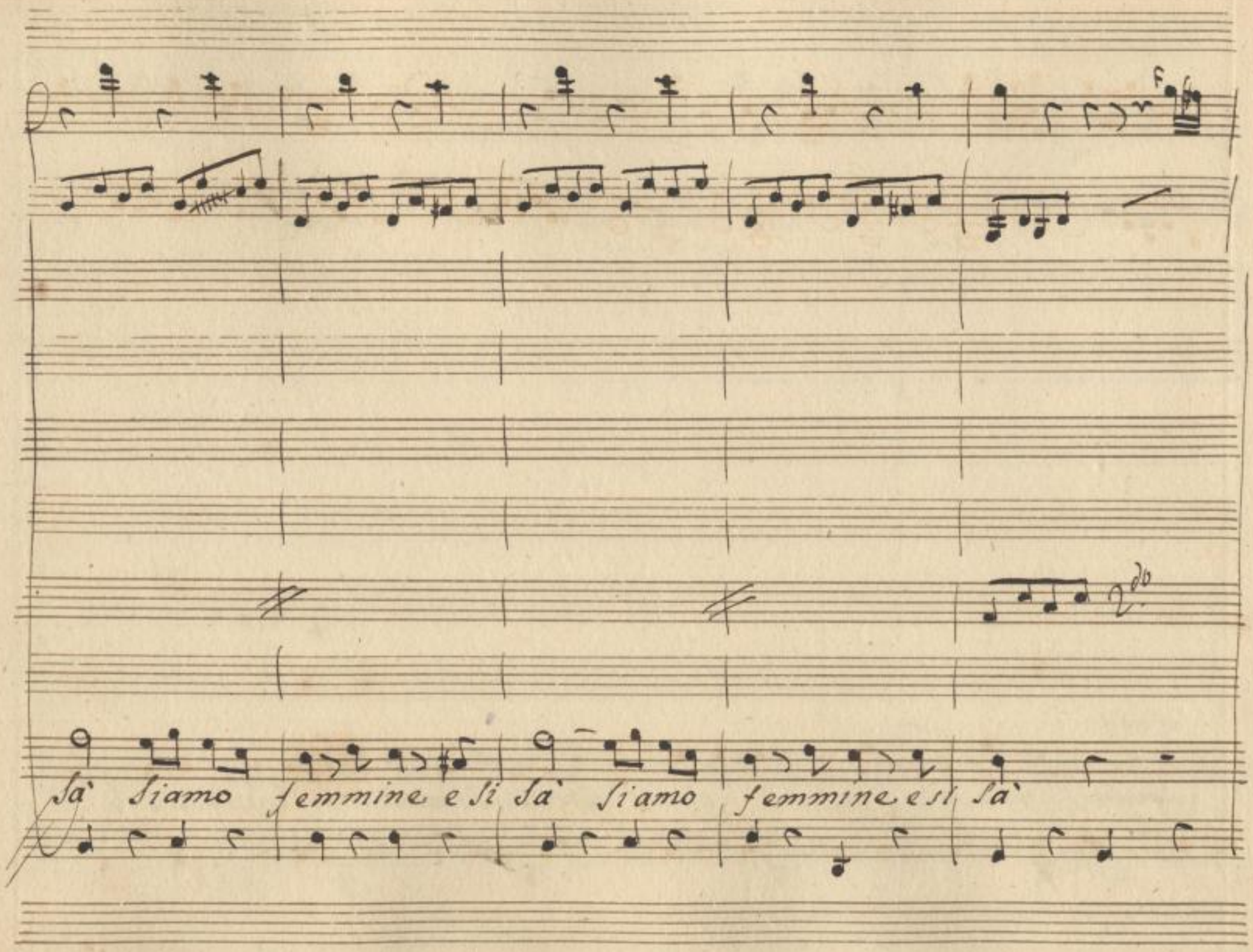
2do. Vno.

s'usa...

~~Scusa~~.. ma mi scusa... così s'usa... Siamo femmine e si

p. pizzic.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

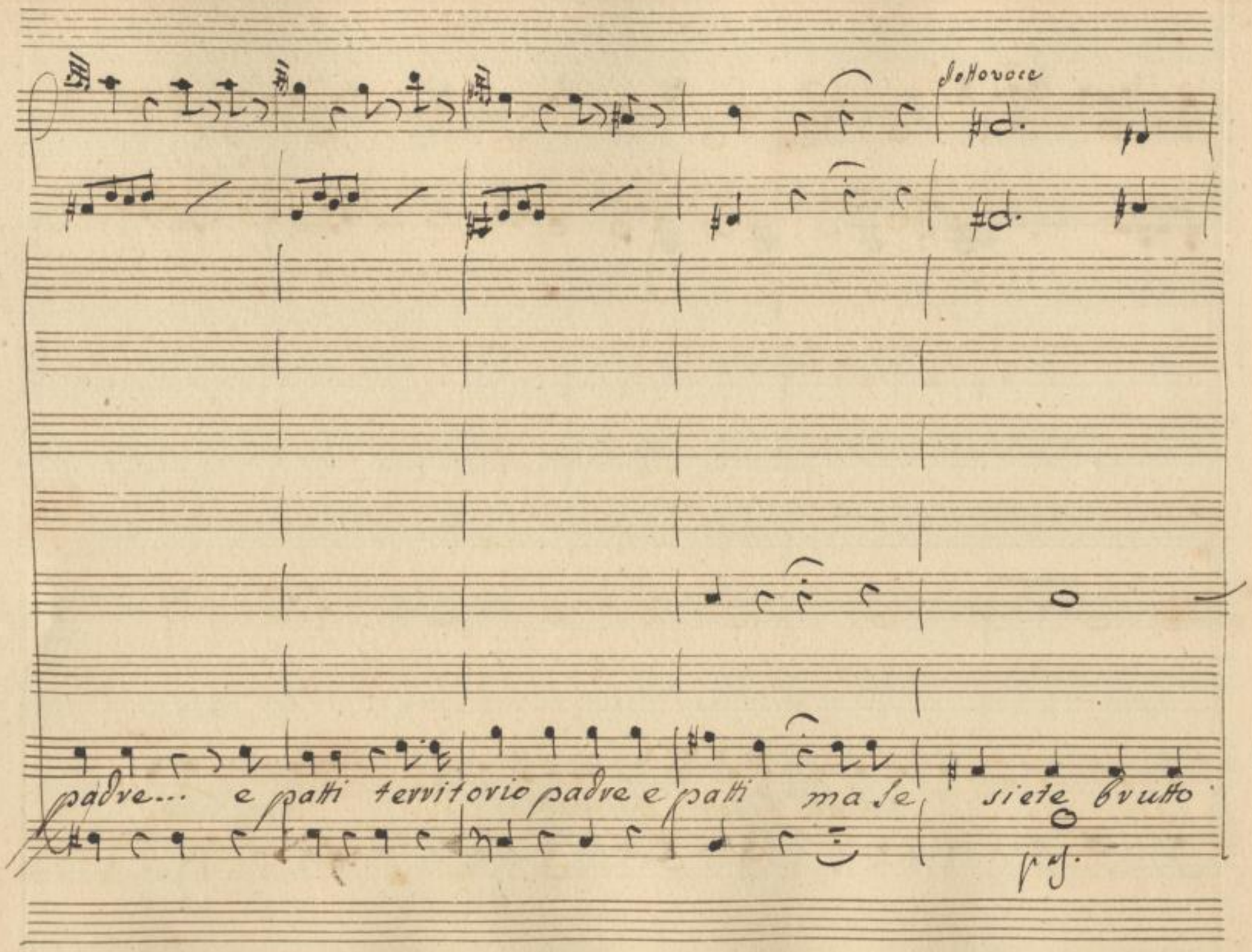


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

voi mi dite di contratti

territorio

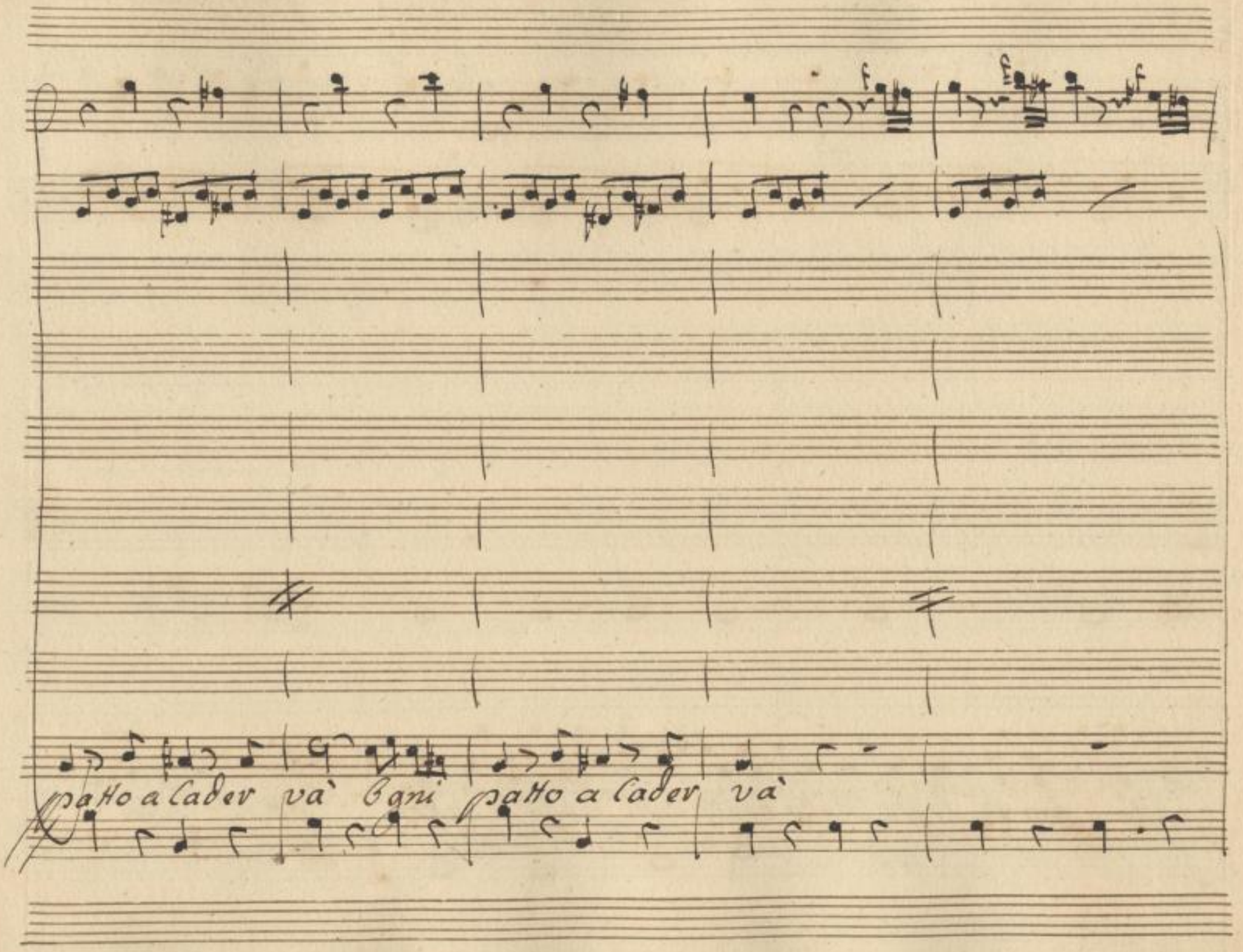
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/251
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

bvutto.. ma se siete bvutto bvutto ogni patto a cader va' ogni

patto a Cader và bani patto a Cader và

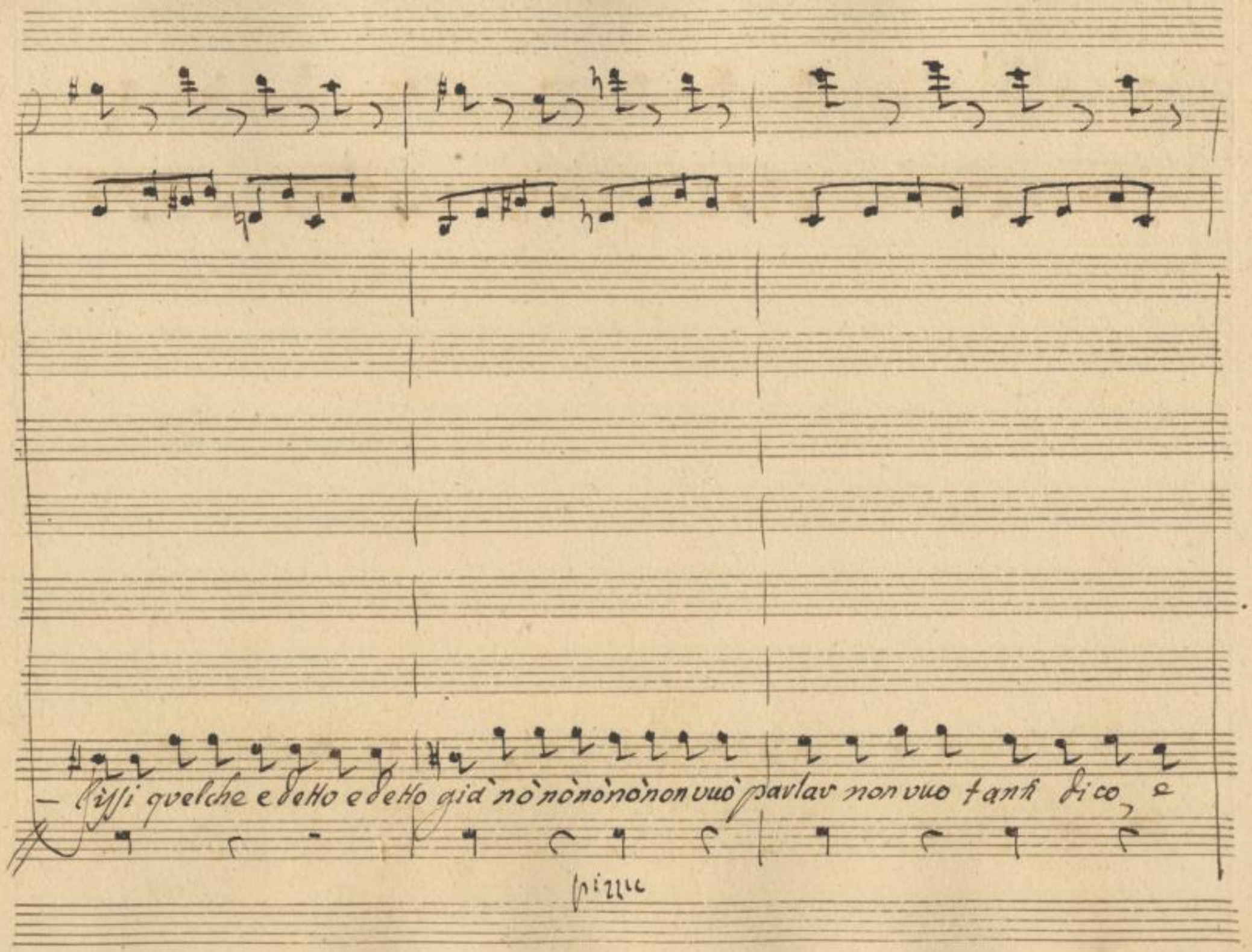


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/254
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

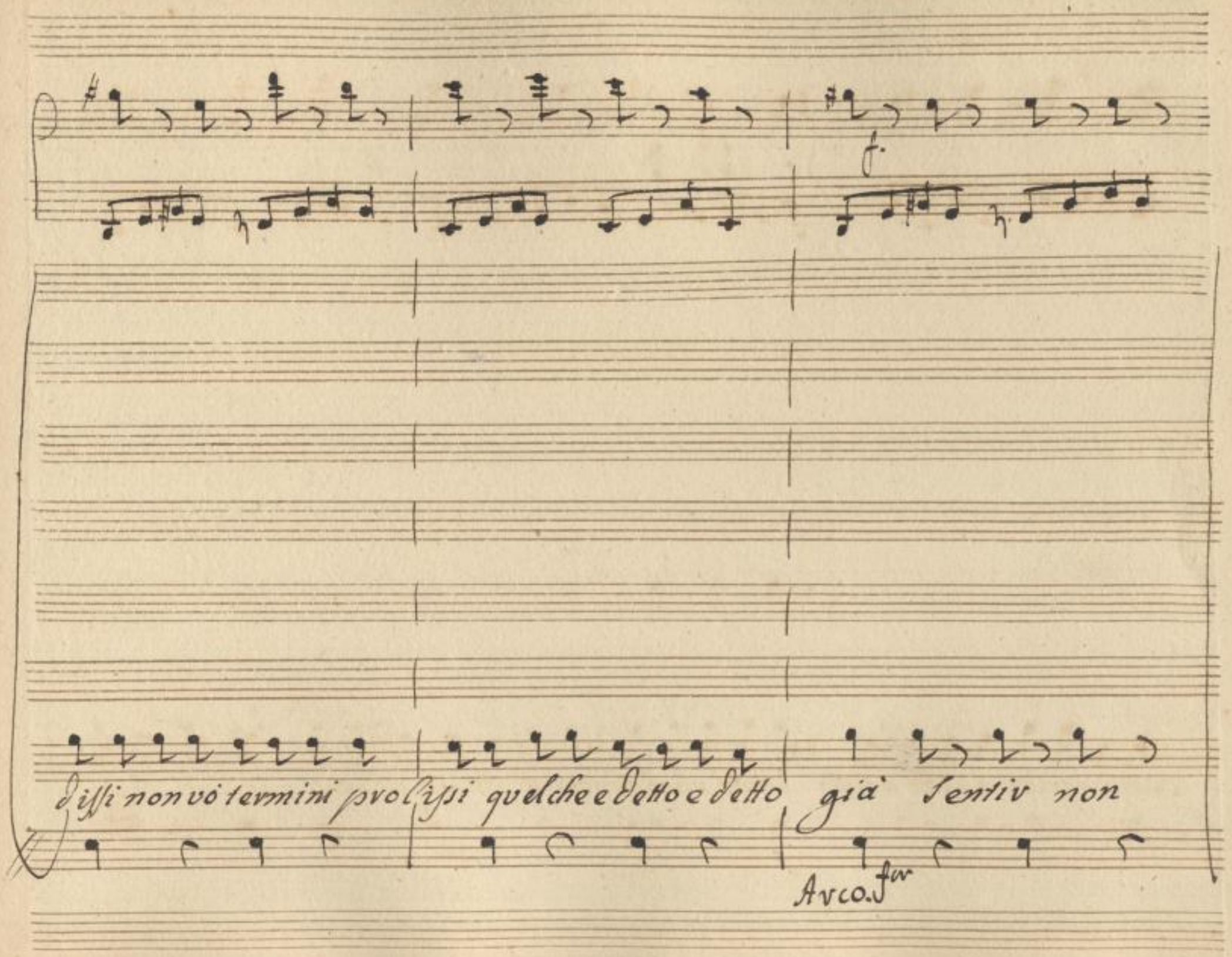
or sentir non vò parlar non vò patti dico e dissi non vò termini pvo -

Arco

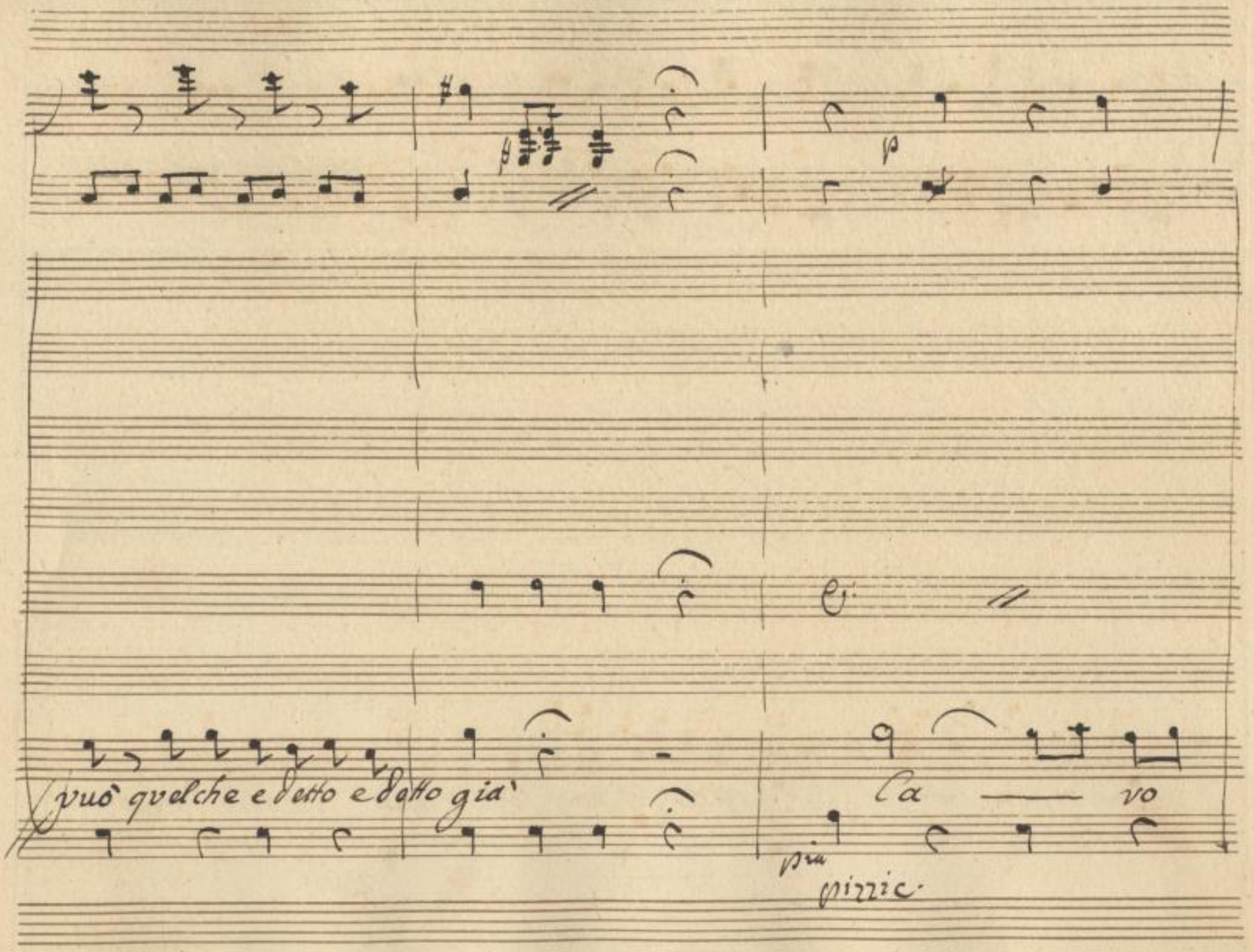
SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/256
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/257
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



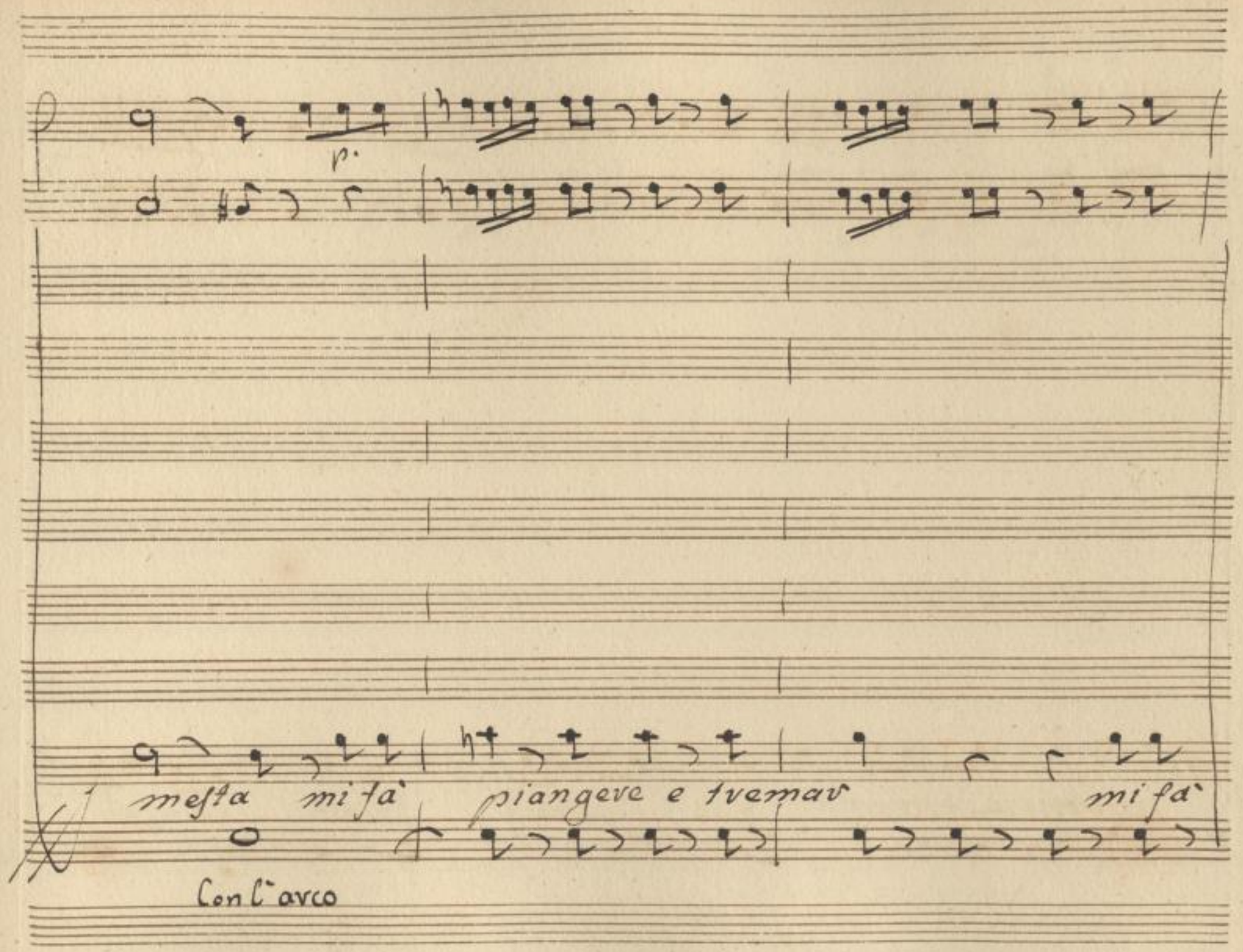
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/258
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

mi — o Se — re — nail Ci — glio

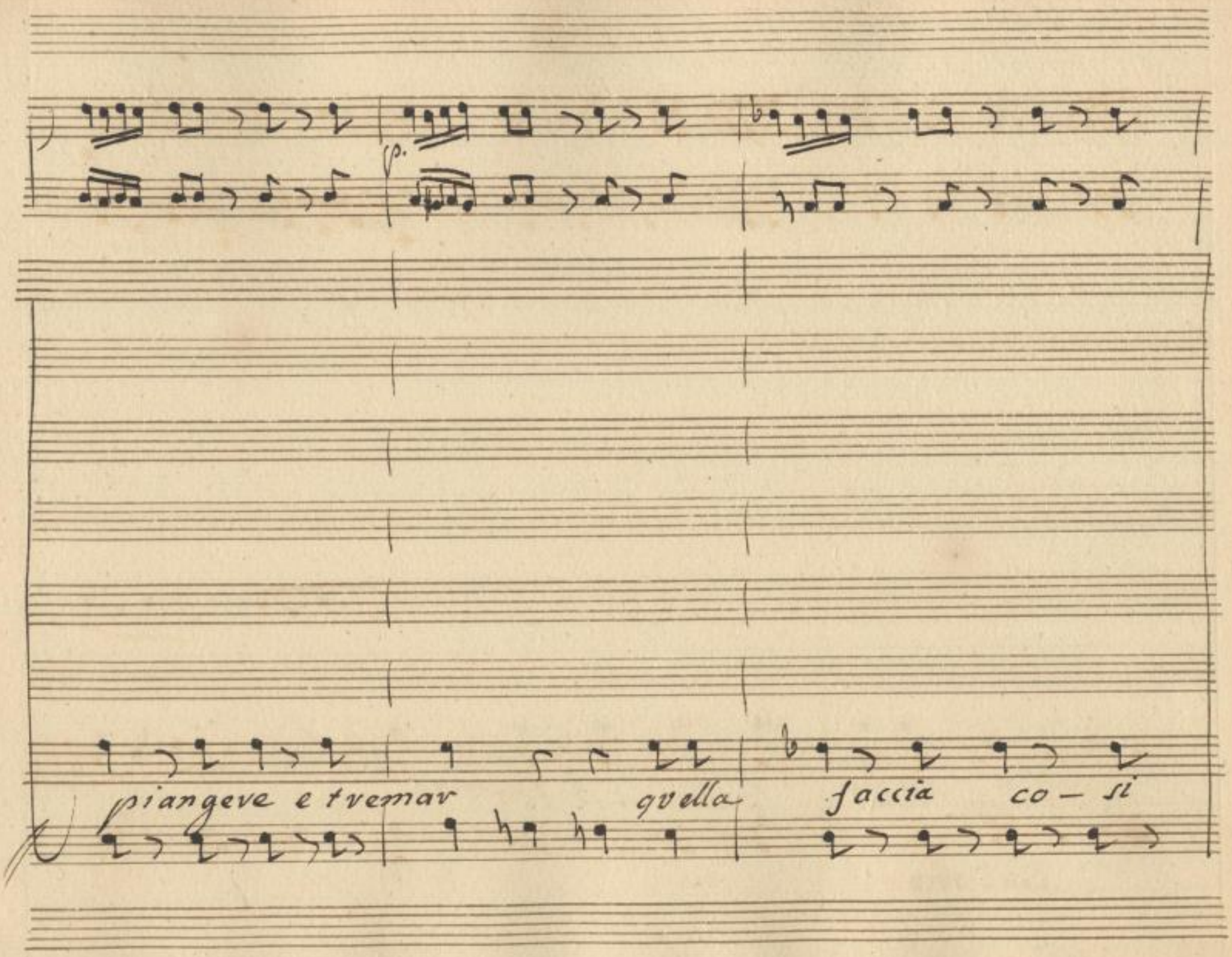
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/259
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

quel — la fac — cia co — si

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/260
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/261
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sendeprojekt 379041308/262
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

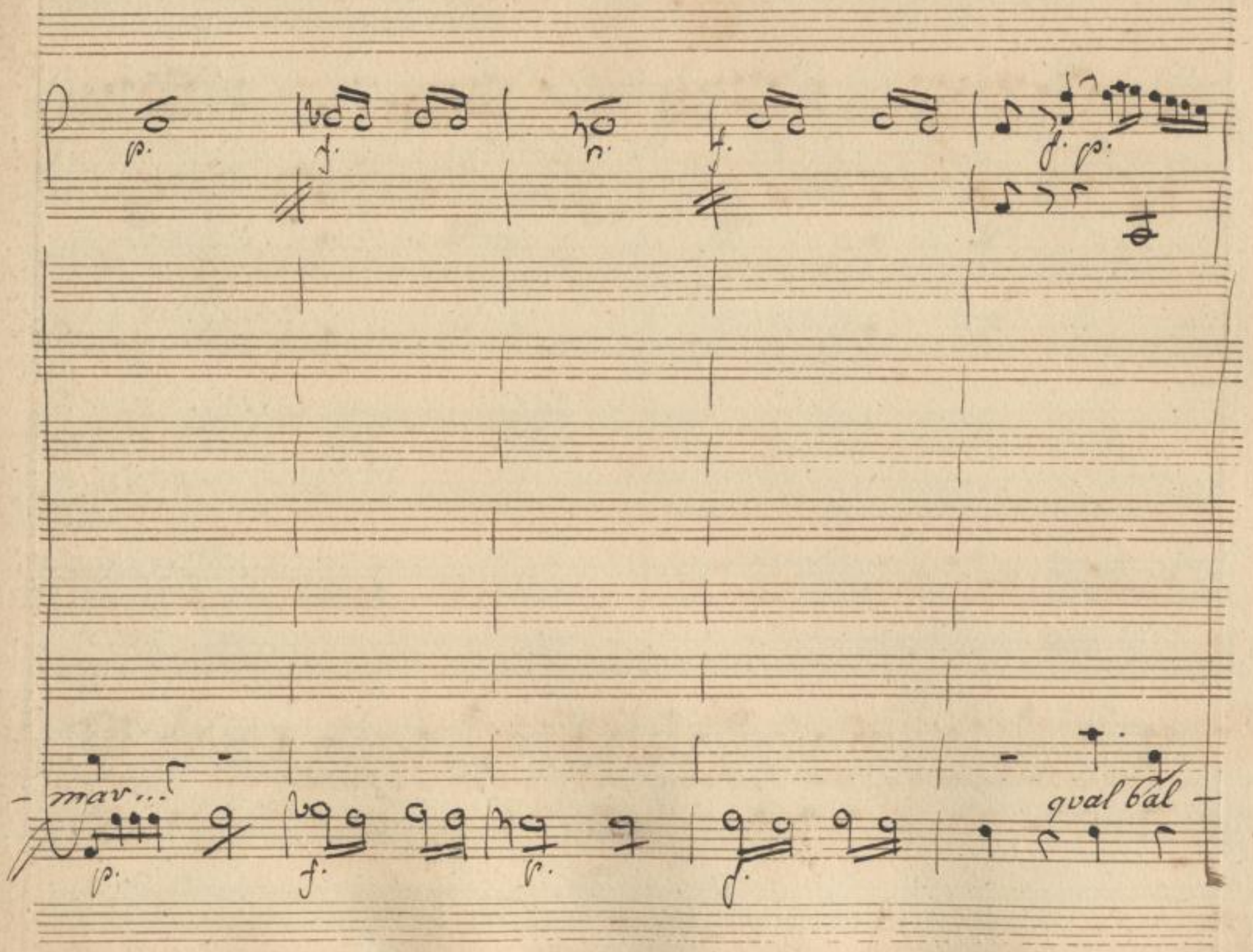
p.

mesta mi fa' piangeve e tve — mav mi fa'

pizzic

piangere e tre — mar mi fà piangere e tre —

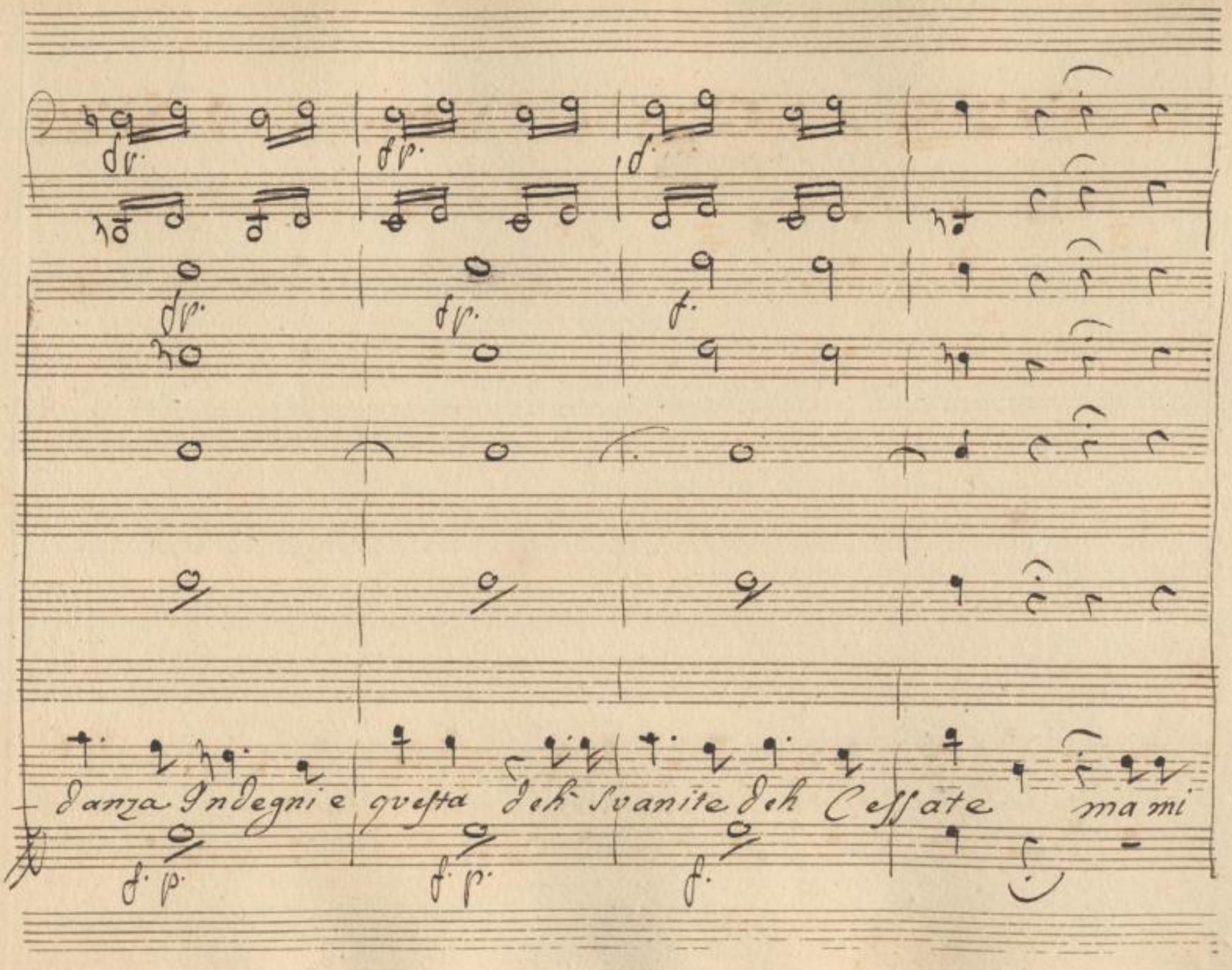
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/264
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

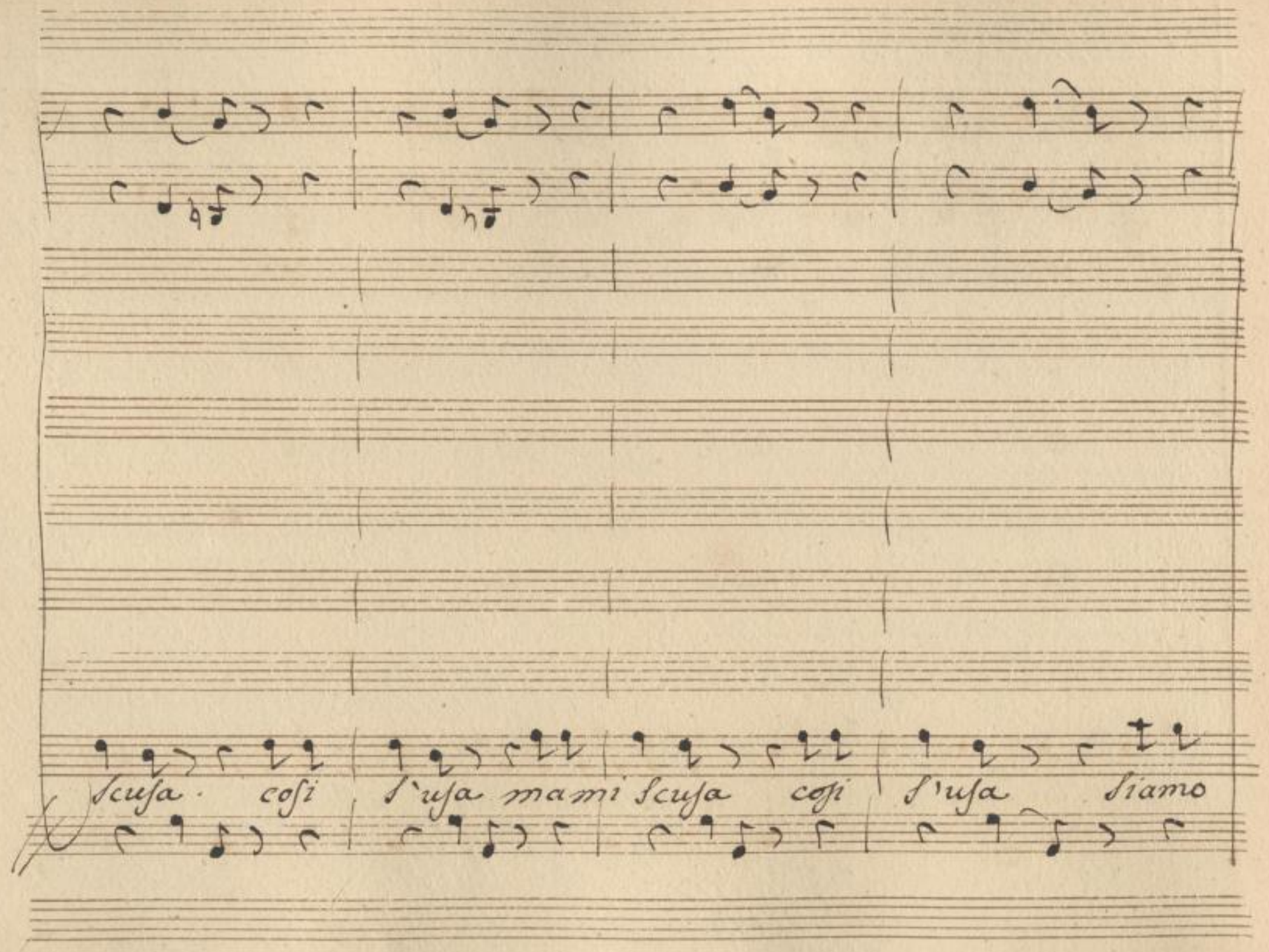


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/265
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

f. p. f. p. f. p. d. p.

Danza Indegna. e questa Deh Svanite Deh cessate qual bal-


danza Indegni e questa deh Svanite deh Cessate ma mi

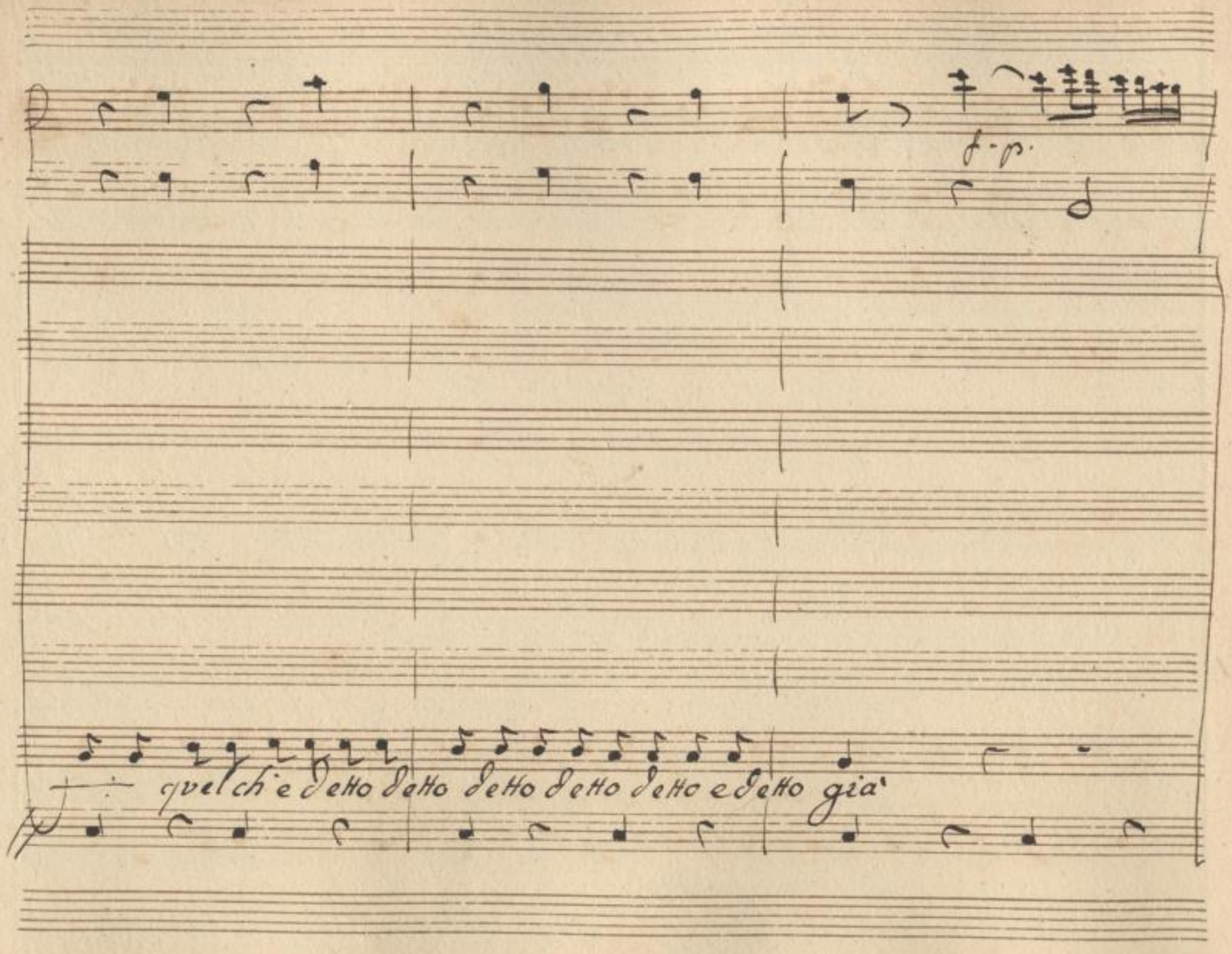


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Semmine si fà non vò tanti dico e dissi

pizzic

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/269
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/270
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

f. p. f. p. f. p. f. p. f. p.

p.

p.

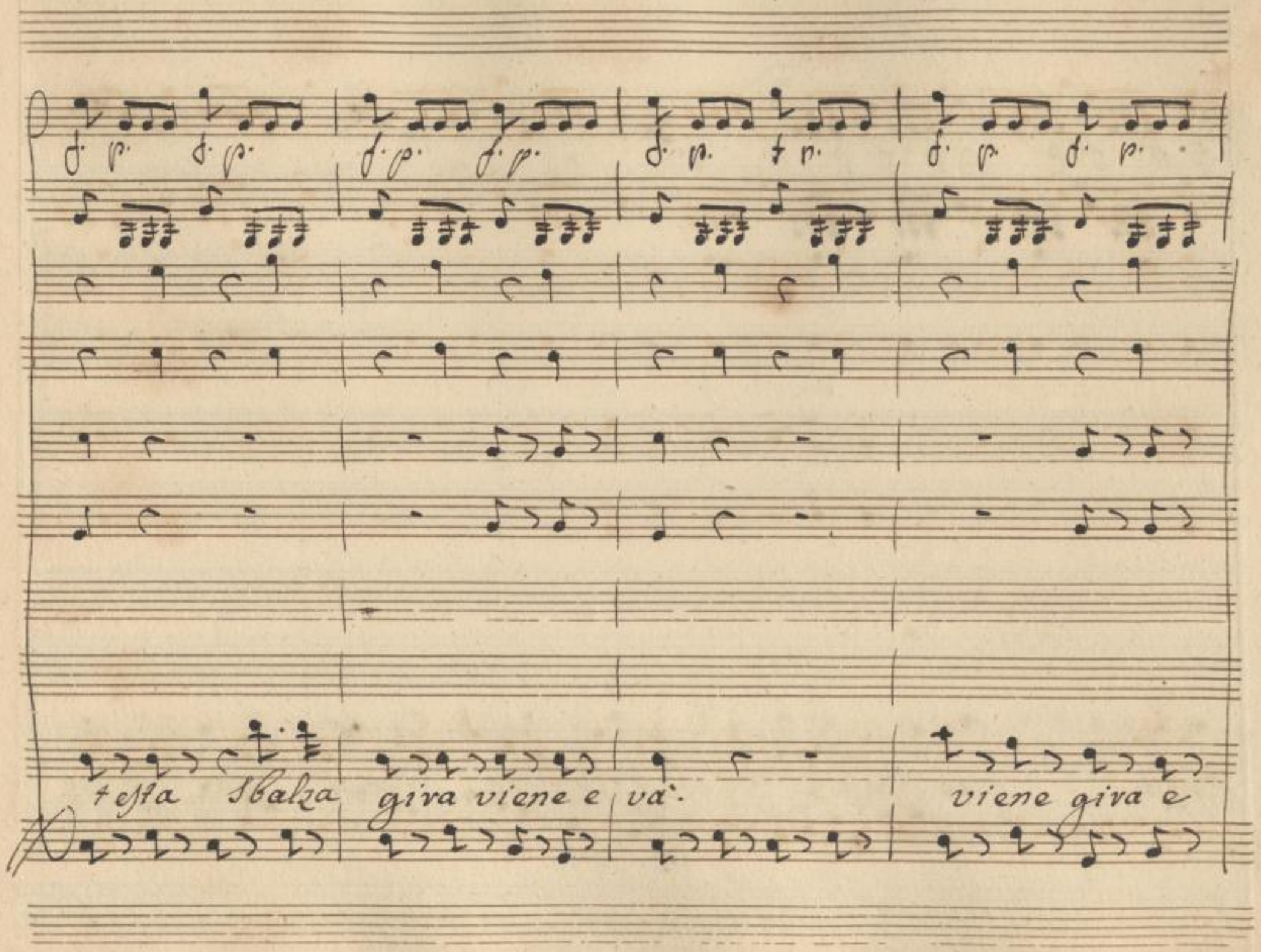
qual baldanza indegni e questa deh svanite deh ces-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...379041308/271
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f. p. f. p. f. p. f. p. f. p. f. p. f. p.

-sate che a tempesta la mia

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/272
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

f. p. f. p. f. p. f. p. f.

Salza gira Sbalza e và che a tempesta la mia testa Sbalza

pr.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379041308/274
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

giva viene è va' Balza giva viene è va' ma mi scusa così s'usa siamo femine si

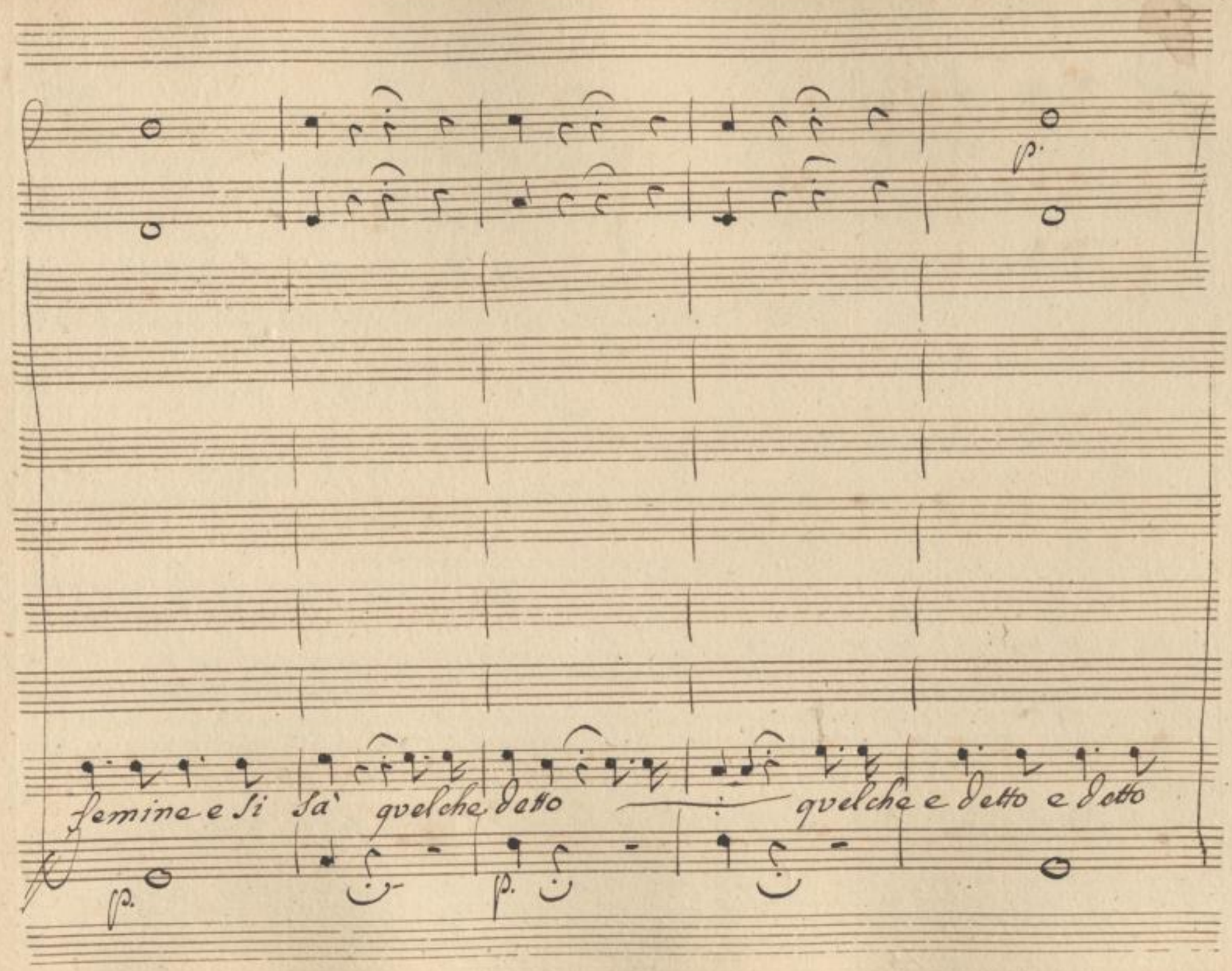
Sà ma mi Scusa mà mi Scusa Siamo femine Sì Sà non vo tanti dico e

Dissi quelche e detto detto è già quelche e detto quelche e detto quelch'è detto e detto

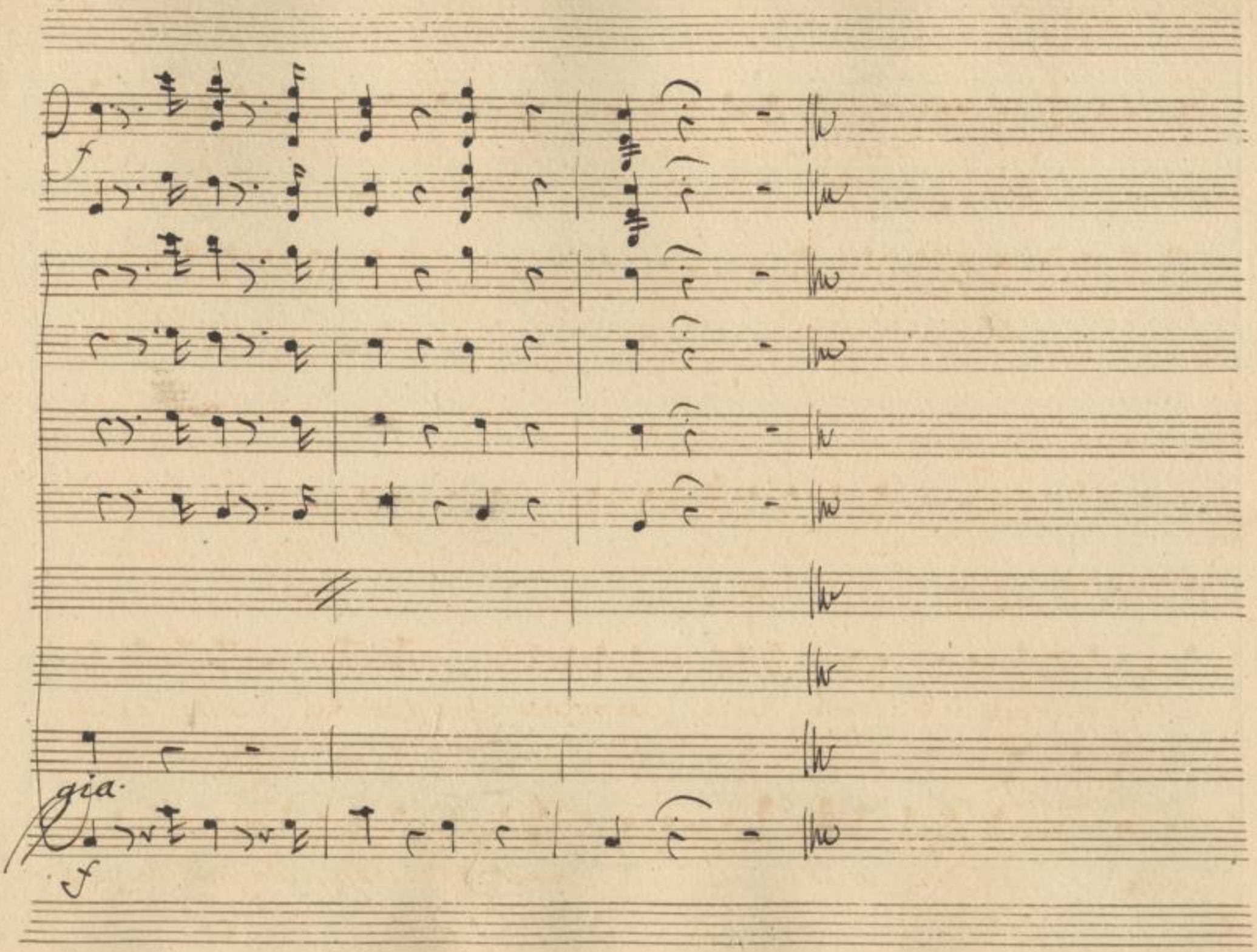
gia Siamo femmine Siamo femmine Siamo

Maestoso

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Cav.

Cres.

or si di questa ardita da Cavalier che vendicar mi voglio oh

dove mi ritrovo Capitato questa matta il Cer - vel m'hà Squinternato

Scena XV:

Men.

me riuscito Scappare per or dalla pistola e dalla

Men. indi Sec:

Spada ma dove vado questa stanza parmi non corrisponda colla Scali-

-nata oh l'ho certo sbagliata e ci Scommetto ch'io stesso nella trappola chiuso mi

Son che maladetto sia quando vestij quell'abito maledetto Cervella che tengo in

Leo. Mon Leon

testa mio ben da me foggisti Eccola testa tutti in questo pa-

Mon. Leo.

-lazzo vanno in cerca di te Ergo son morto e tù in questa

Mon.

Hanza giusto del Cavalier così ha vo-luto il Diavolo cov-

-nuto ma va piano ora mi metto queste veste di Camera del Cava-

- Cieve mi nascondo la fronte col berretto ac- ciò se venga gente mi

credono per esso certamente e veda di Campar qualch'altro istante

Leon. Men

bella pensata intanto io procuro sal- varti e ben và

Leo. Men

via oh ch'io ti lascio solo non lo sperar giammai speme diletta, che ostina-

-zion poss' esser maladetta

Segue Finale =

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/284
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

= Finale Primo =

Violini

Oboè

Fagotti

Corni in D:

Viole

Leonilda

Celia

Falco

Biondino

Madama va via cammina fa presto timo-re fu-

Allegro

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379041308/285 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mi Scacci che io vada io

– presto mi fa palpitar va via cammina

d

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

moro d'affanno. mi amate

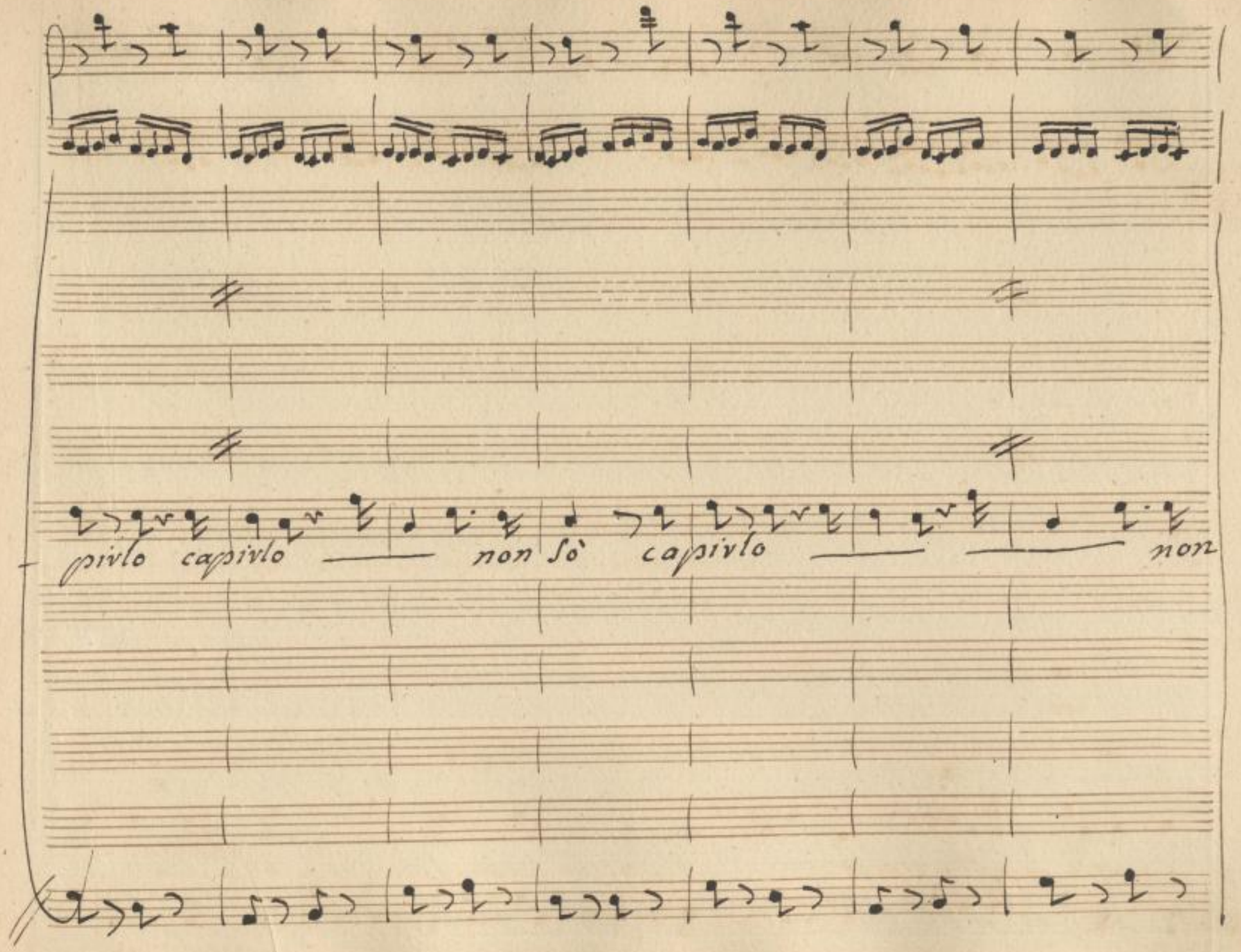
ma cara! oh malanno! t'adoro ma aspetta mi

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

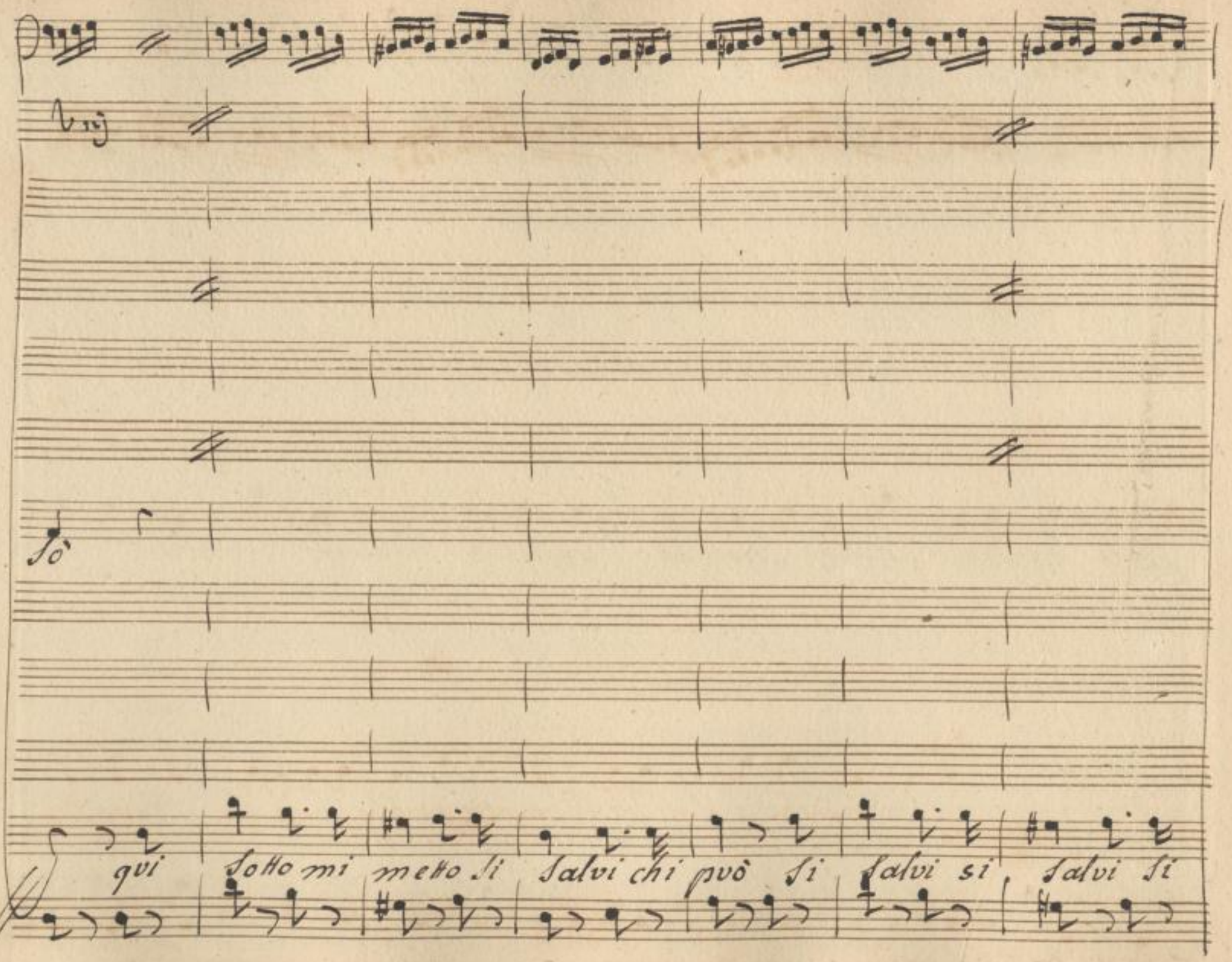
or m'ama or mi scaccia capirlo non sò ca-

fuori ch'orror la verrò.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/289
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Bion.

perche più mi sdegni mentre apro la porta la chiave si è

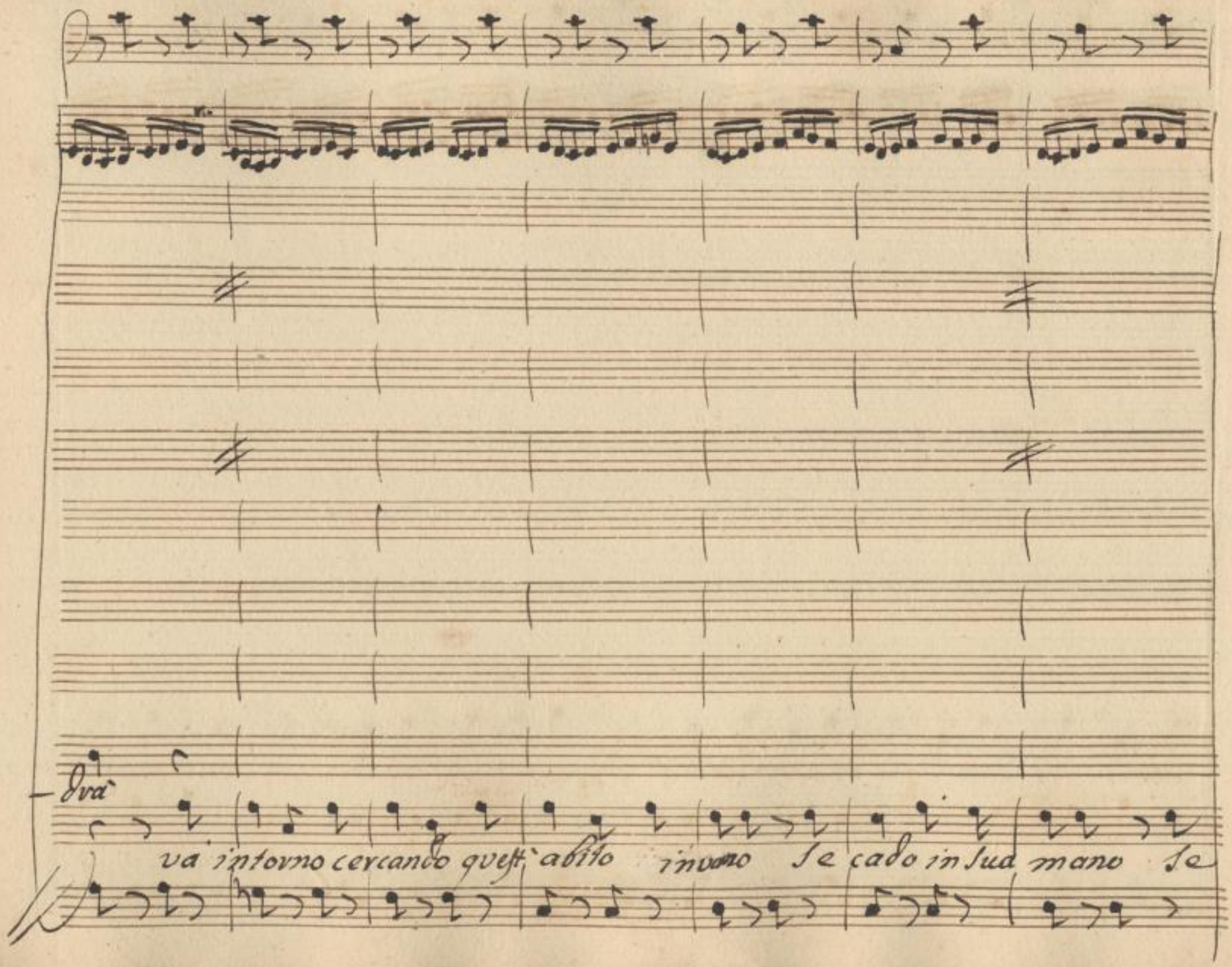
salvi chi può.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

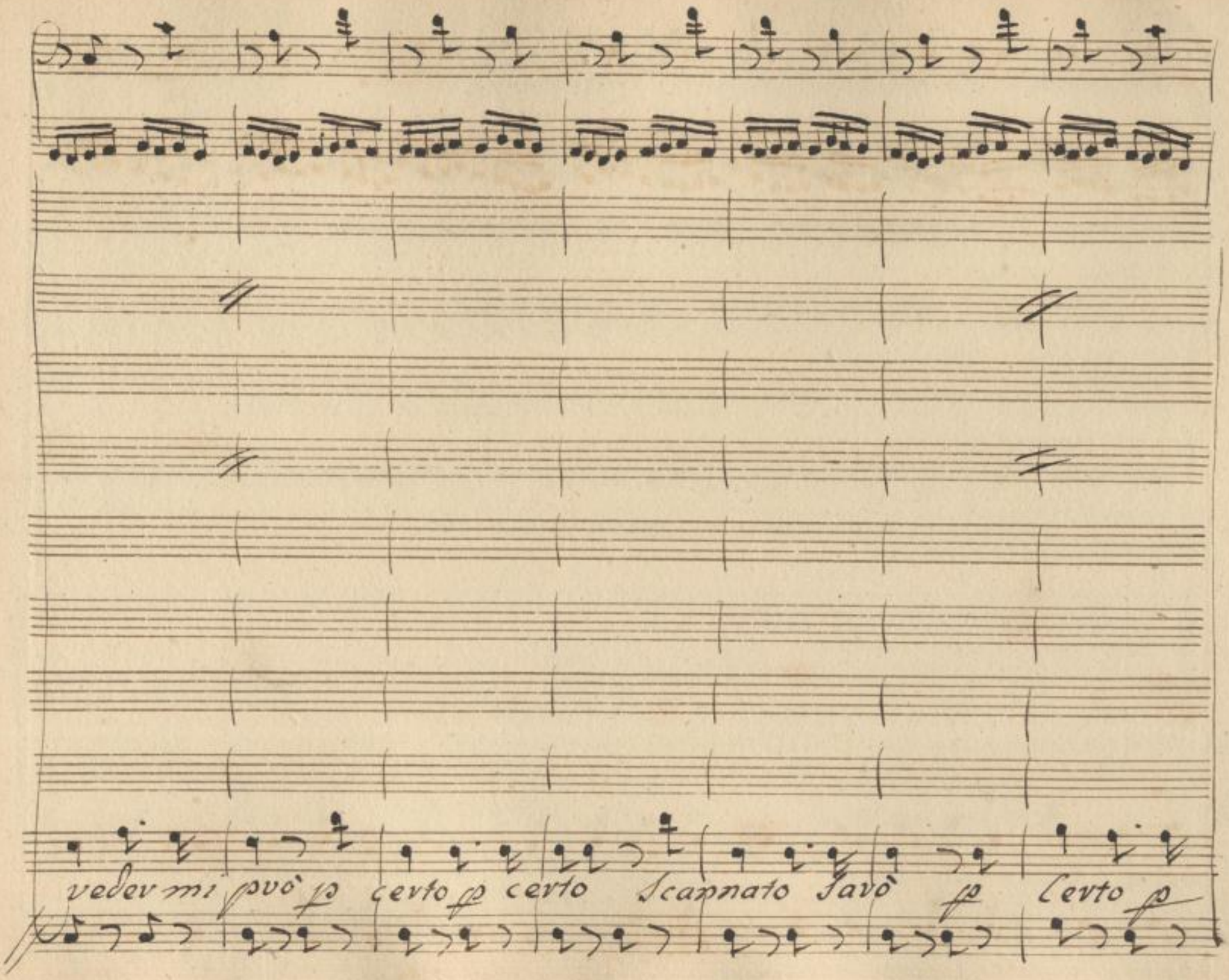
votta Judave mi fà--- ma perfidi indegni il volo è già tolto de

vostri disegni la trama cadrà de vostri disegni la trama ca-

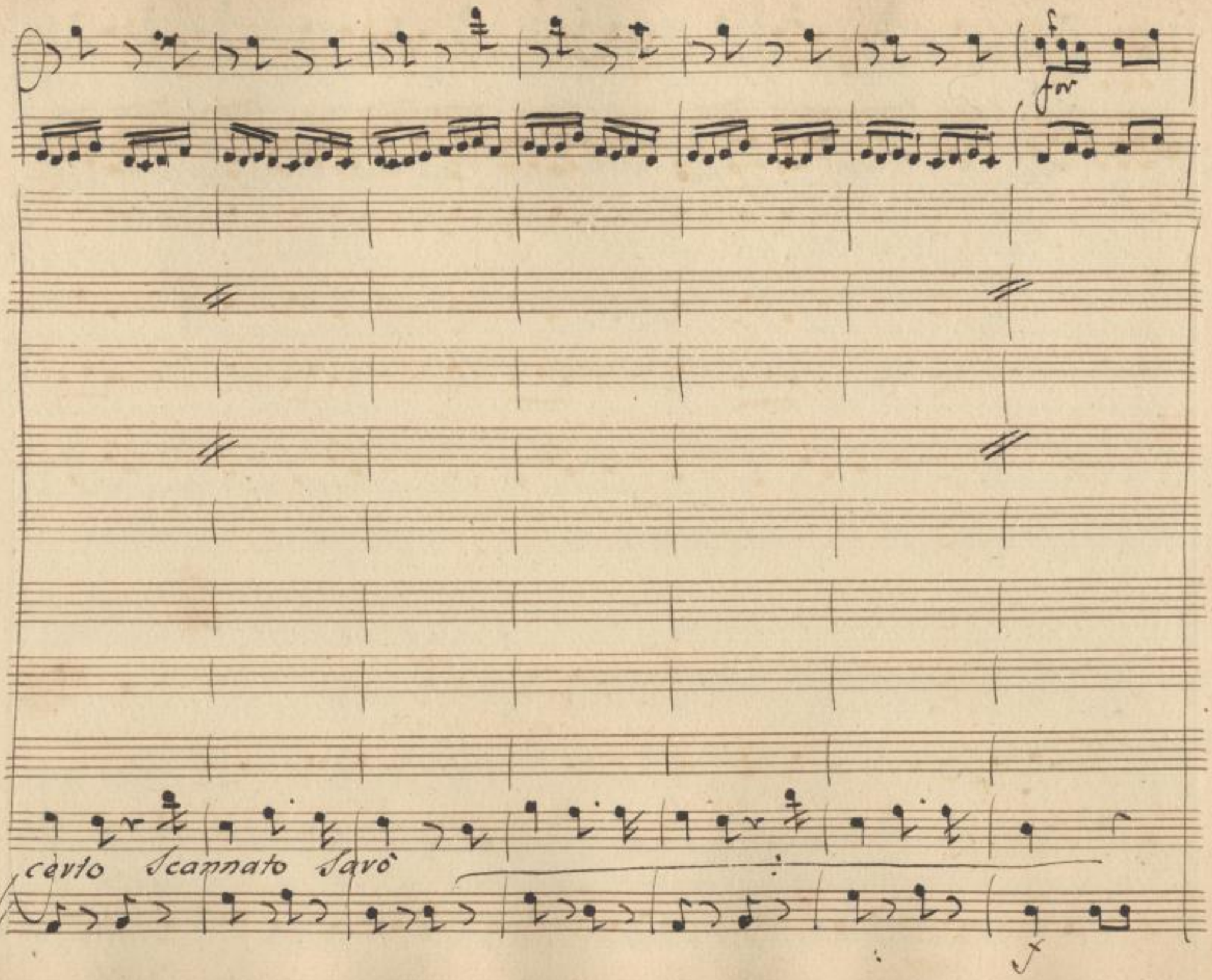
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...379041308/293
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



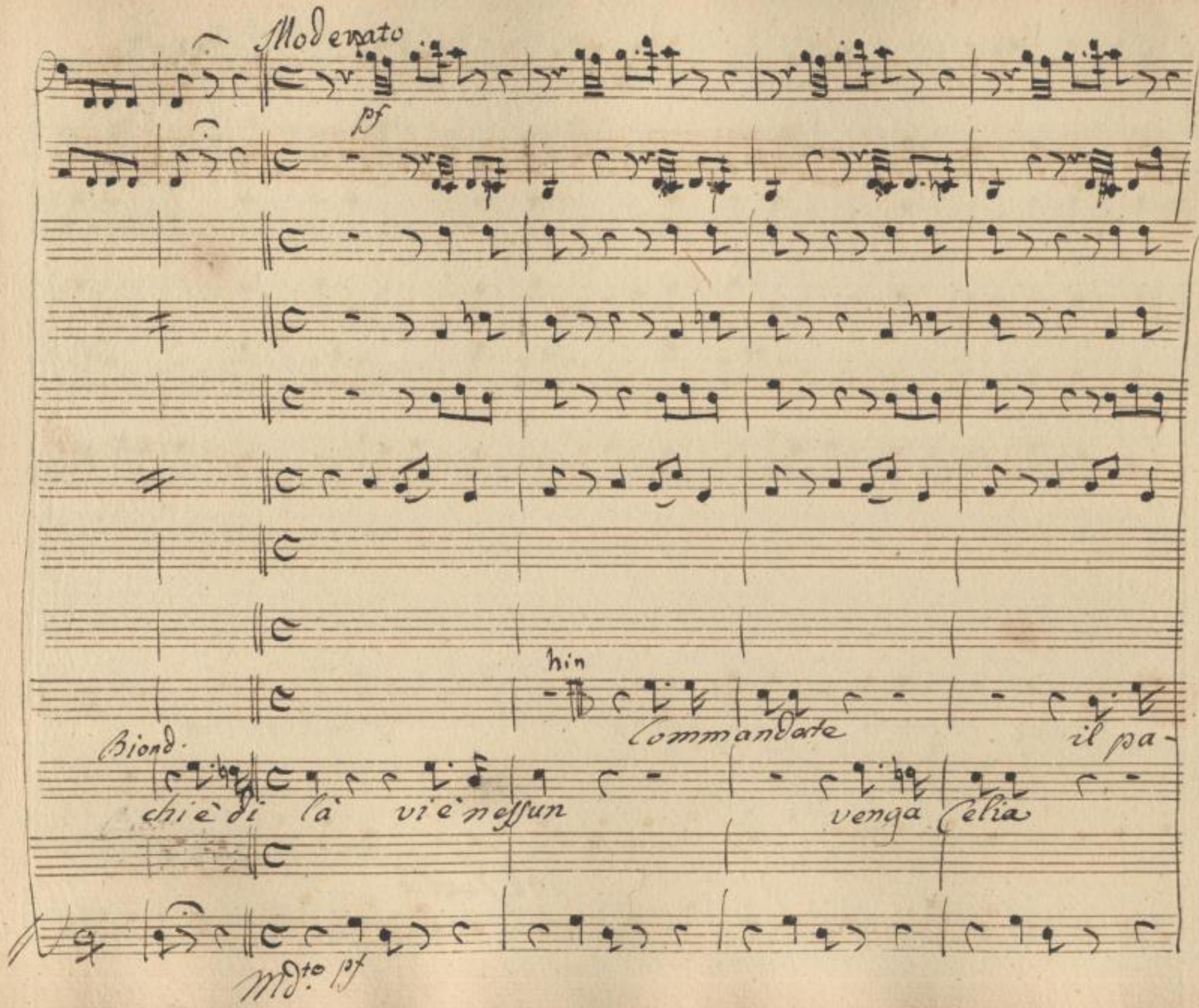
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



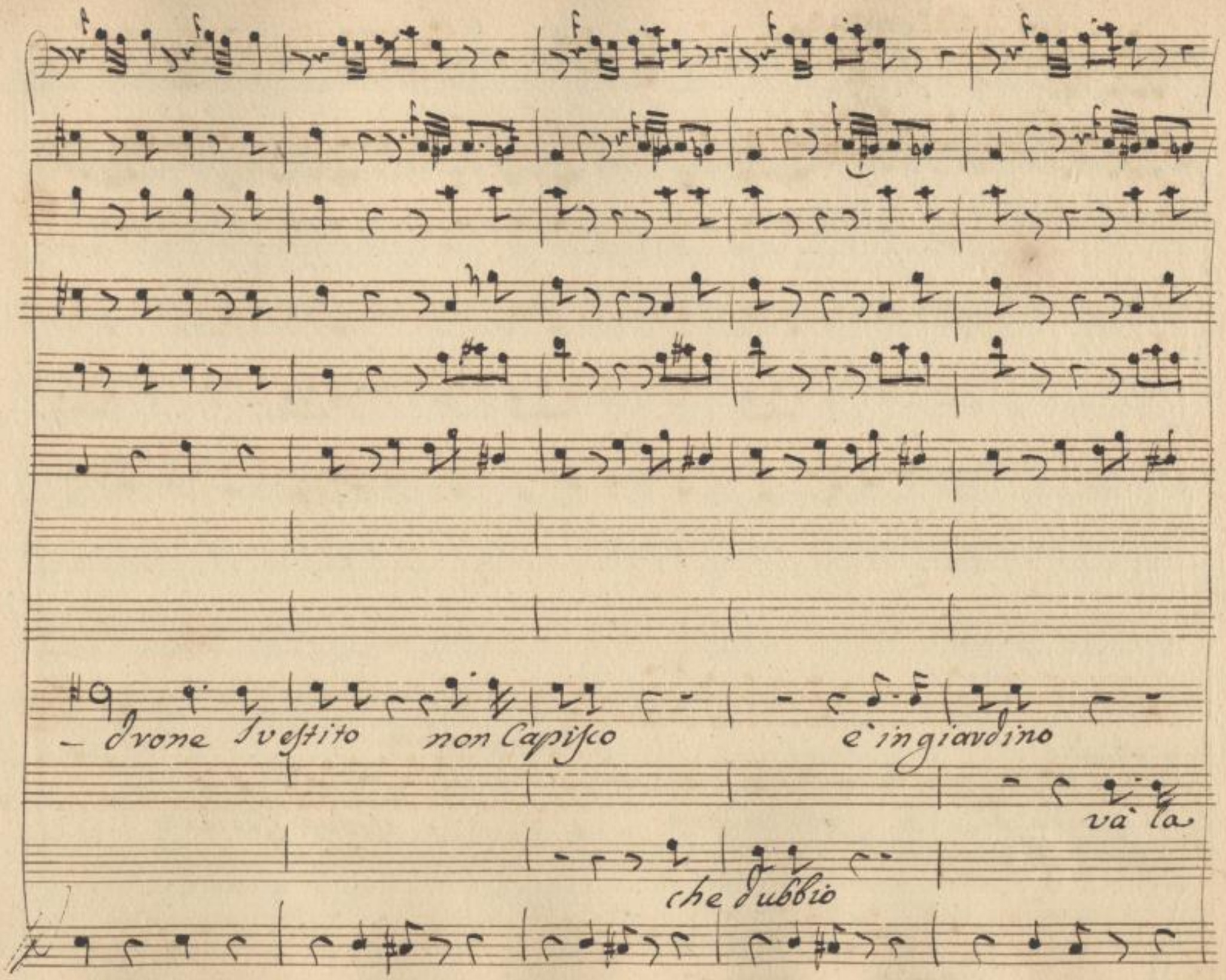
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/379041308/295
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

f

f

p

la mando — a chiamar-

cerca

di Leonilde quel cor così ingrato m'hà tra-

f

fp

Unis

-dito or si Celia mia Sposa sarà or si Celia mia Sposa sa-

è a me m'hà seccato

Simili

for

b mis

b mis

-và tremi solo quel cor cosi vio

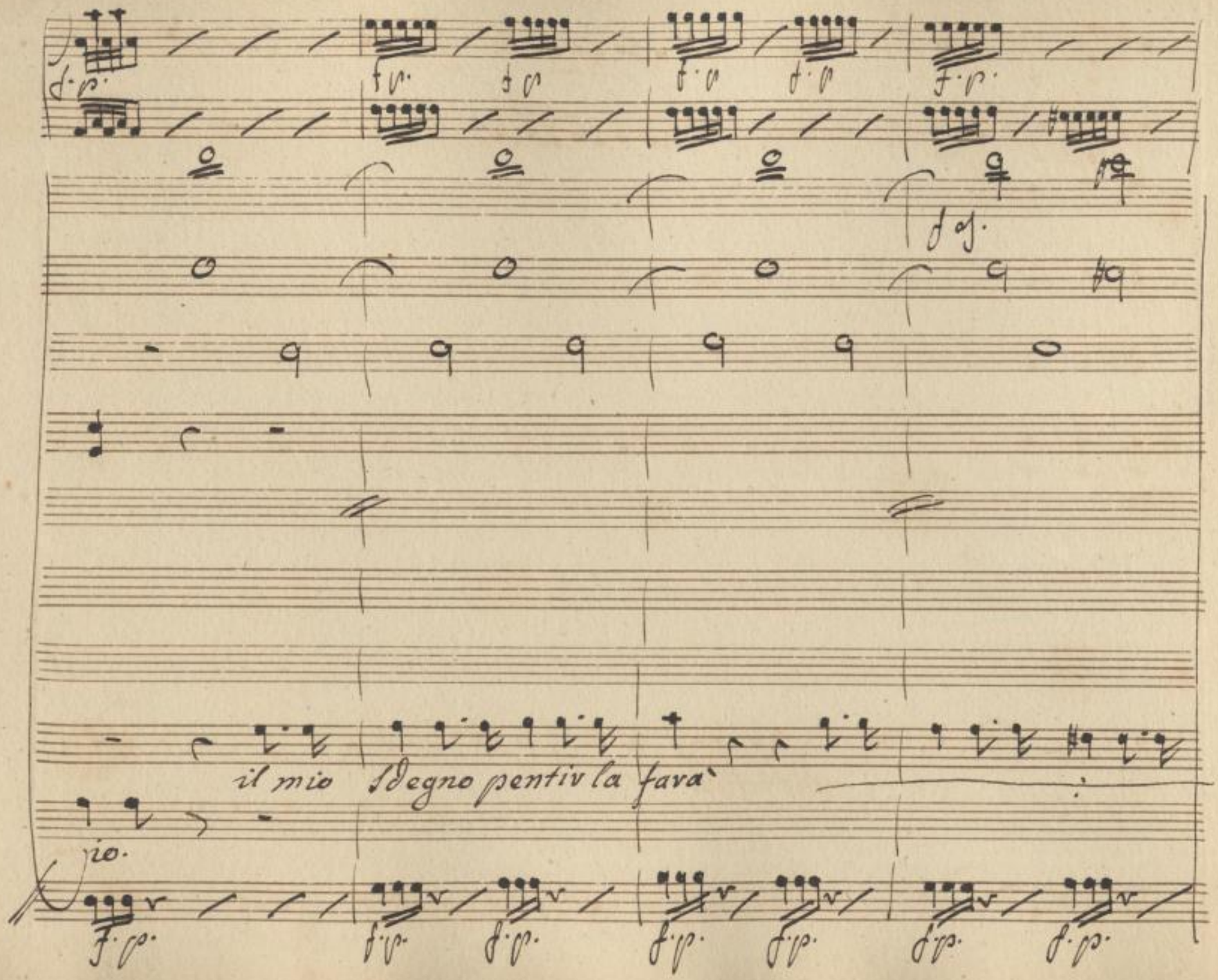
ma frattanto tremando stò

f. p.

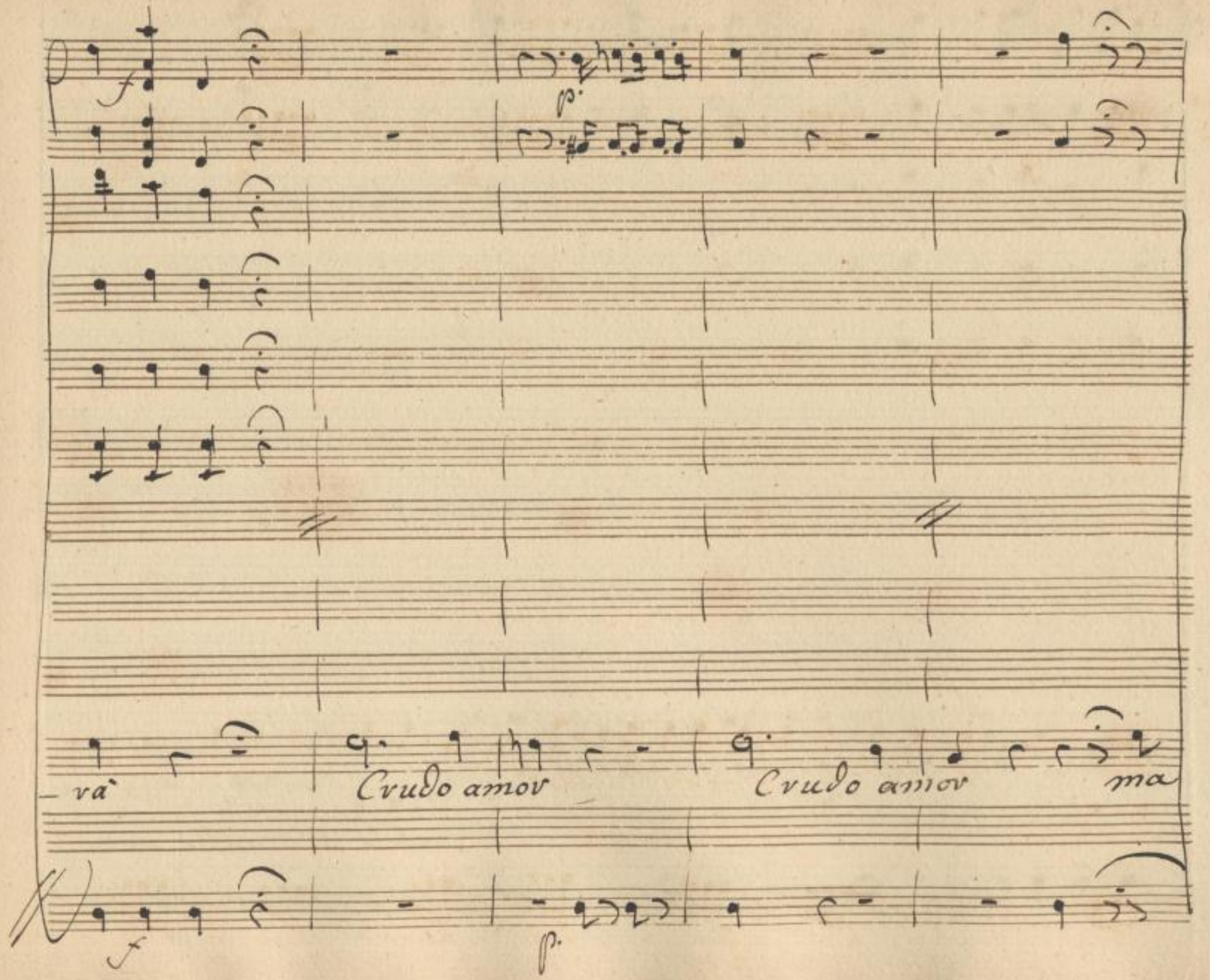
f. p.

f. p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Celia non viene meglio è gire, ella a lei mi volesse.

ah se il collo alla

potrò meglio punire colà di Leonilda la rea crudel-

fin si rompesse

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Più mosso

p

cresc:

p

p

fà va crescendo il mio ben la tempesta

più mosso

Simili

cresc:

Simili

f. p

Smania sdegno furore si desta ah spergiura i tuoi perfidi

Simili

f. p

nodi il mio Cuore recider saprà

Simili

Simili

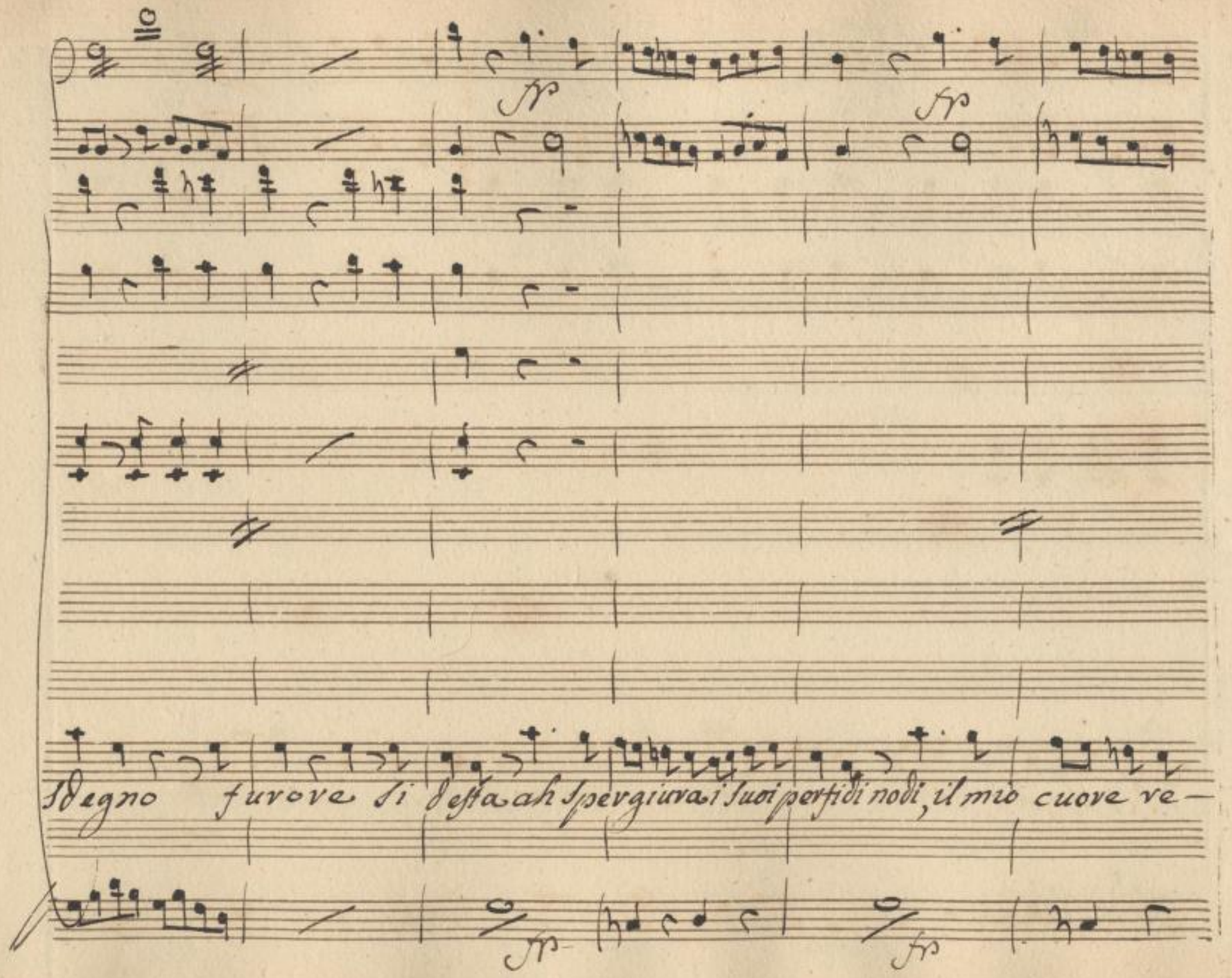
cresc:

Simili

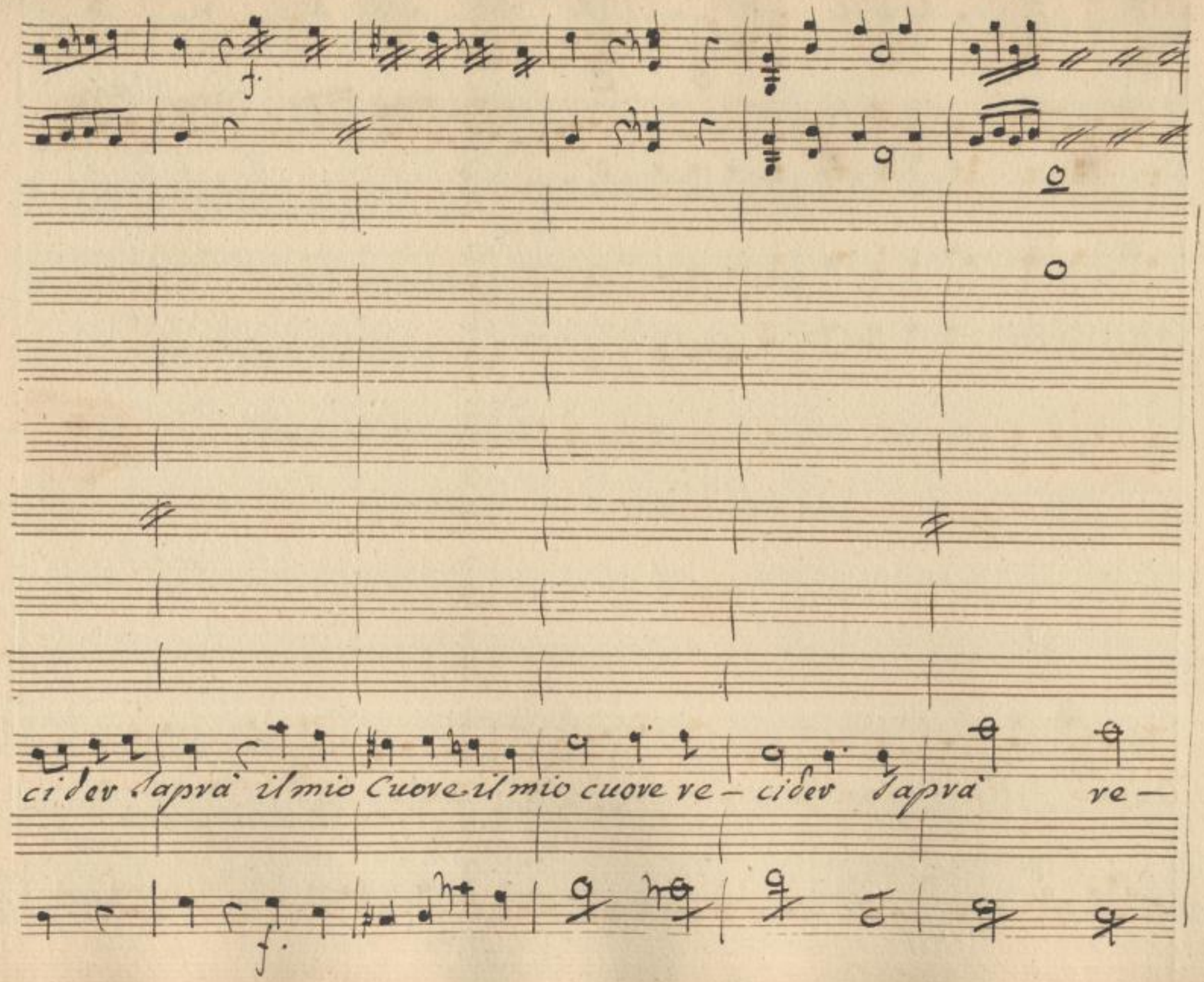
va' crescendo in fen la tempesta furia

Simili

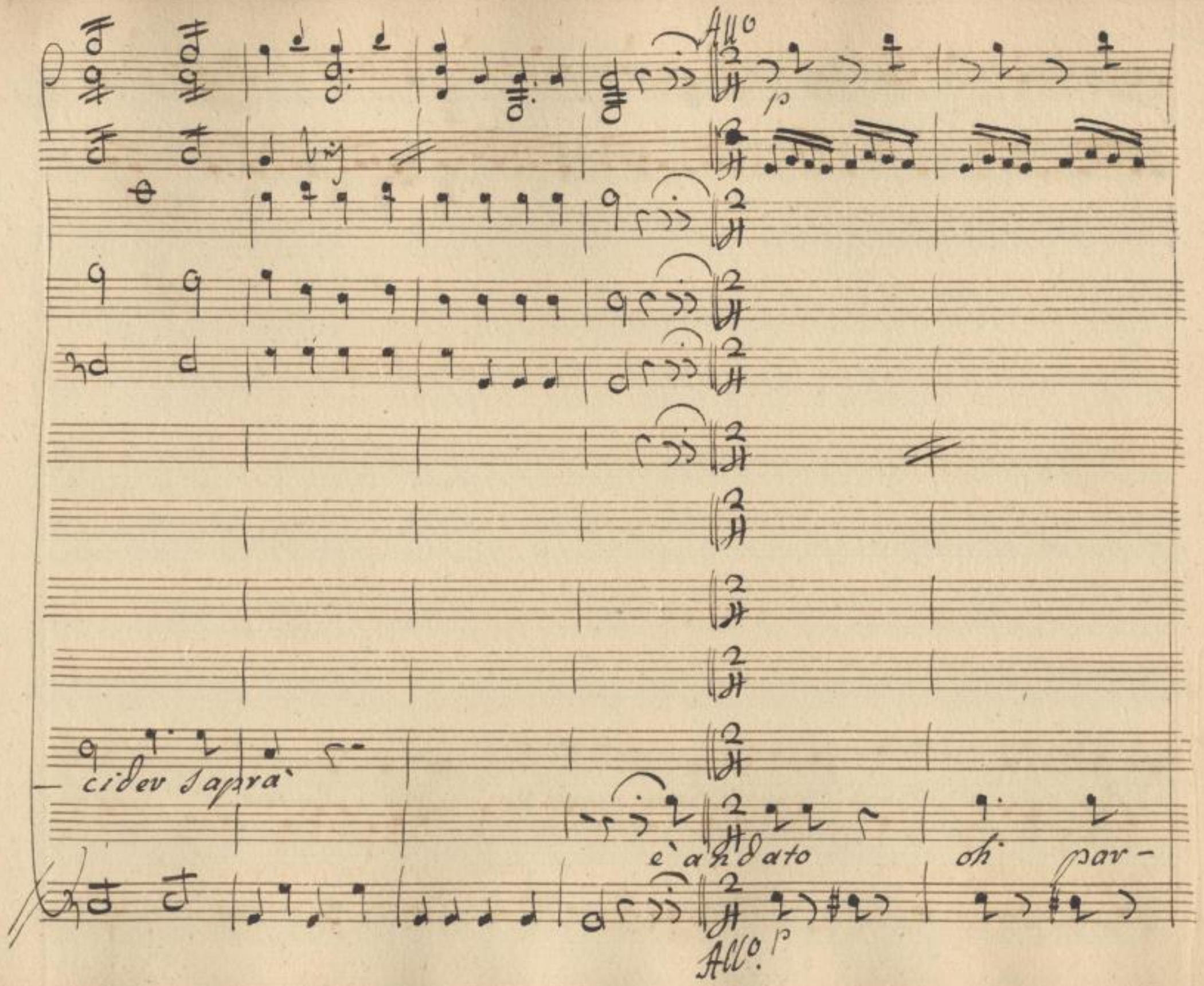
cresc:



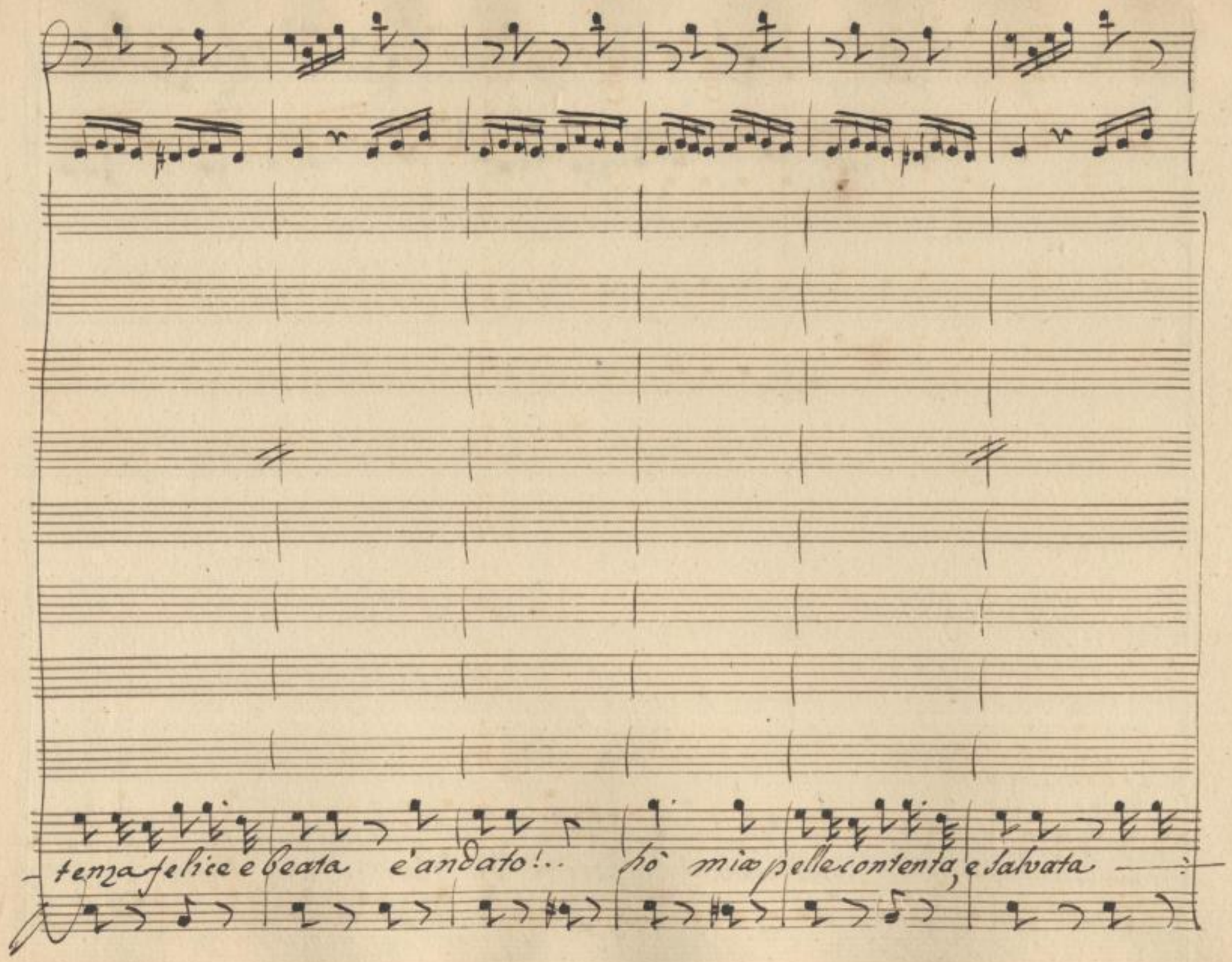
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



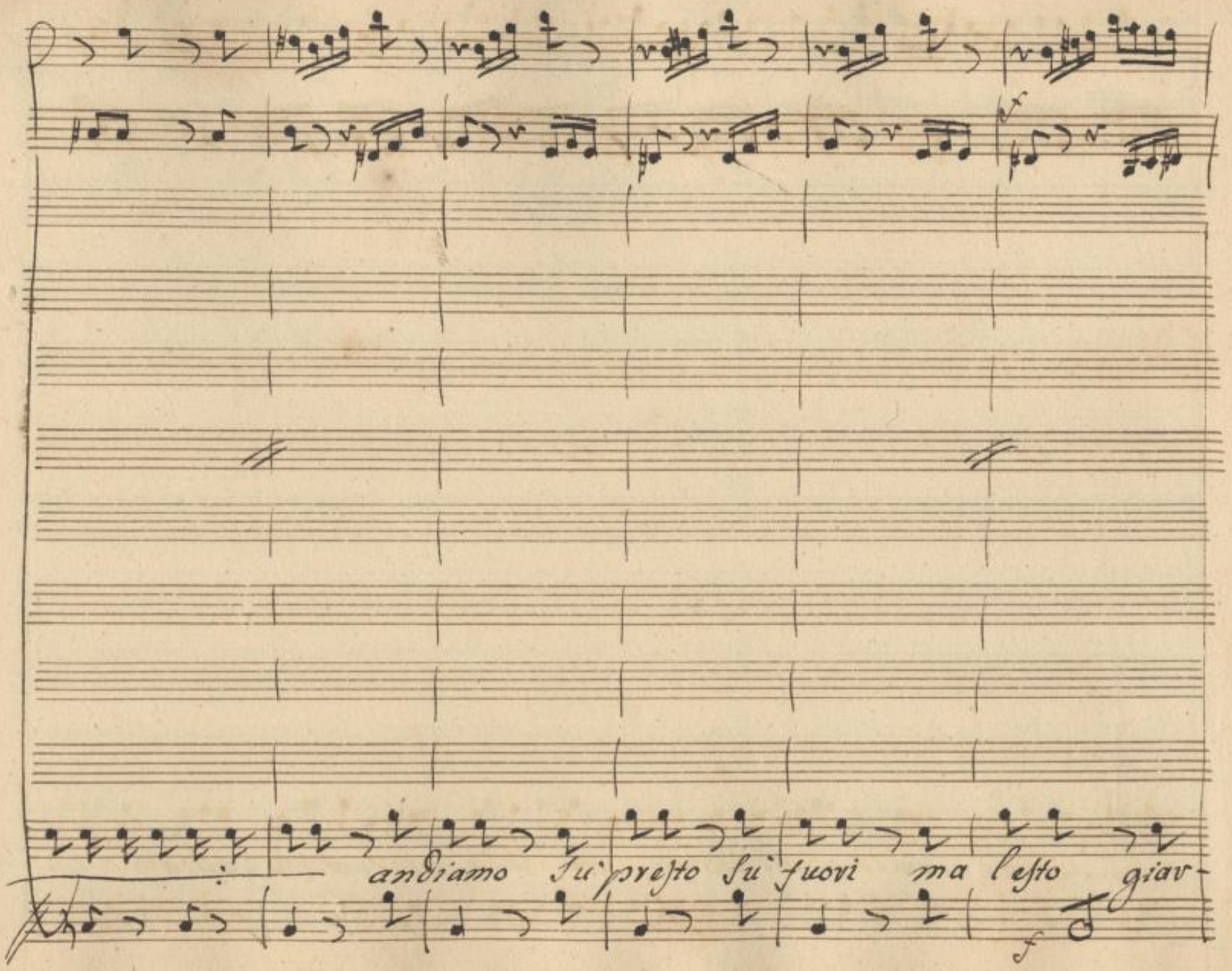
SLUB Wir führen Wissen.
http://dl... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



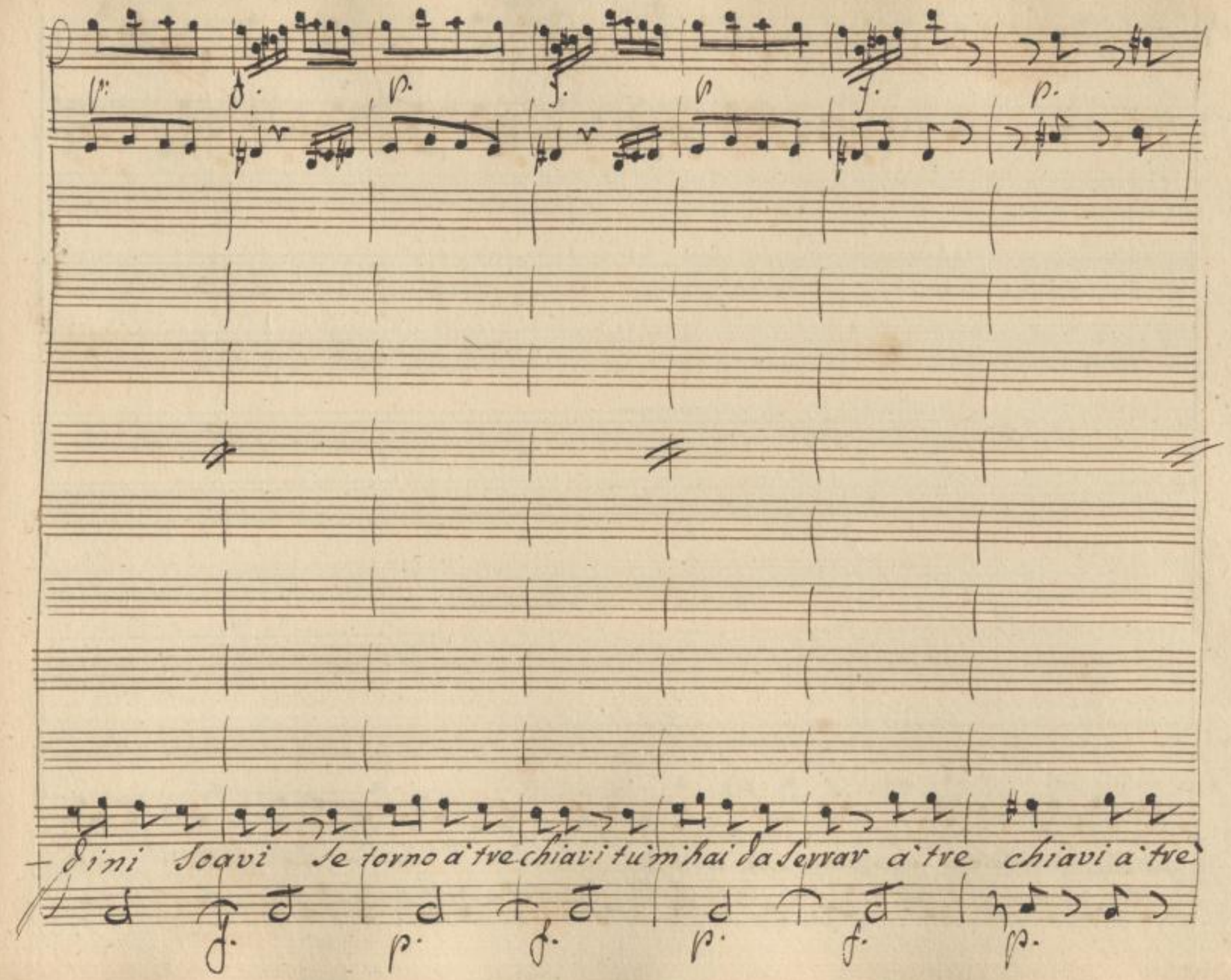
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...379041308/313
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere...
...79041308/314
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

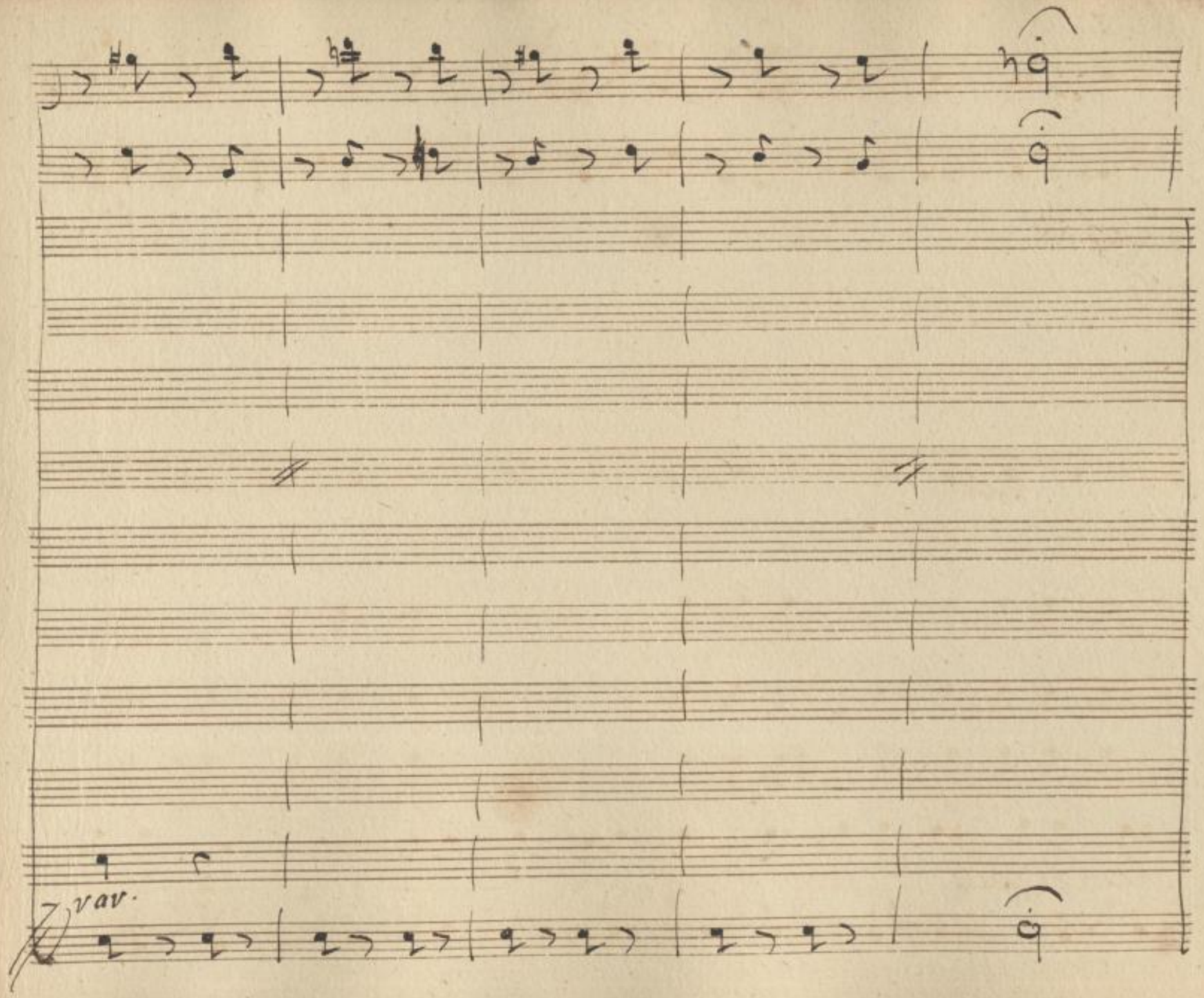
chiavi m'avete a' serrar m'avete — — a serrar su'

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/316
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

presto su fuori su fuori su Lesto giardini so - avi se torno a tre -

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379041308/317
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

chiavi m'avete a Sevrav m'avete a Sev-



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Larghetto

Sottovoce

Cla.

Nina

Arte.

Eccolo là ve — detelo muto pensoso e

Larghetto sottovoce

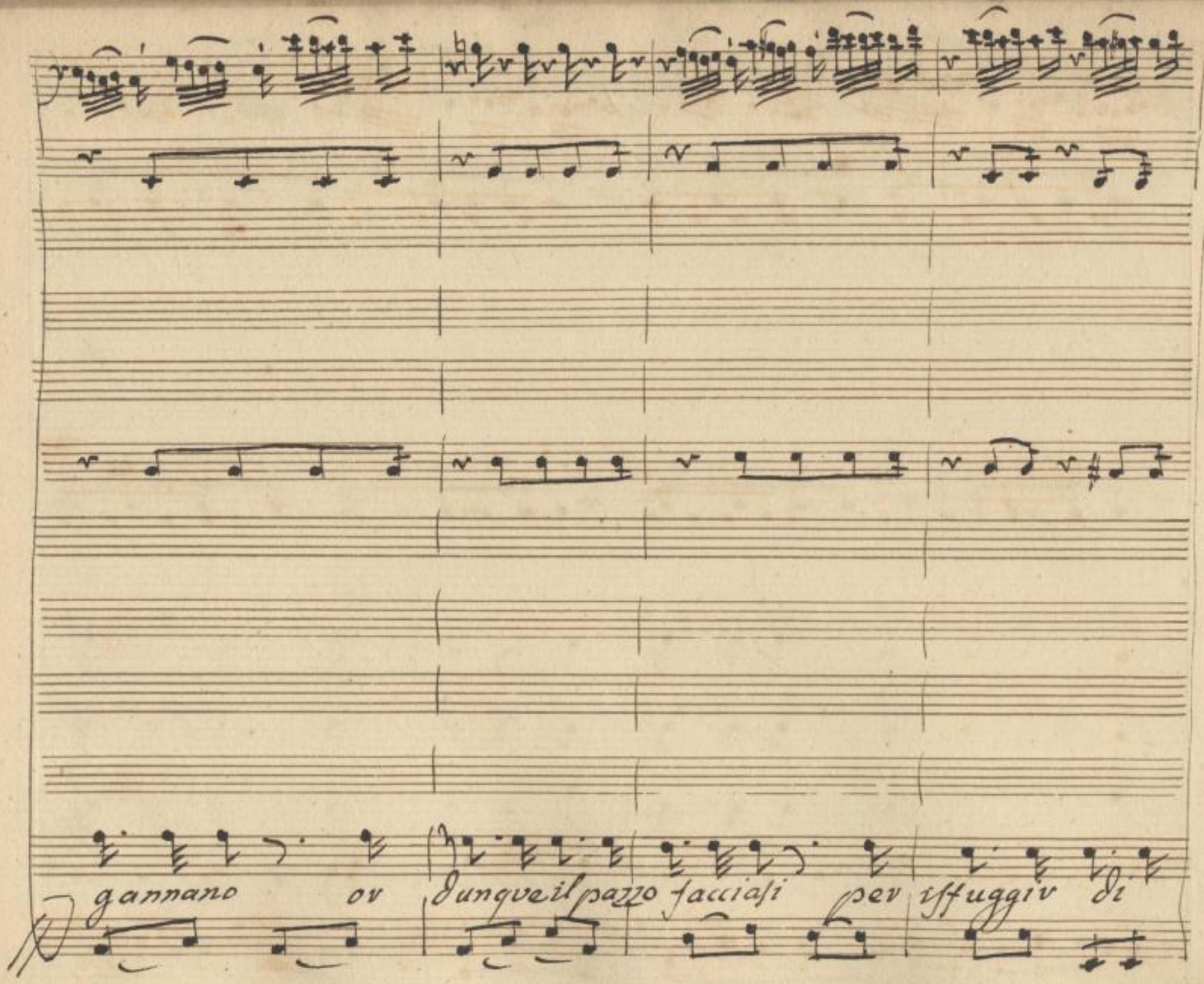
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

torbido o sdegno o' amor credetelo oggi impazzir lo

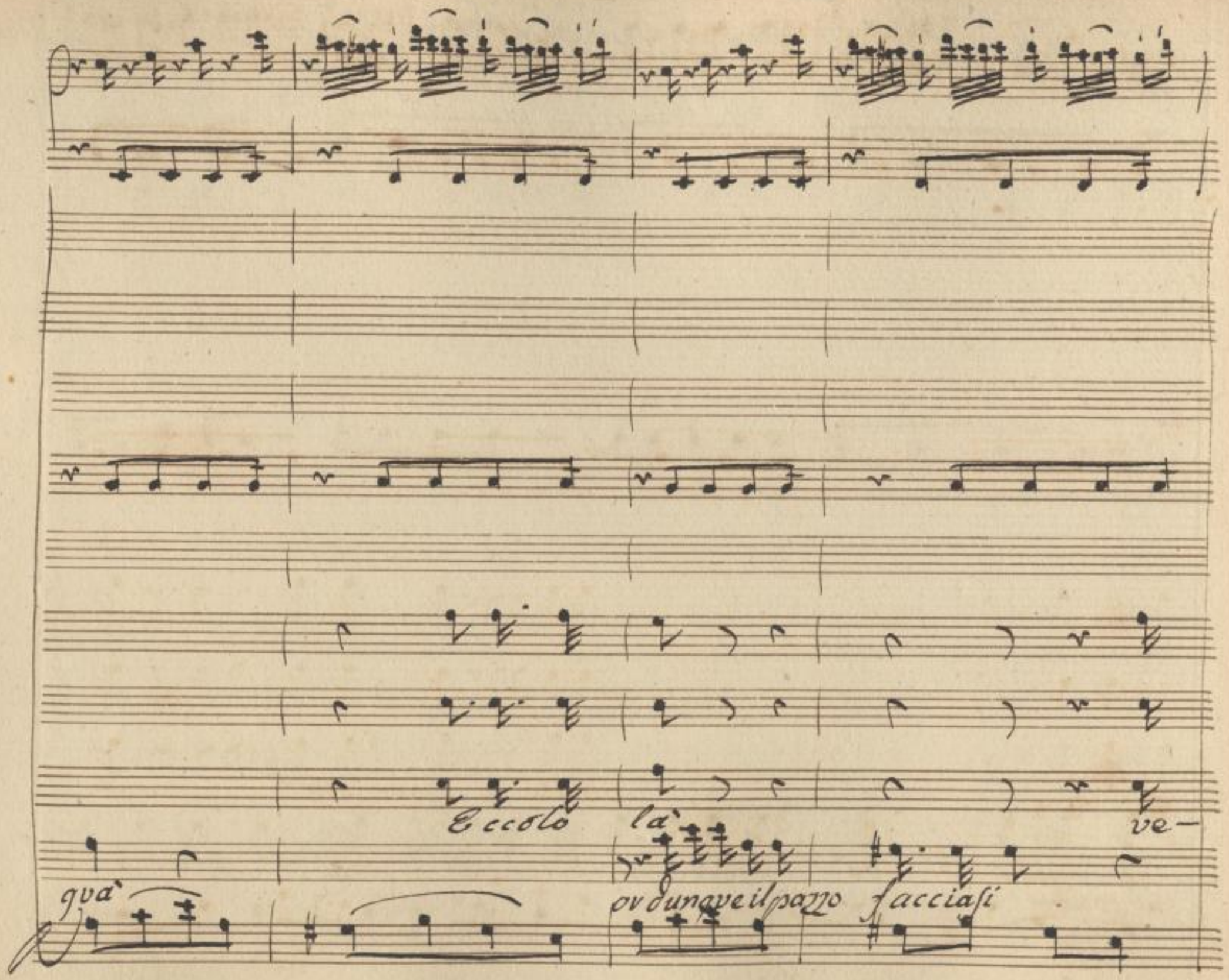
SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Sw. fa

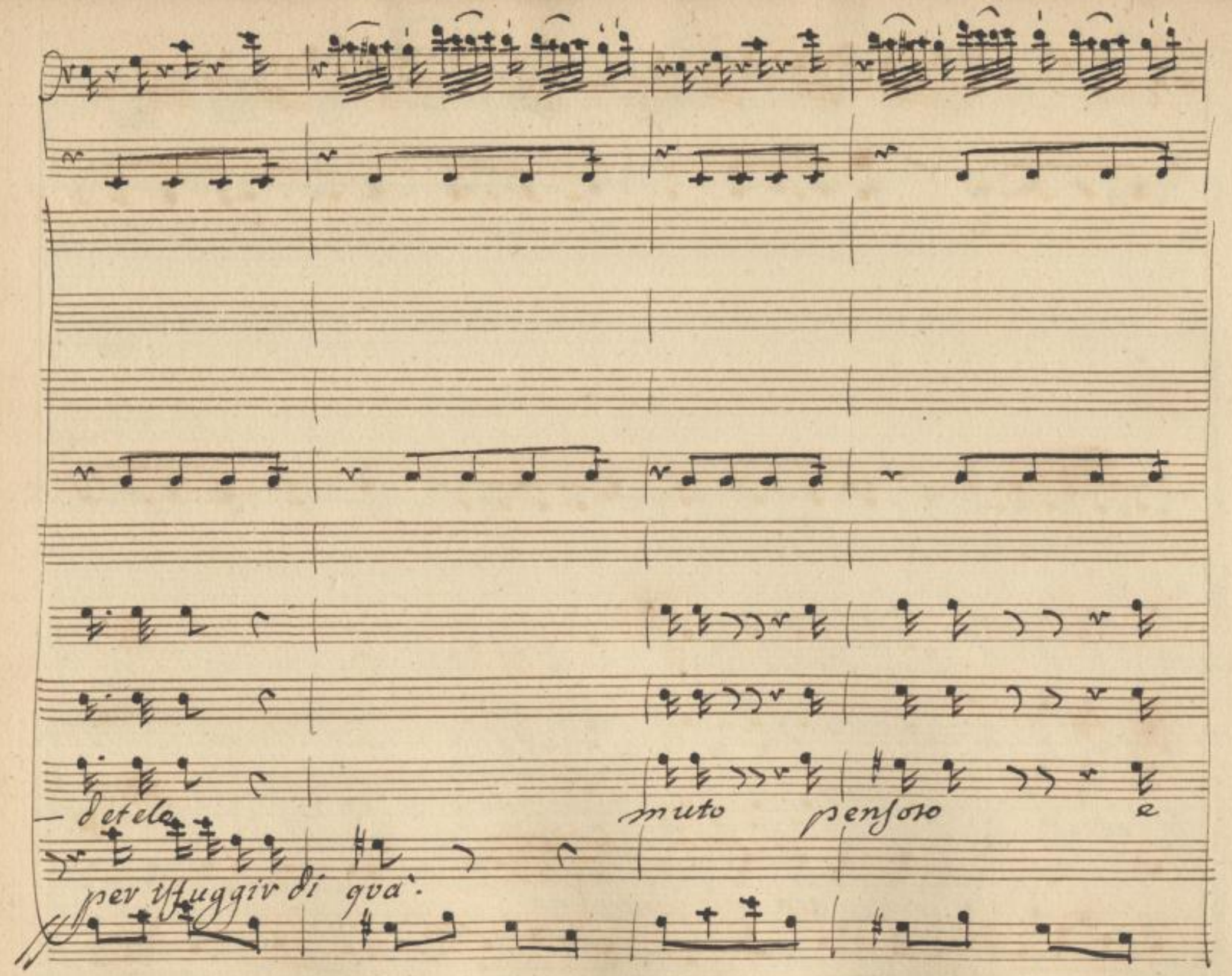
per pazzo già mi prendono ma questi quà l'in-



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379041308/323
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379041308/324
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

tovbido

per pazzo già mi prendono

ò sdegno ò amor credetilo oggi impazzir lo

prendono

fà oggi impazzir lo

or dunque il pazzo facciasi per isfuggir di

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

All°

Unis

Art.

fà

Signore Eccel - lentissimo

qvà

All°

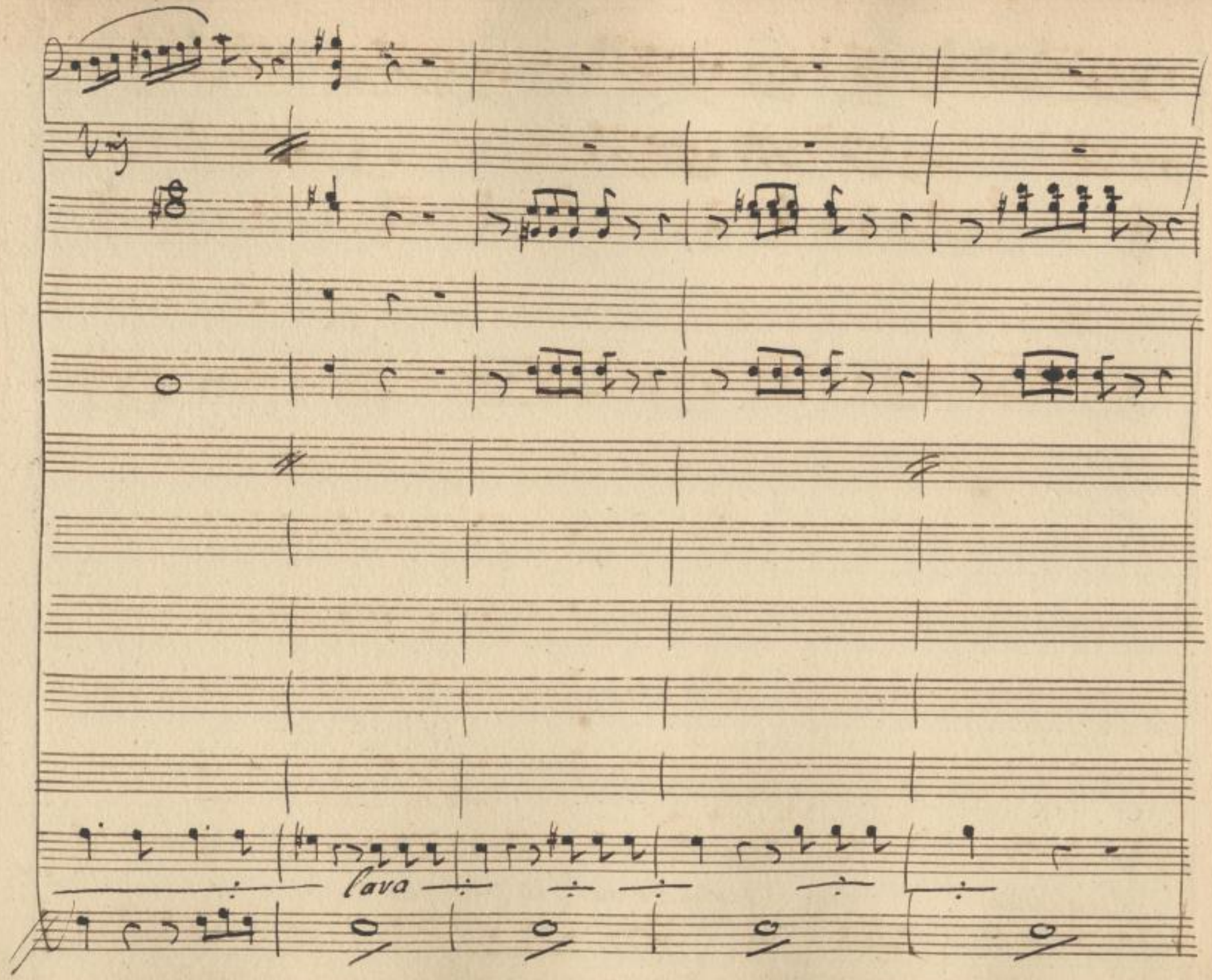
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/329
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Ciel non v'acco – State

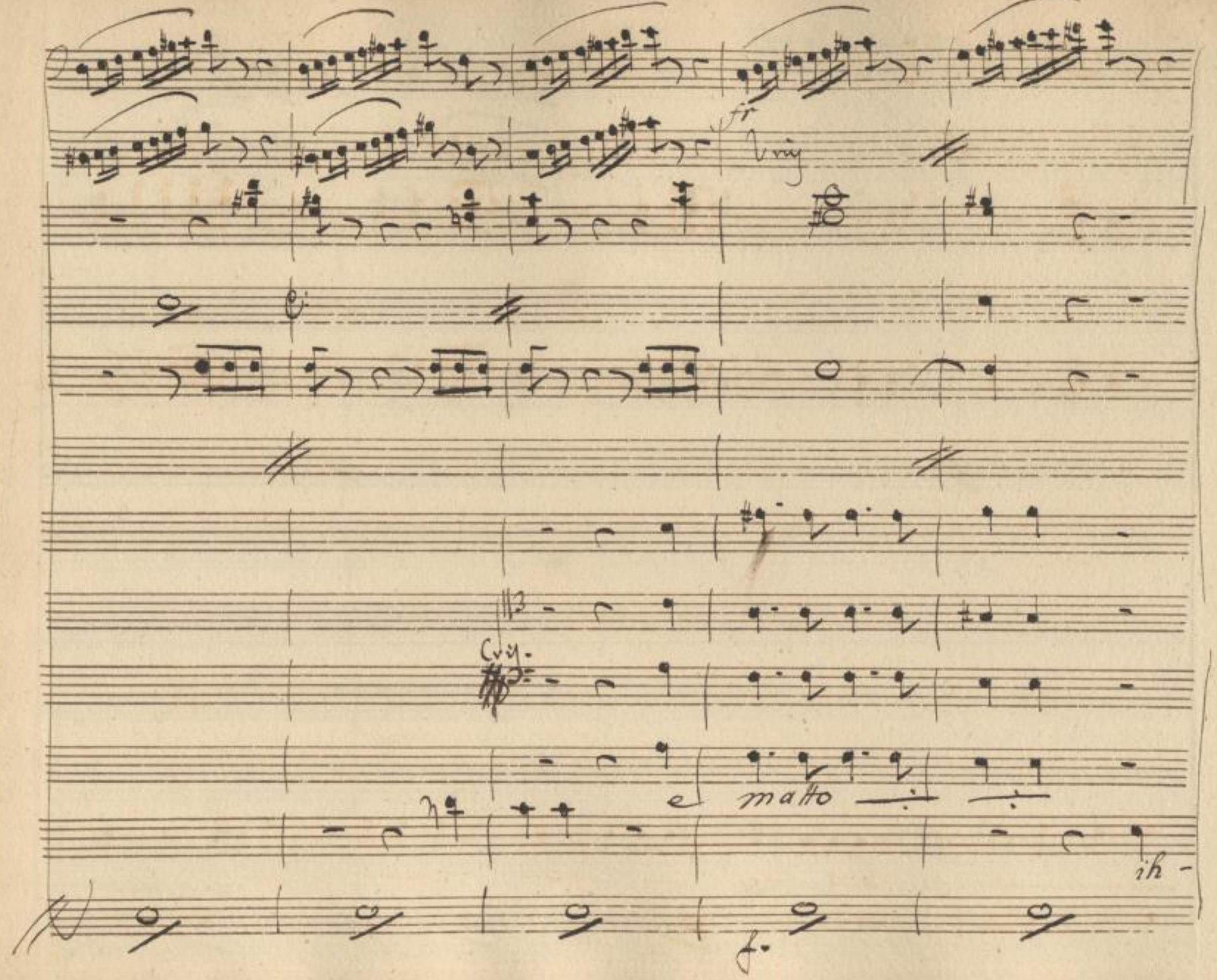
Bravi di già mi

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/330
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

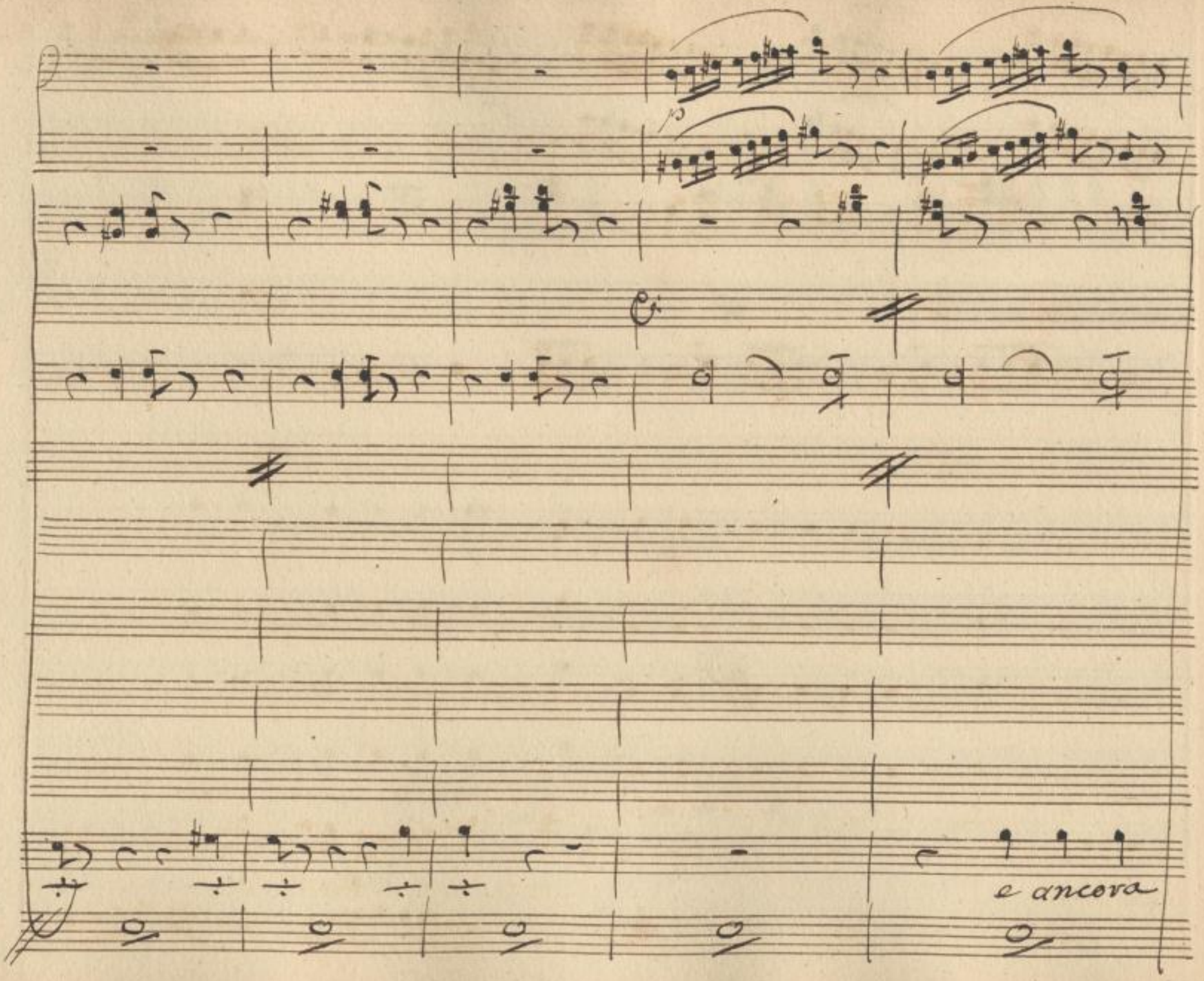
fuggono la cosa in calze — vo'



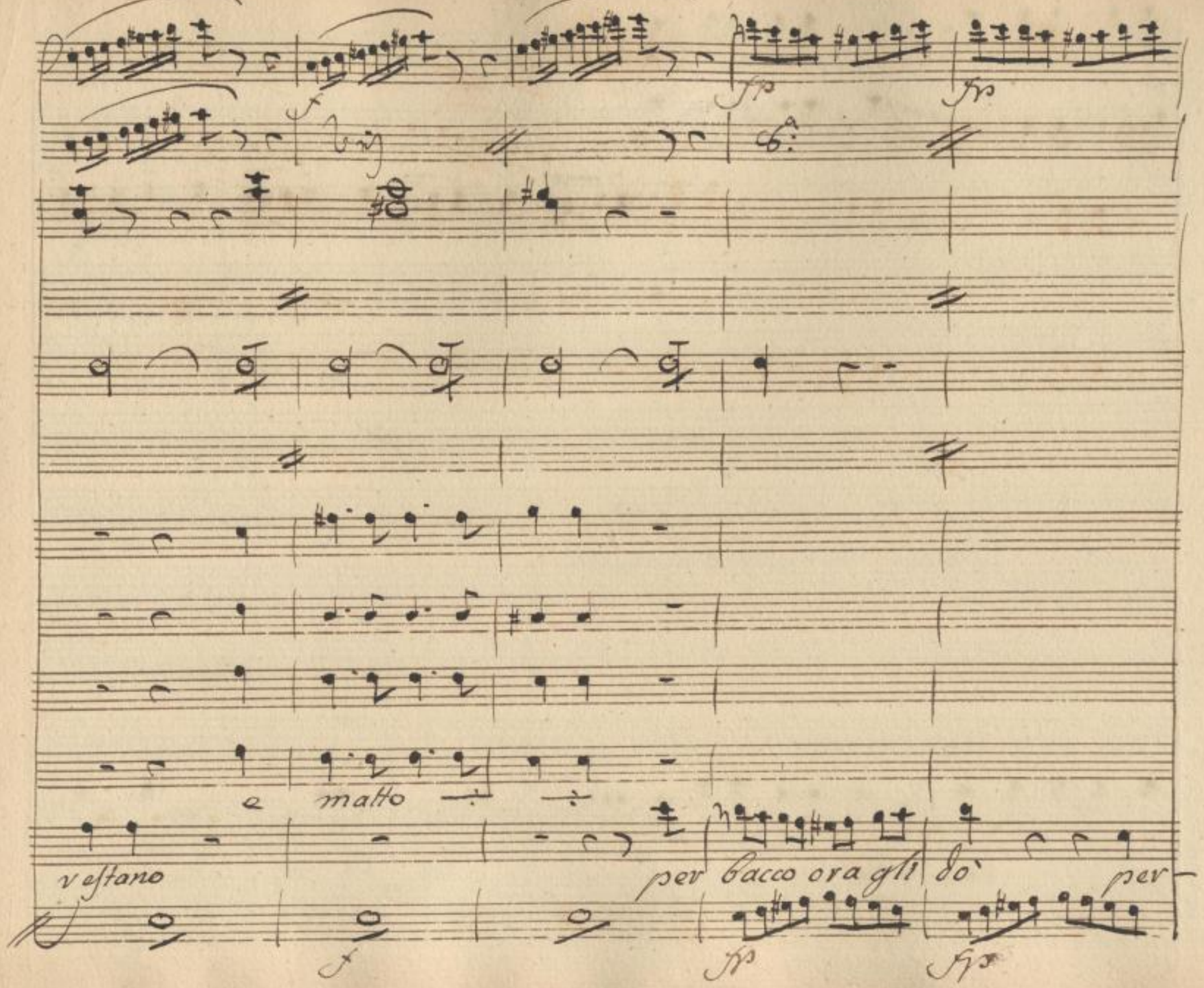
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379041308/332
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



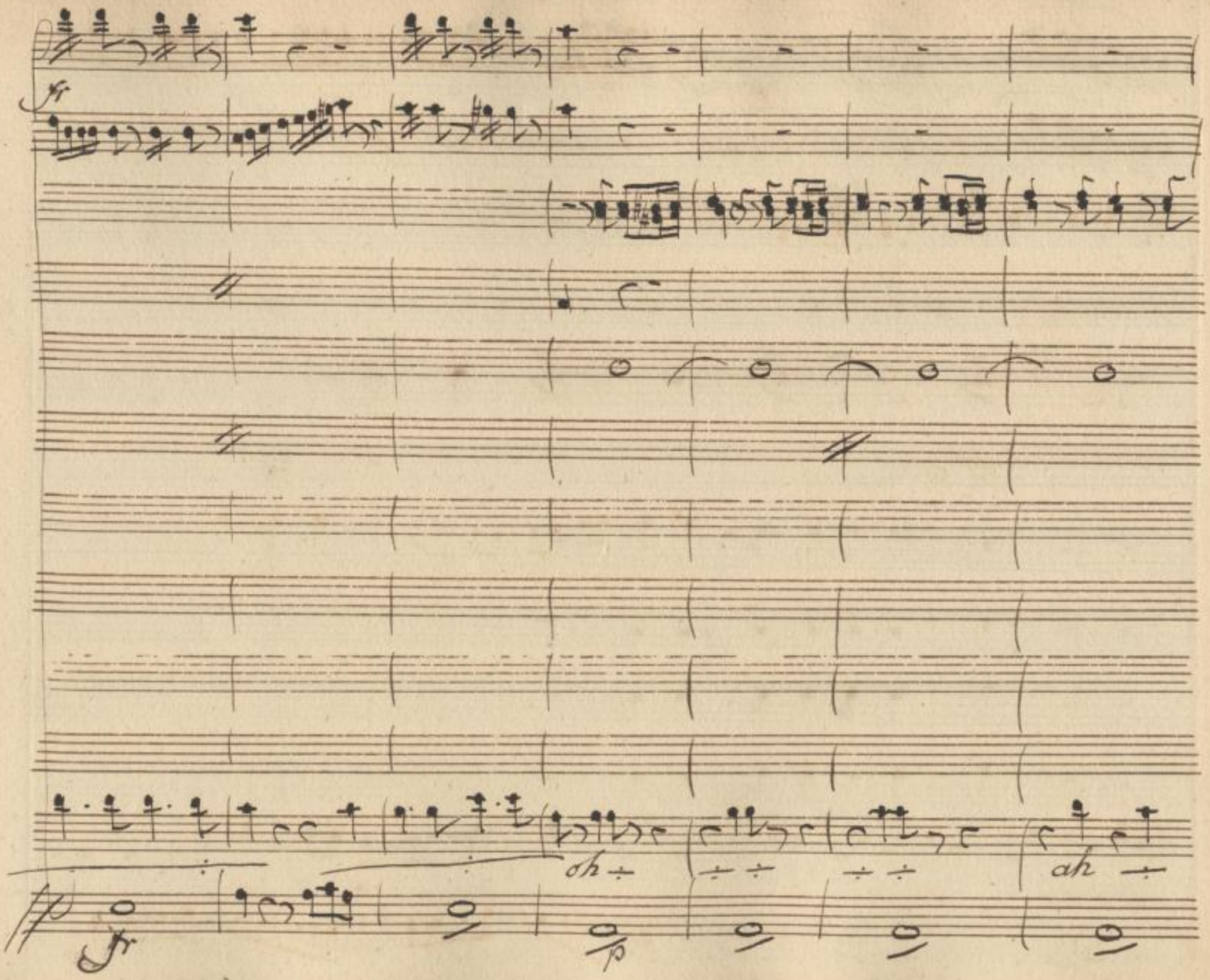
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



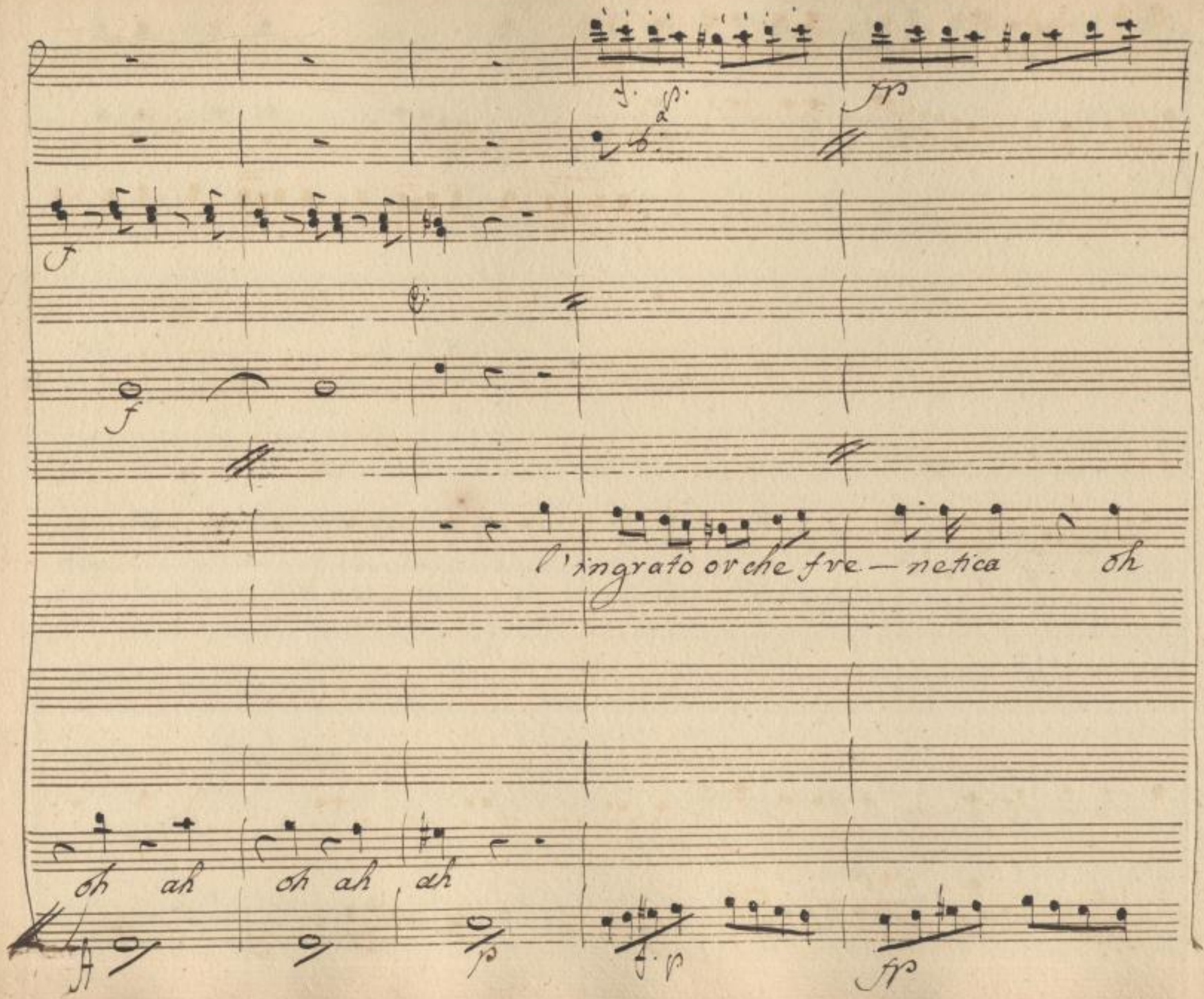
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/334
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



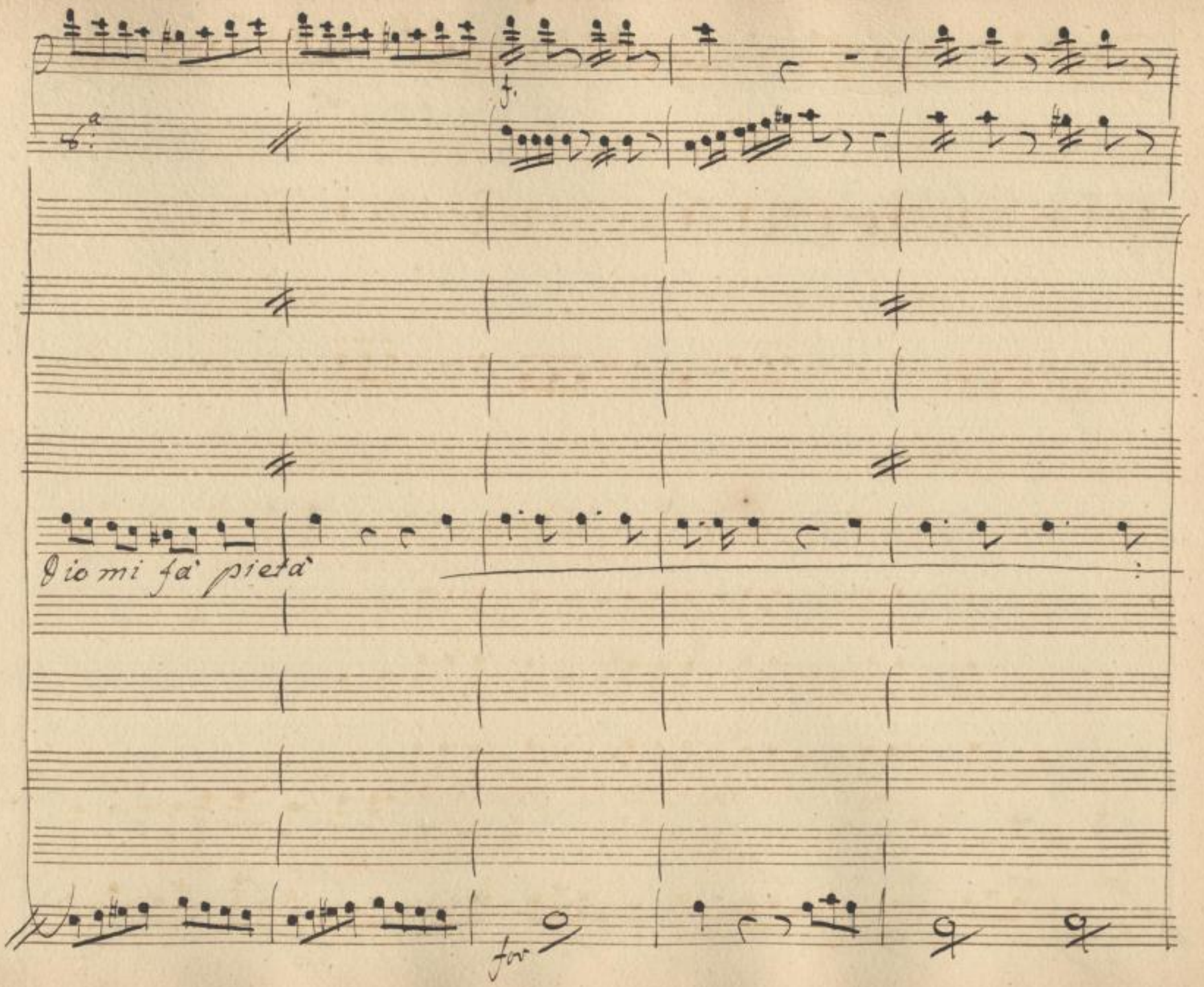
SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... 379041308/335
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



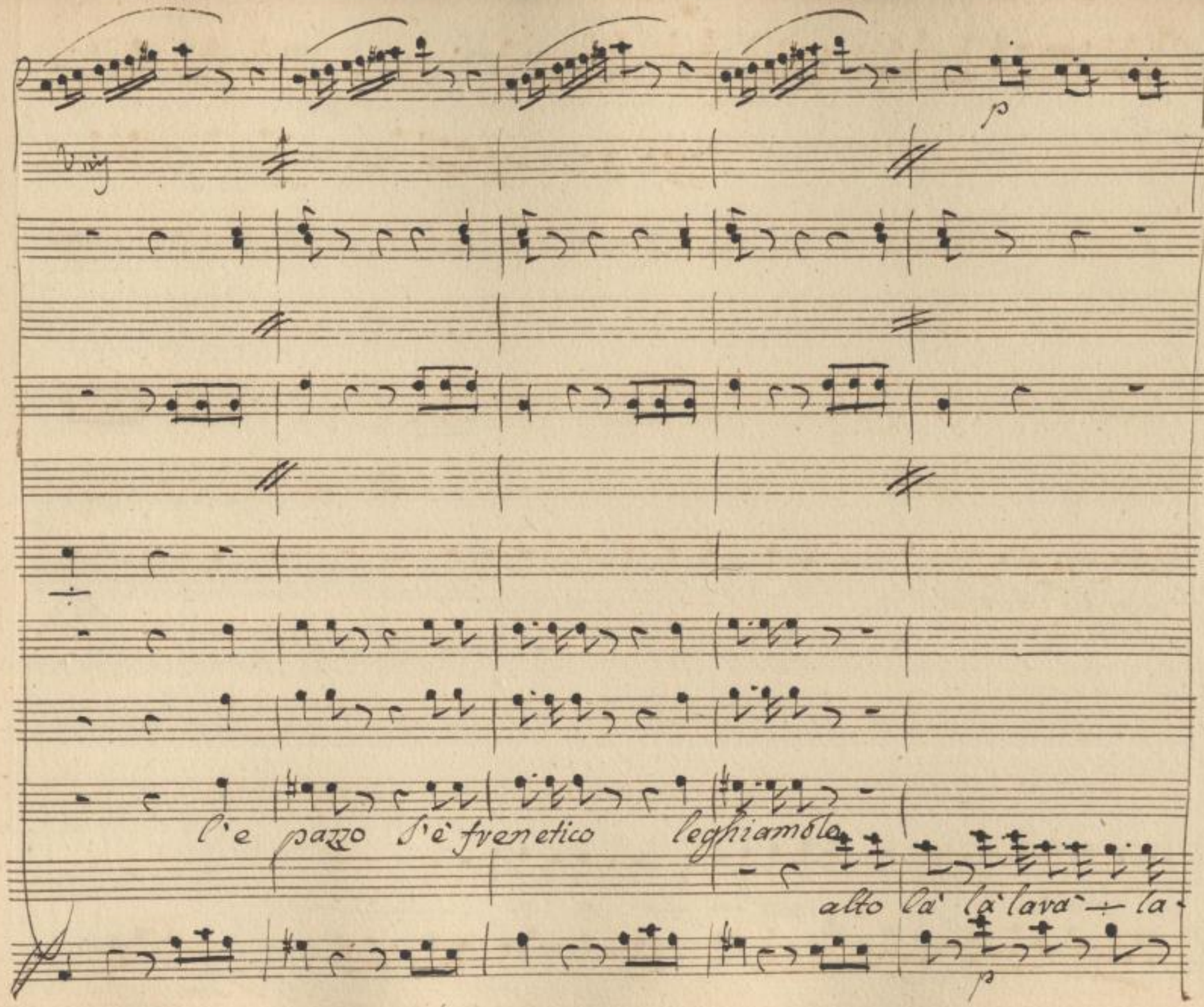
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379041308/336
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



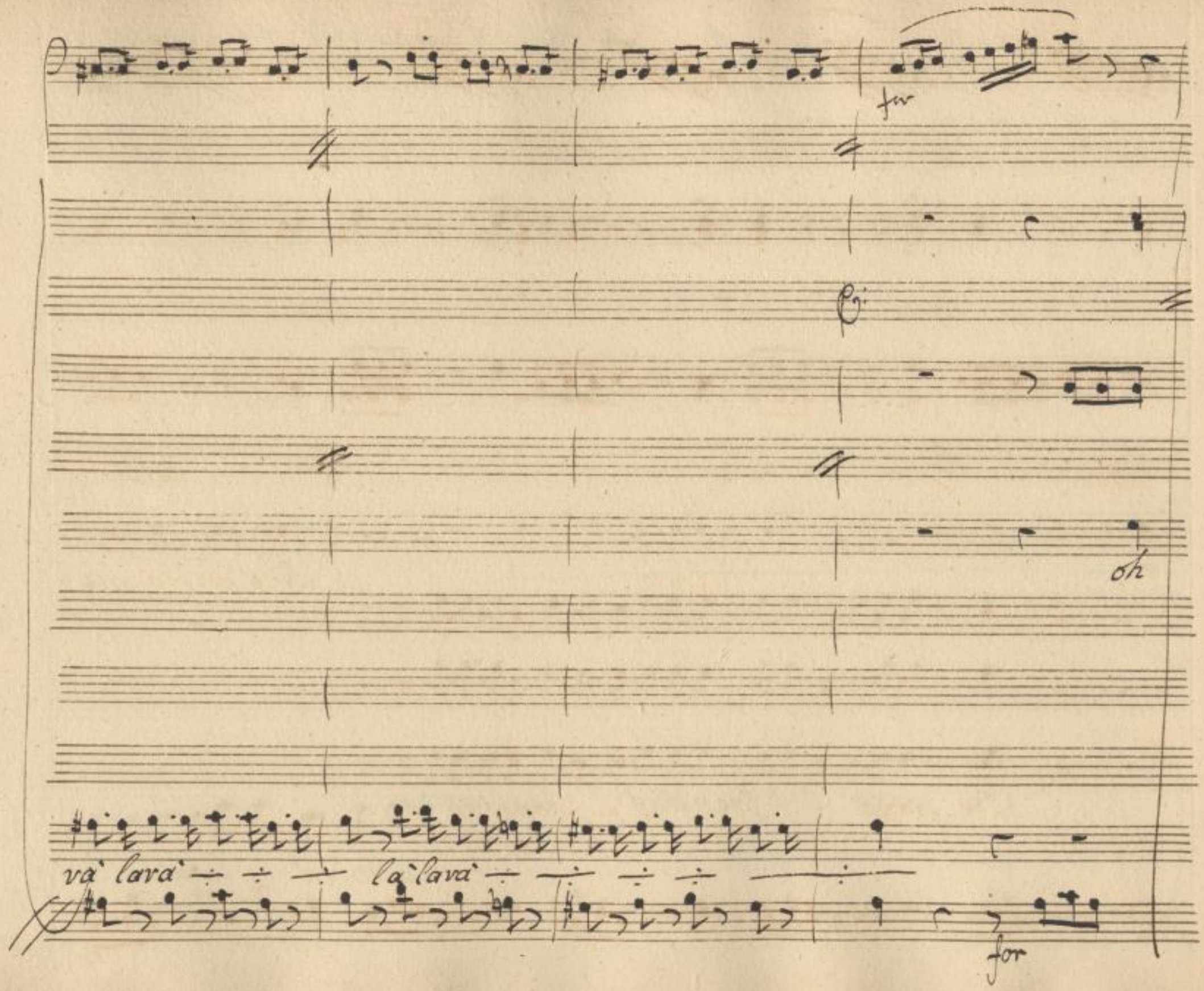
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...379041308/338
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



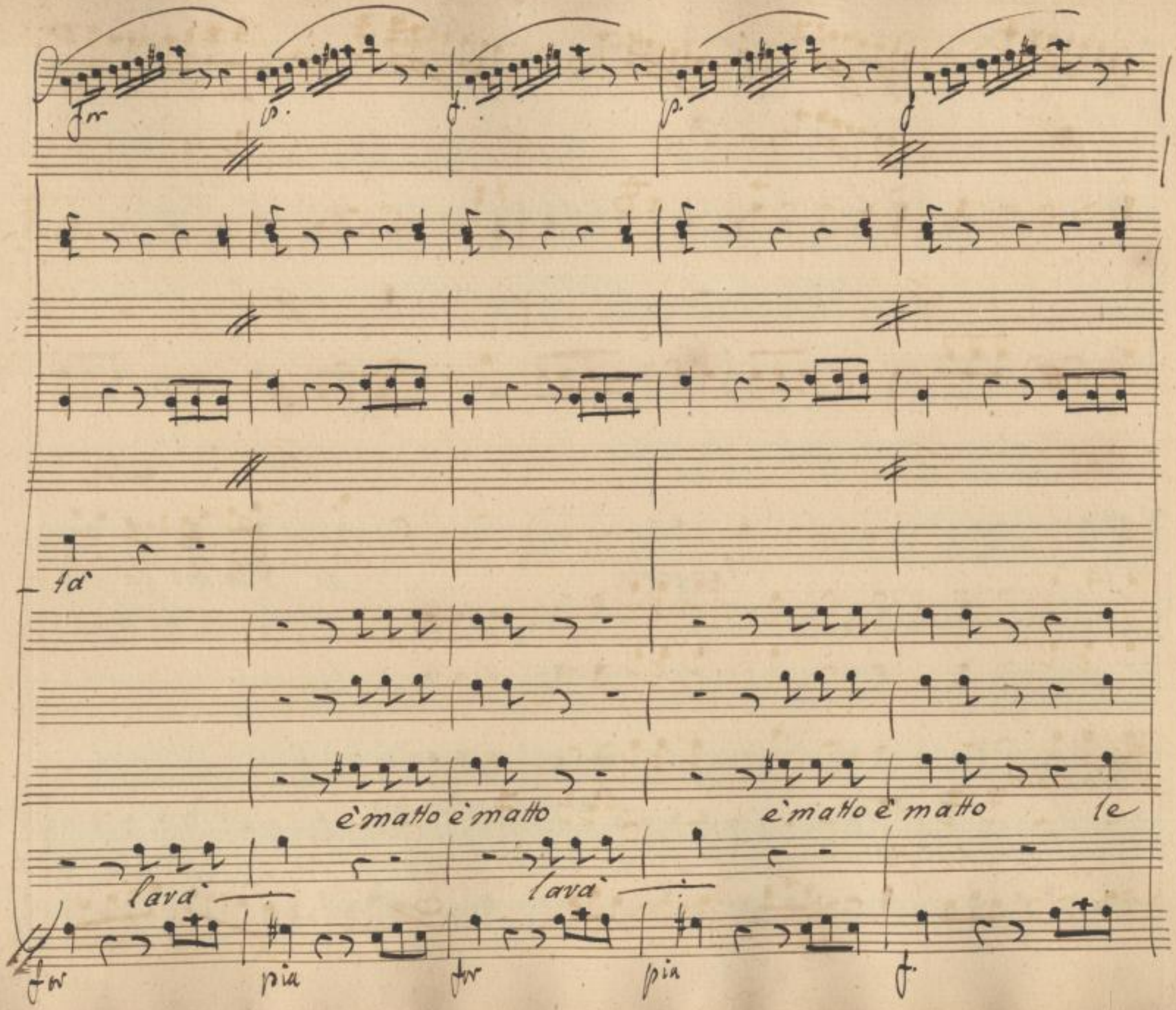
SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



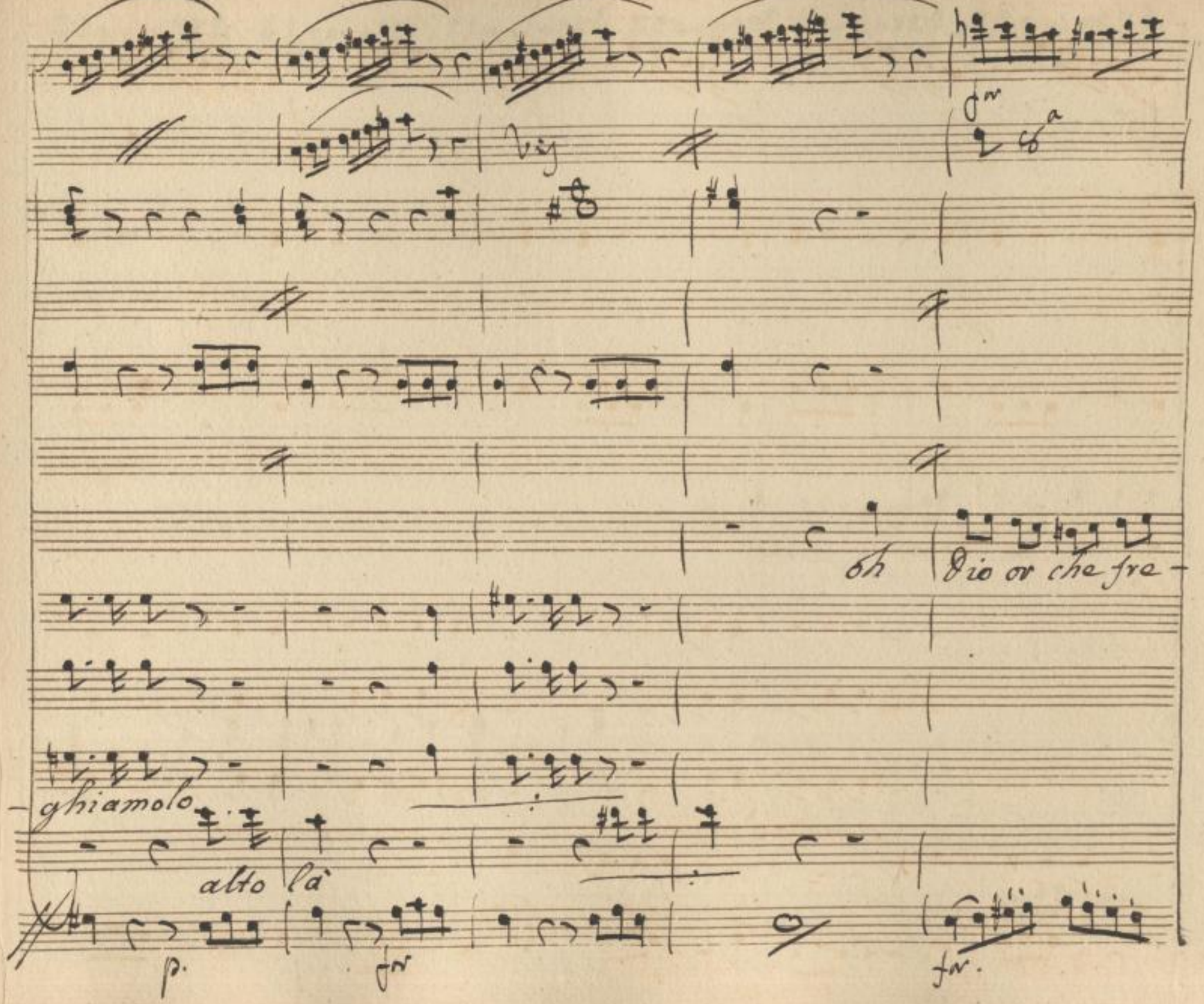
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Dio l'ingrato oh Dio mi fa' pie-

s'e pazzo s'e frenetico



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

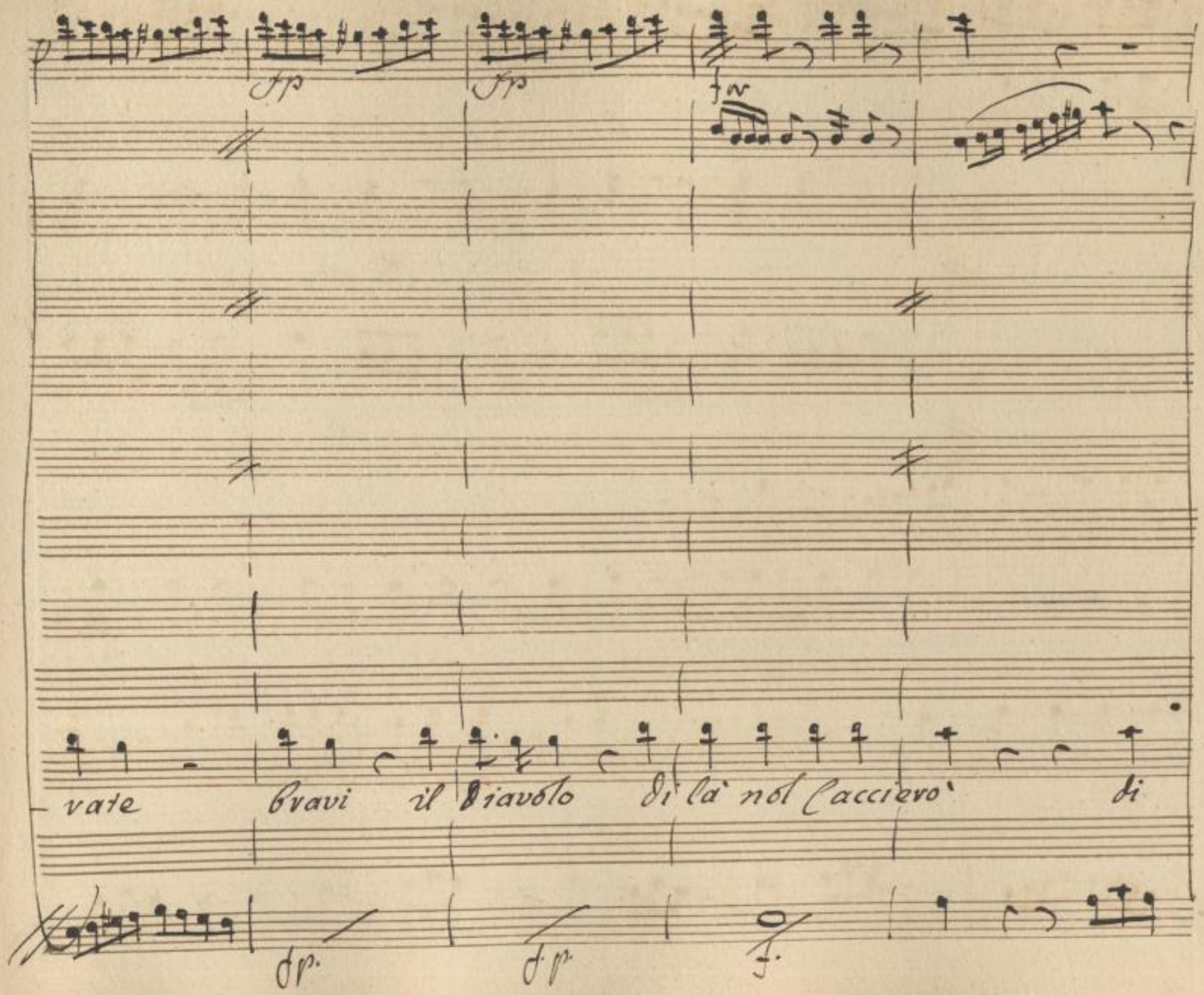


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

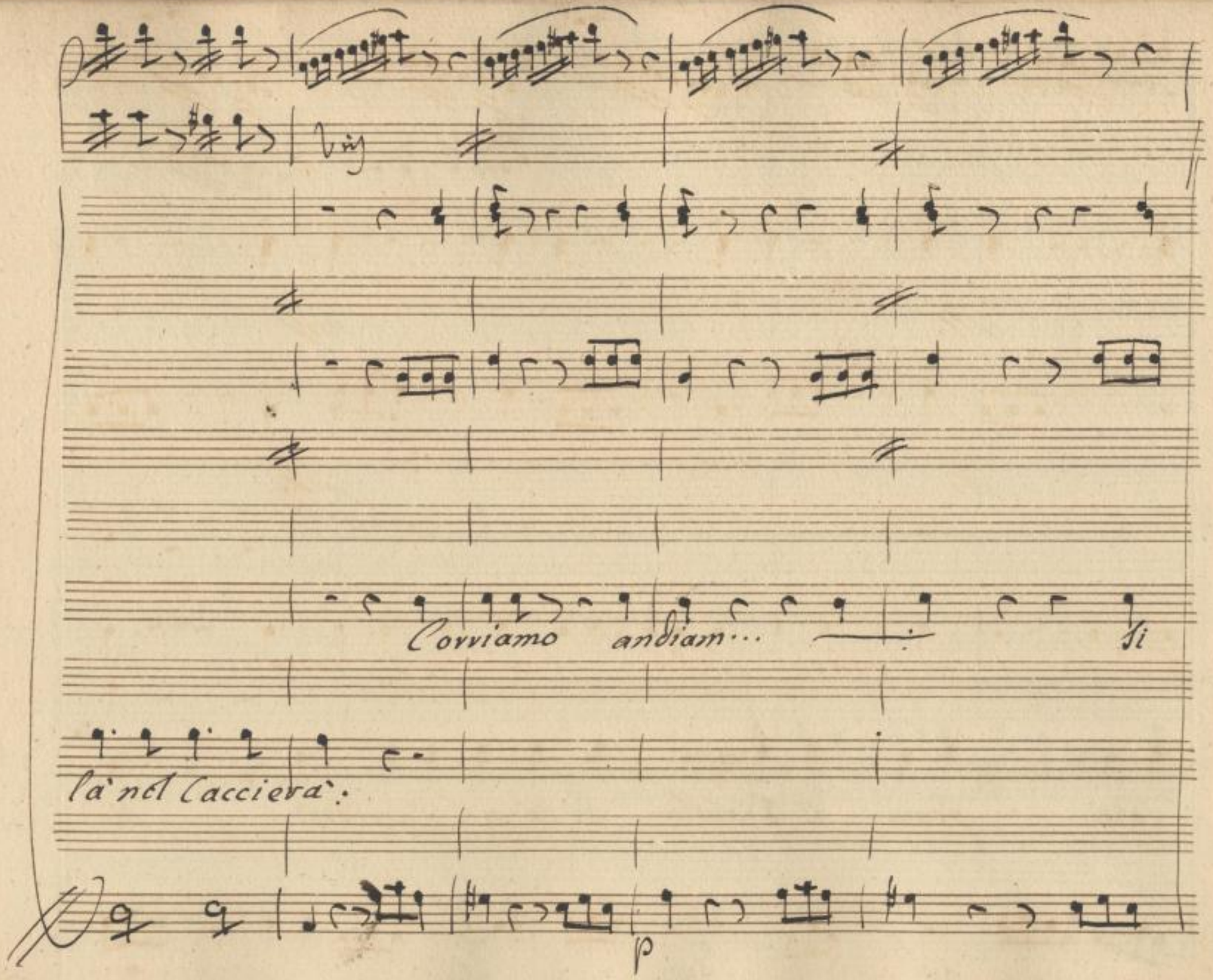
netica oh dio mi fa pietà.

presto le sedie il tavolino... sov-

Simili



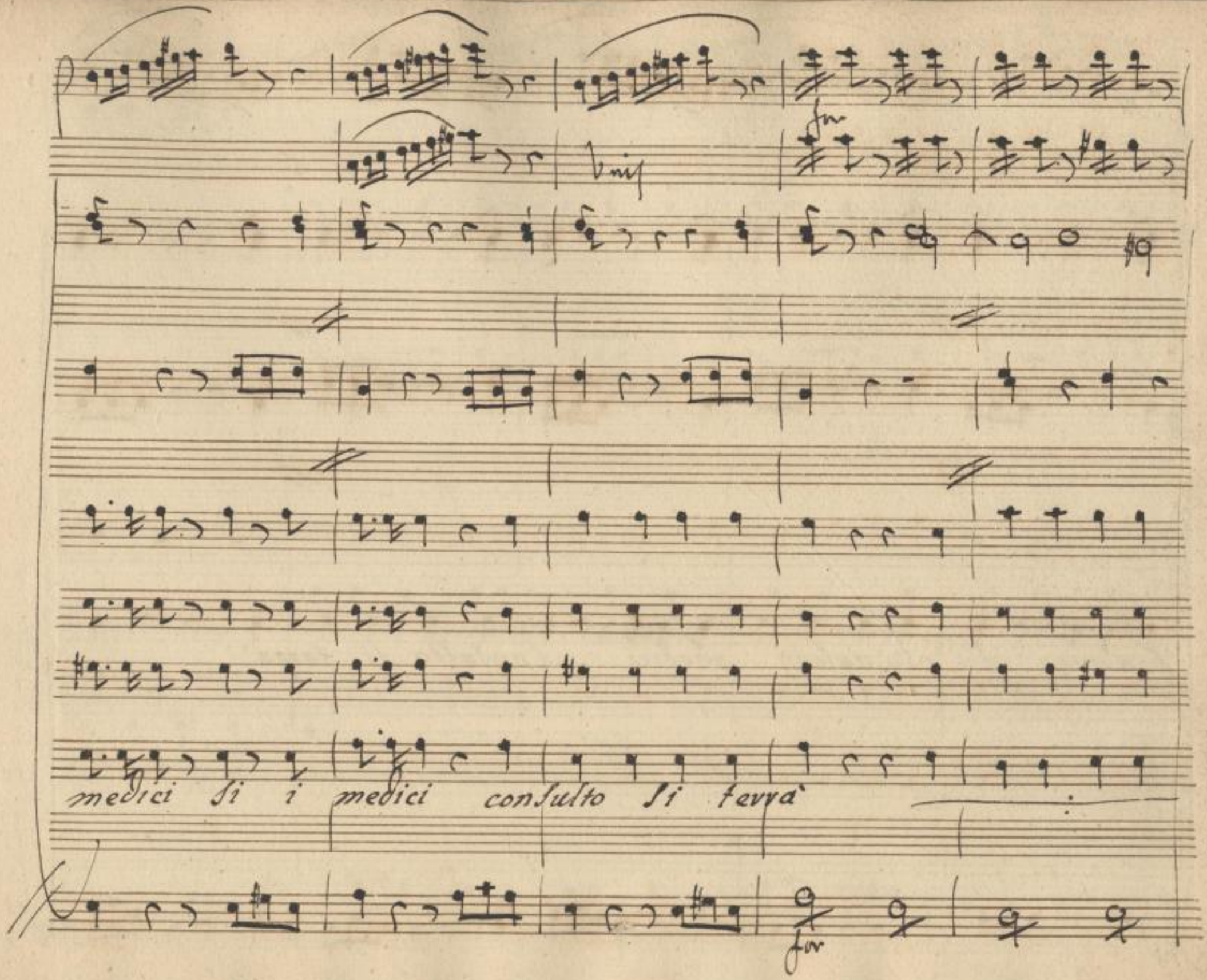
SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
...79041308/345
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Chiamino i piu' valenti medici Consulto si terra'

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id479041308/347 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id379041308/349
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Larghetto

p

Dov'è il Caro bene l'aspetto non viene m'in—

p

Larghetto.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

ganno perche lo sposo.

signova ci cerca cio

il greco io quella

– è Si oh bella voi sposa di un

di un

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...379041308/352
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

All°

sotto voce

si si dov' è dov' è

sottovoce

greco

N.B.

che storia è mai

greco

All°

sottovoce

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/353
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

f. as.

p

ò là un Evo-

questa già pazza era questa, ma or mai più impazzì

f as.

p

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/354
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

All.o

bis

ina

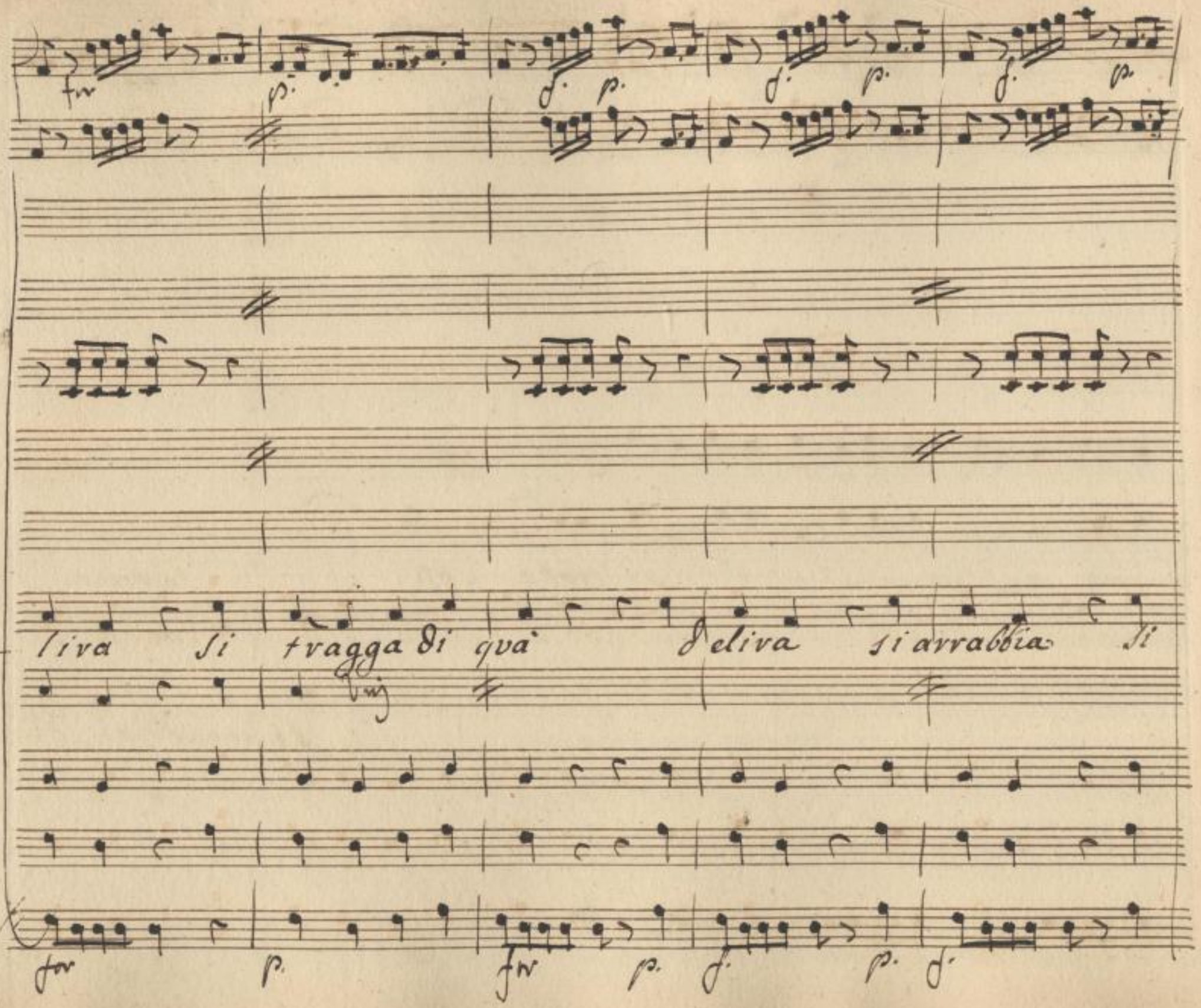
si tratta cosi

sottovoce

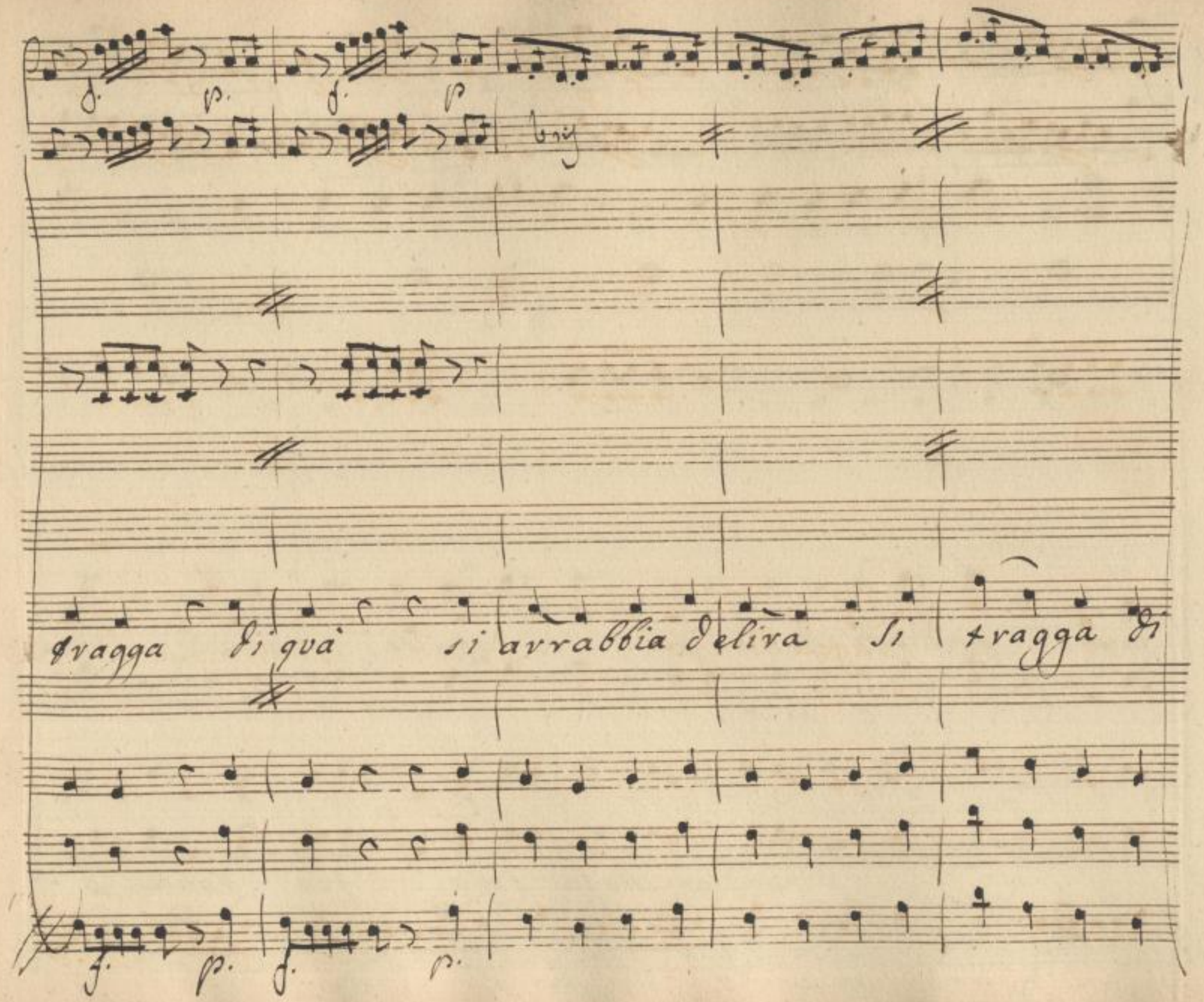
si arrabbia de-

All.o sotto voce.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/355
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/357
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

qua' andiam che la testa fra' tan- te vidende s'in-

andiam che la testa fra' tante Vi-

p f p cresc for

-gom - bra s'accende s'ingom - bra s'accende trabal - la sen

-cende s'ingombra s'accende trabal - la trabal - la sen

p f. p cresc f.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...379041308/359
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

3a

3a

va' la testa Draballa

for

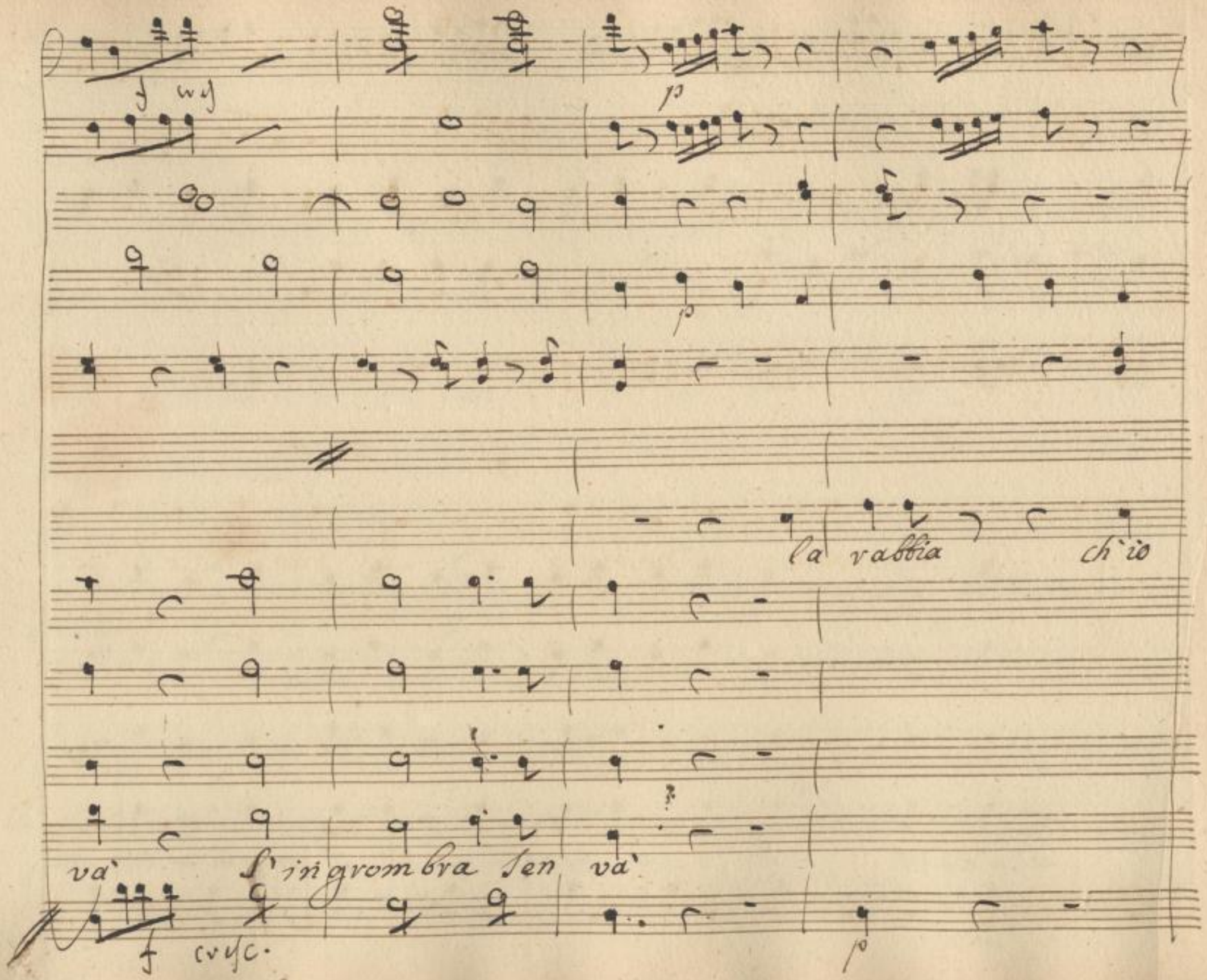
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...379041308/360
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

3a

Sen và la testa trabal — la s'ingom — bra sen

for

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/361
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Sento l'eguale non hà la rab- bia ch'io

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/363
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

cresc:

fp.

fp

Sen — to l'e — gua — le non hà la rabbia ch'io

si arrabbia de — liva

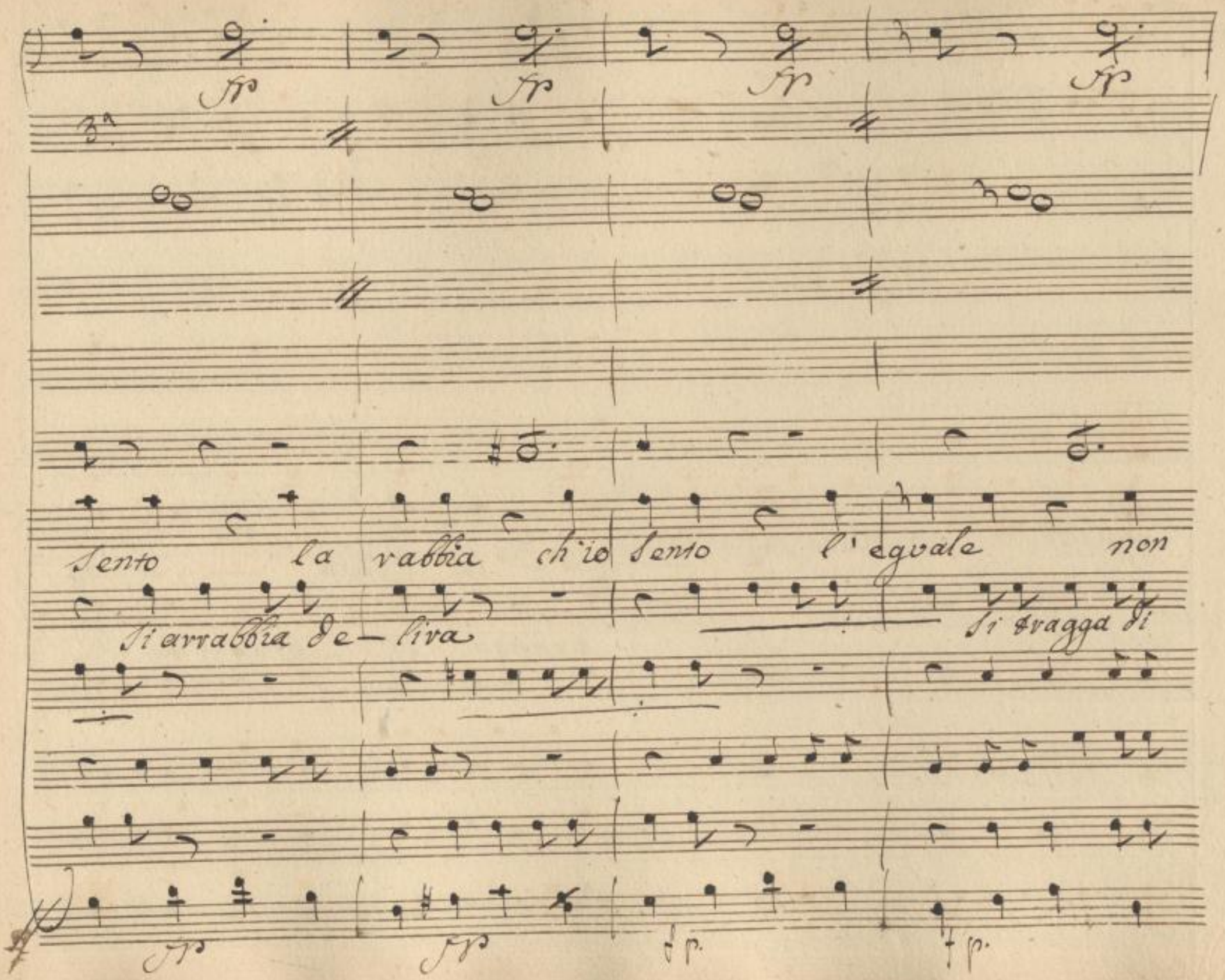
si arrabbia de —

cresc:

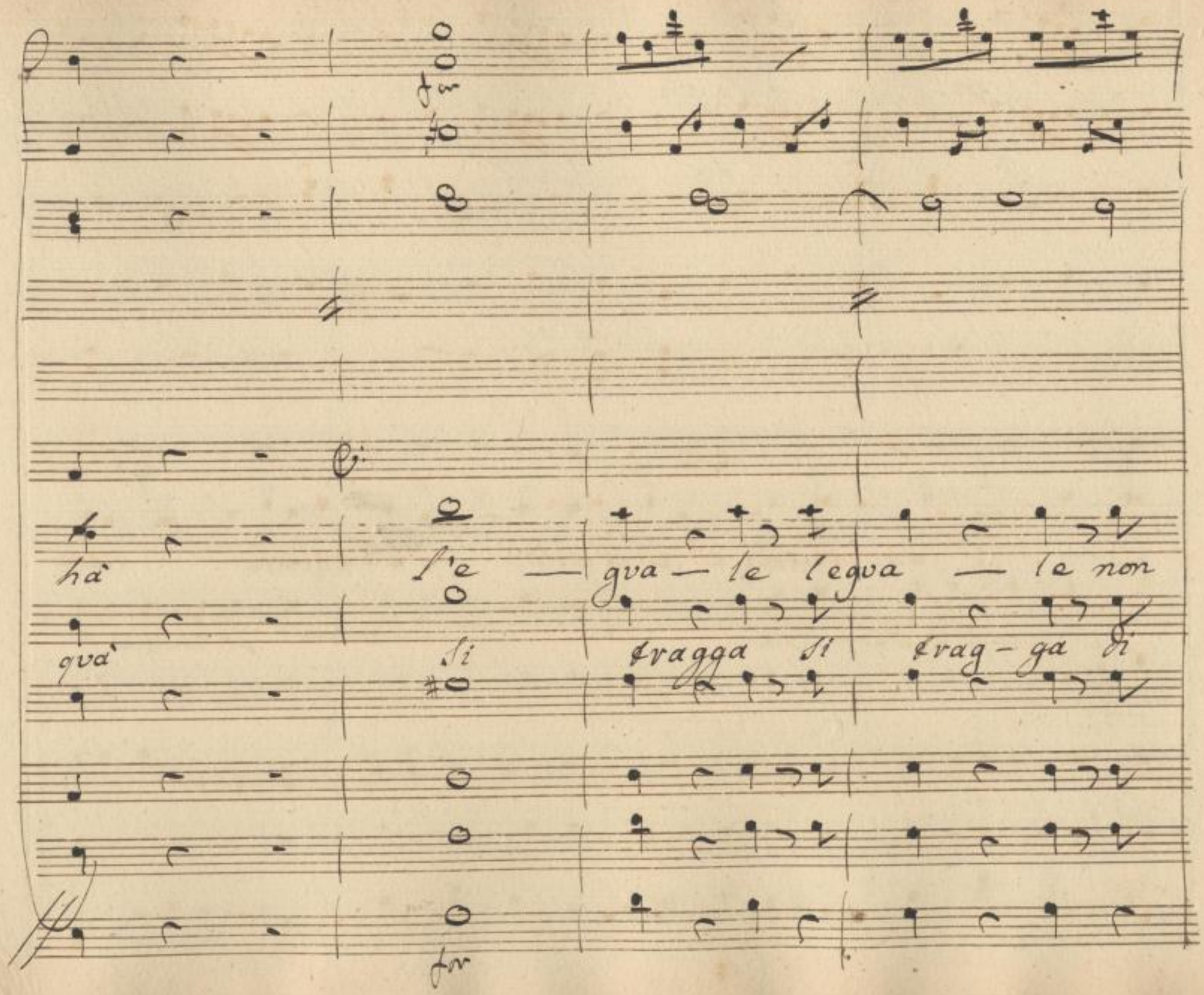
fp

fp.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/364
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

p

p

hà la rabbia ch'io sento l'eguale non

p

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/367
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

cresc:

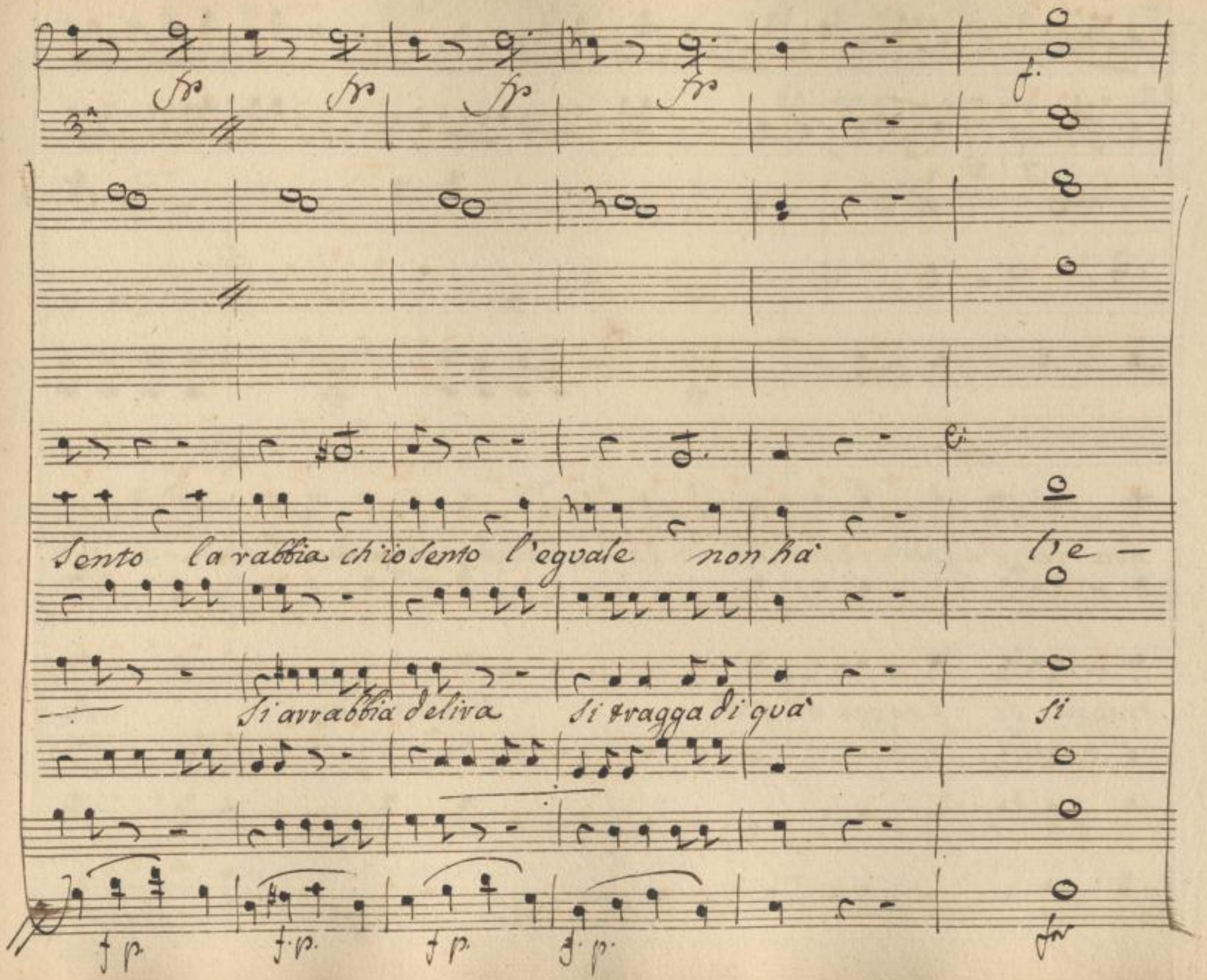
fp. fp.

hà la rab-bia ch'io sento l'egva-le non hà la rabbia ch'io

si avrabbia d'eliva

cresc:

f. p. f. p.



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

qua-le l'equa-le non ha la rab-bia ch'io sento l'equa-le non

tragga si tragga di quà si arrabbia de-

p f p

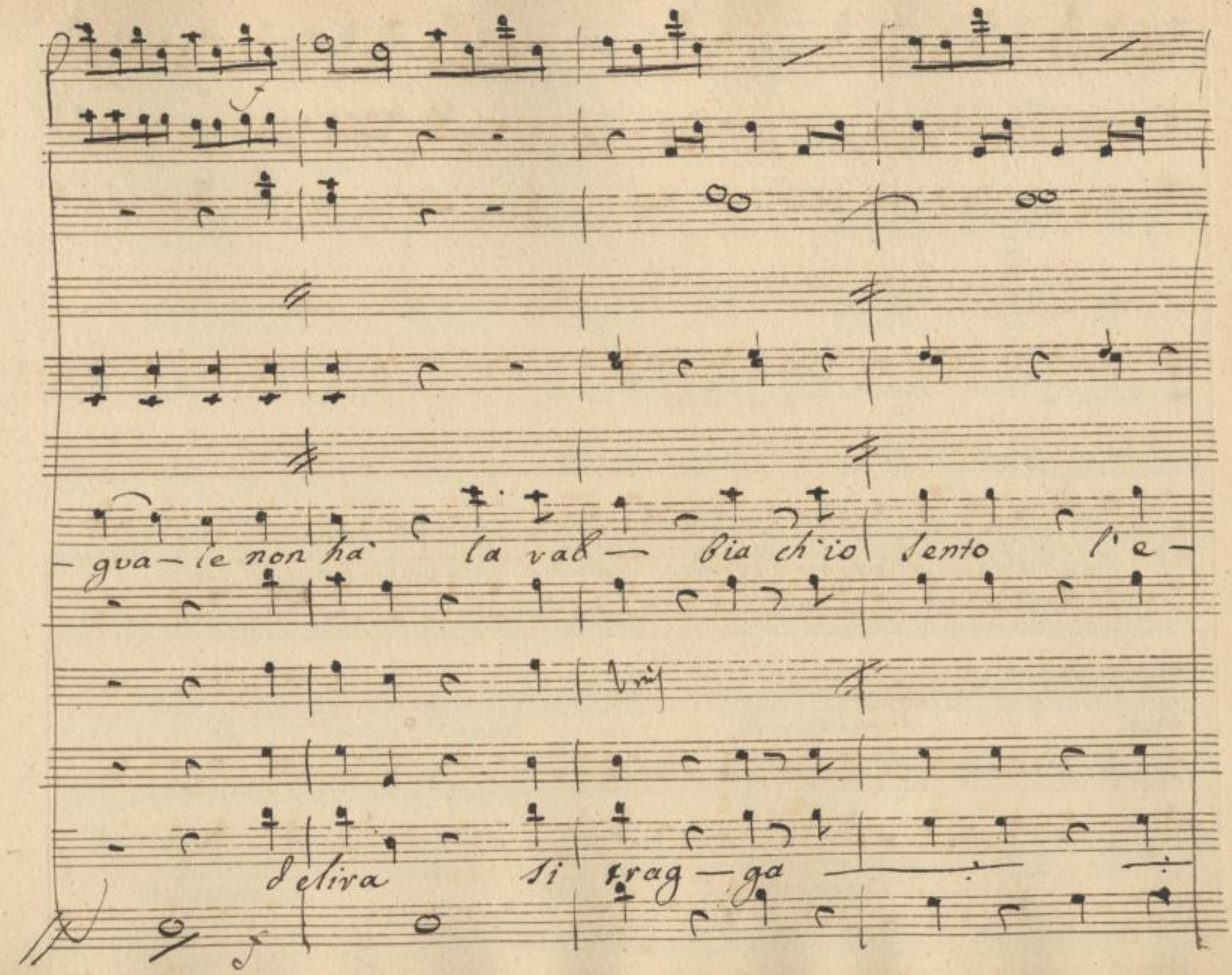
hà la- rabbia ch'io sento l'eguale non hà la rab-bia ch'io sento l'e-

-liva

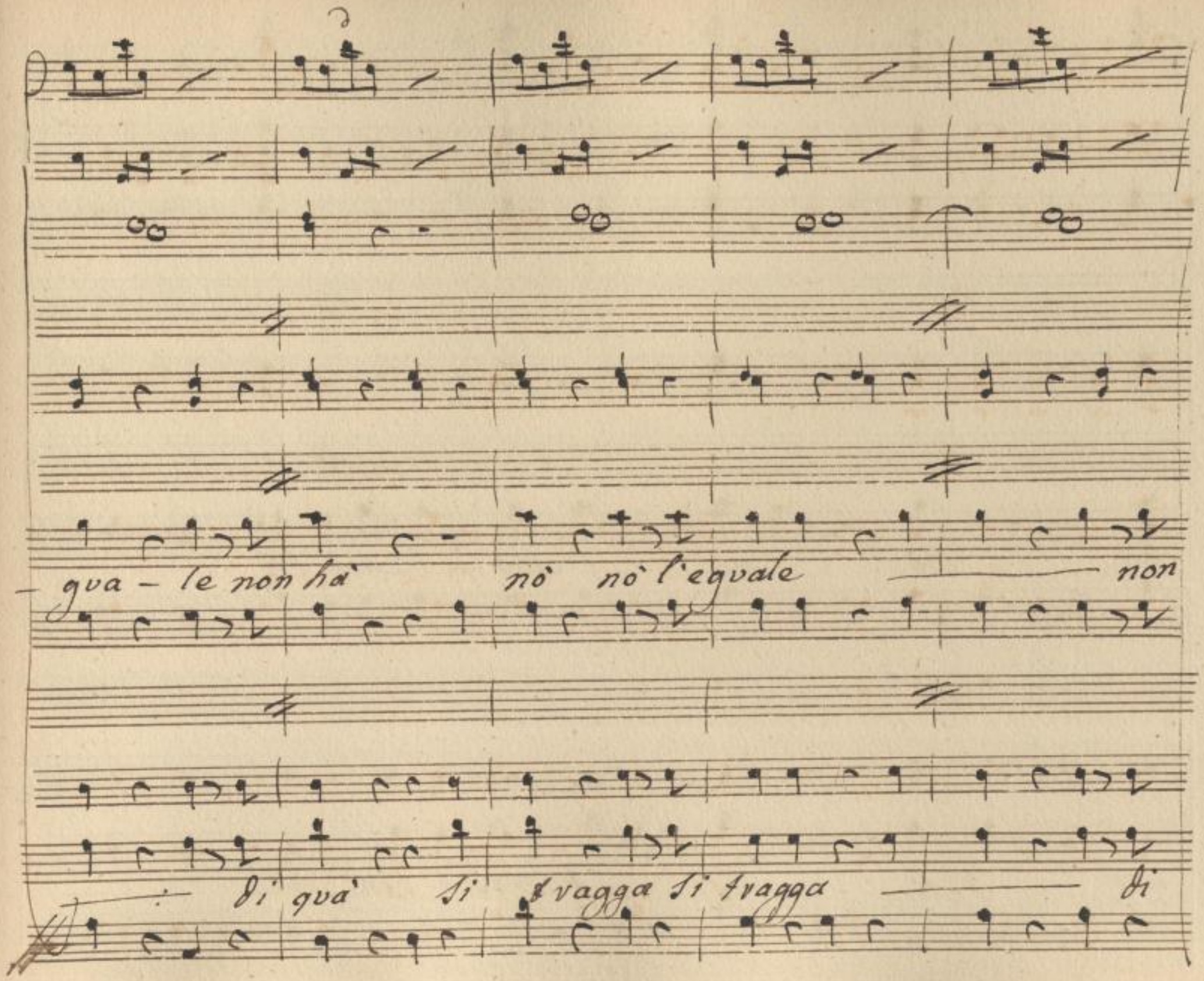
-liva si tragga si tragga di quà si di quà si arrabbia

for. f.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379041308/371 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



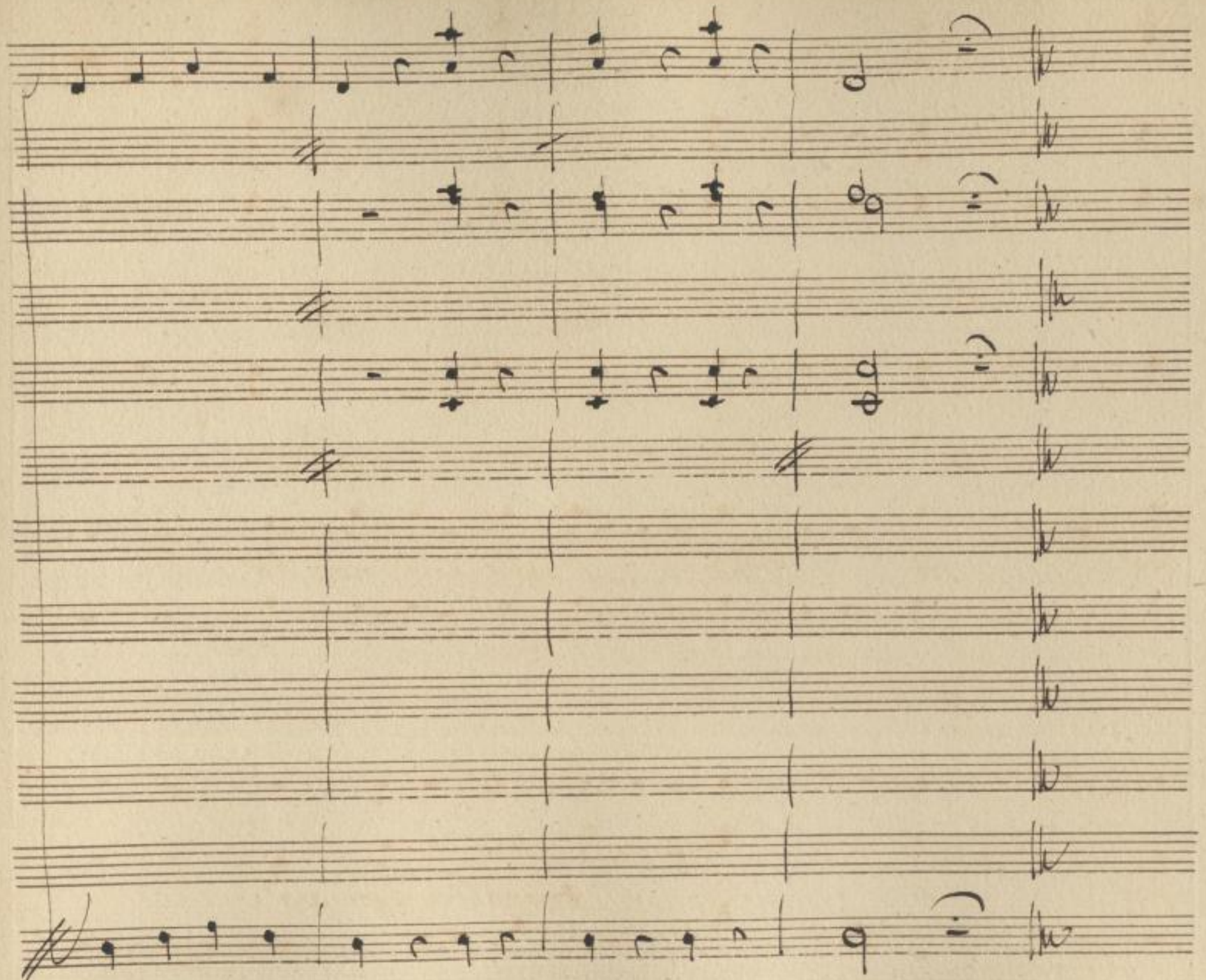
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id/379041308/373
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Vui)

hà nò nò l'egua — le non hà

quà si si traballa sen và.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...379041308/374
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/375
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d[illegible]79041308/376
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

L'Inganno Felice.

Atto Secondo.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Scena Pma

Art. Cris. e Nina:

Art. Nin. Cris.

Non cè ancor sepolto si stà in quella Camera po-

ter del Sasso frasso, non sia nato sulle rive del Tronto, se vendetta non fò di quest'af-

Nin. Art.

fronto ma se hà dato di volta, è vero il Diavolo par che l'abbia con

me in tempo parmi, che l'ha fatto impazzar p non pagarmi

Nin Art

vediam che fà chia-

Cris.

mamolo. Sor Cavaliere. taci io lo veggo alle spalle, che si stà divo-

Hin

-rando se non erro un abisso di dolci, e cioccolata sarà pazzia afa-

-mata o'un gran riscaldamento nella testa pro-dotto dall'amor

Art.

ah quest'amor e tale in conclusione che devono fuggirlo le per-

-sone.

= Aria Hina =

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379041308/379 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Violini

Viole

Nina

Andte:

Dicono amor che sia un caro fanciulletto che solamente dia

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

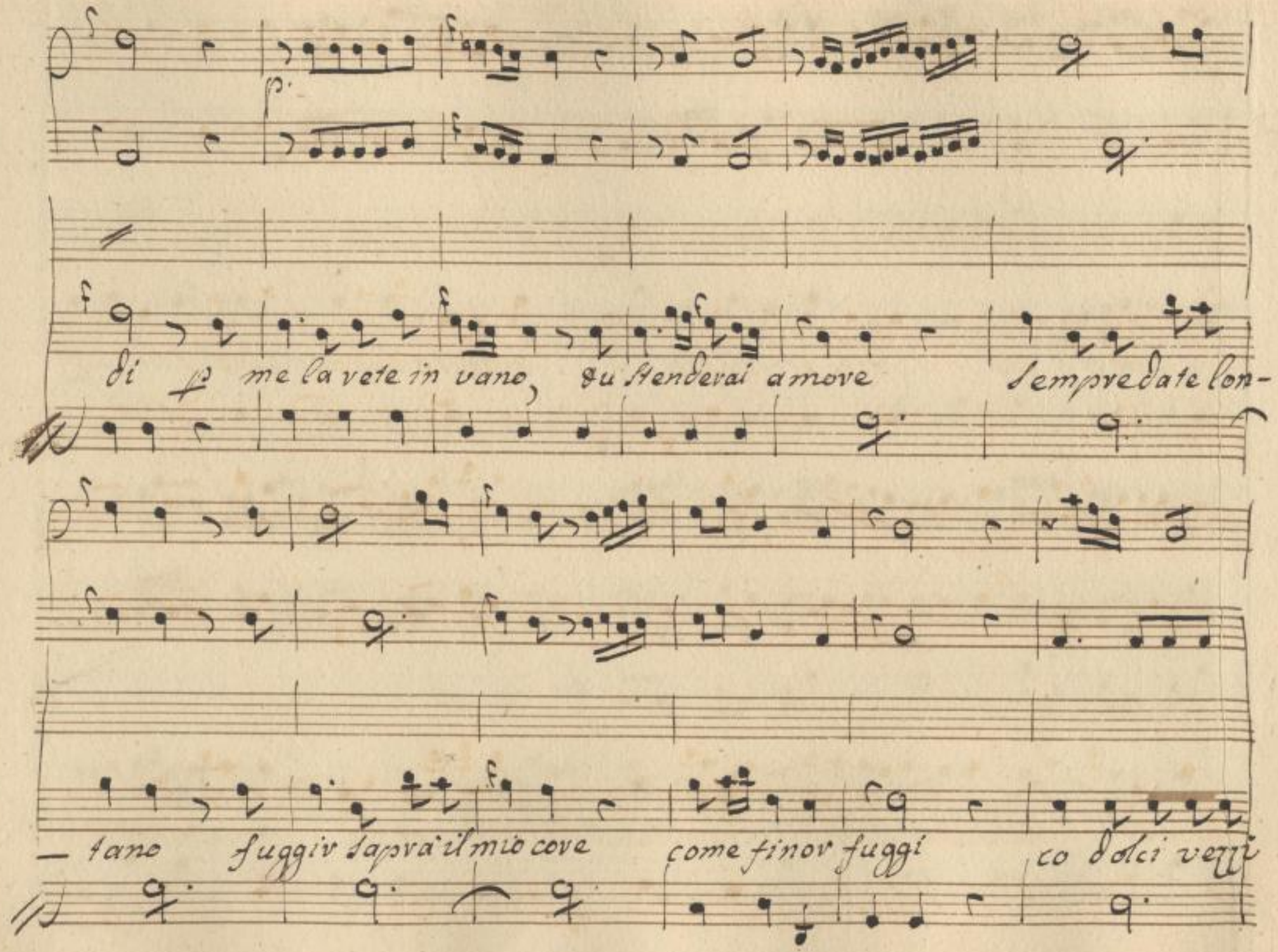
f. p.

p.

gioja, piacer diletto ma poi così non è vedo che il brinconcello, co dolci vezzi

Suoi alletta questo, è quello ma p ridurli poi a lagrimare un

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

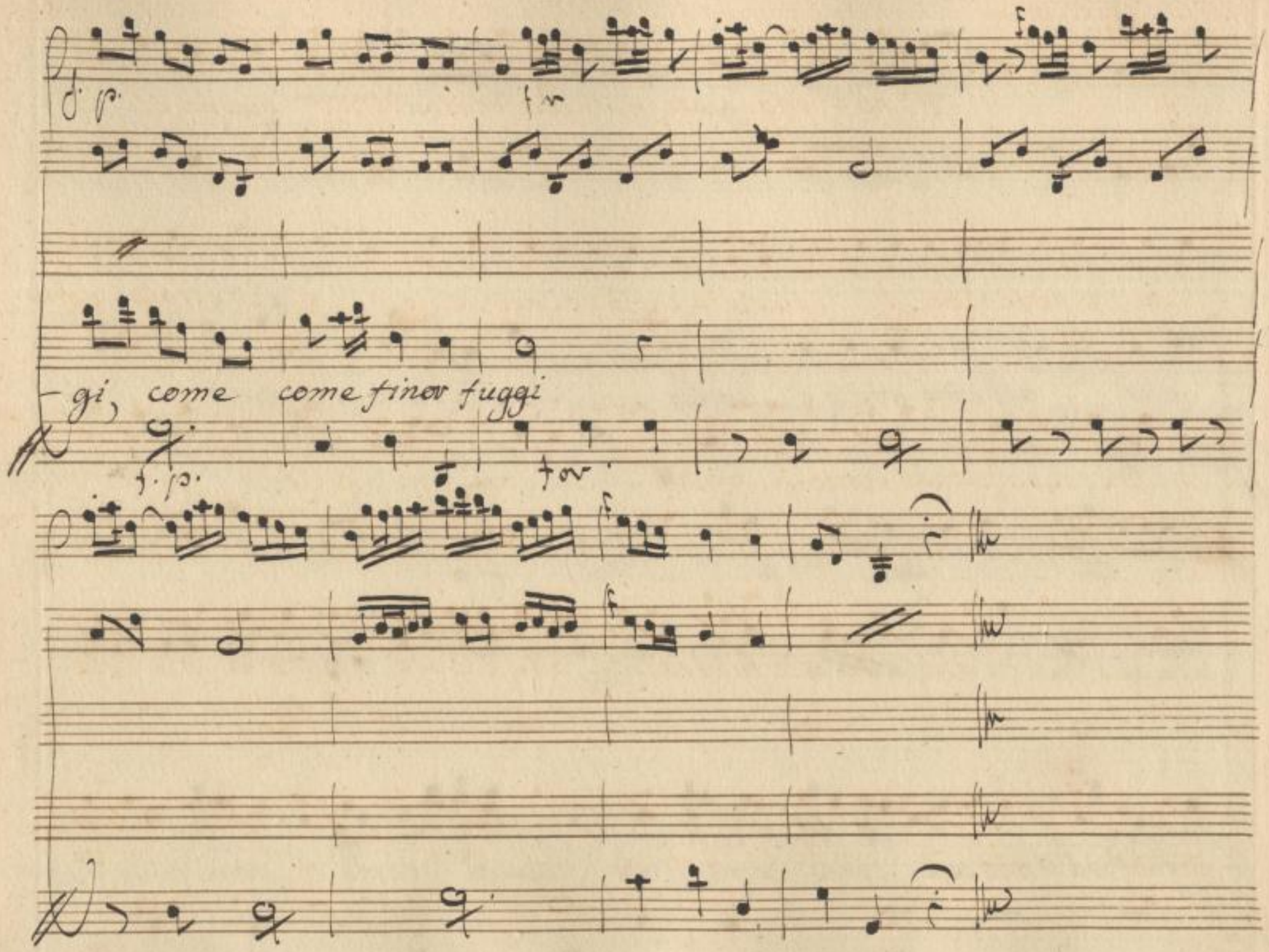


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Suoi allettа questo è quello Sempre da te lon-tano, fug-

-gir sapvà il mio core, come come finor fug-gì come come finor fug-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena 2.da Men.

Meicone

Mi hò trangugiato ventisette libbre di pan di spagna, e di can-

indi

Leonilde

-diti, e nove libre di Cioccolata acciò se sono ucciso e sotterrato sot-

Leo.

-terreranno un morto, sciroppato ah dovè mi lasciò parti l'in-

-degno Numi bugiardi, ah mi tradiste, adesso darò fuoco al mio letto

Men

e vuò che sia il Cenere di lui la tomba mia ov ve-

– diamo pian piano, a mondo cheto di svignarmela, io credo che

lì p quella porta... Leo hò fatto Caccia fermati ti trovaj

Men buon prò ci faccia Leo io bramo amor date Men come co–

–manda, ma lasciami fuggir Leo pronto ma ditemi, come deggio chia–

–marvi, o' se genio celeste se nume, se signore... dite mia vita

Men Leo. Men

I chiamami Zappatore ed è finita. or dunque. or

dunque, giacche voi volete, seccarmi in ogni modo, almen servate quella

porta, così sarò sicuro, e poi ci viene un vento uh, uh

Leo

non deggio, io chiusa qui con voi, e poi che si direbbe

vuoi Men

~~voi~~ tu che mi devidano e poi che si direbbe se mi uccidono! uh, uh

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379041308/387 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Leo.

non vè timore il Cavaliere è uscito or via amoreggiamo

Men.

lascia ogni dubbio in bando. che vuoi amoreggiar se stò tre-

Leo.

-mando voi dite, è poi disdite, volete, e non volete, è amore il

Men

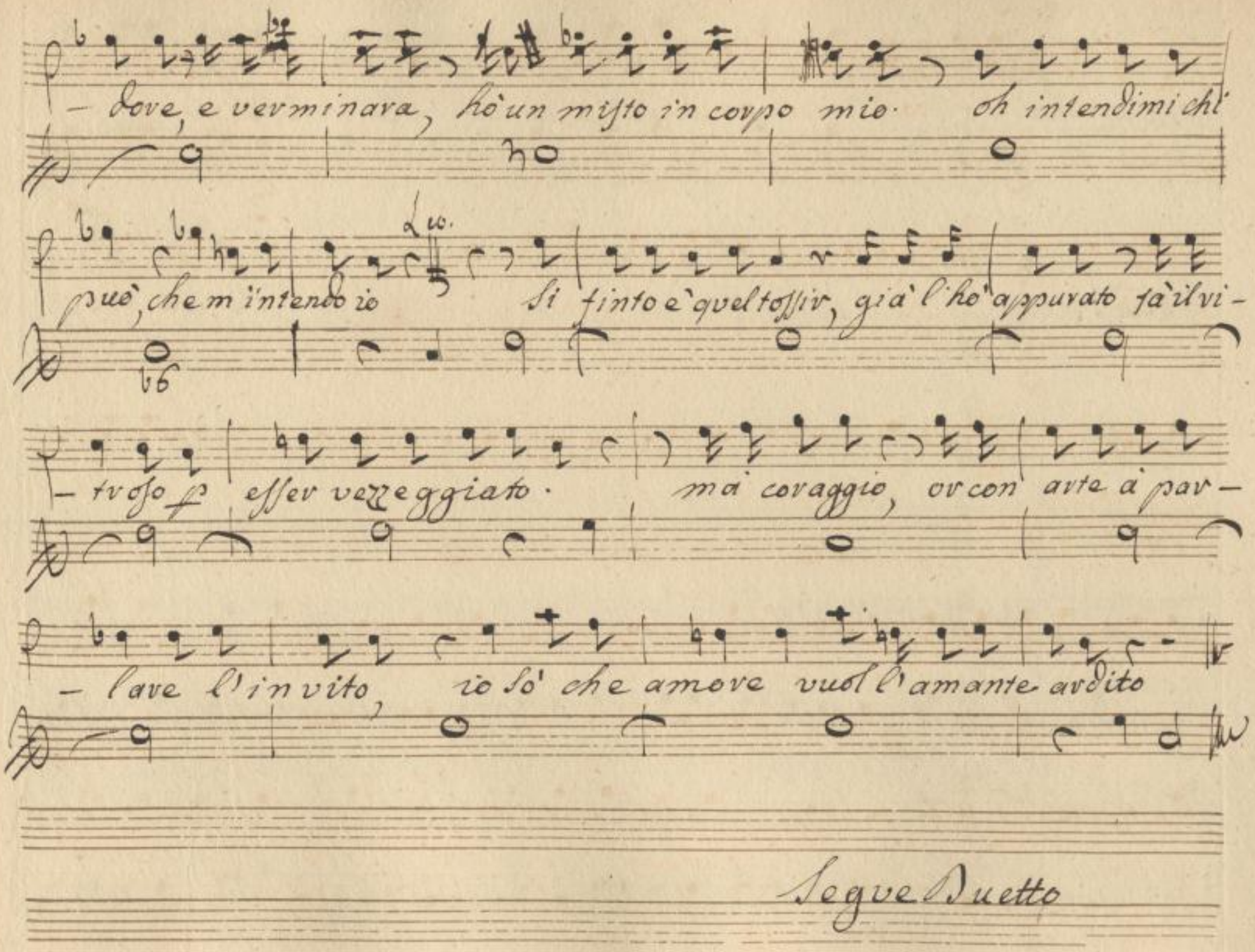
vostro, ò pure non è amore è canchero Madama si si-

Leo.

Men

-gnore. parlatemi più chiaro frà tosse raffred-

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379041308/388 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG


- dove, e verminara, hò un misto in corpo mio. oh intendimi chi
può, che m'intendo io Si finto è quel tossir, già l'hò appurato fà il vi-
- troso p esser vezzeggiato. ma coraggio, or con arte à par-
- lare l'invito, io sò che amore vuol l'amante ardito
Segue Duetto

Violini

pia f. p. f. p. f. p

Oboè

Fagotti

Corni in F.

Viole

Leonilde

via dite cosa avete parlate oh Dio parlate, io pur su rispondete la

Menicone

Andante

pia f. p. f. p. f. p.

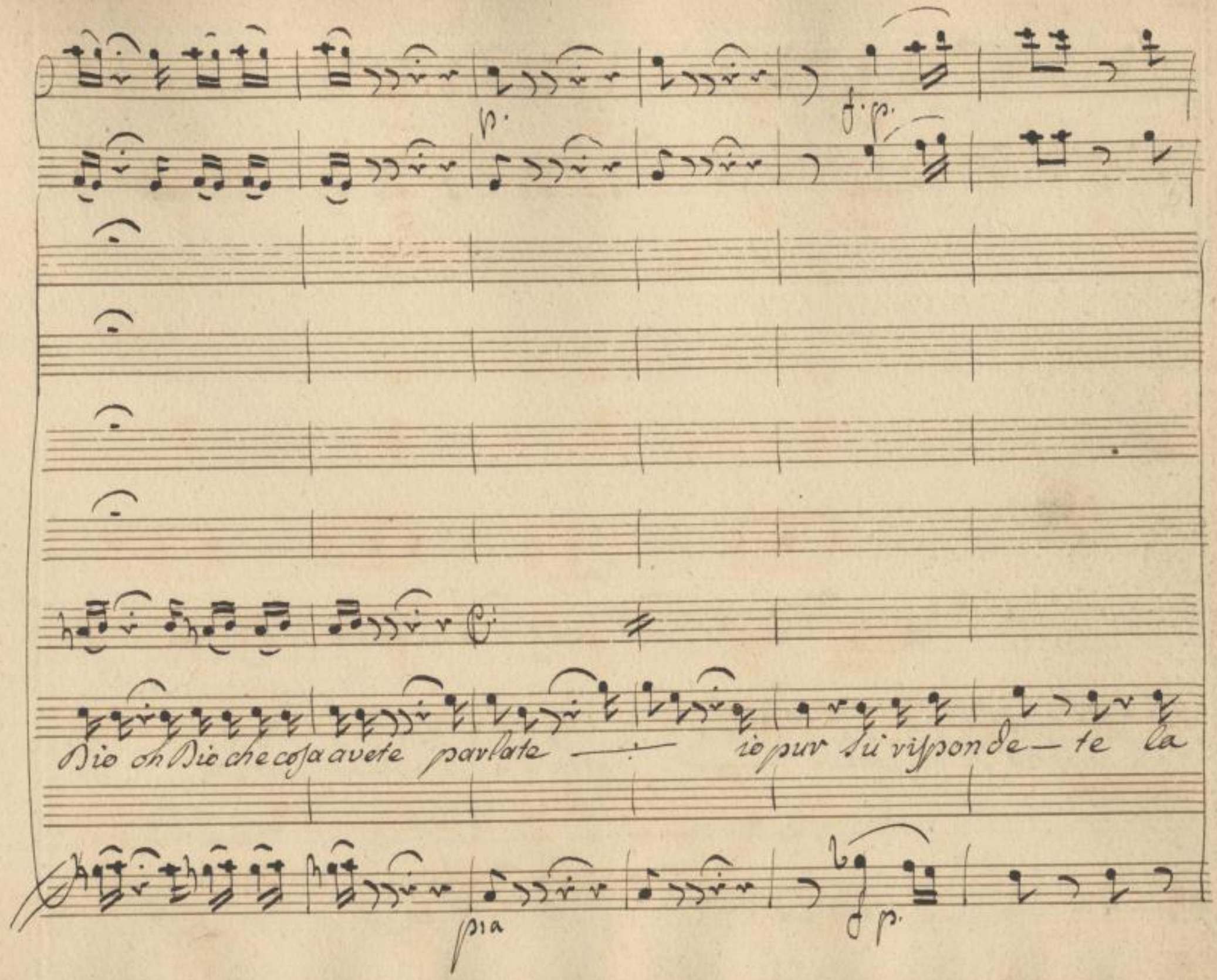
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379041308/390 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f. p f. p.

tosse guarirà, su rispondete — parlate parlate oh Dio parlate oh

fp fp.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...379041308/391
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



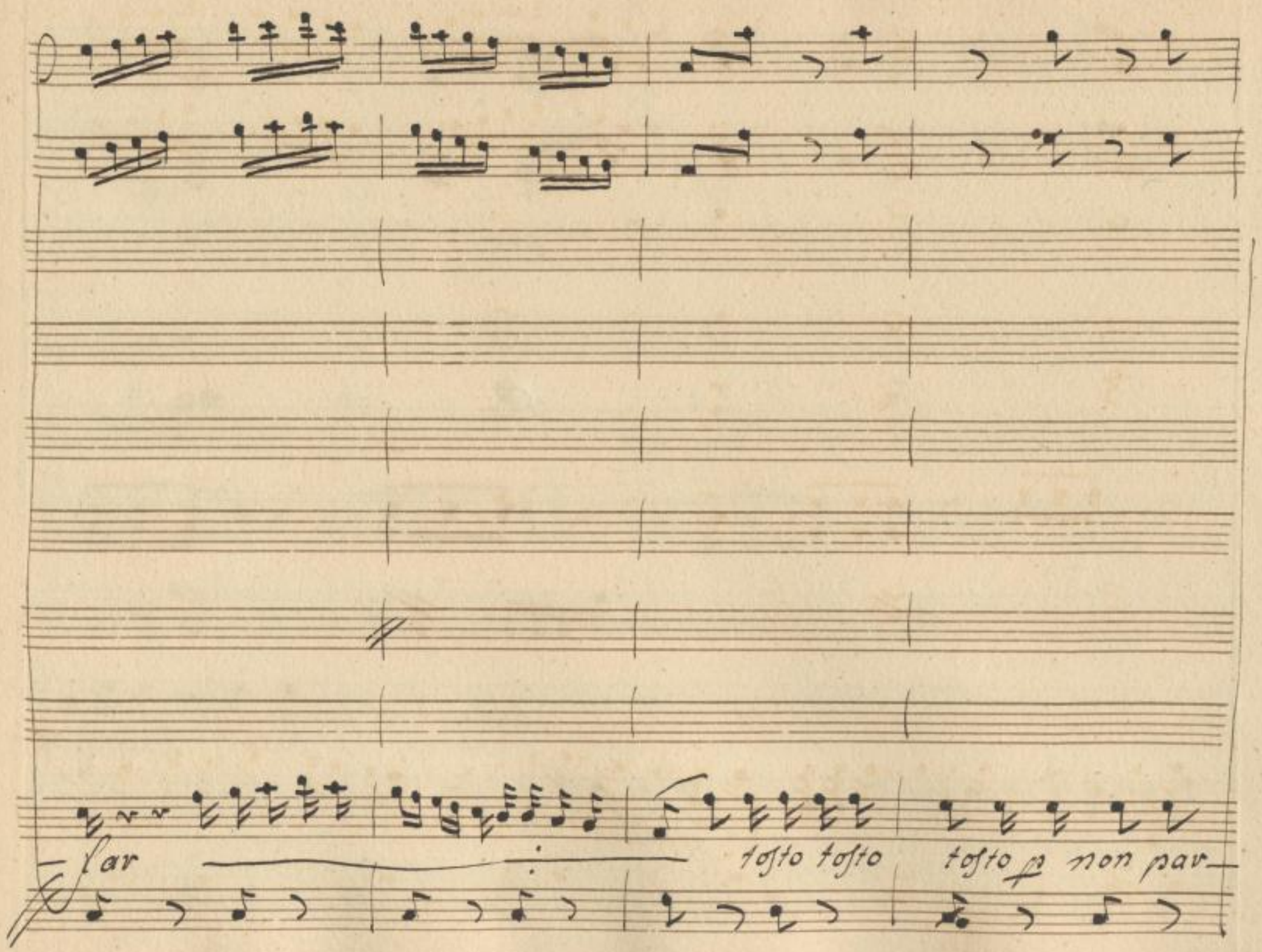
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

tosse quavi — va'

l'affave e seducente

civolo in fede

mia Scivolo in fede mia bisogna esser prudente tosto e non par-

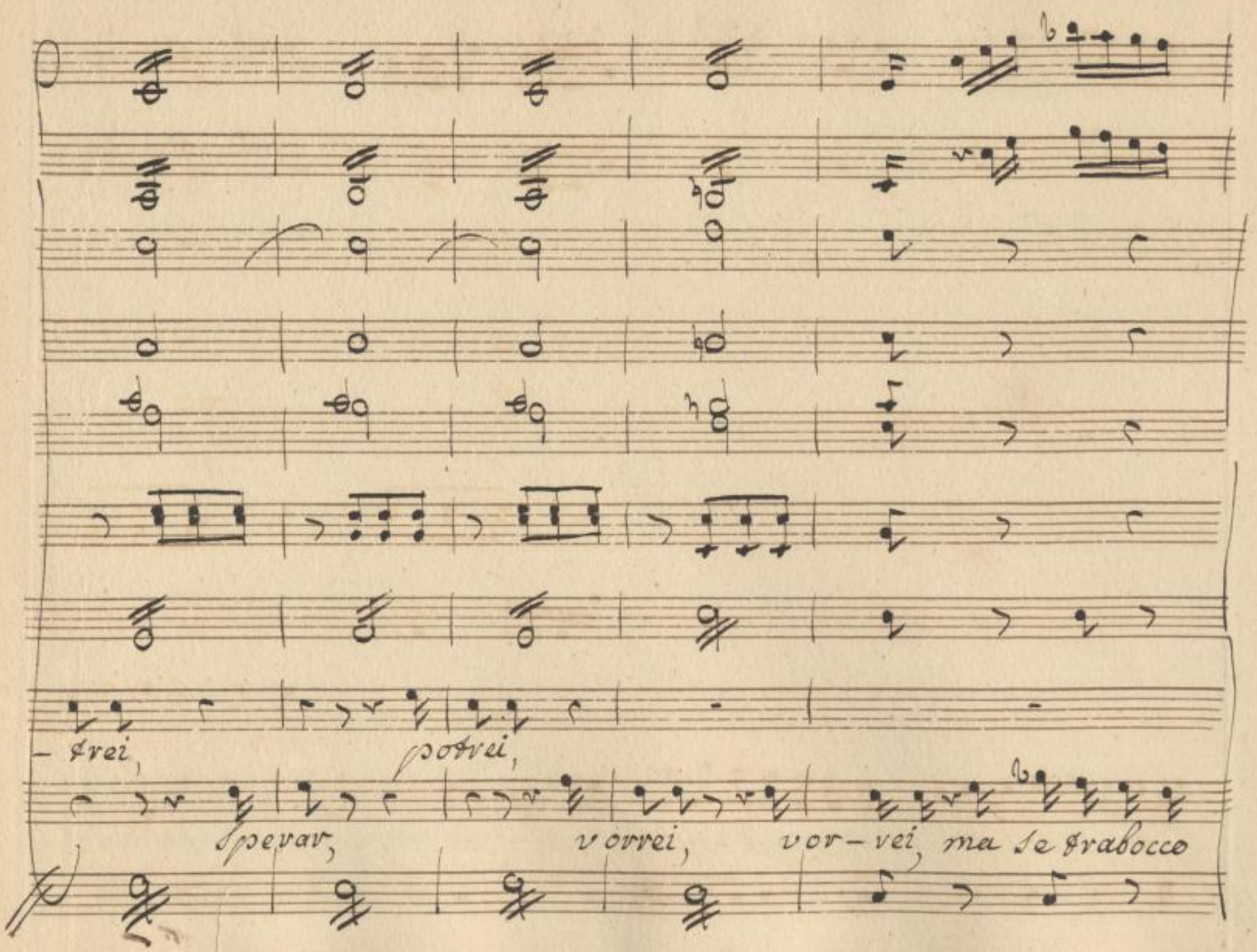


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/395
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

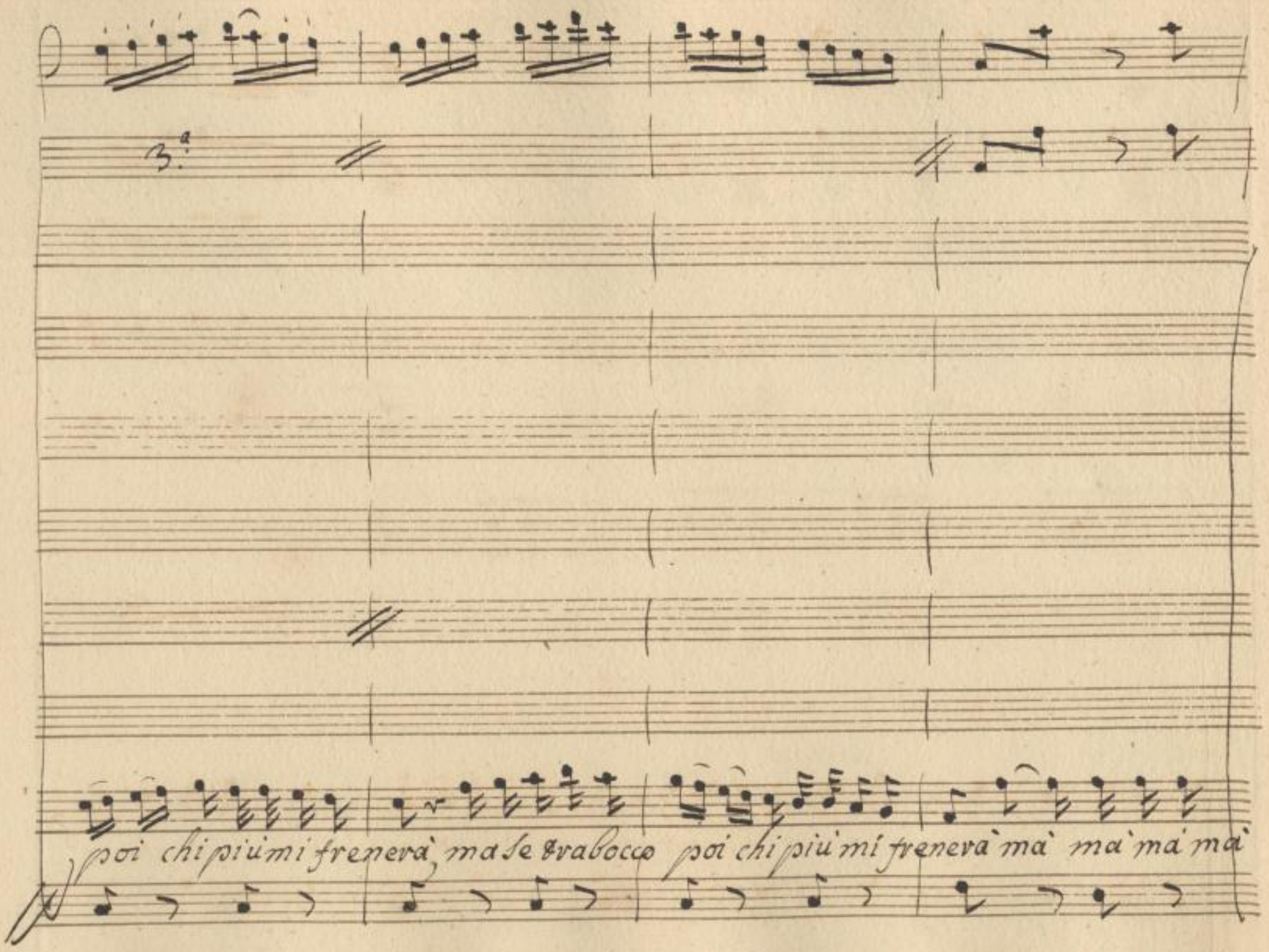
dite Sperar po-

-lar tosto tosto tosto p non parlar.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/396
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



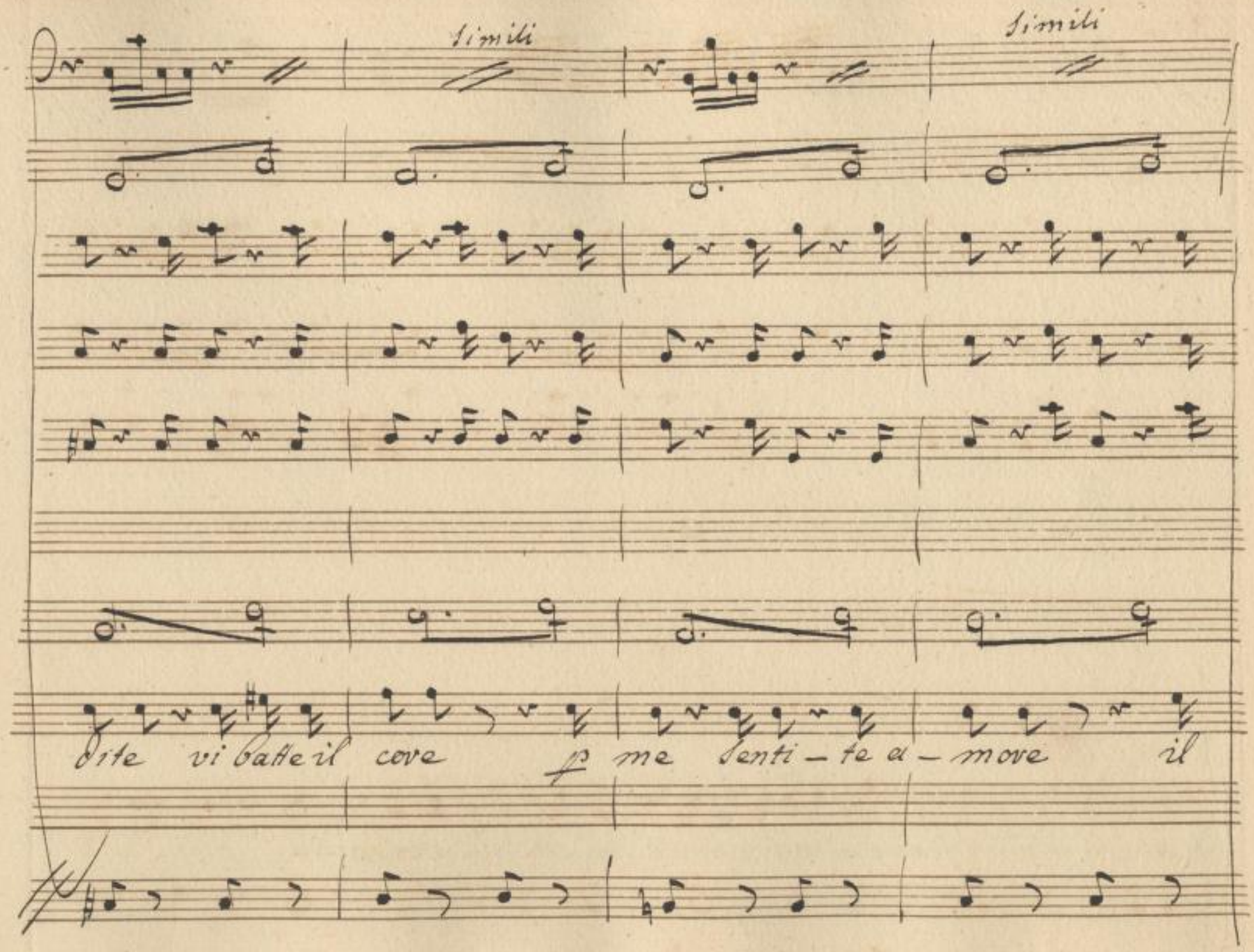
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



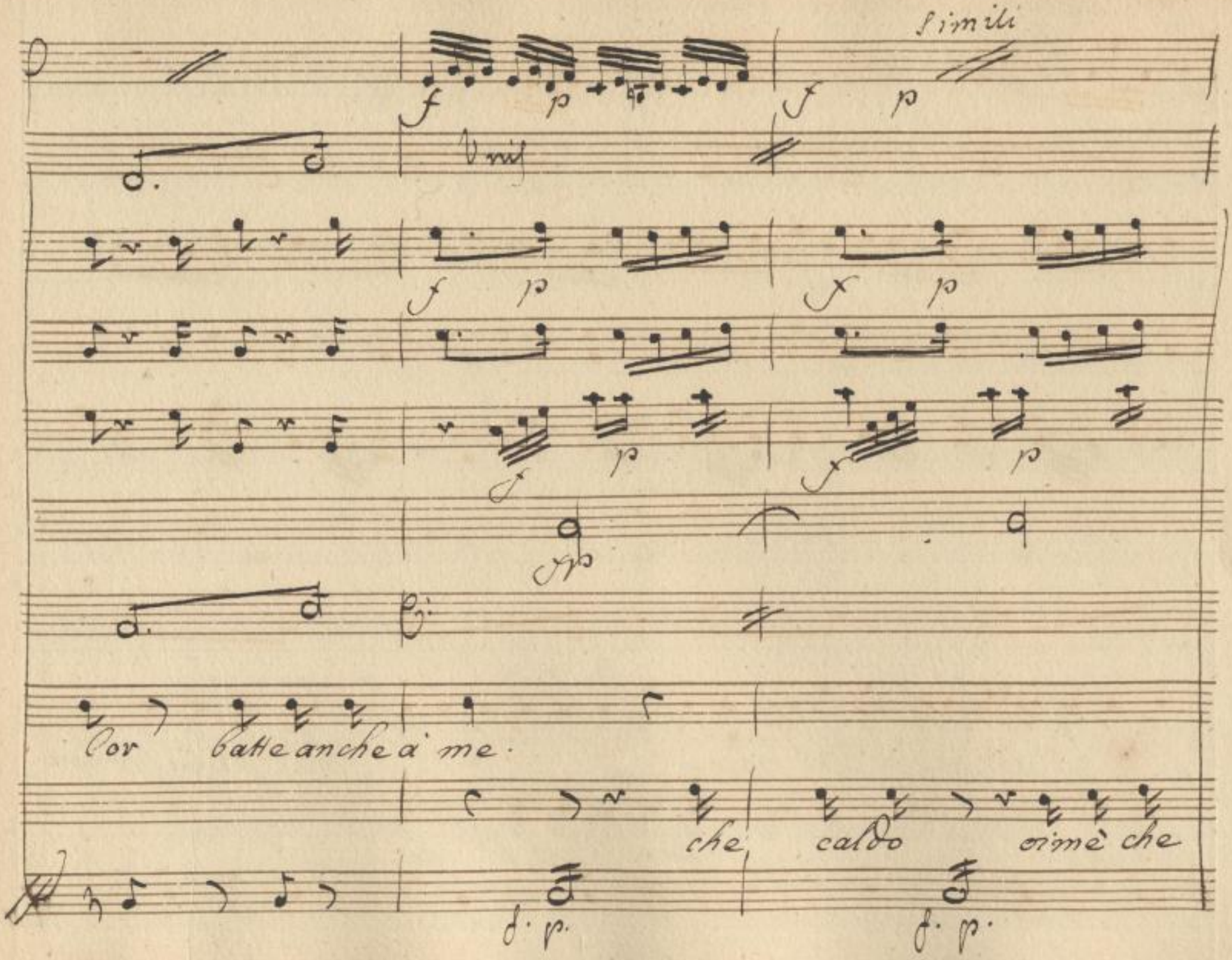
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

mà chi più mi frenerà mà mà mà mà chi più mi frenerà.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Simili

B.a

ei par che m'ami poco

fuoco.

mal'ha'da far con

non ti fidar di te

fp

fp

fp

me, ma' ma' ma' ma' ma l'ha' da far con me ma' ma' ma' ma'

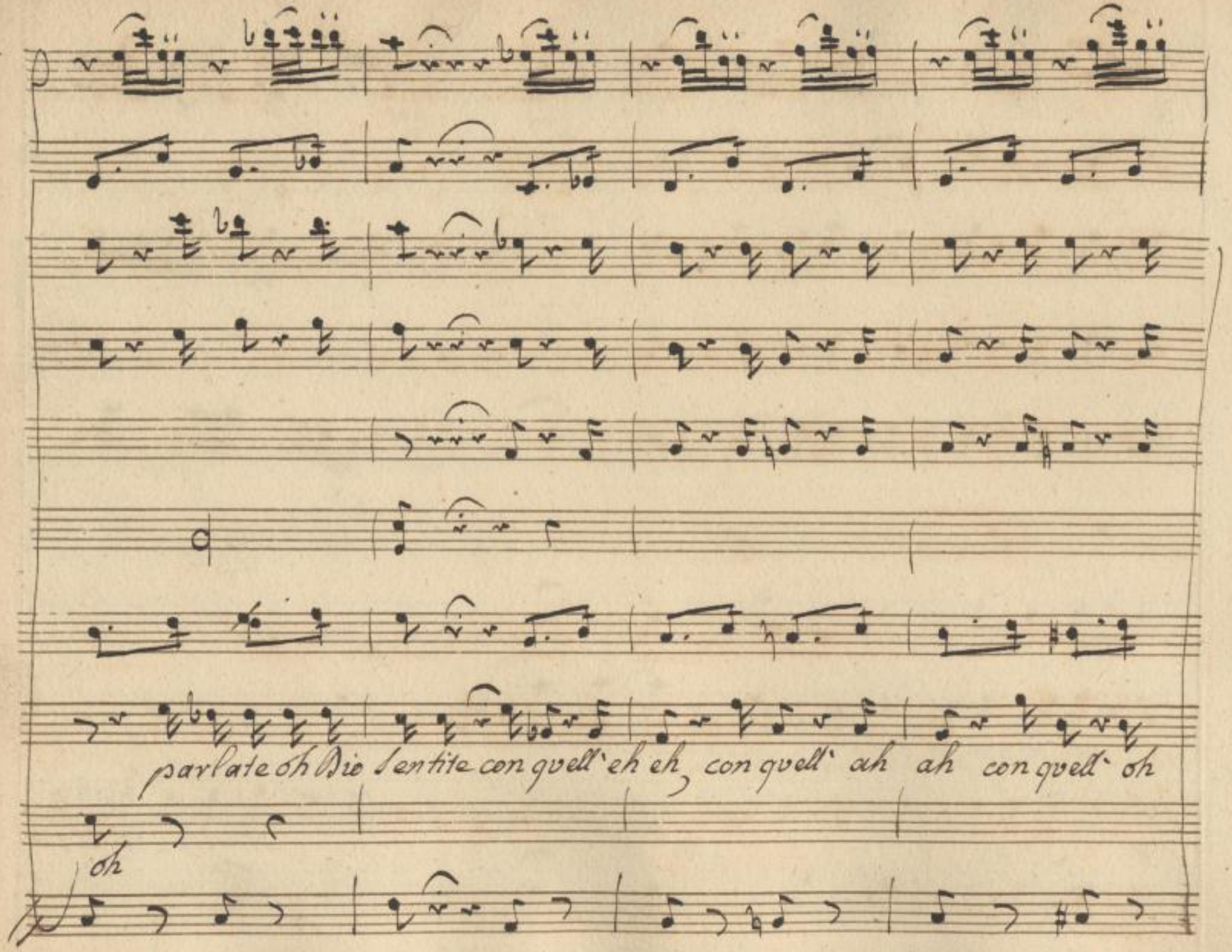
no' no' no' no' non ti fidar di te no' no' no'

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/403
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

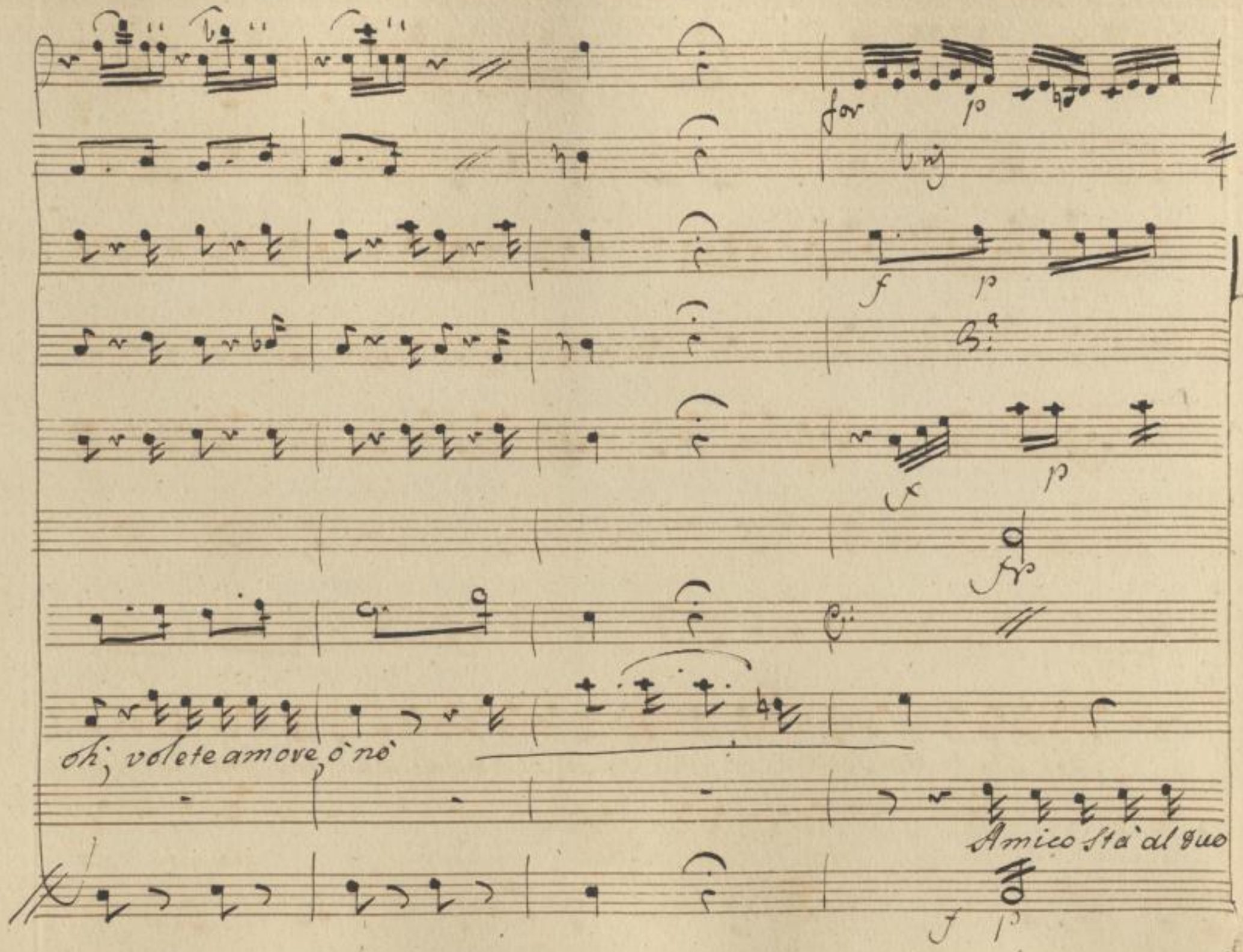
mal'hà da far con me ben mio guardate ma qui

no) non ti fidar di te eh eh ah ah oh

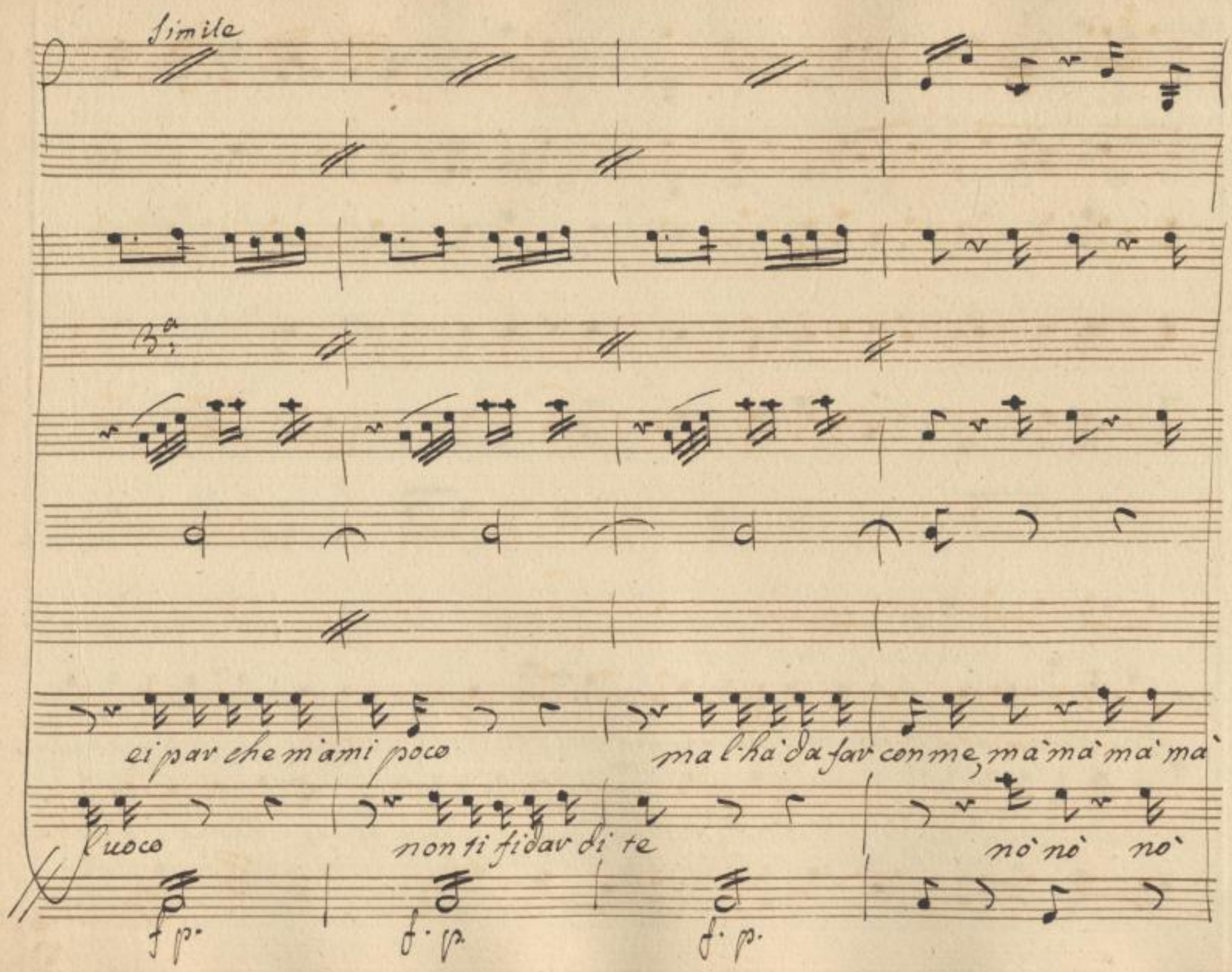
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

ma l'hà da far con me, mà mà mà mà, mà l'hà da far con me — mà mà mà mà

nò non ti fidar di te nò nò nò nò non ti fidar di te

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/408
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

mà, ma l'hà fav con me

mio

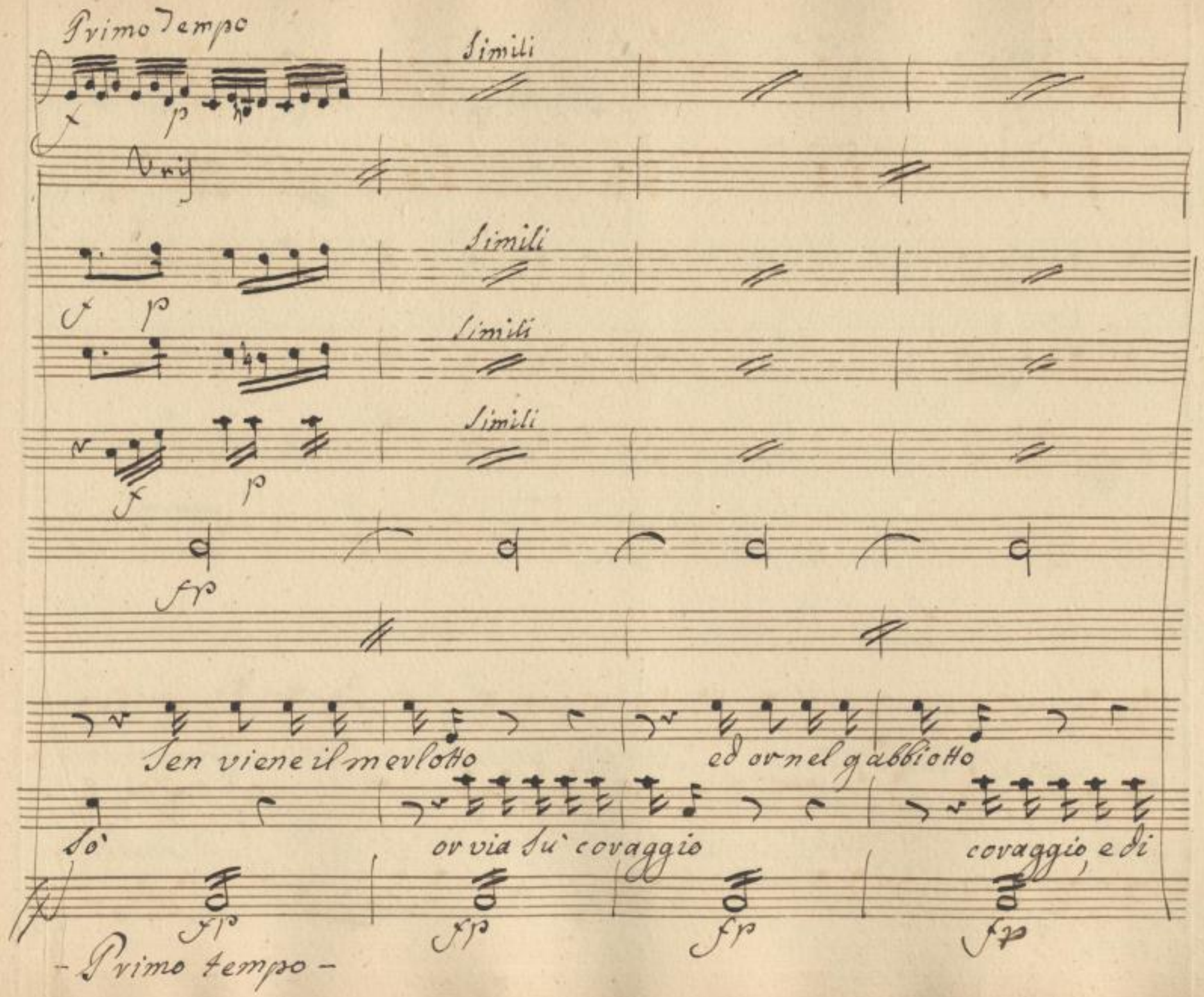
no no no no nò no non ti fidav di te

Recvo

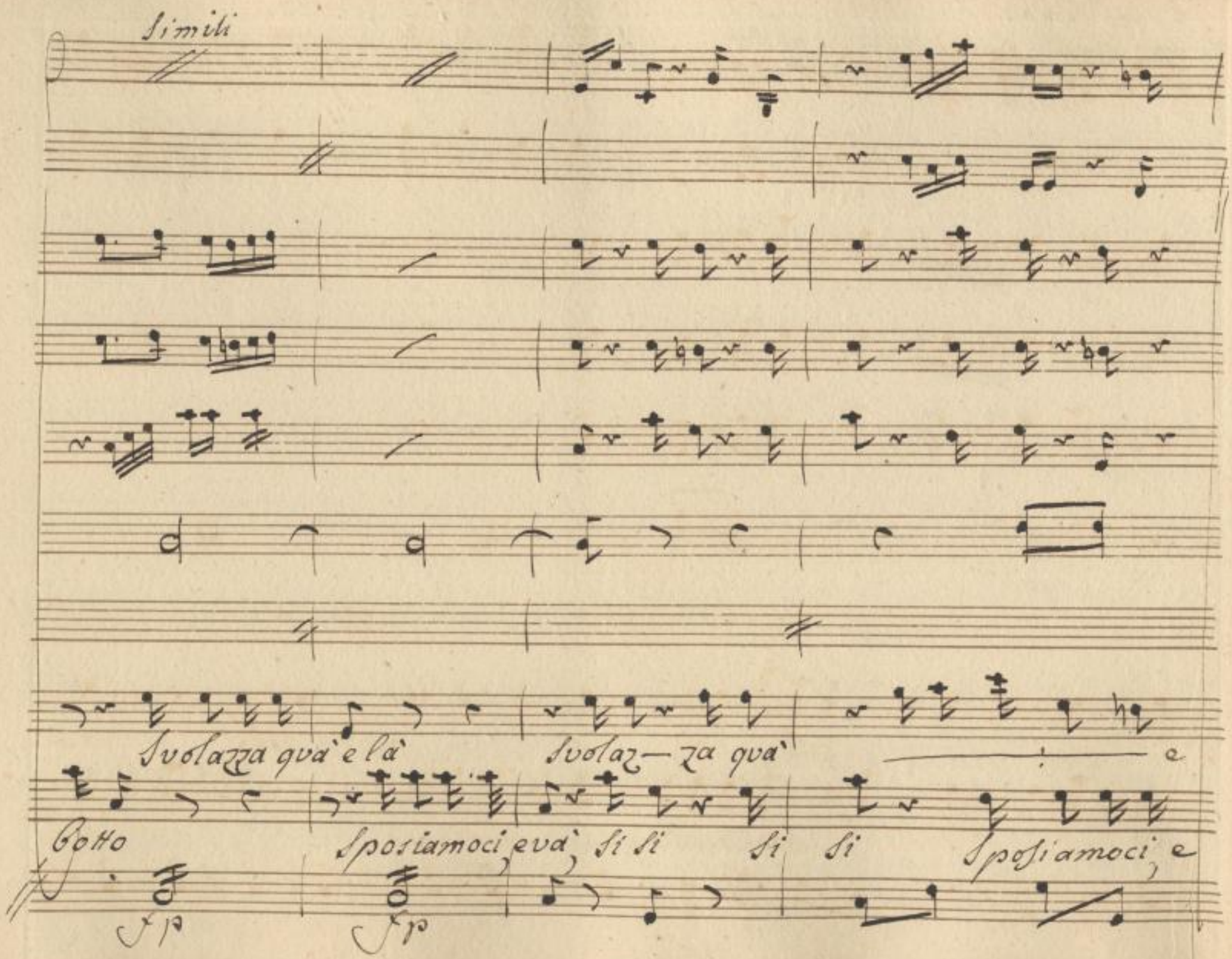
Cavo volete sposarmi

che guajo che cosa che

Rec.vo



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379041308/412
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

là svolaz-za quà svolazza quà, e là mio bene mio

và si si si si sposiamoci, e và mia cara

bello oh oh eh eh ih ih si

la mano vedete volete pigliate

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/414
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

All°

si l'ho preso p bacco contenta già sono

l'hò presa p bacco con=

All°

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/415
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Su'

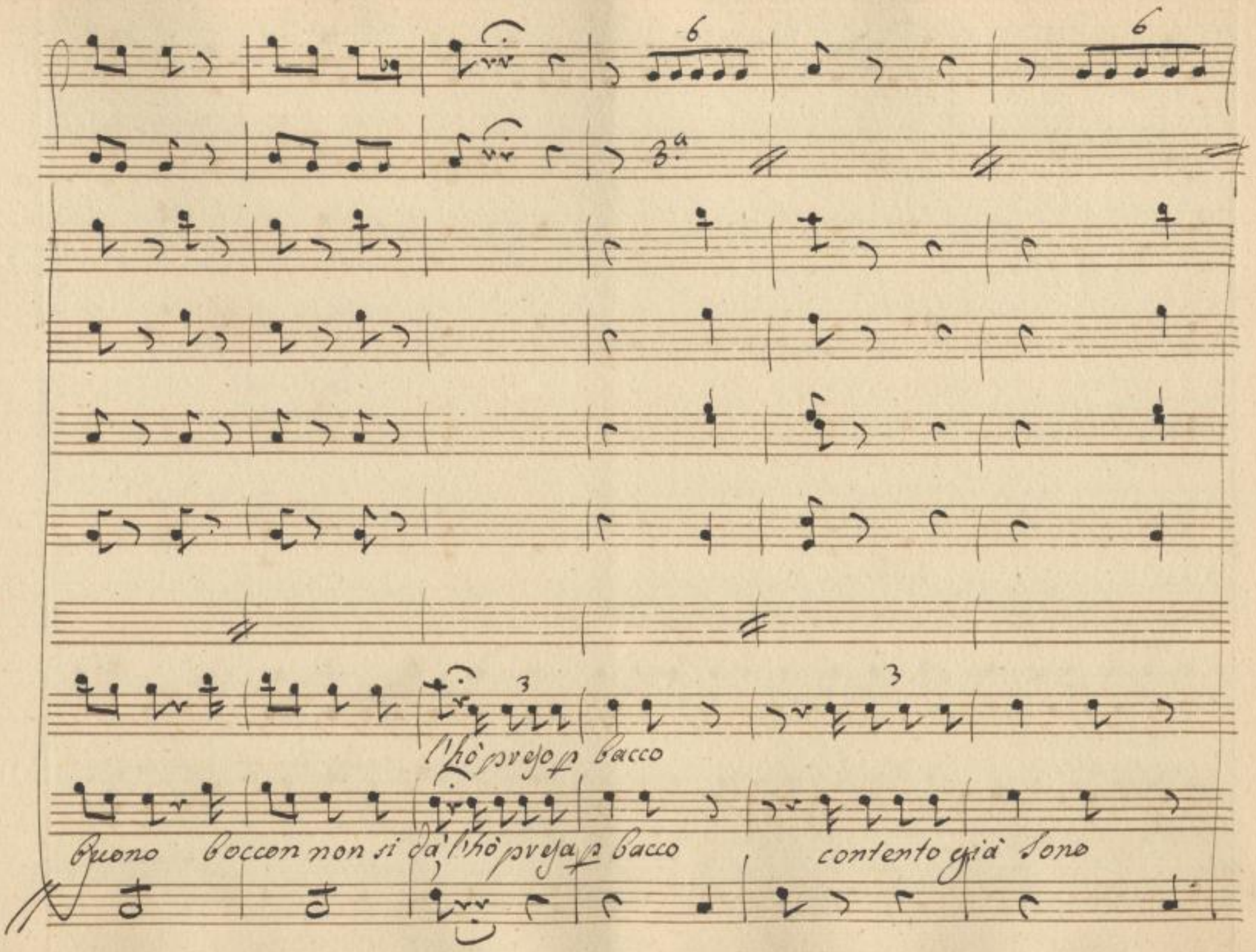
– sento già suono Su' balla con mio, Su' vidi Su' sciala più' dolce più'

Buono boccon non si dà più dolce più buono, più dolce più buono boc-

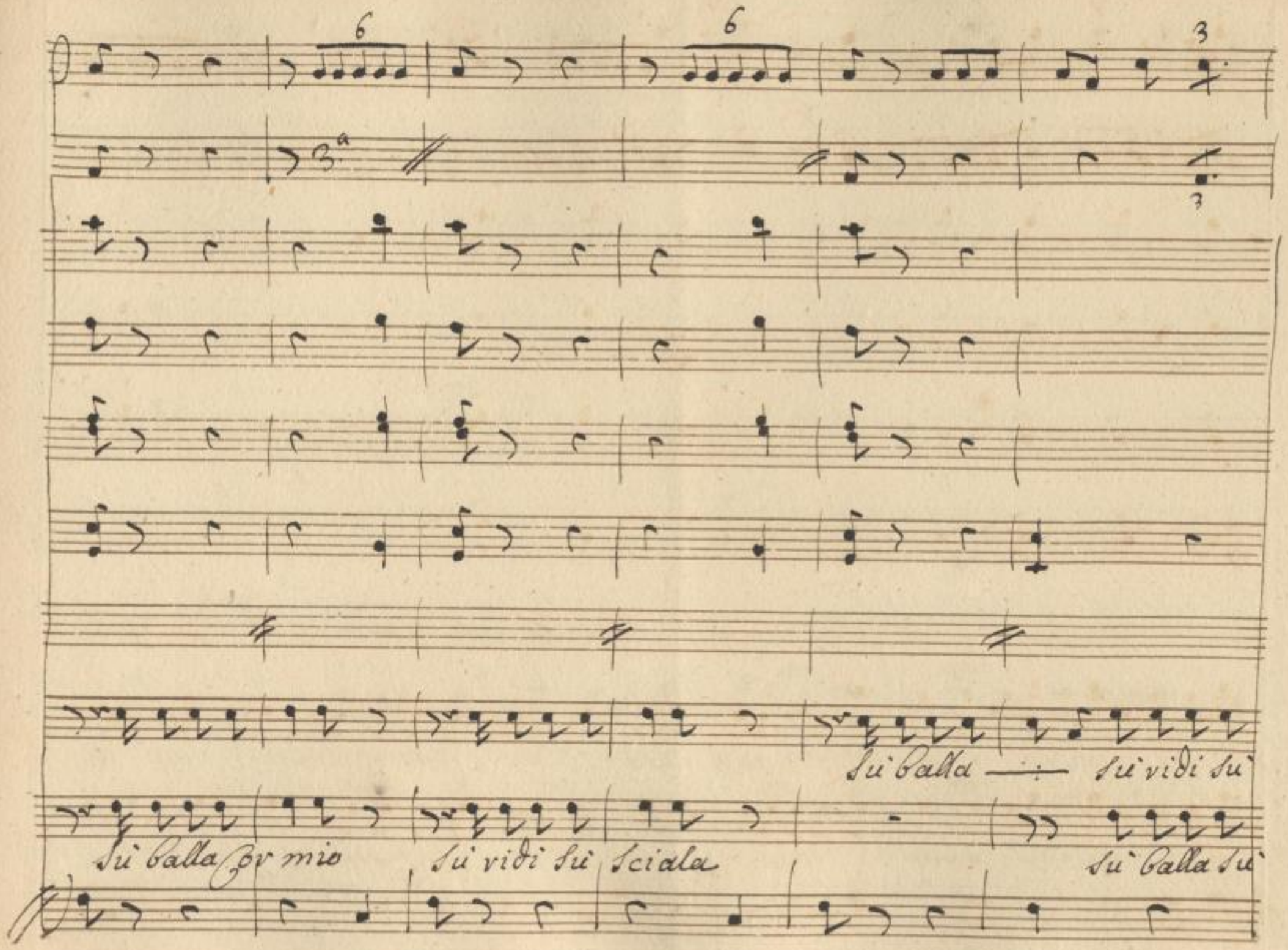
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/417
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

con non si dà sù balla sù balla cor mio sù vidi sù vidi sù balla sù

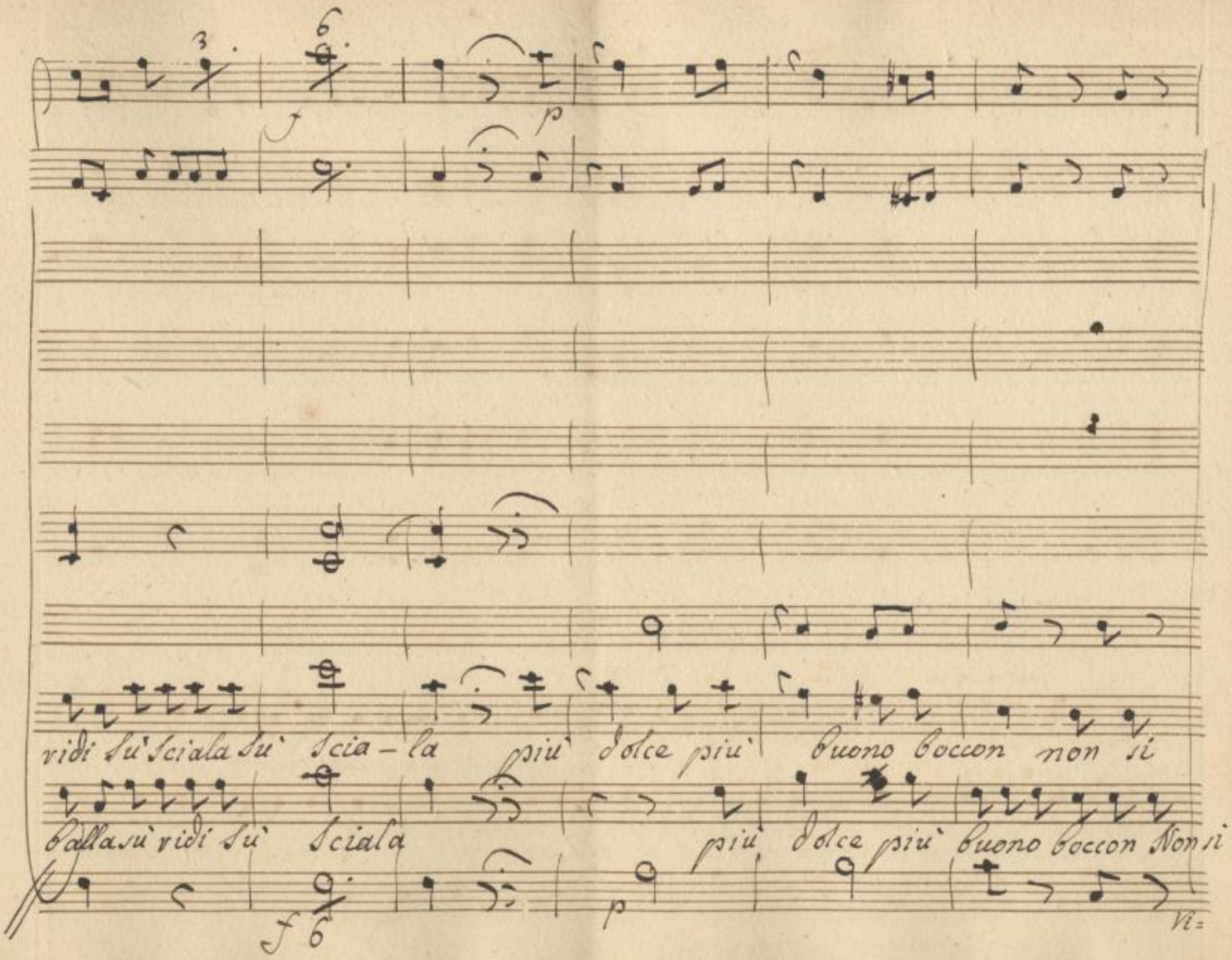
Balla su` balla Cor mio su` vidi su` vidi su` sciala più dolce più`



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG


vidi su' Sciala su' Scia - la più dolce più buono boccon non si
balla su' vidi su' Sciala più dolce più buono boccon Non si
Vi=

6

3a

dà l'hò preso p bacco contenta già sono

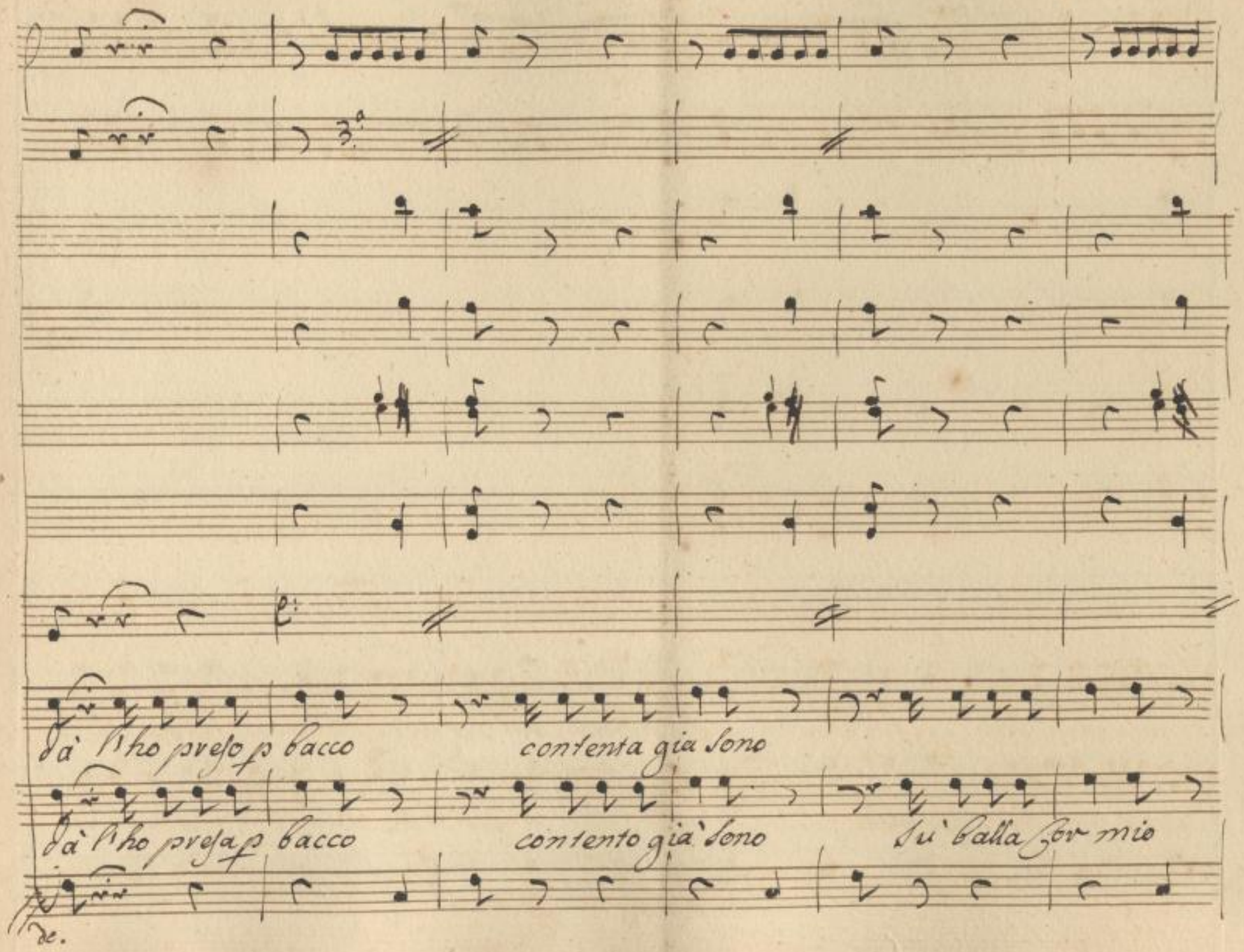
dà l'hò presa p bacco contento già sono su balla for mio

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...379041308/423
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

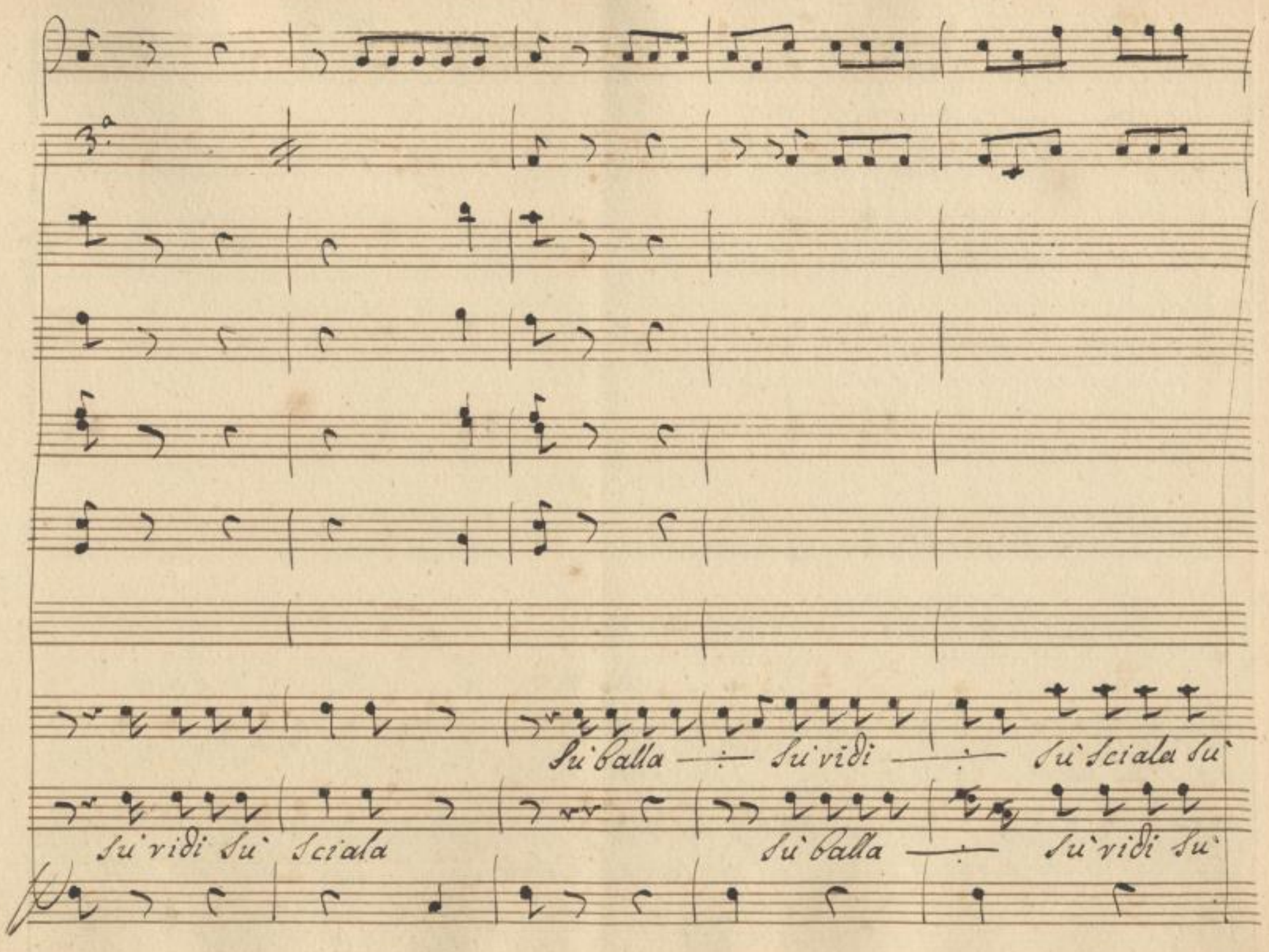
vi di su' sciala su' scia — la più dolce più buone boccon non si

balla su' vidi su' scia — la più dolce più buone boccon non si

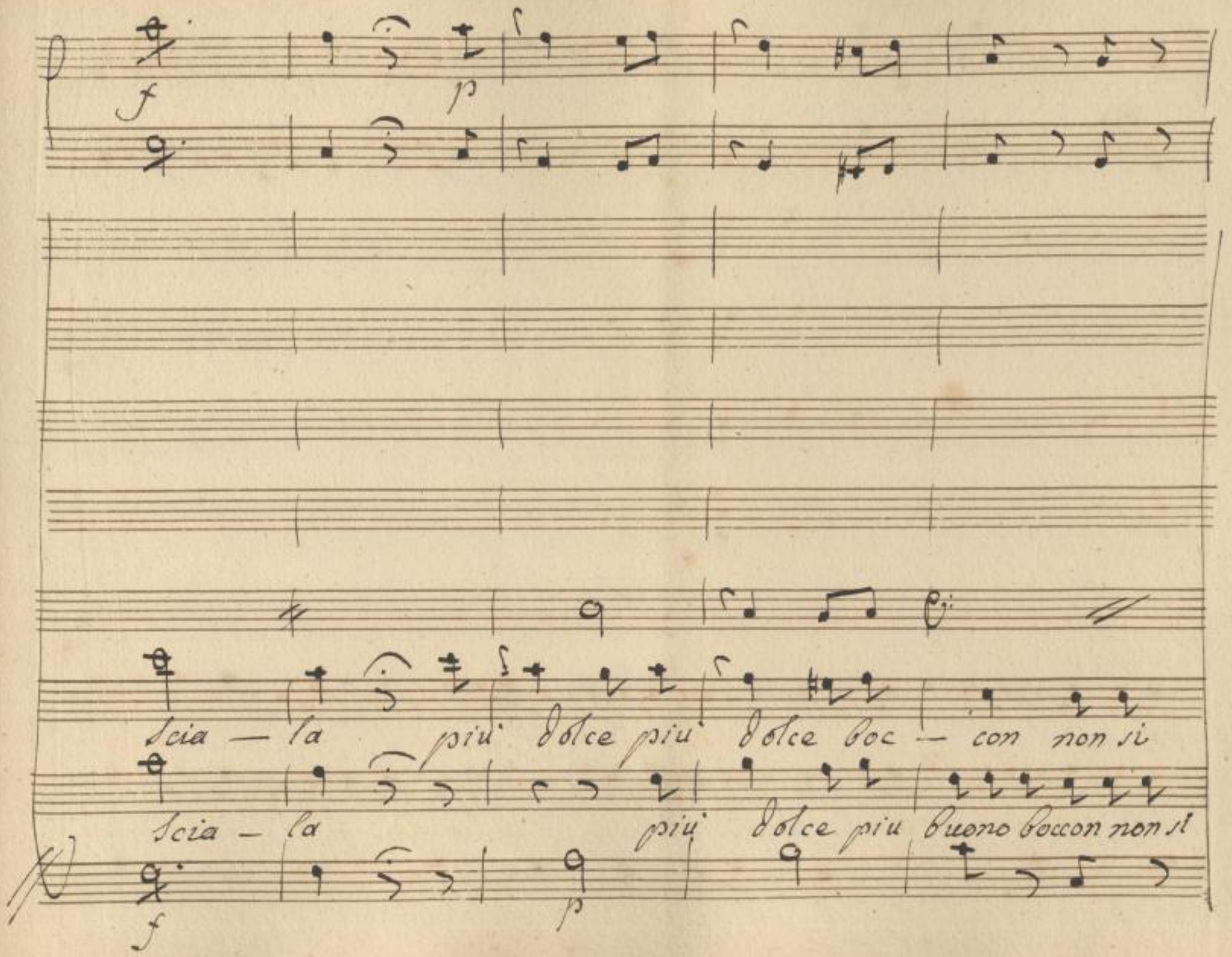
SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



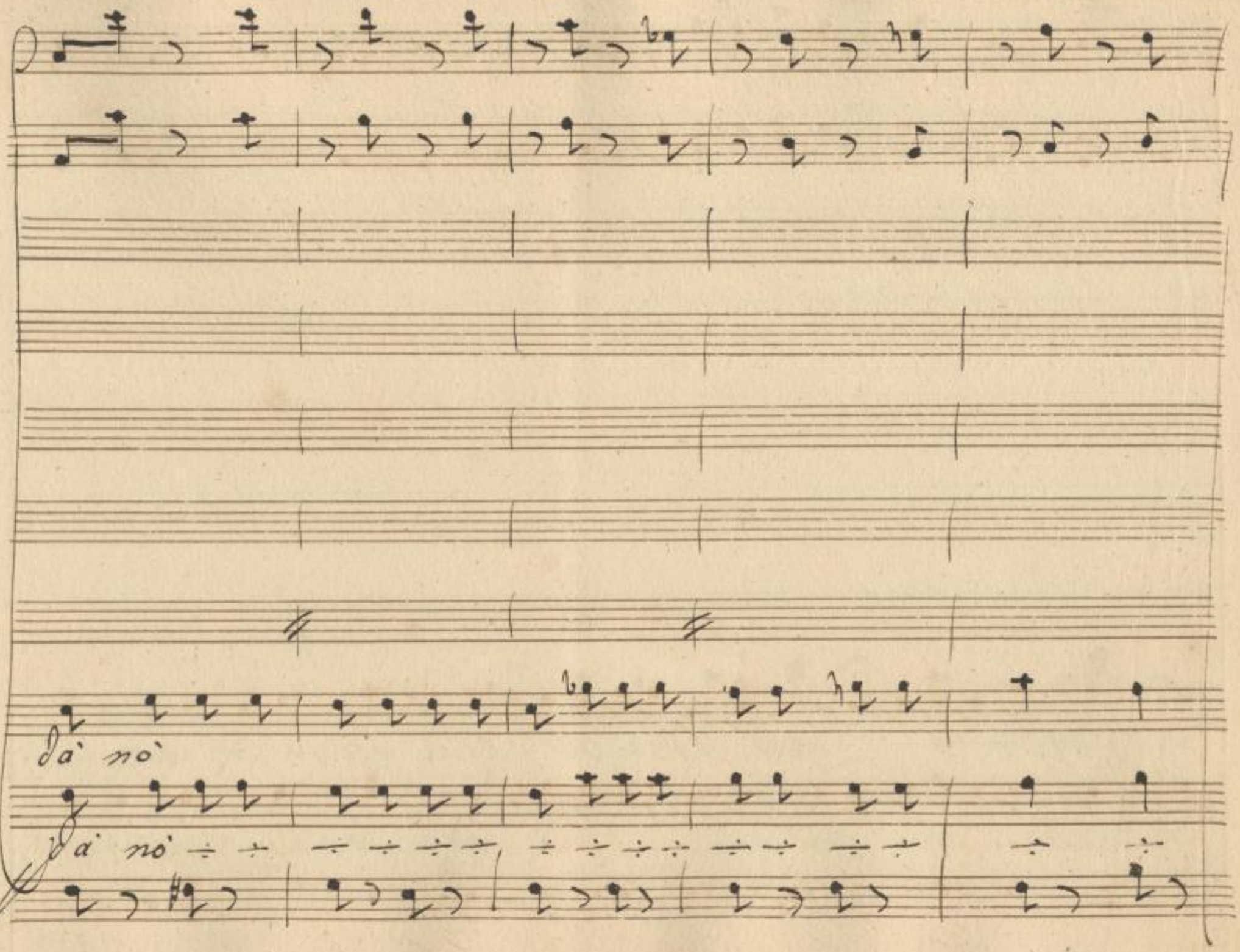
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/427
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

non si da'no' ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ non si

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/429
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

dà più dolce più buono boccon non si dà;

dà più dolce più buono boccon non si dà. più dolce più

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379041308/430
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

con non si dà no'

buono boccon non si dà no' ÷ ÷ ÷ ÷ non si dà. no' ÷ ÷ ÷

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id379041308/431 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

nò non si dà, nò nò nò nò nò non si dà.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/432
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

2/H

Scena 3ª

Cel. Cvi. Lava

Cel

Ella era qui poc'anzi. Io l'ho veduta qui certamente en-

poi Avt. e poi

Nina

Cvi.

Cel

-trar o magnus casum! occhi miei quid flagellum vidibimini. che

Cvi.

fu! Leonilde quell'indegna, a mano seneandava, di quà con un villano, la

voglio vipsudiar, il tenitorio voglio vestituito fs quelche adessovale e le a-

Cel.

Cav

-piccio a-desso il mio curiale che sento, che vergogna ah seco-

Cor

-nilde, continua à tormentarmi. barbaro amor, più non saprò calmarmi. ed

Cel.

ecco il pazzo in tempo, andiam Nipote, che questo è furioso. non posso, ohimè ram-

-mento ch'è mio sposo, sentimi mentecatto, correggisti una volta, Leonilde non è

degna di te, tutto vi dico, p tuo decor, non già p l'interesse, che à te douria le-

Cri. Cav.

-garmi, un villano ella adora e con un pazzo... perdi il tempo ancora: vil-

#6

Nin.

Van! che dici! addio non credo? lo sò io che poc' anzi hò sentito tutto il

loro discorso, ella se l'hà vinchiuso, nella camera sua, e hà concertato

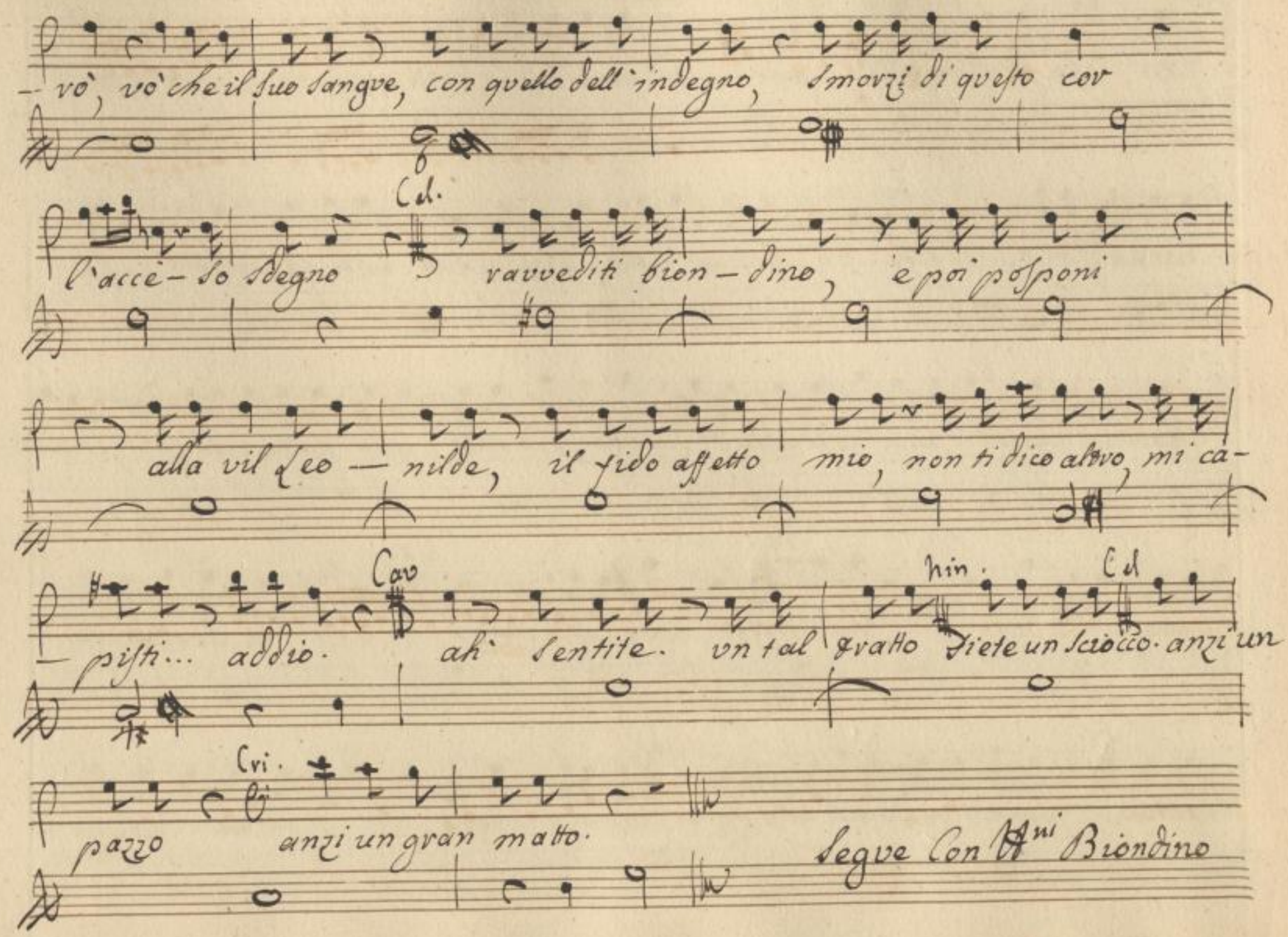
favlo liberar dal vostro sdegno, di scappar p la sala, alla notte avanzata, ed all'o-

Cav. Nin. Cav.

-scuro, e fia ver. l'hò inteso. ve l'assicuro a scellerata

Cvi. Cav.

donna prendi questo, e se non basta, torna p il resto ma la sovprende


-rò, vò che il suo sangue, con quello dell'indegno, smorzi di questo cor
Cel.
l'acce-so sdegno ravvediti bion-dino, e poi posponi
alla vil Leo-nilde, il fido affetto mio, non ti dico altro, mi ca-
Cav
hin.
Cel
-pisti... addio. ah sentite. un tal tratto siete un sciocco. anzi un
Cri.
pazzo anzi un gran matto.
Segue Con Ant.ni Biondino

Violini

Oboè

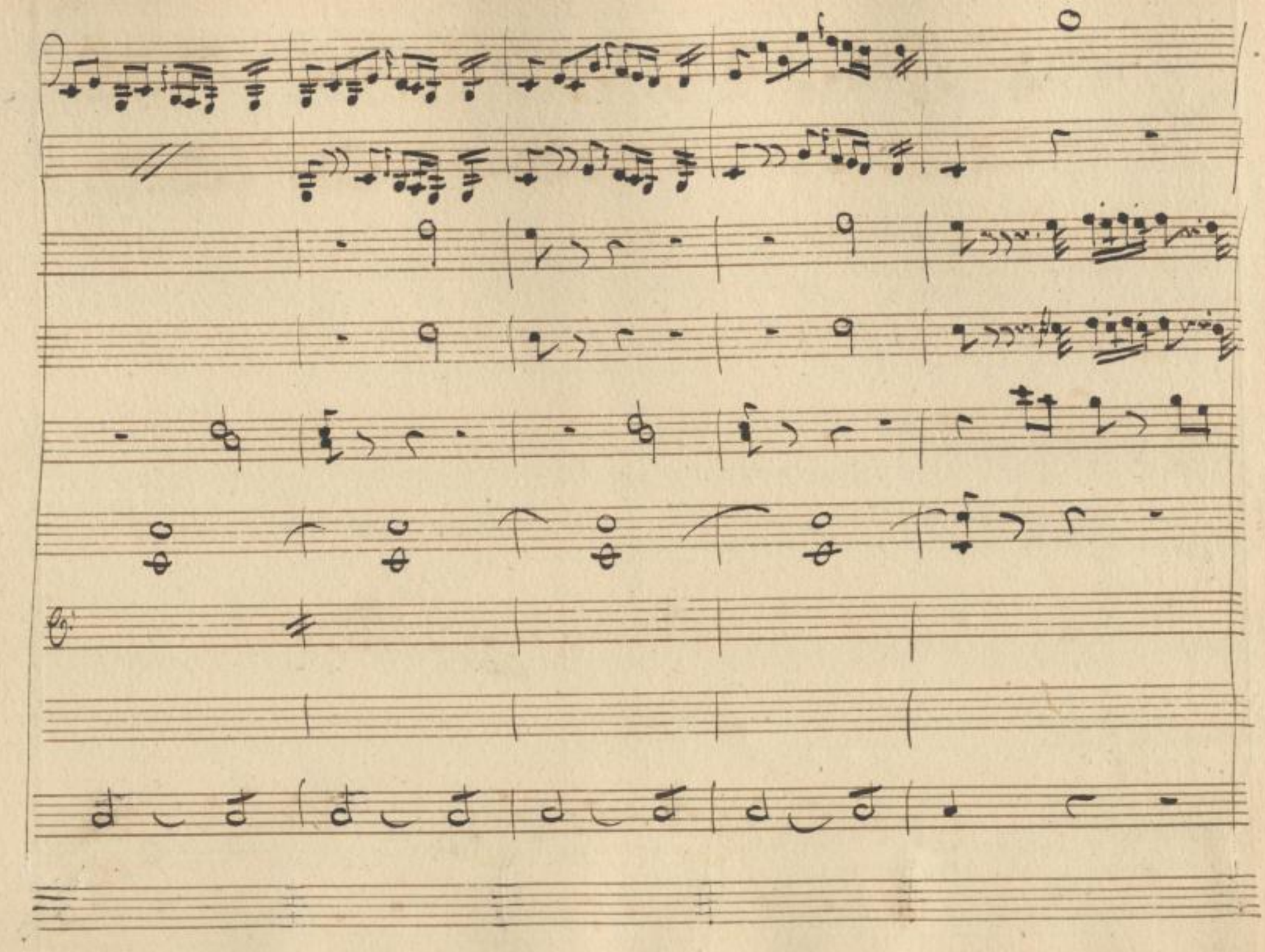
Fagotto

Corni in C.

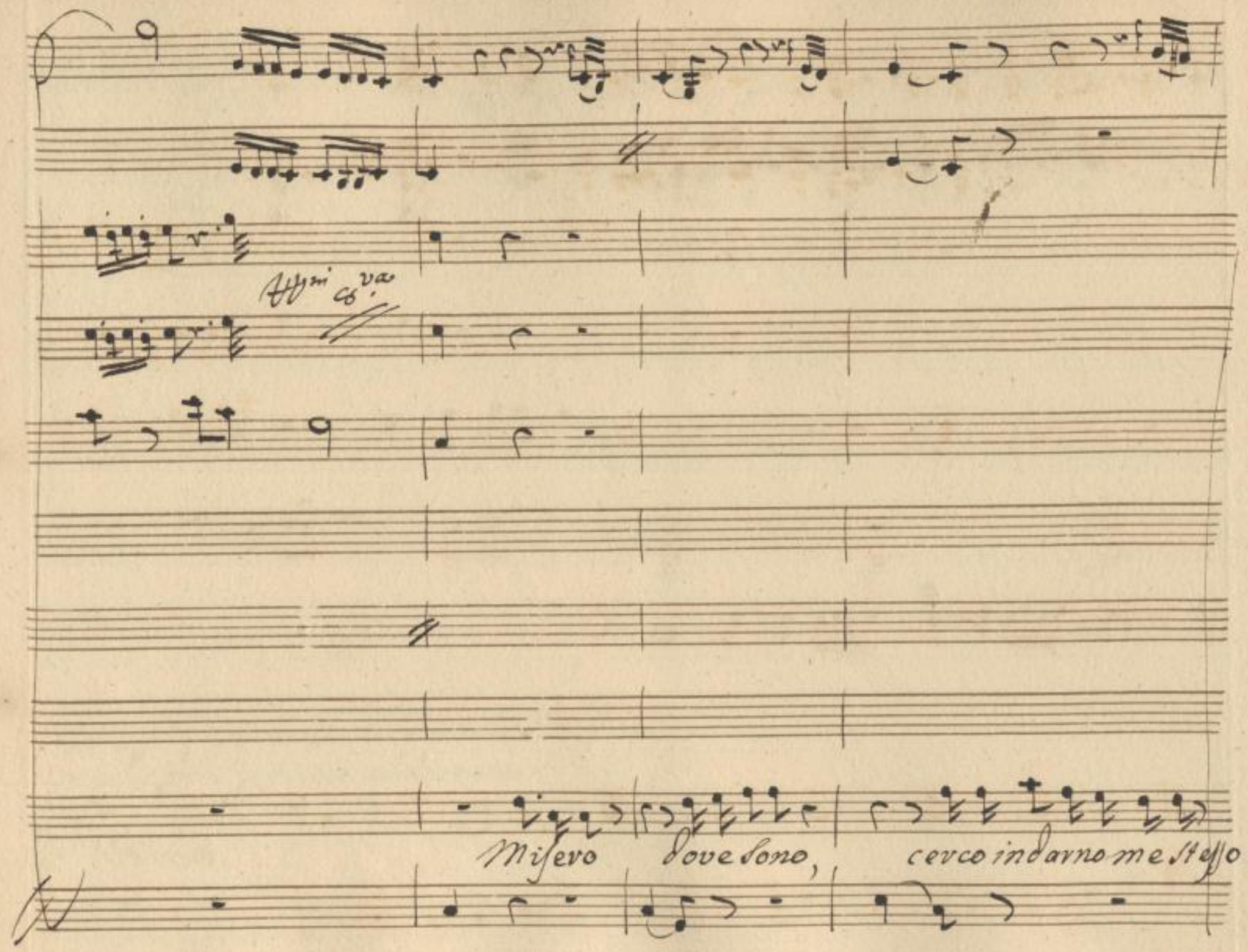
Viole

Biondino

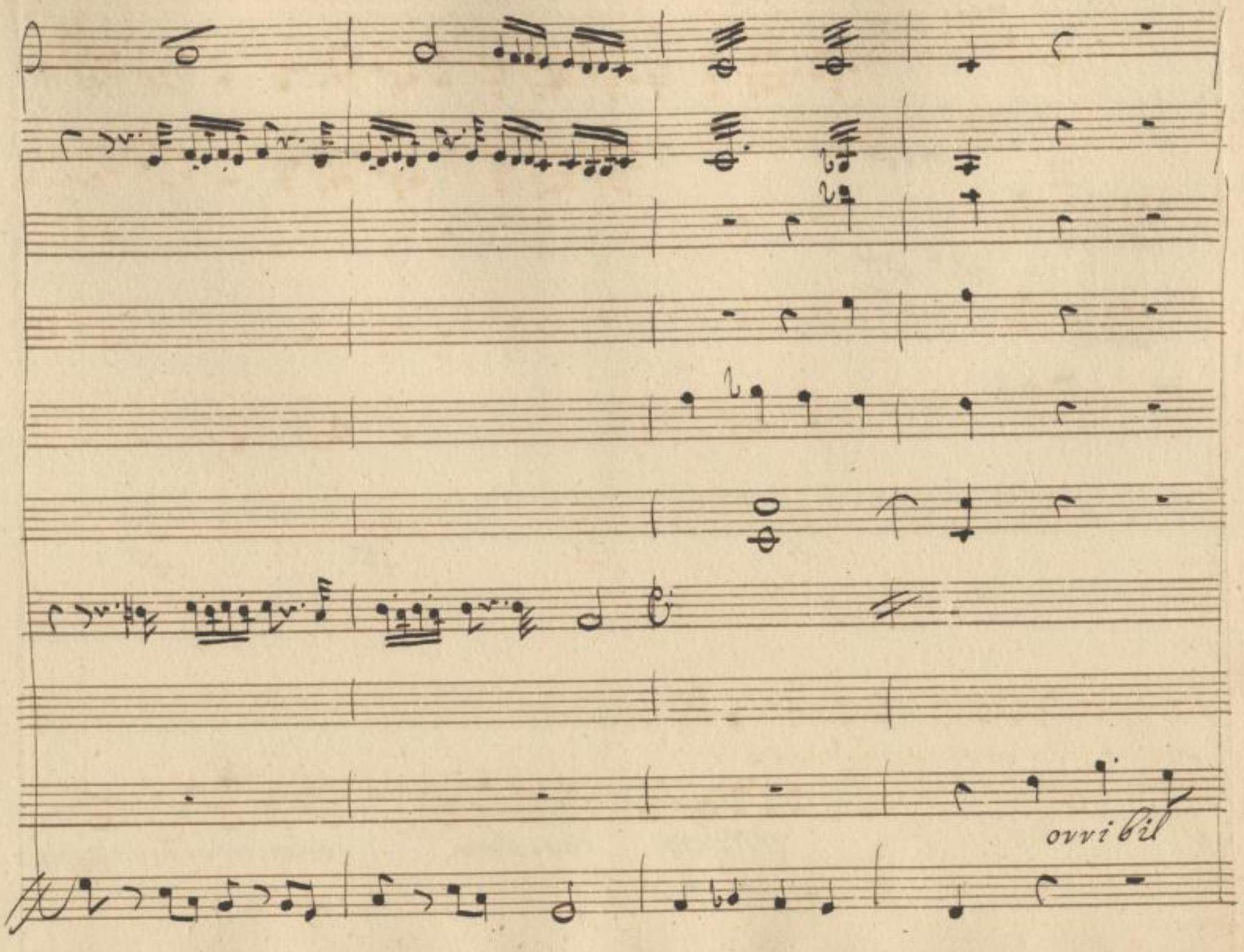
Maestoso



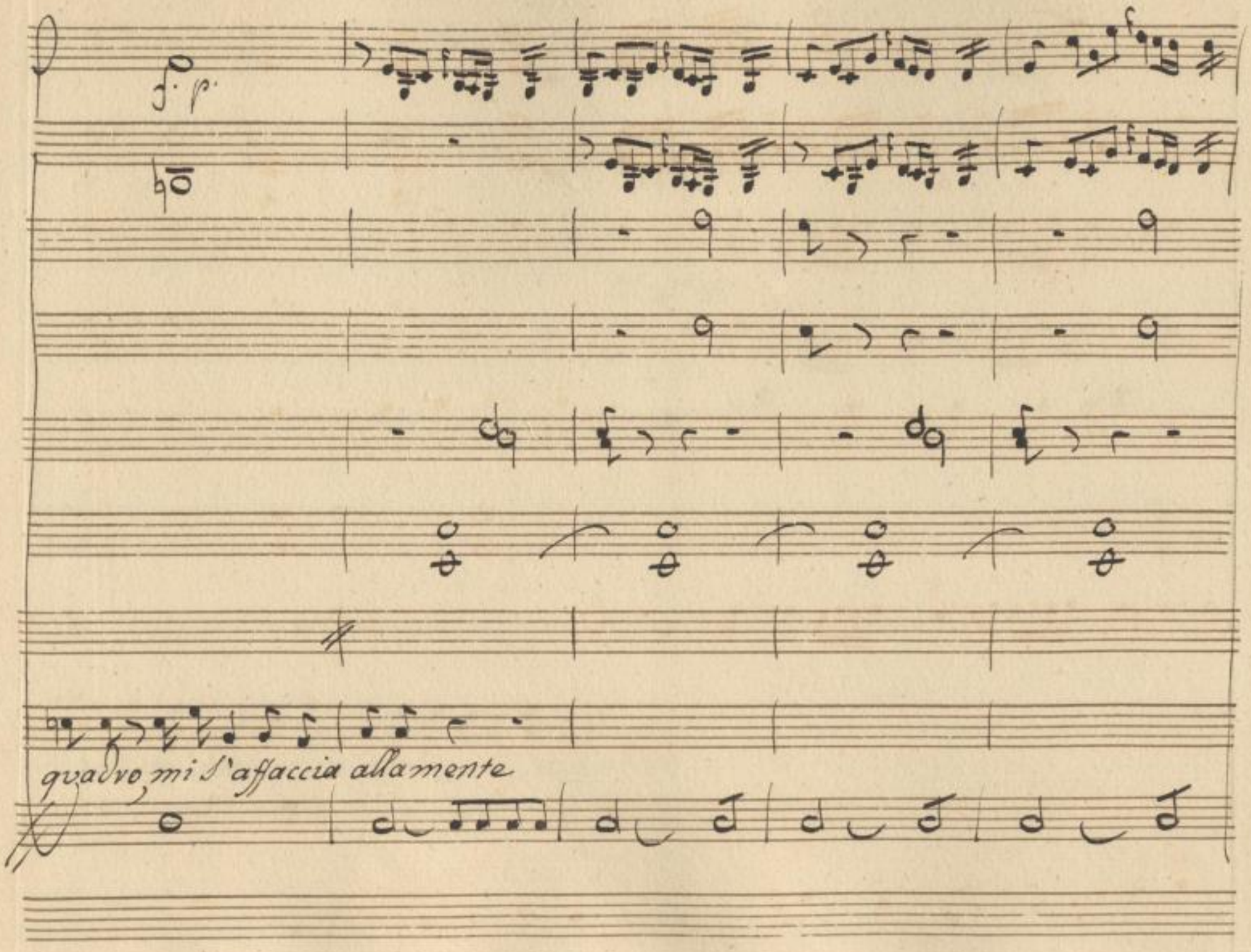
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/438
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



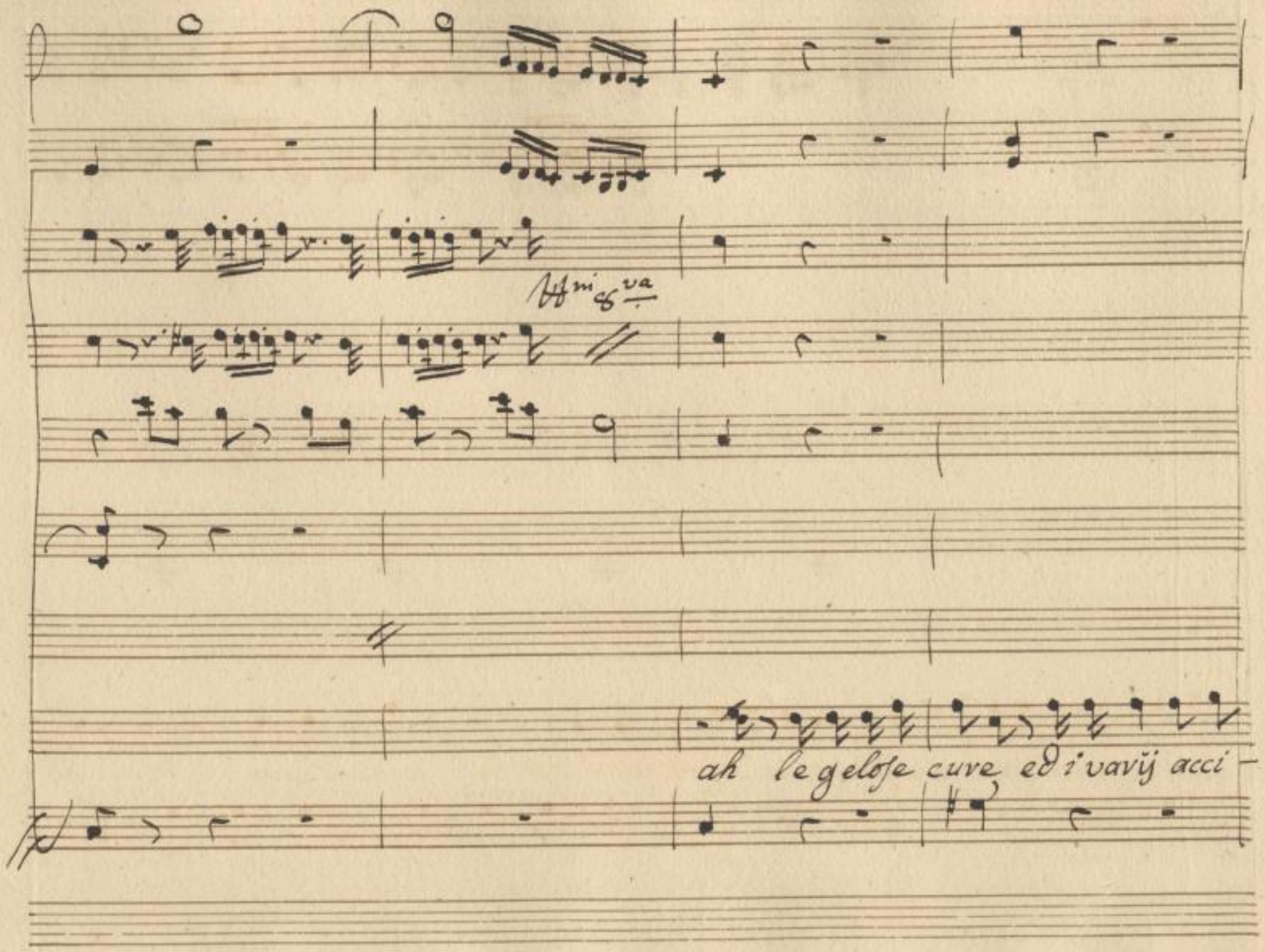
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/439
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

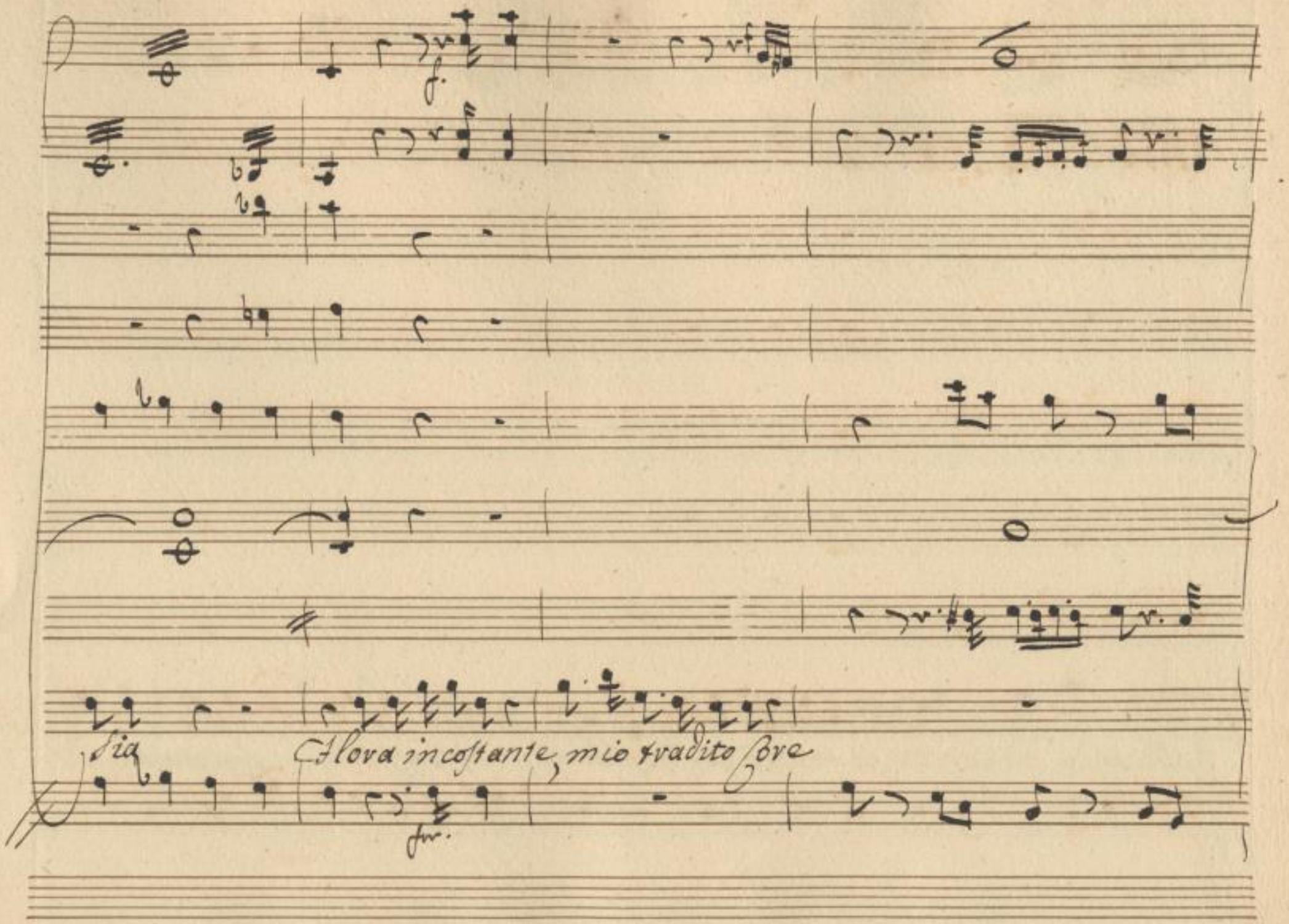
Denti di questo fatal giorno, mi si affollano intorno e sento oh

Dio, che la mente non vegge, all'assalto funesto

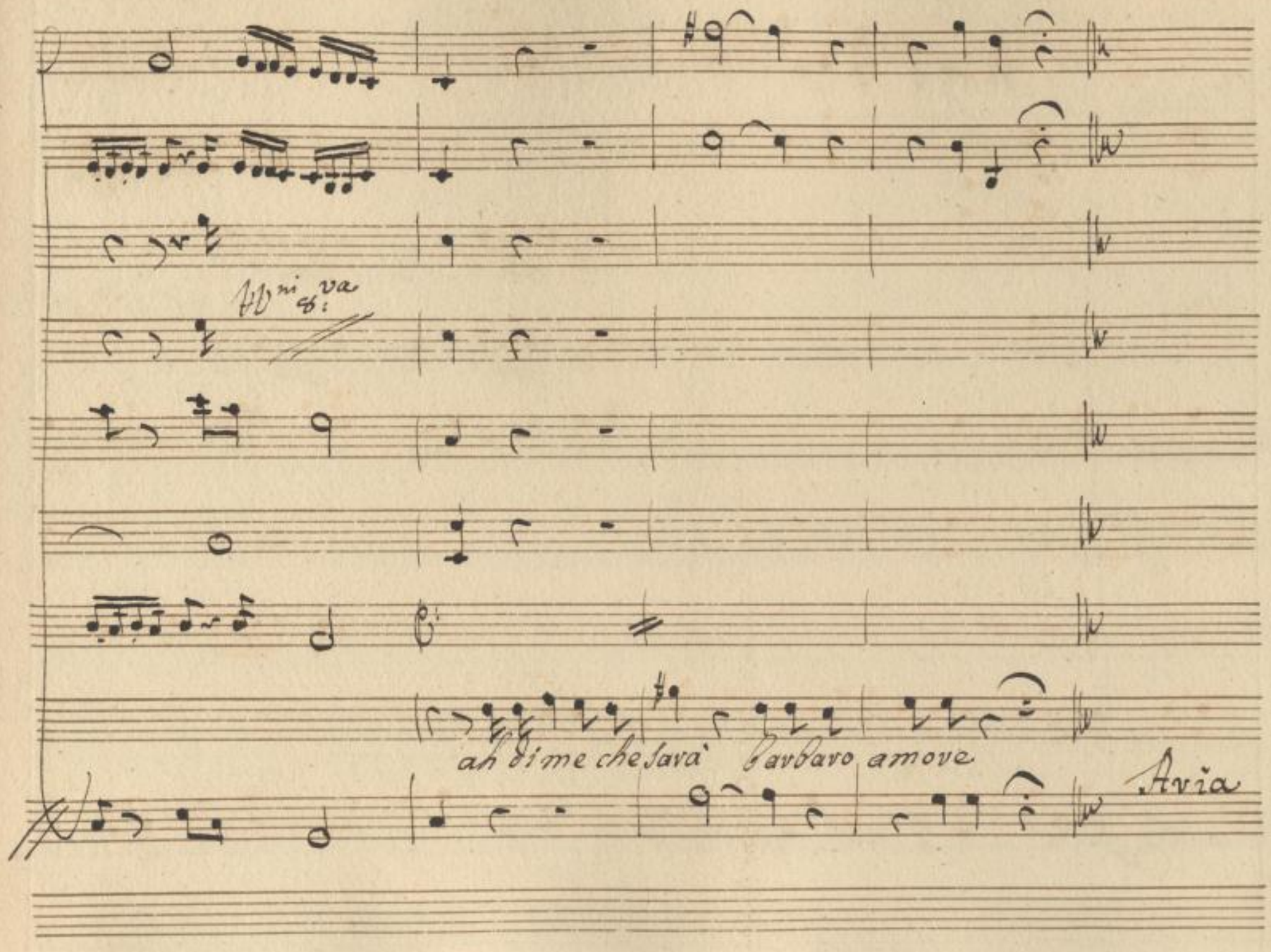
ah

delle mie ricerche, il frutto è questo, ohimè non più spietata gelo-

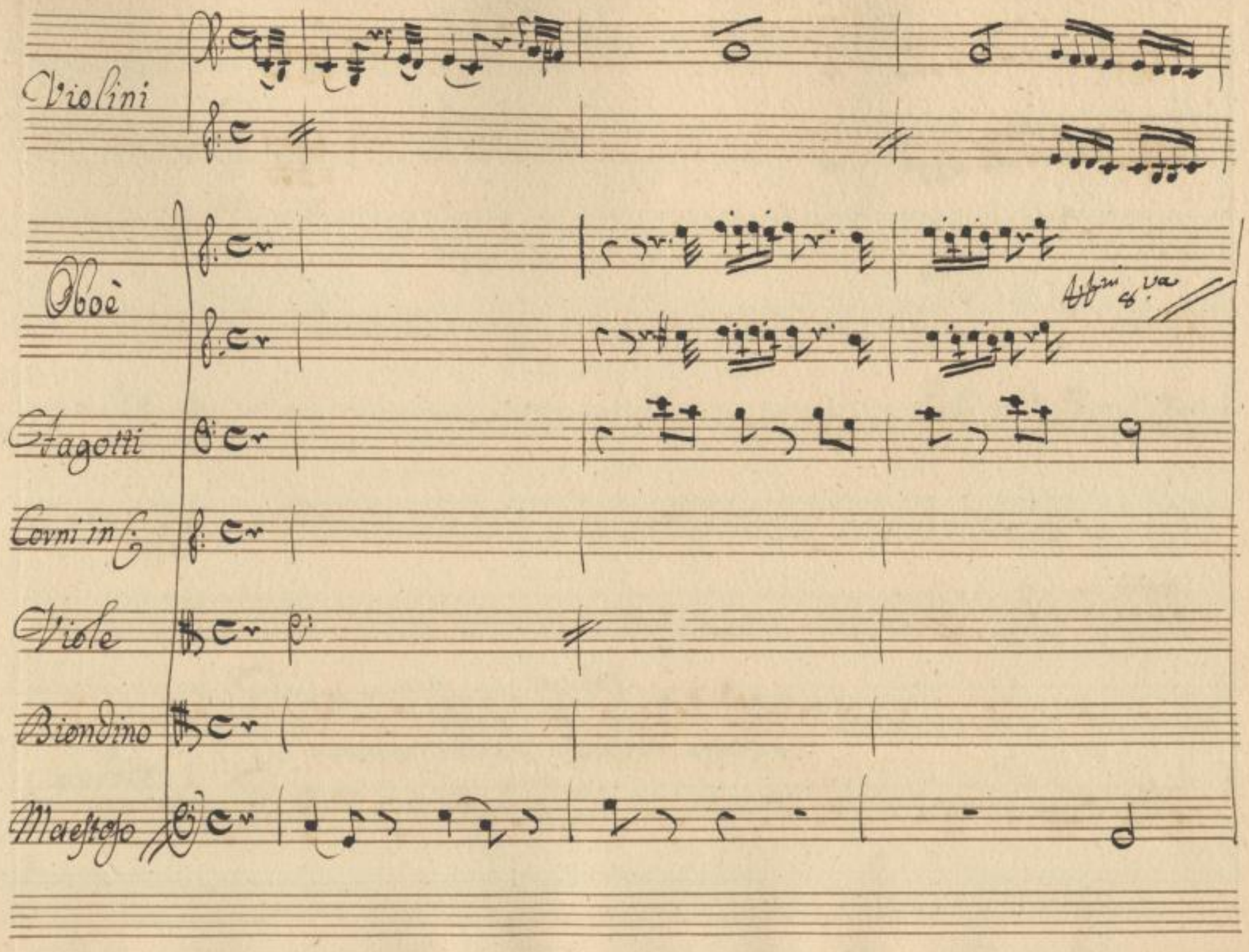
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



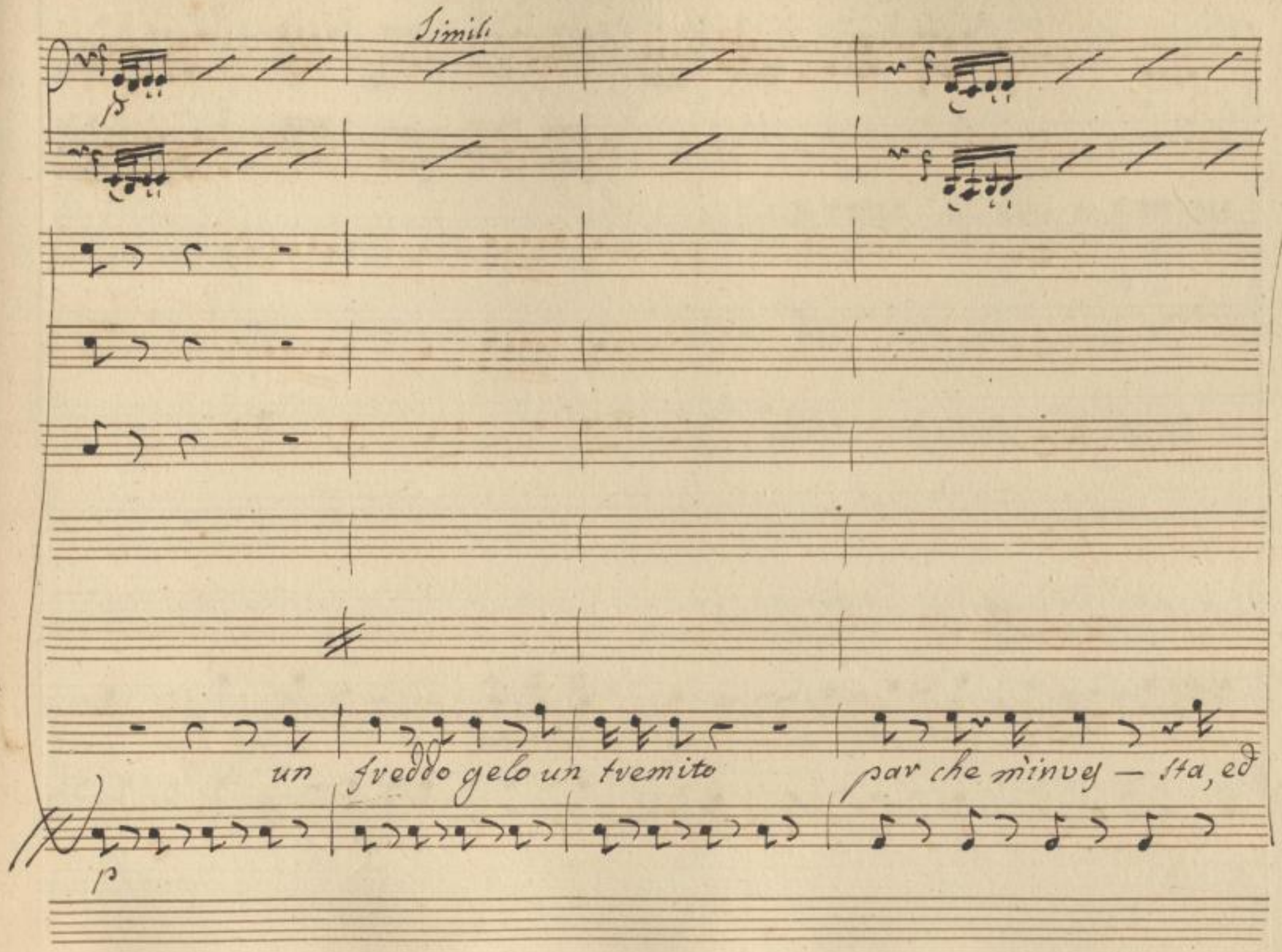
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/448
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

3a

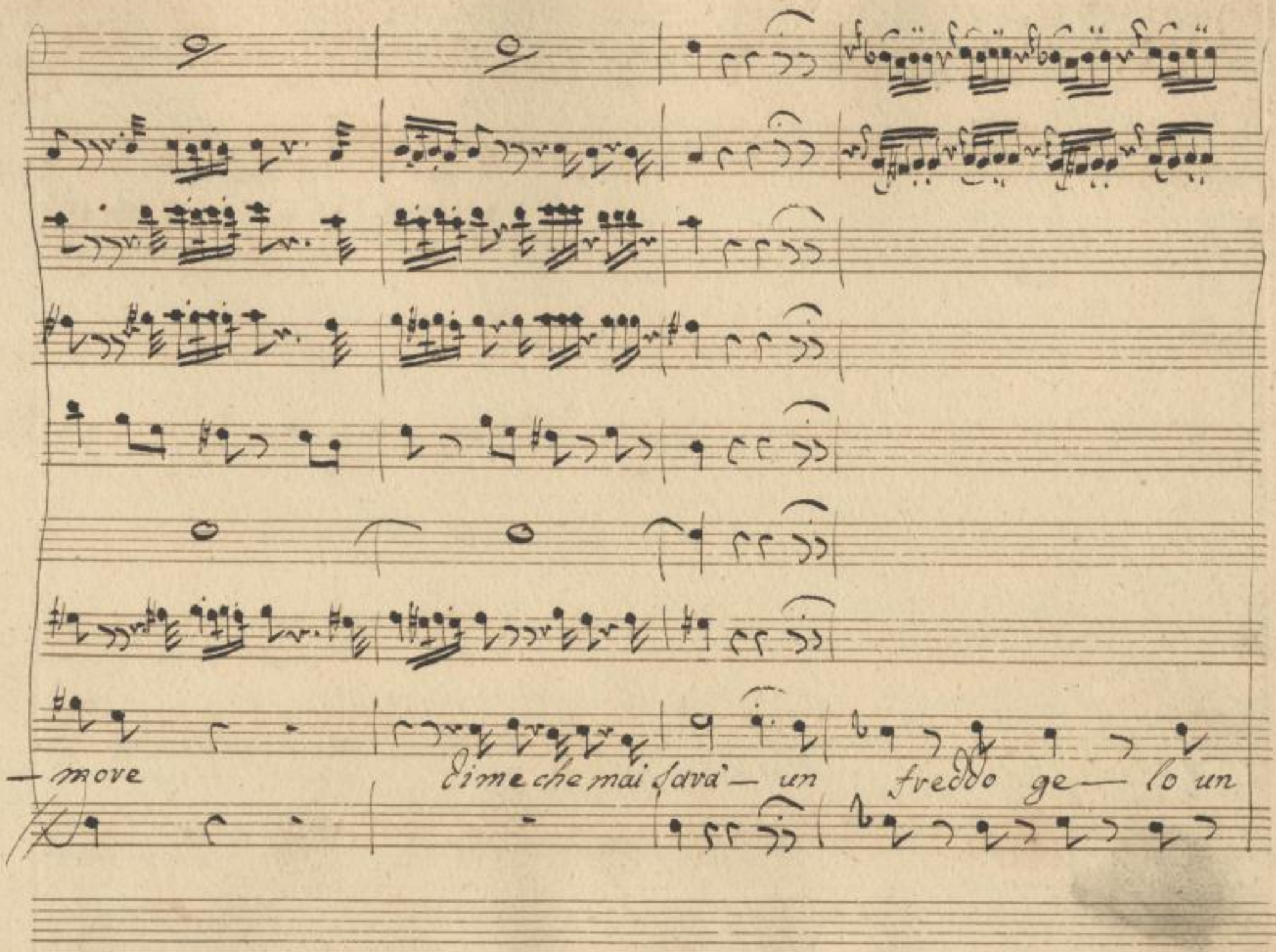
agiti e sbigotti — ta l'anima risol — ver-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...379041308/450
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

3a

— si non sà risolversi non sà amor tiranno a —

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen/...379041308/451
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

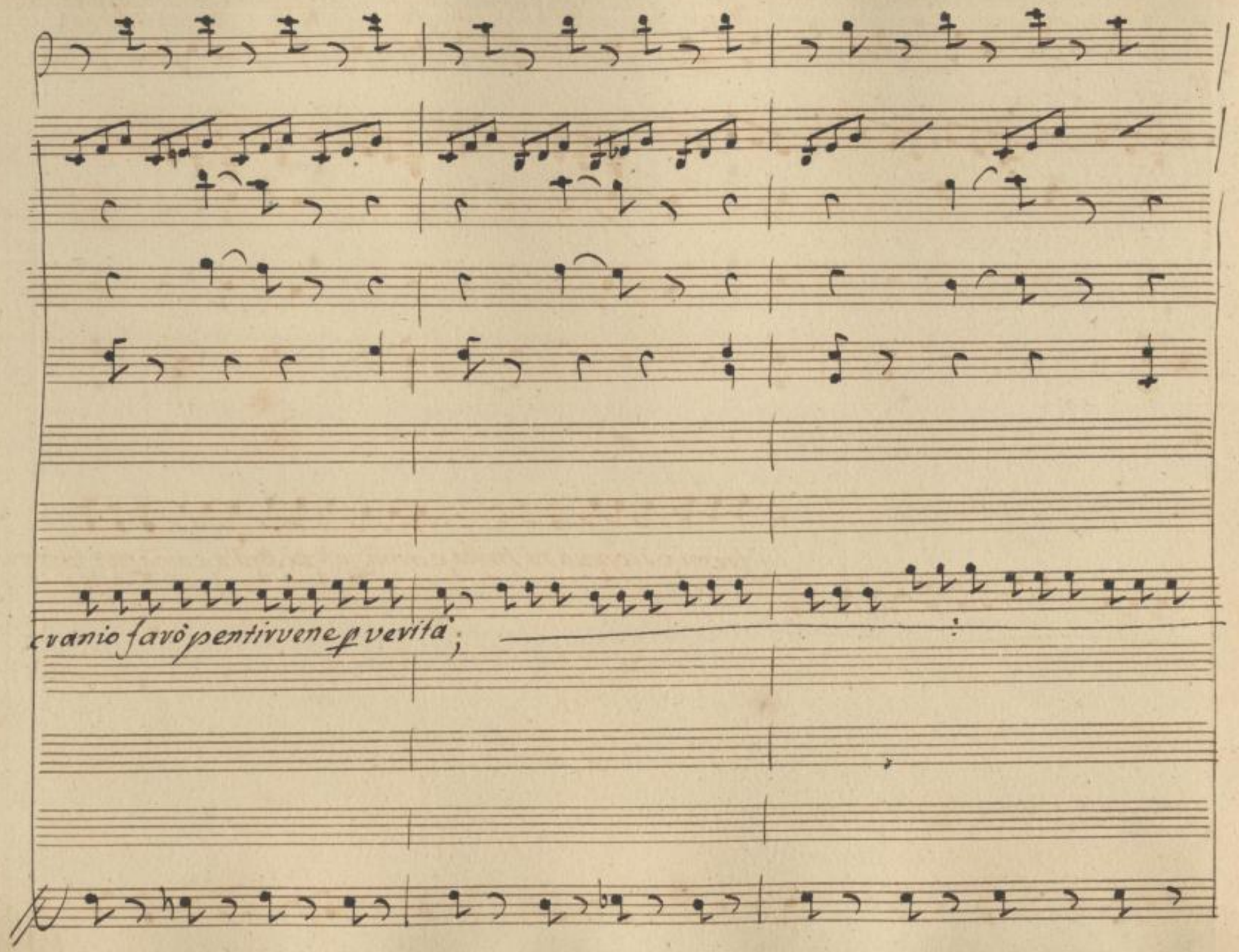


SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... 79041308/452
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Signor terribile bene pensateci, che se la furia mi monta al

– và, che il tuo Herminio presto sarà.

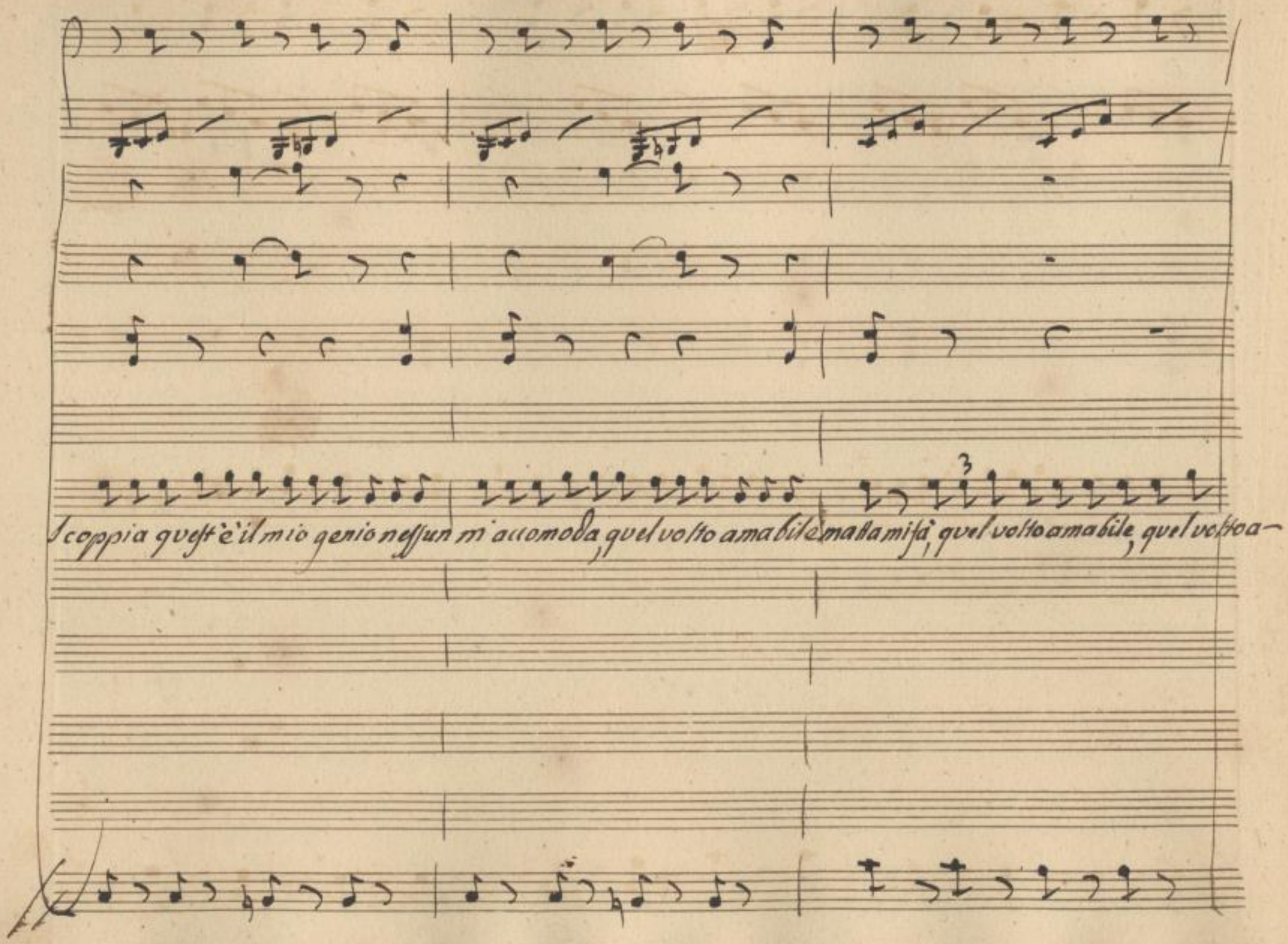
SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



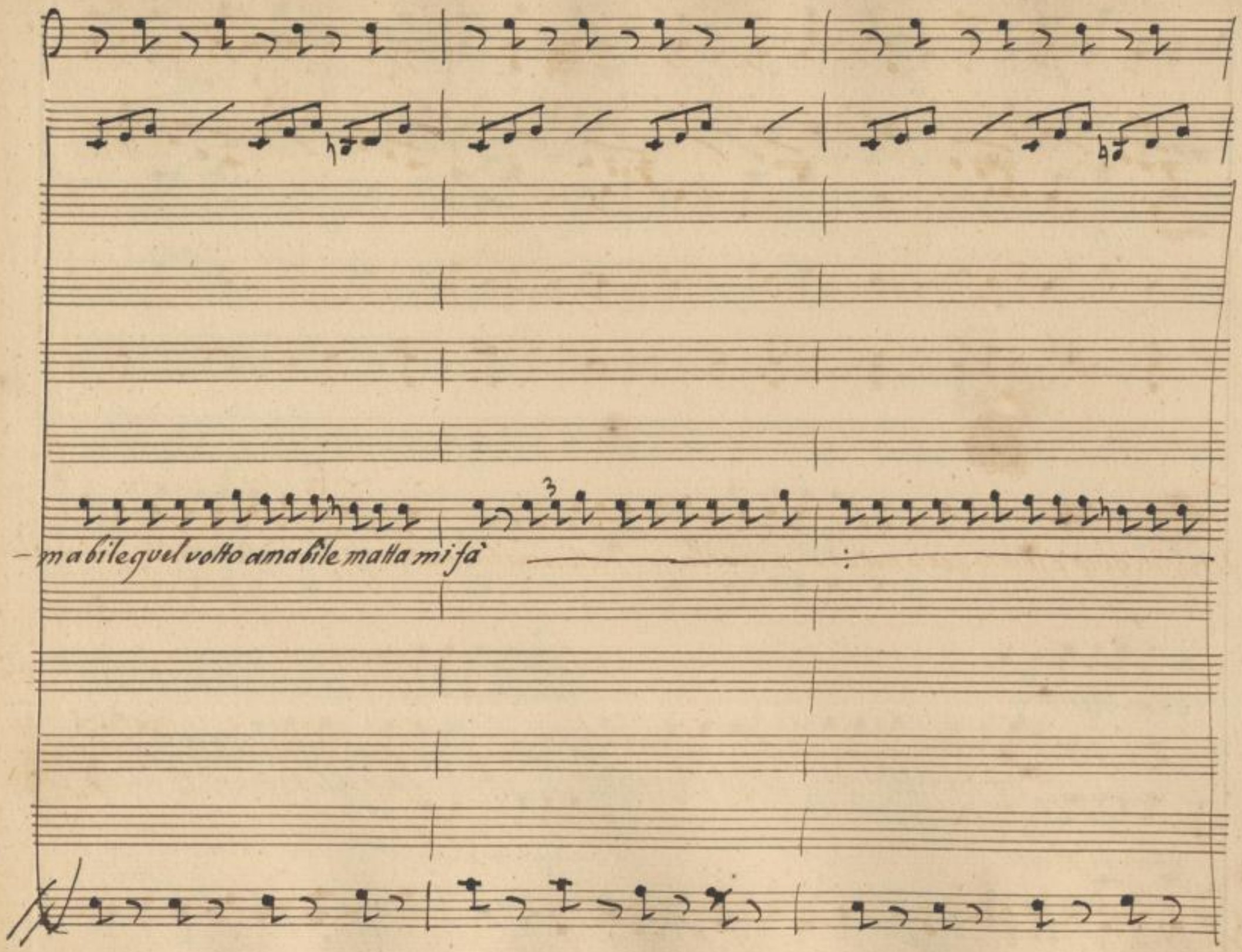
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

tu fremi, e scoppia tu Strilla, e amazzati, tu Strilla, e amazzati, tu fremi, e

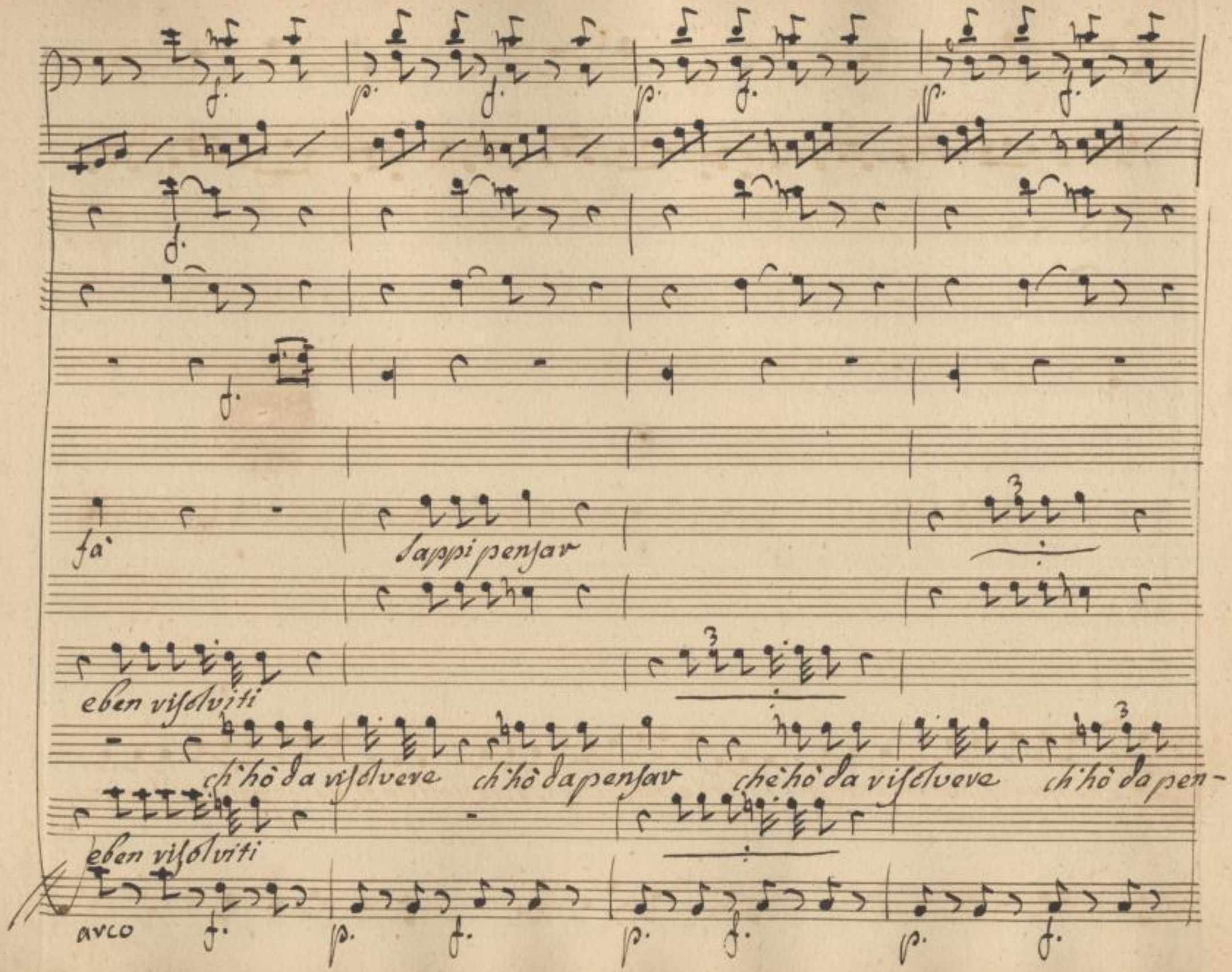
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/455
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



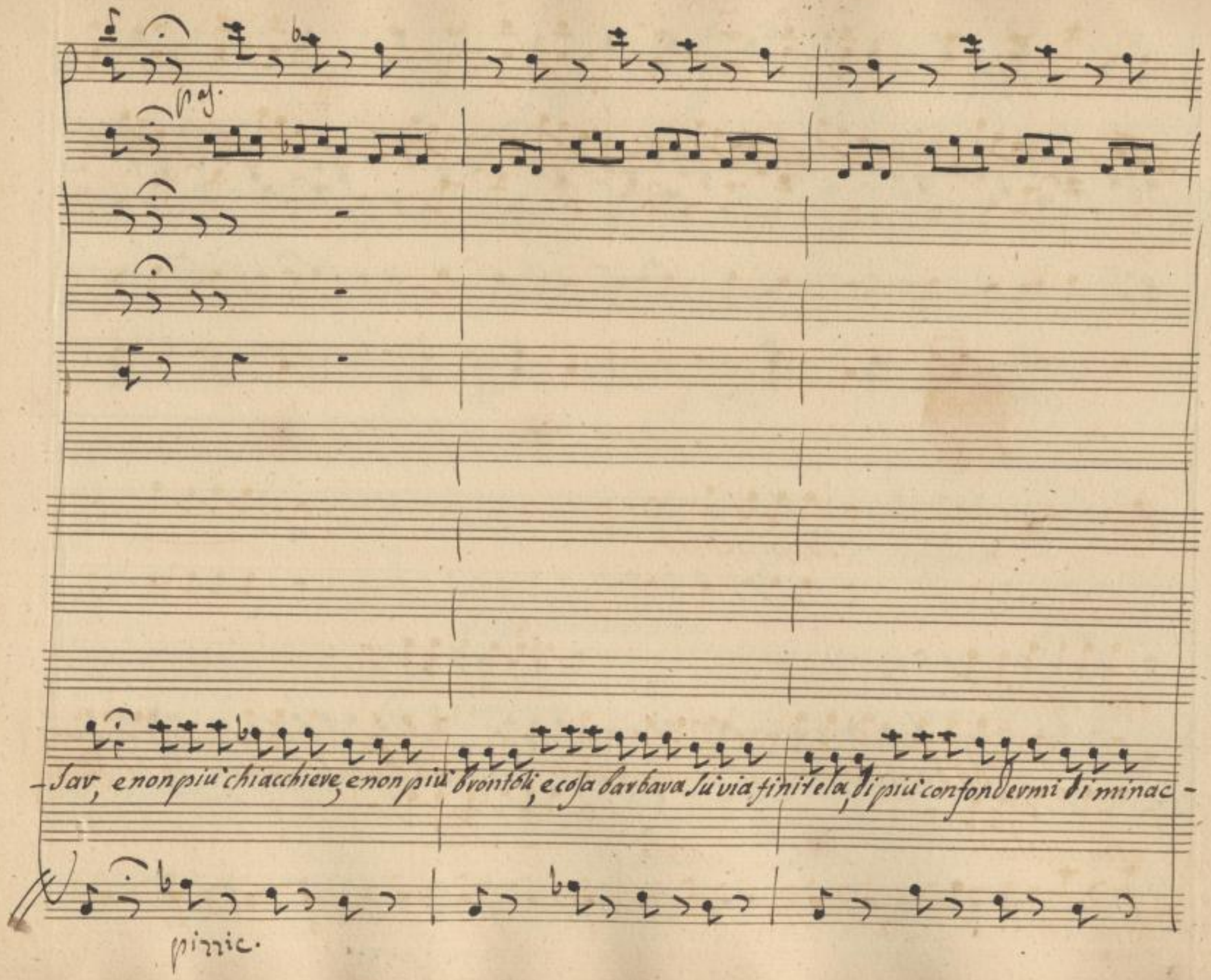
SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

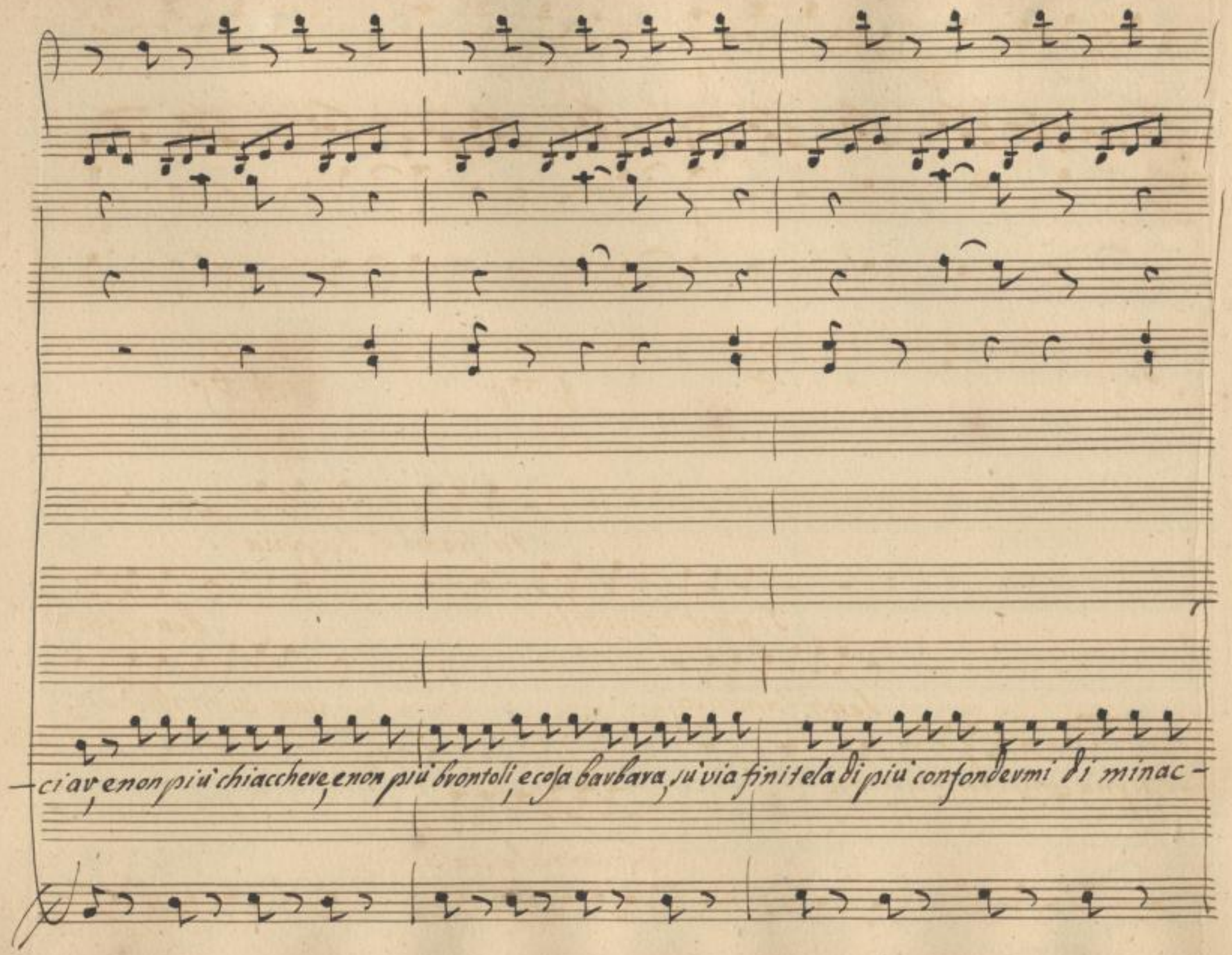


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/457
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG


pas.
-Sar, e non più chiacchiere, e non più brontoli, e cosa barbara su via finitela, di più confondermi di minac-
pizzic.



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

tu fremi e scoppia

Signor terribile

Bene pen-

senti fanatico

vom cattivissimo

– ciav, di più confonderemi di minacciav.

Barbante lasciala

con l'arco

p. f. p. cresc. f.

f. cresc.

tu strilla ed amazzati, quest'è il mio genio nessun m'accomoda, quel volto amabile matta mi

sateci che se la furia mi monta al cranio farò per tirvene per veri

se più mi stuzzichi con questo fulmine ti mando al diavolo senza pie-

e cosa barbara barbara

senza far strepito ò il mio terribile caccio dal foderò, e il tuo stermio presto fa-

p. f. p. f. cresc.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379041308/462 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f. p. f. p. f.

f.

p. cresc.

fà quel volto amabile — matta mi fà

-tà farò pentirvene — p verità Signor ter-

-tà ti mando al Diavolo — Senza pietà Senti fanatico

barbara su via finitela di più confondermi su via finitela di minacciar

-rà il tuo Sterminio — presto farà.

f. p. f. p. f.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379041308/463 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p. f. p. f. p. f. p.

f. f. f. p.

f. p. f p. f p.

tu fremi e scoppia tu strilla e ammazzati, quest'è il mio

vibile bene pensateci che se la

vom cattivissimo se più mi

è

birbante lasciala senza far strepito ò il mio ter-

p. f. p. f. p. f. p.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379041308/464 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f. p. f.

p. cresc.

genio nessun m'accomoda, quel volto amabile matta mi fà quel volto amabile, quel volto a-

furia mi monta al cranio farò pentirvene p veri- tà farò pentirvene farò pen-

stuzzichi con questo fulmine ti mando al diavolo senza pietà ti mando al diavolo ti mando al

co — sa barbara barbara barbara su via finitela di più con-

-ribile caccio dal fodero, e il tuo sterminio questo farà il tuo sterminio, il tuo ster-

f. p. cresc:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379041308/465 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for.

-mabile — : mattami fà Sappi pen-

-tirvene — : p verità

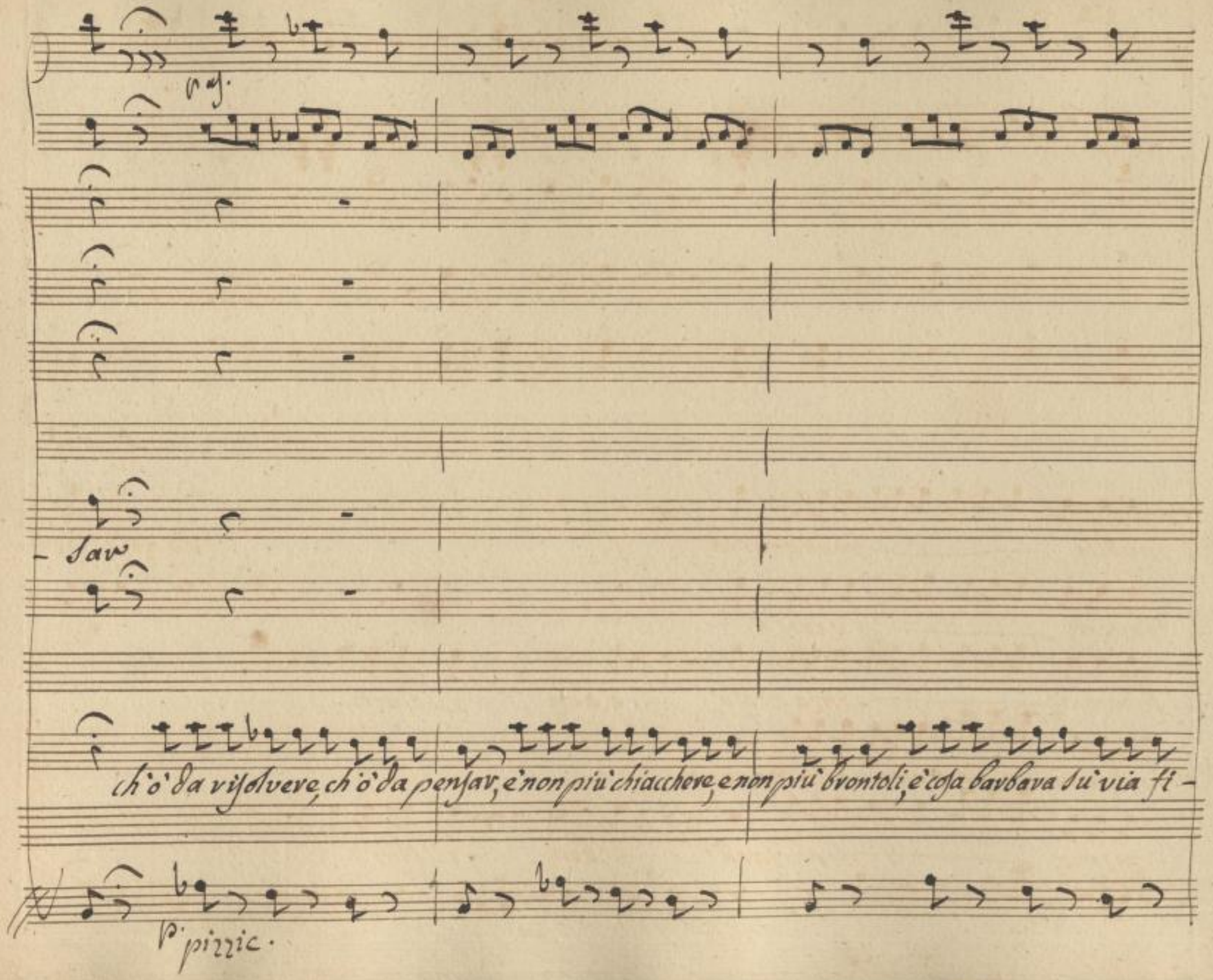
diavolo — : senza pietà e ben risolviti

-fondermi su via finitela di minacciar

-minio — : presto farà e ben risolviti

for for for f.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379041308/466 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG


pas.
- sar
ch'ò da risolvere, ch'ò da pensar, è non più chiacchere, e non più brontoli, è cosa barbara su via fi -
p. pizzic.

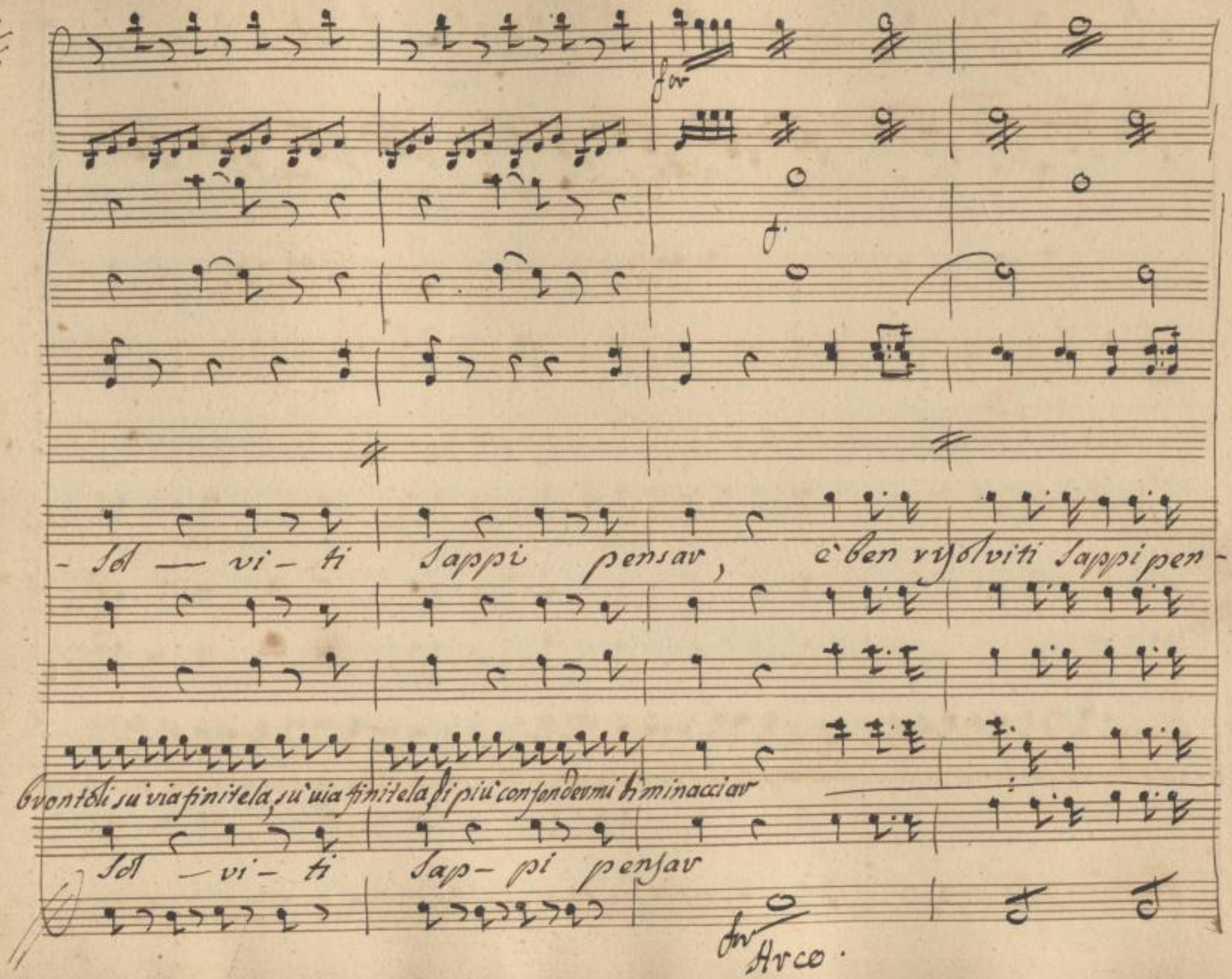
è ben vi—

—nitela di più confondermi di minacciar, su via finitela, e non più chiacchere, su via finitela, e non più

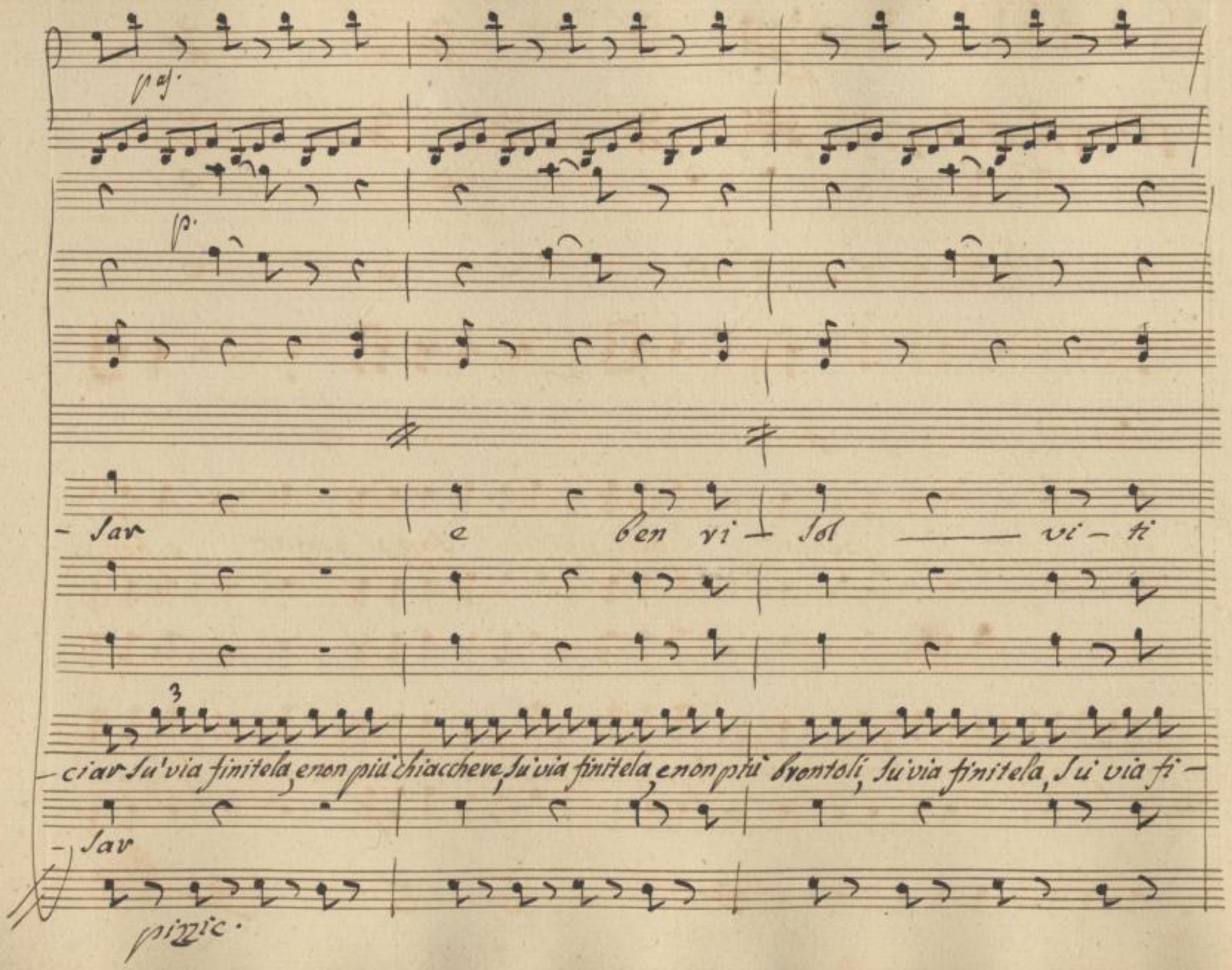
e ben vi—

p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fr

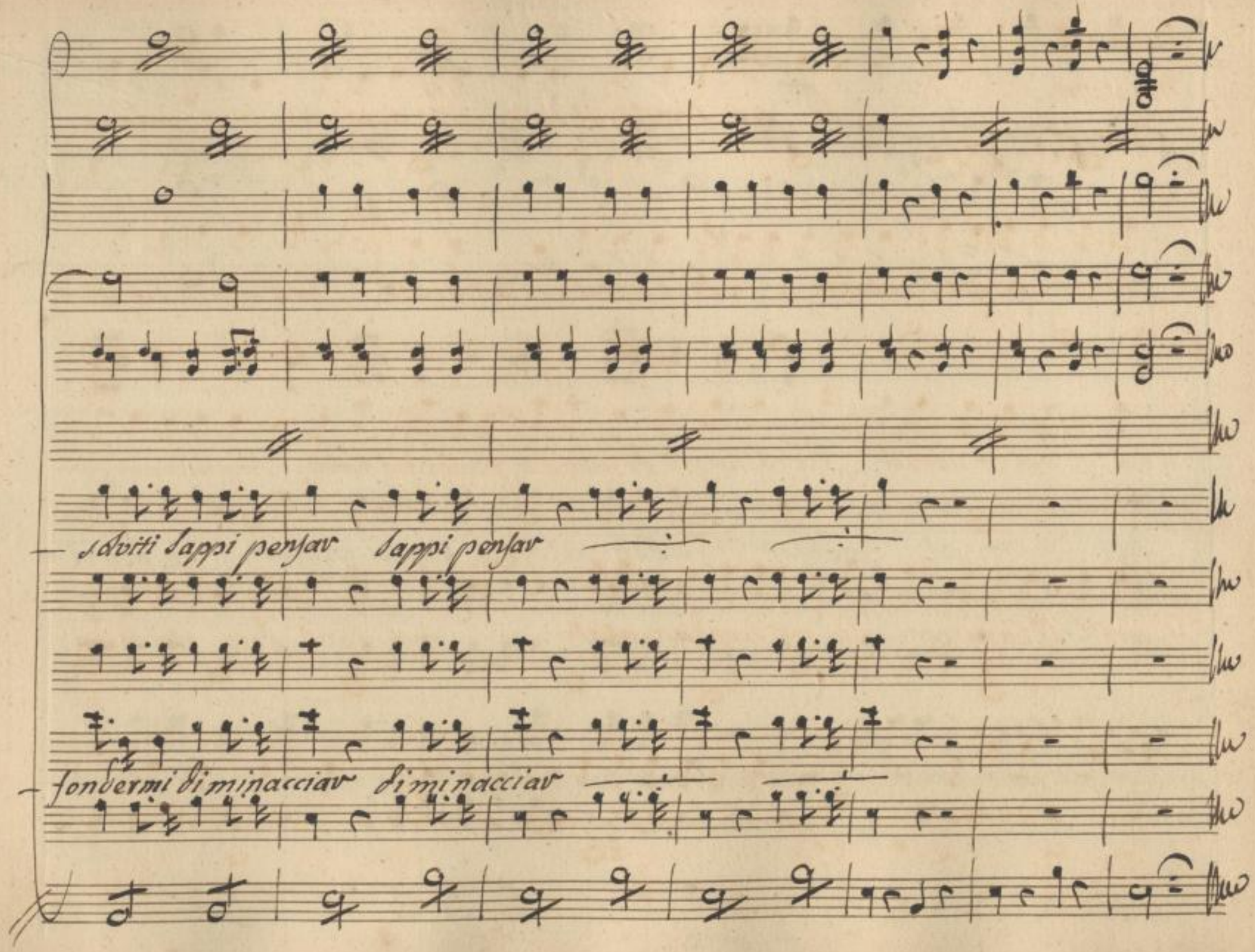
f.

Sap — pi pensar e ben risolviti sappi pensar e ben vi-

-nitela di più confondermi di minacciar di più confondermi di minacciar di più con-

f. arco

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena VI.

Nina. Art.

Cris: e Celia

Art.

E' gia seguito il tutto come avea imaginato

Nin.

ma mi pare che questa signorina, dentro se la condotta un altra volta

Art.

ma non la scappe-rà veder vorrei però un pò di moneta, perche fuà tanti impicci qui se-guiti il Cavalier se nè scordato affatto

Cris.

ma senti dico che Bion-dino è un matto.

Cel.

perchè tanto strapazzo, ei ravve-duto si è del

fallo di Leonilde abborro anche l'idea e sposo mio si

Cvij.

giura sposo non sarà mai, ma qui che fate spiaccia indiavo-

-lata andatevia o vi di — rosso come un gallinaccio

Avt. hin. Cd.

che vmore strambalato che coraccio or

io lo voglio certo se fosse più di lei della paz-

Cres.

-zia sò che opera in voi la gelo— sia oh

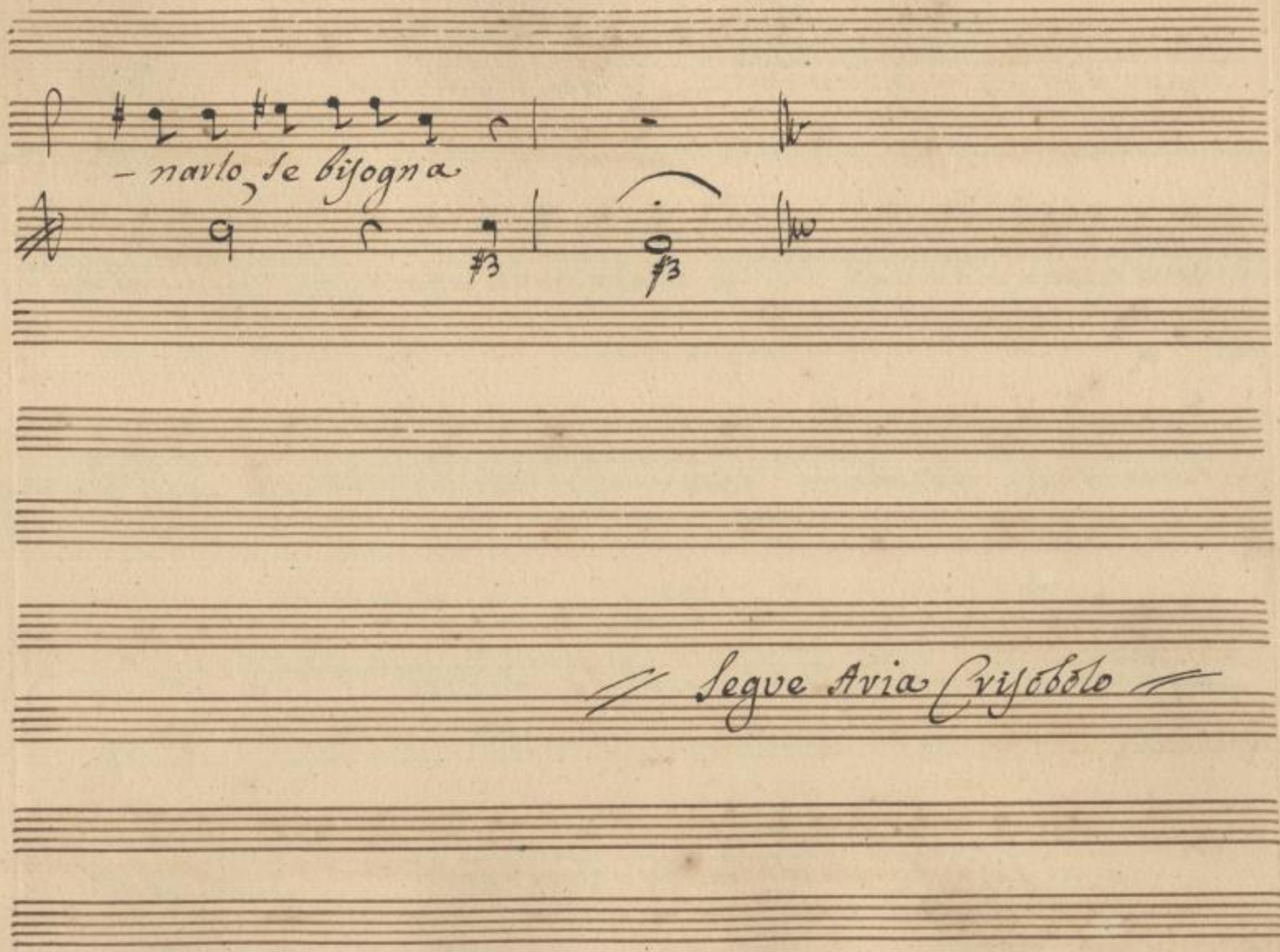
io à Leonilde più non penso affatto penso al mio terri-

-torio basta sò che mi fare ed or per diroc— care questo mio matri=

-monio con Biondino, farò venir de medici e coll' oro

pazzo farò trovarlo a tua vergognia è farò basto—

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden 379041308/475 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/476
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Violini

Oboè

Corni in Alt.e

Fagotti

Viole

Crisobolo

quel matto maledetto conoscerà chi sono quel matto male—

All.o Assai

for

pas.

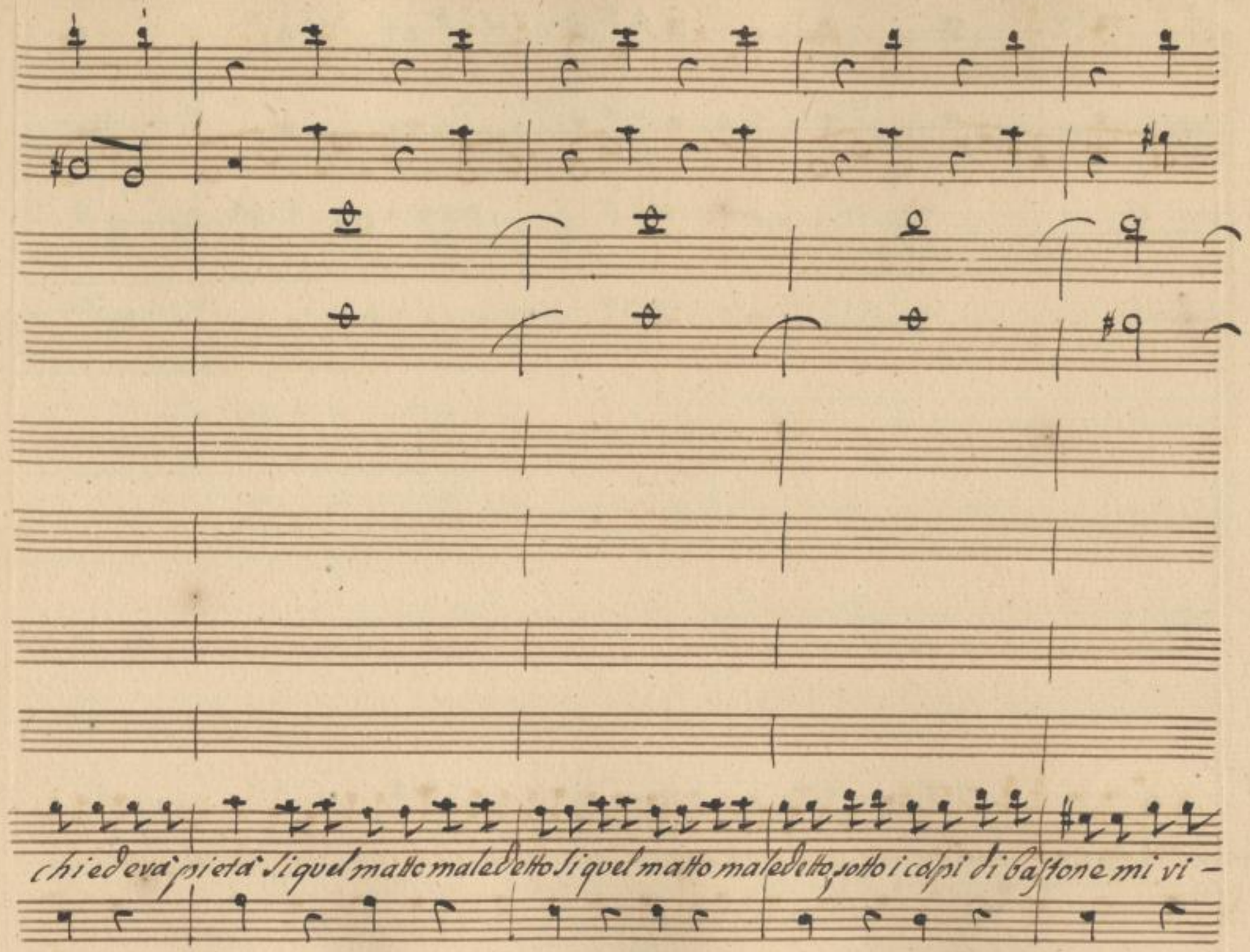
SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

- detto conoscerà chi sono quel matto vedrà chi sono e à

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

colpi di Bastone condotto à' mattarelli vinchiuso nei cancelli, mi chiederà pietà, col bastone col ba-

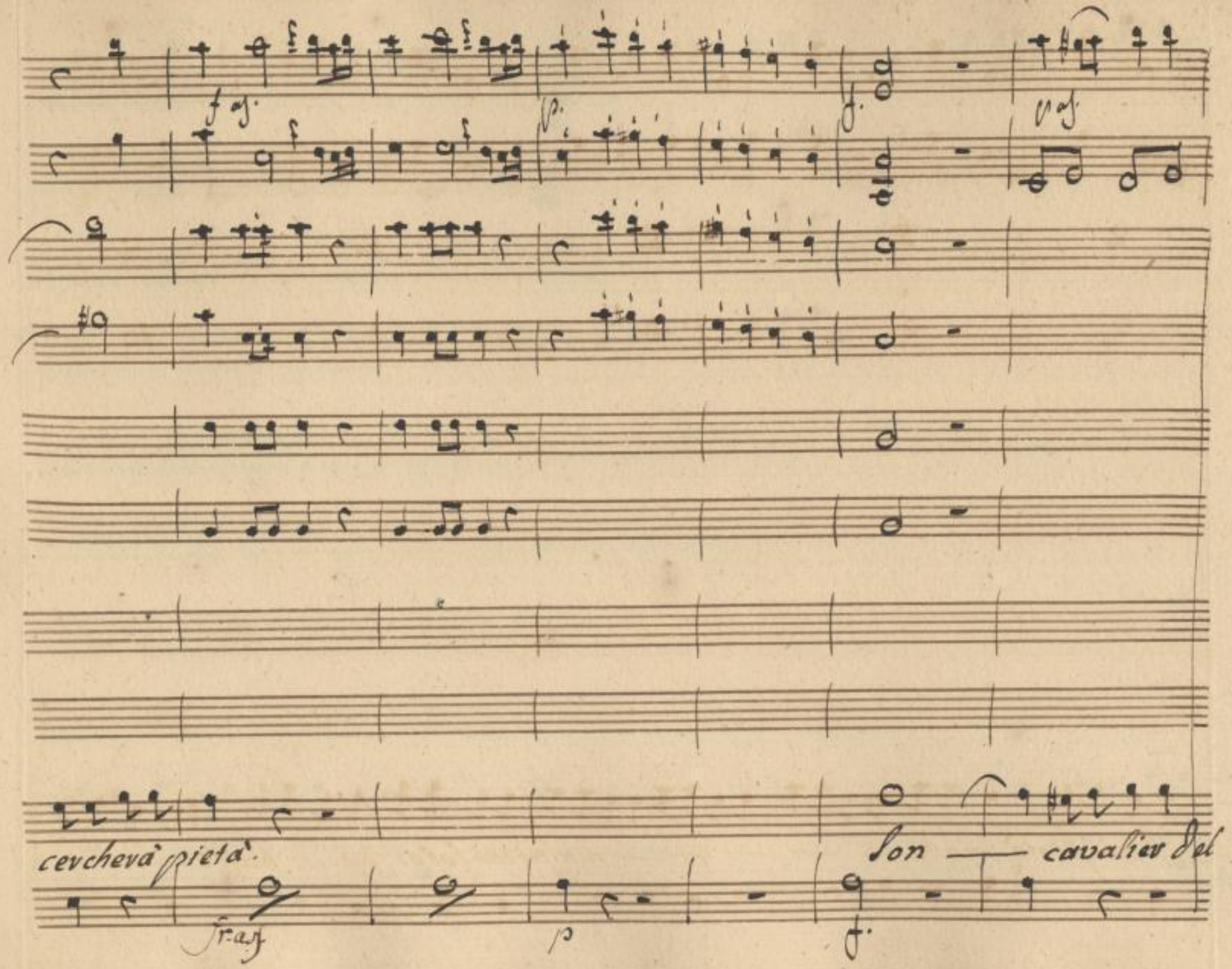
Hone col bastone, col bastone, quel matto maledetto, condotto a' mattarelli vinchiuso nei cancelli mi



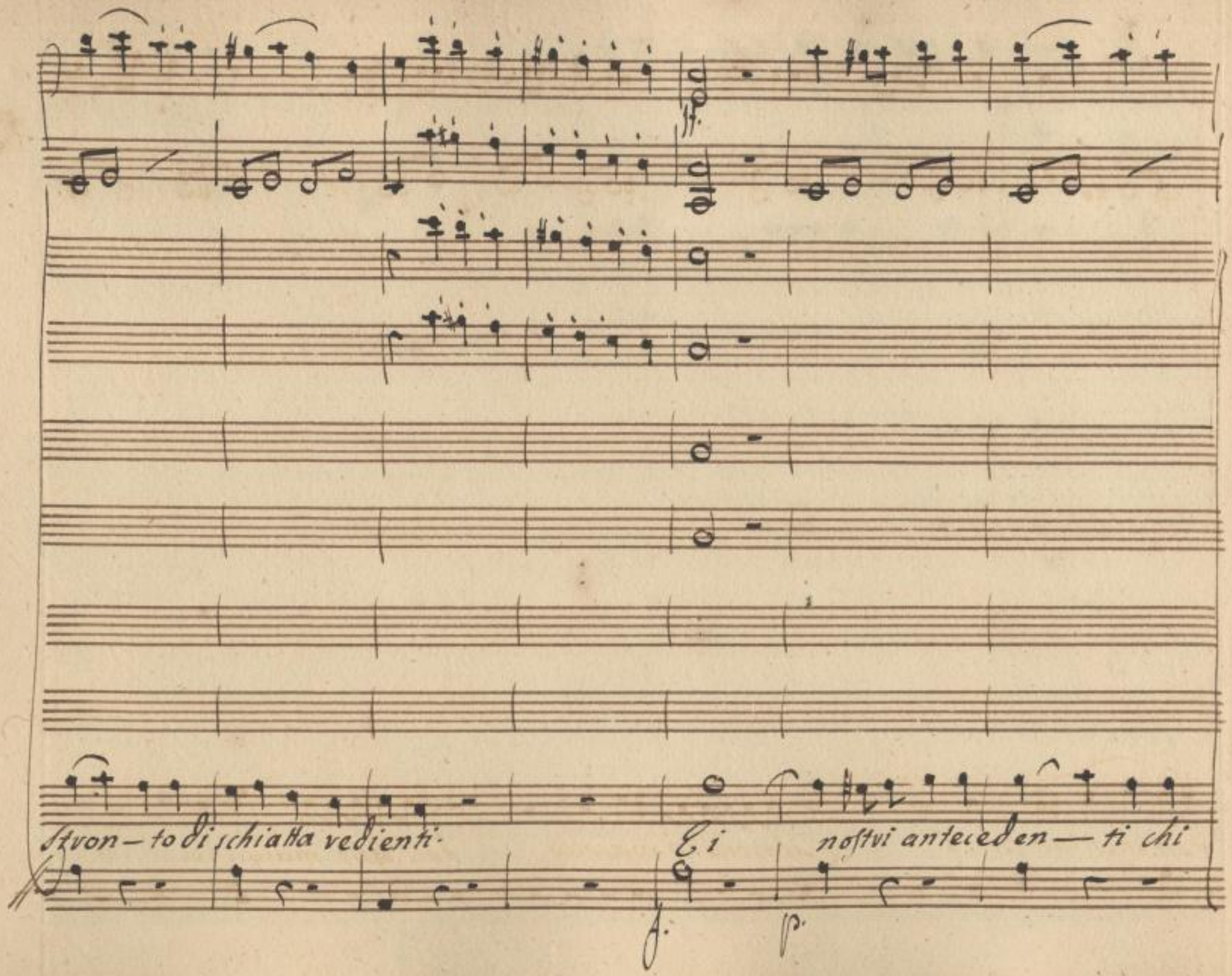
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/481
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

-cercherà pietà matto ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ maladetto sotto i Capi di bastone mi vi-

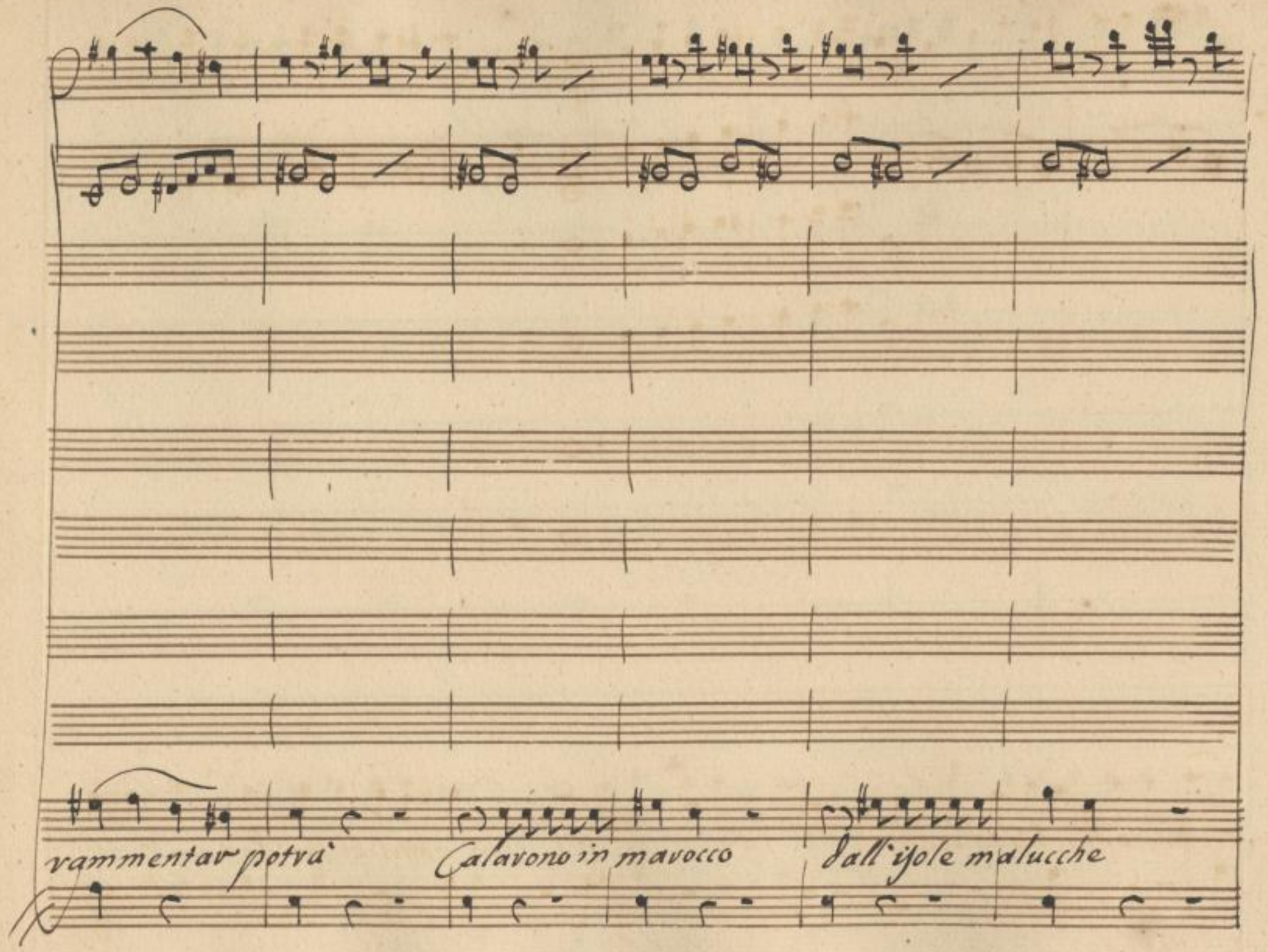
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



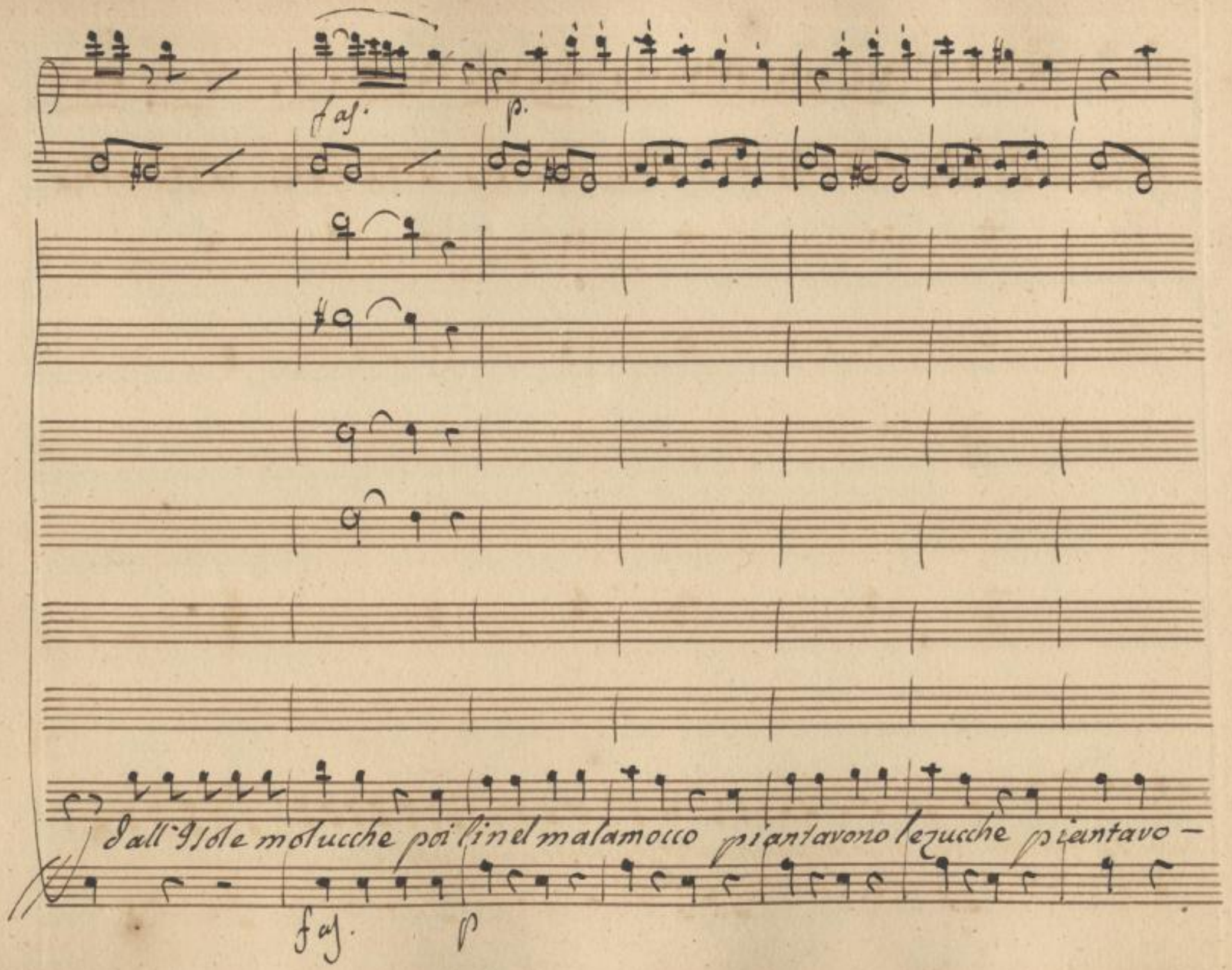
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



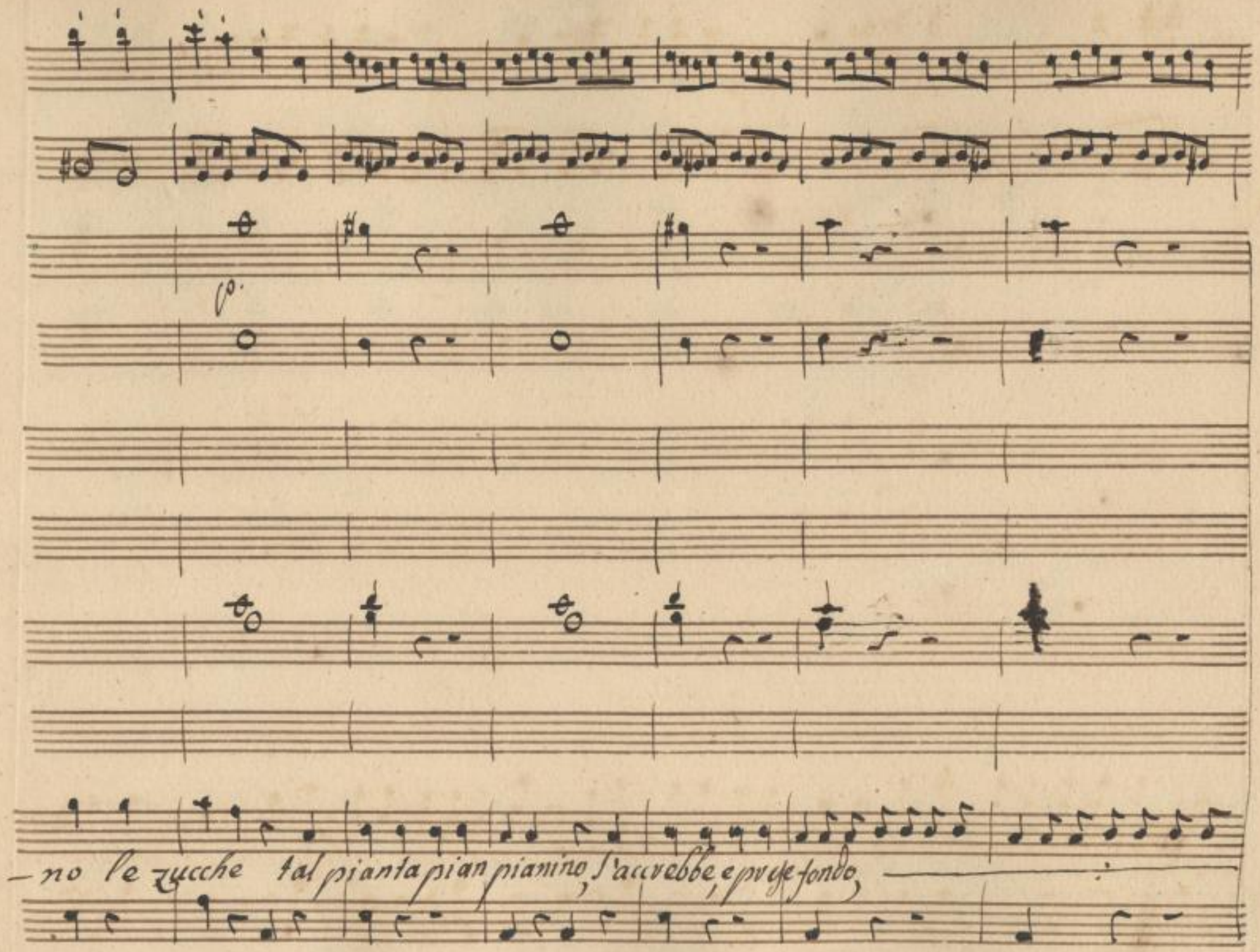
SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



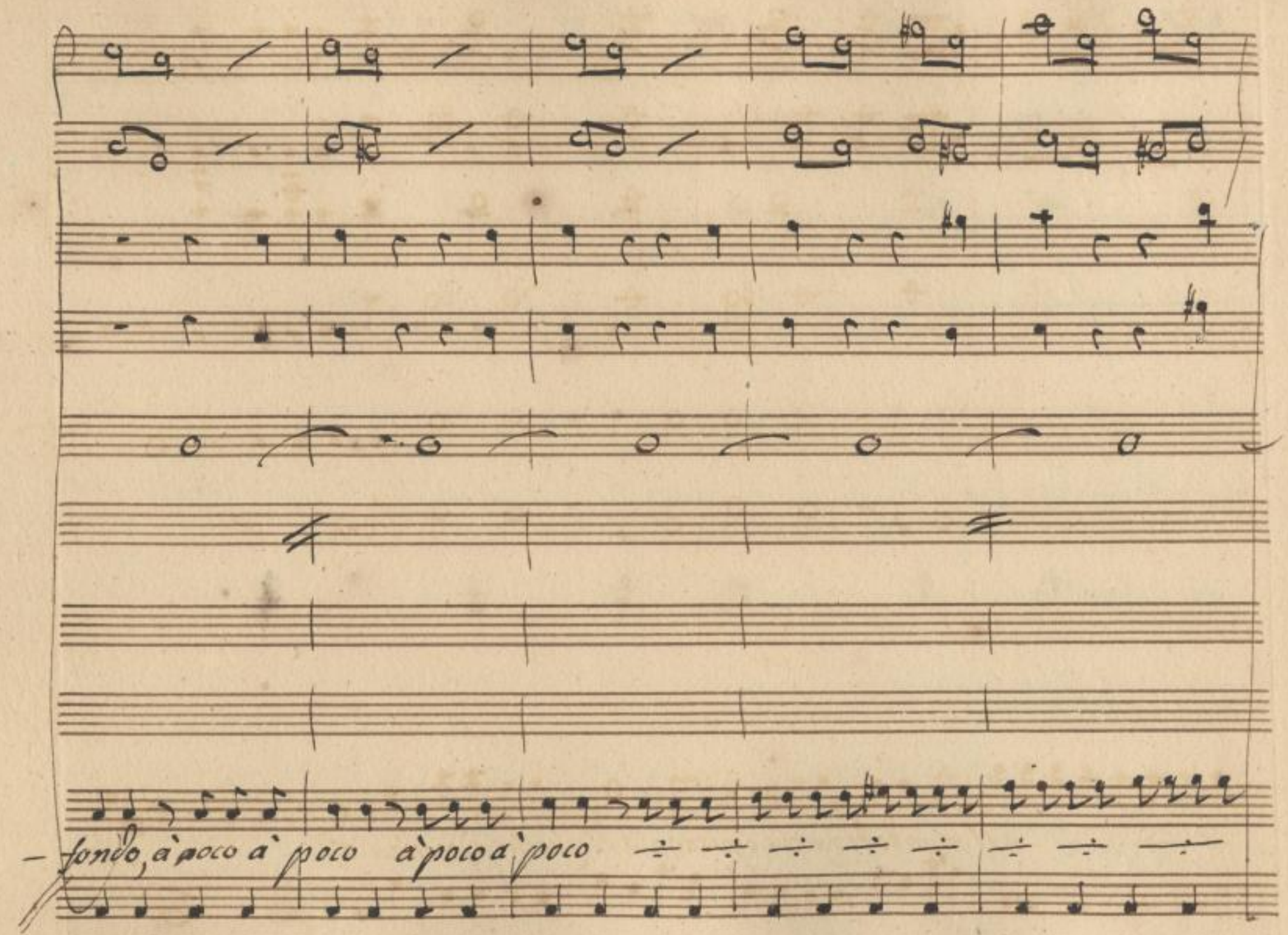
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/485
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



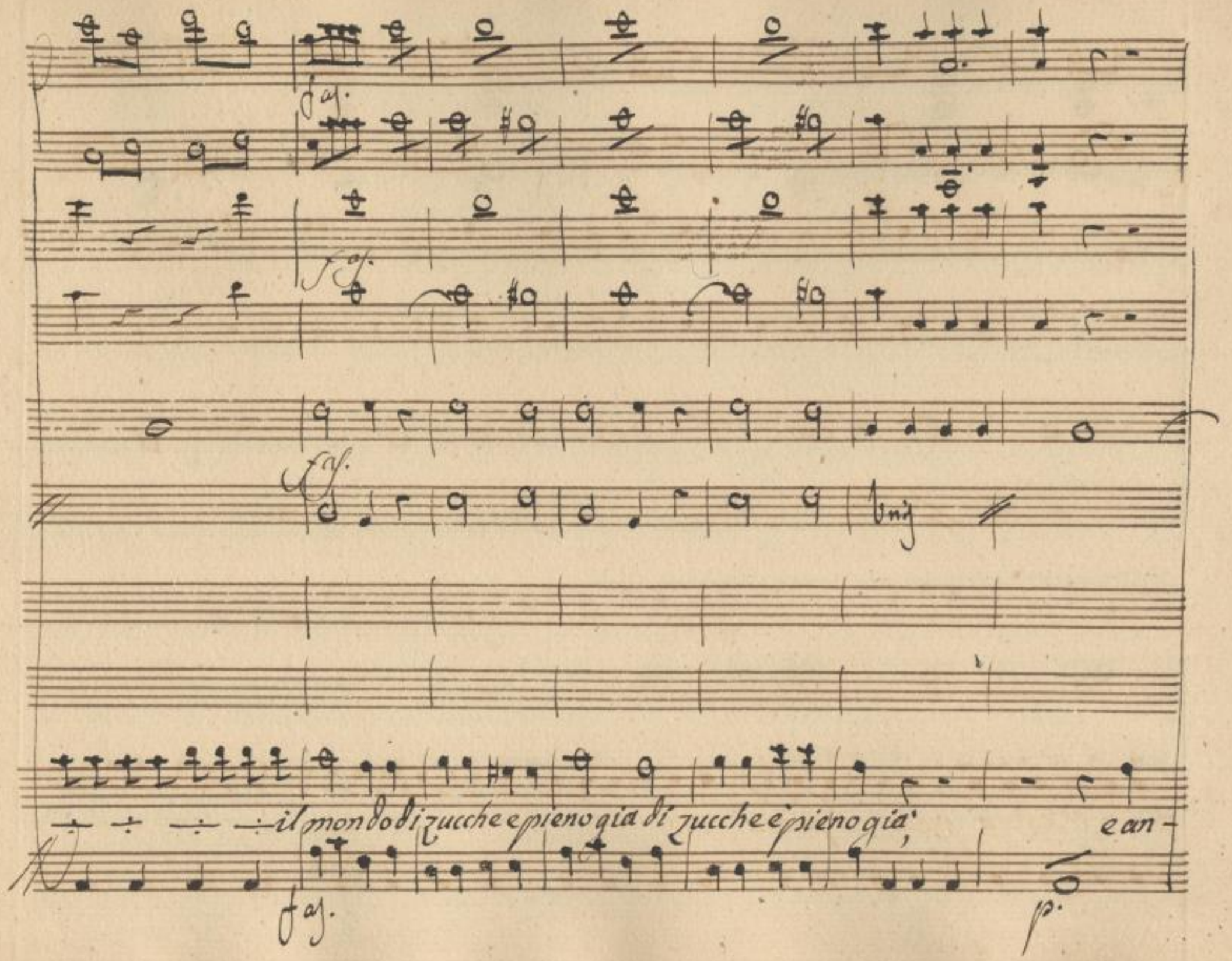
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sendeprojekt 379041308/488
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

-cova amor ti scotta ti piango in vevita, ti piango si ti piango ti piango in vevi-

f p. f. p f. p

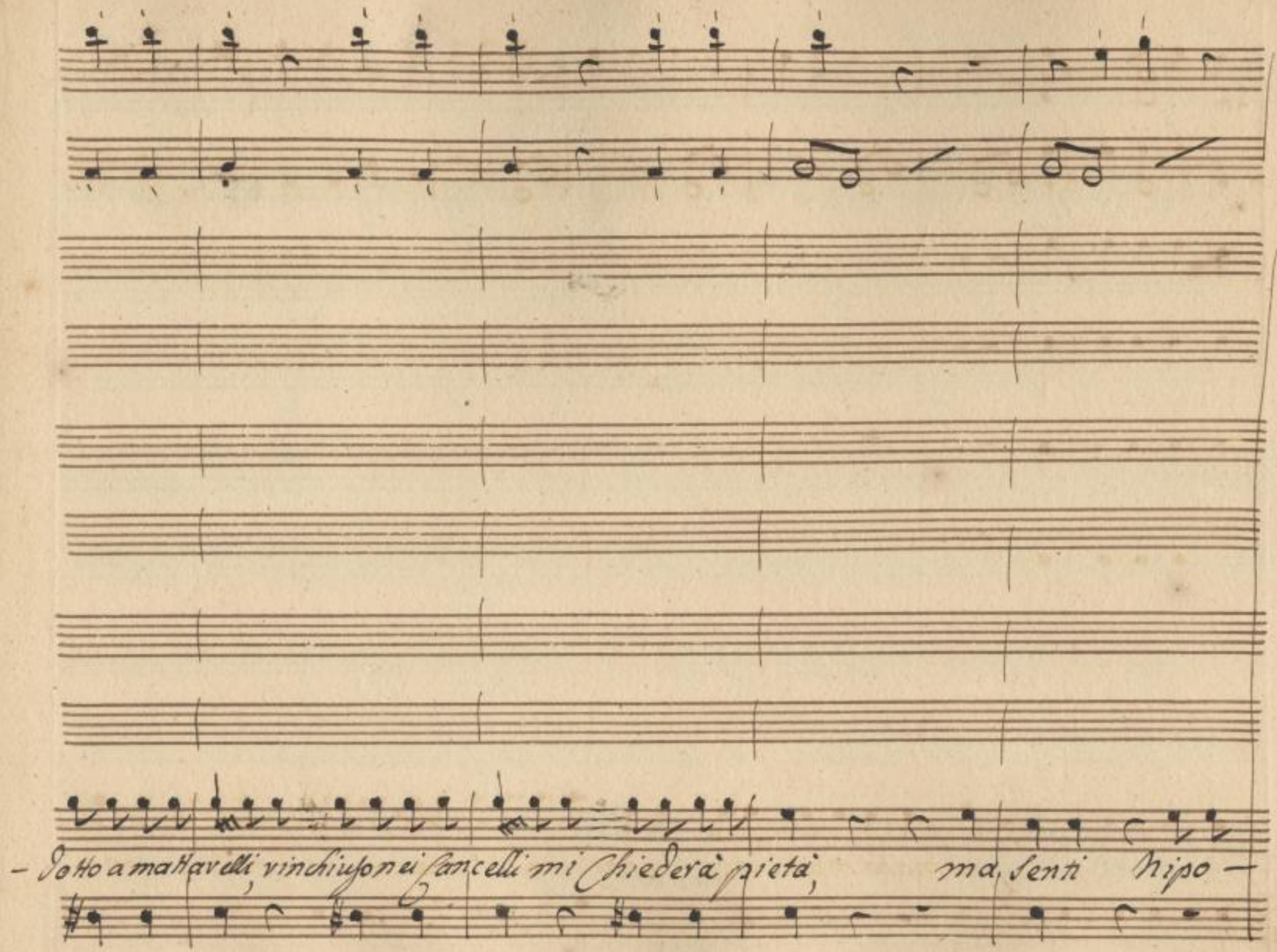
-ta do — ve ti sei ridotta — a — sina umani —

for p. for. p. for. p.

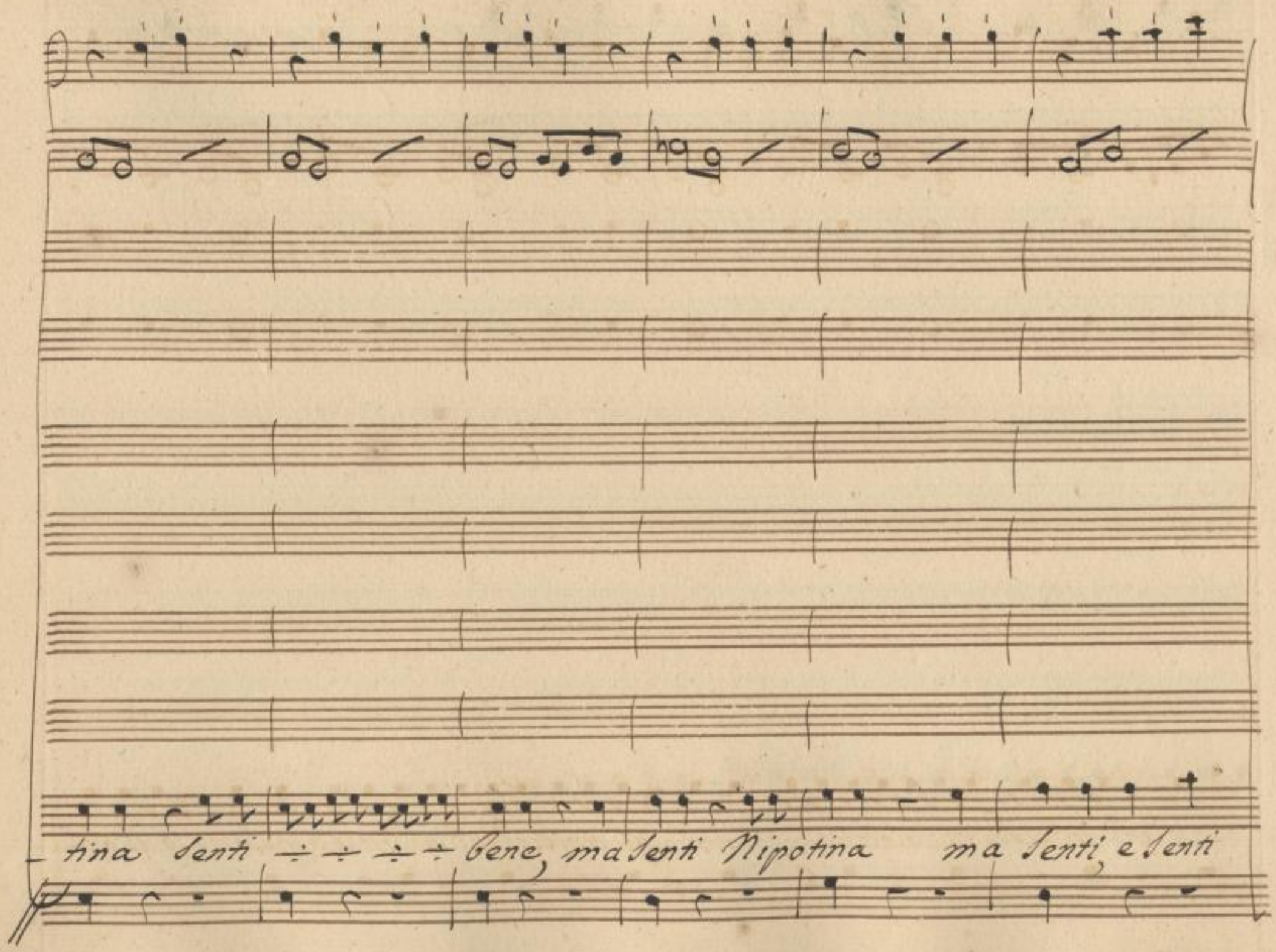
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/491
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fà quel matto maladetto conoscerà chi sono e à colpi di bastone con-

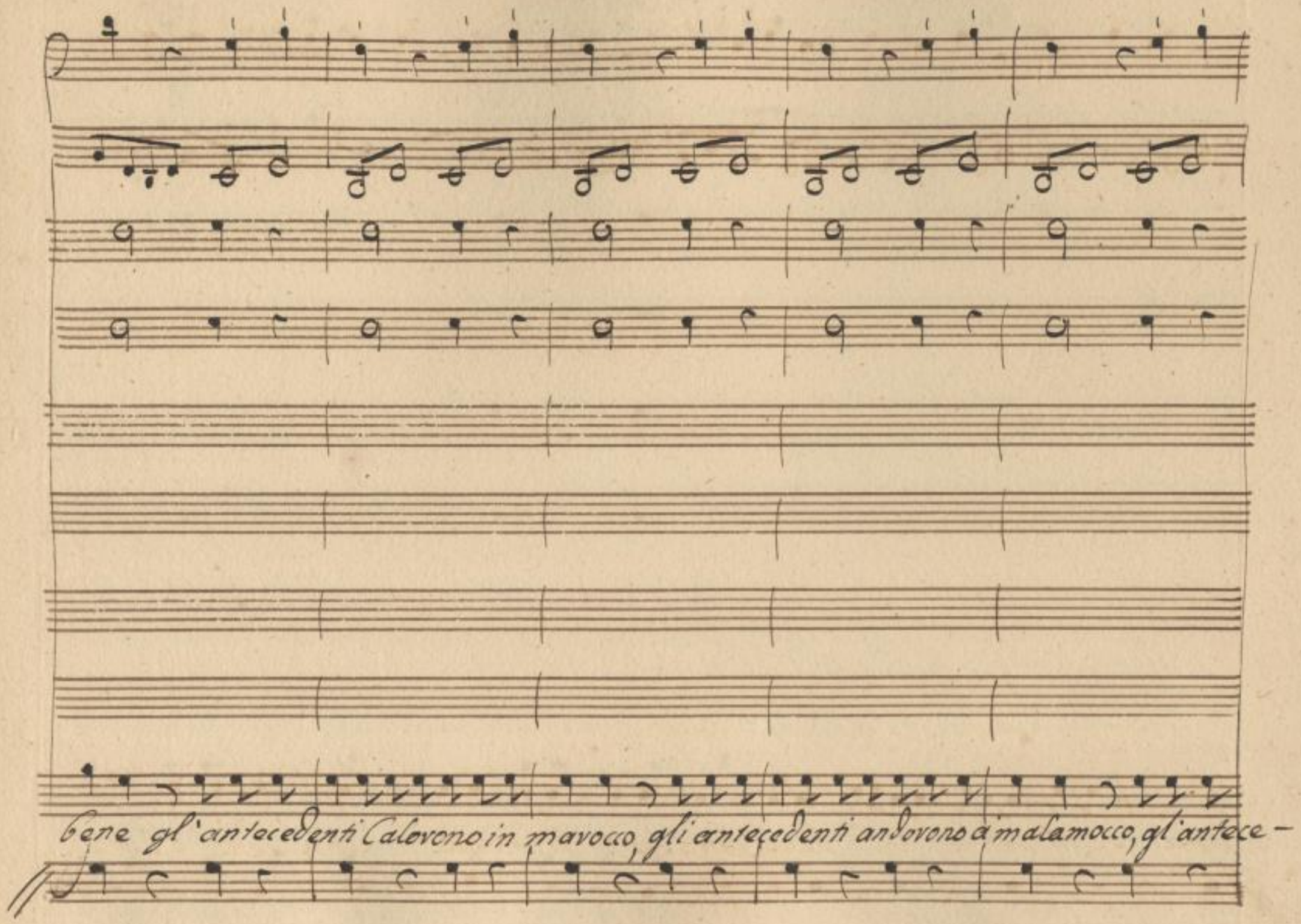
fà



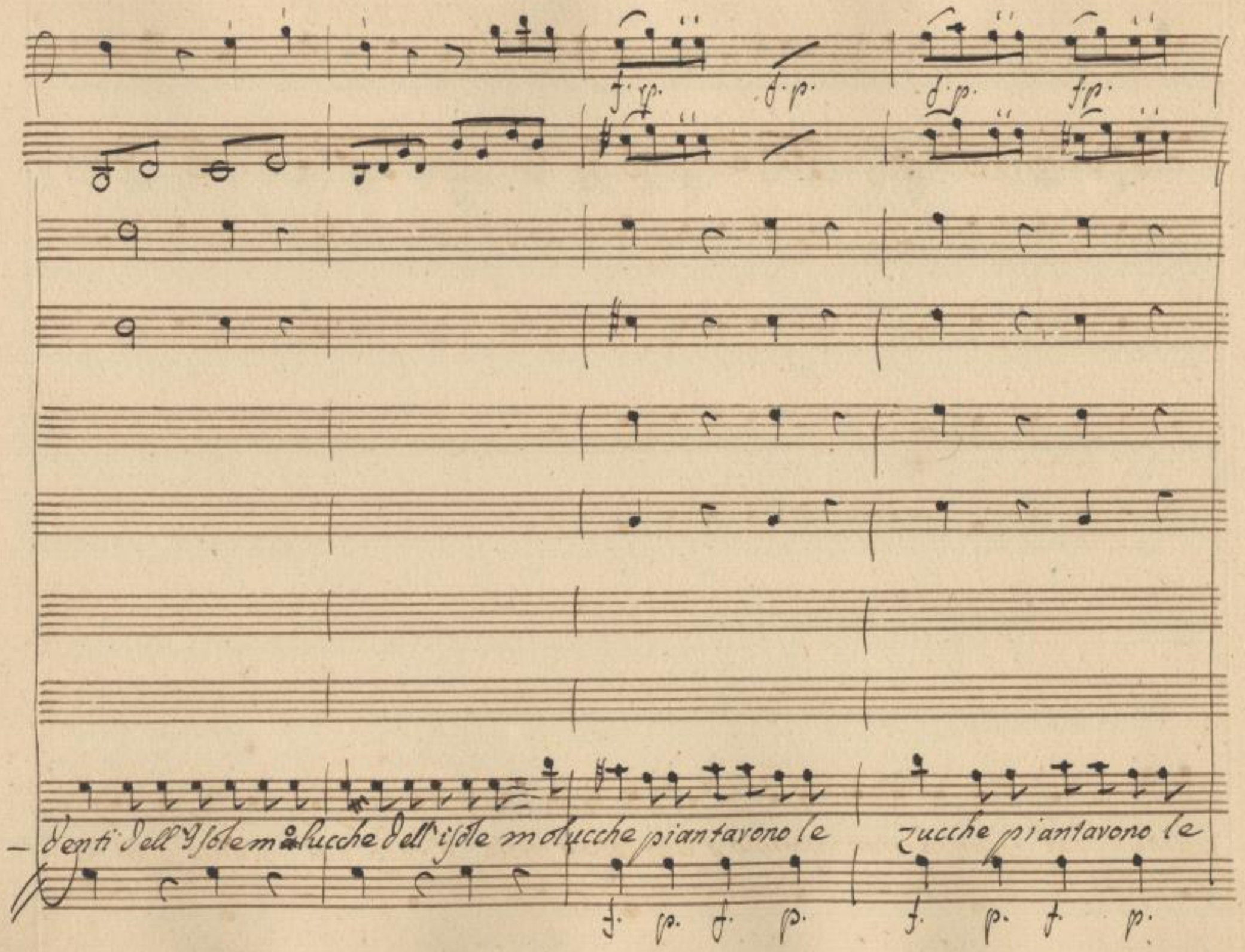
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



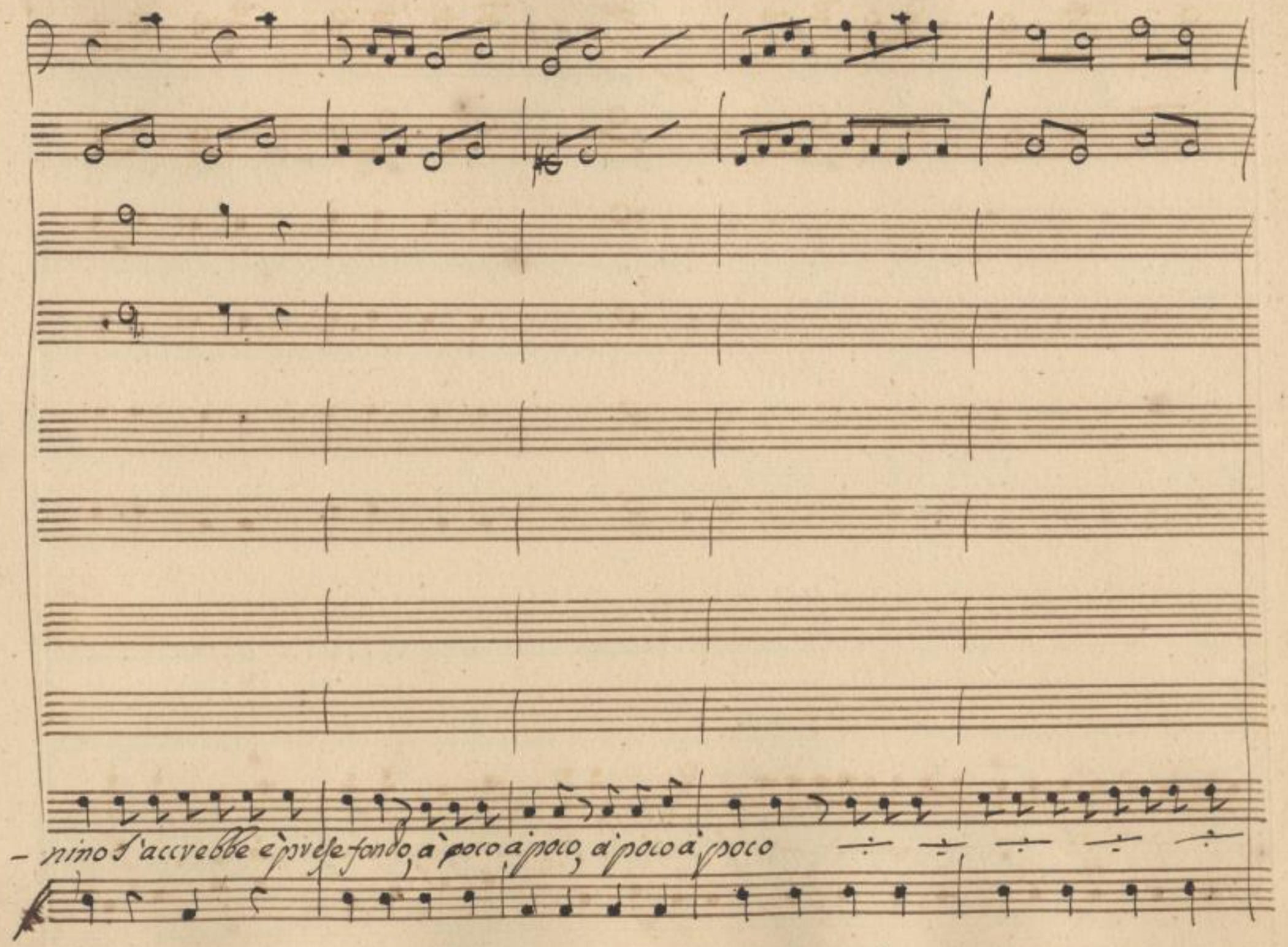
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



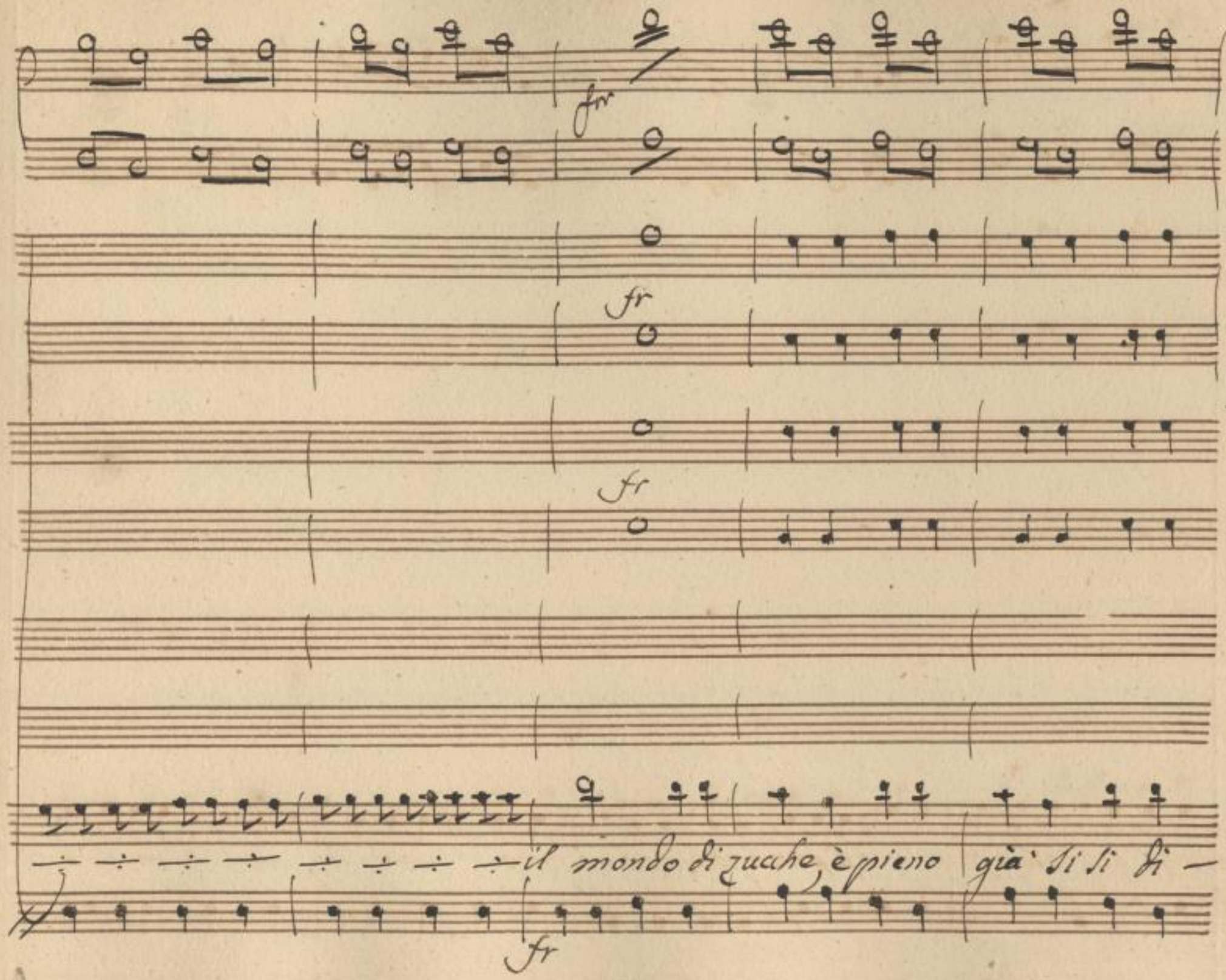
SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Zucche tal pianta pian pianino s'accrebbe, è prese fondo tal pianta pian pia-

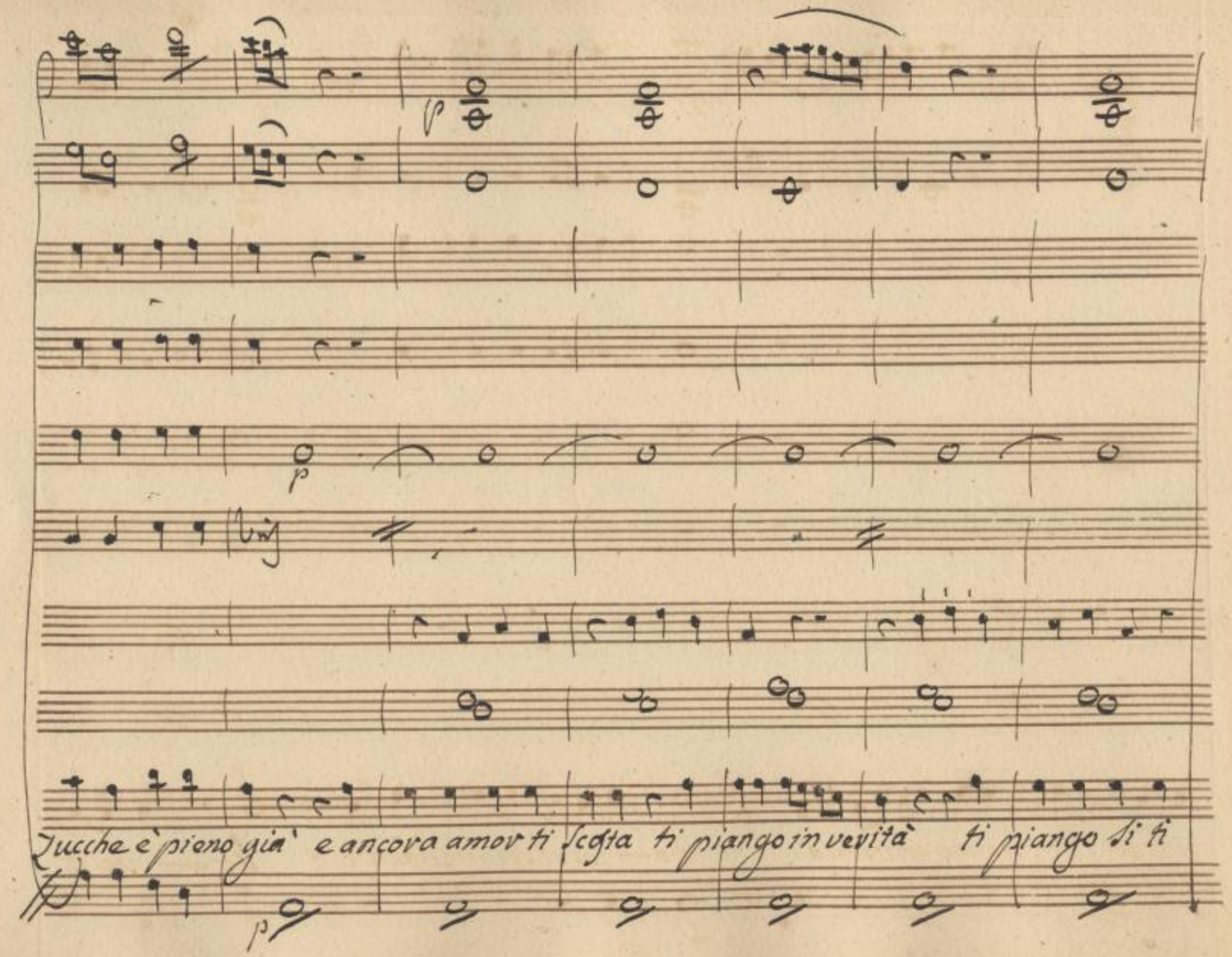
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/497
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



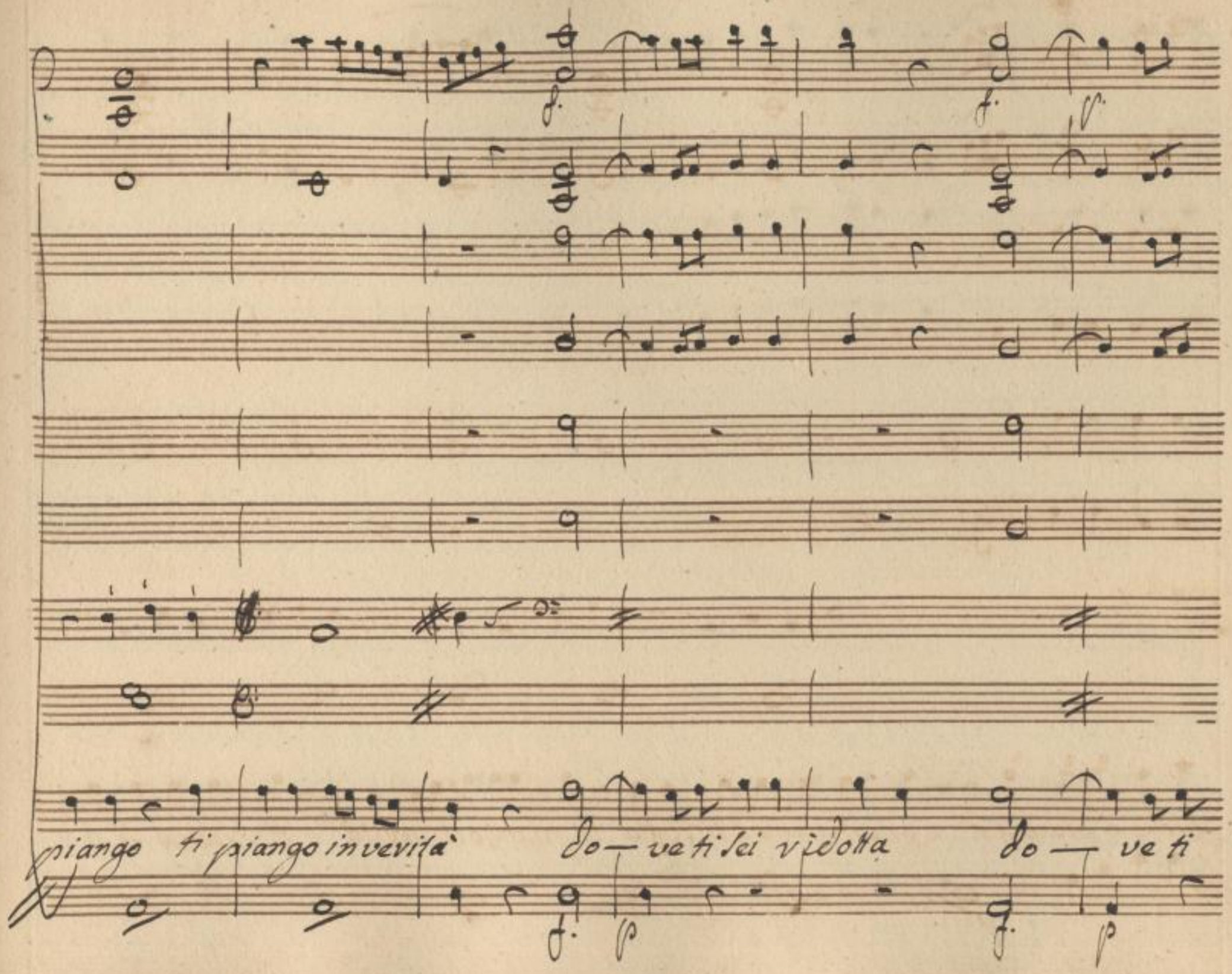
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



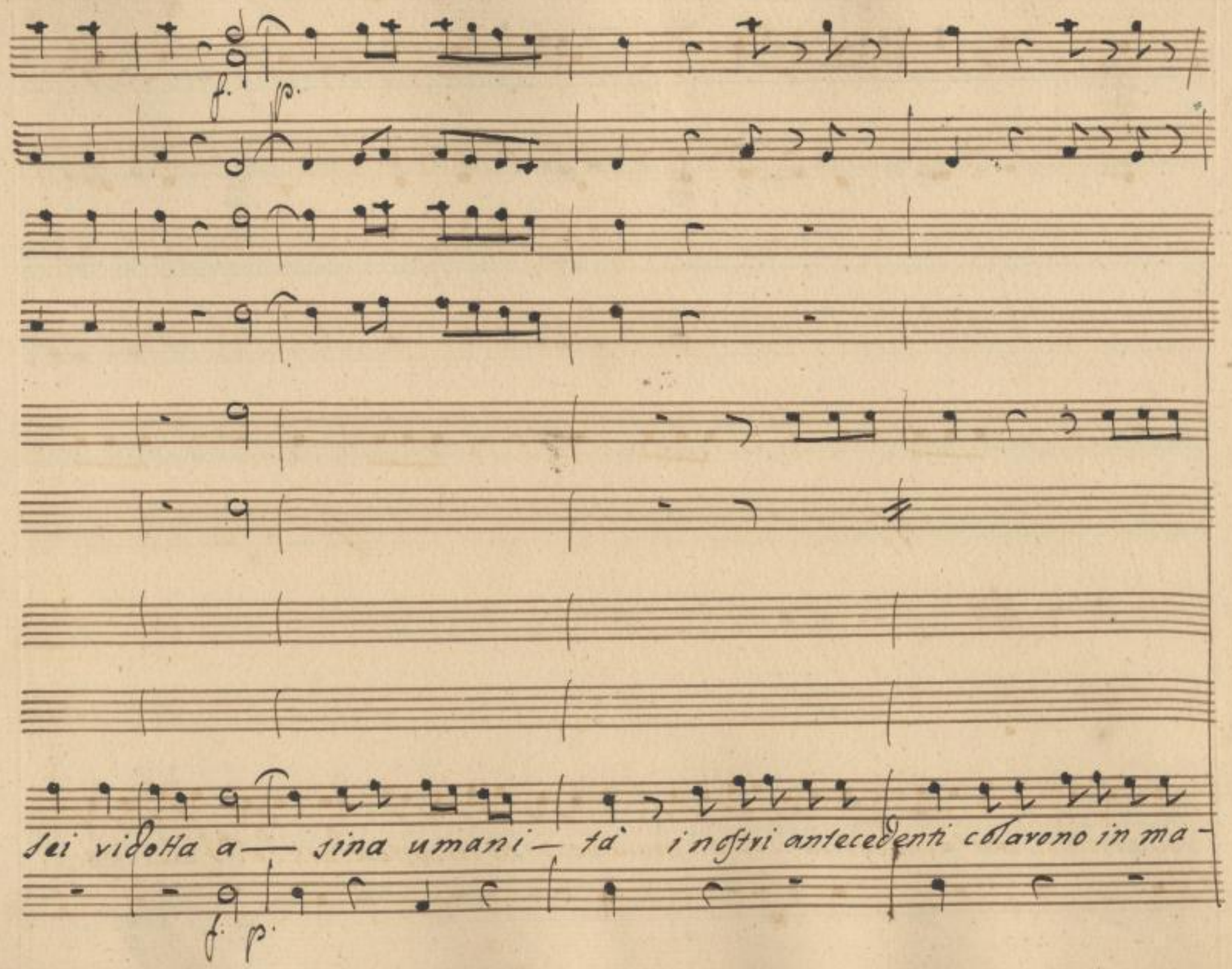
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/499
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

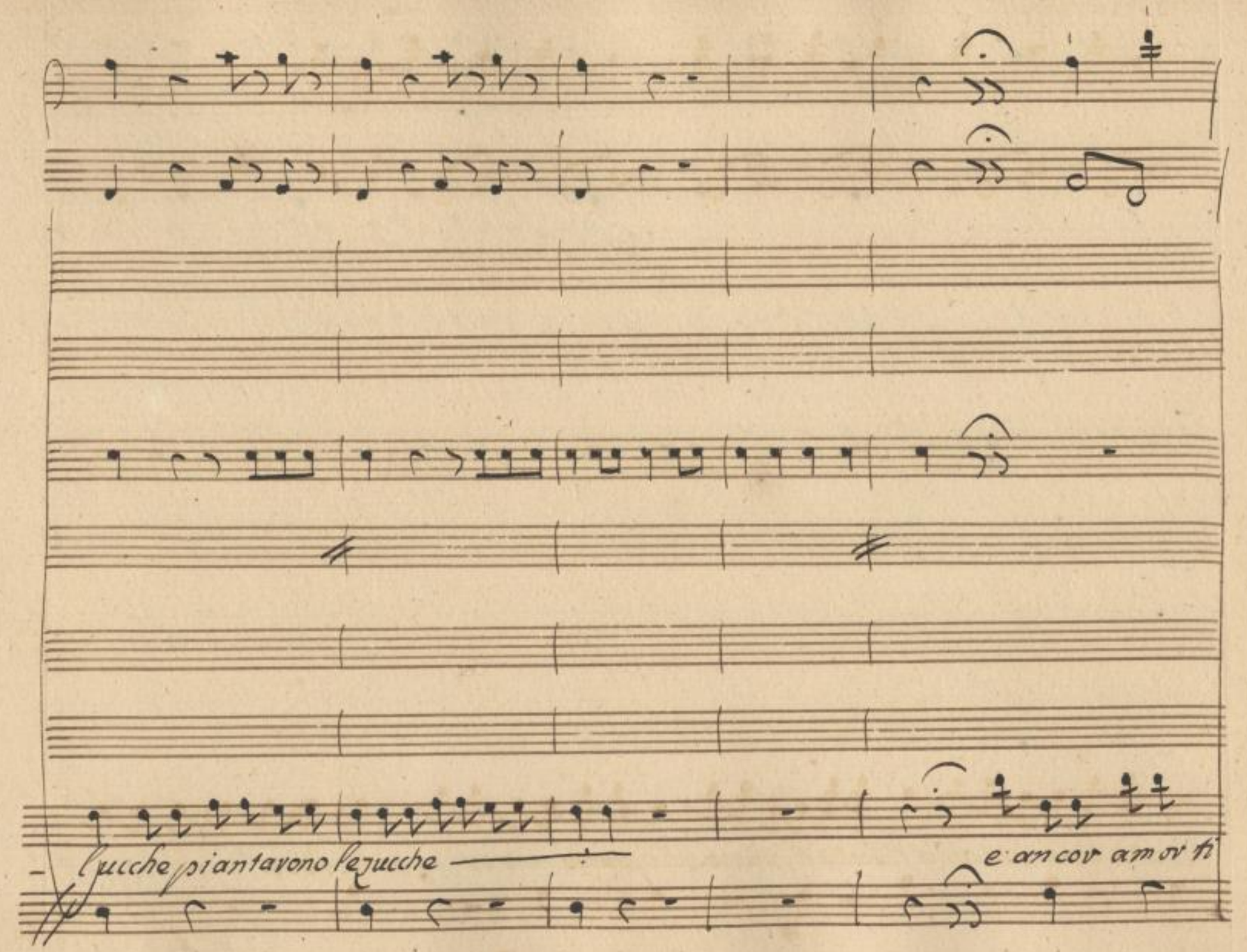


SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

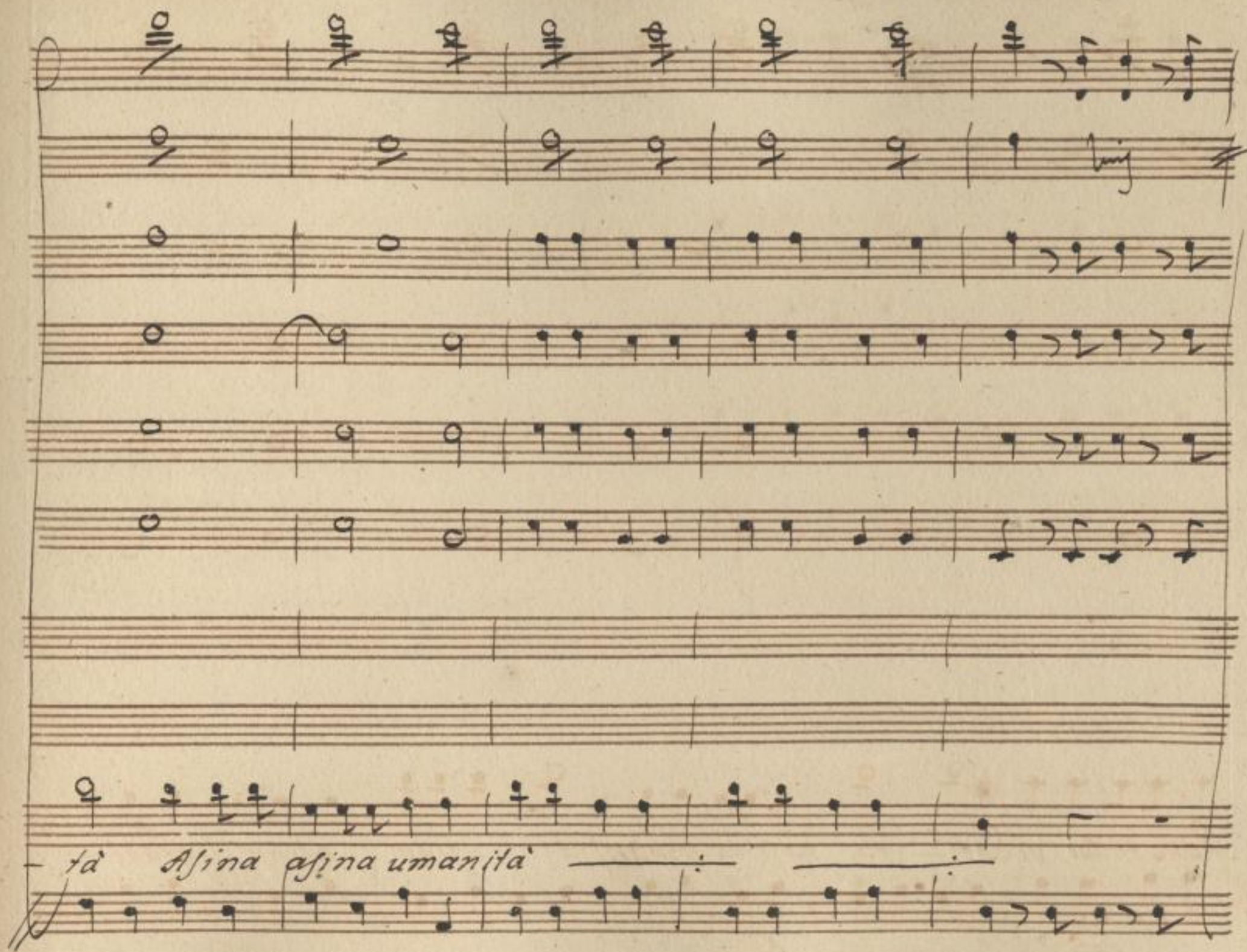
vocco i nostri antecedenti andorono a malamocco, i nostri antecedenti dell'Isole ma



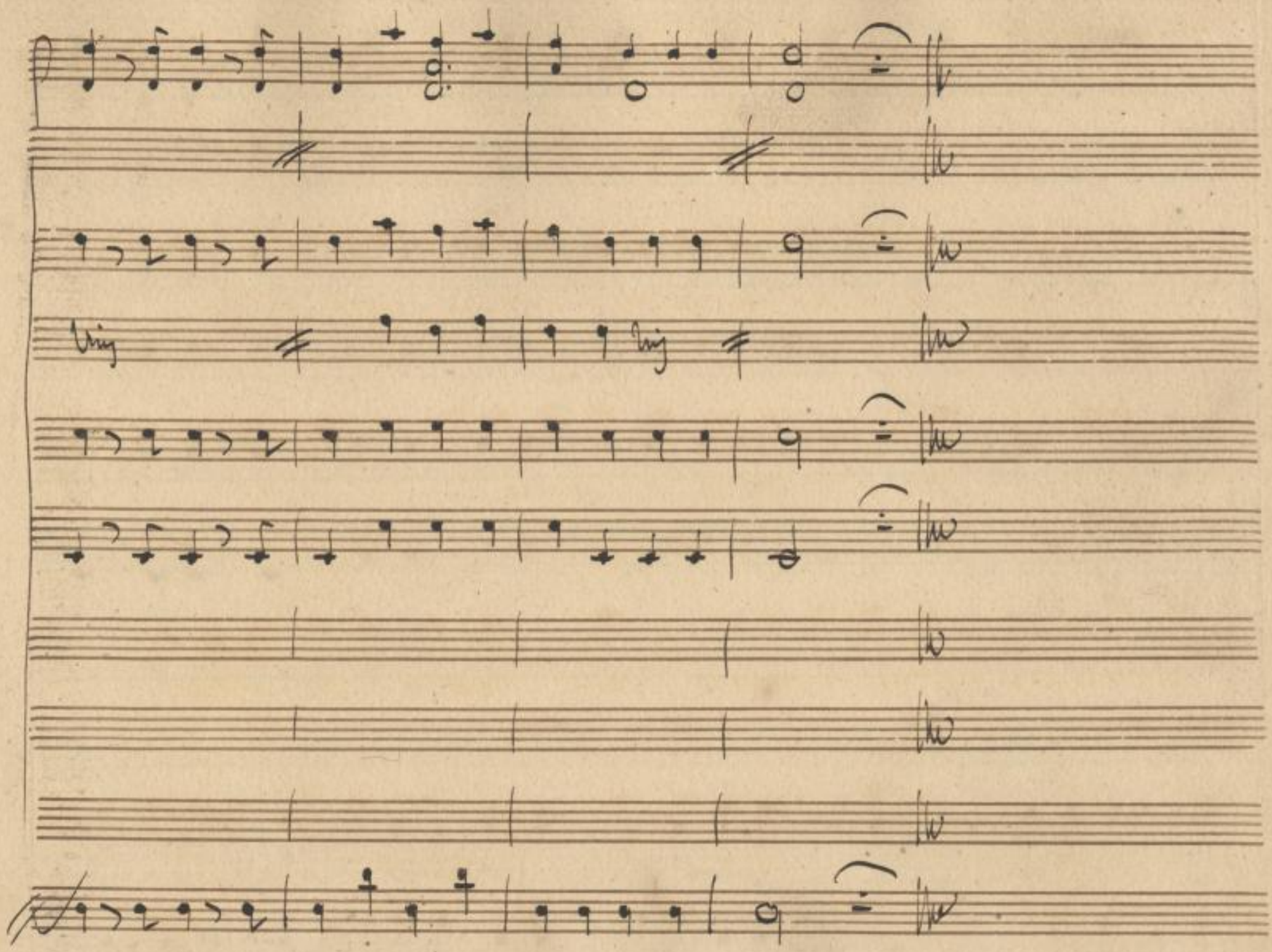
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scotta, e ancova amor ti Scotta ti piango si li ti piango in vevi – ta dove

Dove ti sei vidot — ta asina umanità asina asina umani —



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/507
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379041308/508
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Cel

Barbarozio tal nuova stravaganza mi mette in confusione, al mio Bion

-dino, or bisogna che vada à rammentare il tutto per potersi regolare.

Scena VII

Men. Cav. è Crisobolo

Men.

Zitto... trovo un tantino di si - lenzio, e la

notte e avanzata più che maj e tempo di fumarsela,

Cav.

io dico sì

Cris.

io dico nò

cospetto

Men.

misero me! che i-

Cav. Cris

– Stante maledetto Celia dev' esser mia che tua? un

Cav. Cris

– cavolo anzi che a te io la darei al diavolo ma il foglio non vi è

Cav. Cris. Cav Cris. Cav

foglio di sua man, non ci è mano ma questo, non ci è questo qui è

Cris Cav.

chiavo non ci è chiavo ma un vom voi siete privo di raggione,

Cris Cav

e tu sei matto stupido è briccone Ei là quant' arro –

Cris

-ganza sfrattate di mia casa qui voglio stare à marcio suo di-

Cav.

-spetto parentarmi ad un pazzo! oh nol permetto il matto siete

Cris.

voi Corpo d'un drago vuoi proprio che ti scorti una dozzina di sedie in

Cav.

testa or questo tavolino su quel viso di birbo ti de-

Cris

-stino tavolin scappo subito misericordia che! come! e li

Mer.

Cav.

Men.

Sotto tu che cosa fa-cevi è è che sò io.. (aime fini l'is-

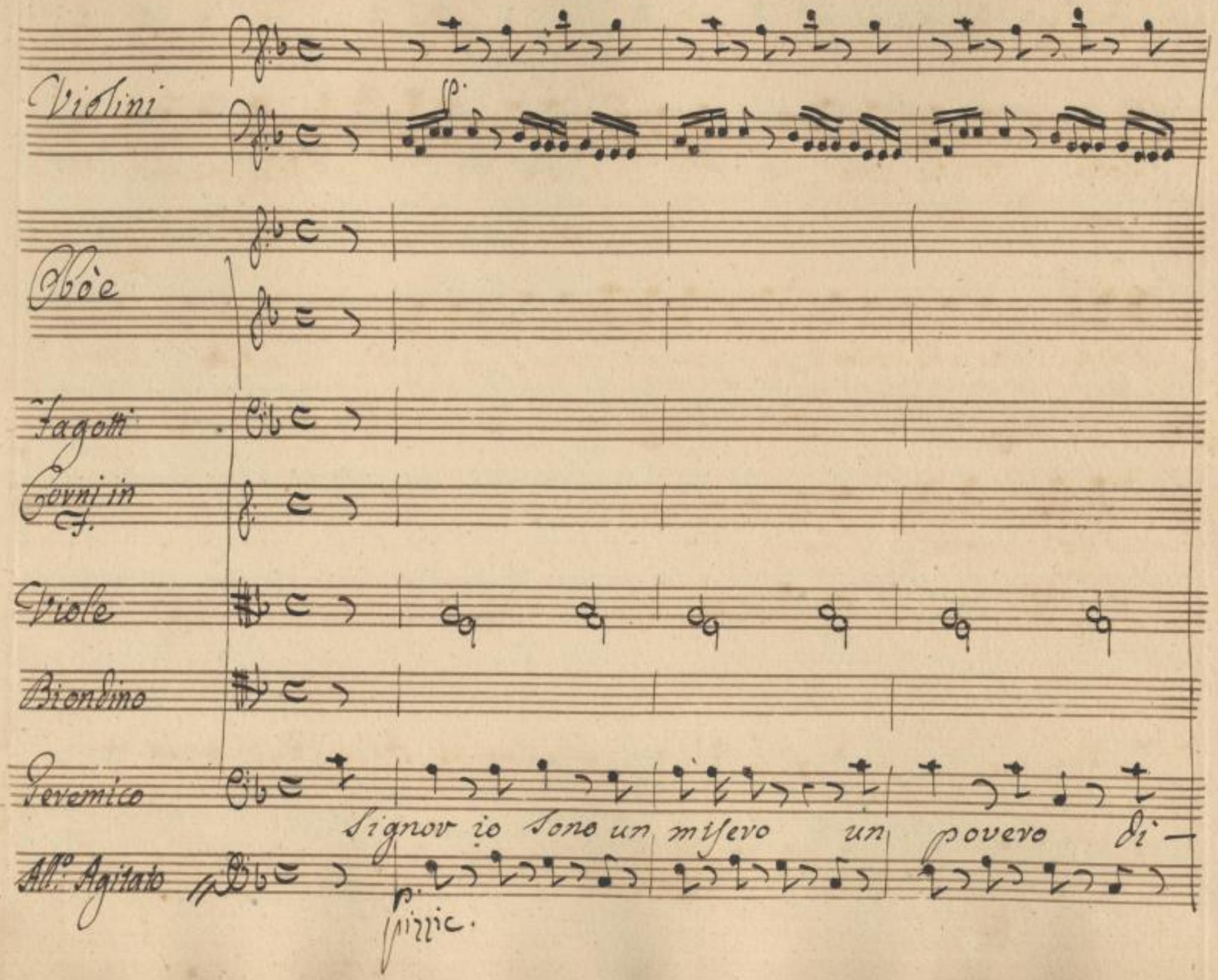
Cav.

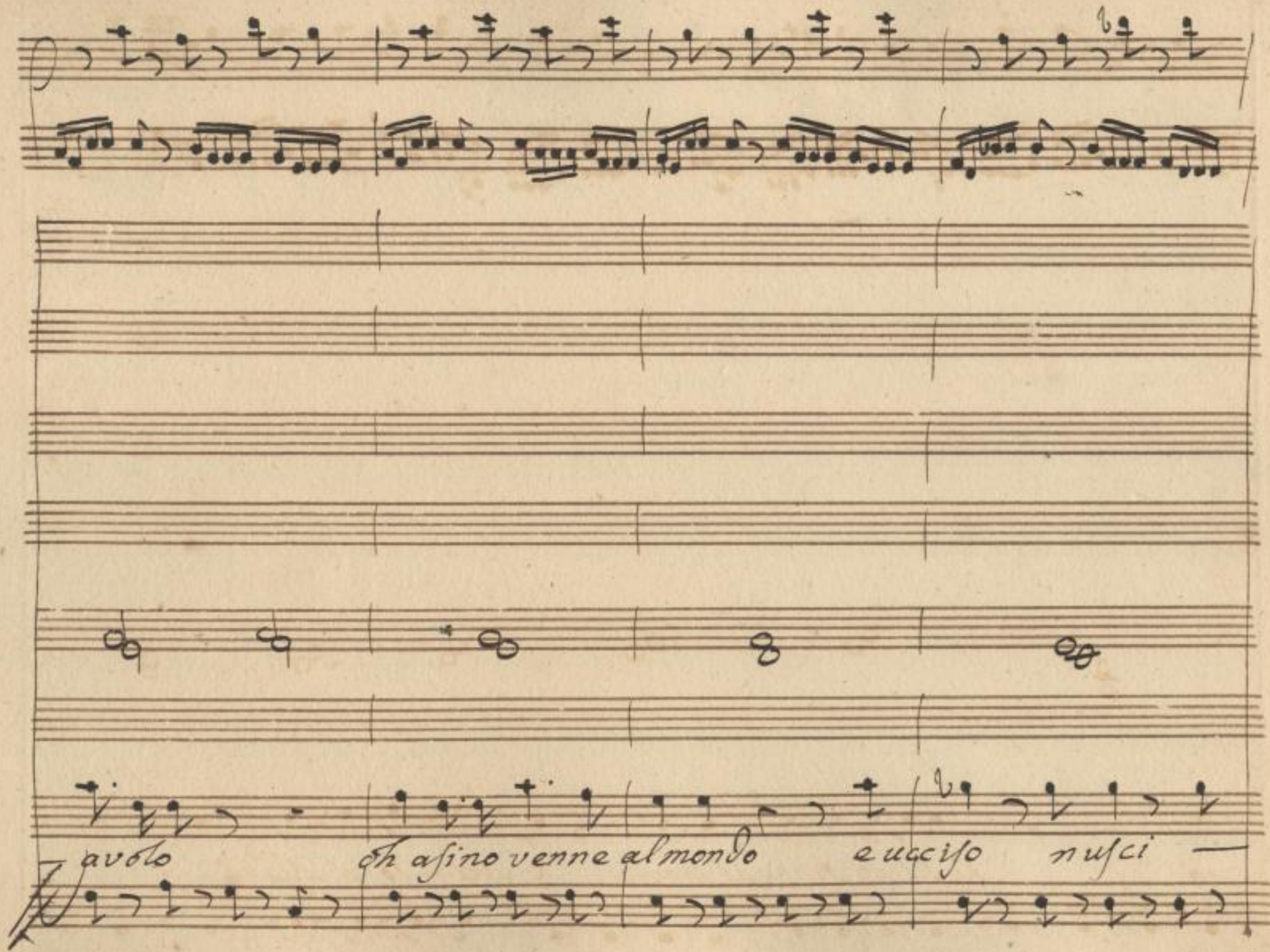
-storia) perche celarti li palesa ormaj, è quest' abito ad-

-dosso come l'hai-

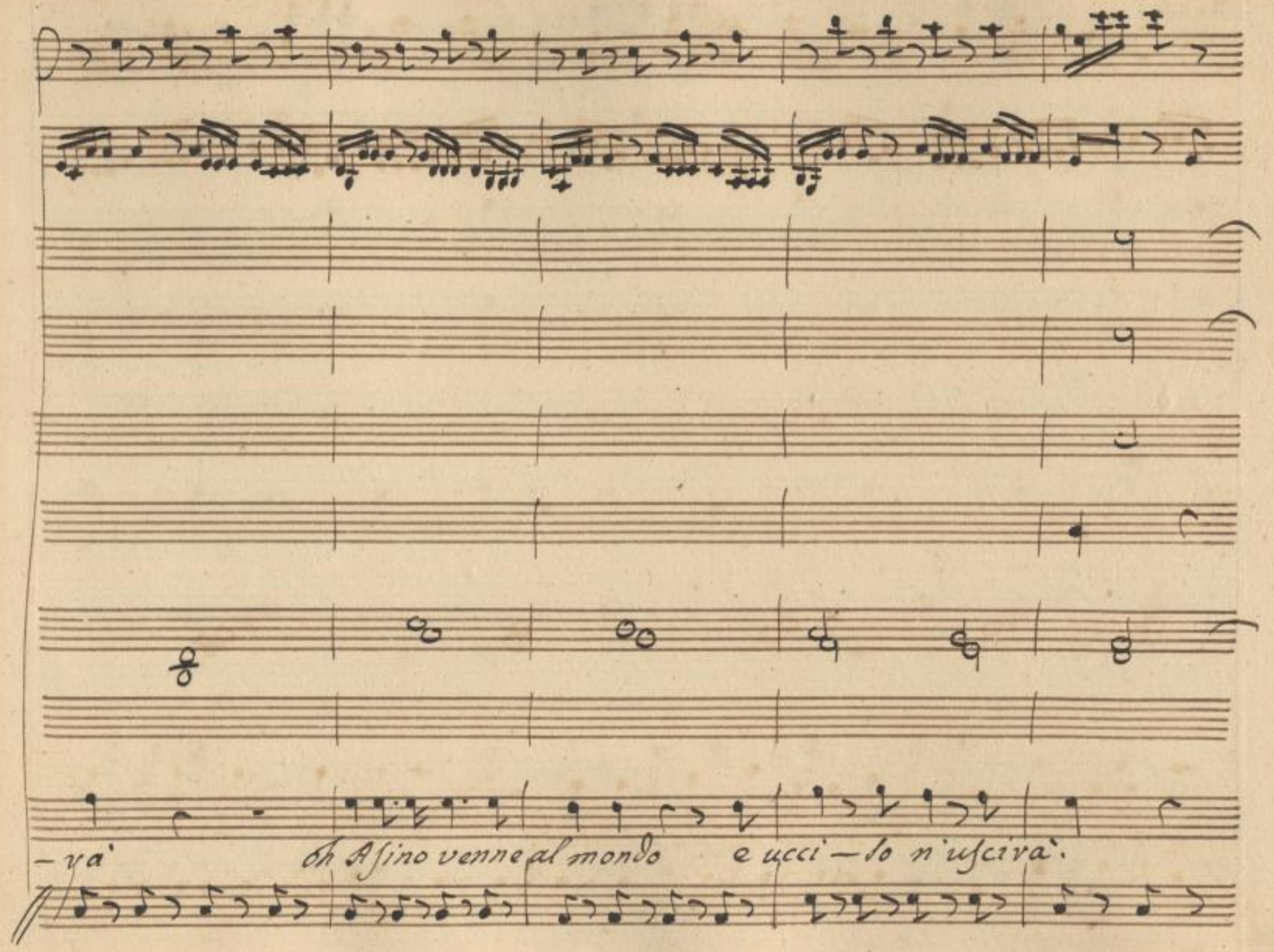
= Segue Aria Menicone =

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379041308/512 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG


Violini
Oboè
Fagotti
Corni in F.
Viole
Biondino
Geremico
Signor io sono un misero un povero di-
All.o Agitato
p.
pizzic.



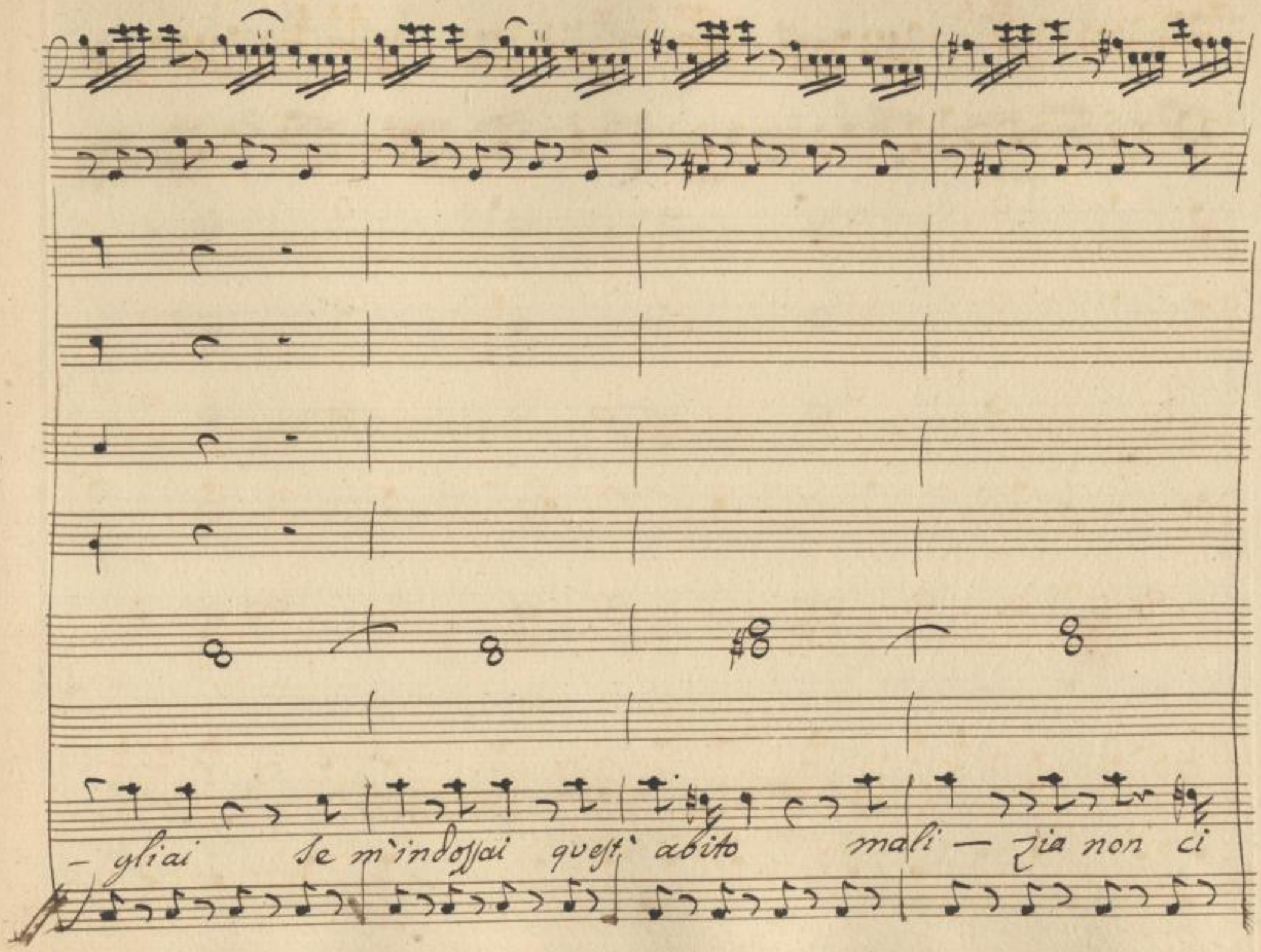
SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...379041308/515
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

di là quidentro Entrai Sbagliai Si Si Sba-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/516
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 1379041308/517
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fù

fù Signorsi l'ustrissimo io fuj colà vin-

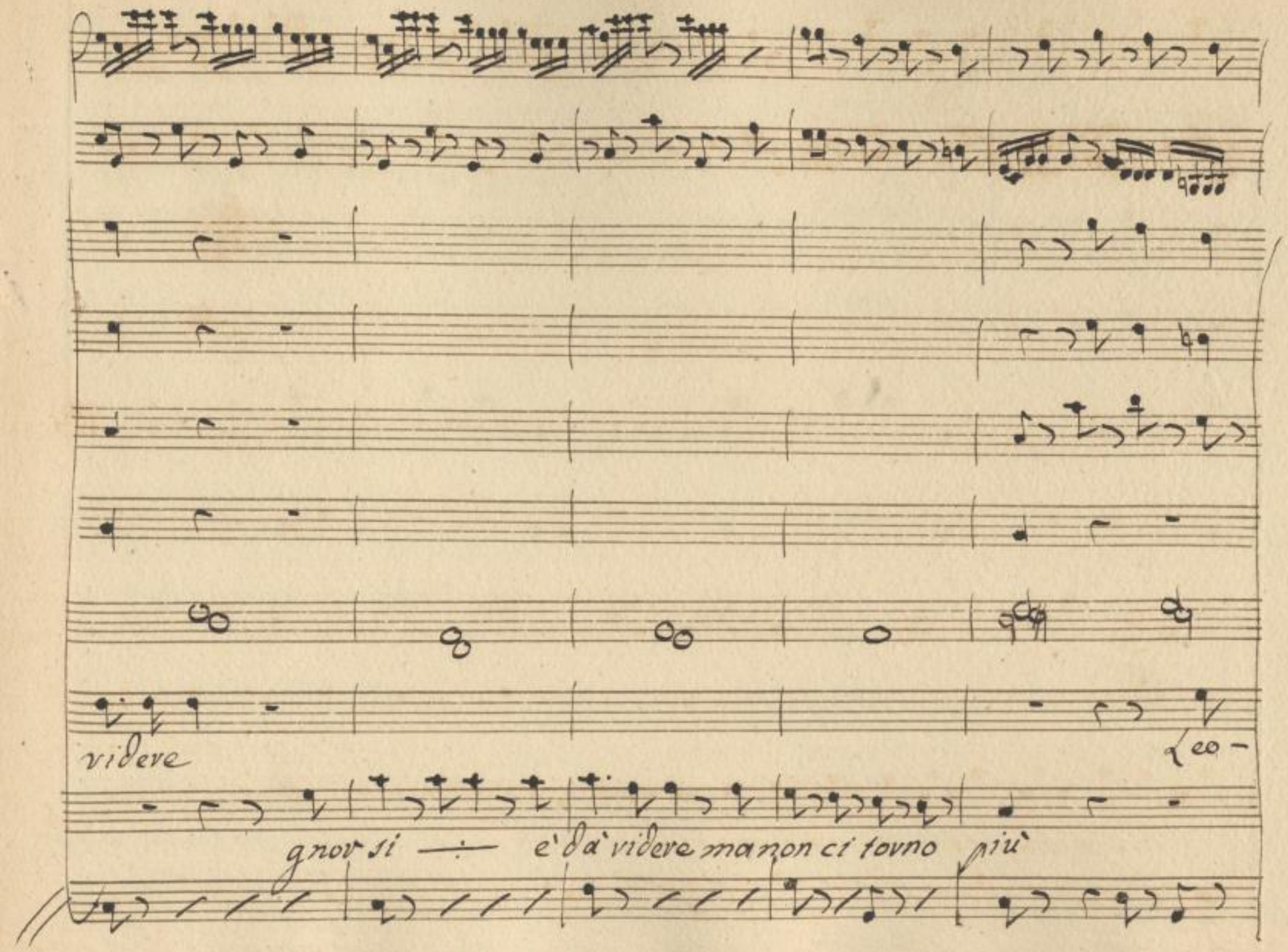
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/518
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

chiuso io fui così rinchiuso di dove uscisti qui mi

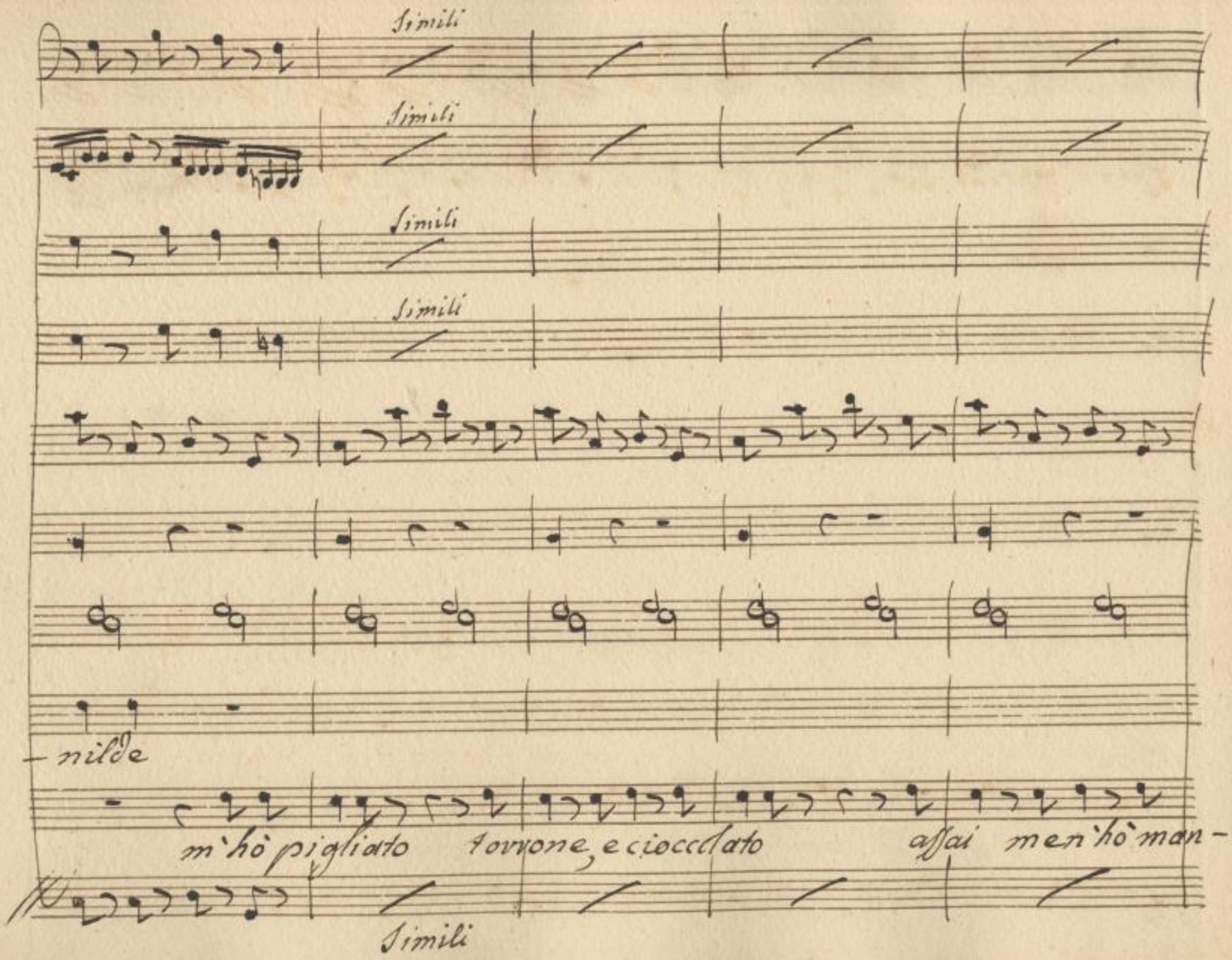
ah ah mi vien da

presi spasso un po— co ma non ci torno più

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... 379041308/521
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

ah ah buon prò ti faccia

-giato ma nò ci torno più

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...379041308/523
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Simili

Simili

Caro di Sù di Sù

l'anello si donaj si si a Leonilde

Simili

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/524
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

tu

tu

con essa amoreggiaj

senza malizia

Signor pietà per-

coll'arc-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379041308/525
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

sono di ciò che lo detto e fatto, che sempre sopra, e sotto va il mio cervello matto e se non vado

Lia io giuvo in sede mia, e se non vado via, io giuvo in sede mia, che qui divento

ah ah mi vien da videre

ah ah mi vien da

matto, ma non ci torno piu'

Signor pietà perdono

videve

ah

pietà pietà perdono

di quel che hò detto e

Simili

Simili

Simili

ah

fatto, che sempre sopra, e sotto va il mio cervello matto, e se non vado via io giuro in fede

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere... 379041308/530
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Simili

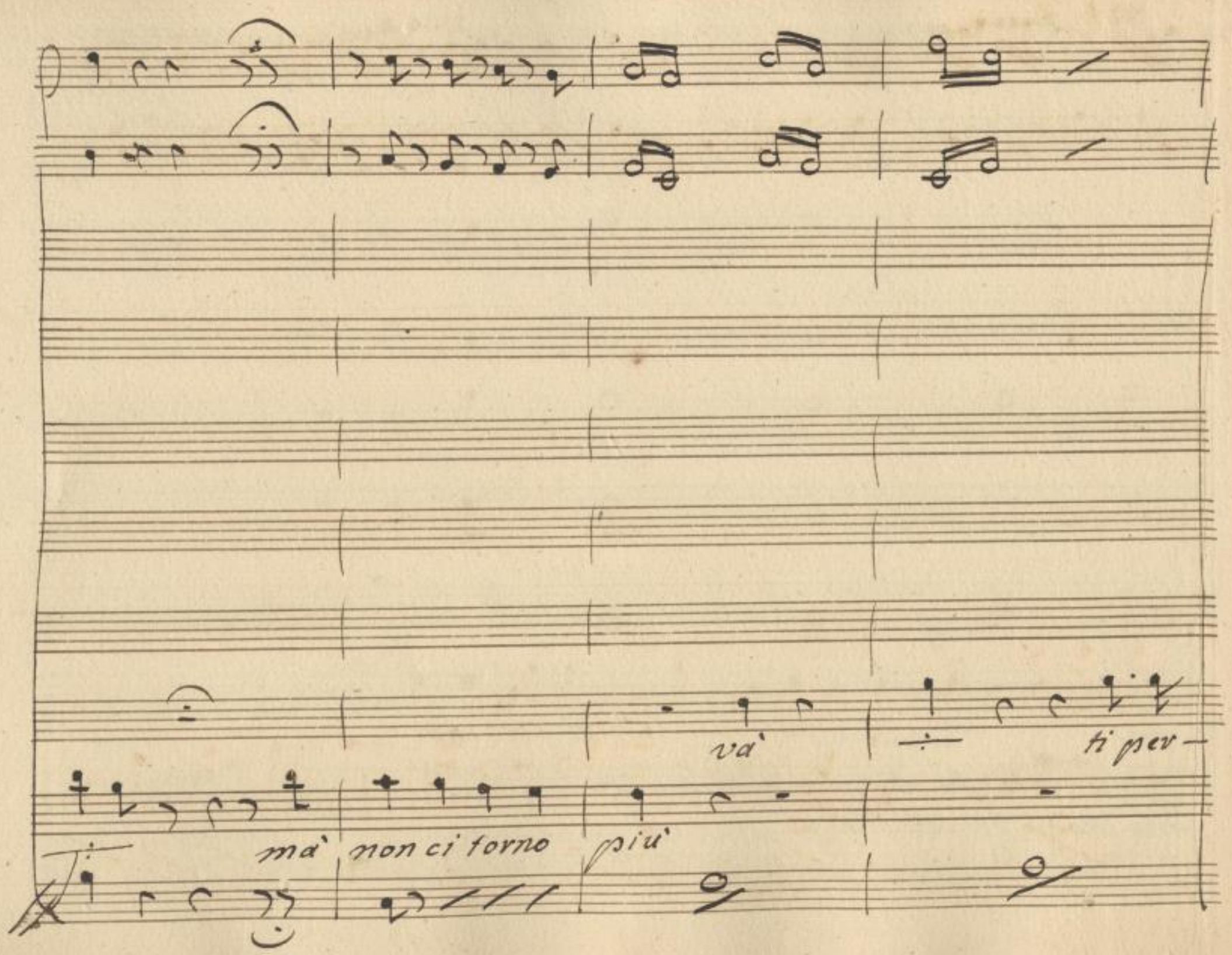
Simili

va' ti perdono.

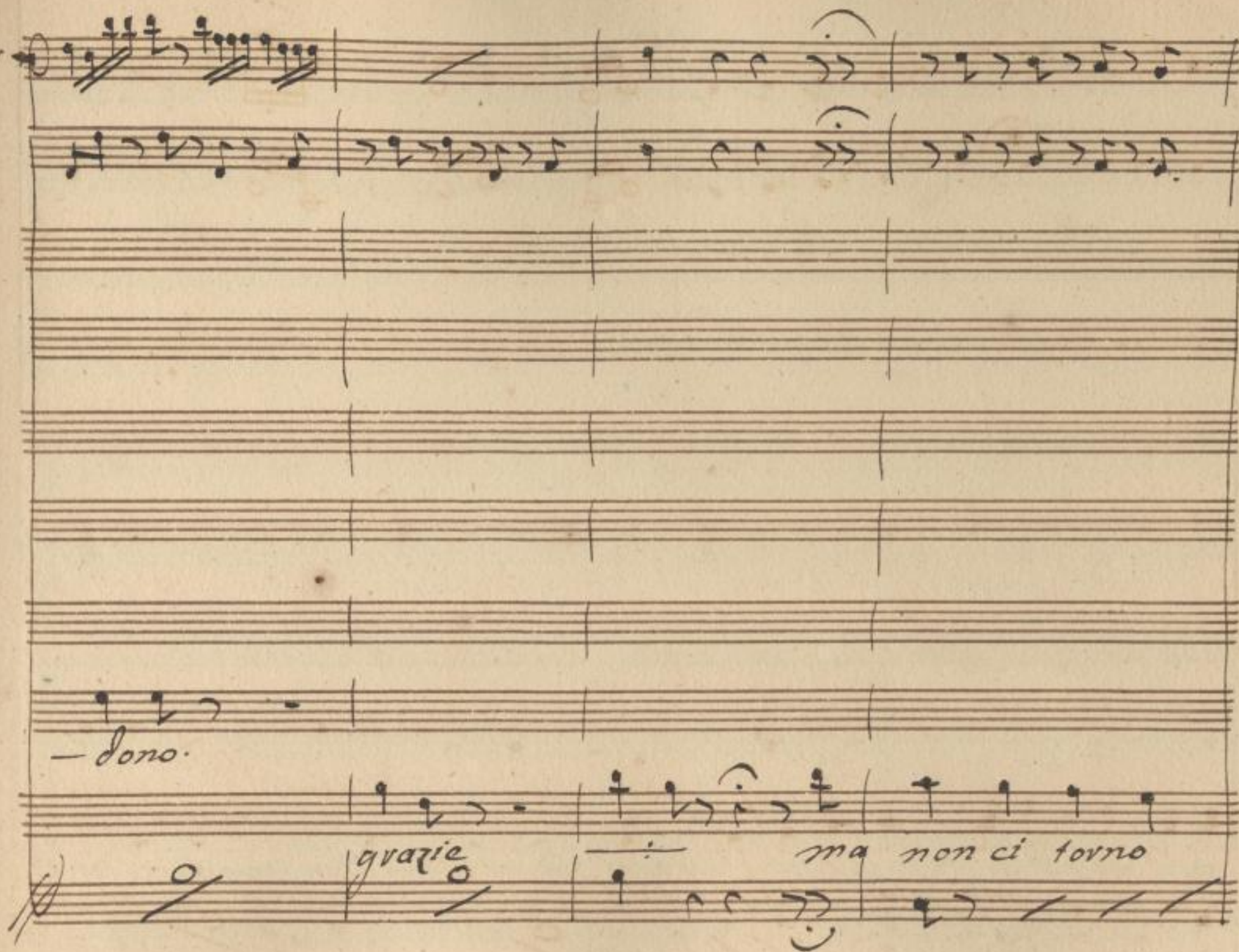
mia che qui divento matto.

grazie.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/531
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

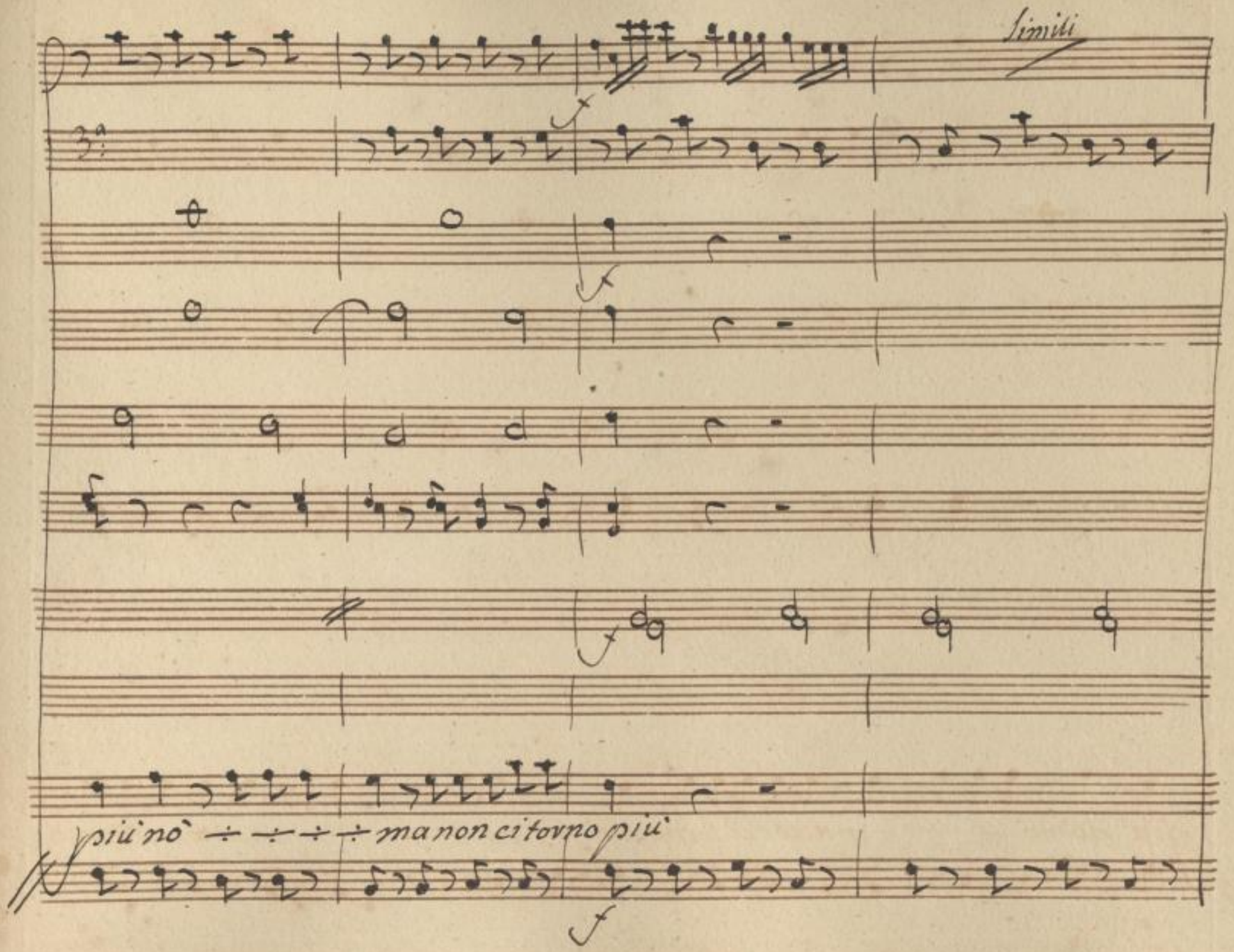


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/533
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

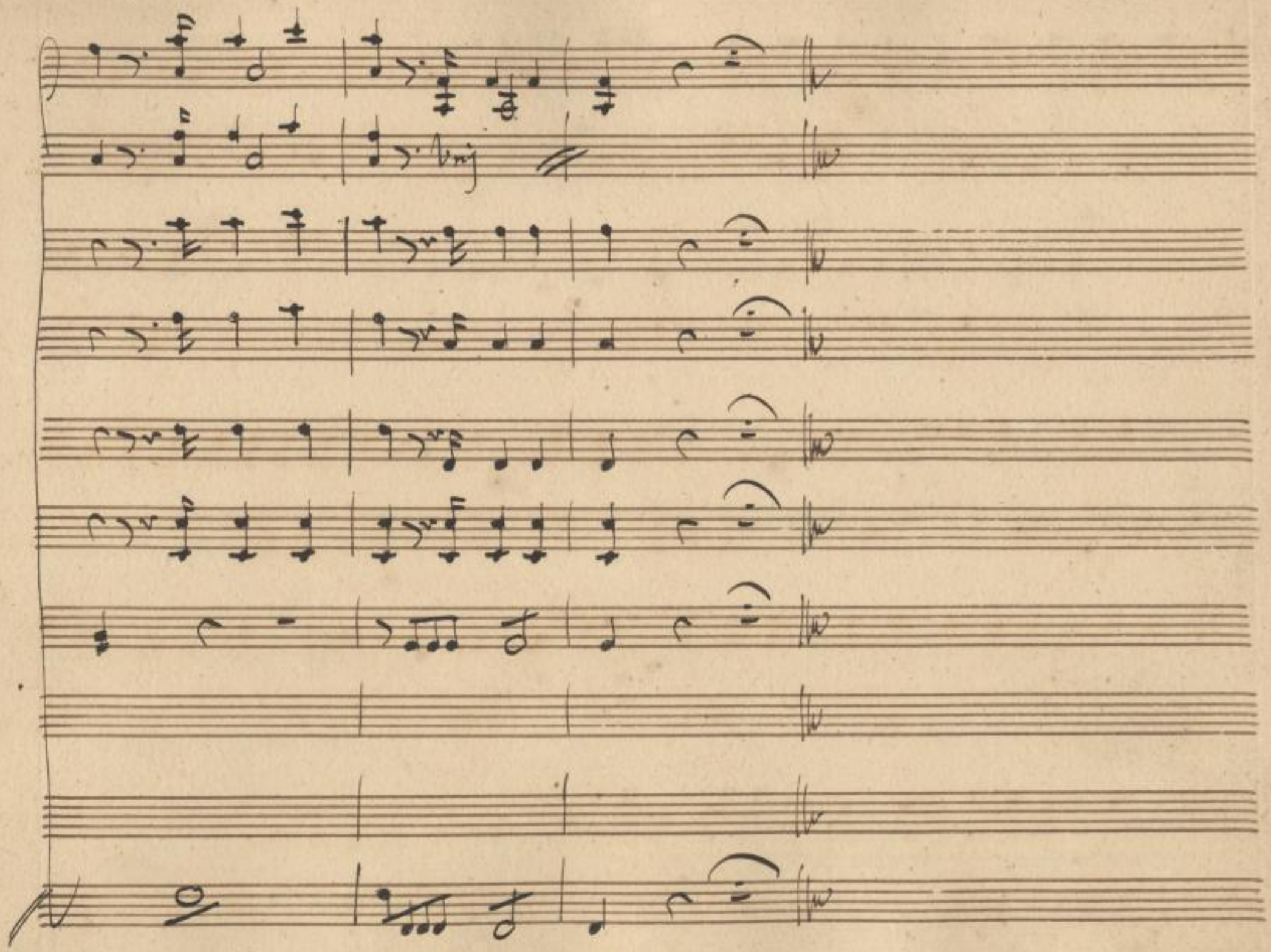
3a 3a

più nò nò ÷ ÷ ÷ ma non ci torno più nò nò ÷ ÷ ÷ ma non ci torno

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/536
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

2/ii

Per il Copista.

Bisogna ch'io confronti prima le parole di questi Recitativi col libro, per poterne poi corrigere li errori della musica.

Cav. Men

A Spetta Menicone ah si è pentito Signor per Carità.

Cav. Men.

di ma quest'abito come addosso tu l'hai io me lo

posi per divertirmi, ma poi che vo-lete se quella pece greca di ma-

NB

Dama non mi un momento di liber-tà

Cav. Men.

ah ah cosa maj sento or mi

Cav. NB

vado a spogliar No caro; io voglio anzi che a tirar seguiti i tuoi a-

-mor con Leonilde, sinche ella sia tua sposa. Si punisca cosi sua frene-

Men.

Sia Capisti Menicon. or vanne via oh sorte inaspet-

-tata. con quella or vado a seguitar gl'amori colla licenza, de supe-

Cav.

-viori. respira o' cor, e lungi da ogni affanno... la tua felici-

-tà vien da un inganno.

Scena VIII

Cav.

Ma Celia è

Celia e Cav:

qui mia Cara adempio alla promessa e a te ritorna il

Cel.

Core. più assai di prima amante oh Caro. o dolce. o' sospi-

-rato istante or sappi Idolo mio che mio zio corre in traccia di

Medici p farti dichiarar pazzo acciò tu sij lontano, dal po-

Cav.

-ter dar di sposa a me la mano. ah scellerato ed

egli qual dritto a' su' di me in quest' istante vò p farlo arrestar

Cel

nò troppo eccedi Caro Biondino mio devi in lui rispettar di

Cav.

Celia il zio. ciò il mio furor trattiene, ma in pune e senza

pena non rimanga il suo ardir segua il suo inganno, che or che son preve-

-nuto io con un altro inganno, in pre- senza d'ognun nella mia

Cel.

Stanza arrossirlo fa – rò di sua baldanza ben lo merita

Cav.

in tanto guardami un pò con men turbato ciglio si cara m'ame –

Cel. Cav.

– rai. Sempre mio ben, e tu mio bel tesoro. Sempre t'adore –

– rò come t'adoro.

Scena IV: Cris.

I medici hò trovati, e me li hò subornati, a

Crisobolo solo

Colpi di quattrin; vedrà Biondino s'egli in testa darammi un tavolino.

ò pure io sarò abile, co vi pieghi si belli di mandarlo domani, ai matta-

Men.

-relli. Signor p carità, non fate farmi, altro travestimento.

Stregone non son io, di benevento e poi da stammatina, che mi son vives-

Cav. Men

stito ottanta volte, e sempre col pericolo, or questo è l'ultimo e perciò non vor-

– vei che l'ultimo vestito fosse di bastonate, vive–

Cav.

– scito e seguì ciò che dissi sposati Leonilde e di

nuovo quel volto. Celati più che puoi allor che vengono a

visitarti i medici, col birbo don Crisobolo, è sa–vaj del giuoco da si–

men. Cav.

gnore d'una scena assai bella spettatore. ma io. van–

Men

— desso e siedi nella stanza, ne replicar: Ch ci scommetto ch'a

Cav.

giorno, senza testa alla vigna me ne torno Se il colpo mi suc-

cede quanto vider dovrò vedrà l'risobolo Se son di lui più

bravo e come il colpo ben li controcavo

segue il Finale

= Finale Secondo =

Violini

Oboè

Corni in C.

Viole

Leonilde

Celia, e Nina

Falco

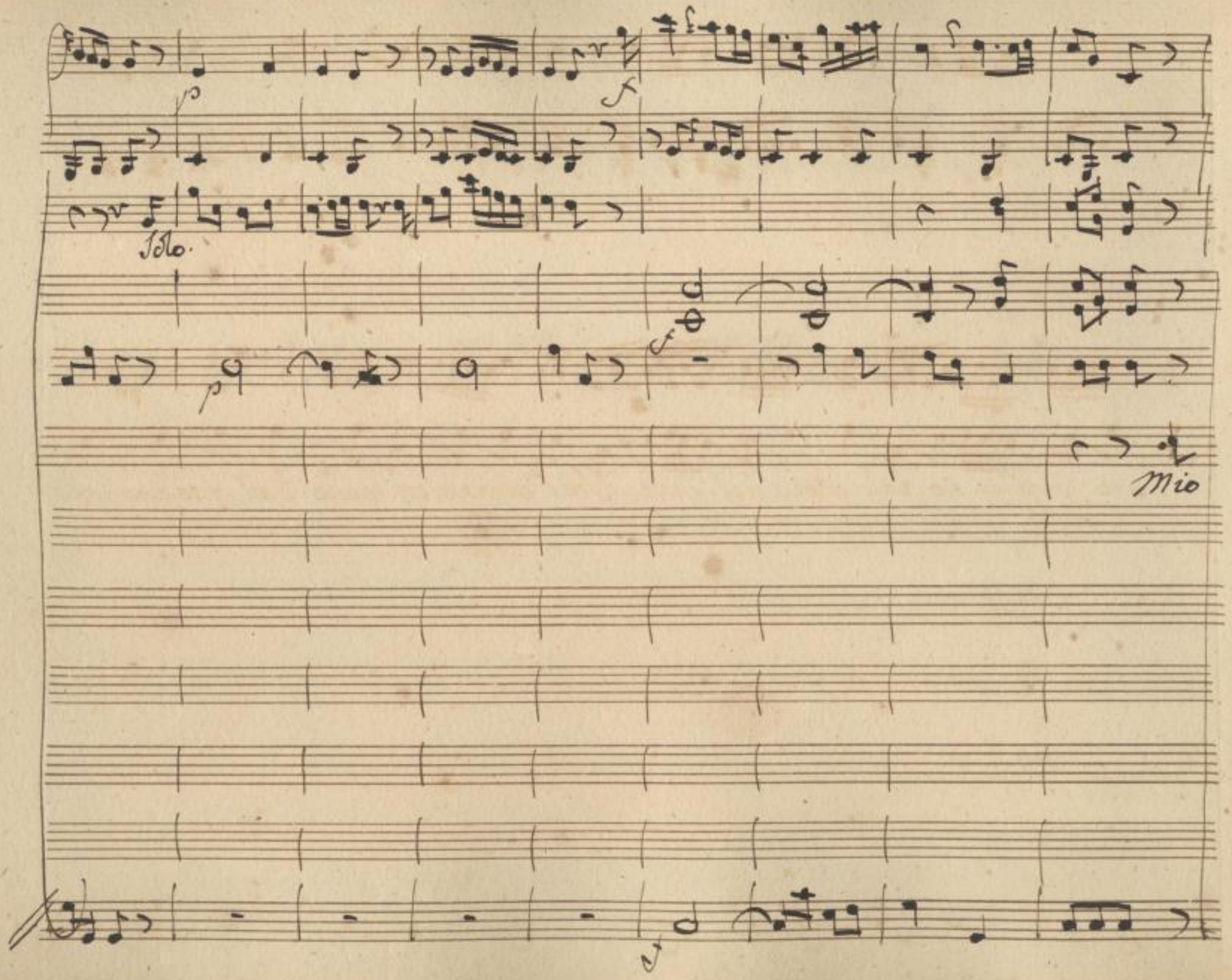
Biondino

Artemio da Medico è Crysobolo

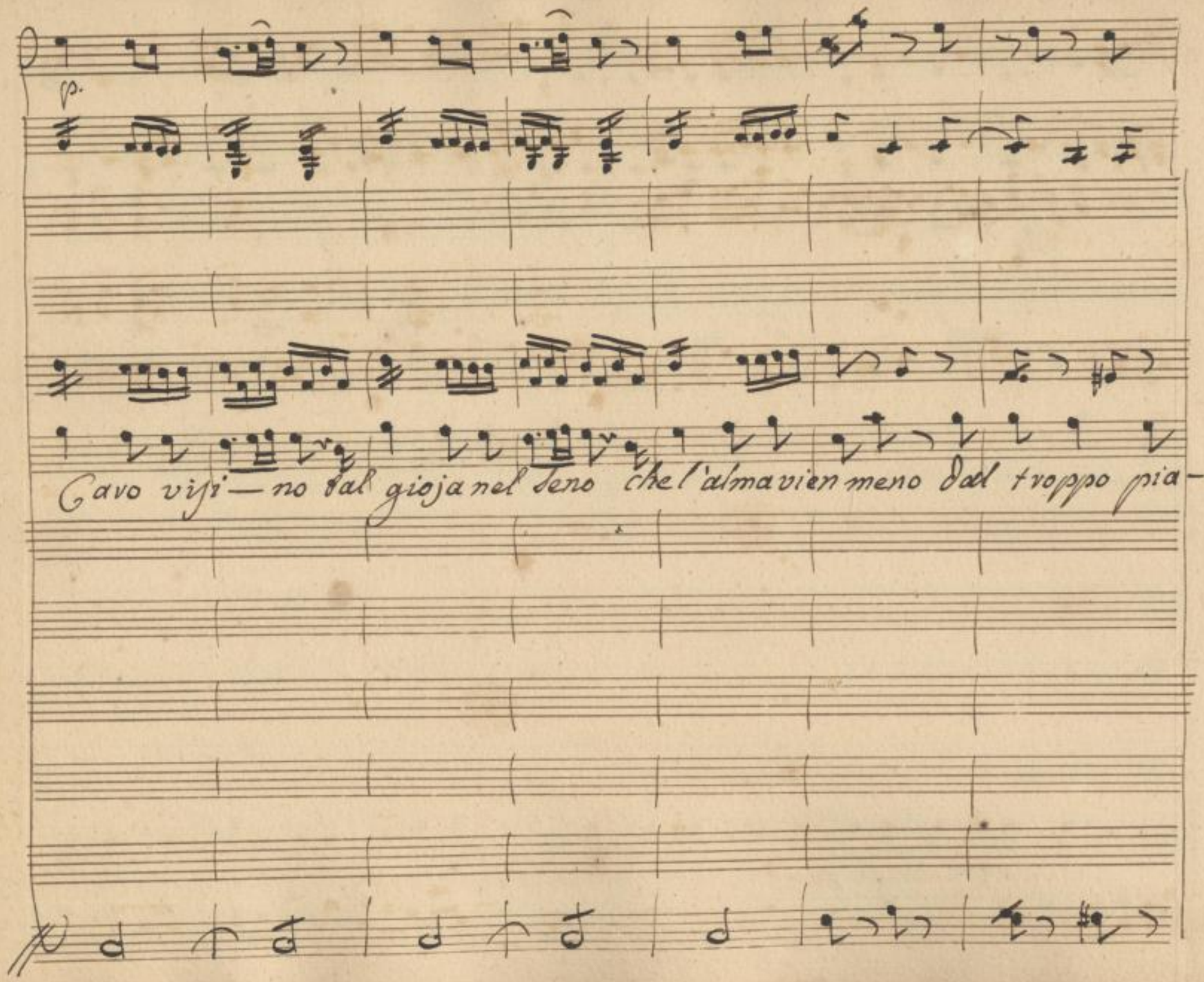
Menicone

Basso

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/546
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/547
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Solo

cer

d'amore son pieno son pieno d'avver. d'amore son pieno son pieno dav-

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

la mano ed il core vi porgo mio bello or tutto al mio core vol-

-ver.

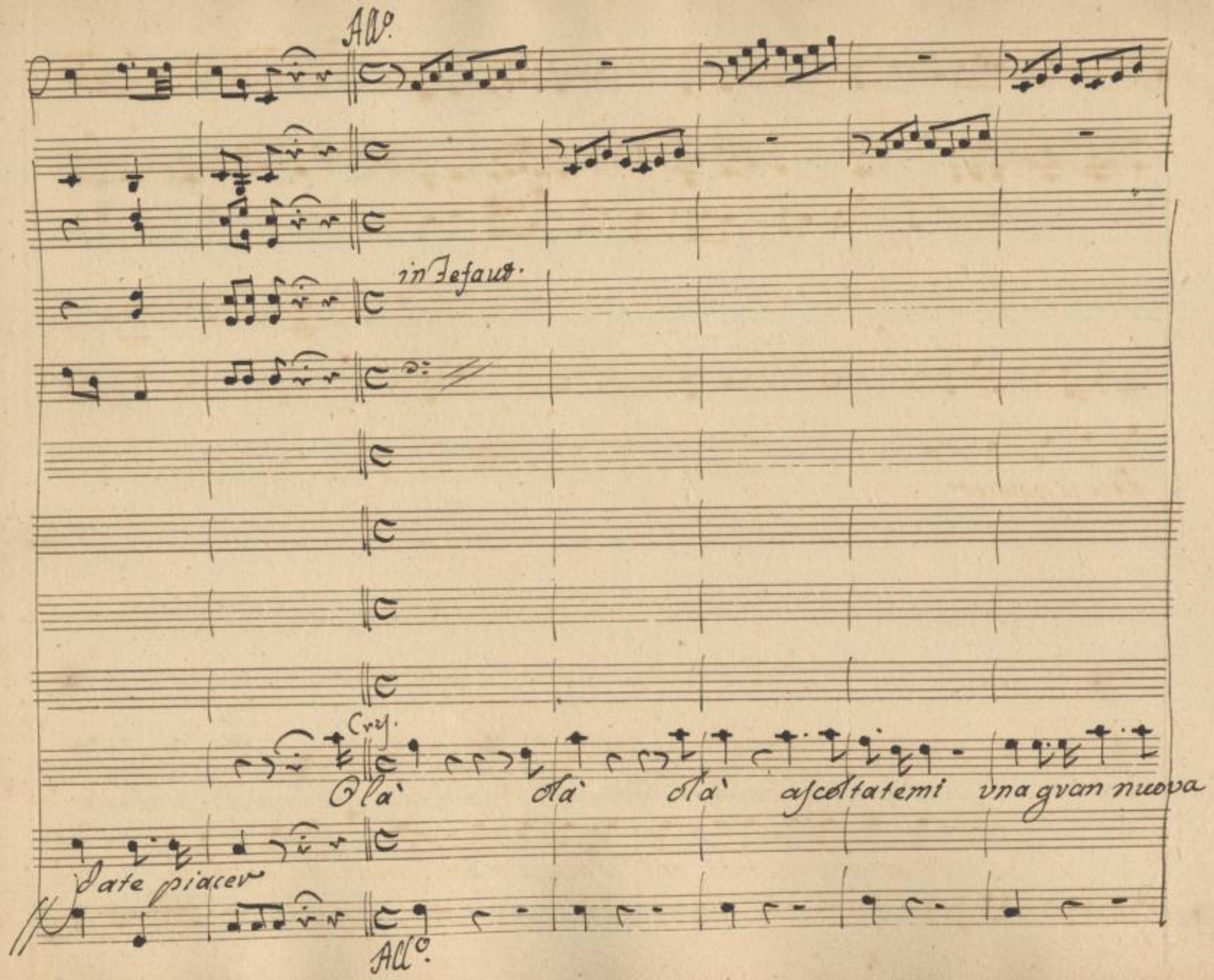
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/549
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Solo.

gete il pensiev

Manine gavbate, mi, date piacev manine gavbate mi

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

ce` Oggi Tutor Vicario sarò io di Biondino che a` dichiararvi i –

-nabile dipendeva da me. i medici vitavdono ne do capir per-

che' da me da me dipendeve, e chi non la sà intendeve di' casa se ne an-

dra

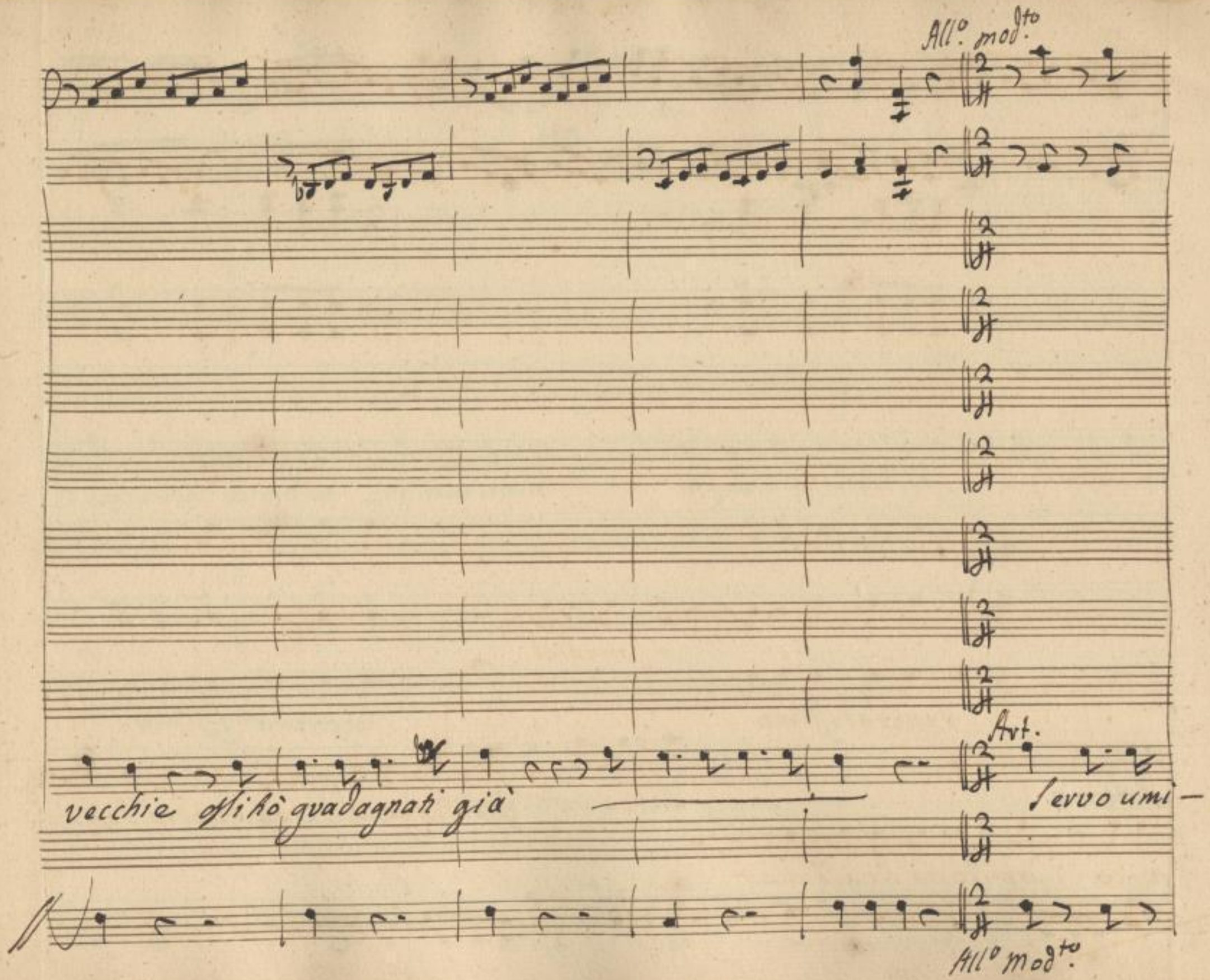
per quanto arrivo intendere, l'amico ha dà bbuscar l'amico l'a-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...379041308/555
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

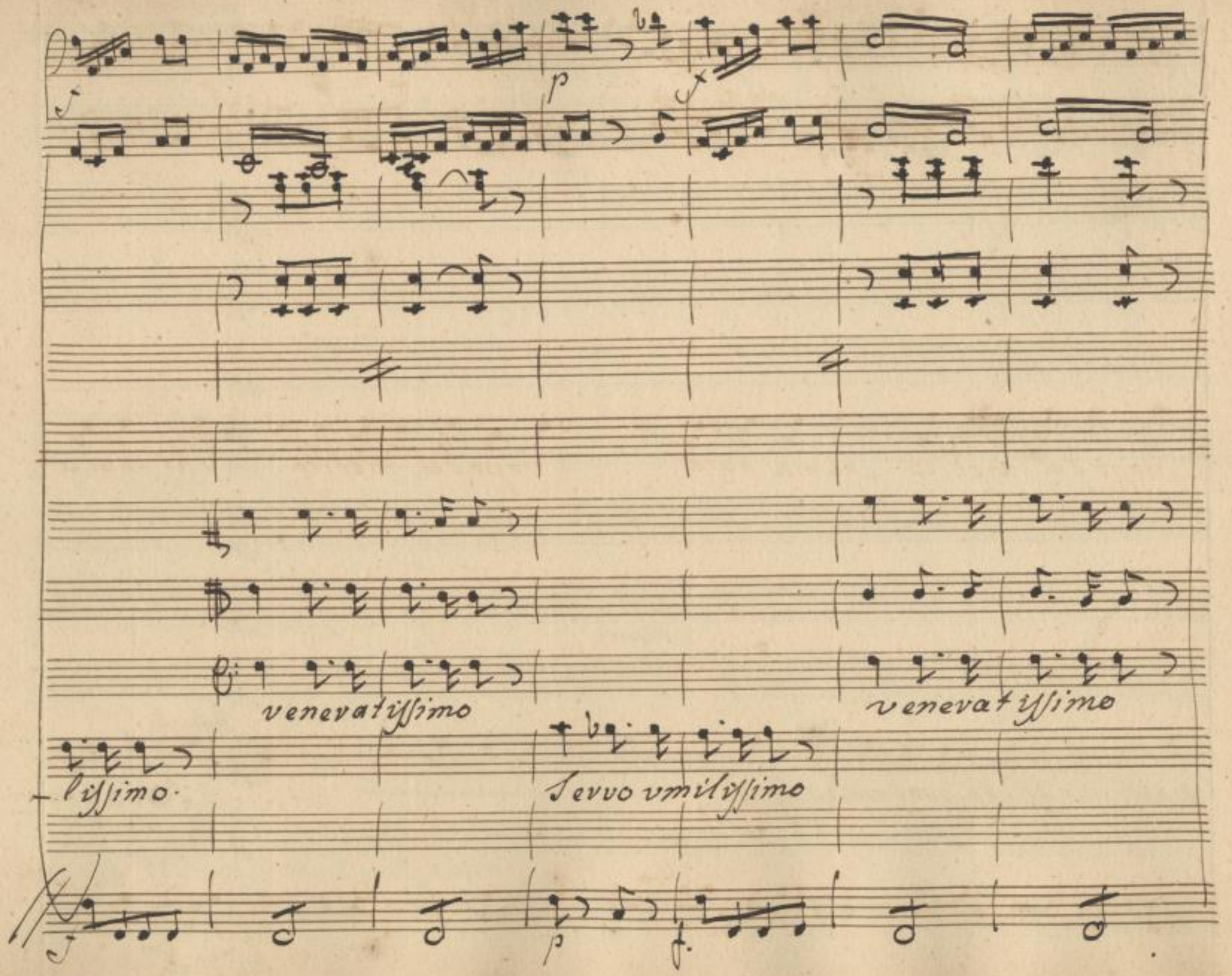
i' medici

che vengono con quattro doppie

-mico l'amico ha' da abbuscar



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/557
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



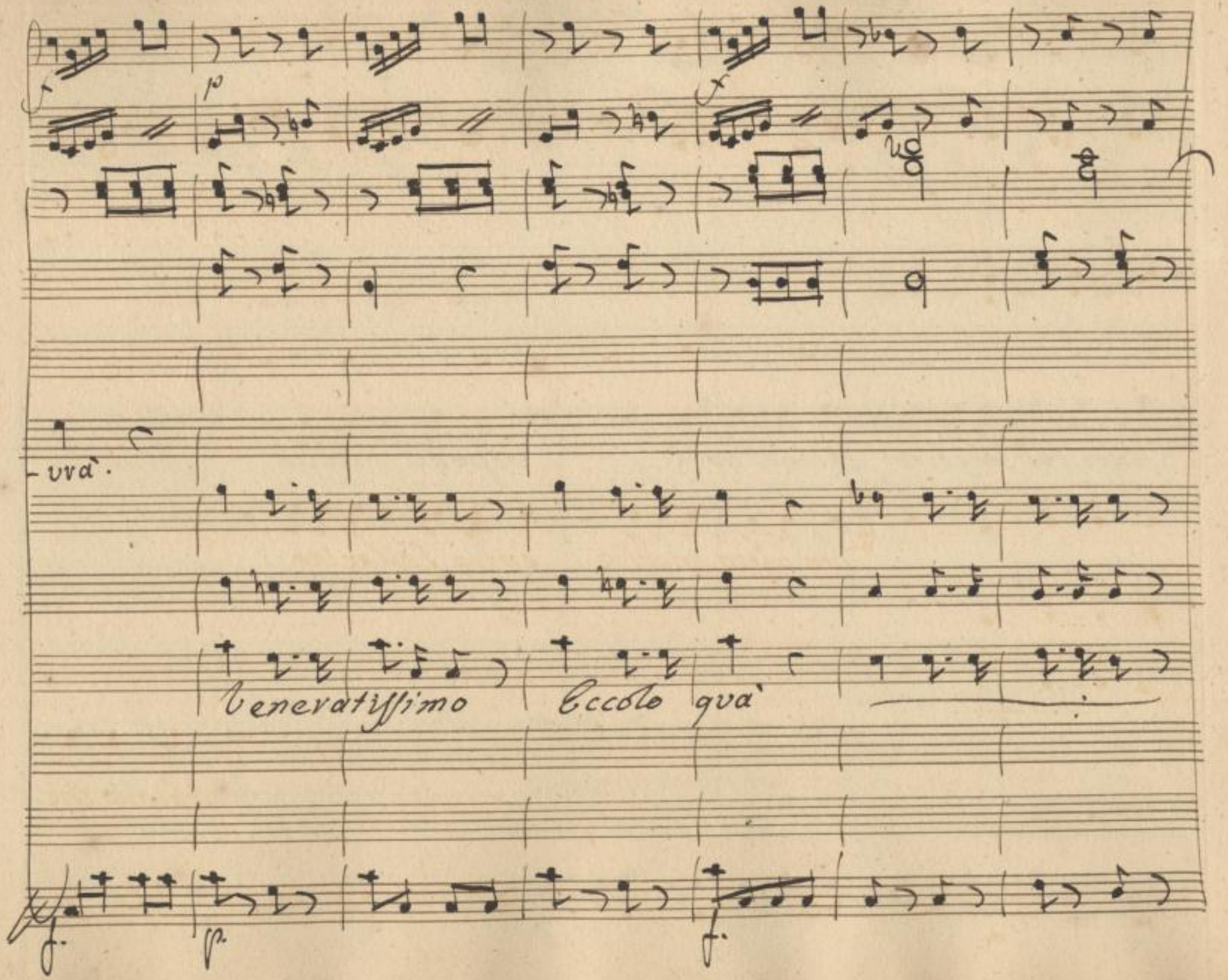
SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p f. p. f. p.

vopo del medico chi mai avvà vopo del medico chi mai a-

p f. p. f. p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/559
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/560
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

p

Un altro medico entra sollecito

Cris

Ahime che

p

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379041308/561
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

And.no

Cav.

Eccellentyssimo

Sento

chi è chi è

And.no

(vi)

Signor Don Hore, questi Signori han già deciso, già quest'è il pazzo, non ci è che far, se lei vuol

essere di quest' avviso, se lei vuol essere di quest' avviso qua sotto firmasi, qua sotto

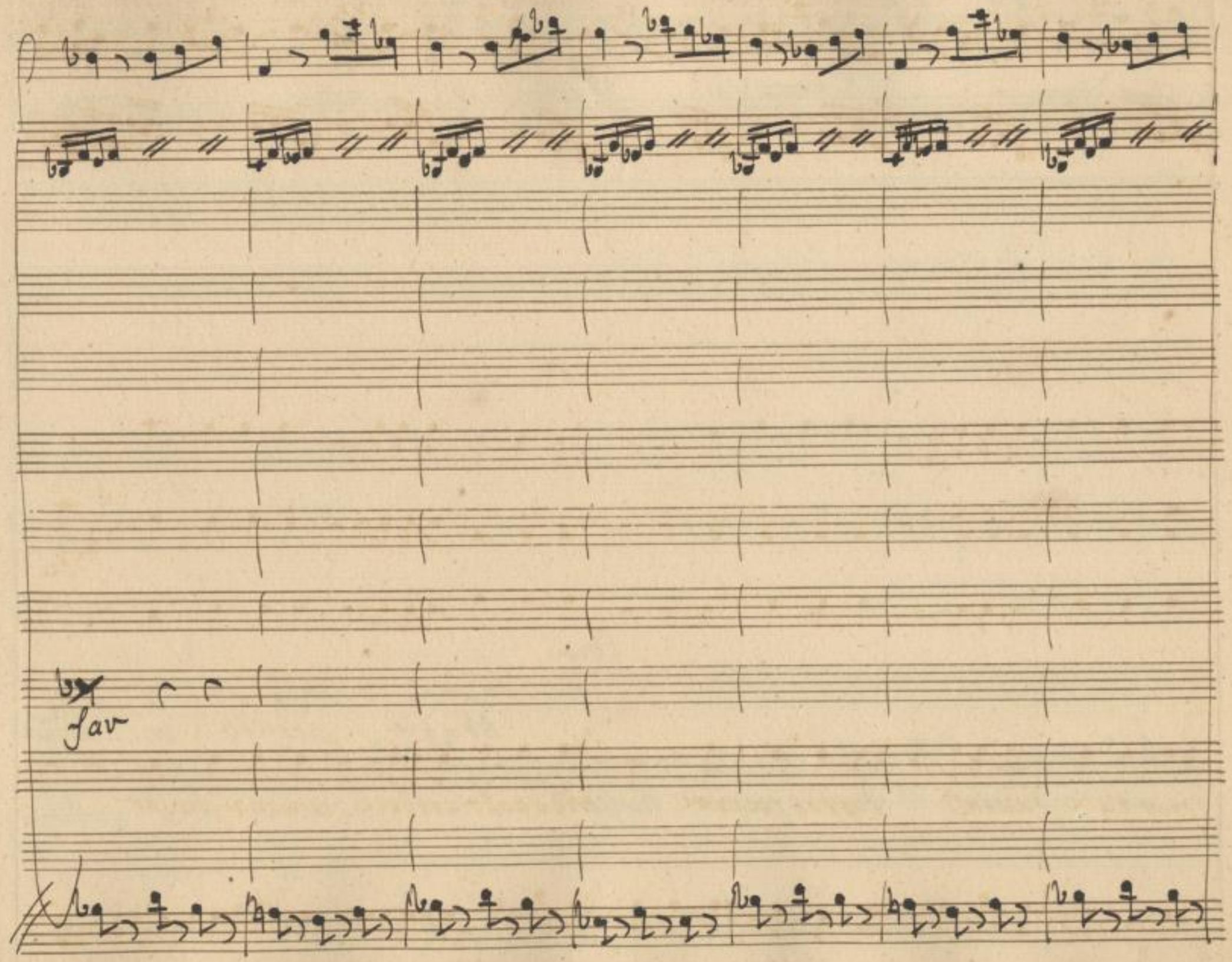
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/564
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Bien

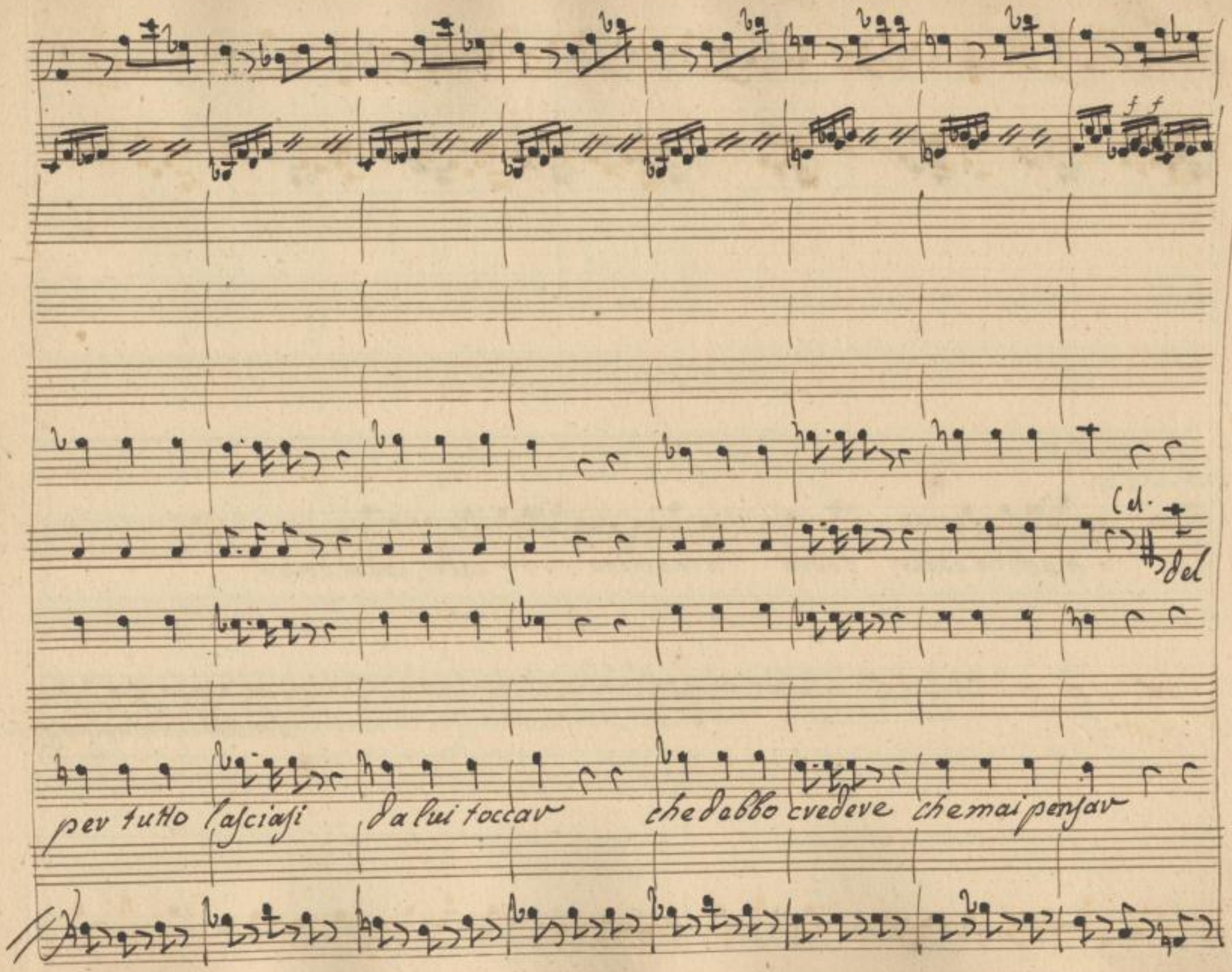
Adagio perfido mi lascia

firmasi e venti doppie potrà buscar

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/565
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/566
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Lio la machina cader dovrà la machina — cader, cader dovrà.

il maldi questo, il pazzo u-

Oh che spro-

-more, non vien dal cerebro, ma vien dal core, che una volubile, crede d'amar

-positi oh che spropositi la sua signora che assai l'adora, non può mancar

Min

Fal.

Cris

e via il

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

la tvama e sciolta fini l'intvito la mente

medico e un petulante, e un petulante da discacciar

Stelta di questa amico ordij la machina ch'atterra già

Si-

Come

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Lenzio, chi vuole inseguito più favellar or di Biondino far la ven-

detta che un Esilo dave chi spetta ch tosto partasi dalle mie porte quell'uom ma-

Fol. voi

levole ne torni qui

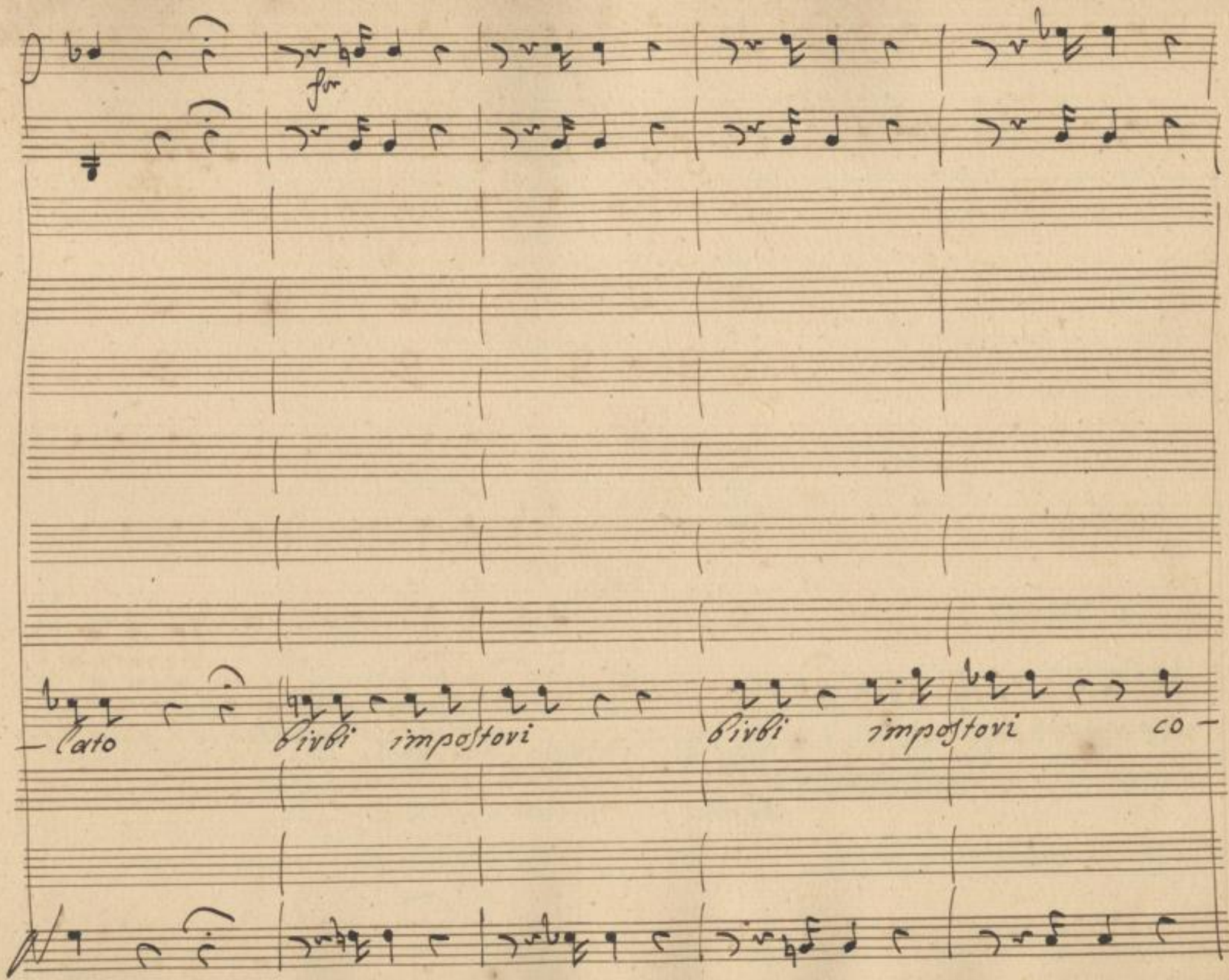
io sono il medico io l'amma-

Cris

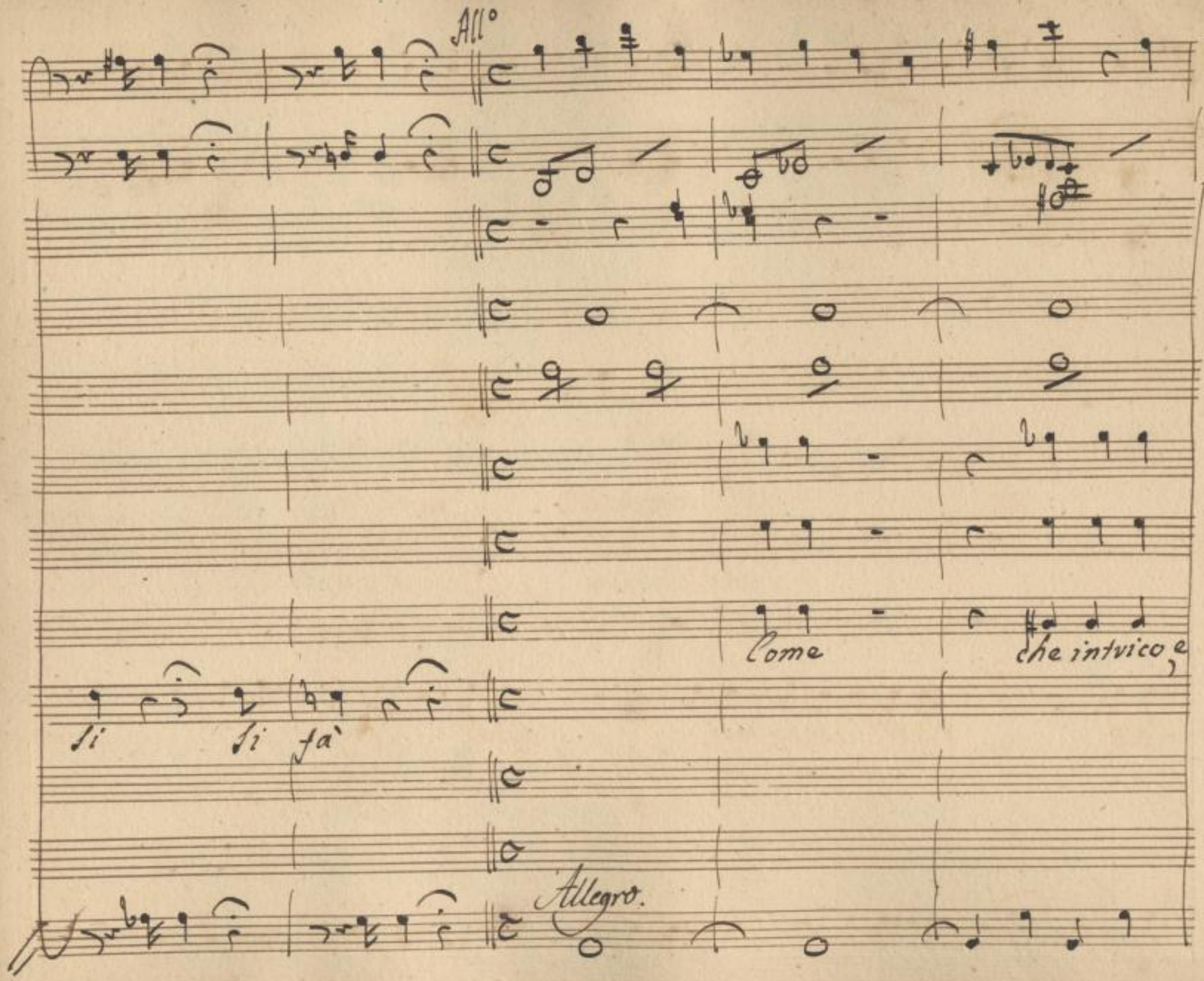
che dici

voi

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/575
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/576
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

il pazzo or dove stà

chi dunque è quello là

questo

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...79041308/578
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Medico Cris:

ah che di ghiaccio io resto che colpo e

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/579
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Cel

da un

Bion

da un

questa qua:

da un fulmi- ne funesto

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

più mosso.

p.

l'inganno ò tavdi ò prvesto

Celia

Nina

Bion

Crif

Medico

Gerem.

sembra per così già

più mosso

Sempre a cader poi va' l'inganno — Sempre Sempre a ca-

l'inganno o' tardi o presto Sempre a' cader poi va' l'inganno l'in-

l'inganno o' tardi o' pre-sto

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

- der poi va l'inganno o tardi o presto Sempre a cader poi

Cel. Nina

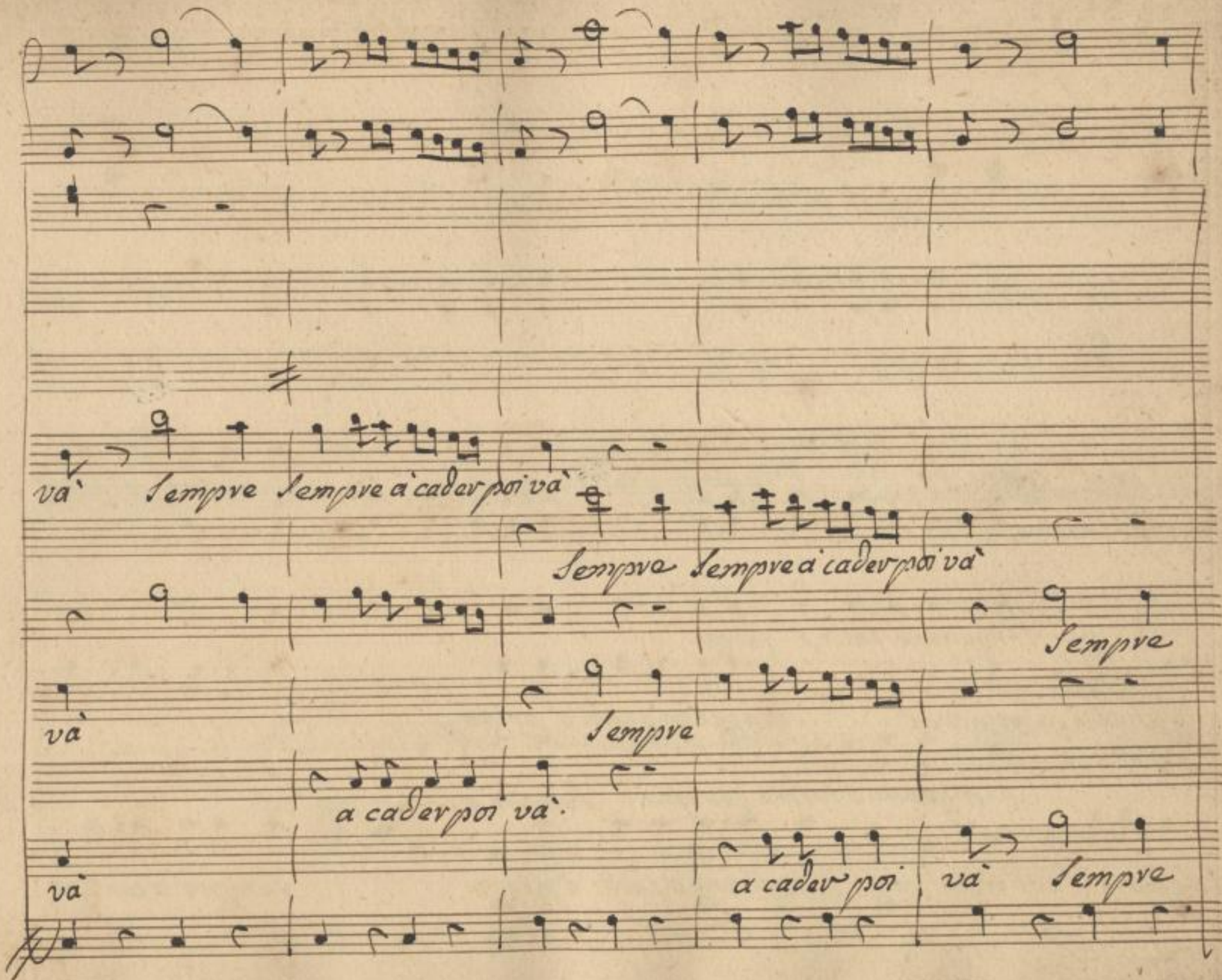
l'inganno tardi o presto

- ganno a cader poi va l'inganno o tardi o presto

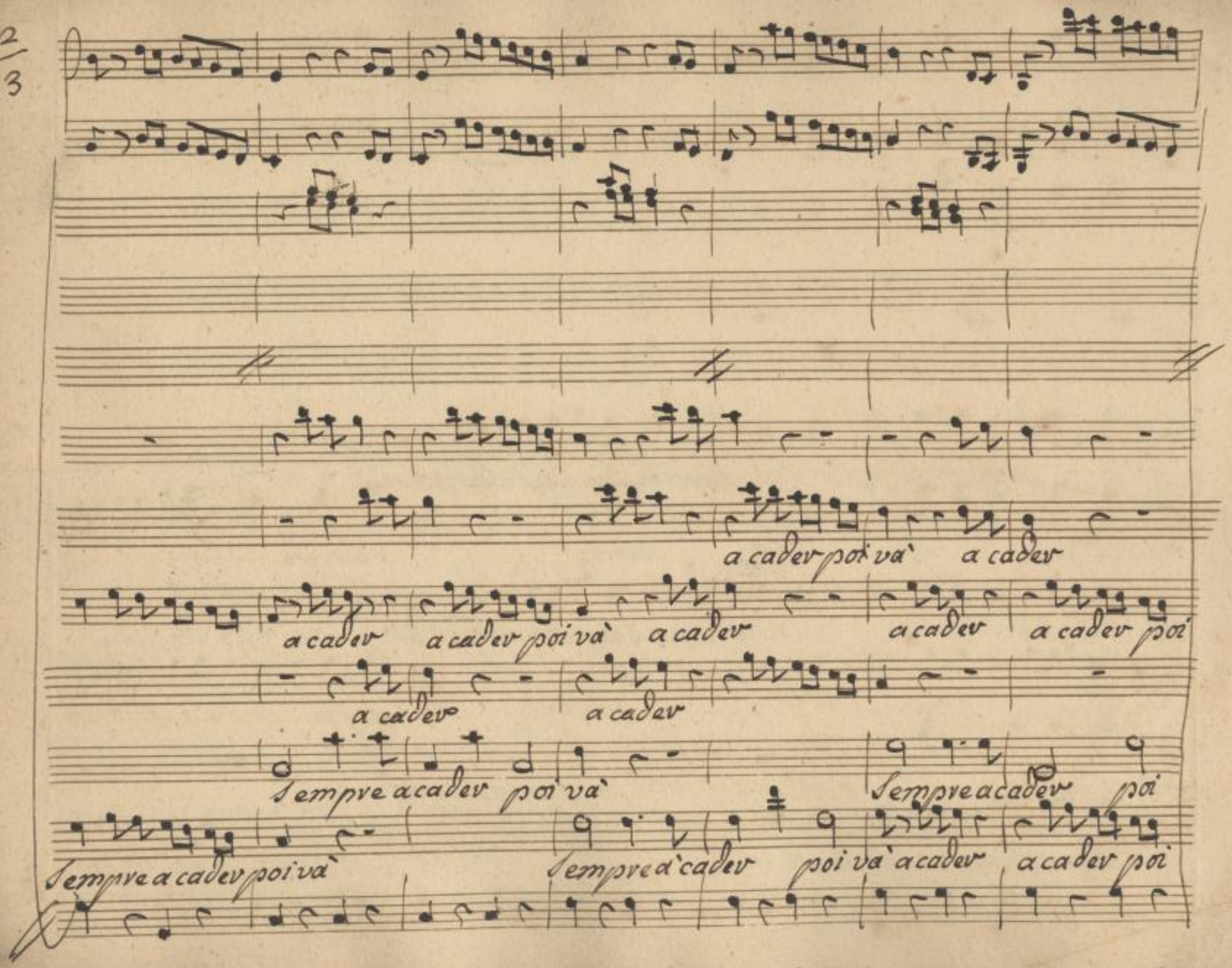
l'inganno o tardi o presto Sempre a Cader poi va

Sempre a cader poi va l'inganno o tardi o presto Sempre a cader poi

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379041308/583 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempre/jpg/379041308/584
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

sempre sempre a cader poi và

Nina

sempre

và sempre

sempre sempre a cader poi và

sempre sempre a cader poi

và sempre

a cader poi và

và sempre sempre a cader poi và

a cader poi

a cader a cader poi và a cader

Nin: all 8va Sempre và a cader a cader poi

Sempre à cader à cader poi và, a cader a cader poi và à cader

và a cader a cader a cader poi

và Sempre a cader poi và

và Sempre a cader, a cader poi và. Sempre a cader — poi

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379041308/587 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

a cadev

sempre sempre a cader poi va' apprenda il mondo intevo, ch'a

va'

Vna

a Cadev a cadev poi va'

va'

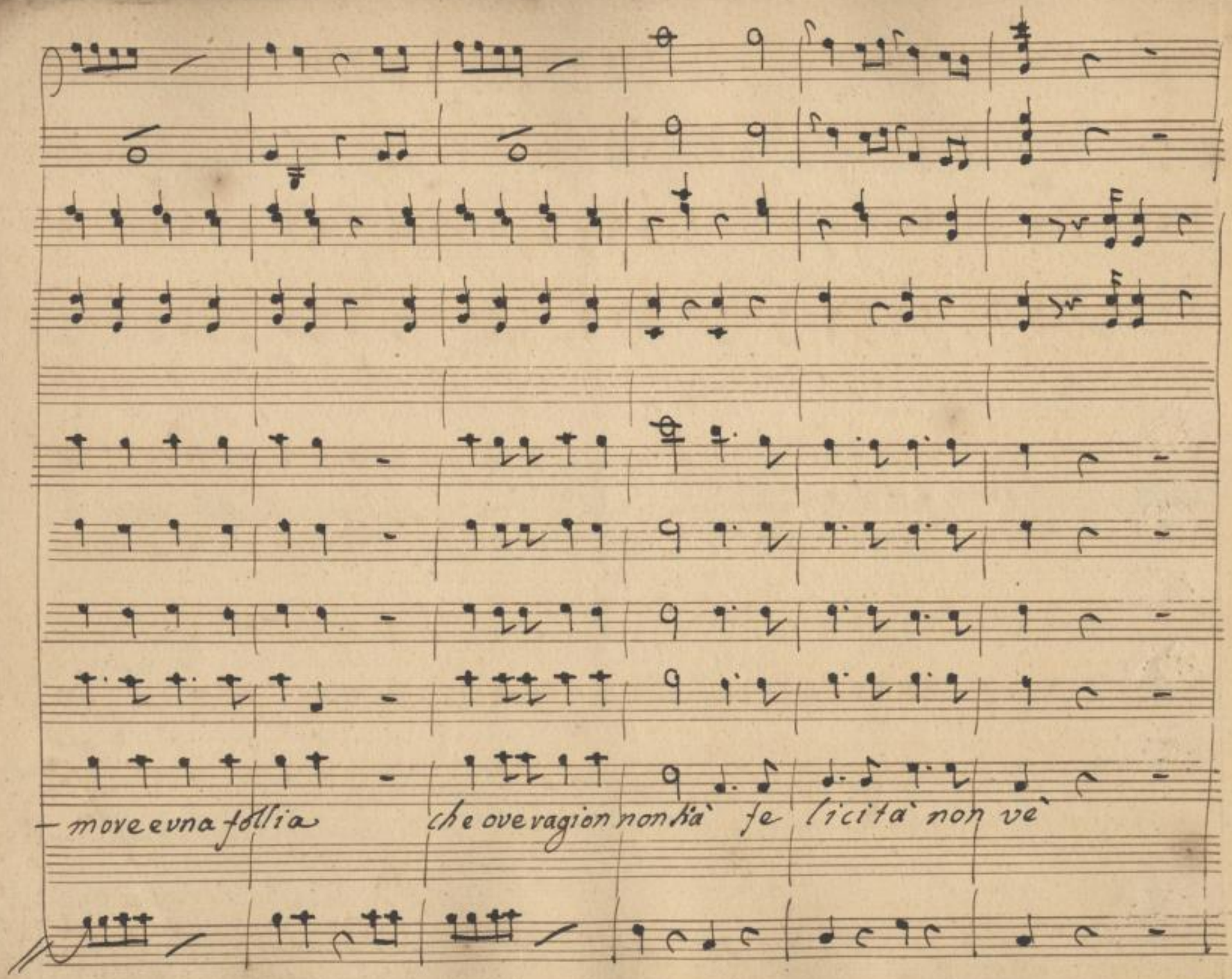
sempve a cadev poi va' sempve sempve a' cadev poi va' apprenda il mondo intevo, chea'

va' a cadev a cadev poi va'

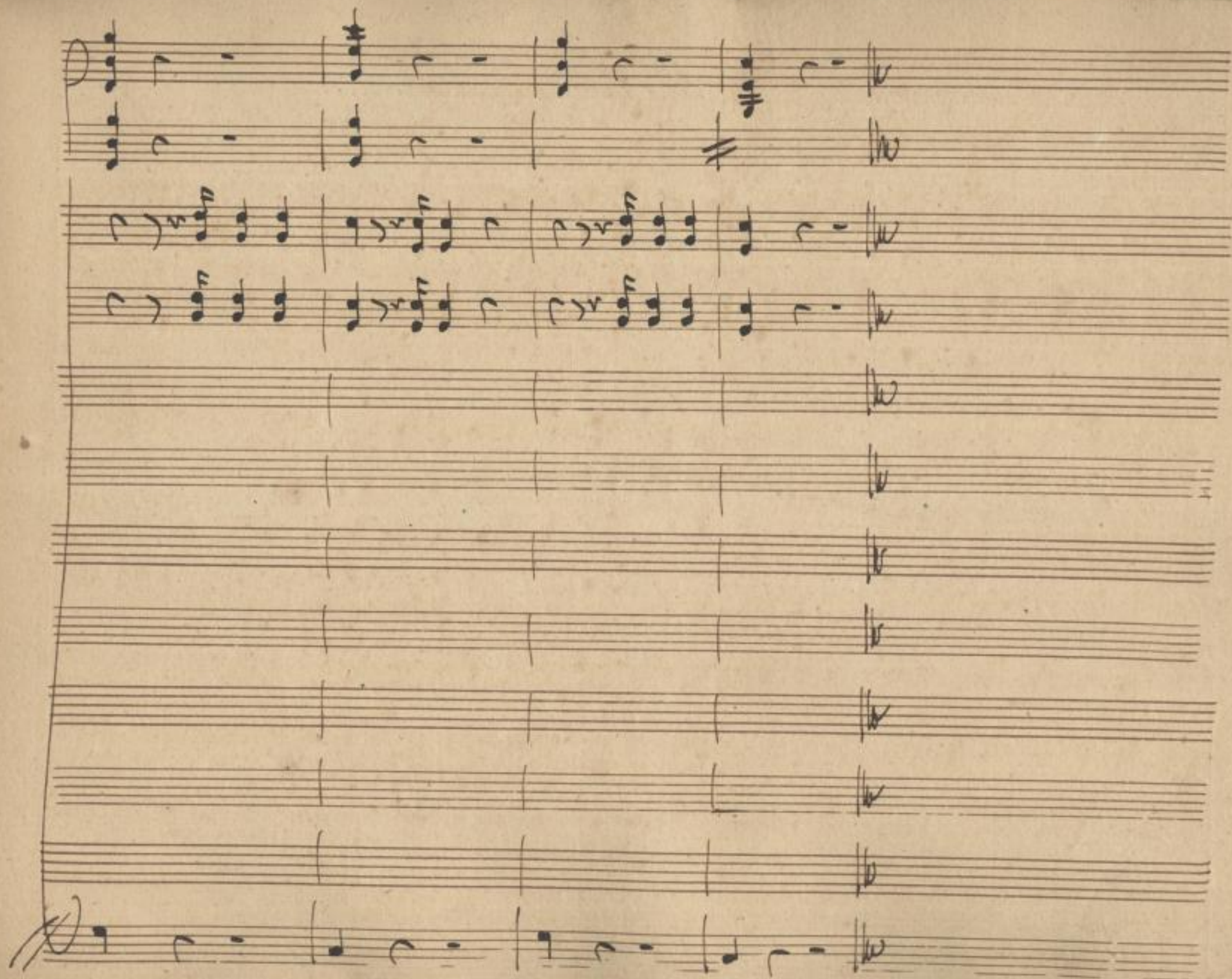
SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

move e una pazzia che ove vagion non sia felicità non vè apprenda il mondo intevo, che a

move e una pazzia che ove vagion non sia felicità non vè apprenda il mondo intevo, che a



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379041308/591
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 79041308/592
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG